



GÖTTLICHER

Schweißtechnik GmbH



Schweißzubehörkatalog
21-24



GÖTTLICHER

Schweißtechnik GmbH

Unsere Leistungen



Service

Jedes Gerät, jedes Produkt ist immer nur so gut wie der Service drumherum. Wir wissen, wie anspruchsvoll Schweißen ist und geben alles für einen perfekten Service.



Beratung

Jedes Schweißprojekt braucht viel Erfahrung im Umgang mit Werk- und Zusatzstoffen, der Umgebung und der Wahl des richtigen Verfahrens. Bei GS Schweißtechnik arbeiten wir tagtäglich für unsere Kunden. Konzepte aus und beraten, um optimale Ergebnisse zu erreichen. Lösungsorientierung und die Ausrichtung an höchsten Qualitätsansprüchen sind dabei unsere Leitprinzipien.



Verkauf

Wir sind Ihr Partner, um erstklassige Schweißergebnisse zu erzielen. Unser Lieferspektrum enthält ausschliesslich Produkte namhafter und führender Hersteller.



Schweißvorführungen

Wir zeigen Ihnen was moderne Schweißtechnologie leisten kann. Die Organisation und Durchführung von Schweißversuchen und Schweißvorführungen gehören zu unseren täglichen Aufgaben. Die kompetente Hilfestellung für unsere Kunden steht dabei immer im Mittelpunkt.



01. **Schutzschilde, Automatikschutzhelme**
protection shields, automatic protection helmets

01.



02. **Schutzgläser, Gesichtsschutz, Schutzbrillen**
welder's protection glasses, face protection, protection goggles

02.



03. **Schraubzwingen, Masseanschlüsse, Montagewerkzeuge/Magnete,**
welding clamps, earth couplings, assembly tools/magnets

03.



04. **Schweißzubehör**
welding supplies

04.



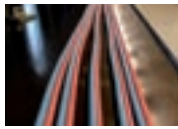
05. **Drahtbürsten, Schleifmittel, Trenn- und Schrupscheiben**
wire brushes, grinding tools, cut-off discs and grinding wheels

05.



06. **Kabel und Zubehör**
cables and accessories

06.



07. **Autogen- und Druckluftschläuche, Zubehör**
autogenous and air-pressure hoses, accessories

07.



08. **Propanzubehör, Druckminderer, Autogenzubehör**
accessories for autogenous- and propane welding, pressure reducer

08.



09. **Flaschenwagen und Wandhalterungen**
trolleys and wall attachments

09.



10. **Gas-Sicherheits-elemente: IBEDA + WITT Explosionsschutzsicherungen und -kupplungen**
gas safety devices: IBEDA + WITT flashback arrestors - couplings

10.



11. **Arbeitsschirme, Arbeitszelte, Schweißerschutzvorhänge**
working umbrellas, welding tents, protective curtains

11.



12. **Atem- und Gehörschutz, Hitzeschutz, Schutzbekleidung**
respiratory and hearing protection, heat protection, welding protection clothes

12.



13. **Lötmittel, Schweiß-Zusatzwerkstoffe, Keramische Schweißbadsicherungen**
soldering means, welding filler metals, ceramic weld backing tapes

13.



14. **Reinigungs- und Signiergeräte, Beizmittel, Spray, Kreide/Signierprodukte**
cleaning- and embossing devices, stain agents, sprays, chalk / marking products

14.



15. **MIG/MAG, WIG, Plasma**
MIG/MAG, TIG, Plasma

15.



16. **Pneumatikzubehör**
pneumatic accessories

16.

Markenverzeichnis

3M **Speedglas**

Automatikschutzhelme 01.12 – 01.31
 Gehörschutz 12.10 + 12.11
 Schleifmittel 05.8 – 05.18
 Schweißermütze 01.8



Brillengläser Ø 50 mm / 62 x 52 mm 02.4
 Schweißerschutzgläser
 90 x 110 / 51 x 108 / 80 x 108 mm . . . 02.2



Gripzangen 03.6
 Montagezwingen 03.7
 Polschweißzwingen 03.2
 Winkelspanner 03.7



Reinigungs- und Signiergeräte
 und Zubehör 14.2 – 14.5



Autogenschläuche Rollenware 07.2 + 07.3
 Autogenschläuche montiert 07.4 + 07.5



ContiTech

Autogenschläuche Rollenware 07.6 + 07.7
 Autogenschläuche montiert 07.8 + 07.9
 Druckluftschläuche 07.10
 Vielzweckschläuche 07.10



Buchsen, Stecker 06.6



Lötmittel und Zubehör 13.2 – 13.9



Aluminium-Klebeband 04.12
 Gewebe-Klebeband 04.12



Grill und Camping 08.8 + 08.9
 Propanzubehör 08.2 – 08.7



Hartlötgeräte 08.10 + 08.11



Keramische Badsicherungen 13.19



Autogengarnituren und Autogenzubehör 08.18 + 08.19
 Druckminderer 08.14 + 08.15
 Gasanzünder 04.10



Schweißberhandschuhe 12.28 + 12.31 + 12.32



Druckminderer 08.12 + 08.13



Handreinigungspaste 04.11
 UV-Hautschutzsalbe 04.11



Brillenetui 02.14
 Gehörschutz 12.9
 Gesichtsschutzschirme 02.5
 Kopfschutzschilde Gamador / Prota Shell . . . 01.6 + 01.7
 Schutzbrillen 02.8 + 02.12



Gasvorwärmer 08.15
 Gassicherheitstechnik 10.2 – 10.8



Automatikschutzhelme 01.32 – 01.35



Autogengarnituren und Autogenzubehör 08.20 + 08.21
 Druckminderer 08.13



Elektrodentrockner / Elektrodenkocher 04.9



Drahtbürsten 05.2 – 05.7

MARKAL

Festfarbenstifte (Quik Stik/Paintstik)	14.13 + 14.14
Lackmarker (für diverse Materialien / Oberflächen)	14.16 + 14.17
Schrauben-Sicherungslack	14.16
Tiefloch-Marker	14.14
Tubenschreiber	14.16

MENNEKES®
Plugs for the world

CEE-Stecker / Kupplungen	06.9
------------------------------------	------

MOLDEX

Atemschutzmasken und Zubehör (Einweg / Mehrweg)	12.3 – 12.8
Gehörschutz	12.9 + 12.11

Neutrix

Wolframelektroden-Anschleifgerät und Zubehör	15.18 + 15.19
---	---------------

OERLIKON

Keramische Badsicherungen	13.20
Stabelektroden FINCORD / SPEZIAL / CITOREX	13.16
OVERCORD / SUPRANOX	13.17

optrel

Automatikschutzhelme	01.36 – 01.55
--------------------------------	---------------

SEMPERIT

Autogenschläuche Rollenware	07.2 + 07.3
Autogenschläuche montiert	07.4 + 07.5

SILICONI

Ausbesserungssprays	14.11
Düsenchutzpaste	14.10
Lecksuchspray	14.10
Multifunktionsspray	14.13
Schweißerschutzspray	14.10

Sonnenflex

Schrupp-, Trenn- und Schleifscheiben	05.9 – 05.22
--	--------------

TBI industries

MIG/MAG-Brenner und Zubehör	15.4 – 15.14
WIG-Brenner und Zubehör	15.15 – 15.17

TEGERA
by ejendals

Schweißerhandschuhe	12.29 + 12.31 + 12.33
-------------------------------	-----------------------

Tempit

Infrarot-Thermometer	04.7
Tempilstiks + E-Stik	14.18

Trans Tac

Stellwände	11.6
Vorhänge	11.7 + 11.8

TURNUS

Polschweißzwinde	03.2
----------------------------	------

WELDAS

Kopf- und Nackenschutz	01.9
Handhitzeschutz	12.30
Schweißband	01.8
Schweißerhandschuhe	12.28 + 12.29 + 12.30
Schweißerschutzbekleidung Arc Knight	12.24
Schweißerschutzbekleidung Fire Fox	12.23 + 12.25
Schweißerschutzbekleidung Lava Brown	12.21
Schweißerschutzbekleidung Yellowjacket	12.25
Tig-Finger	12.32

WITT

Gassicherheitstechnik	10.9 – 10.10
---------------------------------	--------------

**CUTTING
WELDING
SINCE 1998** **ZINSER**

Autogengarnituren und Autogenzubehör	08.22 – 08.26
--	---------------



Alphabetische Übersicht

A

Abzweigventile	08.17
Adapter für Korbspulen	13.10
Aderendhülsen	06.5/7
ADFLO Atemschatzeinheit	01.22-27/30/31
AIRMAX Gebläseatemschutzsystem	01.33-01.35
Allbrenngasschlauch	07.7
Allzweck-Lackmarker	14.16/17
Aluminium-Beizpaste	14.6/8
Aluminium-Schweißpulver	13.5
Aluminium-Drahtelektroden/Schweißstäbe.....	13.14
Aluminium-Klebeband	04.12
Aluminium-Spray	14.11
AMIGO-Schweißerschutzbrille	02.8
Anschleifgerät NEUTRIX f. Wolframelekt.	15.18/19
Anstoßkappen	01.8
Anti-Perl	14.10
Anti-Spritzer Fett	14.10
Anzündler	04.10
Arbeitshandschuhe	12.27
Arbeitsschirme + Zubehör	11.2/3
Arbeitsschutzbrillen	02.8-13
Arbeitsschutzhelme	01.08
Arbeitszelte	11.4/5
Arc Knight Schweißerschutzbekleidung.....	12.23/12.24
Ardrox Eindringprüfsystem	14.9
Argonschlauch	07.3/7
Armschoner	12.23
Atemschutzmasken	12.4-8
Atemschutzsysteme	01.22-31/01.33-35 01.51-54/12.4-8
Aufroller	07.12
Aufstreuahärtepulver	13.5
AULEKTRO-Schweißergläser	02.2/4
Ausblaspistolen und Zubehör	16.9
Autogenschläuche	07.2-9
Autogenzubehör Harris.....	08.18/08.19
Autogenzubehör Kayser	08.20/21
Autogenzubehör Zinser	08.22-26
Automatikschutzhelme + Zubehör	01.12-52
Azetylschlauch	07.3/6

B

Badsicherungen.....	13.19/13.20
Batteriekabel	03.12
Batterieklemmen	03.12
Bauhelme	01.8
Baumwollsegeltuchvorhänge	11.9
Beizpaste	14.6-8
Beizpinsel	14.9
Bio-Schweißschutzspray	14.10
Blechklammern	03.6
Bremssattelbürste	05.2
Brenner MIG/MAG TBI	15.2-11
Brennerhalter	04.6
Brennerkappe für WIG-Brenner	15.15

Brennerschlüssel	08.21
Brille mit Dioptrinausgleich	02.12
Brillen	02.8-13
Brillenaufbewahrung	02.14
Brillengläser oval	02.4
Brillengläser rund	02.4
Brillenvorhänger	02.13
Buchsen für Kabel	06.6/7
Bügelgehörschützer	12.9
Bundhosen Leder	12.20
Bürsten	05.2-7
Butylkautschukband	04.11

C

Camping Zubehör	08.8/08.9
CEE-Stecker / -Kupplungen	06.9
CEE-Verlängerungsleitung	06.8
Chemikalienschutzanzug	12.26
Chemikalienschutzhandschuhe	12.34
CITOREX Stabelektroden	13.16
Clearmaxx	01.49
CO2-Spezialzangen	04.4
CR-39 Vorsatzgläser	02.3
Cubitron II Fiberscheiben.....	05.11
Cubitron II Trenn- und Schrupscheiben	05.9

D

Dichtungen	08.16
Digital-Schweißnahtlehre	04.8
Digital-Sekundenthermometer	04.7
DINSE Stecker / Buchsen	06.6
Doo-Rag	01.9
Doppelabzweigventil	08.17
Doppelnippel	16.10
Doppelschlauchklammern	07.13
Drahtbürsten	05.2/3
Drahtelektroden	13.12-14
Drahtspirale zu TBI	15.12
Drahtspulenadapter	13.10
Drehbarer Masseanschluss	03.3
Druckluftkupplungen	16.2-8
Druckluftschlauch	07.10/11
Druckluftverteiler	16.10
Druckminderer	08.7/12-15
Druckminderer-Schutzbügel	08.17
Durchflussmesser	08.18
Düsenreinigerbohrer	08.21
Düsenreinigernadeln	08.21
Düsen Schutzpaste	14.10
Düsenstock für TBI	15.5-11

E

EAR-Classic Gehörschutzstöpsel	12.10
Edelstahl-Beizpaste	14.6/7
Edelstahl-Drahtelektroden / Schweißstäbe ...	13.12/13
Edelstahl-Pflegespray	14.9
Edelstahl-Spray	14.11
Einbaubuchse / -Stecker	06.6/7

Eindringprüfsystem	14.9
Einfrierschutzapparate	08.15
Einohrklemmen	07.15
Einweg-Arbeitsanzug	12.26
Einwegmasken	12.4/5
Elektrodenanschleifgerät	15.18/19
Elektrodenhalter	04.2/3
Elektrodenhalterkabel	06.3
Elektrodenkücher	04.9
Elektrodentrockner	04.9
Elektrolyt	14.5
Entlüftungskupplungen	16.4/16.7/16.8
Erdklemmen	03.4/5
ERGOMAX Hartlötkeffer	08.11
Ersatzmanometer	08.16
Ersatzschweißspiegel	04.5
Ersatzzündsteine	04.10
Eurotiger	01.5
Explosionsschutzsicherungen IBEDA	10.5-7
Explosionsschutzsicherungen WITT	10.9/10

F

Fächerschleifscheiben	05.10/21/22
Fahrbare Schutzwände	11.6
Faservliesprodukte 3M	05.16-18
Feilenbürsten	05.3
Festfarbstifte	14.14
Feuerlöschdecken	12.15
Feuerlöschdeckenbehälter	12.15
FFP-Einwegmasken	12.4/5
Fiberscheiben Sonnenflex	05.21
FINCORD Stabelektroden	13.16
Fittingslot / Fittingslötpaste	13.6
FIX-Brennerhalter	04.6
FIX Elektrodenhalter	04.3
FIX-Masseklemmen	03.5
FIX-Spezialzange	04.4
Flächenbürsten	05.6
Flächenreiniger	14.8
Flachgreifer	03.10
Flammschutzkissen	12.14
Flammschutzmatten	12.14
Flammschutzpaste	12.15
Flaschendruckminderer	08.12-15
Flaschenheber	09.5
Flaschenkarre mit Hartlötausstattung	08.11
Flaschenständer	09.5
Flaschenwagen	09.2-4
Flaschenwandhalterung	09.5
Flussmittel	13.4/9
Freisicht-Handschuttschilde	01.3

G

GI / GII / GIII Schweißstäbe	13.11
GAMADOR	01.6
Gamaschen	12.17/22/23
Garnitur Harris	08.18
Garnitur Kayser	08.20

Garnitur Zinser	08.22
Gasanzünder	04.10
Gasdüsen aus Keramik	15.16
Gasdüsen für TBI (MIG/MAG)	15.4-11/14
Gasdüsenreiniger	04.4/08.21
Gasfilter für Mehrwegmasken	12.6/8
Gaslinse	15.17
Gasmessröhrchen	08.18
Gasschweißstäbe GI, GII, GIII	13.11
Gassicherheitstechnik IBEDA/WITT	10.4-10
Gasspar Druckminderer	08.13
Gassparer	08.18
Gassparventil	08.18
Gastester	08.18
Gasvorwärmer	08.15
Gebläse-Atmenschutzsysteme	01.22-27/30/31 01.33-35/51/54
Gebrauchsstellenvorlagen IBEDA	10.5
Gebrauchsstellenvorlagen WITT	10.9
Gehörschützer	12.9-11
Gehörschutzstöpsel	12.10
Gesichtsschutzschirme	02.5
Gestellwände	11.6
Gewebe-Hitzeschutzdecken	12.12-14
Gewebe-Klebeband	04.12
Gewebe-Schweißervorhänge	11.9
Gewindetüllen	16.11
Gläser	02.2-4
Glasfiber-Hand/Kopfschutzschilde	01.2-5
GOK Propanzubehör	08.2-9
Griffroller für Propanflasche	09.4
Grill und Camping Zubehör	08.8/08.9
Gripzangen	03.6
Grobreinigungsscheiben	05.14-16/21
Gummistecker / -Kupplungen	06.10
Gummiteller	05.12/21

H

Haftthermometer	04.7
Halbmaske	12.6-8
Halter für Signierkreide	14.15
Hammer	04.4
Handbürsten	05.2/3
Handhitzeschutz	12.30
Handkabelschere	06.4
Handpads 3M	05.17/18
Handreinigungspaste	04.11
Handschilde	01.2/3
Hand-Schleifhalter	15.19
Handschneidbrenner	08.19/20/25
Handschuhe Leder	12.27-32
Handschweißspiegel	04.5
Handsprühflasche /-gerät	14.11
Harris Autogenzubehör	08.18/19
Hartlote	13.2-4
Hartlötgerät Modell 85	08.10
Hartlötgerät PS 88	08.10
Hartlötkeffer ERGOMAX	08.11

H

Hartlötpulver / Hartlötpaste	13.5
Hartlöt-Zubehör	08.2-7
Hauben-Gasanzünder	04.10
Hautschutzsalbe	04.11
Hebelzwinge	03.7
Hercules Druckminderer	08.12/13
Hitze-/Wärme-Ableitpaste	12.15
Hitzehandschuhe	12.16/17
Hitzehandschutz	12.30
Hitzeschutzplanen	12.12/13
Hitzeschutzvorhänge	11.9
Hosen	12.20/25/26
Hülsen	06.7/07.13

I

IBEDA-Sicherheitselemente	10.4-8
Infrarot-Thermometer	04.7
Isolierbänder	04.11
Isolierschalen für Elektrodenhalter	04.2/3

J

Jacken Leder	12.18/19/21/24
Jacken Proban	12.26
Jackson Schweißerhelme + Zubehör	01.32-35

K

Kabel HO1N2D	06.2
Kabel HO1N2D, vormontiert	06.3
Kabel hochflexibel	06.2
Kabelendhülsen	06.5/7
Kabelkupplungen	06.6/7/9/10
Kabellötzelte	11.5
Kabelschere	06.4
Kabelschuhe	06.5
Kabelstecker/-buchsen	06.6/7
Kabeltrommel	06.7
Kapsel-Gehörschützer	12.11
Kayser Autogenzubehör	08.20/21
Kegelbürsten	05.6/7
Kehlnahtbürsten	05.3
Keramik-Schweißschutzspray	14.10
Keramische Gasdüsen	15.16
Keramische Schweißbadsicherungen	13.18-20
Kerbkabelschuhe	06.5
Kerbzangen	06.5
Kissen	12.14/15
Klebebänder, Aluklebebänder	04.12
Klebebänder, Isolierbänder	04.11/12
Klemmhülse / -schraube	06.7
Klemmkabelschuhe	06.5
Kohleelektroden	13.15
Kombigerät auf Flaschenkarre	08.11
Kopf- und Nackenschutz	01.9
Kopfschild und Zubehör	01.3-7
Kopfschutz Anstoßkappe	01.8

Korbspuladapter	13.10
Kran-Flaschenwagen	09.3
Kreide	14.15
Kupferhartlot	13.4
Kupfer-Spray	14.11/12
Kupplungen für Netzkabel	06.9
Kupplungsstifte IBEDA /WITT	10.4/8/10

L

Lackmarker	14.16/17
Ladezangen	03.12
Lamellenschutzvorhänge PVC	11.8
Lamellenteller	05.10/21/22
Latzhosen Leder	12.20
Lecksuchspray	14.10
Lederbekleidung	12.18-21
Lederetui	02.14
Ledermasken / -hauben	02.6-8
Lederschürzen	12.21/22/24
Löschdecken	12.15
Lötendraht Kolo/SP/Clear/EL/RA/VA	13.6-8
Lötkaabelschuhe	06.5
Lötmatten	12.14
Lötwasser, Lötöl, Löt fett, Löt gel	13.8/9
Lötwasserflaschen	13.9
Lötzinn	13.5

M

M-207 Visier	01.30
M-307 Visier	01.30
Magnete	03.3/8-10
Magnet-Haftthermometer	04.7
Magnetpolklemmen	03.3
Magnetschweißspiegel	04.5
Magnetsucher	04.5
Magnetwerkstückhalter	03.8
Manometer	08.16
Manometer-Schutzkappen	08.17
Markal Festfarbstifte	14.14
Markierungsstifte	14.13-17
Marshelm/haube	01.6
Masseanschluss drehbar	03.3
Masseklemmen	03.4/5
Masseschweißkabel	06.3
Massezwinge	03.4
Mehrwegmasken	12.6-8
Messinghartlot	13.2
Messschieber	04.8
MIG-Brennerhalter	04.6
MIG/MAG-Handschuhe	12.28/29
MIG/MAG-Schweißpistolen.....	15.2-15.11
Mitteldruckregler	08.7
Moldex Atem- und Gehörschutz	12.2-11
Montagehandschuhe	12.33
Montagesysteme 1"-Rohr	11.12

Montagesysteme C-Profil	11.10/11
Montagezangen	04.4 + 07.15/16
Montagezwingen	03.7
Montierte Autogenschläuche	07.4/5/8/9
MP/MP-Lite Schweißerhelm	01.31
Multi Vision Kopfschutzschilde + Zubehör	01.6
Multifunktionspray	14.13

N

Nappahandschuhe	12.32
Netzanschlusskabel	06.8
Netz-Anschlussleitung	06.8
Neusilberhartlot	13.2
Neutralisation	14.8
NEUTRIX	15.18/19
NEVADA-Masseklemmen	03.5
Nitrilhandschuhe	12.34
Nylonbrillen	02.10

O

OERLIKON keramische Badsicherung	13.20
OERLIKON Stabelektroden	13.16/13.17
Ofenschaugläser	02.4
Ohr-Klemmen	07.15/16
Ohrstöpsel	12.10
Ölsignierkreide	14.15
Optimus-Elektrodenhalter	04.3
Optrel Atemschutzsystem e3000X + Zubehör	01.51/52
Optrel Clearmaxx + Zubehör	01.49
Optrel crystal 2.0 + Zubehör	01.41
Optrel e650 + Zubehör	01.46
Optrel e684 + Zubehör	01.40
Optrel liteflip + Zubehör	01.44
Optrel neo P550 + Zubehör	01.43
Optrel Panoramaxx 2.5 + Zubehör	01.37
Optrel Panoramaxx CLT + Zubehör	01.36
Optrel Panoramaxx Quattro + Zubehör	01.38
Optrel Solarmatic Comfort + Zubehör	01.47
Optrel suppliedair + Zubehör	01.53
Optrel swiss air + Zubehör	01.54/01.55
Optrel vegaview 2.5 + Zubehör	01.42
Optrel weldcap + Zubehör	01.45
Optrel Zubehör	01.47/48
OVERCORD Stabelektroden	13.17

P

Panoramabrillen	02.11
Partikelfilter für Mehrwegmasken	12.6/8
Passivierung	14.8
Peltor Kapselgehörschützer	12.11
Pickhämmer	04.4
PIEZO-Gasanzünder	04.10
Pinselbürsten	05.5
Pipelinebürsten	05.7
Pistolenanzünder	04.10
Plasma-Schneidbrennerzubehör	15.22
Pneumatikzubehör	16.10

Polschweißzwingen	03.2
Polycarbonat-Vorsatzscheiben	02.3
Pop-Up Zelte	11.4
Presse	07.12
Pressluftschläuche	07.10/11
Proban-Schutzkleidung	12.26
Propanschlauch	07.3/7 + 08.3/5
Propanzubehör GOK	08.2-9
Prota-Shell	01.7
PTFE-Gewindedichtungsband	04.12
Punktöse für TBi	15.4-11
PVC-Isolierband	04.11

R

Rabiz- und Montagezange	07.15/16
Reduktion	16.10
Reinigungsfilze / Reinigungsvlies	13.9/10
Reinigungsgeräte	14.2/14.3
Reinigungsnaedeln	8.21
Reinigungszange	04.4
Reinzinn	13.5
Rissprüfsystem	14.9
Rohrschweißergripzange	03.6
Rohr-Quetsch-Kabelschuhe	06.5
Rostlöser	14.12/13
Rundbürsten	05.3/4

S

Salmiaksteine	13.9
Samson-Elektrodenhalter	04.3
Sauerstoffschlauch	07.3/6
Säureflaschen	13.9
Säureschutz	12.34
Schieblehre	04.8
Schirme + Zubehör	11.2/3
Schlackenhämmer	04.4
Schlauchaufroller + Wandbefestigung	07.12
Schlauchband	07.14
Schlauchbruchsicherung IBEDA	10.6
Schläuche	07.2-11
Schlauchgarnituren	07.4/5/8/9
Schlauchhalter	07.11
Schlauchhülsen	07.13
Schlauchklemmen	07.13-16
Schlauchpaket gas-/ wassergekühlt TBi	15.2-11
Schlauchpresse	07.12
Schlauchschellen	07.14
Schlauchtüllen	16.11
Schlauchverbinder	16.11
Schleiflamellenteller	05.10/21/22
Schleifvisiere	01.30/48 + 02.5
Schneckengewindeschellen	07.14
Schnellkupplungen IBEDA	10.4/5/7/8
Schnittschutzhandschuhe	12.33
Schraubendreher für Schlauchschellen	07.14
Schrauben-Sicherungslack	14.16
Schraubkabelschuhe	06.5
Schraubingbrillen	02.9

S

Schraubzwingen	03.2/6
Schruppscheiben 3M	05.9
Schruppscheiben Sonnenflex	05.19
Schürzen	12.17/21/22/24/34
Schutzbrillen	02.8-13
Schutzbügel für Druckminderer	08.17
Schutzdecken	12.12-14
Schutzgasreinigungszangen	04.4
Schutzgasschweißdraht	13.11
Schutzgläser	02.2-4
Schutzhelme	01.8
Schutzkleidung gegen Hitze	12.16/17
Schutzkleidung Proban	12.26
Schutzkontaktstecker / -Kupplung	06.10
Schutzpaste	12.15
Schutzplanen	12.12/13
Schutzschilder	01.2-7
Schutzvorhänge	11.7-9
Schutzwände	11.6
Schwanenhälse zu TBi	15.4-11
Schweißbadsicherungen	13.18-20
Schweißbandeinsatz	01.8
Schweißdecke	12.12/13
Schweißdraht SG2/SG3 Spule	13.11
Schweißelektroden	13.15-17
Schweißelektrodentrockner	04.9
Schweißerarmschoner	12.23
Schweißerbrillen	02.8-11/13
Schweißergamaschen	12.22/23
Schweißergläser	02.2/4
Schweißergripzange	03.6
Schweißerhämmer	04.4
Schweißerhandschuhe	12.28-32
Schweißerhosen	12.20/25/26
Schweißerjacken	12.18/19/21 12.24-26
Schweißerkissen	12.14/15
Schweißermützen	01.8/9
Schweißerschürzen	12.21/23/24
Schweißerschutzdecken	12.12/13
Schweißerschutzgläser	02.2/4
Schweißerschutzkleidung Leder	12.18-21
Schweißerschutzschirme + Zubehör	11.2/3
Schweißerschutzvorhänge PVC	11.7/8
Schweißerschutzwand	11.6
Schweißerspiegel	04.5
Schweißer-Spray	14.10
Schweißervorhänge Baumwollsegeltuch	11.9
Schweißervorhänge Glasgewebe	11.9
Schweißerwinkel	03.9
Schweißgarnitur Harris	08.18
Schweißgarnitur Kayser	08.20
Schweißgarnitur Zinser	08.22

Schweißkabel	06.2
Schweißkabel montiert	06.3/4
Schweißkabelkupplungen	06.6/7
Schweißnahtlehren	04.8
Schweißplatzausrüstungen	06.4
Schweißspiegel	04.5
Schweißstäbe	13.11-14
Scotch-Brite	05.14-18
Secu-Box	02.14
Segeltuchschürze	12.22
Sekundenthermometer	04.7
SG2 / SG3 Schweißdraht.....	13.11
Sicherheitseinrichtungen	10.4-10
Sicherheitsverschlusskupplungen	16.4/7/8
Sicherungsautomaten IBEDA	10.4-8
Sicherungsautomaten WITT	10.9/10
SIGMA-Schweißerschutz	12.19
Signiergeräte	14.2
Signierkreide / -spray	14.13/15
Silberhartlote	13.3
Silikonschweißkabel	06.2
SL Schweißerhelm	01.20
Spanndorn für Grobreinigungsscheiben	05.15
Spannhülse, Spannhülsegehäuse	15.17
Specksteingriffel	14.15
Speedglas ADFLO + Zubehör	01.22/23
Speedglas 100 + Zubehör	01.18
Speedglas 9000/9002 + Zubehör	01.17
Speedglas 9002 NC + Zubehör	01.16/17
Speedglas 9100 + Zubehör	01.14/15
Speedglas 9100 Air + Zubehör	01.26
Speedglas 9100 Air mit V-500E	01.29
Speedglas 9100 FX Zubehör	01.28
Speedglas 9100 FX Air + Zubehör	01.27/28
Speedglas 9100 FX Air mit V-500E	01.29
Speedglas 9100 MP + Zubehör	01.31
Speedglas 9100 MP-Lite + Zubehör	01.31
Speedglas G5-01.....	01.24/01.25
Speedglas G5-02.....	01.12/01.13
Speedglas Schweißermütze	01.8
Speedglas SL + Zubehör	01.20
Spezialzangen	04.4
Spiegel	04.5
Spiralschlauch	07.11
Spray (alle Sorten)	14.9-13
Spritzerschutzdecken	12.12-14
Sprühbeize	14.7
Sprühflaschen	14.11
Spulendorn	13.10
Stabelektroden	13.15-13.17
Stabgreifer	03.11
Stahlflaschenwagen	09.2-4

Stangenlötzinn	13.5
Starthilfekabel	03.12
Staubmasken	12.4/5
Stecker für Kabel	06.6/7
Stecker für Netzkabel	06.9
Stecknippel / Stecktüllen Pneumatik	16.2-8
Stellwände	11.6
Streifenvorhänge PVC	11.8
Stromdüsen für TBI	15.4-11/13
Strooßbrillen	02.9
Stützteller	05.12/21
SUPRANOX Stabelektroden	13.17

T	
Taschenglas	02.14
Tauchbeize	14.7
Teflonseele zu TBI	15.12
Tegera Handschuhe	12.29/31/33
Temperaturmessstifte Tempilstik	14.18
Tempilstik, Tempilstik-Test-Kit	14.18
Thermometer	04.7
Tiefloch-Marker	14.14
TIG-Brennerhalter	04.6
TIG-Pen	15.19
Tigerhood	01.5
Topfbürsten	05.6/7
Trennscheiben Sonnenflex	05.20
Trennsprays	14.10
TRIX-Schläuche	07.6/7/10
TRIX-Schläuche montiert	07.9
Trockner	04.9
Tubenschreiber	14.16
Tüllen	16.11

U	
Überwurfmutter	16.11
Umfüllbögen	08.16
UV-Schutzsalbe	04.11

V	
Verbindungskabel für Batterien	03.12
Verlängerung Netzkabel	06.8
Verlängerungskabel HO1N2D	06.4
Versaflo Druckluft-Atemschutzsystem V-500E + Zubehör	01.28
Versaflo Klarsichtvisiere + Zubehör	01.30
Verschlusskupplungen Pneumatik	16.2-8
Verteiler	16.10
Verzinnungspaste	13.4
Vielzweckschlauch	07.10
Visiere	01.30/48 + 02.5
Vlies-Hitzeschutzdecke	12.13
Vliesrolle 3M	05.18
Vollgummistecker / -Kupplungen	06.10
Vollsichtmasken	12.6-8
Vollsichtschutzbrillen	02.13
Vorhänge	11.7-9
Vorsatzgläser	02.3

W	
Walzenfeile	04.10
Wandschlauchhalter	07.11
Wärmeableitpaste	12.15
Warnwesten	12.34
Wasserschläuche	07.10
Weichlöt- und Verzinnungspaste	13.4
Weichlöt-Zubehör	08.2-7
Weldas Handschuhe	12.28-30
Weldas Schweißerschutzbekleidung	12.21/24/25
Welper-Zangen	04.4
Werkstückhalter	03.8
Werkstückklemmen	03.4/5
WIG-Handschuhe	12.30-32
WIG-Handschweißbrenner	15.15
WIG-Schweißstäbe	13.12-14
Winkelmagnete	03.8
Winkelschleifscheiben	05.14
Winkelspanner	03.7
WITT-Sicherheitselemente	10.9/10
Wolfram-Elektroden	15.20/21
Wolframelektroden-Anschleifgerät	15.18/19
Wolfram-Handschleifhalter	15.19

Z	
Zelte	11.4/5
Zentrieradapter für Korbspule	13.10
Zink-Aluminium-Spray	14.11
Zink-Spray	14.11
Zinnstein	13.9
Zinser Autogenzubehör	08.22-26
Zopfbürsten	05.5-7
Zündkerzenbürsten	05.3
Zündsteine	04.10
Zweihorklemme	07.16
Zwillingssschlauch	07.2/4/6/8

alphabetic order

a

abrasive cleaning discs	05.14-16/21
acetylene hose	07.3/6
acid protection	12.34
adapter for basket-coil	13.10
adhesive tapes, aluminium	04.12
adhesive tapes, insulating tapes	04.11
air-pressure hose	07.10/11
aluminium adhesive tape	04.12
aluminium spray	14.11
aluminium welding-powder	13.5
aluminium wire electrodes and welding rods ..	13.14
aprons	12.17/21/22/24/34
argon hose	07.3/7
assembly clamps	03.7
assembly gloves	12.33
AULEKTRO welding glasses	02.2/4
autogenous hoses	07.2/3/6/7
autogenous hoses mounted	07.4/5/8/9
automatic protection helmets + accessories ..	01.12-52

b

bag for welding electrodes	04.9
barbecue and camping	08.8/08.9
basket coil-adapter	13.10
battery cable	03.12
battery clamps	03.12
battery connection arc	08.16
blow-out guns + accessories	16.9
bottle rack	09.5
bottle wall attachment	09.5
brass hard solder	13.2
brazing powder/paste	13.5
brushes	05.2-7
built-in coupling	06.6/7

c

cable cutter/stripper	06.4
cable HO1N2-D	06.2
cable HO1N2-D, pre-mounted	06.3
cable lugs	06.5
cable plugs / sockets	06.6/7
cable reel	06.7
calipers	04.8
canvas aprons	12.22
carbon electrodes	13.15
case ear protection	12.11
CEE-extension cord	06.8
CEE-plug/couplings	06.9
centering adapter for basket-coil.....	13.10
ceramic weld backing tapes	13.18-20
ceramic welding spray	14.10
chalk	14.15
chemical protective suit	12.26

chipping hammers	04.4
CITOREX stick electrode.....	13.16
clamping sleeves	06.7
clamps for pole welding	03.2
cleaning devices	14.2/14.3
cleaning felt / fleece	13.9/10
clear visors Versaflo	01.30
clearmaxx.....	01.49
clip-on lenses	02.13
CO2 special pliers	04.4
connection cable for batteries	03.12
copper hard solder	13.4
copper spray	14.11/12
coverlenses glass	02.3
coverlenses polycarbonate	02.3
CR-39 coverlenses	02.3
cup brushes	05.6/7
cut resistant gloves	12.33
cutting discs	05.9/20

d

deep-hole marker.....	14.14
digital measuring slide	04.8
digital thermometer	04.7
digital weld seam gauge	04.8
DINSE plugs / sockets	06.6
diopter goggles	02.12
disposable masks	12.4/5
disposable protection overalls	12.26
double clips	07.13
double extraction valve	08.17
dryers for welding electrodes	04.9
dust masks	12.4/5

e

ear hose clips	07.15/16
earmuffs	12.11
ear-plugs	12.10
earth cable	06.2/3
earth clamp	03.4/5
earth quick-set clamp	03.4/5
electrode dryers	04.9
electrode holders	04.2/3
electrolyte	14.5
embossing devices.....	14.2
end couplings	16.2-8
Eurotiger	01.5

f

fabric adhesive tape.....	04.12
fabric welding curtains	11.9
face protection visor	02.5
fiber discs	05.11/21
file cleaner	05.3
FINCORD stick electrode.....	13.16
fire blanket	12.15
fitting soldering + fitting soldering paste	13.6

FIX CO2 special pliers	04.4
flame guard mats	12.14
flame resistant mats	12.15
flap discs	05.10/21/22
flashback arrestors	10.5/6/7/9/10
flat grip	03.10
flints for gas lighters	04.10
flow nozzles	15.4-11/13
full-vision goggles	02.13
furnace inspection glasses	02.4

g

Gamador head-shield	01.6
gas bottle holder	09.5
gas economizer	08.18
gas economy valve	08.18
gas filter for reusable masks	12.6/8
gas lenses	15.17
gas lighter	04.10
gas nozzles for MIG/MAG torchs	15.4-11/14
gas nozzles made from ceramic	15.16
gas tester	08.18
gas welding rods GI, GII, GIII	13.11
gauge	08.16
gloves made from leather	12.27-32
goggle lenses oval	02.4
goggle lenses round	02.4
goggles	02.8-13
goggles with integral diopters	02.12
gouging electrodes	13.15
grip plier	03.6
grinding machine	15.18/19
grinding wheels	05.9/19
ground cable	06.2/3

h

hammers	04.4
hand brushes	05.2/3
hand cleaning paste	04.11
hand heat protection	12.30
hand pads	05.17/18
hand sharpener for electrodes	15.19
hand shields	01.2/3
hand spray bottle	14.11
hand welding mirror	04.5
hardhat	01.8
hard soldering equipment	08.10/11
head and neck protection	01.9
head shield + accessories	01.3-8
hearing protection	12.9-11
heat insulation paste	12.15
heat protection blankets	12.12-14
heat protection clothes	12.16/17
heat protection gloves	12.16/17
heat protection paste	12.15
heat resistant mats	12.12-14
hexagonal nipple	16.10

holding device	07.11
hood gas lighter	04.10
hoop guards for welding regulator	08.17
hose clamps	07.13-16
hose press	07.12
hose reel	07.12
hose sets	07.4/5/8/9
hoses	07.2-11

i

industrial markers	14.16/17
infra-red thermometer	04.7
inspection glasses	02.4
inspection mirrors	04.5
insulating shells	04.2/3
insulating tapes	04.11

j

Jackson welder's protection helmets	01.32-35
---	----------

k

knee pillow	12.14/15
knot brushes	05.5-7

l

lamellar flap discs	05.10/21/22
laminar protective curtains	11.8
leak indicator spray	14.10
leather aprons	12.21/22/24
leather jackets	12.18/19/21
leather masks / helmets	02.6-8
leather trousers	12.20
leggings	12.17/22/23
lugs	06.5

m

magnet finders	04.5
magnet welding mirror	04.5
magnetic pole clamps	03.3
magnetic thermometer	04.7
magnetic workpiece holder	03.8
mains connection cable	06.8
mains supply cable	06.8
manometer covers	08.17
markers	14.13-17
marking sprays	14.13
medium pressure regulator	08.7
MIG/MAG welding guns + accessories	15.4-11
MIG torch holder	04.6
mirrored welding glasses	02.2/4
mirrors	04.5
movable protective walls	11.6
multi-purpose lubricant	14.13

n

nozzle cleaning needles	08.21
nozzle cleaning tool	08.21
nozzle connections for TBI	15.5-11
nozzle protection paste	14.10
nylon goggles	02.10

o

OERLIKON ceramic weld backing.....	13.20
OERLIKON stick electrode	13.16/13.17
oil marking chalk	14.15
Optimus electrode holders	04.3
Optrel clearmaxx + accessories	01.49
Optrel crystal 2.0 + accessories.....	01.41
Optrel e650 + accessories	01.46
Optrel e684 + accessories	01.40
Optrel liteflip + accessories	01.44
Optrel neo P550 + accessories	01.43
Optrel Panoramaxx 2.5 + accessories	01.37
Optrel Panoramaxx CLT + accessories	01.36
Optrel Panoramaxx Quattro + accessories.....	01.38
Optrel respirator system e3000X + accessories	01.51/52
Optrel Solarmatic Comfort + accessories	01.47
Optrel suppliedair + accessories	01.53
Optrel swiss air + accessories.....	01.54/01.55
Optrel vegaview + accessories 2.5	01.42
Optrel weldcap + accessories	01.45
Optrel accessories	01.47/48
OVERCORD stick electrode.....	13.17

p

paint markers	14.13/14/16/17
panoramic goggles	02.11
particle filter for reusable masks	12.6/8
penetration system	14.9
pick hammers	04.4
PIEZO gas lighter	04.10
pillow	12.14/15
pistol gas lighter	04.10
pipeline brush	05.7
plasma, accessories for cutting torch	15.22
plugs for cable	06.6/7
plugs for mains connection cables	06.9
pneumatic accessories.....	16.10
polycarbonate coverlenses	02.3
pop-up tents	11.4
pressure regulator	08.7/12-15
proban welding protection clothes	12.26
propane equipment	08.2-9
Prota Shell head-shields	01.7
protection caps	01.8
protection goggles	02.8-13

protective gas cleaning and mounting pliers	04.4
protective gloves	12.27
protective helmets	01.8
protective skin ointment	04.11
protective umbrellas	11.2/3
protective walls	11.6
protective welding glasses	02.2
pure tin	13.5

qu

quick action couplings IBEDA	10.4/8
------------------------------------	---------------

r

reducing joints	16.10
repair sprays	14.11
replacement flints	04.10
replacement welding mirrors	04.5
reusable masks	12.6-8
revolving earth connection	03.3
rivet brush	05.3
rod grip	03.11
rod holders	04.2/3
roller file lighter	04.10
rubber discs	05.12/21
rust remover	14.12/13

s

safety couplings	16.4/7/8
salammoniac soldering briquettes	13.9
Samson electrode holders	04.3
screw ring goggles	02.9
SG2 / SG3 welding wire coiled.....	13.11
sharpener for tungsten electrodes	15.19
sheet metal clips	03.6
silicon welding cable	06.2
silver hard solders	13.3
sleeve guards	12.17/23
slide gauges	04.8
soapstone pen	14.15
sockets for cable	06.6/7
soft solder	13.5
soldering liquid, -oil, -grease, -gel	13.8/9
soldering wire	13.6-8
special pliers	04.4
spectacle case	02.14
Speedglas ADFLO + accessories	01.22/23
Speedglas 100 + accessories	01.18
Speedglas 9000/9002 accessories	01.17
Speedglas 9002 NC + accessories	01.16/17
Speedglas 9100 + accessories	01.14/15
Speedglas 9100 Air + accessories	01.26
Speedglas 9100 FX accessories	01.28
Speedglas 9100 FX Air + accessories	01.27/28
Speedglas 9100 MP / MP-Lite	01.31
Speedglas G5-01.....	01.24/01.25
Speedglas G5-02.....	01.12/01.13
Speedglas SL + accessories	01.20

spiral hoses	07.11
spool mandrel	13.10
sprays	14.9-13
stain brush	14.9
stain pastes	14.6-8
stainless steel spray	14.11
stainless steel wire electrodes	13.12/13
steel trolleys	09.2-4
stick electrodes	13.15-13.17
strewing powder for hardening of steel	13.5
strip curtains	11.8
stylmark tube pens	14.16
substitute gauge	08.16
super-flexible welding cable	06.2
SUPRANOX stick electrode	13.17

t

temperature indicating pens	14.18
Tempilstik	14.18
tents	11.4/5
threaded tails	16.11
TIG gloves	12.30-32
TIG hand gas torch	15.15
TIG pen	15.19
TIG torch holder	04.6
Tigerhood head shield	01.5
torch caps for TIG torches	15.15
torch holder	04.6
torches MIG/MAG	15.2-11
torch spanner	08.21
trolleys	09.2-4
tube lugs	06.5
tube markers	14.16
tube packages gas- and water cooled	15.2-11
tube tails	16.11
tungsten hand sharpener	15.19
tungsten welding electrodes	15.20/21
twin autogenous hose	07.2/6
twin hose clips	07.13
two way distributor	16.10

u

umbrellas	11.2/3
union nuts	16.11
UV-protection cream	04.11

v

verier caliper	04.8
Versafo breathing system	01.28

w

wall mounted cylinder/bottle holder	09.5
wall mounted hose holder	07.11
washers	08.16
water hoses	07.10
weld backing tapes	13.18-20
weld seam gauges	04.8

welders angels	03.9
welders leather masks	02.6-8
welders pick hammers	04.4
welders protection sprays	14.10
welding cable	06.2
welding cable, mounted	06.3
welding curtains, canvas	11.9
welding curtains, PVC	11.7/8
welding cushions	12.14/15
welding electrode dryer	04.9
welding gloves	12.28-32
welding goggles	02.8-11/13
welding hammers	04.4
welding inserts Harris	08.18/19
welding inserts Kayser	08.20/21
welding inserts Zinser	08.22-26
welding mirrors	04.5
welding protection clothes leather	12.18-21
welding protection clothes proban	12.26
welding protection glasses	02.2/4
welding sets	08.18/22
welding tents	11.4/5
welding tongs	04.2/3
welding trousers leather	12.20
welding umbrellas + accessories	11.2/3
welding wire coiled SG2, SG3	13.11
Welper pliers	04.4
wheel brushes	05.4
wire brushes	05.2/3
wire electrodes	13.12-14
wire spirals	15.12
work gloves	12.27
working tents	11.4/5
worm drive hose clamps	07.14

y

yellow coated coverlenses	02.3
---------------------------------	------

z

zinc spray	14.11
------------------	-------



01.

Schutzschilde Automatikschutzhelme

*protection shields
automatic protection helmets*

Schutzschilde *protection shields*

Handschutzschilde
hand shields 01.2 / 01.3

Kopfschutzschilde
head shields 01.3 - 01.5

MULTI VISION Kopfschutzschilde
MULTI VISION head shields 01.6

Gamador / Prota Shell Kopfschutzschilde
Gamador / Prota Shell head shields 01.6 / 01.7

Schweißbänder
sweatband 01.8

Schutzhelm / Schutzkappen
protective helmet / protection caps 01.8

Kopf- und Nackenschutz
head and neck protection 01.9

Automatikschutzhelme *automatic protection helmets*

SPEEDGLAS Automatikschutzhelme + Zubehör
*SPEEDGLAS automatic welder's protection helmets
+ accessories* 01.12 - 01.31

JACKSON Schweißerschutzhelme + Zubehör
JACKSON welder's protection helmets + accessories 01.32 - 01.35

OPTREL Schweißerschutzhelme + Zubehör
OPTREL welder's protection helmets + accessories 01.36 - 01.55



WELDAS®

Honeywell

Speedglas

JACKSON®

optrel

Handschuttschilde, hand shields

aus glasfaserverstärktem Kunststoff, schwer entflammbar, UV-beständig, keine Feuchtigkeitsaufnahme, kälte- und hitzebeständig. Alle Schilde zugelassen und geprüft gemäß PSA 2016/425, EN 175, CE

made of black synthetic with fibreglass, flame retardant, UV resistant, no absorption of humidity, cold and heat resistant



Handschild, hand shield

aus grauem thermoplastischem Material, gerade Ausführung, mit Schnellkupplungshandgriff, Glasgröße 90 x 110 mm

made of grey thermoplastic, straight version, quick-coupler handle, for glass size 90 x 110 mm

Best.-Nr. 53114



Handschild ATOP, hand shield ATOP

eckige, vorgebaute Ausführung, abnehmbarer Kunststoff-Handgriff, komfortable Glashalterung für den schnellen, sicheren und werkzeuglosen Austausch der Gläser, Glasgröße 90 x 110 mm

protruding angular version, removable plastic handle, comfortable glass holder for a quick, safe and tool-free exchange of the glasses, for glass size 90 x 110 mm

Best.-Nr. 53164



Handschild ATOP, hand shield ATOP

wie Artikel 53164, jedoch mit angenietetem Lederlatz

as the article 53164 but with leather bib

Best.-Nr. 53244



Handschild rund, hand shield round

abgerundete, vorgebaute Ausführung, sicherer und werkzeugloser Glaswechsel durch zwei Rändelschrauben, Glasgröße 90 x 110 mm

protruding rounded-off version, safe and tool-free exchange of the glasses by two knurled screws, for glass size 90 x 110 mm

Best.-Nr. 53194

Handschuttschilde, *hand shields***Handschild eckig, *hand shield angular***

eckige, vorgebaute Ausführung, sicherer und werkzeugloser Glaswechsel, Glasgröße 90 x 110 mm

protruding angular version, safe and tool-free exchange of the glasses, for glass size 90 x 110 mm

Best.-Nr. 53194-A

**Freisichthandschutzschild rund, *full-view hand shield round***

abgerundete, vorgebaute Ausführung, Handgriff mit integrierter Kunststoff-Freisichtmechanik, sicherer und werkzeugloser Glaswechsel durch zwei Rändelschrauben, Freisicht-Glasgröße 40 x 110 mm

protruding rounded-off version, plastic handle with full-view mechanism, safe and tool-free exchange of the glass by two knurled screws, full-view glass size 40 x 110 mm

Best.-Nr. 53214

**Freisichthandschutzschild eckig, *full-view hand shield angular***

eckige, vorgebaute Ausführung, Handgriff mit integrierter Kunststoff-Freisichtmechanik, sicherer und werkzeugloser Glaswechsel, Freisicht-Glasgröße 40 x 110 mm

protruding angular version, plastic handle with full-view mechanism, safe and tool-free exchange of the glasses, full-view glass size 40 x 110 mm

Best.-Nr. 53214-A

Kopfschutzschilde, *head shields***Kopfschild, *head shield***

aus glasfaserverstärktem thermoplastischen Material, mit ergonomischem und verstellbarem Kopfband (Best.-Nr. 53610), ca. 327 gr. leicht, zugelassen und geprüft gemäß PSA 2016/425, EN 175 S, CE
Glasgröße 90 x 110 mm

made of thermoplastic, with ergonomic and adjustable head strap (No. 53610), approx. 327 g light, approved according to PPE 2016/425, CE, EN 175 S, for glass size 90 x 110 mm

Best.-Nr. 53534



Best.-Nr. 53610

Ersatzkopfband, *replacement head strap*

Kopfschutzschilde, *head shields*

aus glasfaserverstärktem Kunststoff, schwer entflammbar, UV-beständig, keine Feuchtigkeitsaufnahme, kälte- und hitzebeständig, Glasgröße 90 x 110 mm. Alle Schilde zugelassen und geprüft gemäß PSA 2016/425, EN 175, CE

made of black synthetic with fibreglass, flame retardant, UV resistant, no absorption of humidity, cold and heat resistant, for glass size 90 x 110 mm. All shields approved and tested according to PPE 2016/425, EN 175, CE



Kopfschild, *head shield*

sicherer und werkzeugloser Glaswechsel durch zwei Rändelschrauben, Gewicht ca. 425 gr.

safe and tool-free exchange of the glass by two knurled screws, weight approx. 425 g

Best.-Nr. 53554



Kopfschild mit Lederlatz, *head shield with leather bib*

Artikel **53554** mit zusätzlich angenietetem Lederlatz, Gewicht ca. 465 gr.

as the article 53554 but with leather bib, weight approx. 465 g

Best.-Nr. 53584



Kopfschild, *head shield*

amerikanische Form, mit vorgebautem Glasrahmen

american shape, with protruding glass frame

Best.-Nr. 53574



Kopfschild silber, *head shield silver*

Artikel **53574** zusätzlich aluminiumfarbig beschichtet, hitzeabweisend

as the article 53574 additionally coated with aluminium colour, heat-resistant

Best.-Nr. 53644

Kopfschild ATOP, head shield ATOP

sicherer und werkzeugloser Glaswechsel durch
eindrücken des Glashalterahmens

*safe and tool-free exchange of the glass by pushing
in the glass holder frame*

Best.-Nr. 53504

**Ersatzkopfband, replacement head strap**

aus Kunststoff, mit stufenlos einstellbarer Rätchenverstellung
für Kopfschilde Artikel 53554, 53584, 53574, 53644 und 53504

*synthetic, with adjustable ratchet for head shields
No. 53554, 53584, 53574, 53644 and 53504*

Best.-Nr. 53624

**Kopfschild Eurotiger, head shield Eurotiger**

aus blauem glasfaserverstärktem Polyamid, leichter Glaswechsel
durch eindrücken des Glashalterahmens

*made of blue polyamide with fibreglass reinforcement, easy glass exchange
by pushing in the glass holder frame*

blau, blue

Best.-Nr. 50214

mit reflektierender Aluminiumbedampfung

metallized with reflective aluminium

silber, silver

Best.-Nr. 50224

**Ersatzkopfband passend zu Eurotiger, replacement head strap for Eurotiger**

aus Kunststoff, mit stufenlos einstellbarer Rätchenverstellung

synthetic, with adjustable ratchet

Best.-Nr. 53624



MULTI VISION - Kopfschutzschilde, *MULTI VISION - head shields*



Multi Vision – Kopfschild, head shield

leichtes und vollisoliertes Kopfschild,
mit verstellbarem Kopfband und **festem** Glashalter
für Gläser 90 x 110 mm

*lightweight and completely insulated head shield
with adjustable head strap and **fixed** glass holder
for glasses 90 x 110 mm*

Best.-Nr. 53734-A



Multi Vision – Kopfschild, head shield

leichtes und vollisoliertes Kopfschild, mit verstellbarem Kopfband
lightweight and completely insulated head shield with adjustable head strap

mit **festem** Glashalter für Gläser 51 x 108 mm
*with **fixed** glass holder for glasses 51 x 108 mm*

Best.-Nr. 53714-A

mit **aufklappbarem** Glashalter für Gläser 51 x 108 mm
*with **flip-up** glass holder for glasses 51 x 108 mm*

Best.-Nr. 53724-A



Ersatz – Kopfband für Multi Vision Kopfschilde,
replacement head strap for Multi Vision

Ersatz-Kopfband für Artikel 53734-A, 53714-A, 53724-A
replacement head strap for 53734-A, 53714-A, 53724-A

Best.-Nr. 53634

GAMADOR - Kopfschutzschild, *GAMADOR - head shield*



GAMADOR - Kopfschild, GAMADOR head shield

“Original Marshaube” aus hitzefestem Kunststoff,
extrem leicht, abgerundete Form, mit aufklappbarem Glashalter,
Glasgröße 90 x 110 mm

*“Original Marshaube” made of heat-resistant synthetic, very light-weight,
rounded-off shape, with flip-up glass holder, glass size 90 x 110 mm*

Best.-Nr. 53789

Honeywell

PROTA SHELL - Kopfschutzschilde, *PROTA SHELL head shields***PROTA SHELL - Kopfschutzschilde, PROTA SHELL head shields**

extrem hitzebeständige Kopfschilde aus feuchtigkeitsabweisendem, schwarzem Vulkanfaser

extremely heat-resistant head shields made from moisture-resistant, black vulcanized fibre

Honeywell**PROTA SHELL - Kopfschild, head shield**

vollisoliert, mit verstellbarem Kopfband, Glasgröße 51 x 108 mm

fully insulated, with adjustable head strap, glass size 51 x 108 mm

mit **festem Glashalter**, *with fixed glass holder*

Best.-Nr. 53714

mit **aufklappbarem Glashalter**, *with flip-up glass holder*

Best.-Nr. 53724

**PROTA SHELL - Kopfschild, head shield**

vollisoliert, mit verstellbarem Kopfband und **festem Glashalter**,

Glasgröße 90 x 110 mm

*fully insulated, with adjustable head strap and fixed glass holder,
glass size 90 x 110 mm*

Best.-Nr. 53734

**PROTA SHELL - Kopfschild, head shield**

"BABY", kleinere Ausführung als oben, mit **festem Glashalter**,
Glasgröße 51 x 108 mm

*"Baby" head shield, smaller version than above,
with fixed glass holder, glass size 51 x 108 mm*

Best.-Nr. 53744

**Kopfschild - Combi A-Safe, head shield Combi A-Safe**

ohne Helm, mit Helmbefestigung und **aufklappbarem Glashalter**,
without helmet, inc. helmet fastening and flip-up glass holder

GAMADOR, Glasgröße 51 x 108 mm,
glass size 51 x 108 mm

Best.-Nr. 53774

Passende Schutzhelme finden Sie auf Seite 01.8

suitable protective helmets you find on page 01.8

**Ersatzteile für GAMADOR/PROTA SHELL, replacement parts for GAMADOR/PROTA SHELL****Ersatz - Kopfband, replacement head strap**

aus Kunststoff, für **GAMADOR** und **PROTA SHELL** - Kopfschilde
(Nr. 53714, 53724, 53734, 53744, 53789)

*replacement head strap, synthetic, for GAMADOR and PROTA SHELL - head shields
(No. 53714, 53724, 53734, 53744, 53789)*

Best.-Nr. 53764





WELDAS

Schweißband - Einsatz, *sweat-band insert*

für RIMAG Kopfband Nr. 53624, für RIMAG head strap No. 53624

aus Spaltleder, *split leather*

Best.-Nr. 53652

aus Vollleder, *full-grain leather*

Best.-Nr. 53653

aus Moosgummi, zum Umklappen (1 Pack = 20 Stück)
sponge rubber, for folding over (20-pc/unit)

Best.-Nr. 53655

aus Moosgummi, zum Aufkleben (1 Pack = 18 Stück)
sponge rubber, for sticking on (18-pc/unit)

Best.-Nr. 53656

Komfortband schwarz, *comfort band black*

für hinten (1 Pack = 2 Stück)

rear (2-pc/unit)

Best.-Nr. 5004.020

SWEATSOpad, *SWEATSOpad*

aus Frottee, Länge 22 cm (1 Pack = 2 Stück)

made from towelling, length 22 cm (2-pc/unit)

Best.-Nr. 53657



Schutzhelm nach EN 397 und EN 50365,

protective helmet according to EN 397 und EN 50365

mit hoher Stoßfestigkeit, guter chemischer Beständigkeit und guten Leistungen bei besonders hohen und niedrigen Temperaturen (+50°C bis -10°C) durch eine gerippte ABS-Außenschale. Verstellbares 4-Punkt Nylon-Kopfband mit Stiftverschluss

high impact resistance, good chemical resistance and good performance at particularly high and low temperatures (+50° C to -10° C) through a ribbed ABS outer shell. Adjustable 4-point nylon headband with pin lock.

rot, *red*

Best.-Nr. 68326

gelb, *yellow*

Best.-Nr. 68386

weiß, *white*

Best.-Nr. 68336

grün, *green*

Best.-Nr. 68396

blau, *blue*

Best.-Nr. 68346



Schutzkappen nach EN 812, *protection caps according to EN 812*

zusätzlicher Schutz vor Blessuren, mit robuster Kunststoffinnenschale und thermischer Luftführung, Größeneinstellung durch Klettband (Gr. 54-59 cm)

additional protection against injuries, with robust plastic inner shell and thermal air guide. Size adjustment by Velcro (54-59 cm)

Anstoßkappen - erhältlich in 2 Farben:

industrial safety cap, available in 2 colours

schwarz, *black*

Best.-Nr. 91110

blau, *blue*

Best.-Nr. 91130

Speedglas



3M™ Speedglas™ Mütze schwarz, *head protection black*

100% Baumwolle, flammhemmend imprägniert, sicherer Halt durch Gummizug

100% cotton, flame-retardant impregnation, secure hold thanks to elastic band

Best.-Nr. 954410

Kopfschutz Fire Fox Doo-Rag*head protection Fire Fox Doo-Rag blue*

aus flammhemmender Baumwolle, Innenfutter für kühlen
Tragekomfort nach ISO 11611:2007 Klasse 1 / A1 + A2

*made of flame retardant cotton, lining for cool comfort,
according to ISO 11611:2007 Class 1 / A1 + A2*

blau, *blue*

Best.-Nr. 93612

schwarz, *black*

Best.-Nr. 93615

**Kopf- und Nackenschutz, *head and neck protection***

besonders geeignet für Überkopfschweißarbeiten,
Befestigung durch Klettverschluss, passend für alle Kopfbänder

suitable for overhead welding, velcro-fastening, suitable for all head straps

aus **Volleder** (nach EN ISO 11611:2015 Klasse 2 A/1)
full-grain leather

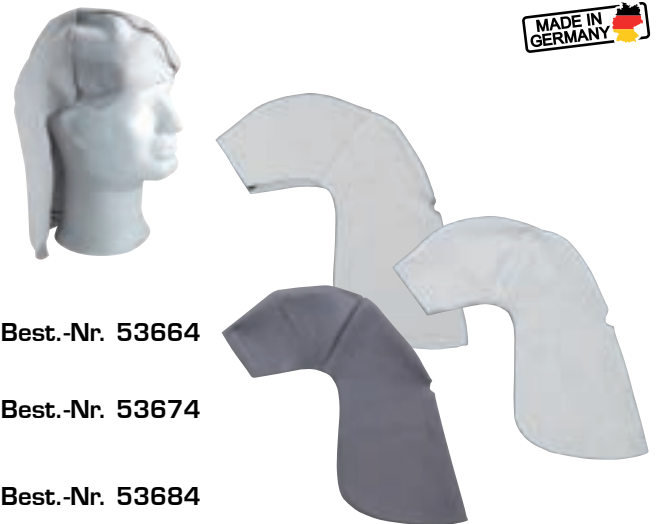
Best.-Nr. 53664

aus **Spaltleder** (nach EN ISO 11611:2015 Klasse 2 A/1)
split leather

Best.-Nr. 53674

aus flammhemmendem **Proban**
flame retardant proban

Best.-Nr. 53684

**Kopf- und Nackenschutz, *head and neck protection***

Schweißerhaube nach EN ISO 11611:2015 Klasse 1 / A1+A2,
aus flammhemmendem Gewebe, Befestigung am Helm erfolgt
mittels Klettverschluss

*helmet hoods, EN ISO 11611:2015 class 1 / A1+A2,
made of flame retardant fabric, fixed by velcro-fastening*

orange, *orange*

Best.-Nr. 53695

blau, *blue*

Best.-Nr. 53696

**Kopf- und Nackenschutz, *head and neck protection***

Schweißerhaube nach EN ISO 11611:2015 Klasse 2 / A1+A2,
aus schwarzem Rindspaltleder und 520 g/m² flammenresistenter
Baumwolle, mit Klettverschluss

*made eather hood, EN ISO 11611:2015 class 2 / A1+A2,
made from black split cow leather and heavy duty 520 gr./m² flame retardant cotton*


Größe, *size* L

Best.-Nr. 96630




Schweißverfahren


Elektrode-Hand-Schweißen

 Schweißen mit einer Schweißelektrode nennt man Lichtbogenschweißen. Es ist das älteste und vielseitigste Schweißverfahren. Dabei brennt ein elektrischer Lichtbogen zwischen dem Ende einer beschichteten Metallelektrode und dem Werkstück. Die Umhüllung schmilzt ab und schützt als Schlacke das Schmelzbad vor dem Zutritt der Außenluft.

MIG/MAG


 MIG steht für Metall-Inertgas-Schweißen (oder Edelgas-Lichtbogenschweißen mit Schweißelektrode); MAG steht für Metall-Aktivgas-Schweißen. Bei diesem Verfahren brennt der elektrische Lichtbogen zwischen dem abschmelzenden, automatisch zugeführten Schweißdraht (=Elektrode) und dem Werkstück. Ein inertes oder aktives Gas schützt den Lichtbogen und die Schweißzone vor atmosphärischer Einwirkung. Das Verfahren eignet sich für die meisten Materialien, es gibt Schweißdrähte für eine Fülle von verschiedenen Metallen.

Fülldrahtschweißen

 Fülldrahtschweißen ähnelt dem MIG/MAG-Schweißverfahren, was den Arbeitslauf und die Ausstattung betrifft. Der Unterschied besteht darin, dass die Schweißelektrode nicht fest ist, sondern aus einem Schweißpulver mit Metallummantelung besteht.

Wie das MIG/MAG-Schweißen beruht auch das Fülldrahtschweißen auf einer vor atmosphärischem Einfluss geschützten Schweißstelle. Das Gas wird entweder gesondert beigesetzt oder bei der Gaszersetzung generiert, wobei im Fülldraht enthaltene Bestandteile gebildet werden.

WIG

 WIG steht für Wolfram-Inertgas-Schweißen; es handelt sich um ein Schweißverfahren, bei dem eine nicht abschmelzende Wolfram-Elektrode zum Tragen kommt.

Ein inertes Gas umgibt Elektrode, Lichtbogen sowie Schmelzbad des Werkstoffes und schützt die Schweißstelle vor atmosphärischer Einwirkung. Falls erforderlich, wird Zusatzwerkstoff von Hand oder mit einer speziellen Kaltdrahtzufuhr zugegeben.

Das WIG-Schweißen wird hauptsächlich für Aluminium und rostfreien Stahl angewendet, wo es ganz besonders auf gute Schweißqualität ankommt. Dank

der hochwertigen Nähte, die sich mit diesem Verfahren erzielen lassen, liegen die bevorzugten Einsatzgebiete in der Atomindustrie, der chemischen Industrie, der Luftfahrt und im Lebensmittelsektor.



Wolfram-Plasma-Schweißen

Das Wolfram-Plasma-Schweiß-Verfahren ist dem WIG-Schweißen sehr ähnlich; es ist eine Weiterentwicklung des letzteren und bietet als besonderen Vorteil deutliche Produktivitätssteigerungen. Beim Wolfram-Plasma-schweißen brennt der Lichtbogen zwischen Wolfram-Elektroden und Werkstück, wobei eine wassergekühlte Düse den Lichtbogen einschnürt. Ein zusätzlicher Schutzgasmantel schützt die Schmelze vor der umgebenden Luft.

Plasma-Schneiden

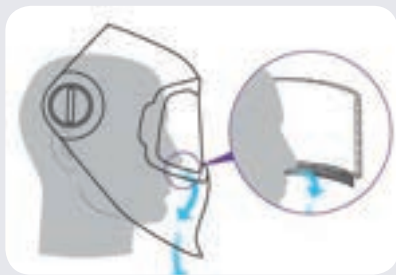
Das Plasmaschneiden ist ein Schmelzprozess, bei dem der Werkstoff durch den Plasmastrahl geschmolzen und durch dessen hohe Temperaturen aus der Schnittfuge geblasen wird.





 ***Speedglas***TM

Speedglas



3M™ Speedglas™ Automatik-Schweißmaske G5-02 mit der weltweit ersten gebogenen Blendschutzkassette

3M™ Speedglas™ G5-02 automatic welding helmet with the world's first curved anti-glare welding filter

Die speziell für WIG-Schweißen konzipierte Automatik-Schweißmaske bietet ein breiteres Sichtfeld in einer schlankeren Schweißmaske. Mit der 3M™ Speedglas™ „Curved Glass Technology“ gibt es nun die erste gebogene Blendschutzkassette auf dem Markt. Durch die gebogene Form legt sich die Blendschutzkassette um das Gesicht herum und passt sich so dem natürlichen peripheren Sehfeld an.

The automatic welding mask specially designed for TIG welding offers a wider field of vision in a slimmer welding mask. With the 3M™ Speedglas™ "Curved Glass Technology" there is now the first curved anti-glare welding filter on the market. Due to its curved shape, the anti-glare welding filter fits around the face and adapts to the natural peripheral field of view.

- Natural Colour Technologie
- Hellstufe 2,5
- Dunkelstufe 8–12
- 4 Lichtbogen-Sensoren
- Sichtfeld ca. 150 x 76 mm
- Auto-On/Off
- Bluetooth™ Schnittstelle
- schlankes Maskendesign
- Batterielaufzeit 1500 Stunden
- Gewicht 535 g

- natural colour technology
- light level 2.5
- dark level 8-12
- 4 sensors
- field of view approx. 150 x 76 mm
- slim helmet design
- Bluetooth™ interface
- battery life 1500 hours
- weight 535 g



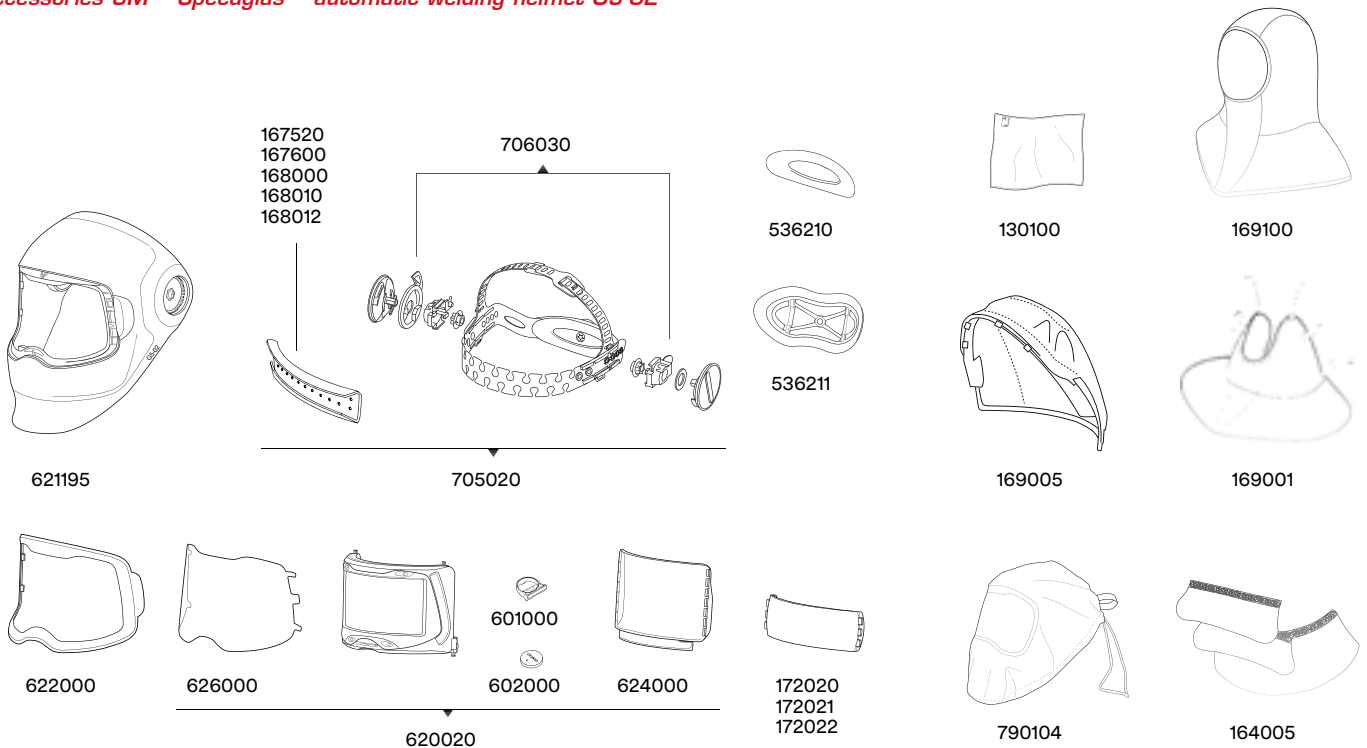
3M™ Speedglas™ Automatik-Schweißmaske G5-02
automatic welding helmet G5-02

Best.-Nr. 621120

Automatik-Schweißfilter G5-02 gebogen
welding filter G5-02 curved

Best.-Nr. 620020



3M™ Speedglas™ Automatik-Schweißmaske G5-02, 3M™ Speedglas™ automatic welding helmet G5-02**Zubehör 3M™ Speedglas™ Automatik-Schweißmaske G5-02**
accessories 3M™ Speedglas™ automatic welding helmet G5-02**Kopfband mit Montageset***headband with assembly parts***Best.-Nr. 705020****Große Kopfauflage für Kopfband***head pad for headband***Best.-Nr. 536211****Schweißband aus Frottee (2er Pack)***sweatband towelling, pkg of 2***Best.-Nr. 167520****Schweißband aus Frottee (20er Pack)***sweatband towelling, pkg of 20***Best.-Nr. 167600****Schweißband aus Leder***sweatband, leather***Best.-Nr. 168000****Schweißband, Vlies Baumwolle (2er Pack)***sweatband, fleecy cotton, pkg of 2***Best.-Nr. 168010****Ohr- und Halsschutz aus Leder (3-teilig)***ear and neck protection, leather***Best.-Nr. 164005****Kopfschutz aus Tecaweld, schwarz***head protection, black***Best.-Nr. 169005****Halsschutz aus Tecaweld***neck protection***Best.-Nr. 169001****Kopfhaube „OMA“ aus Tecaweld***hood, black/grey***Best.-Nr. 169100****Vergrößerungslinse***magnifying lens*

1,5

Best.-Nr. 172020

2,0

Best.-Nr. 172021

2,5

Best.-Nr. 172022**Batterie CR2450 Lithium, 3V***battery***Best.-Nr. 602000****Frontabdeckung***front cover***Best.-Nr. 622000****Äußere Vorsatzscheibe,***kratzfest (5er Pack)**outer protection plate,**scratch resistant, pkg of 5***Best.-Nr. 626000****Innere Vorsatzscheibe (2er Pack)***inner cover plate, pkg of 2***Best.-Nr. 624000**

Speedglas



Deutlich farbintensiver!
Clearly more colourful!

Was in der Hellstufe noch so aussieht wie eben Schutzstufe 3, erscheint bei dem Blick durch den Filter heller, kontrastreicher und farbintensiver.

Yes, in light state it is still shade 3! But what you see through the filter appears lighter, more detailed and colorful.

Speedglas 9100 Schweißmaske, Speedglas 9100 welder's mask

Dieser Helm bietet hohen Komfort dank des innovativen und patentierten Kopfbands, das Druckbelastungen an empfindlichen Nerven, Arterien und Akupressurpunkte vermeidet.

Die Maskenschale bietet mit ihrer tiefen und breiten Form optimalen Schutz für Ohren, Nacken und Kopfseiten.

Die Ausführung 9100 XXi überzeugt durch deutlich bessere optische Eigenschaften, eine Memory Funktion und eine Einschaltautomatik.

This helmet offers high comfort on account of an innovative and patented head strap which avoids pressure at sensible nerves, arteries and acupressure points.

The helmet shell offers optimal protection for ears, neck and head sides due to its deep and expanded form.

The model 9100 XXi has significantly better optical characteristics, a memory function and an automatic switch-on.

Speedglas 9100 bietet viele Einstellmöglichkeiten:

Speedglas 9100 offers many adjustment

- Schutzstufe 3 für Schleifarbeiten, *level 3 for grinding operations*
- Schutzstufe 5 für Autogenschweißen, *level 5 for oxyacetylene welding*
- Schutzstufe 8 für Mikroplasma-schweißen, *level 8 for micro plasma welding*
- Schutzstufe 9-13 für Lichtbogenschweißen, *level 9-13 for arc welding*
- bei Punktschweißen DIN 5 als Hellstufe, *tack welding comfort mode uses an intermediate shade 5 light state*
- nach 2 Sekunden ohne Lichtbogen dann Hellstufe 3, *after 2 sec without arc shade 3 as light shade*
- konstante Dunkel- oder Hellstufe einstellbar, *dark shade and light shade constantly adjustable*

Automatikschiweißmaske Speedglas 9100, welding helmet Speedglas 9100

4 Modelle, die sich in ihrer Sichtfeldgröße unterscheiden
four auto-darkening filters with different viewing area

9100 V (45 x 93 mm)

9100 X (54 x 107 mm)

9100 XX (73 x 107 mm)

9100 XXi (73 x 107 mm)

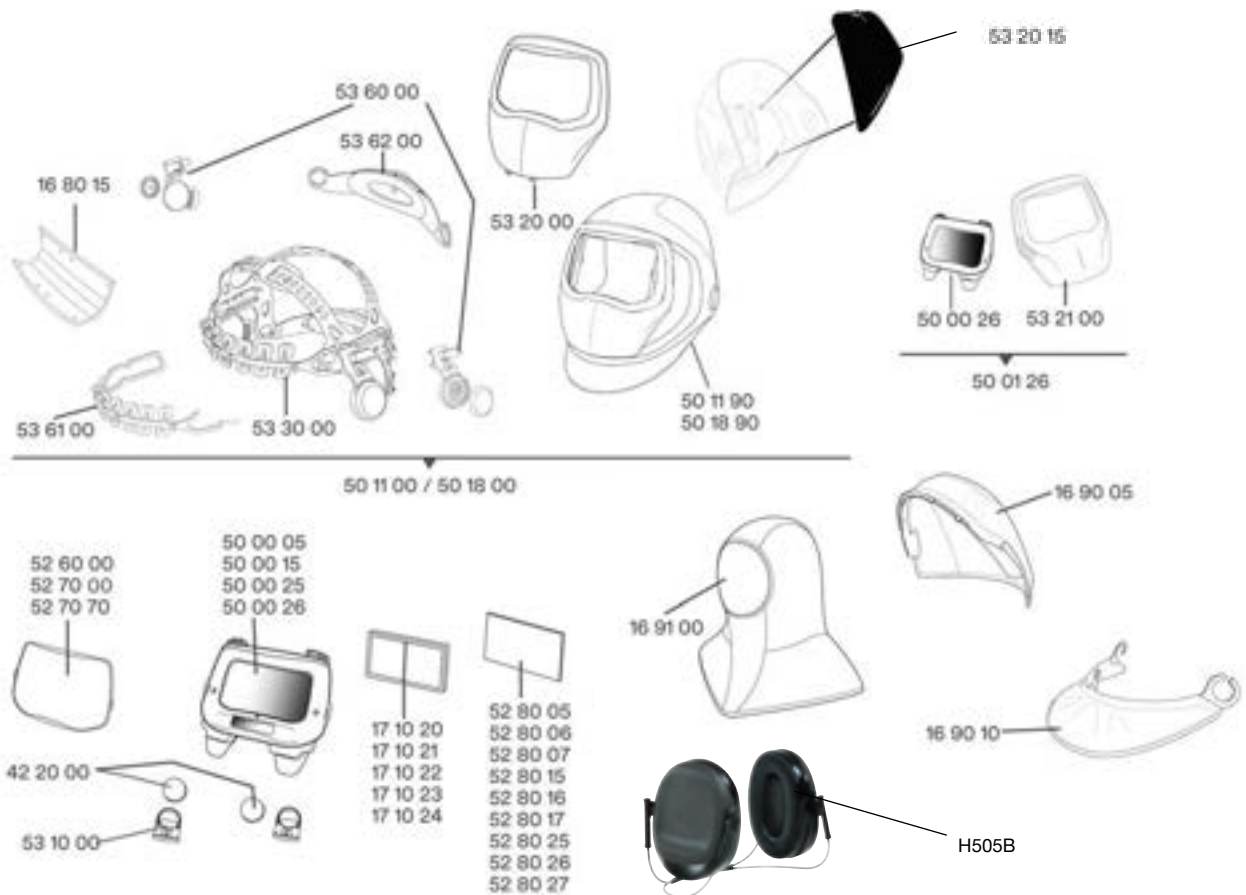
Speedglas 9100 V	mit Seitenfenster <i>with side window</i>	Best.-Nr. 501805
Speedglas 9100 X	mit Seitenfenster <i>with side window</i>	Best.-Nr. 501815
Speedglas 9100 XX	mit Seitenfenster <i>with side window</i>	Best.-Nr. 501825
Speedglas 9100 XXi	mit Seitenfenster <i>with side window</i>	Best.-Nr. 501826

Speedglas 9100 V	ohne Seitenfenster <i>without side window</i>	Best.-Nr. 501105
Speedglas 9100 X	ohne Seitenfenster <i>without side window</i>	Best.-Nr. 501115
Speedglas 9100 XX	ohne Seitenfenster <i>without side window</i>	Best.-Nr. 501125

Automatikschiweißfilter, welding filter

Speedglas 9100 V	Best.-Nr. 500005
Speedglas 9100 X	Best.-Nr. 500015
Speedglas 9100 XX	Best.-Nr. 500025
Speedglas 9100 XXi	Best.-Nr. 500026



Zubehör Speedglas 9100, accessories for Speedglas 9100**Zubehör SPEEDGLAS 9100**, accessories for SPEEDGLAS 9100

Schweißband, 3er-Pack
comfort sweatband, pkg of 3

Best.-Nr. 168015

Kopfschutz aus Tecaweld, schwarz
head protection, black

Best.-Nr. 169005

Halsschutz aus Tecaweld, schwarz
neck protection, black

Best.-Nr. 169010

Kopfhaube OMA aus Tecaweld
hood, black/grey

Best.-Nr. 169100

Vergößerungslinse 51 x 108 mm
magnifying lens 51 x 108 mm

1,0

Best.-Nr. 171020

1,5

Best.-Nr. 171021

2,0

Best.-Nr. 171022

2,5

Best.-Nr. 171023

Batterie, 2er-Pack
battery, pkg of 2

Best.-Nr. 422000

Batteriehalter, 2er-Pack
battery holder, pkg of 2

Best.-Nr. 531000

Helmschale mit Seitenfenster, mit Kopfband
welding helmet with SideWindows and headband

Best.-Nr. 501800

Helmschale ohne Seitenfenster, mit Kopfband
welding helmet without SideWindows and headband

Best.-Nr. 501100

Gehörschutzkapsel H505B
ear muff

Best.-Nr. H505B

Hitzeschild, silber (Frontabdeckung)
heat-reflecting front silver

Best.-Nr. 532000

Hitzeschild für XXI, silber (Frontabdeckung)
heat-reflecting front silver XXI

Best.-Nr. 532100

Kopfband, mit Montageset
headband with assembly parts

Best.-Nr. 533000

Montageset für Kopfband
pivot mechanism, left and right

Best.-Nr. 536000

Ratschensystem, hinteres Teil für Kopfband
headband back part

Best.-Nr. 536200

Äußere Vorsatzscheiben (10er-Pack)
outer protection plate, pkg of 10

Standard, standard

Best.-Nr. 526000

kratzfest, extra scratch resistant

Best.-Nr. 527000

hitzebeständig, heat resistant

Best.-Nr. 527070

Innere Vorsatzscheiben (5er-Pack)
inner cover plate, pkg of 5

9100 V, 117 x 50 mm
for 9100 V filter, 117 x 50 mm

Best.-Nr. 528005

9100 X, 117 x 61 mm
for 9100 X filter, 117 x 61 mm

Best.-Nr. 528015

9100 XX/XXi, 117 x 77 mm
for 9100 XX/XXi filter, 117 x 77 mm

Best.-Nr. 528025

Speedglas**Speedglas 9002 NC**

Der Speedglas 9002 NC steht aufgrund der neuesten Filtertechnologie des XXI für Natural Colour – Farbechtheit. Der neue Helm verbindet modernste Technologie für alle üblichen Schweißverfahren mit bekannten Formen in einem mittleren Preissegment.

Der Speedglas 9002 NC verfügt über die Schutzstufen 8-12, die Hellstufe 3 bietet eine natürliche Farbwahrnehmung und wird als noch heller erlebt. Alle Einstellungen, auch innerhalb der 3 Delay-Stufen und 4 Sensitivitätsstufen, werden aus vorheriger Anwendung beibehalten.

Durch das integrierte Ausatemsystem wird die ausgeatmete Luft nach außen geleitet, somit ist eine ca. 25% geringere CO₂ Ansammlung innerhalb der Maske. Dadurch wird Beschlag verhindert, sowie der Ermüdung des Schweißers vorgebeugt.

Der Automatikfilter ist passend in Helmschalen der Serie 9000 sowie 9000 Air und Flex-View.

- Batteriebetrieb (2 x CR2032), ohne Solarfeld
- Helmschale ohne Seitenfenster
- Gewicht: 485 g

Nicht verfügbar in Verbindung mit einem Atemschutzsystem!

The Speedglass 9002 NC stands for Natural Color - due to the latest filter technology of XXI.

The new helmet combines state-of-the-art technology for all common welding processes with known shapes in a middle price segment.

Speedglas 9002 NC has dark shade levels 8-12, Light level 3 offers a natural color perception and is experienced as even brighter.

All settings, even within the 3 delay stages and 4 sensitivity levels, are retained from previous application. Exhalation system directs the exhaled air to the outside, it is a approx. 25% less CO₂ accumulation within the mask.

Automatic filter is suitable for 9000 series helmets as well as 9000 Air and Flex-View.

- Battery operated (2 x CR2032), without solar panel
- Shell without side window
- Weight: 485 g

Not available in combination with a respiratory protection system


**Speedglas 9000 Schweißerschutzmaske
mit Automatikfilter 9002 NC,**

Speedglas 9000 welding helmet with welding filter 9002 NC

Best.-Nr. 401385

**Automatikfilter 9002 NC,
welding filter 9002 NC**

Best.-Nr. 400085

Ersatz- und Zubehörteile, accessories
Äußere Vorsatzscheiben (10er-Pack)

outer protection plate, pkg of 10

Standard, standard

Best.-Nr. 426000

extra kratzfest, scratch resistant

Best.-Nr. 427000

hitzebeständig, heat resistant

Best.-Nr. 427071

Innere Vorsatzscheibe, inner protection plate

53 x 103 mm

Best.-Nr. 428010

Kopfband 9000/100/ SL, headband

Best.-Nr. 705015

Batterien, battery

Best.-Nr. 422000

Speedglas Schweißmaske NC

ohne Automatikfilter

Speedglas welding helmet NC without welding filter

Best.-Nr. 401395

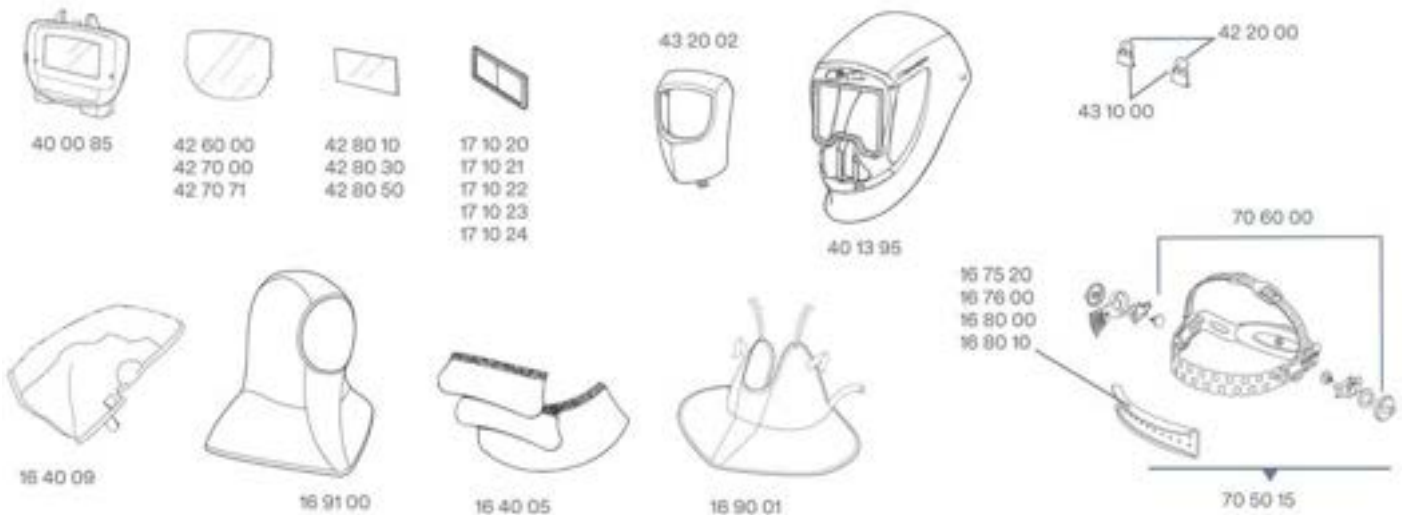
Hitzeschild für Schweißmaske NC,

heat-reflecting front for welding helmet NC

Best.-Nr. 432002

Weitere Ersatzteile
auf Seite 01.17

*further spare parts see
on page 01.17*

Zubehör Speedglas 9000/9002 NC, accessories for Speedglas 9000/9002**Zubehör SPEEDGLAS 9000/9002 NC, accessories for SPEEDGLAS 9000/9002 NC**

Kopfband 9000/100/SL
mit Montageset
headband 9000/100/SL
with assembly parts

Best.-Nr. 705015

Montage-Set für Kopfband
assembly parts for headband

Best.-Nr. 706000

Ohr- und Halsschutz
aus Leder (3 Teile)
ear and neck protection in leather

Best.-Nr. 164005

Kopfschutz aus Tecaweld,
schwer entflammbar
head protection, black/grey

Best.-Nr. 164009

Halsschutz aus Tecaweld
neck protection, black/grey

Best.-Nr. 169001

Kopfhaube „OMA“ aus Tecaweld
hood black/grey

Best.-Nr. 169100

Schweißband aus Frottee
(2er-Pack)
sweatband towelling, pkg of 2

Best.-Nr. 167520

Schweißband aus Leder
sweatband, leather

Best.-Nr. 168000

Schweißband, Vlies-Baumwolle
(2er-Pack)
sweatband, fleecy cotton, pkg of 2

Best.-Nr. 168010

Vergrößerungslinse 51 x 108 mm
magnifying lens

1,0

Best.-Nr. 171020

1,5

Best.-Nr. 171021

2,0

Best.-Nr. 171022

2,5

Best.-Nr. 171023

Batterie (2er-Pack)
battery, pkg of 2

Best.-Nr. 422000

Hitzeschild, (Frontabdeckung)
heat-reflecting front

Best.-Nr. 432002

Äußere Vorsatzscheiben (10er-Pack)
outer protection plate, pkg of 10

Standard

Teile-Nr. auf Scheibe 42 01 50
standard

Best.-Nr. 426000

extra kratzfest

Teile-Nr. auf Scheibe 42 01 00
scratch resistant

Best.-Nr. 427000

hitzebeständig

Teile-Nr. auf Scheibe 42 01 70
heat resistant

Best.-Nr. 427071

Innere Vorsatzscheiben (5er-Pack)
inner cover plate, pkg of 5

42 x 91 mm

Teile-Nr. auf Scheibe für
9000/9002 V 42 02 00
for 9000/9002 V filters

Best.-Nr. 428000

53 x 103 mm

Teile-Nr. auf Scheibe für
9000/9002 X 42 02 10
for 9000/9002 X V filters

Best.-Nr. 428010

9000 Flex-View Sichtscheibe
120 x 90 mm (10er-Pack)
protective visor plate, pkg of 10

Best.-Nr. 423000

Speedglas

Speedglas 100



Speedglas 100 ist die ideale Einsteigermaske mit automatischer Verdunklung für Gelegenheitschweißer. Mit allen wichtigen Basisfunktionen ist der Speedglas 100 für die meisten Lichtbogen-Schweißverfahren geeignet, einschließlich Elektrodenschweißen, MIG/MAG und Hochampere WIG Schweißen.

Speedglas welding helmet 100 is the ideal auto-darkening helmet for the occasional welder. Appropriate for most arc welding processes, including MMA, MIG/ MAG and high amp TIG welding.



Speedglas 100 V, variabel 3 / 8-12,

Speedglas 100 V, variable shade 3 / 8-12

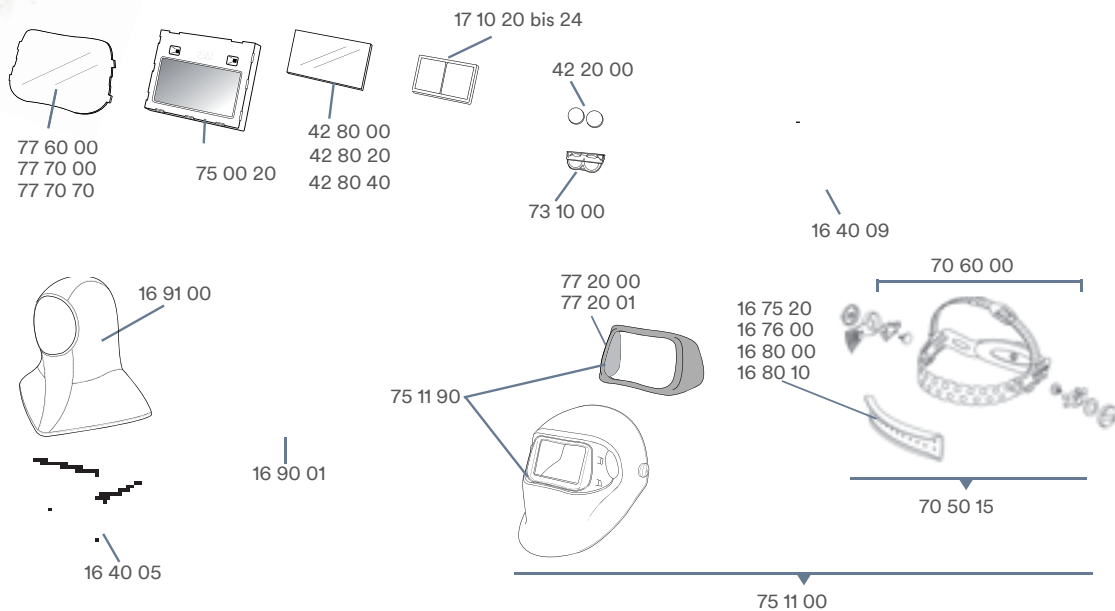
Best.-Nr. 751120

Automatikfilter Speedglas 100 V,

welding filter Speedglas 100 V

Best.-Nr. 750020

Zubehör SPEEDGLAS 100, accessories for SPEEDGLAS 100



Kopfband 9000/100/SL
mit Montageset

headband 9000/100/SL
with assembly parts

Best.-Nr. 705015

Frontabdeckung silber
front cover silver

Best.-Nr. 772000

Innere Vorsatzscheiben
(5er-Pack)
inner cover plate, pkg of 5

Best.-Nr. 428000

Äußere Vorsatzscheiben, (10er Pack)
outer protection plate, pkg of 10

Standard
standard

Best.-Nr. 776000

extra kratzfest
extra scratch resistant

Best.-Nr. 777000

hitzebeständig
heat resistant

Best.-Nr. 777070

SPEEDGLAS 100 Automatikschutzhelme, *automatic welder's protection helmets***Speedglas
Graphics Edition**

Zusätzlich zu den schwarz/silbernen Schweißmasken ist die Serie 100 auch in ausdrucksstarken und unverwechselbaren Designs erhältlich (wechselnde graphische Muster).

The Speedglas 100 series offers besides the black/silver design protection and performance with distinctive graphic designs (changing graphic pattern).

3M 10V Schweißerschutzmaske, *welding helmet***3M 10V**

Schweißerschutzmaske mit Automatikassette mit 3 Dunkelstufen DIN 10 - 12 und Hellstufe 3, Größe 90 x 110 mm.

Mit Sensitivitätstaste auch für WIG Schweißarbeiten. Einbau der Kassette mit Sichtfeld nach oben oder unten gerichtet möglich.

Welding helmet with filter dark shade level 10-12 and level 3 at light shade, size 90 x 110 mm, with sensitivity button also for TIG welding. Welding filter can be built in with viewing area on top or on bottom.

**Schweißerschutzmaske 3M 10V**,
welding helmet 3M 10V

Best.-Nr. 101101

**Zubehör 3M 10V**, *accessories for 3M 10V*

Vorsatzscheibe außen (90 x 110 mm)
outer protection plate (90 x 110 mm)

Best.-Nr. 70276

Vorsatzscheibe innen (wie 9000V)
inner protection plate (as 9000V)

Best.-Nr. 428000

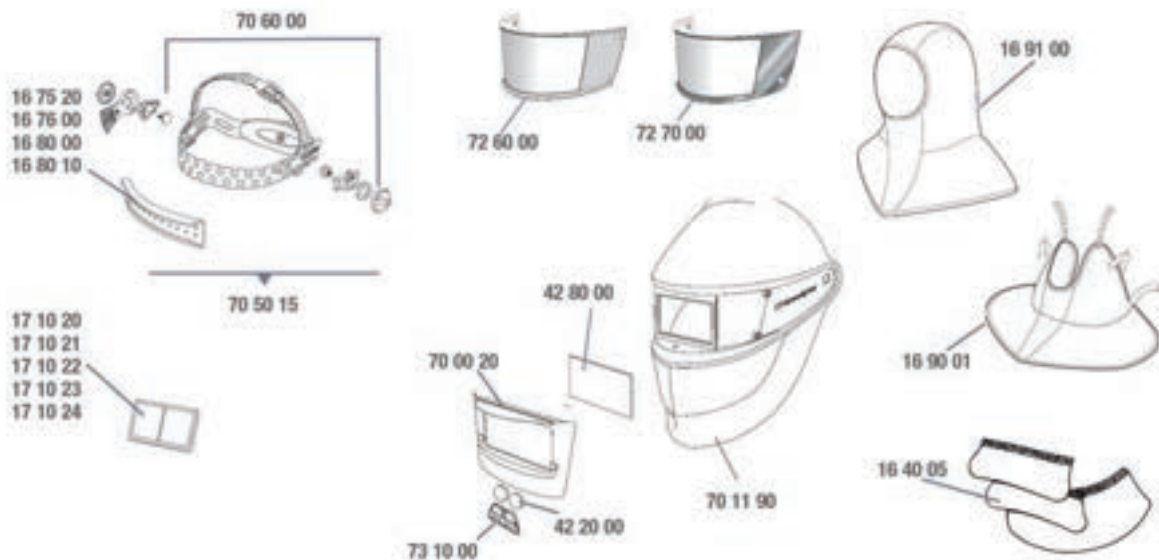
Schweißband aus Frottee (2er-Pack)
sweatband towelling, pkg of 2

Best.-Nr. 167520

Speedglas**Speedglas SL**

Mit nur **360 Gramm** ein schlankes Leichtgewicht für enge Räume. Der Speedglas SL hat 5 einstellbare Dunkelstufen 8-12, eine Hellstufe und 4 Empfindlichkeitsstufen. Er ist für die meisten Lichtbogen-Schweißverfahren geeignet, wie Elektrodenschweißen, MIG/MAG, WIG und Plasmalichtbogen. Ein Bewegungssensor schaltet den Helm automatisch ein.

With only 360 gramm the Speedglas SL is a slim lightweight helmet for tight spaces. Five adjustable dark shades 8-12 and a light shade of 3. Four sensitivity settings. Appropriate for most arc welding processes-such as MMA, MIG/MAG, TIG and plasma welding. A motion sensor automatically turns on the welding filter when you pick up the helmet.

**Speedglas SL***Speedglas SL***Best.-Nr. 701120****Zubehör SPEEDGLAS SL**, *accessories for SPEEDGLAS SL*

Kopfband mit Montageset
headband with assembly parts

Best.-Nr. 705015

Montage-Set für Kopfband
assembly parts for headband

Best.-Nr. 706000

Innere Vorsattscheiben 42x91 mm
(5er-Pack), Teile-Nr. auf Scheibe 420200
inner cover plate (42 x 91 mm), pkg of 5

Best.-Nr. 428000

Äußere Vorsattscheiben, (5er-Pack)
outer protection plate, pkg of 5

Standard

Teile-Nr. auf Scheibe 030226
standard

Best.-Nr. 7260001**extra kratzfest**

Teile-Nr. auf Scheibe 030248
scratch resistant

Best.-Nr. 727000

Pflege und Wartung

Für höchste Sicherheit und maximalen Komfort sollten Sie die in folgender Tabelle aufgeführten Komponenten routinemäßig kontrollieren und in den empfohlenen Intervallen austauschen.

Produkt	Typisches Wechselintervall	Anmerkungen
Äußere Vorsatzscheibe	wöchentlich	Immer ersetzen, wenn die Scheibe tiefe Narben oder Kratzer hat oder wenn sie sich nicht mehr mit einem weichen Tuch oder Linsenpapier reinigen lässt.
Innere Vorsatzscheibe	monatlich	Regelmäßig mit einem weichen Tuch reinigen und ersetzen, wenn die Oberfläche narbig ist oder Kratzer vorhanden sind.
FlexView/FX-Sichtscheibe	zweiwöchentlich	Öfter auswechseln, wenn die Sicht beeinträchtigt ist.
Schweißband	monatlich	Auch öfter und immer dann auswechseln, wenn das Schweißband nicht mehr hygienisch ist.
Vorfilter	täglich	Das regelmäßige Auswechseln des Vorfilters verlängert die Lebensdauer des Partikelfilters sowie der Batterie und verringert die laufenden Kosten.
Partikelfilter	mindestens einmal im Monat	Bei Adflo auswechseln, sobald die Partikelfilteranzeige rot wird. In allen anderen Fällen auswechseln, sobald die Akku-Standzeiten sich deutlich verschlechtern oder wenn bei voll aufgeladenem Akku ein Luftstromalarm ausgelöst wird.
Gasfilter	zweiwöchentlich	Sofort auswechseln, wenn bei angelegtem System Gerüche wahrgenommen werden können.
Geruchsfilter	immer bei Wahrnehmung unangenehmer Gerüche	Geruchsfilter bei Verwendung des Gasfilters nicht erforderlich.
Funkensperre	nach Bedarf	Bei Verformung und schlechtem Sitz auswechseln.
Luftschlauch	bei Beschädigung, Deformierung oder Luftleckage	Zur Verlängerung der Schlauch-Lebensdauer einen Schlauchüberzug oder einen belastungsfähigen Gummiluftschlauch verwenden.
Gesichtsabdichtung	monatlich	In besonders belasteten Umgebungen öfter auswechseln bzw. auch immer dann, wenn der Zustand der Gesichtsabdichtung es aus Hygienegründen erfordert.

Wichtige Information: Beachten Sie, dass bei überdurchschnittlicher Schadstoffbelastung, Hitze und übermäßigem Funkenflug die Ausstattungsbestandteile in kürzeren Intervallen auszuwechseln sind. Die vorgegebenen Wechselintervalle sollten bei einem Einsatz von mindestens 4 Stunden pro Tag eingehalten werden.

Service-Konzept

Das 3M Speedglas Service-Konzept:

Für optimale Wartung, optimale Sicherheit und wirtschaftlichen Einsatz gemäß DGUV 112-190.

Das 3M Speedglas Service-Konzept umfasst eine Vielzahl von Leistungen:

1. Überprüfung der Schweißmaske
2. Überprüfung des Automatikschweißfilters
3. Überprüfung von Luftschlauch und Schlauchüberzug
4. Überprüfung der Luftquelle

Bei Interesse nennen wir Ihnen gerne einen passenden Servicepartner!



Speedglas



Speedglas Atemschutzsysteme, Speedglas respirator systems

Ganz gleich, ob Sie mit einem Elektrode-, MIG-, WIG- oder Plasmaschweißgerät arbeiten, ist der dabei entstehende Schweißrauch mit Partikeln belastet und nicht gut für Ihre Gesundheit.

Bei Arbeiten mit herkömmlichen Stählen entstehen zwar nicht die gefährlichsten Schweißrauche, dennoch enthalten diese Partikel auch Eisenoxid. Die beim Elektrode- und MIG-Schweißen entstehenden Rauche enthalten in der Regel Chrom- und Nickelpartikel, wobei Chrom der gefährlichere Stoff ist. Beim WIG-Schweißen entstehen zwar weniger Rauche, dafür werden jedoch größere Mengen an Ozon freigesetzt. Plasmaschneiden und Plasmaschweißen findet bei sehr hohen Temperaturen statt, wobei häufig gefährliche Stickoxide abgegeben werden.

Beim Schweißen von oberflächenbehandeltem Material kann eine ganze Reihe gefährlicher Schadstoffe freigesetzt werden. Unter anderem geben galvanisierte Stähle Zinkoxidpartikel ab und lackierte Teile besonders giftige Schadstoffe.

Daher bietet Speedglas eine Auswahl an persönlichen Schutzausrüstungen mit hohem Tragekomfort und Schutz auch unter rauen Arbeitsbedingungen.

No matter which welding process you regard, there are dangerous welding fumes, which are not good for your health.

Welding fumes from normal steel is not one of the more hazardous types, but it contains particles of iron oxide. When welding stainless steel with MIG or MMAW, the welding fumes often contains particles of chromium and nickel, of which chromium is the more toxic. TIG welding does not usually emit much welding fume but creates large quantities of ozone gas. Plasma cutting and plasma welding give rise to high temperatures, which can emit damaging oxides of nitrogen.

When welding surface-treated material, a number of hazardous pollutants can be released. When welding galvanized steel, zinc oxide particles are released. If you weld painted material you should be especially careful, as many paints can give off very hazardous air pollutants.

Therefore Speedglas offers a range of personal respiratory protection, providing unequalled comfort and protection in the toughest conditions.

Adflo

3M™ Adflo™ Gebläseatemschutz, Adflo powered air respirator

- Atemschutz je nach eingesetzter Schweißmaske/Kopfteil TH2 bzw. TH3.
- Hocheffizientes Filtrieren von Partikeln und Gasen (je nach eingesetztem Filter).
- Ist nicht für den Schutz vor Substanzen mit unzureichenden Warneigenschaften (Geschmack/Geruch) geeignet.
- Konstanter Nenndurchsatz des Luftstroms 170 l/min. bzw. 200 l/min. (je nach Einstellung).
- Das schlanke Design erlaubt höchste Mobilität und Bewegungsfreiheit.



- *respiratory protection depending on the welding mask/ head part TH2 or TH3 used*
- *highly efficient filtration of particles and gases (depending on the filter used)*
- *is not suitable for protection against substances with insufficient warning properties (taste/smell)*
- *constant nominal flow rate of the air flow 170 l/min. or 200 l/min. (depending on the setting)*
- *the slim design allows maximum mobility and freedom of movement*

Adflo Filtergebläse, Adflo powered air respirator

Adflo Filtergebläse mit Luftschnlauch QRS, Adapter 533506, Luftmengenmesser, Vorfilter, Funkensperre, Partikelfilter, Li-Ion Akku, Gürtel und Ladegerät

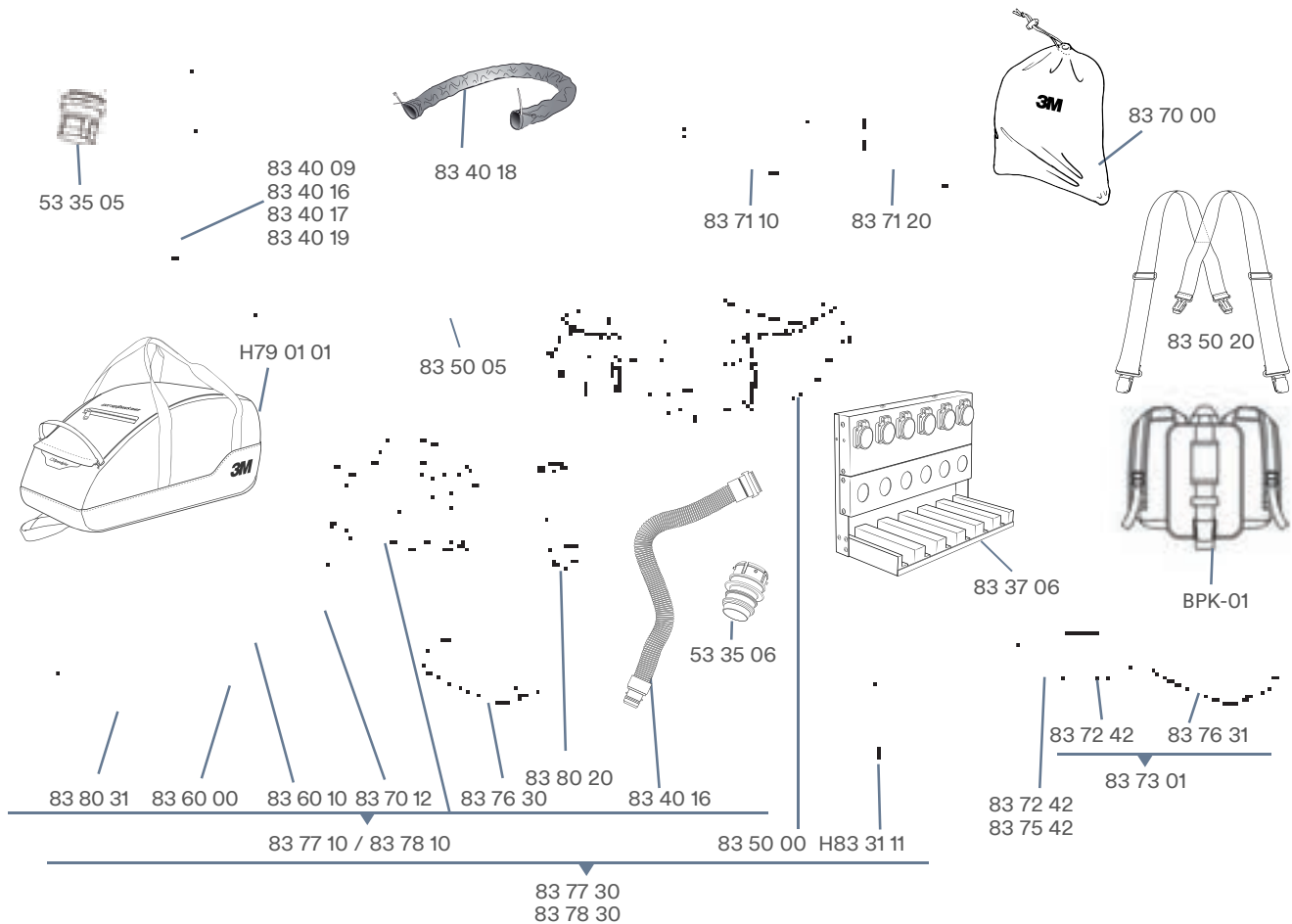
Adflo respirator with self-adjusting breathing tube QRS, breathing tube adapter, airflow indicator, prefilter, spark arrester, particle filter, Li-Ion battery, belt and charger.

mit Li-Ion Standardakku, *Li-Ion battery standard*

mit Li-Ion Hochleistungsakku, *Li-Ion battery heavy*

Best.-Nr. 837730

Best.-Nr. 837731

ADFLO Gebläse-Atemschutzsystem, Adflo powered air respirator**Zubehör Adflo, accessories for Adflo**

Adapter zum Anschluss von Luftschläuchen
ohne QRS
*adapter for non-QRS breathing tubes when using
Speedglas welding helmet series 9100* **Best.-Nr. 533505**

Adapter zum Anschluss von Luftschläuchen
mit QRS an 9000/9002 Helme
*adapter for QRS breathing tubes when using Speedglas
welding helmet series 9000/9002* **Best.-Nr. 533506**

Luftschlauch mit QRS und Geräuschdämpfer
breathing tube with QRS and silencer **Best.-Nr. 834009**

Luftschlauch, selbstjustierend, mit QRS
breathing tube, self-adjusting, with QRS connection
Best.-Nr. 834016

Schlauchüberzug, hitzebeständig
breathing tube cover, flame resistant **Best.-Nr. 834018**

Funkensperre, spark arrestor **Best.-Nr. 836000**

Filterdeckel mit Funkenschutz
filter cover **Best.-Nr. 838031**

Vorfilter, 5er-Pack, prefilter, pkg of 5 **Best.-Nr. 836010**

Partikelfilter THP, 2er-Pack
particle filter P SL, pkg of 2 **Best.-Nr. 837012**

GeruchsfILTER, odour filter **Best.-Nr. 837110**

GeruchsfILTERmatte, odour filter mat **Best.-Nr. 837120**

Gasfilter A1B1E1, gas filter A1B1E1 **Best.-Nr. 837242**

Gasfilter Aufrüstsatz:
A1B1E1 Filter und Li-Ion Hochleistungsakku
*gas filter kit: A1B1E1 filter
and heavy-duty Li-Ion battery* **Best.-Nr. 837301**

Li-Ion Standardakku
Li-Ion battery (standard) **Best.-Nr. 837630**

Li-Ion Hochleistungsakku
Li-Ion battery (heavy-duty) **Best.-Nr. 837631**

Li-Ion Akku-Ladegerät
Li-Ion battery charger **Best.-Nr. 833111**

Ledergürtel, belt **Best.-Nr. 835000**

Speedglas™



3M™ Speedglas™ Hochleistungs-Schweißmaske G5-01
3M™ Speedglas™ welding helmet G5-01

Entwickelt für Heavy Duty-Schweißen, Schweißarbeiten im hohen Amperebereich und für Schleifarbeiten. Sie wird mit dem 3M™ Adflo™ Gebläse-Atemschutzsystem verbunden und erfüllt so die höchste Atemschutzklasse TH3. Als Komplettsystem wird die Schweißmaske G5-01 immer mit dem Adflo Atemschutz in der Modellversion High Altitude mit Li-Ion Hochleistungs-Akku geliefert.

Developed for heavy duty welding, welding work in the high ampere range and for grinding work. It is connected to the 3M™ Adflo™ blower breathing protection system and thus fulfills the highest respiratory protection class TH3. As a complete system, the welding mask G5-01 is always supplied with the Adflo respiratory protection in the model version High Altitude with Li-Ion high-performance battery.

- **Perfekte Sicht auf den Schweißpunkt** auch in schlecht beleuchteten Umgebungen durch Anbringen einer Helmlampe.
- **Besonders hoher Tragekomfort** dank neuen Kopfbanddesigns und neuer Einstellmöglichkeiten von Winkel und Abstand zwischen Augen und Visier.
- **Effektiver, zuverlässiger Atemschutz** mit neuen Einstelloptionen für die Ausrichtung des Luftstroms. In Verbindung mit dem 3M™ Adflo™ Gebläse-Atemschutzsystem Atemschutzklasse TH3.
- **Optimaler Schutz vor Funken und Spritzern** durch ein breites Angebot verschiedener Kopf- und Halsschutzprodukte.
- **Hervorragender Schutz vor Strahlung durch zwei neue Automatikschweißfilter**, beide ausgestattet mit der beliebten 3M™ Speedglas™ Natural Color Technology für besonders klare Sicht vor, während und nach dem Schweißen. Darüber hinaus wurden die Schweißfilter so konzipiert, dass sie durch die Verwendung einer Zwischenstufe (5 oder 7, je nach Filtermodell) die Augenbelastung beim Umschalten von der Dunkel- in die Hellstufe reduzieren.

A perfect view of the welding point even in poorly lit environments by attaching a helmet lamp.

Particularly high wearing comfort thanks to new headband designs and new adjustment options for the angle and distance between eyes and visor.

Effective, reliable respiratory protection with new setting options for directing the airflow. In connection with the 3M™ Adflo™ blower breathing protection system, breathing protection class TH3.

Optimal protection against sparks and splashes thanks to a wide range of different head and neck protection products.

Excellent protection against radiation thanks to two new automatic welding filters, both equipped with the popular 3M™ Speedglas™ Natural Color Technology for a particularly clear view before, during and after welding. In addition, the welding filters were designed in such a way that they reduce eye strain when switching from the dark to the light level by using an intermediate level (5 or 7, depending on the filter model).



3M™ Speedglas™
Hochleistungs-Schweißmaske G5-01 ohne ADF
welding helmet G5-01 without ADF

mit 3M™ Adflo™ High Altitude Gebläseeinheit,
 Hochleistungsbatterie und Aufbewahrungstasche

Best.-Nr. 617800

mit zusätzlichem Verbrauchsmaterialien-Starter-Set
 with consumables starter-set

Best.-Nr. 617809



Bitte wählen Sie auf der Folgeseite den für Sie passenden Schweißfilter aus!
Please select the welding filter that suits you below!

3M™ Speedglas™ Hochleistungs-Schweißmaske G5-01, 3M™ Speedglas™ welding helmet G5-01**Schweißfilter G5-01VC, welding filter G5-01VC**

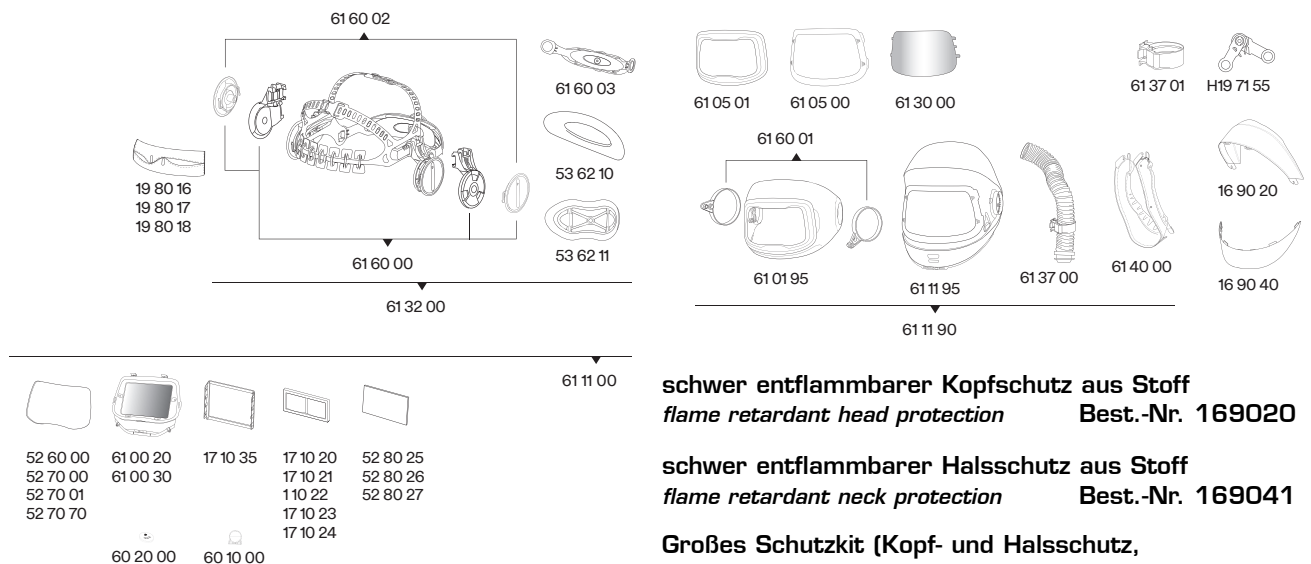
Mit neuer variabler Farbtechnologie. In der Dunkelstufe können Sie zwischen Naturton, Kaltton und Warmton wählen. Sie selbst bestimmen, welcher Farbton Ihnen die kontrastreichste Sicht auf Ihre Schweißarbeit bietet – und den größten Komfort für Ihre Augen. Schutzstufen 5 (Schneidmodus), 8–14.

With new variable color technology. In the dark level you can choose between natural, cold and warm tones. You decide which color shade offers you the most contrasting view of your welding work - and the greatest comfort for your eyes. Shade levels 5 (cutting mode), 8-14.

Best.-Nr. 610030**Schweißfilter G5-01TW, welding filter G5-01TW**

Speziell für das Heftschiessen. Eine Zwei-Stufen-Aufhellung (Zwischenhellstufe 5) reduziert Ihre Augenbelastung während längerer Heftschiessarbeiten. Schutzstufen 5 (Schneidmodus), 8–13.

Especially for tack welding. A two-level lightening (intermediate level 5) reduces your eye strain during longer tack welding work. Shade levels 5 (cutting mode), 8-13.

Best.-Nr. 610020**Zubehör 3M™ Speedglas™ Hochleistungs-Schweißmaske G5-01****accessories 3M™ Speedglas™ welding helmet G5-01**

**3M™ Speedglas™
Hochleistungs-Schweißmaske G5-01
ohne Schweißfilter**
welding helmet without welding filter **Best.-Nr. 611100**

Kopfband mit Montageset
headband with assembly parts **Best.-Nr. 613200**

Schweißband aus Frottee (3er Pack)
sweatband towelling, pkg of 3 **Best.-Nr. 198016**

Schweißband aus Baumwolle (3er Pack)
sweatband, cotton, pkg of 3 **Best.-Nr. 198017**

Halterung für Vergrößerungslinse
holder for magnifying lens **Best.-Nr. 171035**

Vergrößerungslinse, magnifying lens

1,0	Best.-Nr. 171020
1,5	Best.-Nr. 171021
2,0	Best.-Nr. 171022
2,5	Best.-Nr. 171023
3,0	Best.-Nr. 171024

schwer entflammbarer Kopfschutz aus Stoff
flame retardant head protection **Best.-Nr. 169020**

schwer entflammbarer Halsschutz aus Stoff
flame retardant neck protection **Best.-Nr. 169041**

**Großes Schutzkit (Kopf- und Halsschutz,
große Kopfabdeckung, schwer entflammbar)**
*big safety set (flame retardant head
and neck protection, big head cover)* **Best.-Nr. 169035**

Batterie CR2450 Lithium, 3V
battery **Best.-Nr. 602000**

Äußere Vorsatzscheiben (10er-Pack)
outer protection plate, pkg of 10

Standard, <i>standard</i>	Best.-Nr. 526000
kratzfest, <i>scratch resistant</i>	Best.-Nr. 527000
extra kratzfest, <i>extra scratch resistant</i>	Best.-Nr. 527001
hitzebeständig, <i>heat resistant</i>	Best.-Nr. 527070

Innere Vorsatzscheibe (5er-Pack)
inner cover plate, pkg of 5 **Best.-Nr. 528025**

**Sichtscheibe, Anti-Fog- und
Anti-Kratz-Beschichtung (5er-Pack)**
*visor plate, anti-fog
and anti-scratch, pkg of 5* **Best.-Nr. 613000**

Gesichtsabdichtung, face seal **Best.-Nr. 614000**



Speedglas 9100 Air Schweißmaske mit ADFLO Atemschutzsystem

Speedglas welding helmet 9100 Air with Adflo powered air respirator

Das **ADFLO Atemschutzsystem** ist leicht, robust, ergonomisch, einfach bedienbar und hat eine automatische Volumenstromregelung und eine 2-fache Warngebung.

Adflo powered air respirator is lightweight, sturdy, ergonomic, easy to use and it has an automatic air flow control and a double warning.



Speedglas 9100 Air

Schweißerschutzmaske mit Seitenfenster, ADFLO Gebläsebox mit Luftschlauch QRS, Luftmengenmesser, Vorfilter, Funkensperre, Partikelfilter, Li-Ion Akku, Gürtel und Ladegerät, inkl. Aufbewahrungstasche.

Welding helmet with side windows, Adflo respirator with self-adjusting breathing tube QRS, airflow indicator, prefilter, spark arrestor, particle filter, Li-Ion battery, belt and charger, incl. storage bag.



ohne Automatikfilter, *without filter*

Best.-Nr. 567700

mit Automatikfilter 9100 V, *with filter 9100 V*

Best.-Nr. 567705

mit Automatikfilter 9100 X, *with filter 9100 X*

Best.-Nr. 567715

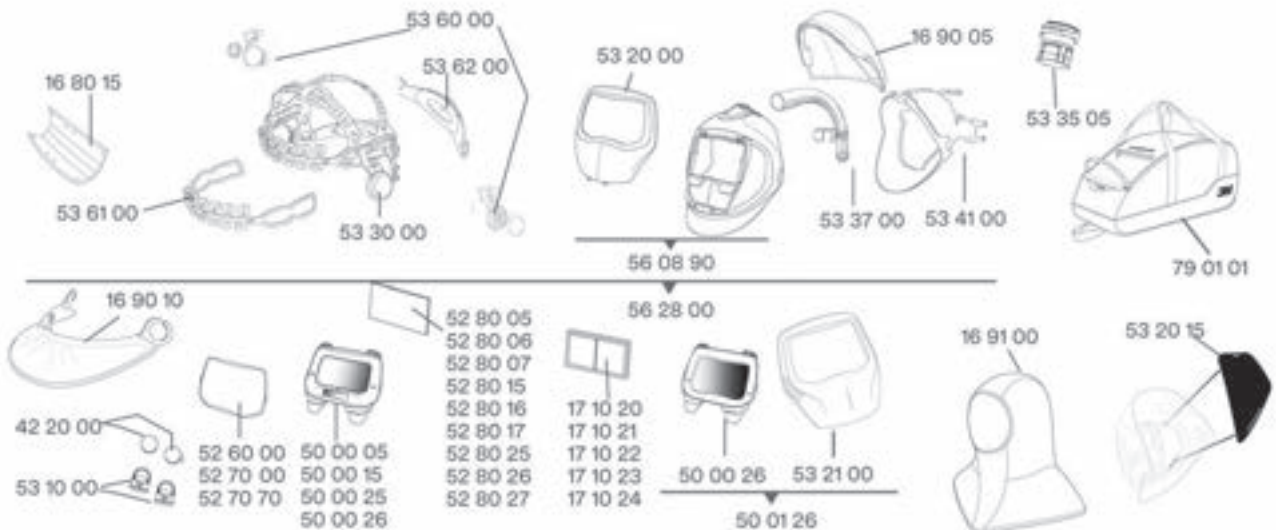
mit Automatikfilter 9100 XX, *with filter 9100 XX*

Best.-Nr. 567725

mit Automatikfilter 9100 XXI, *with filter 9100 XXI*

Best.-Nr. 567726

Zubehör für SPEEDGLAS 9100 Air, accessories for SPEEDGLAS 9100 Air



9100 Air Schweißmaske, ohne Automatikassette
Speedglas welding helmet 9100 Air, without welding filter

Best.-Nr. 562800

Air Luftkanal, Air duct

Best.-Nr. 533700

Air Gesichtsabdichtung, Air face seal

Best.-Nr. 534100

Adapter zum Anschluss älterer Schläuche ohne QRS
welding helmet adapter when using old type of breathing tube (non-QRS)

Best.-Nr. 533505

SPEEDGLAS 9100 FX Air, SPEEDGLAS 9100 FX Air**Speedglas 9100 FX Air Schweißmaske mit ADFLO Atemschutzsystem**

Speedglas welding helmet 9100 FX Air with Adflo powered air respirator

Aufklappbare Schweißerschutzmaske mit Automatikschweißfilter und Klarsichtscheibe (17 x 10 cm).

Somit ist auch bei Vor- und Nacharbeiten der Atemschutz konstant gewährleistet.

Verbesserter Atemschutz der Schutzklasse TH3, durch Luftzufuhr direkt in die Atemzone.

Speedglas flip-up welding helmet 9100 FX with an auto-darkening welding filter and a clear visor.

Excellent for continuous respiratory protection for weld preparations.

Improved protection TH3 thanks to the supply of air directly into the breathing zone.

**Speedglas 9100 FX Air**

Schweißerschutzmaske FX Air mit Seitenfenster, ADFLO, Gebläsebox mit Luftschlauch QRS, Luftmengenmesser, Vorfilter, Funkensperre, Partikelfilter, Li-Ion Akku, Gürtel und Ladegerät, inkl. Aufbewahrungstasche.

Welding helmet FX Air with side windows, Adflo respirator with self-adjusting breathing tube QRS, airflow indicator, prefilter, spark arrestor, particle filter, Li-Ion battery, belt and charger, incl. storage bag.

ohne Automatikfilter, *without filter*

mit Automatikfilter 9100 V, *with filter 9100 V*

mit Automatikfilter 9100 X, *with filter 9100 X*

mit Automatikfilter 9100 XX, *with filter 9100 XX*

mit Automatikfilter 9100 XXi, *with filter 9100 XXi*

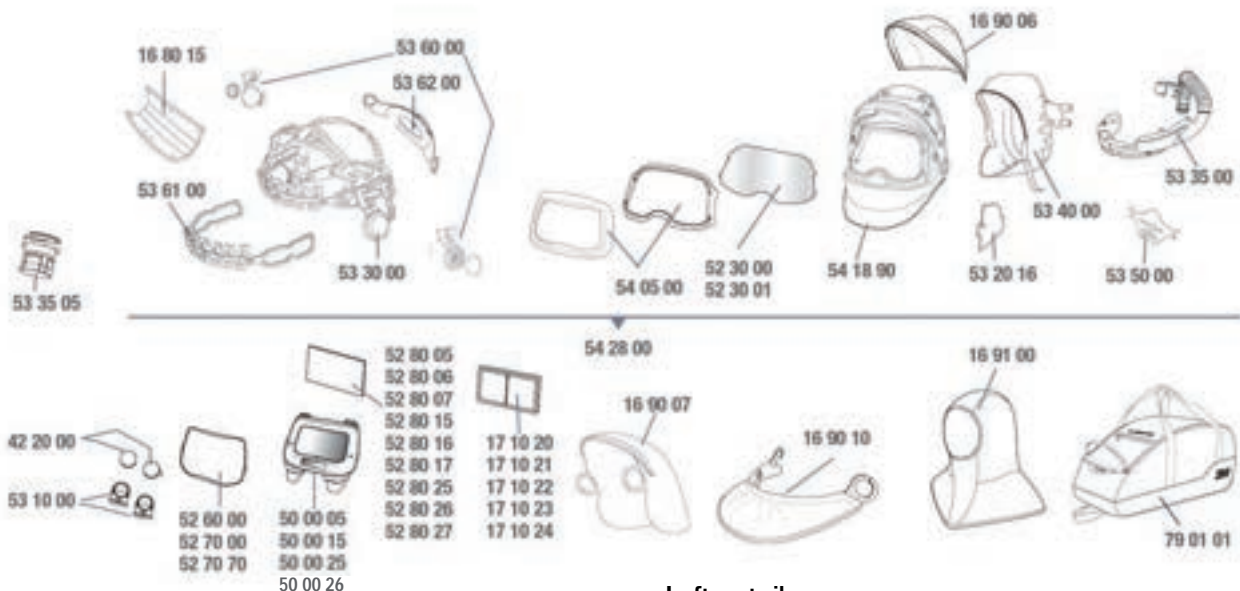
Best.-Nr. 547700

Best.-Nr. 547705

Best.-Nr. 547715

Best.-Nr. 547725

Best.-Nr. 547726

**Zubehör für SPEEDGLAS 9100 FX Air**, *accessories for SPEEDGLAS 9100 FX Air*

9100 FX Air Schweißmaske, ohne Automatikassette

Speedglas welding helmet 9100 FX Air, without welding filter

Best.-Nr. 542800

FX Air Luftkanal, air duct

Best.-Nr. 533500

FX Air Gesichtsabdichtung, FX Air face seal

Best.-Nr. 534000

Luftverteiler, air deflector

Best.-Nr. 535000

Adapter zum Anschluss älterer Schläuche ohne QRS
welding helmet adapter when using old type of breathing tube (non-QRS)

Best.-Nr. 533505

Kopfschutz kurz, head protection

Best.-Nr. 169006

Zubehör für 9100 FX, *accessories for 9100 flip-up*

FX-Sichtscheibe klar, Standard , 5er-Pack <i>visor plate standard, pkg of 5</i>	Best.-Nr. 523000
FX-Sichtscheibe klar, beschlagfrei , 5er-Pack <i>visor plate anti-fog, pkg of 5</i>	Best.-Nr. 523001
Kopfschutz kurz , <i>head protection short</i>	Best.-Nr. 169006
Kopfschutz lang , <i>head protection long</i>	Best.-Nr. 169007
Frontabdeckung zweiteilig , <i>front cover two parts</i>	Best.-Nr. 540500

Druckluft-Atemsystem Versaflo V-500E, *compressed-air breathing system Versaflo V-500E*



Druckluft-Atemsystem Versaflo V-500E,
compressed-air breathing system Versaflo V-500E

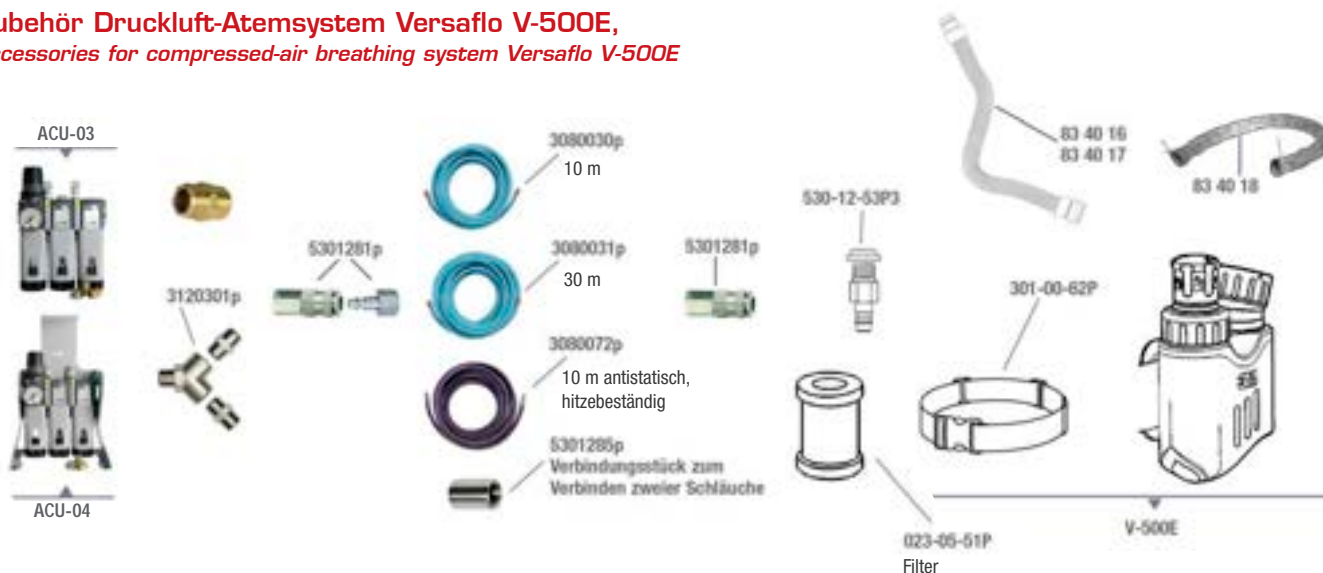
Speziell geeignet für Schweißarbeiten in geschlossenen Räumen oder schlecht belüfteten Bereichen (z.B. in Tanks, Rohren oder Containern).

especially suitable for welding in restricted or semi-ventilated areas as tanks, pipes or containers

Druckluftregler V-500E, komplett mit Gürtel, ohne Stecknippel
Versaflo regulator V-500E with belt

Best.-Nr. V-500E

Zubehör Druckluft-Atemsystem Versaflo V-500E,
accessories for compressed-air breathing system Versaflo V-500E



AIRCARE Druckluftaufbereitungsstation zur Wandmontage (inkl. Befestigungsteilen)
AIRCARE filtration system (wall mounted)

Best.-Nr. ACU-03

AIRCARE Druckluftaufbereitungsstation freistehend
AIRCARE filtration system (stand alone)

Best.-Nr. ACU-04

Einfachkupplung im Lieferumfang bei ACU-03 und ACU-04 enthalten!

2-fach Kupplung 3/8" Innengewinde (für 2 Schweißer pro Station), 3er-Pack
2-way manifold, pkg of 3

Best.-Nr. 3120301p

Kupplung- und Stecknippelsatz CEJN 342, 3/8" Innengewinde, 3er-Pack
coupling and nipple set CEJN 342, 3/8" internal thread, pkg of 3

Best.-Nr. 5301281p

Druckluftschlauch 10 m Standard, beidseitig 3/8" Außengewinde
compressed air hose 10 m standard, both sides 3/8" male thread

Best.-Nr. 3080030p

Stecknippel CEJN (1/4" Außengewinde) zum Anschluss an Versaflo V-500E
belt unit coupling plug - CEJN

Best.-Nr. 530-12-53P3

Ersatzfilter für V-500E, 5er-Pack
replacement filter, pkg of 5

Best.-Nr. 023-05-51P

Luftschlauch, selbstjustierend, mit QRS
breathing tube, self-adjusting with QRS connection

Best.-Nr. 834016

Schlauchüberzug, hitzebeständig
breathing tube cover, flame resistant

Best.-Nr. 834018

Komplette Atemschutzsysteme Versaflor V-500E, *complete respirator systems Versaflor V-500E***Komplette Atemschutzsysteme mit Druckluftregler Versaflor V-500E**,*complete respirator systems with Versaflor supplied air regulator V-500E*

(Stecknippel CEJN Best.-Nr. 5301253P3 im Lieferumfang enthalten).
(plug CEJN No. 5301253P3 included)

**Speedglas 9100 Air Schweißmaske mit V-500E**,
Speedglas welding helmet 9100 Air with V-500E

inkl. Aufbewahrungstasche, *incl. storage bag*

mit Automatikfilter 9100 V, *with filter 9100 V*

Best.-Nr. 568505

mit Automatikfilter 9100 X, *with filter 9100 X*

Best.-Nr. 568515

mit Automatikfilter 9100 XX, *with filter 9100 XX*

Best.-Nr. 568525

mit Automatikfilter 9100 XXi, *with filter 9100 XXi*

Best.-Nr. 568526

**Speedglas 9100 FX Air Schweißmaske, aufklappbar, mit zusätzlicher Klarsichtscheibe und V-500E**,*Speedglas welding helmet 9100 FX Air, flip-up, with clear visor and V-500E*

inkl. Aufbewahrungstasche, *incl. storage bag*

mit Automatikfilter 9100 V, *with filter 9100 V*

Best.-Nr. 548805

mit Automatikfilter 9100 X, *with filter 9100 X*

Best.-Nr. 548815

mit Automatikfilter 9100 XX, *with filter 9100 XX*

Best.-Nr. 548825

mit Automatikfilter 9100 XXi, *with filter 9100 XXi*

Best.-Nr. 548826





Klarsichtvisiere VERSAFLO mit Atemschutz,
clear visors Versaflo with air respirator

Mit schwer entflammbarer Gesichtsabdichtung für Anwendungen bei Arbeiten mit Funkenflug und heißen Partikeln.

with flame-retardant face seal for applications for flying sparks and hot particles.



Klarsichtvisier M-207, *clear visor M-207*

Leichtes, kompaktes Visier, Gehörschutz optional

lightweight, compact visor; hearing protection optional

Versaflo Klarsichtvisier M-207, mit Gesichtsabdichtung, ohne Luftquelle

Versaflo clear visor M-207, with face seal without air source

Best.-Nr. M207

Versaflo Klarsichtvisier M-207, komplett mit ADFLO Atemsystem

Versaflo clear visor M-207, complete with ADFLO respiratory system

Best.-Nr. 847720



Klarsichtvisier M-307, *clear visor M-307*

Visier mit integriertem Kopfschutz, d.h. für Bereiche mit Helmpflicht, Gehörschutz optional

visor with integrated head protection, that is for areas with helmet, hearing protection optional.

Versaflo Klarsichtvisier M-307, mit Gesichtsabdichtung, ohne Luftquelle

Versaflo clear visor M-307, with face seal without air source

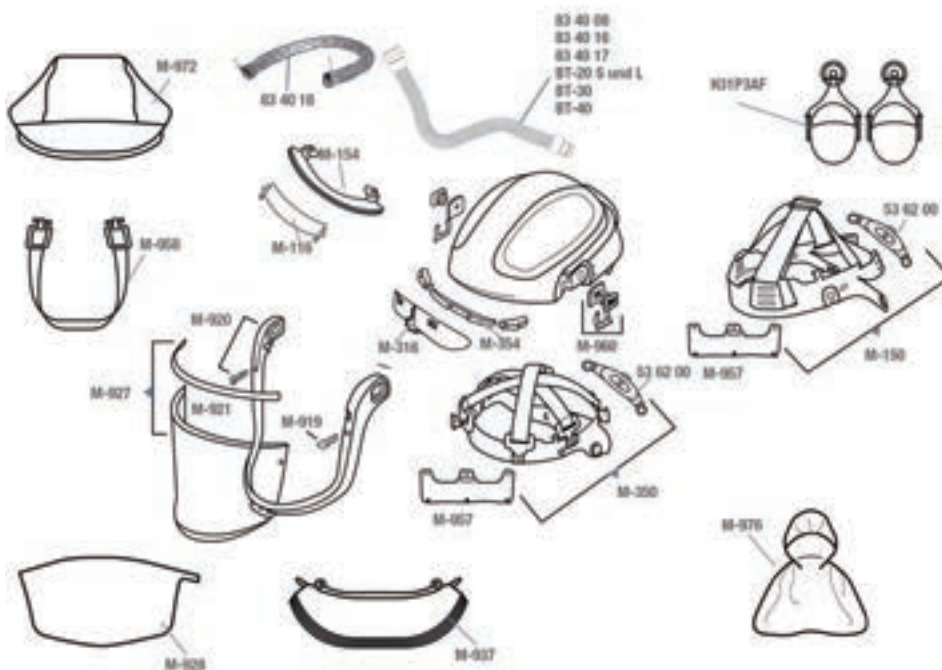
Best.-Nr. M307

Versaflo Klarsichtvisier M-307, komplett mit ADFLO Atemsystem

Versaflo clear visor M-307, complete with ADFLO respiratory system

Best.-Nr. 857720

Zubehör für M-207 und M-307, *accessories for M-207 and M-307*



Ersatzvisier Polycarbonat klar,
5er-Pack

replacement visor, polycarbonat clear,
pkg of 5

Best.-Nr. M927

Visierschutzfolie, 40er-Pack

visor protector film, pkg of 40

Best.-Nr. M928

Luftschlauch, mit GRS

breathing tube with GRS

Best.-Nr. 834016

Gesichtsabdichtung,

schwer entflammbar, 5er-Pack

face seal, flame retardant,

pkg of 5

Best.-Nr. M937

SPEEDGLAS 9100 MP / MP-Lite, automatic welder's protection helmets**Helmtragepflicht und Atemschutz: Speedglas 9100 MP,**
protection helmet requirement and respiratory protection: Speedglas 9100 MP

Der Speedglas 9100 MP (Multi-Protection) kombiniert komfortabel Schweißmaske mit FlexView-Funktion, Arbeitsschutzhelm und Atemschutzsystem.

Klares, weites Sichtfeld zur Vorbereitung und ein klappbares Schweißvisier für Schweißarbeiten. Beides vereint unter dem Atemschutz nach Schutzklasse TH3.

The Speedglas 9100 MP (Multi-Protection) combines comfortable welding mask with flip-up function, protective helmet and respiratory protection system. Clear, wide field of view for preparation and a flip-up welding visor for welding work. Both under respiratory protection according to class TH3.

**Speedglas 9100 MP Schweißmaske mit Arbeitsschutzhelm, Automatikschweißfilter, ADFLO Atemschutzsystem, inkl. Aufbewahrungstasche.**

Speedglas 9100 MP welding mask with protective helmet, automatic welding filter, ADFLO respiratory protection system, including storage bag.

Speedglas 9100 MP

mit Automatikfilter 9100 V, with filter 9100 V

Best.-Nr. 577705

mit Automatikfilter 9100 X, with filter 9100 X

Best.-Nr. 577715

mit Automatikfilter 9100 XX, with filter 9100 XX

Best.-Nr. 577725

mit Automatikfilter 9100 XXi, with filter 9100 XXi

Best.-Nr. 577726

**Anstoßschutz und Atemschutz - leicht und sicher:**
Speedglas 9100 MP-Lite

impact protection and respiratory protection – low weight and safety: Speedglas 9100 MP-Lite

Für Schweiß- und Schleifarbeiten, bei denen keine Helmtragepflicht besteht, jedoch ein Anstoßschutz gewährleistet sein muss. Der 9100 MP-Lite hat ca. 20% weniger Gewicht und eine schmalere Bauform verglichen mit der MP Variante.

For welding and grinding work, where there is no helmet requirement, however, an impact protection must be ensured. The 9100 MP-Lite has about 20% less weight and a narrower design compared to the MP version.

Speedglas 9100 MP-Lite Schweißmaske mit Anstossskappe, Automatikschweißfilter, ADFLO Atemschutzsystem, inkl. Aufbewahrungstasche.

Speedglas 9100 MP-Lite welding mask with impact cap, automatic welding filter, ADFLO respiratory protection system, including storage bag.

Speedglas 9100 MP-Lite

mit Automatikfilter 9100 V, with filter 9100 V

Best.-Nr. 597705

mit Automatikfilter 9100 X, with filter 9100 X

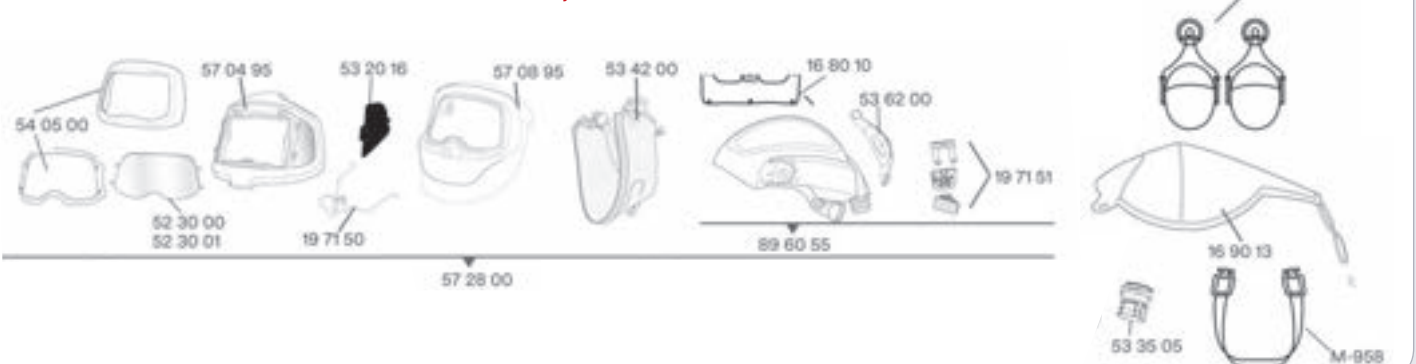
Best.-Nr. 597715

mit Automatikfilter 9100 XX, with filter 9100 XX

Best.-Nr. 597725

mit Automatikfilter 9100 XXi, with filter 9100 XXi

Best.-Nr. 597726

**Zubehör für 9100 MP und 9100 MP-Lite**, accessories for 9100 MP and 9100 MP-Lite



JACKSON Schweißerschutzhelme, JACKSON welder's protection helmets



Jackson WH20 ASPIRE

Schweißerschutzhelm mit Schutzbereich 4 / 9-13
welding helmet with shade level 4 / 9-13

- Sichtfeld 97 x 42 mm
- Schutzstufen 4 / 9-13
- Manuelle Schutzstufeneinstellung / extern
- Einstellung der Empfindlichkeit und Verzögerung / intern
- Solarzellen / keine Batterien
- Klassifikation 1/2/1/3
- Gesamtgewicht 510 g

- field of view 97 x 42 mm
- shade level 4 / 9-13
- manual shade level setting / external
- adjustment of sensitivity and delay / internal
- solar cells / no batteries
- classification 1/2/1/3
- weight 510 g



Jackson WH20 ASPIRE

Best.-Nr. 62000

Vorsatzscheiben außen 115 x 104 mm
coverlenses for outside
VPE 10 Stück, 10-pc/unit

Best.-Nr. 62002

Vorsatzscheiben innen 107 x 51 mm
coverlenses for inside
VPE 10 Stück, 10-pc/unit

Best.-Nr. 537062

Kopfband, headgear

Best.-Nr. 62004

JACKSON Schweißerschutzhelme, JACKSON welder's protection helmets**Jackson WH25 DUO**

Schweißerschutzhelm zum Schweißen und Schleifen mit Schutzbereich 4 / 9-13
welding helmet for welding and grinding with shade level 4 / 9-13

- Sichtfeld 92 x 41 mm
- Schutzstufen 4 / 9-13
- Manuelle Schutzstufeneinstellung / extern
- Einstellung der Empfindlichkeit und Verzögerung / intern
- Schleifmodus
- Solarzellen / nicht austauschbare 3V-Li-Ion Batterien
- Klassifikation 1/1/1/2
- Gesamtgewicht 498 g

- field of view 92 x 41 mm
- shade level 4 / 9-13
- manual shade level setting / external
- adjustment of sensitivity and delay / internal
- grinding mode
- solar cells / non-replaceable 3V Li-Ion batteries
- classification 1/1/1/2
- weight 498 g

JACKSON®**Jackson WH20 DUO**

Best.-Nr. 62500

Ersatzkassette, *welding filter*

Best.-Nr. 62501

Vorsatzscheiben außen 87 x 104 mm*coverlenses for outside*

VPE 10 Stück, 10-pc/unit

Best.-Nr. 62502

Vorsatzscheiben innen 94,5 x 45 mm*coverlenses for inside*

VPE 10 Stück, 10-pc/unit

Best.-Nr. 62503

Kopfband, *headgear*

Best.-Nr. 62504

Jackson WH25 DUO mit Jackson AIRMAX Gebläseatemschutzsystem**AIRMAX PAPR System with WH25 DUO welding helmet**

- TH3 P R SL
- Betriebsdauer bis zu 9 Stunden
- Leichtgewicht 990 g (Gebläseeinheit, Batterie und Filter)
- P3-Filter mit vergrößerter Oberfläche
- Austauschbare und wiederaufladbare 4-Zellen-Li-Ion-Batterie 7,4 V/5.200 mAh, Ladezeit: 5 Stunden
- Ausgestattet mit flammhemmendem Stützgurt und Schlauchabdeckung für längere Betriebsdauer
- Geräuschpegel 75 dBA

- TH3 P R SL
- operating time up to 9 hours,
- lightweight 990 g (blower unit, battery and filter)
- P3 filter with increased surface
- replaceable and rechargeable 4-cell Li-Ion Battery 7.4 V/5,200 mAh, charging time: 5 hours
- equipped with flame-retardant support belt and hose cover for longer operating times
- noise level 75 dBA

**Jackson WH25 DUO mit AIRMAX**

Best.-Nr. 62510

Kopfband für WH25 DUO Frischlufthelmschale*headgear*

Best.-Nr. 62514

P3 Ersatzfilter für AIRMAX, *replacement filter*

Best.-Nr. 62515

Ersatzakku, *battery*

Best.-Nr. 62516

Ladegerät, *battery charger*

Best.-Nr. 62517

Ersatzhüftgurt, *harness*

Best.-Nr. 62518

Gesichtsabdichtung, *face seal*

Best.-Nr. 62519

Jackson TRANSLIGHT™+ 555

Schweißerschutzhelm mit automatischer Verdunkelung für Schweiß-, Schleif- und Schneidarbeiten

welding helmet with automatic dimming for welding, grinding and cutting work

- | | | |
|--|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - Sichtfeld 98 x 82 mm - Echtfarbe - Schutzstufen 3 / 5-8 / 9-14 - Stufenregler kann Stufen bis zu +/- 1 Vollstufe in 0,2 Schritten fein einstellen - Moderne digitale Steuerung - Schutzstufeneinstellung / intern - Einstellung der Empfindlichkeit und Verzögerung / intern | <ul style="list-style-type: none"> - Einstellung Schleifmodus / extern für schnelle Modiwechsel - Patentiertes Kopfbandsystem 370 Speed Dial - Schlankes und modernes Maskendesign - Solarzellen / Lithium-Batterien (CR2032) - Klassifikation 1/1/1/1 - Gesamtgewicht 612 g | <ul style="list-style-type: none"> - field of view 98 x 82 mm - true colour - shade level 3 / 5-8 / 9-14 - fine-tune steps up to +/- 1 full step in 0.2 steps - modern digital control - shade level setting / internal - adjustment of sensitivity and delay / internal - grinding mode / external for quick mode changes - patented headband system 370 Speed Dial - slim and modern mask design - solar cells / lithium batteries (CR2032) - classification 1/1/1/1, - weight 612 g |
|--|--|---|



Jackson TRANSLIGHT™+ 555	Best.-Nr. 65550
Ersatzkassette, welding filter	Best.-Nr. 65551
Vorsatzscheiben außen 114 x 133 mm <i>coverlenses for outside</i>	
VPE 5 Stück, 5-pc/unit	Best.-Nr. 5000.221
Vorsatzscheiben innen 100,2 x 85,4 mm <i>coverlenses for inside</i>	
VPE 10 Stück, 10-pc/unit	Best.-Nr. 65553
Kopfband, headgear	Best.-Nr. 65554

Jackson TRANSLIGHT™+ 555 mit AIRMAX+ Gebläseatemschutzsystem

AIRMAX PAPP+ system with TRANSLIGHT™+ 555 welding helmet

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - Schutz höchster Klasse (TH3) - Luftstrom 180 – 260 l/min / 8 Gebläsegeschwindigkeitseinstellungen - IP-54-zertifiziert – schützt vor Staub (begrenzt Eindringen, keine schädlichen Ablagerungen) und Spritzwasser aus allen Richtungen (begrenzt Eindringen zulässig) - Vibrations- und akustische Filteralarme warnen, wenn Filter gewechselt werden müssen oder der Akku schwach ist - mit austauschbarem und wiederaufladbarem HD 4-Zellen-Li-Ion-Akku 7,4 V/5.200 mAh. Ladezeit: 5 Stunden - Betriebszeit von bis zu 10 Stunden mit neuem Partikelfilter P R SL und Luftstrom von 180 l/min | <ul style="list-style-type: none"> - protection of the highest class (TH3) - air flow 180 - 260 l/min / 8 fan speed settings - IP 54 certified - protects against dust (limited ingress, no harmful deposits) and splash water from all directions - vibration and acoustic filter alarms warn when filters need to be changed or the battery is weak - with exchangeable and rechargeable HD 4-cell Li-Ion battery 7.4 V / 5,200 mAh - charging time: 5 hours - operating time of up to 10 hours with the new P R SL particle filter and air flow of 180 l / min |
|--|--|

Lieferumfang:
Frischlufthelm TRANSLIGHT™+ 555, Gebläseeinheit mit Schlauch, Batterie, Ladegerät, Hüftgurt, HEPA-Filter, Vorfilter

Scope of delivery:
fresh air helmet TRANSLIGHT™ + 555, blower unit with hose, battery, charger, hip belt, HEPA filter; pre-filter



Jackson TRANSLIGHT™+ 555 mit AIRMAX+	Best.-Nr. 655510
HEPA Ersatzfilter, filter	Best.-Nr. 655515
Vorfilter, prefilter	
VPE 10 Stück, 10-pc/unit	Best.-Nr. 655511
GeruchsfILTER, odor filter	Best.-Nr. 655512
VPE 10 Stück, 10-pc/unit	Best.-Nr. 655516
Ersatzakku, battery	Best.-Nr. 655517
Ladegerät, battery charger	
Luftschlauch mit Schlauchschutz 105 cm <i>air-hose with protective sleeve</i>	Best.-Nr. 655513
Ersatzhüftgurt, harness	Best.-Nr. 655518
Gesichtsabdichtung, face seal	Best.-Nr. 655519



JACKSON Schweißerschutzhelme, JACKSON welder's protection helmets

Jackson TRANSLIGHT™ Flip 455 mit AIRMAX+ Gebläseatemschutzsystem

AIRMAX PAPP+ system with TRANSLIGHT™ Flip 455 welding helmet

Aufklappbarer Schweißhelm mit automatischer Verdunkelung für Schweiß-, Schleif- und Schneidfunktionen
flip-up welding helmet with automatic dimming for welding, grinding and cutting work

- Sichtfeld 98 x 62 mm
- Echtfarbe
- Schutzstufen 4 / 5-8 / 9-13
- Schutzstufeneinstellung / intern
- Einstellung der Empfindlichkeit und Verzögerung / intern
- Einstellung Schleifmodus / intern
- 4-Sensor-Technologie
- Patentiertes Kopfbandsystem 370 Speed Dial
- Solarzellen / Lithium-Batterien (CR2032)
- Klassifikation 1/1/1/1
- Gesamtgewicht 725 g

- field of view 98 x 62 mm
- true colour
- shade level 4 / 5-8 / 9-13
- shade level setting / internal
- adjustment of sensitivity and delay / internal
- grinding mode / internal
- 4-sensor-technology
- patented headband system 370 Speed Dial
- solar cells / lithium batteries (CR2032)
- classification 1/1/1/1
- weight 725 g



Jackson TRANSLIGHT™ Flip 455 mit AIRMAX+

Best.-Nr. 64550

Ersatzkassette, *welding filter*

Best.-Nr. 64551

Vorsatzscheiben außen 116 x 93,2 mm

coverlenses for outside

VPE 10 Stück, 10-pc./unit

Best.-Nr. 64552

Vorsatzscheiben innen 100 x 65 mm

coverlenses for inside

VPE 10 Stück, 10-pc./unit

Best.-Nr. 64553

Sichtscheibe, *view lens*

VPE 5 Stück, 5-pc./unit

Best.-Nr. 64556

Kopfband, *headgear*

Best.-Nr. 65554

Gesichtsabdichtung, *face seal*

Best.-Nr. 64559



Optrel® Schweißerschutzhelme, Optrel® welder's protection helmets



Optrel® Panoramaxx CLT 2.0

Der Optrel® Panoramaxx CLT verbindet das grosse Panorama-Sichtfeld mit der weltweit einzigartigen Crystal Lens Technology, die eine Hellstufe von 2.0 ermöglicht und dem Schweißer eine farbgetreue und detaillierte Sicht des Schweißbads gibt.

Anwendungsgebiete:

alle elektrischen Schweißverfahren.

Nicht geeignet für Gas- und Laserschweißen!

application ranges:

any electric arc welding process.
Prohibited for gas- and laser welding!

- Autopilot inaktiv: Schutzstufe 2,0 aktiv, manuell: Schutzstufen 8-12 Automatische Schutzstufenregulierung über den Schutzstufenbereich 4-12M mit individueller Kalibrierungsoption von ± 2.
- Solarzellen, Li-Polymer-Akku, über Micro USB-Kabel ladbar
- Fünf Sensoren, stufenlos einstellbar, neu mit "Super High" Empfindlichkeit

- Schaltzeit: hell zu dunkel: 0,090 ms bei Raumtemperatur 0,070 ms bei 55°C dunkel zu hell: 0,1 s bis 2,0 s (mit Dämmerungsfunktion)
- Sichtfeld: Je nach Kopfbandeinstellung 2,3 bis 6,3 faches Sichtfeld einer 100 x 50 mm Industriestandard-Blendschutzkassette
- Klassifikation nach EN 379 1/1/1/2
- Gesamtgewicht 600 g

The panoramaxx clt combines the large panoramic field of view with the worldwide unique Crystal Lens Technology, which allows a brightness level of 2.0 and gives the welder a true-color and detailed view of the weld pool.

- ShadeTronic inactive: shade level 2.0 active, manual: shade levels 8-12 ShadeTronic 4-12 with individual calibration option ± 2.
- solar cells, Li polymer battery pack, chargeable via Micro-USB
- five sensors, continuously, new with "Super High" sensitivity
- switching time light to dark: 0.090 ms at 20°C 0.070 ms at 55°C dark to light: 0.1 s to 2.0 s (with FadeTronic)
- field of vision: 2.3 to 6.3 times bigger than a 100 x 50 mm standard ADF
- classification EN379 1/1/1/2
- weight 600 g / 21.2 oz



Optrel® Panoramaxx CLT schwarz, black

Best.-Nr. 1010.200

Optrel® Panoramaxx CLT silber, silver

Best.-Nr. 1010.201

Optrel® Panoramaxx CLT Frischlufthelm schwarz

Best.-Nr. 4441.780

PAPR helmet black

Optrel® Panoramaxx CLT Frischlufthelm silber

Best.-Nr. 4441.781

PAPR helmet silver

Vorsatzscheiben außen, coverlenses for outside

Best.-Nr. 5000.270

VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Vorsatzscheiben innen, coverlenses for inside

Best.-Nr. 5000.010

VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Passende Frischluftsysteme finden Sie ab Seite 01.51

suitable PAPR systems you find from page 01.51



Optrel® Schweißerschutzhelme, Optrel® welder's protection helmets

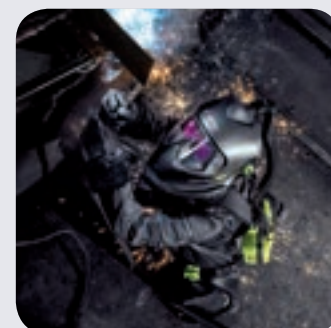
Optrel® Panoramaxx 2.5

Der Optrel® Panoramaxx 2.5 kombiniert das enorme Sichtfeld mit der bekannten 2.5-Technologie von Optrel® und bietet in jeder Arbeitssituation eine hervorragende Sicht. Ob beim Schweißen, Schneiden, Schleifen oder bei Richtarbeiten. Was immer Du willst, der Optrel® Panoramaxx 2.5 folgt ganz automatisch Deinem vielseitigen Aufgabengebiet.

- Autopilot inaktiv: Schutzstufe 2,5 aktiv, manuell: Schutzstufen 7-12
Automatische Schutzstufenregulierung über den Schutzstufenbereich 5-12 mit individueller Kalibrierungsoption von ± 2 .
- Solarzellen, Li-Polymer-Akku, über Micro USB-Kabel ladbar
- Fünf Sensoren, stufenlos einstellbar, neu mit "Super High" Empfindlichkeit
- Schaltzeit: hell zu dunkel: 0,090 ms bei Raumtemperatur 0,070 ms bei 55°C
dunkel zu hell: 0,1 s bis 2,0 s (mit Dämmerungsfunktion)
- Sichtfeld: Je nach Kopfbandeinstellung 2,3 bis 6,3 faches Sichtfeld einer 100 x 50 mm Industriestandard-Blendschutzkassette
- Klassifikation nach EN 379 1/1/1/2
- Gesamtgewicht 575 g

The Optrel® panoramaxx 2.5 combines the enormous field of vision with Optrel's well-known 2.5 technology and offers excellent visibility in every working situation – whether for welding, cutting, grinding or straightening work. Whatever you want, the Optrel® panoramaxx 2.5 automatically follows your versatile field of activity.

- ShadeTronic inactive: shade level 2.5 active, manual: shade levels 7-12
ShadeTronic 5-12 with individual calibration option ± 2 .
- solar cells, Li polymer battery pack, chargeable via Micro-USB
- five sensors, continuously, new with "Super High" sensitivity
- switching time: light to dark: 0.090 ms at 20°C 0.070 ms at 55°C
dark to light: 0.1 s to 2.0 s (with FadeTronic)
- field of vision 2.3 to 6.3 times bigger than a 100 x 50 mm standard ADF
- classification EN379 1/1/1/2
- weight 575 g / 20.3 oz



Anwendungsgebiete:
alle elektrischen Schweißverfahren.

Nicht geeignet
für Laserschweißen!

application ranges:
any electric arc welding process.
Prohibited for laser welding!



Optrel® Panoramaxx 2.5

Best.-Nr. 1010.000

Optrel® Panoramaxx 2.5 Frischlufthelm, PAPR helmet

Best.-Nr. 4441.660

Vorsatzscheiben außen, coverlenses for outside
VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Best.-Nr. 5000.270

Vorsatzscheiben innen, coverlenses for inside
VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Best.-Nr. 5000.010

Passende **Frischlufsysteme** finden Sie ab Seite **01.51**
suitable **PAPR systems** you find from page **01.51**

Weiteres Zubehör finden Sie ab Seite **01.39**, further spare parts you find from page **01.39**



Optrel® Schweißerschutzhelme, Optrel® welder's protection helmets



Anwendungsgebiete:

alle elektrischen Schweißverfahren.

Nicht geeignet für Gas- und Laserschweißen!

application ranges:

any electric arc welding process. Prohibited for gas- and laser welding!

Optrel® Panoramaxx Quattro

Der Optrel® Panoramaxx Quattro ist ein Heavy-Duty Schweißhelm für den extremen Einsatz. Er verfügt über ein Panorama-Sichtfeld, das auch bei schwierigen Blickwinkeln immer den optimalen Schutz bietet. Seine extrem gute Sicht wird durch die Klassifikation 1/1/1/1 nach DIN EN 379 bestätigt.

- Autopilot inaktiv: Schutzstufe 3,0 aktiv, manuell: Schutzstufen 8-13 Automatische Schutzstufenregulierung über den Schutzstufenbereich 4-13 mit individueller Kalibrierungsoption von ± 2.
- Solarzellen, Li-Polymer-Akku, über Micro USB-Kabel ladbar
- Fünf Sensoren, stufenlos einstellbar, neu mit "Super High" Empfindlichkeit

- Schaltzeit: hell zu dunkel: 0,090 ms bei Raumtemperatur 0,070 ms bei 55°C dunkel zu hell: 0,1 s bis 2,0 s (mit Dämmerungsfunktion)
- Sichtfeld: Je nach Kopfbandeinstellung 2,3 bis 6,3 faches Sichtfeld einer 100 x 50 mm Industriestandard-Blendschutzkassette
- Klassifikation nach EN 379 1/1/1/1
- Gesamtgewicht 575 g

The Optrel® panoramaxx quattro is a heavy-duty welding helmet for extreme use. It has a panoramic field of vision that always offers optimum protection even at difficult viewing angles. Its extremely good visibility is confirmed by the classification 1/1/1/1 according to DIN EN 379.

- ShadeTronic inactive: shade level 3.0 active, manual: shade levels 8-13 ShadeTronic 4-13 with individual calibration option ± 2.
- solar cells, Li polymer battery pack, chargeable via Micro-USB
- five sensors, continuously, new with "Super High" sensitivity
- switching time light to dark: 0.090 ms at 20°C 0.070 ms at 55°C dark to light: 0.1 s to 2.0 s (with FadeTronic)
- field of vision: 2.3 to 6.3 times bigger than a 100 x 50 mm standard ADF
- classification EN379 1/1/1/1
- weight 575 g / 20.3 oz



Optrel® Panoramaxx Quattro

Best.-Nr. 1010.100

Optrel® Panoramaxx Quattro Frischlufthelm

Best.-Nr. 4441.760

PAPR helmet black

Vorsatzscheiben außen, coverlenses for outside

Best.-Nr. 5000.270

VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Vorsatzscheiben innen, coverlenses for inside

Best.-Nr. 5000.010

VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Passende Frischluftsysteme finden Sie ab Seite 01.51

suitable PAPR systems you find from page 01.51

Zubehör für Optrel® Panoramaxx-Helme, accessories for Optrel® Panoramaxx helmets**Zubehör für Optrel® Panoramaxx-Helme**
accessories for Optrel® Panoramaxx helmets**Nasenauflage** (1 Pack = 2 Stück)
nose guard pad (2-pc/unit)

Best.-Nr. 5003.600

**IsoFit Kopfband schwarz**, *headgear black*

Best.-Nr. 5003.290

**Ersatzpolster/Komfortpad für IsoFit Kopfband** (1 Pack = 5 Stück)
headgear replacement pad for IsoFit (5-pc/unit)

Best.-Nr. 5004.290

**Komfortkopfband schwarz-grün**
headgear black/green

Best.-Nr. 5003.263

**Komfortkopfband schwarz**, *headgear black*

Best.-Nr. 537054

**HALO Komfortauflage für Komfortkopfband**
halo to clip on, suitable for headgear

Best.-Nr. 5003.530

**Schweißband aus Baumwolle, mit Klettverschluss, schwarz** (1 Pack = 2 Stück)
sweatband, cotton, black, with velcro-fastening (2-pc/unit)

Best.-Nr. 537099

**Komfortband, schwarz für hinten** (1 Pack = 2 Stück)
comfort band, rear, black (2-pc/unit)

Best.-Nr. 5004.020

**Vergrößerungslinse +1.00**, *magnifying lens*

Best.-Nr. 5000.150

Vergrößerungslinse +1.50, *magnifying lens*

Best.-Nr. 5000.151

Vergrößerungslinse +2.00, *magnifying lens*

Best.-Nr. 5000.152

Vergrößerungslinse +2.50, *magnifying lens*

Best.-Nr. 5000.153

**Parking Buddy**

Best.-Nr. 5002.900

**Gesichtsabdichtung für Frischlufthelm**
face seal for PAPR (ohne Abb.)

Best.-Nr. 4160.400

Helmrucksack grün, *helmet backpack*

Best.-Nr. 8000.100





Optrel® Schweißerschutzhelme, Optrel® welder's protection helmets



Anwendungsgebiete:
alle elektrischen
Schweißverfahren.

Nicht geeignet für Gas-
und Laserschweißen!

application ranges:
any electric arc welding process.
Prohibited for gas- and laser welding!

Optrel® e684

Der Optrel® e684 hat dank Autopilot eine adaptive Schutzstufenregulierung, die automatisch die geeignete Schutzstufe über den Bereich SL 5 bis 13 einstellt.

Vollautomatischer Schweißerschutzhelm, per Schiebeschalter wählbar zwischen automatisch abdunkelnder Blendschutzkassette in Schutzstufen: 4/5-13 mit individueller Kalibrierungsoption von ± 2 Schutzstufen **oder** stufenlose Außenbedienbarkeit über zwei Bereiche SL 5-9 und SL 9-13.

- farbgetreue Wiedergabe
- Schleifmodus: Außen einstellbar SL 4
- Dämmerungsfunktion mit patentiertem Öffnungszeitregler, einstellbar von 0.1 bis 2.0 Sekunden
- drei Sensoren
- einstellbarer Lichtbogenerfassungswinkel mittels Sensorschieber
- Spannungsversorgung Solarzellen, 2 Stück LI-Batterien 3V, auswechselbar (CR2032) Lebensdauer Batterien ca. 3.000 Stunden (Betrieb)

- Kassettengröße 90 x 110 x 7 mm / 3,55 x 4,33 x 0,28"
- Sichtfeld 50 x 100 mm / 1,97 x 3,94"
- durch die Lackierung wird die Wärme im Helminnern um bis zu 24% gesenkt
- Klassifikation EN 379 1/1/1/1
- Gesamtgewicht 500 g

The adaptive shade level adjustment puts on the optimum shade level fully automatically in between the range of 5 to 13.

*Fully automatic welding helmet (no manual adjustment necessary). ADF with shade level range 4/5-13 with autopilot +/- 2 individual manual offset **or** manual mode continuous external adjustment in two shade level ranges 5-9 and 9-13.*

Compared to unpainted helmets the Optrel® e684's special silver is reflecting light and heat.

- true color view
- grind mode external adjustment, shade level 4, patented twilight adjustment, adjustable from 0.1 to 2.0 seconds
- 3 sensors, variable detection angle with movable sensor slider
- power supply Solar cells, 2 pcs batteries 3V, exchangeable (CR2032), operating time batteries approx. 3.000 hours (operating)
- classification EN 379 1/1/1/1
- weight 500 g / 17.6 oz



Optrel® e684

Best.-Nr. 1006.500

Optrel® e684 Frischlufthelm, PAPR helmet

Best.-Nr. 4441.600

Ersatzkassette e684, welding filter e684

Best.-Nr. 5012.480

Vorsatzscheiben außen, coverlenses for outside

VPE 2 Stück, 2-pc/unit

Best.-Nr. 537020

VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Best.-Nr. 537010

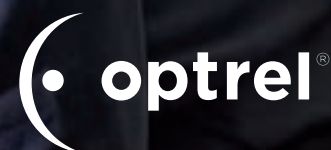
Vorsatzscheiben innen, coverlenses for inside

Größe 55 x 108 mm, VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Best.-Nr. 5000.001

Passende Frischluftsysteme finden Sie ab Seite 01.51

suitable PAPR systems you find from page 01.51



Optrel® Schweißerschutzhelme, Optrel® welder's protection helmets

Optrel® Crystal 2.0

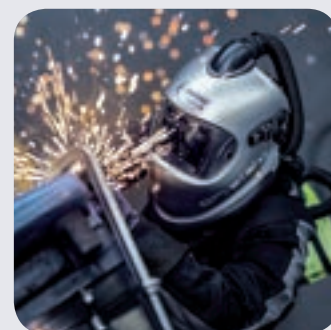
Vollautomatischer Schweißhelm mit sehr heller und klarer Sicht, sowohl vor als auch während des Schweißens (Hellstufe 2.0 in Kombination mit Crystal Lens Technology).

- Autopilot inaktiv: Schutzstufe 2,0 aktiv, manuell: Schutzstufen 4-12
Automatische Schutzstufenregulierung über den Schutzstufenbereich 4-12 mit individueller Kalibrierungsoption von ± 2
- Spannungsversorgung Solarzellen, 2 Stück Lithium Knopfzellen (CR2032) austauschbar

Fully automatic welding helmet with a very bright and clear view, before and during welding (brightness level 2.0 in combination with Crystal Lens Technology).

- drei Sensoren, Empfindlichkeit stufenlos einstellbar; neu mit „Super High“ Empfindlichkeit
- Schaltzeit hell zu dunkel: 0,100 ms bei Raumtemperatur 0,070 ms bei 55°C
dunkel zu hell: 0,1 s bis 2,0 s (mit Dämmerungsfunktion)
- Klassifikation nach EN 379 1/1/1/2
- Gesamtgewicht 460 g

- inactive: shade level 2.0 active, manual: shade level 4-12
- solar cells, 2 lithium batteries (CR2032)
- three Sensors, Infinitely adjustable, now with "super high" sensitivity
- switching time bright to dark: 0.100 ms at room temperature at 55°C 0.070 ms at 55°C
dark to bright: 0.1 s to 2.0 s (with dimming function)
- classification EN 379 1/1/1/2
- weight 460 g / 18.7 oz



Anwendungsgebiete:
alle elektrischen Schweißverfahren.

Nicht geeignet
für Laserschweißen!

application ranges:
any electric arc welding process.
Prohibited for laser welding!

Optrel® crystal 2.0
schwarz, black

Best.-Nr. 1006.901

Optrel® crystal 2.0
silber, silver

Best.-Nr. 1006.900

Ersatzkassette crystal 2.0, welding filter crystal 2.0

Best.-Nr. 5012.900

Optrel® crystal 2.0 Frischlufthelm, schwarz
PAPR helmet, black

Best.-Nr. 4441.901

Optrel® crystal 2.0 Frischlufthelm, silber
PAPR helmet, silver

Best.-Nr. 4441.900

Vorsatzscheiben außen, coverlenses for outside
VPE 2 Stück 2-pc/unit
VPE 5 Stück 5-pc/unit

Best.-Nr. 537020
Best.-Nr. 537010

Vorsatzscheiben innen, coverlenses for inside
Größe 55 x 108 mm, VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Best.-Nr. 5000.001

Passende Frischluftsysteme finden Sie ab Seite 01.51
suitable PAPR systems you find from page 01.51

Weiteres Zubehör finden Sie ab Seite 01.47, further spare parts you find from page 01.47





Optrel® Schweißerschutzhelme, Optrel® welder's protection helmets



Anwendungsgebiete:
alle elektrischen
Schweißverfahren.

Nicht geeignet für
Laserschweißen!

application ranges:
any electric arc welding process.
Prohibited for laser welding!

Optrel® vegaview 2.5

Der Optrel® vegaview 2.5 erfüllt den Wunsch vieler Schweißer nach heller Sicht, mit einer Blendschutzkassette mit Hellstufe 2,5.

Sie werden besser sehen:

- bei der Arbeitsvorbereitung
- beim Schweißen
- bei der Schweißnahtkontrolle
- beim Schleifen
- beim Heften

Besser sehen erhöht die Sicherheit, den Komfort und die Effizienz am Arbeitsplatz.

- extra helle Sicht im Hellzustand/
Schleifmodus (Schutzstufe 2,5)
- automatisch abdunkelnde Blendschutz-
kassette, Schutzstufen 8 bis 12
(stufenlos außen einstellbar)
- mit Farbechtfilter für farbgetreue Sicht

- Öffnungsverzögerung von 0,05 s - 1,0 s
(stufenlos einstellbar), LED Hinweis bei
leeren Batterien und aktiviertem Schleif-
modus.
- einstellbarer Lichtbogenerfassungswinkel
mittels Sensorschieber
- Spannungsversorgung 2 Stück Knopfzellen-
Batterien, austauschbar (CR2032),
Batterielebensdauer ca. 3.000 Stunden
(Betrieb)
- Klassifikation nach EN 379 1/1/1/2
- mit nur 482 g Eigengewicht reduziert
der vegaview 2.5 die Belastungen für
Kopf und Nacken auf ein Minimum

*The Optrel® vegaview 2.5 lets the welders' most
desired wish come true: bright view.*

*The much brighter view of your working environment
increases both safety and efficiency in the workplace.*

- shade level 2,5 in light state
- automatic welding ADF with shade level
range 8-12 (outside adjustment)
- true color view
- grind mode 2,5
- switching time dark to light:
from 0.05 s to 1.0 s adjustable
- power supply 2 pcs batteries 3V exchangeable
(CR2032), operating time batteries approx.
3.000 hours (operating)
- classification EN 379 1/1/1/2
- weight 482 g



Optrel® vegaview 2.5 schwarz, black

Best.-Nr. 1006.600

Optrel® vegaview 2.5 Frischlufthelm, PAPR helmet black

Best.-Nr. 4441.800

Ersatzkassette vegaview 2.5, welding filter vegaview 2.5

Best.-Nr. 5012.470

Vorsatzscheiben außen, coverlenses for outside

VPE 2 Stück, 2-pc/unit

Best.-Nr. 537020

VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Best.-Nr. 537010

Vorsatzscheiben innen, coverlenses for inside

Größe 55 x 108 mm

VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Best.-Nr. 5000.001

Passende Frischluftsysteme finden Sie ab Seite 01.51

Suitable PAPR systems you find from page 01.51



Optrel® Schweißerschutzhelme, Optrel® welder's protection helmets

Optrel® neo p550

Der Optrel® p550 ist einer der Klassiker unter den Optrel® Helmen. Der Optrel® neo p550 kombiniert die Vorzüge der bewährten p550 Helmschale mit der neuesten Blendschutz-Technologie von Optrel®. Erleben Sie die farbechte Sicht jetzt schon im mittleren Preissegment.

Ein speziell entwickelter UV-/IR-Filter ermöglicht eine realistische Farbwahrnehmung und bringt Farben in die Welt des Schweißers. Durch ein neues Energiekonzept mit „Super-Sleep-Mode“ ist der neo p550 ca. 3.000 Stunden ohne Batteriewechsel einsatzbereit.

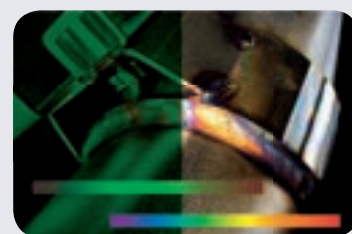
- automatische Blendschutzkassette, stufenlos einstellbar mittels Drehknopf von 9–13
- farbechte Sicht
- Hellstufe 4
- Öffnungsverzögerung
- drei Sensoren, Empfindlichkeit stufenlos einstellbar, neu mit „Super High“ Empfindlichkeit

- Spannungsversorgung Solarzellen, 2 Stück Knopfzellenbatterien 3V, austauschbar (CR2032), Batterielebensdauer ca. 3.000 Stunden (Betrieb)
- Sichtfeld 50 x 100 mm
- Klassifikation EN 379: 1/1/1/2
- Gesamtgewicht 495 g

The Optrel® p550 is one of the best-selling welding helmets from Optrel®. With its new ADF technology it now gets even better.

The specially developed UV/IR filter allows a realistic perception of colors, at long last bringing color into the world of the welder. With its radically more energy efficient electronic system including a „Super-Sleep-Mode“ the neo p550 stays ready to use for approximately 3.000 hours without changing batteries.

- ADF cartridge shade levels from 9 to 13 continuously adjustable with knob
- true color view
- light state 4
- delay function
- 3 sensors, continuously adjustable sensitivity (with 'super high' range)
- power supply Solar cells, 2 pcs batteries 3V, exchangeable (CR2032), operating time batteries approx. 3.000 hours (operating)
- field of view 50 x 100 mm
- classification EN 379 1/1/1/2
- weight 495 g / 17.4 oz



Anwendungsgebiete:
alle elektrischen Schweißverfahren.

Nicht geeignet für Laserschweißen!

application ranges:
any electric arc welding process.
Prohibited for laser welding!

Optrel® neo p550 schwarz, black

Best.-Nr. 53821

Ersatzkassette neo p550, welding filter neo p550

Best.-Nr. 53722

Vorsatzscheiben außen, coverlenses for outside
VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Best.-Nr. 5000.250

Vorsatzscheiben innen, coverlenses for inside
Größe 55 x 108 mm
VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Best.-Nr. 5000.001





Optrel® Schweißerschutzhelme, Optrel® welder's protection helmets



Anwendungsgebiete:
alle elektrischen
Schweißverfahren.

Nicht geeignet für
Laserschweißen!

application ranges:
any electric arc welding process.
Prohibited for laser welding!

Optrel® liteflip autopilot

Kombiniert die Vorteile eines Flip-up Schweißhelms mit dem Komfort des Optrel® Autopiloten.

Vollautomatischer Schweißhelm (manuelle Einstellung der Schutzstufen nicht mehr notwendig) mit Flip-up Funktion zur Klarsicht.

- Schutzstufenbereich 4/5-14 mit Autopilot (automatische Schutzstufenanpassung), +/- 2 individuelle Schutzstufenkorrektur
- geschlossen/inaktiv: Schutzstufe 4
- offen/klare Sicht: Schutzstufe 1
- farbgetreue Wiedergabe
- Empfindlichkeitseinstellung und Öffnungsverzögerung ohne/mit Dämmerungsfunktion für augenschonenden Übergang von dunkel auf hell
- Spannungsversorgung Solarzellen, 2 Stück Knopfzellenbatterien 3V, austauschbar (CR2032), Lebensdauer Batterien ca. 3.000 Stunden (Betrieb)
- Sichtfeld Flip-up geöffnet: 82 x 102 mm
- Flip-up geschlossen: 50 x 100 mm
- Klassifikation EN 379 1/1/1/2
- mit nur 530 g reduziert der Optrel® liteflip Belastungen für Kopf und Nacken

Combines the advantages of a flip-up welding helmet with the comfort of the Optrel® autopilot.

Fully automatic welding helmet (no manual adjustment necessary) with flip-up function for a clear view. ADF with shade level range 4/5-14 with autopilot (automatic shade level adjustment), +/- 2 individual manual offset, sensitivity adjustment, and opening delay with or without twilight function.

- closed/inactive: shade level 4
- open/clear view: shade level 1
- true-color view
- power supply Solar cells, 2 pcs batteries 3V, exchangeable (CR2032), operating time batteries approx. 3.000 hours (operating)
- field of view Flip-up open: 82 x 102 mm
- flip-up closed: 50 x 100 mm
- classification EN 379 1/1/1/2
- weight Standard helmet: 530 g



Optrel® liteflip schwarz, black

Best.-Nr. 1006.700

Optrel® liteflip Frischlufthelm, PAPR helmet

Best.-Nr. 4441.700

Ersatzkassette liteflip, welding filter liteflip

Best.-Nr. 5012.490

Sichtscheiben VPE 5 Stück, visor plate 5-pc/unit

Best.-Nr. 5000.390

**Vorsatzscheiben außen, VPE 5 Stück
coverlenses for outside, 5-pc/unit**

Best.-Nr. 5000.391

**Vorsatzscheiben innen, coverlenses for inside
Größe 55 x 108 mm
VPE 5 Stück, 5-pc/unit**

Best.-Nr. 5000.001

Passende Frischluftsysteme finden Sie ab Seite 01.51

Suitable PAPR systems you find from page 01.51



Optrel® Schweißerschutzhelme, Optrel® welder's protection helmets

Optrel® weldcap

Die Optrel® weldcap steht für automatische Schweißmützen, die den Komfort einer Baseballkappe mit den Vorteilen eines vollwertigen Schweißhelmes verbinden. Das Textilteil ist flammhemmend und waschbar.

Kernstück ist die Optikeinheit mit markantem Nasenausschnitt. Die Blendschutzkassette sitzt dadurch vergleichsweise näher an den Augen und vergrößert das Sichtfeld des Schweißers um nahezu das Dreifache.

- Schutzstufe DIN 9-12
- Schleifmodus/Hellstufe: DIN 3
- Weitwinkelerfassungs-Sensorik
- Spannungsversorgung 2 Stk. LI-Batterien 3V, auswechselbar (CR2032)
- Ein-/Ausschalten nicht notwendig, Batterielebensdauer 1.000h Betriebszeit (Standby 10.000h)

The Optrel® weldcap - an automatic welding cap, that combines the comforts of a leisure hat with the advantages of a full welding helmet. The textile part is made from washable and non-flammable material.

The heart of this innovative product is the optical unit featuring a well-defined nose cut out. Thereby the visual unit is placed closer to the eyes compared to traditional welding helmets, which helps to increase the welder's line of sight by 2.7 times!

- vergrößertes Sichtfeld durch Nasenausschnitt
- Klassifikation EN 379: 1/1/2/2
- Gesamtgewicht ca. 400 g

- lightweight, comfortable welding mask with ADF (infinite shade selection 9-12) and grind mode (Shade Level 3). Compatible with standard hard hats.
- wide detection sensor
- power supply 2 pcs batteries 3V exchangeable (CR2032), operating time batteries 1.000 hours operating time (standby 10.000 hours)
- improved wide viewing area due to nose cut-out
- classification EN 379 1/1/2/2
- weight appr. 400 g



Anwendungsgebiete:
alle elektrischen Schweißverfahren.

Nicht geeignet
für Laserschweißen!

application ranges:
any electric arc welding process.
Prohibited for laser welding!

Wählen Sie das für Sie passende weldcap:

Optrel® weldcap RC 3/9-12

der Schutz eines professionellen Automatik-Schweißhelms mit dem Komfort einer Baseballkappe.

the comforts of a leisure hat

Best.-Nr. 53810

Optrel® weldcap bump RCB 3/9-12

Das Optrel® weldcap bump schützt den gesamten Oberkopf des Schweißers durch eine integrierte Anstosskappe.

the bump cap protects the crown of the head

auf Anfrage
on request

Ersatzkassette weldcap, welding filter weldcap

Best.-Nr. 53811

Vorsatzscheiben außen, coverlenses outside

VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Best.-Nr. 5000.260

Vorsatzscheiben innen, coverlenses for inside

VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Best.-Nr. 5000.040





Optrel® Schweißerschutzhelme, Optrel® welder's protection helmets



Anwendungsgebiete:
alle elektrischen
Schweißverfahren.

Nicht geeignet für
Laserschweißen!

application ranges:
any electric arc welding process.
Prohibited for laser welding!

Optrel® e650

Ein komfortabler und leistungsfähiger Schweißerschutzhelm, der für die meisten Schweißverfahren geeignet ist.

A comfortable and efficient welding helmet, which can be used for the most welding methods.

- stufenlos einstellbare Schutzstufen
DIN 4/9 – 13
- Schleifmodus Schutzstufe DIN 4
- ein großes Sichtfeld 50 x 100 mm
- Spannungsversorgung Solarzellen,
2 Stück Knopfzellenbatterien 3V,
austauschbar (CR2032), Batterie-
lebensdauer ca. 2.500 Stunden (Betrieb),
kein Ein- und Ausschalten notwendig
- stufenlos wählbare Empfindlich-
keitsregelung und
Öffnungsverzögerungsfunktion
- manuelle Anpassung des
Erfassungswinkels (60° oder 120°)
- Klassifikation EN 379 1/1/1/2
- Gesamtgewicht 490 g

- infinitely variable shade level DIN 9-13
- grinding mode DIN 4
- a big display 50 x 100 mm
- power supply Solar cells, 2 pcs batteries 3V,
exchangeable (CR2032), operating time batteries
approx. 2.500 hours (operating), it's not necessary
to switch on or off

- infinitely variable sensitivity control and
opening delay function
- manual modification of the detection
angle (60° or 120°)
- classification EN 379 1/1/1/2
- weight 490 g



Optrel® e650 schwarz, *black*

Best.-Nr. 53720

Ersatzkassette e650, *welding filter e650*

Best.-Nr. 53719

Vorsatzscheiben außen, *coverlenses for outside*

VPE 2 Stück, *2-pc/unit*

Best.-Nr. 537020

VPE 5 Stück, *5-pc/unit*

Best.-Nr. 537010

Vorsatzscheiben innen, *coverlenses for inside*

Größe 55 x 108 mm

VPE 5 Stück, *5-pc/unit*

Best.-Nr. 5000.001

Optrel® solarmatic comfort OSC

Das Traditionsprodukt von Optrel® – jetzt mit der neuesten Blendschutztechnologie

- stufenlos einstellbare Schutzstufen
DIN 4/9 – 13
- Sichtfeld 50 x 110 mm
- Solarzellen, 2 Stück austauschbare
Knopfzellenbatterien 3V (CR2032)
- 3 Sensoren, stufenlos einstellbar,
neu mit "Super High" Empfindlichkeit
- Schaltzeit: hell zu dunkel: 0,100 ms bei
Raumtemperatur und bei 55°C
- dunkel zu hell: 0,02 s - 1,0 s
- Klassifikation EN 379 1/1/1/2
- Gesamtgewicht 495 g

*The traditional product from Optrel®, now with
the latest anti-glare technology.*

- *infinitely variable shade level SIN 9-13*
- *display 50 x 110 mm*
- *solar cells, 2 batteries (CR2032)*
- *3 sensors, infinitely adjustable,
now with "super high" sensitivity*

- *switching time bright to dark:
0,100 ms at room temperature and at 55°C*
- *dark to bright: 0,02 s - 1,0 s*
- *classification EN 379 1/1/1/2*
- *weight 495 g / 17.4 oz*

Anwendungsgebiete:

alle elektrischen
Schweißverfahren.

Nicht geeignet für
Laserschweißen!

application ranges:

*any electric arc welding process.
Prohibited for laser welding!*



Optrel® OSC schwarz, *black*

Best.-Nr. 53705

Ersatzkassette OSC, *welding filter OSC*

Best.-Nr. 537053

Vorsatzscheiben außen, *coverlenses for outside*

Größe 86 x 110 mm

VPE 10 Stück, *10-pc/unit*

Best.-Nr. 537051

Vorsatzscheiben innen, *coverlenses for inside*

Größe 51 x 108 mm

VPE 5 Stück, *5-pc/unit*

Best.-Nr. 537052

Für Helme ab Juni 2017, *for helmets from June 2017*

Vorsatzscheiben innen, *coverlenses for inside*

Größe 55 x 108 mm

VPE 5 Stück, *5-pc/unit*

Best.-Nr. 5000.001

**Zubehör für Optrel®, accessories for Optrel®****Zubehör für Optrel®, accessories for Optrel®**

IsoFit Kopfband schwarz, *headgear black*

Best.-Nr. 5003.290



**Ersatzpolster/Komfortpad
für IsoFit Kopfband (1 Pack = 5 Stück)**

headgear replacement pad for IsoFit (5-pc/unit)

Best.-Nr. 5004.290



Komfortkopfband, schwarz-grün

headgear black/green

Best.-Nr. 5003.263



Komfortkopfband schwarz, *headgear black*

Best.-Nr. 537054

HALO Komfortauflage für Komfortkopfband

halo to clip on, suitable for headgear

Best.-Nr. 5003.530



Zubehör für Optrel®, *accessories for Optrel®*

**Schweißband aus Baumwolle,
mit Klettverschluss, schwarz (1 Pack = 2 Stück)**

sweatband, cotton, black, with velcro-fastening (2-pc/unit)

Best.-Nr. 537099



**Schweißband aus Moosgummi,
mit Klettverschluss, beige (1 Pack = 5 Stück)**

sweatband, cellulasr rubber, beige (5-pc/unit)

Best.-Nr. 537058



**Komfortband, schwarz
für hinten (1 Pack = 2 Stück)**

comfort band, black, rear (2-pc/unit)

Best.-Nr. 5004.020



Vergrößerungslinse +1.00, *magnifying lens*

Best.-Nr. 537076

Vergrößerungslinse +1.50, *magnifying lens*

Best.-Nr. 537071

Vergrößerungslinse +2.00, *magnifying lens*

Best.-Nr. 537073

Vergrößerungslinse +2.50, *magnifying lens*

Best.-Nr. 537074



Parking Buddy

Best.-Nr. 5002.900



Helmrucksack grün, *helmet backpack*

Best.-Nr. 8000.100



Brustschutz aus Leder, *chest protection leather*

Best.-Nr. 537066

Kopf- und Nackenschutz aus Leder

leather head & neck protection

Best.-Nr. 537075



Reparatur Set für e600 Serie, *repair set for e600 helmets*

bestehend aus: 1x Potentiometerknopf, 1x Empfindlichkeitsknopf,
1x Batterieabdeckung

includes 1 potentiometer knob, 1 sensitivity knob, 1 battery back part

Best.-Nr. 5003.500





Optrel® Schleifhelme, Optrel® grinding helmets

Optrel® Clearmaxx Schleifhelm, grinding helmet

Idealer Schutz beim Schleifen mit oder ohne Frischluftzufuhr.

Uneingeschränkte und klare Sicht auf den Arbeitsplatz, gefilterte und klare Luft mit individuell einstellbarer Luftzufuhr machen den Clearmaxx zum einzigartigen Gesichts- und Atemschutzsystem.

- Individuell regulierbare Luftverteilung

Per Drehschalter können stufenlos bis zu 20% der Luft des Frischluftsystems zur zusätzlichen Kühlung in den Stirnbereich geleitet werden. Ein direkter Luftzug über die Augen und das damit verbundene Austrocknen der Augen wird vermieden.

- Tragekomfort

Dank eines Eigengewichts von nur 330 g (Frischluftvariante: 495 g) und der ergonomischen Passform setzt der Clearmaxx neue Maßstäbe in Sachen Tragekomfort.

Perfect protection at grinding with or without fresh air system. Unlimited clear view of your workspace, filtered and clear air with adjustable air distribution make the clearmaxx the unique face and respiratory protection system with the highest safety level.

- Adjustable air distribution

A rotary switch can be used to feed 20% of the air cooling the forehead area. Direct air draft crossing the eyes leading to dry eyes is avoided by the air distribution system.

- Multifunktionssystem

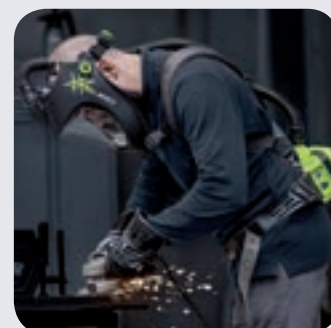
Die Kombination mit dem Optrel® Gebläseatemschutzsystem e3000X mit mountain-breeze Geruchsfilter macht den Clearmaxx zum idealen Begleiter bei zahlreichen Arbeitsgängen. Die leicht austauschbare DIN 5 Schutzscheibe erweitert das System zum perfekten Schutz für effizientes Plasmaschneiden.

- Multi function system

Combining it with the Optrel® e3000X PAPR system with mountain breeze filter the clearmaxx becomes the perfect buddy on countless types of work. The easy-to-change DIN 5 front cover lens expands the system to the perfect protector for efficient plasma cutting.

- Wearing comfort

Thanks to a minimized weight of only 330 g (PAPR version: 495 g) and an ergonomic fit the clearmaxx sets new benchmarks in wearing comfort.



Optrel® Clearmaxx Schleifhelm, grinding helmet

Best.-Nr. 1100.000

Optrel® Clearmaxx Frischlufthelm, PAPR helmet

Best.-Nr. 4900.020

Klarsichtscheibe (1 Pack = 10 Stück)

clear view lens (10-pc/unit)

Best.-Nr. 5000.038

Abreissfolien (1 Pack = 10 Stück), visor film (10-pc/unit)

Best.-Nr. 5000.039

Sichtscheibe Schutzstufe DIN 5 (1Pack = 2 Stück)

view lens with protection grade 5 (2-pc/unit)

Best.-Nr. 5000.048

Gesichtsabdichtung für Frischlufthelm

face seal for PAPR helmet

Best.-Nr. 4156.010

Passende Frischluftsysteme finden Sie ab Seite 01.51

Suitable PAPR systems you find from page 01.51





Optrel® Atemschutzsysteme, *Optrel® respiratory systems*



Optrel® e3000X Gebläseatemschutz

Optrel® e3000X PAPR System

mit integriertem Luftfluss-Sensor und 3-stufig regulierbarem Luftstrom
respiratory protection with integrated air flow control and adjustable air flow

Mit dem Gebläseatemschutzsystem Optrel® e3000X bietet Optrel® bessere Arbeitsbedingungen für mehr Effizienz, Komfort und Leistung durch:

- Schutz höchster Klasse (TH3) vor allen gängigen Partikeln (Rauch, Aerosol und Staub). Die Atemluft wird bis zu 500 mal sauberer.
- gleichmäßige Luftverteilung im Frischlufthelm
- automatische Luftflusskontrolle
- zusätzlichen Kühlungseffekt für einen kühlen Kopf
- 3 Luftfluss-Stufen:
Stufe 1: min. 170 l/min
Stufe 2: min. 210 l/min
Stufe 3: min. 240 l/min

With the Optrel® e3000X PAPR system you complement your Optrel® PAPR mask with a protection for your respiratory system, which makes no compromises in matters of safety, health and comfort:

- *the highest class of protection (TH3) from respirable particles (smoke, aerosol, and dust)*
- *breathing air becomes cleaner by a factor of up to 500*
- *even air distribution in the fresh air helmet*
- *automatic air flow control*
- *additional cooling effect for keeping a cool head about you*
- *adjustable air flow 170 - 240 l / min*



0,2%
Verschmutzung



REGULIERBARE LUFTVERTEILUNG:

per Drehschalter können 20% der Luft zur zusätzlichen Kühlung in den Stirnbereich geleitet werden.

ADJUSTABLE AIR DISTRIBUTION:

via rotary switch 20% of the air can be used for additional cooling in the front region.



100%

Optrel® e3000X Gebläse-Atemschutzsystem*grün, Akkuleistung 18 h, *green, with battery 18h***Best.-Nr. 4553.000**

*Lieferumfang: Gebläseeinheit mit Schlauch, Batterie, TH3P R SL Filter, Gurt, Ladegerät, Parking Buddy, Tasche, Bedienungsanleitung

Scope of delivery: Blower unit with hose, TH3P R SL filter, battery, fabric belt, charger, parking buddy, bag, user instructions

Das Optrel® e3000X Gebläseatemschutzsystem ist kombinierbar mit folgenden Optrel® Frischlufthelmen:

the Optrel® e3000X PAPR System can be combined with the following Optrel® PAPR helmets:

Optrel® Panoramaxx CLTschwarz, *black***Best.-Nr. 4441.780**silber, *silver***Best.-Nr. 4441.781**

siehe O1.36

**Optrel® Panoramaxx 2.5****Best.-Nr. 4441.660**

siehe O1.37

**Optrel® Panoramaxx Quattro****Best.-Nr. 4441.760**

siehe O1.38

**Optrel® e684****Best.-Nr. 4441.600**

siehe O1.40

**Optrel® crystal 2.0 Frischlufthelm**schwarz, *black***Best.-Nr. 4441.901**silber, *silver***Best.-Nr. 4441.900**

siehe O1.41

**Optrel® vegaview 2.5****Best.-Nr. 4441.800**

siehe O1.42

**Optrel® liteflip schwarz, *black*****Best.-Nr. 4441.700**

siehe O1.44

**Optrel® Clearmaxx****Best.-Nr. 4900.020**

siehe O1.49



Zubehör für Optrel® e3000X, accessories for Optrel® e3000X**Geruchsfilter "mountain breeze" inkl. Rahmen***odor filter with frame***Best.-Nr. 4088.103****Ersatz-Geruchsfilter "mountain breeze"***replacement odor filter***Best.-Nr. 4088.104****Ersatzfilter TH3P, filter TH3P****Best.-Nr. 4088.100****Vorfilter** (verlängert die Lebenszeit des Hauptfilters) VPE 50 Stück*prefilter (increases the life time of the main filter), 50-pc/unit***Best.-Nr. 4088.101****Gasfilter ABE1 für e3000 X**, gas filter (ohne Abb.)**Best.-Nr. 4088.700****Funkenschutzgitter** (1 Pack = 2 Stück)*spark protector (2-pc/unit)***Best.-Nr. 4088.102****Akku**, battery**Best.-Nr. 4553.020****Ladegerät**, battery charger**Best.-Nr. 4551.070****Luftschlauch**, air-hose**Best.-Nr. 4551.020****Stoffschutz für Luftschlauch***protective sleeve for air-hose***Best.-Nr. 4551.021****Gesichtsabdichtung (e600/vegaview)***face seal***Best.-Nr. 4160.000****Gesichtsabdichtung (Panoramaxx)**, face seal (ohne Abb.)**Best.-Nr. 4160.400****Schultergürtel/Schultertrageeinheit**,*shoulder harness***Best.-Nr. 4551.040****Tasche für e3000X**, bag**Best.-Nr. 8000.110****Brustschutz aus Leder**, chest protection leather**Best.-Nr. 537066****Kopf- und Nackenschutz passend für e3000X Frischlufthelme***leather head & neck protection***Best.-Nr. 4028.031**

Optrel® Atemschutzsystem, Optrel® respiratory systems with compressed air**Optrel® suppliedair Atemschutzsystem mit Druckluftzufuhr**
respiratory systems with compressed air

Beim Arbeiten in giftigen toxischen Umgebungen, in geschlossenen Räumen oder in extrem beengten Situationen, wie z.B. im Kessel- oder Behälterbau, ist eine Versorgung mit ausreichender und sauberer Frischluft unumgänglich. Das Optrel® suppliedair System bildet die Schnittstelle zwischen Druckluftbehälter und Frischlufthelm. Es sorgt für eine ausreichende und regulierte Frischluftversorgung und warnt Sie über einen integrierten Alarm bei Abweichungen der Soll-Luftmenge.

When working in toxic environments, in closed rooms or in extremely cramped situations, such as in boiler or vessel construction, a sufficient supply of clean fresh air is essential. The Optrel® suppliedair system forms the interface between the compressed air carrying case air vessel and the fresh air helmet. It ensures a sufficient and regulated supply of fresh air and warns you with its integrated alarm of deviations in the target air volume.

- Luftstrom 160 bis 250 nL/ min
- Mindestdurchflussrate 160 nL/ min
- Druckbereich 4 – 10 bar
- Geräuschpegel 61 dB
- Betriebstemperatur +10°C bis +60°C
- Luftfeuchtigkeitbereich 20% bis 80% RH
- Gurtgröße 60 – 150 cm
- Akustischer Alarm bei Druckverlust
- Gewicht 280 g

- air flow 160 to 250 nL/min
- minimum flow rate 160 nL/min
- pressure range 4 to 10 bar
- noise level max. 70 dB(A)
- operating temperature +10°C to +40°C
- humidity range 20% to 80% RH
- belt size 60 to 150 cm
- audible alarm in case of pressure loss
- weight 280 g



Ein individuell anpassbarer Gurt mit Schnellverschluss sorgt für komfortablen Sitz und idealen Halt des Systems am Körper.

Ein zusätzlicher Luftfilter bietet dem Anwender maximale Sicherheit. Er verhindert das Eindringen von Fremdkörpern und Verunreinigungen in die saubere Druckluft und damit in den Frischlufthelm.

An individually adjustable belt with quick-release fastener ensures a comfortable fit and ideal support of the system on the body.

An additional air filter provides the user maximum with safety. It prevents the penetration of foreign bodies and impurities into the clean compressed air and thus into the fresh air helmet.

**Optrel® suppliedair Atemschutzsystem**

mit Druckluftzufuhr und Anschluss kompatibel mit RECTUS 25, 26 und CEJN 320

Optrel® suppliedair breathing protection system with compressed air supply and connection compatible with RECTUS 25, 26 and CEJN 320

Best.-Nr. 4090.000

Luftaufbereitungsstation für suppliedair

air filtration unit for suppliedair

Best.-Nr. 4090.100

Ersatzfilter für Aufbereitungsstation

filter for air filtration unit

Best.-Nr. 4090.110

Flexibler Luftschlauch zum Frischlufthelm

air hose to head gear

Best.-Nr. 4090.060

Druckluftschlauch Standard (10m)

pressure hose standard (10m)

Best.-Nr. 4090.050

Druckluftschlauch Spiral (10m)

pressure hose spiral (10m)

Best.-Nr. 4090.051

Druckluftschlauch antistatisch (10m)

pressure hose antistatic (10m)

Best.-Nr. 4090.052





Optrel® Atemschutzsysteme, *Optrel® respiratory systems*



Optrel® swiss air Atemschutzsystem, *Optrel® swiss air PAPR System*

Flexibel einsetzbar bei zahlreichen Tätigkeiten, unabhängig vom verwendeten Helm oder weiteren Ausrüstungen.

Kernelement ist eine belüftete Halbmaske, die den Mund- und Nasenbereich komplett abdeckt und mit gereinigter Luft versorgt. Die aus Hightech-Gewebe gefertigte Halbmaske ist so konzipiert, dass sie sich dank eines frei einstellbaren Kopfbands individuell hervorragend anpassen lässt.

Die saubere Luft kommt über einen Y-Schlauch von einem miniaturisierten Gebläsesystem, welches bequem von einer Trageeinheit auf dem Rücken getragen wird. Auf diese Weise befindet sich der Anwender permanent in einem „Überdruck-Luftsystem“, welches seine Atemwege permanent gegen verunreinigte Luft schützt.

Can be used flexibly for numerous activities, regardless of the helmet or other equipment used. The core element is a ventilated half mask that completely covers the mouth and nose area and supplies it with purified air. The half mask is designed in such a way that it can be perfectly adapted to your individual needs thanks to a freely adjustable headband. The clean air comes through a Y-hose from a miniaturized blower system, which is comfortably carried on the back by a carrying unit.

- TH3 zertifizierter Partikel-Masterfilter
- Atem-unterstützend
- Automatische Höhen- und Temperaturkompensation
- 14 h Power-Akku
- Regulierbarer Luftstrom 100 – 130 l/min
 - Stufe 1: min. 100 l/min
 - Stufe 2: min. 115 l/min
 - Stufe 3: min. 130 l/min

- TH3 certified particle master filter
- breath-assisting
- automatic altitude and temperature compensation
- 14 h power battery
- Adjustable air flow 100 - 130 l / min
 - stage 1: at least 100 l/min
 - stage 2: at least 115 l/min
 - stage 3: at least 130 l/min

All stages with automatic air flow control

Alle Stufen mit automatischer Luftflusskontrolle



Optrel® swiss air Gebläse-Atemschutzsystem

schwarz, *black*

Best.-Nr. 4700.010

Lieferumfang:

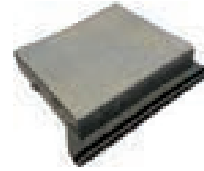
Gebläseeinheit mit Schlauch und Komfort-Halbmaske, Control Panel, Kopf- und Nackenband, Schulter-Trageeinheit, TH3P R SL Filter, Batterie, Ladegerät, Ladekabel, Betriebsanweisung und optrel Rucksack

Scope of delivery:

Blower unit with hose and comfort half mask, control panel, head and neck strap, shoulder carrying unit, TH3P R SL filter; battery, charger, charging cable, operating instructions and optrel backpack

Zubehör für Optrel® swiss air, accessories for Optrel® swiss air**Zubehör für Optrel® swiss air**, accessories for Optrel® swiss air**TH3 Partikelfilter inkl. Vorfilter***filter TH3*

Best.-Nr. 4088.400

**Vorfilter, VPE 50 Stück***pre filter, 50-pc/unit*

Best.-Nr. 4088.410

**Funkenschutzgitter VPE 2 Stück***spark protector, 2-pc/unit*

Best.-Nr. 4088.420

**Mund-Nasenmaske, schwarz***mouth-nose mask, black*

Best.-Nr. 4160.500

**Y-Luftschlauch inkl. Zufuhrschlauch,
Kopf- und Nackenband***air-hose with head and neck strap*

Best.-Nr. 4556.010

**Schlauchverschluss VPE 2 Stück***hose closure, 2-pc/unit*

Best.-Nr. 4556.070

**Control Panel mit Kabel und Gurt***control panel mit cable and belt*

Best.-Nr. 4556.050

**Schultertrageeinheit***shoulder carrying unit*

Best.-Nr. 4556.030

**Ersatzakku 14 h***Battery*

Best.-Nr. 4554.010

**USB Ladegerät***charger*

Best.-Nr. 4554.070

**USB Ladekabel (USB Type C)***charging cable (USB Type C)*

Best.-Nr. 5010.002

**Kopfband für Halbmaske VPE 2 Stück***head strap for half mask, 2-pc/unit*

Best.-Nr. 5003.700

**Nackenband VPE 2 Stück***neck strap, 2-pc/unit*

Best.-Nr. 5003.710





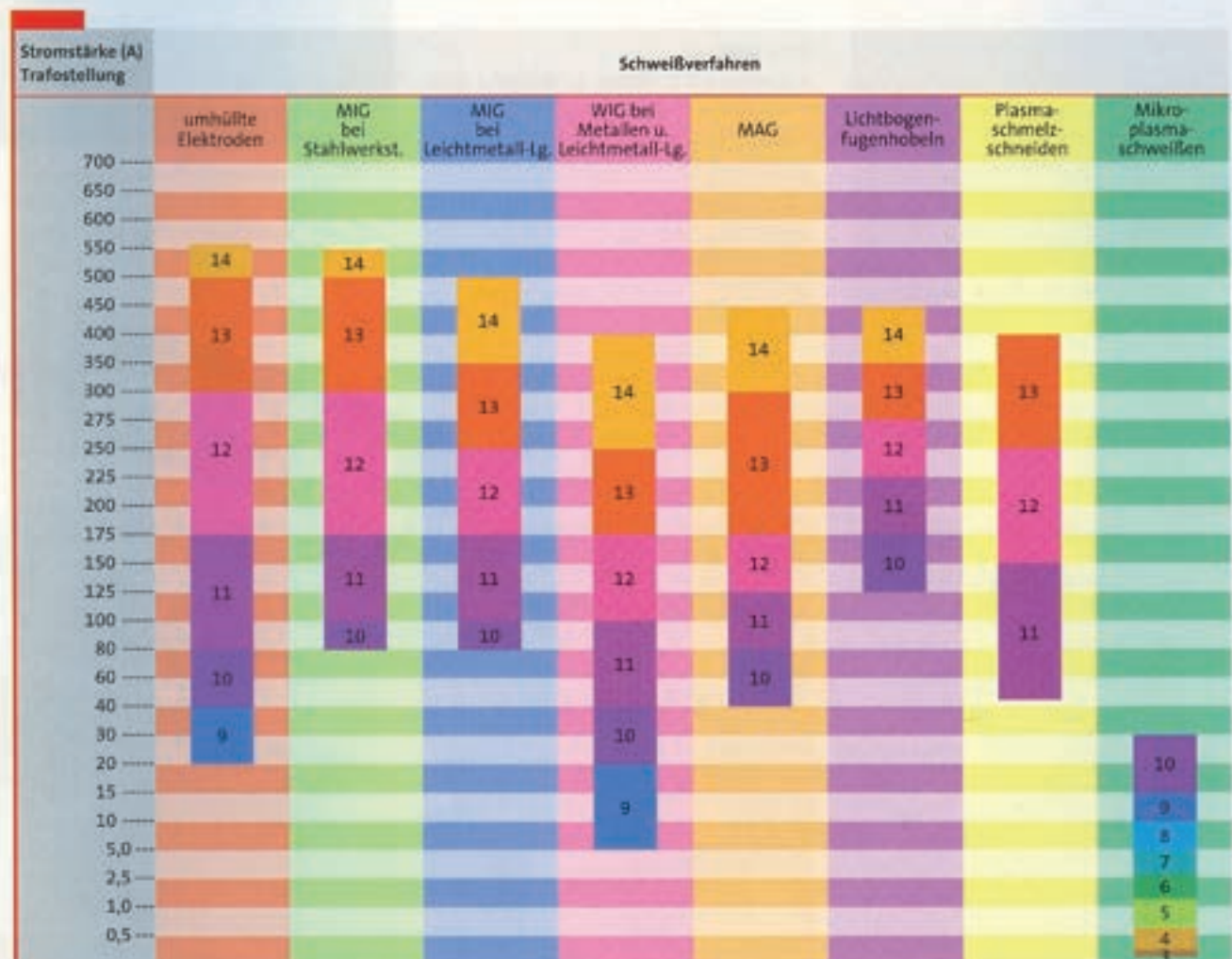
SGG AULEKTRO®

das Schweißerschutzglas für Sicherheit am Arbeitsplatz

Erläuterung der Kennzeichnung der Schweißerschutzgläser nach CE

Registernummer der von der Kommission der Europäischen Gemeinschaft anerkannten Stelle _____ **0196** **CE** **XXXX**
 Konformitätszeichen als Ausdruck, dass die Anforderungen der Richtlinie 89/686/EWG erfüllt werden _____
 Herstellungsjahr _____

SGG AULEKTRO-Schweißerschutzglas sowie empfohlene Anwendung beim Elektroschweißen



SGG AULEKTRO-Schweißerschutzglas und seine zweckmäßigste Benutzung beim Gasschweißen

Schutzstufe	Brennschneiden (Ltr.-Sauerstoff/Std.)	Schweißen und Hartlöten (Ltr.-Acetylen/Std.)
3 FW 1 DIN	leichte Brennschneidarbeiten	
4 FW 1 DIN	< 900 l	< 70 l Schweißen und Hartlöten
5 FW 1 DIN	900 - 2000 l	70 - 200 l für Schweiß- und Hartlöttechnik
6 FW 1 DIN	2000 - 4000 l	200 - 800 l Schweißen, Hartlöten
7 FW 1 DIN	4000 - 8000 l	> 800 l Schweißen, Hartlöten
8 FW 1 DIN	> 8000 l	Heißgasschweißen

So lesen Sie die Tabelle richtig!

Für ihr gewähltes Schweißverfahren ermitteln Sie die Stromstärke in Ampere (A) am Trafo. Die Stromstärke ist im Diagramm am senkrechten Zahlenstrahl abzulesen. Gehen Sie jetzt von den abgelesenen Ampere waagrecht in die Spalte für das angewendete Schweißverfahren. Jetzt können Sie ohne Probleme die zu verwendende SGG AULEKTRO-Schutzstufe ablesen (Zahl in dem jeweiligen Rechteck).

02.

Schutzgläser Gesichtsschutz Schutzbrillen

*welder's protection glasses
face protection
protection goggles*



Schutzgläser *welder's protection glasses*

Schutzgläser
welder's protection glasses 02.2

Vorsatzgläser
coverlenses 02.3

Brillen- und Ofenschaugläser
goggles- and furnace inspection glasses 02.4

Gesichtsschutz *face protection*

Gesichtsschutzschirme
face protection visor 02.8

Schweißer-Ledermasken/-hauben
welder's leather mask 02.6 - 02.8

Schutzbrillen *protection goggles*

Schweißerschutzbrillen
welders protection goggles 02.8 / 02.9

Schraubringbrillen
screw ring goggles 02.9

Nylonbrillen
nylon goggles 02.10

Panoramabrillen
panoramic goggles 02.11

Schutzbrillen
protection goggles 02.12

Korrektionsschutzbrille
protection goggles with dipters 02.12

Vollsichtschutzbrillen
full-vision goggles 02.13

Brillenvorhänger
clip-on lenses 02.13

Brillenaufbewahrung
spectacle case 02.14



Honeywell

RIMAG®
Exklusiv für den Fachhandel

Vorsatzgläser, coverlenses

VPE 100 St., 100 pc packing unit

Glasgröße	90 x 110 mm	Best.-Nr. 70096
Glasgröße	51 x 108 mm	Best.-Nr. 70116
Glasgröße	40 x 110 mm	Best.-Nr. 70126
Glasgröße	50 x 105 mm	Best.-Nr. 70166
Glasgröße	60 x 110 mm	Best.-Nr. 70133
Glasgröße	75 x 98 mm	Best.-Nr. 70196
Glasgröße	80 x 108 mm	Best.-Nr. 70136
Glasgröße	85 x 110 mm	Best.-Nr. 70146

VPE 75 St., 75 pc packing unit

Glasgröße	100 x 120 mm	Best.-Nr. 70186
-----------	--------------	------------------------

**USS-Schutzglas, USS coverlenses**

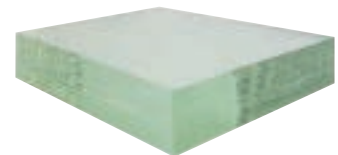
VPE 100 St./500 St. Umkarton, 100 pcs per unit /500 pcs per carton

Vorsatzglas mit Spezialbeschichtung für langanhaltende scharfe und klare Sicht, kratzfest und hitzebeständig, extrem lange Lebensdauer ca. 20-mal länger als ein Standardvorsatzglas, spritzabweisend

Ultimate long sharp and clear vision, no distortion, no double vision and no misty view, scratch and heat-resistant. Extreme long service life, about 20 times longer than normal glass, spatter-resistant

Glasgröße	90 x 110 mm	Best.-Nr. 70236
-----------	-------------	------------------------

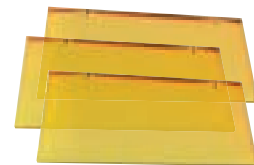
USS-Glas

**Vorsatzgläser, gelb beschichtet, coverlenses, yellow-coated**

VPE 100 St./1000 St. Umkarton, 100 pcs per unit /1000 pcs per carton

spritzabweisend, spatter-resistant

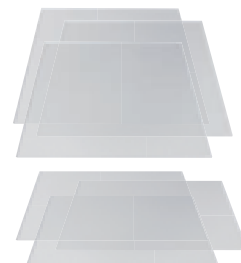
Glasgröße	51 x 108 mm	Best.-Nr. 70244
-----------	-------------	------------------------

**Vorsatzgläser, CR-39, coverlenses, CR 39**

aus CR-39 Kunststoff, „1000-Stunden-Glas“, spritzabweisend, sehr lange Einsatzzeit

made of CR-39 synthetic, known as "1000 hour glass", spatter-resistant, very long life

Glasgröße	90 x 110 mm	Best.-Nr. 70157
Glasgröße	51 x 108 mm	Best.-Nr. 70216

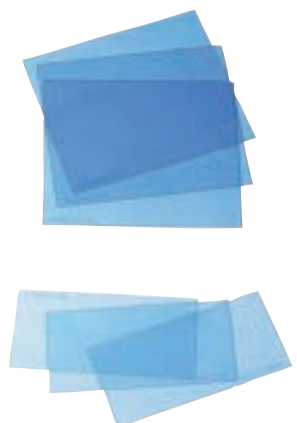
**Vorsatzscheiben Polycarbonat 1 mm stark
coverlenses polycarbonate 1 mm thick**

VPE 10 St., 10 pc per unit

Glasgröße	100 x 120 mm	Best.-Nr. 70296
Glasgröße	90 x 110 mm	Best.-Nr. 70276
Glasgröße	85 x 110 mm	Best.-Nr. 70100
Glasgröße	60 x 110 mm	Best.-Nr. 70176
Glasgröße	51 x 108 mm	Best.-Nr. 70261
Glasgröße	115 x 93 mm	Best.-Nr. 537151

VPE 5 St., 5 pc per unit

Glasgröße	55 x 108 mm	Best.-Nr. 70286
Glasgröße	98 x 45 mm	Best.-Nr. 537152
Glasgröße	114 x 133 mm	Best.-Nr. 5000.221



Gesichtsschutzschirm PERFO NOVA, face protection visor

mit stabilem Kunststoff-Stirnschutz und verstellbarem Kopfband,
Polycarbonatscheibe 420 x 230 mm

*with forehead protection, adjustable head strap,
polycarbonate glass 420 x 230 mm*

Best.-Nr. 68206**Ersatzscheiben, replacement glass**

Scheibengröße, 420 x 230 mm, klar, *clear*

Best.-Nr. 68216**Gesichtsschutzschirm PERFORAMA NOVA, face protection visor**

extrem leichte Ausführung, dreiteiliger, hochklappbarer Gesichtsschutzschirm
mit Stirnteil und Kinnschutz aus Polycarbonat, verstellbares Kopfband

*light version, three-part, fold-up face protection screen with front part and
chin guard made of polycarbonate, adjustable head strap*

Best.-Nr. 68286**Gesichtsschutzschirm AZUR, face protection visor**

Gesichtsschutzschirm mit zusätzlichem Stirnschutz. Sicherer Halt durch individuell
verstellbare Kopfhalterung. Klare Polycarbonatscheibe 350 x 205 mm

*with forehead protection, adjustable head strap,
clear polycarbonate glass 350 x 205 mm*

Best.-Nr. 68427**Ersatzscheiben, replacement glass**

klar, 350 x 205 mm, *clear, 350 x 205 mm*

Best.-Nr. 68425

Gesichtsschutzschirm wie oben, jedoch in Schutzstufe DIN 5 **Best.-Nr. 68424**
face protection visor as above, but with visor protection grade 5

Ersatzscheiben, replacement glass

DIN 5, 350 x 205 mm, *protection grade 5, 350 x 205 mm*

Best.-Nr. 68423**Gesichtsschutzschirm FIBRE METAL, face protection visor**

hochwertige Kopfhalterung mit verstellbarem Kopfband zur Kombination mit einem
klaren oder grünen Visier.

high quality face protection visor with adjustable headband for combination with clear or green visor.

Kopfhalterung, head holder**Best.-Nr. 68227****Visier klar, visor clear****Best.-Nr. 68228****Visier grün, Schutzstufe DIN 5, visor green, protection grade 5****Best.-Nr. 68229****Gesichtsschutz Bionic, face protection visor**

Der Bionic Gesichtsschutz ist robust und gleichzeitig extrem leicht und ausgewogen
für den ganztägigen Tragekomfort. Durch den einstellbaren Abstand zum Gesicht
können Brillen und Atemschutz unter dem Gesichtsschutz verwendet werden.

the Bionic face protection is robust and at the same time extremely light and balanced for all-day comfort.

Bionic-Kopfhalter, head holder**Best.-Nr. 68207****Polycarbonatscheibe klar, polycarbonate visor clear****Best.-Nr. 68217****Polycarbonatscheibe DIN 5**

polycarbonate visor green protection grade 5

Best.-Nr. 68218



Lederhaube offen DIN EN 166/175

leather helmet open DIN EN 166/175

aus weichem, schwarzem Leder, **hinten offen**, stufenlos verstellbares Kopfband, mit hochklappbarem **Kunststoffrahmen**, zum Überkopfschweißen, Glasgröße 90 x 110 mm, ohne Gläser

soft black leather, open back, adjustable headgear, flip-up plastic frame, for glasses 90 x 110 mm, without glasses, for overhead welding

Best.-Nr. 68416

Lederhaube geschlossen DIN EN 166/175

leather helmet closed DIN EN 166/175

aus weichem, schwarzem Leder, **hinten geschlossen**, mit hochklappbarem **Kunststoffrahmen**, zum Überkopfschweißen, Glasgröße 90 x 110 mm, ohne Gläser

soft black leather, closed back, flip-up plastic frame, for overhead welding, for glasses 90 x 110 mm, without glasses

Best.-Nr. 68426



Lederhaube "Sahara" offen DIN EN 175

leather helmet open DIN EN 175

aus weichem, schwarzem Leder, **hinten offen**, stufenlos verstellbares Kopfband, mit hochklappbarem **Metallrahmen**, zum Überkopfschweißen, Glasgröße 90 x 110 mm, ohne Gläser

soft black leather, open back, adjustable headgear, flip-up metal frame, for glasses 90 x 110 mm, without glasses, for overhead welding

Best.-Nr. 68436



Lederhaube "Sahara" geschlossen DIN EN 175

leather helmet closed DIN EN 175

aus weichem, schwarzem Leder, **hinten geschlossen**, mit hochklappbarem **Metallrahmen**, zum Überkopfschweißen, Glasgröße 90 x 110 mm, ohne Gläser

soft black leather, closed back, flip-up metal frame, for overhead welding, for glasses 90 x 110 mm, without glasses

Best.-Nr. 68428

Beide Lederhauben gemäß EN 175 und PSA 2016/425

leather helmets according to EN 175 and PSA 2016/425



Ledermaske Nachbau Miniweld DIN 58214:1997-12

leather helmet DIN 58214:1997-12

aus weichem, schwarzem Leder, mit **Schutzbrille** für Glasgröße Ø 50 mm, aufklappbarer Glashalterung, geschlossener Kopfschutz zum Überkopfschweißen, mit Klettverschluss, ohne Nasenaussparung, ohne Gläser

soft black leather, protection goggles, for glasses Ø 50 mm, flip-up, closed back for overhead welding, without nose piece, without glasses

Best.-Nr. 68414



Alle Ledermasken/-hauben gemäß PSA 2016/425, leather masks/-helmets according to PSA 2016/425

02.

Ledermaske offen DIN 58214:1997-12**leather mask open DIN 58214:1997-12**

aus weichem, schwarzem Leder, mit **Schutzbrille** für Glasgröße Ø 50 mm, aufklappbare Glashalterung, mit Kopfschutz zum Überkopfschweißen, mit Klettverschluss, ohne Nasenaussparung, ohne Gläser

soft black leather, protection goggles, for glasses Ø 50 mm, flip-up, for overhead welding, without nose piece, without glasses

Best.-Nr. 68410**Lederhaube geschlossen DIN 58214:1997-12****leather helmet closed DIN 58214:1997-12**

aus weichem, schwarzem Leder, mit **Schutzbrille** für Glasgröße Ø 50 mm, aufklappbarer Glashalterung, **Kopf- und Nackenschutz** zum Überkopfschweißen, mit Klettverschluss, ohne Nasenaussparung, ohne Gläser

soft black leather, protection goggles, for glasses Ø 50 mm, flip-up, head and neck protection for overhead welding, without nose piece, without glasses

Best.-Nr. 68409**Ledermaske Vulkan Standard DIN EN 175****leather helmet DIN EN 175**

aus weichem, schwarzem Leder, mit aufklappbarer Schutzbrille mit **Metallrahmen** für Gläser Ø 50 mm, mit Nasenaussparung, **kurze Ausführung**, ohne Gläser

soft black leather, protection goggles, for glasses Ø 50 mm, flip-up, with nose piece, without glasses

Best.-Nr. 68411**Ledermaske Vulkan Komfort DIN EN 175****leather helmet DIN EN 175**

aus weichem, schwarzem Leder, mit aufklappbarer Schutzbrille mit **Metallrahmen** für Gläser Ø 50 mm, mit Nasenaussparung, **lange Ausführung**, ohne Gläser

soft black leather, protection goggles, for glasses Ø 50 mm, flip-up, with nose piece, without glasses

Best.-Nr. 68412**Lederhaube Vulkan Komfort mit Haube DIN EN 175****leather helmet DIN EN 175**

aus weichem, schwarzem Leder, mit aufklappbarer Schutzbrille mit **Metallrahmen** für Gläser Ø 50 mm, mit Nasenaussparung, **lange Ausführung mit Haube**, ohne Gläser

soft black leather, protection goggles, for glasses Ø 50 mm, flip-up, with leather helmet for overhead welding work, with nose piece, without glasses

Best.-Nr. 68413

Schweißer-Ledermasken, *welder's leather mask*

Alle Ledermasken/-hauben gemäß PSA 2016/425 und DIN 58214:1997-12

leather masks/-helmets according to PSA 2016/425 and 58214:1997-12



Ledermasken beige aus Rindnarbenleder TOP-Qualität mit AMIGO-Brille
leather mask top-quality with AMIGO goggles

aus weichem Rindnarbenleder mit Kevlar-Garn genäht, zum Schutzgasschweißen in Zwangslagen, mit Nasenaussparung und AMIGO-Brille für Gläser 50 mm.

Inklusive splitterfreien klaren Gläser und Schweißerschutzgläser DIN 5

soft leather made of grained cowhide, with flip-up AMIGO goggles for glasses 50 mm, nose piece, including clear shatterproof glasses and welding glasses protection grade 5

30 cm

Best.-Nr. 68406

45 cm

Best.-Nr. 68407

45 cm mit Haube

Best.-Nr. 68408

with leather helmet for overhead welding work



Ledermasken aus hellem Schweinsleder Standard-Qualität

leather mask soft pig leather

aus weichem Schweinsleder mit Kevlar-Garn genäht, zum Schutzgasschweißen in Zwangslagen, mit Nasenaussparung und hochklappbarer Kunststoffbrille für Gläser 50 mm. **Lieferung ohne Gläser!**

soft pig leather, with flip-up synthetic goggles for glasses 50 mm, nose piece. Delivery without glasses!

30 cm

Best.-Nr. 69406

45 cm

Best.-Nr. 69407

45 cm mit Haube

Best.-Nr. 69408

with leather helmet for overhead welding work

Schutzbrillen DIN EN 166, *protection goggles*



Schutzbrille "RIMAG" DIN EN 166, protection goggles DIN EN 166

aus Weichplastik, hochklappbar, auch für Brillenträger geeignet, farblose, splitterfreie Gläser und Schweißerschutzgläser Schutzstufe DIN 5

soft plastic, flip-up, suitable for spectacle-users, clear shatterproof lenses and welding lenses protection grade 5

Best.-Nr. 67056



Schutzbrille Amigo DIN EN 166, protection goggles DIN EN 166

aus Weichplastik, hochklappbar, auch für Brillenträger geeignet, farblose Gläser und Schweißerschutzgläser Schutzstufe DIN 5

soft plastic, flip-up, suitable for spectacle-users, clear lenses and welding lenses protection grade 5

Best.-Nr. 68056

Schutzbrille "rund" DIN EN 166, protection goggles DIN EN 166

aus Weichplastik, grün, hochklappbar, auch für Brillenträger geeignet, farblose, splitterfreie Gläser und Schweißerschutzgläser Schutzstufe DIN 5

soft plastic, flip-up, suitable for spectacle-users, clear shatterproof lenses and welding lenses protection grade 5

Best.-Nr. 62013**Schutzbrille "eckig" DIN EN 166, protection goggles DIN EN 166**

aus Weichplastik, grün, hochklappbar, auch für Brillenträger geeignet, farblose Gläser und Schweißerschutzgläser Schutzstufe DIN 5, Glasgröße 51 x 108 mm

soft plastic, flip-up, suitable for spectacle-users, clear lenses and welding lenses protection grade 5, glass size 51 x 108 mm

Best.-Nr. 62014**Schraubringbrille, screw ring goggles**

aus vernickeltem Eisenblech, mit Schlauchgummipolster, leichter Glasaustausch durch Schraubringe, Glasgröße Ø 50 mm

with rubber padding and screw rings for easy lens change

farblos, splitterfrei, *clear, shatterproof*

Schutzstufe DIN 4, *protection grade 4*

Schutzstufe DIN 5, *protection grade 5*

Schutzstufe DIN 6, *protection grade 6*

Best.-Nr. 62016**Best.-Nr. 62046****Best.-Nr. 62056****Best.-Nr. 62066****Schraubringbrille, screw ring goggles****Ausführung LUX**

aus vernickeltem Eisenblech, mit Lederwulstpolster, leichter Glasaustausch durch Schraubringe, Glasgröße Ø 50 mm

nickel-plate, with leather padding, screw rings for easy lens change

farblos, splitterfrei, *clear, shatterproof*

Schutzstufe DIN 4, *protection grade 4*

Schutzstufe DIN 5, *protection grade 5*

Schutzstufe DIN 6, *protection grade 6*

Best.-Nr. 62017**Best.-Nr. 62047****Best.-Nr. 62057****Best.-Nr. 62067****Schraubringbrille, screw ring goggles****Ausführung LUX**

aus vernickeltem Eisenblech, mit Lederwulstpolster, leichter Glasaustausch durch Schraubringe, Glasgröße Ø 50 mm, mit verstellbarem Nasensteg und längerem Gummikopfband

nickel-plate, with leather padding, screw rings for easy lens change and adjustable nose piece

farblos, splitterfrei, *clear, shatterproof*

Schutzstufe DIN 5, *protection grade 5*

Best.-Nr. 62019**Best.-Nr. 62059**



Nylonbrille, nylon goggles

schwarz mit integriertem Seitenschutz und Mittelschraube für leichten Glasaustausch, Gläser rund Ø 50 mm

black with side protection, with center screw for easy glass exchange

farblos, splitterfrei, *clear, shatterproof*

Best.-Nr. 65016

Schutzstufe DIN 4, *protection grade 4*

Best.-Nr. 65046

Schutzstufe DIN 5, *protection grade 5*

Best.-Nr. 65056

Schutzstufe DIN 6, *protection grade 6*

Best.-Nr. 65066



Nylonbrille, nylon goggles

schwarz mit integriertem Seitenschutz und Mittelschraube für leichten Glasaustausch, **Bügel sind in der Länge verstellbar**, Gläser rund Ø 50 mm,

black with side protection and center screw for easy glass exchange, adjustable bows

farblos, splitterfrei, *clear, shatterproof*

Best.-Nr. 68791

Schutzstufe DIN 5, *protection grade 5*

Best.-Nr. 68792



Nylonbrille, nylon goggles

schwarz mit integriertem Seitenschutz, mit ovalen Gläsern, Glasgröße 62 x 52 mm

black with side protection, oval lenses

Kunststoffglas, farblos, *synthetic, clear*

Best.-Nr. 66006

farblos, splitterfrei, *clear, shatterproof*

Best.-Nr. 66016

Schutzstufe DIN 5, *protection grade 5*

Best.-Nr. 66056



Nylonbrille, nylon goggles

schwarz mit integriertem Seitenschutz und Mittelschraube für leichten Glasaustausch, **Bügel sind in der Länge verstellbar**, mit ovalen Gläsern, Glasgröße 62 x 52 mm

black with side protection and center screw for easy glass exchange, adjustable bows

farblos, splitterfrei, *clear, shatterproof*

Best.-Nr. 66116

Schutzstufe DIN 5, *protection grade 5*

Best.-Nr. 66156



Nylonbrille "MALIBU BEACH", nylon goggles

leichte Ausführung in dunkelgrün, sehr weites Sichtfeld durch große Scheiben, Bügel sind in Länge und Neigung verstellbar für eine perfekte Kopfanpassung

lightweight goggles, dark green, adjustable bows

farblose, beschlagfreie Kunststoffscheibe, *clear, non-fogging*

Best.-Nr. 64016

Schutzstufe DIN 1,7 kratzfest, *protection grade 1,7, scratch proof*

Best.-Nr. 64026

Schutzstufe DIN 5 kratzfest, *protection grade 5, scratch proof*

Best.-Nr. 64056

Ersatzscheibe für Nylonbrille „Malibu Beach“

replacement screen for „Malibu beach“

farblos, beschlagfrei, *clear, non-fogging*

Best.-Nr. 64000

Schutzstufe DIN 1,7 kratzfest, *protection grade 1,7, scratch proof*

Best.-Nr. 64017

Schutzstufe DIN 5 kratzfest, *protection grade 5, scratch proof*

Best.-Nr. 64005

Panorama-Brille, panoramic goggles

qualitatives Spitzenmodell in weicher Zwei-Komponenten-Technik. Brillenfassung ist innen weich und außen hart. Extrem komfortabel und optimal anpassungsfähig durch in der Länge und Neigung verstellbare Bügel.

top-quality goggles in two-component technology. Eyeglass frame is soft on the inside and hard on the outside. Extremely comfortable and perfectly adaptable through adjustable bows in length and angle.

farblos, *clear*

Schutzstufe DIN 5, *protection grade 5*

Best.-Nr. 61216

Best.-Nr. 61256

**Panorama-Brille, panoramic goggles**

aus farblosem Kunststoff, leichte Ausführung mit integriertem Seitenschutz, auch zum Tragen bei Korrektionsbrillen geeignet

light version with integrated side protection, suitable for spectacle-users

farblose Kunststoffgläser DIN P, *clear synthetic*

grüne Kunststoffgläser DIN 5 P, *green synthetic*

Best.-Nr. 61016

Best.-Nr. 61056

**Panorama-Brille "EUROSTAR", panoramic goggles**

leichte, modische Kunststoffbrille mit längenverstellbaren Bügeln

light version with adjustable bows

farblos, *clear*

Schutzstufe DIN 5, *protection grade 5*

Best.-Nr. 61206

Best.-Nr. 61207

**Panorama-Brille, panoramic goggles**

sportliche Schutzbrille mit hochwertigen, kratzfesten und Anti-Beschlag beschichteten Scheiben. Das rahmenlose Design bietet ein optimales Sichtfeld.

sports goggles with high-quality, scratch-resistant, and anti-fog coated screen. The frameless design offers optimal field of vision.

farblos, *clear*

Best.-Nr. 61210

**Panorama-Brille "Sport", panoramic goggles "Sport"**

sportlich moderne Schutzbrille mit kratzfester und beschlagfreier Scheibe, Bügel mit weichen Auflagen für hohen Tragekomfort, weites Sichtfeld und UV-Schutz.

sporty modern goggles with scratch-resistant and anti-fog coated screen, strap with soft pads for high wearing comfort, wide field of view and UV protection.

klar, *clear*

indoor/outdoor

grau, *grey*

Best.-Nr. 61750

Best.-Nr. 61751

Best.-Nr. 61755





Schutzbrille, protection goggles

Moderne Schutzbrille für den Arbeitsplatz, sowie für Sport und Freizeit. Hoher Tragekomfort durch innovative Zwei-Komponenten-Technologie aus hartem und weichem Kunststoff. Besonders kratzfeste und beschlagfreie Scheiben durch Zweifach-Beschichtung. Optimaler Rundumschutz durch herausnehmbare Schaum-Kunststoff-Gesichtsauflage. Rahmen schwarz/rot

Modern eye protection at work, when doing sports or for leisure. The innovative 2-Component Technology be made of soft and hard plastic material ensures the highest level of comfort. High quality lenses with anti-scratch and anti-fog coating.

klar, clear

Best.-Nr. 61260

Honeywell

Schutzbrille "EDGE", protection goggles "EDGE"

moderne, sportliche Schutzbrille, mit 4A-Beschichtung = Anti-Beschlag, Anti-Kratz, Anti-UV und Anti-Statistisch, mit zwei Sätzen von Bügeln: 1 x klassisch, 1 x gerade

sportive model, 4A-coating lenses = anti-fog, anti-scratch, anti-UV and anti-static

klare Scheibe, in blauer Fassung, clear screen, blue frame

Best.-Nr. 691012



Ersatzscheibe für Schutzbrille Edge, replacement screen

klar, clear screen

Best.-Nr. 691014

grau getönt, grey screen

Best.-Nr. 691015

Honeywell

Schutzbrille "TACTILE", protection goggles "TACTILE"

moderne Schutzbrille mit perfektem Sitz durch Weich-Hart-Materialienmix, 22 gr. leichte Brille aus Nylon und PVC.

modern protection goggle which fits perfect on the head because of using 2 different materials in case of hardness, Nylon and PVC, 22 gr. lightweight



klar, clear

EN170 2-1,7 N1F

Best.-Nr. 698730



indoor/outdoor

EN170 2-1,7 N1F

Best.-Nr. 698736



blau (spiegelgetönt), blue (mirrored)

EN172 5-3,1 N1F

Best.-Nr. 698731



Korrektionsschutzbrille, protection goggles with diopters

hochwertige und anspruchsvolle Arbeitsschutzbrille mit eingeschlifenen Korrektionsglas (Dioptrinbereich) im unteren Teil der Schutzscheibe. Dies soll besonders das Sehen im nahen Bereich erleichtern. Die Scheiben sind kratzfeste und Anti-Beschlag beschichtet

stylish safety goggles with optical inserts in lower lens area in individually power level for vision in the near zone. The soft nose pad ensures superior wearing comfort, anti-scratch and anti-fog lenses

Dioptrin 1,5

Best.-Nr. 692015

Dioptrin 2,0

Best.-Nr. 692020

Dioptrin 2,5

Best.-Nr. 692025

Dioptrin 3,0

Best.-Nr. 692030

Vollsichtschutzbrille "RIMAG", full-vision gogglesaus leichtem, weichem Kunststoff, *lightweight, soft plastic*mit seitlicher Perforation zur Belüftung
*with perforations for ventilations***Best.-Nr. 68106**Ventilation durch 6 Belüfter, *ventilation via 6 aerators***Best.-Nr. 68116**mit beschlagfreier Scheibe und Ventilation durch 6 Belüfter
*non-fogging glass and 6 aerators***Best.-Nr. 68126****Vollsichtschutzbrille "Panalux", full-vision goggles**aus leichtem, weichem Kunststoff, mit indirekter Ventilation,
geeignet zum Tragen über Korrektionsbrillen, optimale Kopfanpassung
durch ein in der Länge frei verstellbares Kopfband, sehr weites Sichtfeld
für eine uneingeschränkte Seitenwahrnehmung.*lightweight, soft plastic, with indirect ventilation, suitable for spectacle-users,
optimal head adjustment freely through the length adjustable headband, very wide field
of view for a page unset perception***Best.-Nr. 68130****Vollsichtschutzbrille, full-vision goggles**mit extra weitem 180° Blickfeld, kratzfest und mit Antibeschlag-Beschichtung,
sehr flexibler PVC Rahmen für einen guten Tragekomfort*180° field of view, anti-scratch and anti fog lenses, very flexible PVC frame***Best.-Nr. 68160****Schweißer-Vollsichtschutzbrille, welders full-vision goggles**mit extra weitem 180° Blickfeld, kratzfest und mit Antibeschlag-Beschichtung,
sehr flexibler PVC Rahmen für einen guten Tragekomfort, Schutzstufe DIN 5*180° field of view, anti-scratch and anti fog lenses, very flexible PVC frame, protection grade 5***Best.-Nr. 68165****Brillenvorhänger, clip-on lenses**robuste Ausführung, große und kratzfeste Sichtscheiben
mit Seitenschutz*heavy-duty version, big, anti-scratch lenses with side protection*grüne Kunststoffscheiben Schutzstufe DIN 5
*green, protection grade 5***Best.-Nr. 68166**

Brillenaufbewahrung, *spectacle case*

Honeywell



Tasche, *case*

sportliches Brillenetui mit Reißverschluss und Gürtelschleife
with zip fastener and belt fasting

schwarz, *black*

Best.-Nr. 691019



Brillen-Klappetui, *spectacle case, hinged*

für Korb- und Vollsichtbrillen, rot
for full-vision goggles, red

Größe, *size*

195 x 85 x 75 mm

Best.-Nr. 68176



Secu Aufbewahrungsboxen, *boxes for safekeeping*

SecuBox® Mini

Zur Aufbewahrung einer Schutzbrille am Arbeitsplatz
Maße (L x H x T): 23,6 cm x 12,0 cm x 12,0 cm

*for keeping safety spectacles at the work-station
measures (L x H x D): 23,6 cm x 12,0 cm x 12,0 cm*

Best.-Nr. 68177

SecuBox® Midi

Zur Aufbewahrung von bis zu 4 Schutzbrillen am Arbeitsplatz
Maße (L x H x T): 23,6 cm x 22,5 cm x 12,5 cm

*for keeping up to 4 safety spectacles at the work-station
measures (L x H x D): 23,6 cm x 22,5 cm x 12,5 cm*

Best.-Nr. 68178

SecuBox® Maxi

Zur Aufbewahrung eines Schutzhelmes am Arbeitsplatz
Maße (L x H x T): 23,6 cm x 31,5 cm x 20,0 cm

*for keeping a safety helmet at the work-station
measures (L x H x D): 23,6 cm x 31,5 cm x 20,0 cm*

Best.-Nr. 68179



Lederetui, *leather case*

mit Einstecktasche für Schweißerschutzglas, zur Begutachtung des Schweißguts,
ideal für Brust- und Hosentasche

with pocket for welding glass, for examination of welded piece

Schutzstufe, *protection grade* DIN 9

Glasgröße, *size*

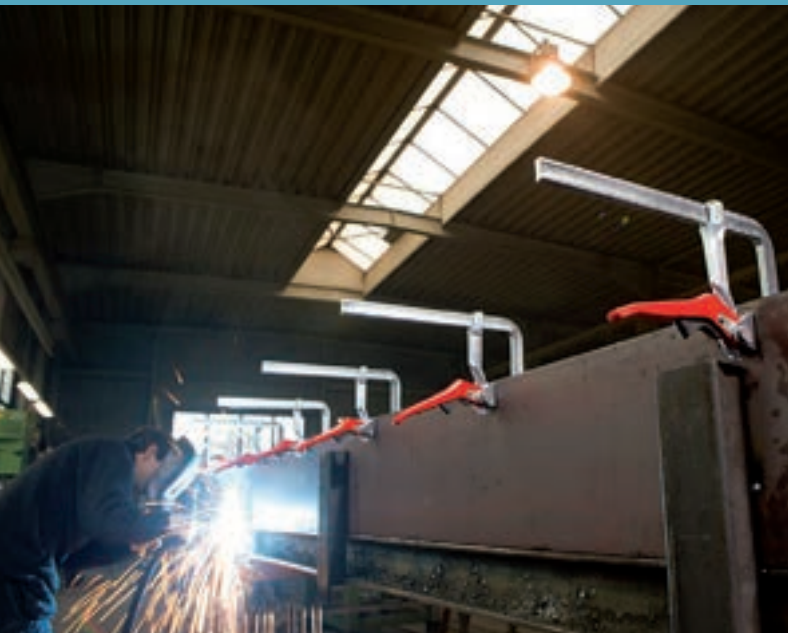
51 x 108 mm

Best.-Nr. 68190

Glasgröße, *size*

90 x 110 mm

Best.-Nr. 68187



03.

03.

Schraubzwingen Masseanschlüsse Montagewerkzeuge/Magnete

*welding clamps
earth couplings
assembly tools/magnets*

Schraubzwingen *welding clamps*

Polzwingen 03.2
welding clamps

Masseanschlüsse *earth couplings*

Magnetpolklemmen 03.3
magnetic pole clamps

Drehbare Masseanschlüsse 03.3
revolving earth connections

Massezwingen 03.4
earth clamps

Masse-Schnellklemmen 03.4 / 03.5
earth quick-set clamps

Batterieklemmen/Batteriekabel 03.12
*battery clamps/ battery cable
rod grip*

Montagewerkzeuge/Magnete *assembly tools/magnets*

Gripzange 03.6
grip plier

Blechklemmen 03.6
sheet metal clips

Montagezwingen / Winkelspanner 03.7
assembly clamps / angle clamps

Magnet-Werkstückhalter 03.8
magnetic workpiece holder

Schweißerwinkel 03.9
welder's angles

Flachgreifer 03.10
flat grip

Stabgreifer 03.11



RIMAG[®]
Exklusiv für den Fachhandel





Polschweißzwingen C-Form, C-clamp for pole welding

Bügel aus Temperguss, schwarz lackiert, Spindel verzinkt
of malleable iron, black, spindle galvanized

bis ca. 200 A, Spannweite 50 mm,
Ausladung 30 mm, Bohrung 8,4 mm

200 A, span 50 mm, depth 30 mm, hole dia 8,4 mm

Best.-Nr. 31103



Polschweißzwingen mit Holzgriff, clamp for electric welding with wooden handle

Bügel aus Temperguss, Profilschiene verzinkt und Spindel brüniert
with wooden handle, of malleable iron profile, browned prismatic steel bar and spindle galvanized

bis 300 A, Spannweite 150 mm,
Ausladung 60 mm, Schiene 20 x 5 mm

300 A, span 150 mm, depth 60 mm, steel bar 20 x 5 mm

Best.-Nr. 31603



Polschweißzwingen mit Flügelmutter, clamps for electric welding with thumb-nut

aus Temperguss, Schiene verzinkt
of malleable iron profile, steel bar galvanized

bis 300 A,
Spannweite 150 mm, Ausladung 60 mm, Schiene 20 x 5 mm,
ohne Kabelentlastung, Bohrung 10,5 mm

*300 A, span 150 mm, depth 60 mm, steel bar 20 x 5 mm,
without cable relief, hole dia 10,5 mm*

Best.-Nr. 32603

bis 400 A,
Spannweite 150 mm, Ausladung 80 mm, Schiene 25 x 6 mm,
Kabelentlastung am Schienenende, Bohrung 10,5 mm

*400 A, span 150 mm, depth 80 mm, steel bar 25 x 6 mm,
cable relief end of the rail, hole dia 10,5 mm*

Best.-Nr. 32853

bis 600 A,
Spannweite 150 mm, Ausladung 60 mm, Schiene 30 x 8 mm,
Kabelentlastung am Schienenende, Bohrung 11 mm

*600 A, span 150 mm, depth 60 mm, steel bar 30 x 8 mm,
cable relief end of the rail, hole dia 11 mm*

Best.-Nr. 32854



Polschweißzwingen mit Flügelmutter, clamp for electric welding with thumb-nut

mit Tempergussbügel, Kabelentlastung am Schienenende
with malleable iron bracket, cable discharge end of the rail

bis 400 / 600 A
Spannweite 150 mm, Ausladung 60 mm, Schiene 30 x 8 mm

bis 400 / 600 A, span 150 mm, depth 60 mm, steel bar 30 x 8 mm

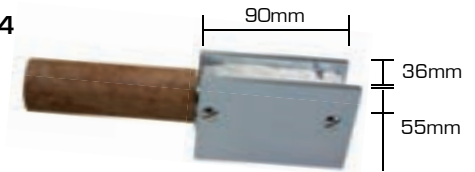
Best.-Nr. 32856

Magnetpolklemmen RIMAG, *magnetic pole clamps RIMAG***RIMAG**[®]
Exklusiv für den Fachhandel

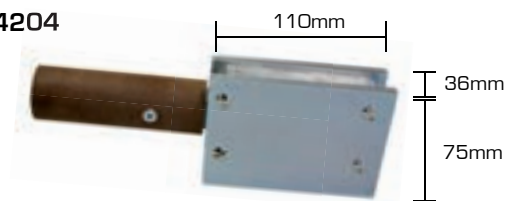
MPK 400 bis 400 A
mit Doppelklemmanschluss, Polplatte 6 mm stark
with double clamping connection, pole plate 6 mm thick

MPK 600 bis 600 A
sehr starke Haftkraft,
mit Doppelklemmanschluss, Polplatte 8 mm stark
*very strong adhesion,
with double clamping connection, pole plate 8 mm thick*

Best.-Nr. 44104



Best.-Nr. 44204

**Magnetpolklemmen RIMAG**, *magnetic pole clamps RIMAG*

MPK runde Ausführung Ø 55 mm bis 250 A
Kabelbefestigung durch Schelle, Haftkraft 350 N
*round version dia. 55 mm, up to 250 A,
cable attachment by means of clip, adhesion 350 N*

MPK runde Ausführung Ø 70 mm bis 500 A
Kabelbefestigung durch Schelle, Haftkraft 560 N
*round version dia. 70 mm, up to 500 A,
cable attachment by means of clip, adhesion 560 N*

Best.-Nr. 44300



Best.-Nr. 44700

**Drehbare Masseanschlüsse**, *revolving earth connections***Drehbarer Masseanschluss**, *revolving earth connection*

einfache Ausführung,
für Belastungen bis 300 A

*simple version,
for loads up to 300 A*

Best.-Nr. 33994

**Drehbarer Masseanschluss 400 A**, *revolving earth connection 400 A*

einfache aber wirksame Vorrichtung zur Verhinderung von
verdrehten Massekabeln. Schnelle Montage mit einem Kabelschuh
oder durch einfaches Klemmen.

*simple but effective device to prevent twisted ground cables.
Quick assembly with a cable lug or by simply clamping.*

Best.-Nr. 33673



Massezwingen, *earth clamps*



Massezwingen aus Messingguss, *earth clamps of brass*

bis 600 A, oben und unten Messing, *up to 600 A, top and bottom brass*
Spannweite 50 mm, für Kabel 70 - 95 mm², *span 50 mm, for cable 70-95 mm²*

Best.-Nr. 32903

bis 600 A, oben Stahl, unten Messing, *up to 600 A, top steel and bottom brass*
Spannweite 50 mm, für Kabel 50 - 70 mm², *span 50 mm, for cable 50-70 mm²*

Best.-Nr. 32904

Masse-Schnellklemmen, *earth quick-set clamps*



Masse-Schnellklemmen, *earth quick-set clamps*

bis 200 A, Kabelanschluss M8, Polverbindung durch Kupfergeflecht, 170 mm lang

up to 200 A, cable connection M8, pole connection by means of copper mesh, 170 mm long

Best.-Nr. 33803



bis 200 A, Kabelanschluss M8, ohne Polverbindung, 210 mm lang

up to 200 A, cable connection M8, no pole connection, 210 mm long

Best.-Nr. 33863



bis 250 A, Kabelanschluss M8, ohne Polverbindung, mit extra starker Feder, Unterteil mit doppelten Klemmbacken, 210 mm lang

up to 250 A, cable connection M8, no pole connection, special strong spring, bottom part with double clamping jaws, 210 mm long

Best.-Nr. 338016



bis 400 A, Kabelanschluss M10, Polverbindung durch Kupfergeflecht 25 mm², 210 mm lang

up to 400 A, cable connection M10, pole connection by means of copper mesh 25 mm², 210 mm long

Best.-Nr. 33914



bis 600 A, Kabelanschluss M10, Polverbindung durch Kupfergeflecht 35 mm², 210 mm lang

up to 600 A, cable connection M10, pole connection by means of copper mesh 35 mm², 210 mm long

Best.-Nr. 33924



Masse-Schnellklemme "Gamma", *earth quick-set clamp*

bis 200 A, mit Klemmanschluss, 135 mm lang

up to 200 A, with clamp connection, 135 mm long

Best.-Nr. 33910



bis 400 A, mit Klemmanschluss, 160 mm lang

up to 400 A, with clamp connection, 160 mm long

Best.-Nr. 33911

Masse-Schnellklemme - Original Fix, *earth quick-set clamp - Original Fix*

stabile Ausführung, mit extra starker Feder, bewegliche Kupferbacken, geflochtenes Kupferband, Kabelschuhanschluss, ED = 100%

sturdy version, with very strong spring, movable copper jaws, braided copper strip, lug connection

Größe 0, <i>size 0</i>	170 A
Größe 1, <i>size 1</i>	200 A
Größe 2, <i>size 2</i>	400 A
Größe 3, <i>size 3</i>	600 A

Best.-Nr. 33934**Best.-Nr. 33933****Best.-Nr. 33943****Best.-Nr. 33953**

03.

Masse-Schnellklemme - Original Fix vollisoliert, *earth quick-set clamp - Original Fix completely insulated*

Größe 0, <i>size 0</i>	170 A	schwarz, <i>black</i>	Best.-Nr. 33954
Größe 0, <i>size 0</i>	170 A	rot, <i>red</i>	Best.-Nr. 33955

**Masse-Schnellklemme Quick**, *earth quick-set clamp Quick*

stabile Ausführung, mit sehr starker Feder, Polverbindung durch Kupferbandgeflecht, bewegliche Kupferbacken, Kabelschuhanschluss M10 mit Messingmutter

sturdy version, with strong spring, pole connection by means of copper mesh, movable copper jaws, lug connection M10 with brass nut

200 A	Best.-Nr. 34933
400 A	Best.-Nr. 34943
600 A	Best.-Nr. 34953

**Masse-Schnellklemme Nevada**, *earth quick-set clamp Nevada*

Nevada 2/200 A original	Best.-Nr. 33925
Nevada 3/300 A original	Best.-Nr. 33926
Nevada 5/400 A original	Best.-Nr. 33927
Nevada 6/500 A original mit verstärktem Kupferband, <i>with reinforced copper strip</i>	Best.-Nr. 33928

**Masse-Schnellklemme Mexico**, *earth quick-set clamp Mexico*

Mexico 200 A	Best.-Nr. 33935
Mexico 300 A	Best.-Nr. 33936
Mexico 400 A	Best.-Nr. 33937
Mexico 500 A	Best.-Nr. 33938



Gripzangen, *grip pliers*



Parallel-Gripzange, *parallel grip plier*

geeignet für parallele Spannflächen, mit Prismenaussparung für kleine Rundteile, inklusive Schutzkappen zum schonenden Spannen empfindlicher Oberflächen

for parallel clamping surface, with prism recess for small round parts, including pressure caps for gentle clamping of sensitive surfaces

Spannweite 100 mm, Ausladung 65 mm
opening 100 mm, depth 65 mm

Best.-Nr. 33685

Spannweite 200 mm, Ausladung 65 mm
opening 200 mm, depth 65 mm

Best.-Nr. 33686



Rohr-Gripzange, *pipe grip plier*

ideal zum Halten von Rundkörpern mit gleichem Durchmesser, inklusive Schutzkappen zum schonenden Spannen von empfindlichen Oberflächen, geeignet zum Heftschiessen, temperaturbeständig bis 200°C

ideal for holding round objects of constant diameter, including pressure caps for gentle clamping of sensitive surfaces, suitable for tack welding, heat resistant up to 200°C

für Rohr-Ø 0 - 110 mm, Ausladung 65 mm
for pipe-Ø 0 - 110 mm, depth 65 mm

Best.-Nr. 33688



Blechklemmen, *sheet metal clips*

Blechklemmen als Schweißhilfe, *sheet metal clips as welding aid*

mit angenieteten Fiberplättchen, verzinkt

with riveted fibre plate, galvanized

110 mm lang, *110 mm long*

Best.-Nr. 33753

155 mm lang, *155 mm long*

Best.-Nr. 33763

mit Kunststoffkappen überzogen

with plastic protection

160 mm lang, 25 mm breit, *160 mm long, 25 mm wide*

Best.-Nr. 33773

240 mm lang, 35 mm breit, *240 mm long, 35 mm wide*

Best.-Nr. 33783



Montagezwinge SG-VAD, *assembly clamp SG-VAD*

Montagezwinge zum Spannen und spreizen von runden, ovalen und winkligen Werkstücken und das in Winkeln von 60° innen bis 60° außen.
Einfacher Umbau zum Spreizen durch M8 Schraube. Lösbare Endsicherung für das schnelle Umstecken des Gleitbügels zur Spreizfunktion.
Spannkraft bis zu 7.500 N

*assembly clamp for clamping and spreading,
usable for round, oval and angular working pieces.
The multi-angle pad is especially adapted to round,
oval and angled workpieces – from 60° inside to 60° outside.
Clamping force up to 7.500 N*

Spannweite, *opening*: 300 mm
Ausladung, *depth*: 120 mm
Schiene, *rail*: 30 x 15 mm

**Best.-Nr. 35015**

03.

OMEGA-Schraubzwinge GMZ 2K, *OMEGA-screw clamp GMZ 2K*

Mit patentiertem OMEGA-Bogen => Spannkraft der Ganzstahl-Schraubzwinge bleibt bei Vibrationen länger erhalten. Empfindliche Oberflächen werden effektiv geschützt, da der Spanndruck noch genauer wählbar ist und die Zwinge genau ans Eck gelegt werden kann ohne Beschädigungen zu verursachen.
Mit vergütetem Gleit- und Festbügel für federndes und elastisches Spannen.
Spannkraft bis zu 5.000 N

the patented OMEGA bend gives you added safety. It means you lose evenless clamping pressure, even when vibrations are present. The OMEGA bend allows you to place the clamp absolutely flat to the surface of the work piece. This allows clamping right into the corners. Clamping force up to 5.000 N

Spannweite, *opening*: 250 mm
Ausladung, *depth*: 120 mm
Schiene, *rail*: 20 x 10,5 mm

**Best.-Nr. 35016****Hebelzwingen**, *lever clamp*

Leichte Hebelzwinge, handlich, formstabil und verwindungsarm. Der Gleitbügel ist gezahnt und aus Vergütungsstahl im Gesenk geschmiedet, für eine extrem lange Lebensdauer. Unempfindlich gegen Vibrationen und zeitsparend gegenüber herkömmlichen Zwingen. Spannkraft bis zu 8.500 N

the ratchet mechanism ensures rapid, controlled, vibration-free clamping. A hardened cam at the end of the lever ensures a long service life. The sliding arm is serrated and made from tempered, drop forged steel for extremely long service life. Clamping force up to 8,500 N

Spannweite, *opening*: 250 mm
Ausladung, *depth*: 120 mm
Schiene, *rail*: 24,5 x 9,5 mm

**Best.-Nr. 35017****Winkelspanner**, *angle clamp*

Grundkörper und Spannbacken aus hochwertigem Guss, verzinkt, Auflageflächen für exakt rechtwinkliges Spannen bearbeitet, Spindel verkupfert, Spindellager drehbar, Spannweite 2 x 90 mm, Backenhöhe 35 mm, Backenlänge 110 mm, Gewicht 3,58 kg

body and clamping jaws top-grade cast, galvanized, jaws processed für precise right-angled clamping, coppered spindle, rotating spindle bearing, span 2 x 90 mm, jaw height 35 mm, jaw length 110 mm, weight 3,58 kg

**Best.-Nr. 35030**

Magnet-Werkstückhalter, *magnetic workpiece holder*

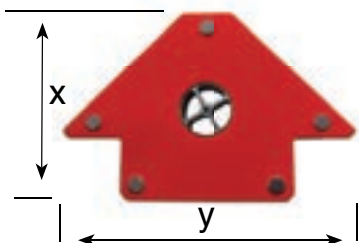


Werkstückhalter Delta, *workpiece holder Delta*

stabile Ausführung für den professionellen Einsatz.
Magnetische Haftkraft an den schrägen Stirnflächen und an den rechteckigen Grundflächen. L 160 x B 40 x H 40 mm

heavy-duty version, adhesion on the slope face and on the square face, L 160 x B 40 x H 40 mm

Best.-Nr. 44800



Werkstückhalter RIMAG, *workpiece holder RIMAG*

Winkelmagnet als Schweiß- und Montagehilfe,
für Winkel: 45°, 90° und 135°, Haftkraft je 30 kg

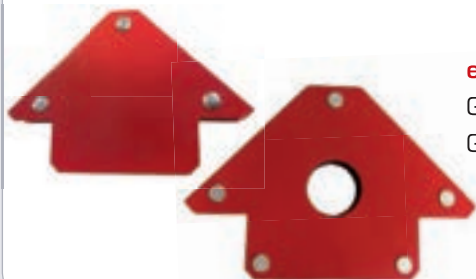
angle magnet as welding and mounting aid: 45°, 90° und 135°, adhesion per 30 kg

Größe X = 80 mm, Y = 120 mm, *size X= 80 mm, Y= 120 mm*

Best.-Nr. 44910

Größe X = 100 mm, Y = 155 mm, *size X= 100 mm, Y= 155 mm*

Best.-Nr. 44920



einfache Ausführung:

Größe X = 80 mm, Y = 120 mm, *size X= 80 mm, Y= 120 mm*

Best.-Nr. 44910i

Größe X = 100 mm, Y = 155 mm, *size X= 100 mm, Y= 155 mm*

Best.-Nr. 44920i



Werkstückhalter E 951, *workpiece holder E 951*

mit 1 Ringmagnet, für Winkel: 30°, 45°, 60°, 75°, 90°,
Größe 100 x 65 x 12 mm, Haftkraft 10 kg

with 1 ring magnet, for angle: 30°, 45°, 60°, 75°, 90°, size 100 x 65 x 12 mm, adhesion 10 kg

Best.-Nr. 44928

Werkstückhalter E 953, *workpiece holder E 953*

mit 2 Ringmagneten für höhere Haftkraft,
für Winkel: 30°, 45°, 60°, 75°, 90°,
Größe 100 x 65 x 12 mm, Haftkraft 15 kg

with 2 ring magnet for stronger adhesion, for angle: 30°, 45°, 60°, 75°, 90°, size 100 x 65 x 12 mm, adhesion 15 kg

Best.-Nr. 44929



verstellbarer Werkstückhalter E 920, *adjustable workpiece holder E 920*

sehr starke Haftkraft durch je 3 Magnetpolschuhe, Verbindung
durch Feststellschiene, Größe pro Block 60 x 29 x 25 mm,
Haftkraft je Magnetblock 12 kg

very strong adhesion by means of 3 magnet pole shoes, connection via locking bar, size per block 60 x 29 x 25 mm, adhesion 12 kg per magnet block

Best.-Nr. 44900

variabler Werkstückhalter E 952, *variable workpiece holder E 952*

variabler Werkstückhalter verstellbar von 25° bis 280°,
Größe 194 x 105 mm, Haftkraft 20 kg

variable workpiece holder, adjustable from 25°-280°, size 194 x 105 mm, adhesion 20 kg

Best.-Nr. 44802

**Schweißerwinkel 90° fest, *welder's angles, fixed*****SW 120**

Schenkellänge 115 / 105 mm, 38 mm breit,
40 kg Haftkraft, Gewicht 0,75 kg, Anwendung: flach

*length 115 / 105 mm, width 38 mm, adhesion 40 kg,
weight 0,75 kg, application: flat*

Best.-Nr. 44803

**SW 150**

Schenkellänge 145 / 145 mm, 45 mm breit,
70 kg Haftkraft, Gewicht 1,15 kg, Anwendung: flach

*length 145 / 145 mm, width 45 mm, adhesion 70 kg,
weight 1,15 kg, application: flat*

Best.-Nr. 44805

**SW 260**

Schenkellänge 260 / 175 mm, 48 mm breit,
90 bzw. 130 kg Haftkraft, Gewicht 2,2 kg, Anwendung: flach

*length 260 / 175 mm, width 48 mm, adhesion 90 kg / 130 kg,
weight 2,2 kg, application: flat*

Best.-Nr. 44806

**verstellbare Schweißerwinkel 45° - 270°, *welder's angles, adjustable 45°-270°*****SW 180**

Schenkellänge 180 / 180 mm, 45 mm breit,
90 kg Haftkraft, Gewicht 1,55 kg, Anwendung: flach

*length 180 / 180 mm, width 45 mm, adhesion 90 kg,
weight 1,55 kg, application: flat*

Best.-Nr. 44804

**SWR 180**

mit prismenförmigen Polschuhen, Schenkellänge 180 mm,
45 mm breit, Haftkraft 40 kg, Gewicht 1,7 kg,
für Rund- und Flachmaterial

*with prismatic pole shoes, leg length 180 mm, 45 mm wide,
adhesion 40 kg, weight 1.7 kg, for round and flat materials*

Best.-Nr. 44807

**schaltbare Schweißerwinkel, *welding angles to be switches on/off***

Haftkraft eines jeden Magnetschenkels kann separat per Drehknebel ein- und ausgeschaltet werden. Durch regelbare Haftkraft problemloses Ausrichten von Magnet und Werkstück.

*adhesive force of every magnetic side can be separately be switched on and off via turning handle,
infinitely variable adhesive power so workpiece can be easily be put in the right position.*

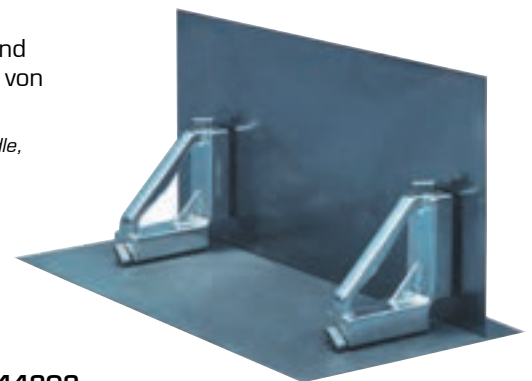
SWR 150/90° S, schaltbar, 90°fest

to be switched on/off, 90°fixed

Schenkellänge 150 / 150 mm, 45 mm breit,
40 kg Haftkraft, Gewicht 1,7 kg, Anwendung: rund + flach

*side length 150 / 150 mm, width 45 mm, adhesive
force 40 kg, weight 1,7 kg, application: round + flat*

Best.-Nr. 44808

**SWR 180/225° S, schaltbar, 45°-270° verstellbar**

to be switched on/off, 45-270°adjustable

Schenkellänge 180 / 180 mm, 45 mm breit,
50 kg Haftkraft, Gewicht 2,1 kg, Anwendung: rund + flach

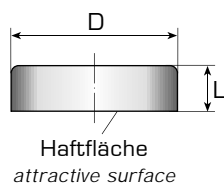
*side length 180 / 180 mm, width 45 mm, adhesive
force 50 kg, weight 2,1 kg, application: round + flat*

Best.-Nr. 44809



Flachgreifer aus Oxit / Hartferrit, flat grip from oxit / hardferrite

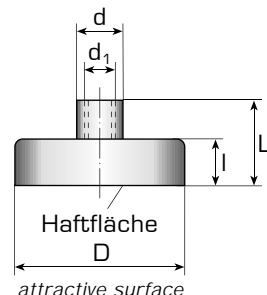
Einsatzbereich bis 100°C
operation up to 100°C



Flachgreifer ohne Gewindebuchse, flat grip without threaded spigot

Maße in mm size in mm		Gewicht weight	Haftkraft holding force	
D	L	g	N	Best.-Nr.
10	4,5	3	4	106401
13	4,5	5	10	106402
16	4,5	6	20	106403
20	6	10	30	106404
25	7	17	40	106405
32	7	28	80	106406
40	8	52	110	106407
50	10	100	200	106408
63	14	220	280	106409
80	18	460	500	106410
100	22	900	900	106411
125	26	1650	1300	106412

Einsatzbereich bis 100°C
operation up to 100°C



Flachgreifer mit Gewindebuchse, flat grip with threaded spigot

Maße in mm size in mm		Gewinde thread	Gewicht weight	Haftkraft holding force	
D/d	L/l		g	N	Best.-Nr.
10/6	11,5/4,5	M 3/5	5	4	106501
13/6	11,5/4,5	M 3/5	7	10	106502
16/6	11,5/4,5	M 3/5	8	20	106503
20/6	13/6	M 3/5	12	30	106504
25/8	15/7	M 4/6	19	40	106505
32/8	15/7	M 4/6	31	80	106506
40/10	18/8	M 5/8	55	110	106507
50/12	22/10	M 6/10	105	200	106508
63/15	30/14	M 8/14	230	280	106509
80/20	34/18	M 10/14	470	500	106510
100/22	42/22	M 12/17	920	900	106511
125/25	50/26	M 14/20	1700	1300	106512

Einsatzbereich bis 200°C
operation up to 200°C

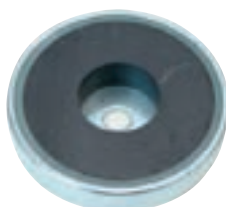


Flachgreifer mit Gewindezapfen, flat grip with threaded neck

mit Außengewinde, with external thread

Maße in mm size in mm				Gewicht weight	Haftkraft holding force	
D	H	L	M	g	N	Best.-Nr.
10	4,5	11,5	3	3	4	107001
13	4,5	11,5	3	5	10	107002
16	4,5	11,5	3	6	18	107003
20	6	13	3	11	30	107004
25	7	15	4	22	40	107005
32	7	15	4	32	80	107006
63	14	15	6	233	350	107007

Einsatzbereich bis 200°C
operation up to 200°C

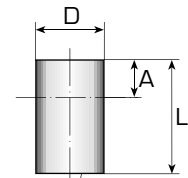


Flachgreifer mit zylindrischer Bohrung, flat grip with cylinderbore

Maße in mm size in mm				Gewicht weight	Haftkraft holding force	
D	H	L	M	g	N	Best.-Nr.
50	10	8,5	22	90	180	108001
63	14	6,5	24	195	290	108002
80	18	6,5	11,5	480	540	108003
83	18	10,5	32	450	600	108004
100	22	10,5	34	820	680	108005

Stabgreifer mit AlNiCo -Magnetkern, rod grip with AlNiCo-magnet**Stabgreifer ohne Passungstoleranz, rod grip without fitting tolerance**Einsatzbereich bis 450°C
operation up to 450°C

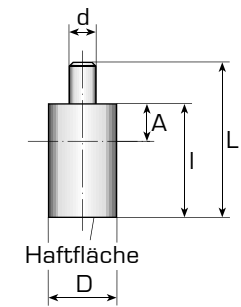
Maße in mm size in mm			Gewicht weight	Haftkraft holding force	
D	L	A	g	N	Best.-Nr.
6	20	12	4	1,5	Best.-Nr. 106101
8	20	11	7	3,5	Best.-Nr. 106102
10	20	10	11	7,0	Best.-Nr. 106103
13	20	9	19	10,0	Best.-Nr. 106104
16	20	5	29	18,0	Best.-Nr. 106105
20	25	6	57	42,0	Best.-Nr. 106106
25	35	10	140	96,0	Best.-Nr. 106107
32	40	8	240	180,0	Best.-Nr. 106108
40	50	10	500	240,0	Best.-Nr. 106109
50	60	12	900	420,0	Best.-Nr. 106110
63	65	10	1480	660,0	Best.-Nr. 106111

Haftfläche
attractive surface

03.

Stabgreifer mit Zapfen, rod grip with pegEinsatzbereich bis 450°C
operation up to 450°C

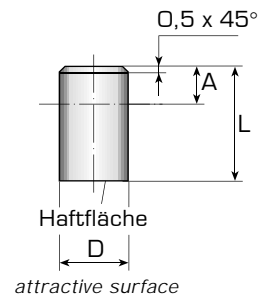
Maße in mm size in mm			Gewicht weight	Haftkraft holding force	
D/d	L/l	A	g	N	Best.-Nr.
6/3	28/20	12	4	1,5	Best.-Nr. 106301
8/3	28/20	11	7	3,5	Best.-Nr. 106302
10/4	28/20	10	12	7,0	Best.-Nr. 106303
13/4	28/20	9	20	10,0	Best.-Nr. 106304
16/5	28/20	5	30	18,0	Best.-Nr. 106305
20/6	33/25	6	60	42,0	Best.-Nr. 106306
25/8	45/35	10	140	96,0	Best.-Nr. 106307
32/10	50/40	8	250	180,0	Best.-Nr. 106308
40/15	70/50	10	520	240,0	Best.-Nr. 106309
50/18	85/60	12	950	420,0	Best.-Nr. 106310
63/20	95/65	10	1580	660,0	Best.-Nr. 106311

Haftfläche
attractive surface**Stabgreifer mit Samarium-Kobalt-Magnetkern, rod grips with samarium-cobalt-magnet**

dadurch wesentlich erhöhte Haftkraft, increased holding force

Stabgreifer ohne Passungstoleranz, rod grip without fitting toleranceEinsatzbereich bis 200°C
operation up to 200°C

Maße in mm size in mm			Gewicht weight	Haftkraft holding force	Abstand zu Eisenwand distance from iron casing in mm	
D	L	A	g	N		Best.-Nr.
6	20	10	4	6	1,5	Best.-Nr. 123001
8	20	10	8	10	1,5	Best.-Nr. 123002
10	20	8	12	40	2,0	Best.-Nr. 123003
13	20	6	20	60	2,5	Best.-Nr. 123004
16	20	2	32	125	3,0	Best.-Nr. 123005
20	25	5	60	250	4,0	Best.-Nr. 123006
25	35	7	138	400	5,0	Best.-Nr. 123007
32	40	5	261	600	6,0	Best.-Nr. 123008

Haftfläche
attractive surface



Batterieklemmen vollisoliert, *battery clamps fully insulated*



H 100

Stahlblechdurchführung, belastbar bis 100 A, 160 mm lang
sheet metal, power rating 100 A, 160 mm long

rot *red*
schwarz *black*

Best.-Nr. 33693

Best.-Nr. 33691



H 200

Stahlblechdurchführung mit einseitiger Vollmessinggusseinlage, belastbar bis 300 A, 160 mm lang

sheet metal, all-brass insert on one side, power rating 300 A, 160 mm long

rot *red*
schwarz *black*

Best.-Nr. 33694

Best.-Nr. 33695



H 500

Stahlblechdurchführung mit beidseitiger Vollmessinggusseinlage, **mit** Kupferpolverbindung, belastbar bis 500 A, 170 mm lang

sheet metal, all-brass inserts on both sides, with copper pole connection, power rating 500 A, 170 mm long

rot *red*
schwarz *black*

Best.-Nr. 33703

Best.-Nr. 337031



H 750

Messingguss, mit Klemmanschluss, schwere Ausführung, **mit** Kupferpolverbindung, belastbar bis 750 A, 180 mm lang

brass, with clamping connection, heavy-duty-version, with copper pole connection, power rating 750 A, 180 mm long

rot *red*
schwarz *black*

Best.-Nr. 33715

Best.-Nr. 33716



H 800

Messingguss, mit Klemmanschluss, schwere Ausführung, **ohne** Kupferpolverbindung, belastbar bis 800 A, 150 mm lang

brass, with clamping connection, heavy-duty-version, without copper pole connection, power rating 800 A, 150 mm long

rot *red*
schwarz *black*

Best.-Nr. 33717

Best.-Nr. 33718

H 900

Messingguss, mit Kabelschuhanschluss, schwere Ausführung, **mit** Kupferpolverbindung, belastbar bis 900 A, 165 mm lang

brass, with lug connection, heavy-duty-version, with copper pole connection, power rating 900 A, 165 mm long

rot *red*
schwarz *black*

Best.-Nr. 33713

Best.-Nr. 33714

H 1000/W

Messingguss, mit Kabelschuhanschluss, schwere Ausführung, **mit** Kupferpolverbindung, **gekröpfter Kopf**, belastbar bis 1000 A, 165 mm lang

brass, with lug connection, heavy-duty-version, with copper pole connection, angled head, power rating 1000 A, 165 mm long

rot *red*
schwarz *black*

Best.-Nr. 33720

Best.-Nr. 33719



Verbindungskabel für Batterien, *connection cable for batteries*

aus **HO1N2-D**, komplett montiert, *HO1N2-D completely mounted*

Klemme schwarz/rot
clamps black/red

16 mm² 3,0 m lang mit H 200

Best.-Nr. 59120

25 mm² 3,5 m lang mit H 200

Best.-Nr. 59130

Klemme schwarz/rot
clamps black/red

16 mm² 5,0 m lang mit H 200

Best.-Nr. 59125

25 mm² 5,0 m lang mit H 200

Best.-Nr. 59135

35 mm² 5,0 m lang mit H 750

Best.-Nr. 59145



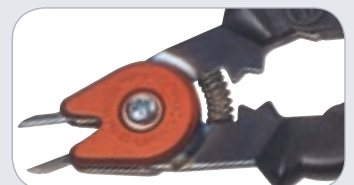
04.

Schweißzubehör welding supplies

04.

Schweißzubehör welding supplies

Elektrodenhalter <i>welding tongs</i>	04.2 / 04.3	Schweißnahtlehren <i>weld seam gauges</i>	04.8
Schweißer-Pickhämmer <i>welder's pick hammers</i>	04.4	Schieblehren <i>slide-calipers</i>	04.8
Schutzgasreinigungs- und Montagezangen <i>protective gas cleaning and mounting pliers</i>	04.4	Schweißelektrodotrockner <i>welding electrode dryer</i>	04.9
Schweißspiegel <i>welding mirrors</i>	04.5	Gasanzünder <i>gas lighter</i>	04.10
Magnetsucher <i>magnet finder</i>	04.5	Hautschutzsalbe <i>protective skin ointment</i>	04.11
Haltevorrichtungen <i>holding devices</i>	04.6	Handreinigungspaste <i>hand cleaning paste</i>	04.11
Magnet-Haftthermometer <i>magnetic thermometer</i>	04.7	Isolierbänder/Klebebänder <i>insulating tapes/adhesive tape</i>	04.11
Digital-Sekundenthermometer <i>digital thermometer</i>	04.7	PTFE-Band <i>sealing tape</i>	04.12
Infrarot-Thermometer <i>infra-red thermometer</i>	04.7	Aluminiumklebeband <i>aluminium adhesive tape</i>	04.12
		Gewebeklebeband <i>fabric adhesive tape</i>	04.12



Tempil

Kuepper Solutions
Power. Innovation. Responsibility.



HERWE
IHRE HAUT IN GUTEN HÄNDEN.

Gerlinger  Klebeband

RIMAG - Expo - Elektrodenhalter
*RIMAG - Expo welding tongs*mit Duroplastgriff, **Kabelschuhanschluss**,
Isolierschalen aus Gewebeschnitzel*with duroplastic handle, cable lug connection,
insulating shells made of fabric chips*200 A + 300 A
400 A
600 ABest.-Nr. 40065
Best.-Nr. 40075
Best.-Nr. 40085**RIMAG - Export - Elektrodenhalter,**
*RIMAG - Export welding tongs*mit Rundrohr-Handgriff, **Kabelschuhanschluss**,
Isolierschalen aus Gewebeschnitzel*with tubular handle, cable lug connection, insulating shells made of fabric chips*200 A
300 A
400 A
600 ABest.-Nr. 40038
Best.-Nr. 40048
Best.-Nr. 40058
Best.-Nr. 40068**Praktika - Elektrodenhalter,**
*Praktika welding tongs*Duroplastgriff, **Rundanschluss**,
Isolierschalen aus Gewebeschnitzel*with duroplastic handle, circular connection,
insulating shells made of fabric chips*200 A
300 A
400 A
600 ABest.-Nr. 40086
Best.-Nr. 40088
Best.-Nr. 40087
Best.-Nr. 40089**Isolierschalen (paarweise), *insulating shells (pair)*****Gewebeschnitzel, *fabric chips***200 A + 300 A
400 A
600 ABest.-Nr. 40215
Best.-Nr. 40415
Best.-Nr. 40615**Glasfaser, *glass-fibre***200 A + 300 A
400 A
600 ABest.-Nr. 41215
Best.-Nr. 41415
Best.-Nr. 41615**Schrauben für Isolierschalen, *screws for shells***

Best.-Nr. 41675

INTERLAS - Elektrodenhalter, INTERLAS welding tongs

abgewinkelter Elektrodenhalter, drehbarer Isolierkopf, Fixierung der Elektrode durch Drehen des Griffes, **Kabelklemmanschluss**

right-angled, revolving insulating head, cable clamp connection, fixing the electrode by spinning the grip

400 A

Best.-Nr. 41705

600 A

Best.-Nr. 41805

**Samson - Elektrodenhalter, Samson welding tongs**

hochqualitativer Elektrodenhalter, Kabelklemmanschluss, Isolierkopf und Griff mit hoher Stoßfestigkeit und hoher Hitzebeständigkeit, Kühlrippen im Griff für eine optimale Kühlung

high-quality electrode holder, cable clamp connection, insulated head and handle with high impact resistance and high heat resistance, with cooling fins for optimal cooling

300 A

Best.-Nr. 432201

400 A

Best.-Nr. 432202

500 A

Best.-Nr. 432203

**Isolierschalen (paarweise), insulating shells (pair)**

für 300 A

Best.-Nr. 432204

für 400 A + 500 A

Best.-Nr. 432205

Optimus - Elektrodenhalter, Optimus welding tongs

hochqualitativer Elektrodenhalter mit geschlossenem Isolierkopf, Kabelklemmanschluss, Kühlrippen im Griff für eine optimale Kühlung, auch beim Überkopfschweißen einsetzbar

high-quality electrode holder with closed insulated head, cable clamp connection, handle with cooling fins for optimal cooling, also suitable for overhead welding

300 A

Best.-Nr. 43205

400 A

Best.-Nr. 43210

500 A

Best.-Nr. 43215

600 A

Best.-Nr. 43220

**Isolierschalen, insulating shells**

für 300 A

Best.-Nr. 43216

für 400 A + 500 A + 600 A

Best.-Nr. 43217

Original FIX Elektrodenhalter, original FIX welding tongs

äußerst schlag- und stoßfest, hitzebeständiger Isolierkopf, Kabelklemmanschluss, lange Kontaktfläche für einen optimalen Elektrodensitz

Exceptionally impact, shock and heat resistant insulating heads. Long contact surfaces for the electrode

Grösse 1 – 250 Amp. für Elektroden bis 4 mm

Size 1 - 250 amp for electrodes up to 4 mm

Best.-Nr. 43400

Grösse 2 – 500 Amp. für Elektroden bis 6 mm

Size 2 - 500 amp for electrodes up to 6 mm

Best.-Nr. 43500



Schweißer-Pickhämmer, *welder's pick hammer*

Spitze und Schneide geschliffen und vergütet
point and cutting edge ground and annealed



Schweißer-Pickhammer, *welder's pick hammer*

Stiel aus Rundeisen mit Plastikgriff, 450 g

round steel helve with plastic handle, 450 g

gerade Spitze, *straight point*

gebogene Spitze, *curved point*

Best.-Nr. 21122

Best.-Nr. 21123



Schweißer-Pickhammer, *welder's pick hammer*

Holzstiel, lackiert, 480 g

Gesenklänge ca. 190 mm, Stiellänge 310 mm

wooden handle 480 g, head length 190 mm, handle length 310 mm

Best.-Nr. 22502



Schweißer-Pickhammer, *welder's pick hammer*

Ganzstahl, Rundrohr Ø 20 mm, Gesenk nach
DIN 5133, grün lackiert, 400 g

*length all-steel, round tube dia. 20 mm,
head according to DIN 5133, painted green, 400 g*

Best.-Nr. 23002



Schweißer-Pickhammer, *welder's pick hammer*

Ganzstahl, Ovalrohr Ø 28 mm, grün lackiert,
nach DIN 5133, 450 g

*all-steel, oval tube dia. 28 mm, painted green,
according to DIN 5133, 450 g*

Best.-Nr. 25002

Schutzgasreinigungs- und Montagezangen, *protective gas cleaning and mounting pliers*



Original "FIX" CO2 Spezialzange, *original "Fix" CO2 special pliers*

mit 4 Funktionen, patentiert, swiss made, schnelles und maßgerechtes
Beschneiden des Schweißdrahtes, zeitsparendes Reinigen der Schutzgasdüse,
Abziehen der Schutzgasdüse, Lösen und Festziehen der Stromdüse

*with 4 functions: quick and accurate cutting of wire, cleaning of protective gas nozzle,
removal of protective gas nozzle, loosening and tightening of flow nozzle*

Nr. 1 für 12 - 15 mm Düse

Nr. 2 für 15 - 18 mm Düse

Best.-Nr. 35000

Best.-Nr. 35100



Original Welper Spezialzangen, *original Welper special pliers*

intern. patentiertes Modell, stabile Ausführung,
vielseitig einsetzbar, mit 7 verschiedenen Funktionen

internationally patented, sturdy version, with 7 functions

Größe, *size* 1, Gesamtlänge, *length* ca. 18 cm

Größe, *size* 2, Gesamtlänge, *length* ca. 21 cm

Best.-Nr. 35008

Best.-Nr. 35009

RIMAG Magnet-Schweißspiegel, RIMAG magnet welding mirror

Stahl, <i>steel</i>	1,0 mm	Best.-Nr. 10101
Stahl, <i>steel</i>	1,5 mm	Best.-Nr. 10151

RIMAG®
 Exklusiv für den Fachhandel

SIMPLEX Hand-Schweißspiegel, SIMPLEX hand welding mirror

Stahl, <i>steel</i>	1,0 mm	Best.-Nr. 11101
Stahl, <i>steel</i>	1,5 mm	Best.-Nr. 11151


DUFLEX Hand-Schweißspiegel, DUFLEX hand welding mirror

Stahl, <i>steel</i>	1,0 mm	Best.-Nr. 12101
Stahl, <i>steel</i>	1,5 mm	Best.-Nr. 12151


Ersatzschweißspiegel 70 x 80 mm, replacement welding mirrors 70 x 80 mm

Stahl, <i>steel</i>	1,0 mm	Best.-Nr. 13101
Stahl, <i>steel</i>	1,5 mm	Best.-Nr. 13151


Ersatzteile für Schweißspiegel, replacement parts for welding mirror

Kugelgelenk RIMAG, <i>RIMAG socket joint</i>	Best.-Nr. 13501
Flex-Metallschlauch, <i>flex metal tube</i>	Best.-Nr. 13601
Ersatzmagnet, <i>replacement magnet</i>	Best.-Nr. 13701
Kugelbolzen SIMPLEX, <i>SIMPLEX ball pin</i>	Best.-Nr. 13801
Plastikgriff, <i>plastic handle</i>	Best.-Nr. 13901


Magnetsucher, magnet finder
Magnetsucher, magnet finder

UNIVERSAL, universal		
Ø 12 mm	Haftkraft, <i>adhesion</i> ca. 30,0 N	Best.-Nr. 14101
Verlängerung zu Universal, <i>extension to universal</i>		Best.-Nr. 14121

RIMAG®
 Exklusiv für den Fachhandel

Ersatzteile für Magnetsucher, replacement parts for magnet finder

Magnetsucherkopf, <i>magnet finder head</i>	Best.-Nr. 14151
Flex-Metallschlauch, <i>flex metal tube</i>	Best.-Nr. 13601
Plastikgriff, <i>plastic handle</i>	Best.-Nr. 13901

**MIG - Brennerhalter, MIG torch holder**

Handy Support **original FIX**,
Aluminium pulverbeschichtet,
komplett mit Magnetfuß

*handy support original FIX,
powder coated aluminium,
inc. magnetic foot*

Best.-Nr. 345111

**TIG - Brennerhalter, TIG torch holder**

Handy Support **original FIX**, Stahl verzinkt,
komplett mit Magnetfuß

*handy support original FIX,
galvanized steel,
inc. magnetic foot*

Best.-Nr. 345112

**Vorrichtung für Elektrodenhalter, attachment for electrode holder**

Handy Support **original FIX**,
Stahl pulverbeschichtet,
ohne Befestigung

*handy support original FIX,
powder coated steel,
without fittings*

Best.-Nr. 345121

**MIG - Brennerhalter, MIG torch holder**

Handy Support **original FIX**,
Aluminium pulverbeschichtet, ohne Befestigung

*handy support original FIX,
powder coated aluminium, without fittings*

Best.-Nr. 345122

**TIG - Brennerhalter, TIG torch holder**

Handy Support **original FIX**,
Stahl verzinkt, ohne Befestigung

*handy support original FIX,
galvanized steel, without fittings*

Best.-Nr. 345123

**zur Befestigung, attachments**

Schraubzwinge, screw clamp
Stahl verzinkt, 65 mm Rachenweite
galvanized steel, 65 mm jaw width

Best.-Nr. 345124

Magnetfuß, magnetic foot
mit Stoppmutter und Scheibe, Haftkraft 37 kg, Ø 63 mm
inc. locking nut and disk, adhesion 37 kg, Ø 63 mm

Best.-Nr. 345125

Magnet-Haftthermometer, *magnetic thermometer*

Gehäuse Ø 80 mm, sicherer Halt durch 3 starke Greifermagnete
housing with 3 strong holding magnets

Messbereich, <i>range</i>	0 - 60°C	Best.-Nr. 580050
Messbereich, <i>range</i>	0 - 200°C	Best.-Nr. 580200
Messbereich, <i>range</i>	0 - 300°C	Best.-Nr. 580300
Messbereich, <i>range</i>	0 - 400°C	Best.-Nr. 580400
Messbereich, <i>range</i>	0 - 600°C	Best.-Nr. 580600



04.

Digital-Sekundenthermometer, *digital thermometer (per-second-gauge)*

Typ G 1200, Messbereich -65°C bis +1.200°C, ca. 3 Messungen pro Sekunde, hohe Auflösung und Genauigkeit, 3-zeilige Anzeige mit Überkopfanzeige, Hintergrundbeleuchtung. Made in Germany.

Type G 1200, measuring range -65 °C to + 1,200 °C, approx. 3 measurements per second, high resolution and accuracy, 3-line display with overhead display, background lighting.

Best.-Nr. 580800**Zubehör: Oberflächenfühler GOF 130,**

Messbereich -65°C bis + 900°C

Supplies: measuring stick (temperature)

GOF 130 from -65°C up to +900°C

Best.-Nr. 580801

Für den Einsatz wird sowohl das Digitalsekundenthermometer als auch der Oberflächenfühler benötigt. Da der Oberflächenfühler Best.-Nr. 580801 nicht im Lieferumfang des Thermometers Best.-Nr. 580800 enthalten ist, müssen beide Artikel jeweils separat bestellt werden.

For use the digital thermometer and the measuring stick is needed. The measuring stick No. 580801 is not included in delivery of the thermometer No. 580800, both items must be ordered separately.

Infrarot-Thermometer IRT-16, *Infra-red thermometer*

Das Infrarot-Thermometer IRT-16 ist ein berührungslos messendes Thermometer zur Messung der Oberflächentemperatur. Das leichte und kompakte IRT-16 von Tempil bietet eine hervorragende Genauigkeit bei der Oberflächentemperaturmessung im Temperaturbereich -60 °C bis + 625 °C.

- Messbereich -60 °C bis +625 °C (-76 °F bis 1157 °F)
- Entfernungsverhältnis 16:1
- Ergonomischer Griff
- Vierstellige Doppelanzeige mit Hintergrundbeleuchtung
- Ausgabe wählbar in °C oder °F
- Elektronische Auslösersperre für Dauermessbetrieb
- Einstellbarer Emmissionsgrad

The infra-red thermometer IRT-16 is a non-contact measuring thermometer for measuring the surface temperature. The lightweight and compact IRT 16 of Tempil provides excellent accuracy in the surface temperature measurements.

Measuring range -60 °C up to 625 °C (-76 °F up to 1157 °F), distance ratio 16:1, ergonomic handle, four-digit dual display with backlight, selectable output in °C or °F, adjustable emissivity.

Best.-Nr. 580700

**Schweißnahtlehren, *weld seam gauges***

- aus Aluminiumblech, *sheet aluminium*
- fächerartig, mit 12 Blatt zum Messen der Schweißnaht an rechtwinklig geschweißten Ecken von 3 - 12 mm
fan-type, with 12 leaves to measure weld seam of right angle corners
- Präzisionsausführung zum Messen der Flachsweißnähte und Schweißnähte in Ecken
precision version, to measure flat weld seams and weld seams of corners

Best.-Nr. 36010**Best.-Nr. 36000****Best.-Nr. 36100****Digital-Schweißnahtlehre, *digital weld seam gauge***

in Präzisionsausführung, zum Messen von Flach- und Eckschweißnähten, mit Winkel 60°, 70°, 80° und 90° zur Prüfung der V-Naht an Flachsweißnähten.
Messgenauigkeit +/- 0,01 mm (Millimeter / Zoll-Ablesung)
seam gauges to measure flat weld seams and weld seams of corners with the angles of 60°, 70°, 80° and right angle corners. Reading accuracy +/- 0,01 mm.

Best.-Nr. 36101**Schweißnahtlehre mit 3 Skalen, *weld seam gauge with 3 scale***

zur einfachen und schnellen Kontrolle der Schweißnahtabmessungen, Ablesegenauigkeit +/- 0,1 mm, im Lederetui
gauge for easy and quick check of weld seam dimensions, reading accuracy ± 0,1 mm, with leather case

Best.-Nr. 36200**Schweißnahtlehre mit 4 Skalen, *weld seam gauge with 4 scale***

zum Messen von Flankenwinkel α und zusätzlichem Lineal-Maßstab 0-90 mm
weld seam gauge with 4 scale, for gauging flank angle α

Best.-Nr. 36201**Präzisions-Messschieber (analog),
mit Momentklemmung, in Plastiketui***precision-pocket-slide-calipers with quick-lever, in plastic case*

Genauigkeit 0,01 mm, *precision 0,01 mm*
Maße, *measurements: 150 x 40 mm*

Best.-Nr. 36300**Präzisions-Messschieber (digital), in Plastiketui***precision-pocket-slide-calipers, in plastic case*

Genauigkeit 0,01 mm, *precision 0,01 mm*
Maße, *measurements: 150 x 40 mm*

Best.-Nr. 36301

Schweißelektrodentrockner, *welding electrode dryer***Set-1**

mit Tragekorb für 1 Paket Stabelektroden
Temperatur 100°C, 230 V Anschluss

for 1 pack stick electrodes, temperature 100°C, 220 V connection

Best.-Nr. 58255**Set-2**

für 2 Pakete Stabelektroden
Temperatur bis 300°C, stufenlos einstellbar,
230 V Anschluss

*for 2 packs stick electrodes, temperature up to 300°C,
incrementally adjustable, 220 V connection*

Best.-Nr. 58295**Set-4**

für 4 Pakete Stabelektroden
Temperatur bis 300°C, stufenlos einstellbar,
230 V Anschluss

*for 4 packs stick electrodes, temperature up to 300°C,
incrementally adjustable, 220 V connection*

Best.-Nr. 58265**Set-4/4**

für 4 Pakete jedoch bis 400°C,
stufenlos einstellbar

for 4 packs, but temperature up to 400°C, incrementally adjustable

Best.-Nr. 58267**Set-10**

für 10 Pakete Stabelektroden
Ausführung wie Typ 4

for 10 packs stick electrodes, otherwise same as type 4

Best.-Nr. 58275

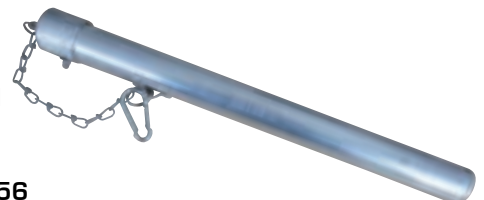
Set-50/4 für 50 Pakete Stabelektroden mit abgeteilten
herausnehmbaren Fächern. Thermostatische
Temperaturregelung bis 400°C mit Kontrolllampe,
230/400 V Anschluss

*for 50 packs stick electrodes, with separate take-out compartments,
thermostatic temperature regulation up to 400°C with control lamp,
230/400 V connection*

Best.-Nr. 58285**Elektroden - Köcher, *bag for welding electrodes***

zum Warmhalten und Aufbewahren von ca. 30 Stabelektroden bis zu einem
Ø von 2,5 mm. Mit einem Karabinerhaken versehen zur Befestigung am Gürtel

*for holding and storing approximately 30 stick electrodes up to a diameter of 2.5 mm.
With a snap hook for fixing on the belt*

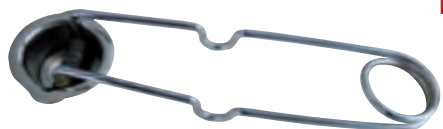
Best.-Nr. 58256

Kuepper Solutions
Power. Innovation. Responsibility.



**Gasanzünder PIEZO, *gas lighter PIEZO*****Best.-Nr. 55000****Gasanzünder Pistolenform, *gas lighter pistol-shape***Zündstein 2,6 x 5 mm, *flint 2,6 x 5 mm*vernickelt, *nickel-plate***Best.-Nr. 55100**

kunststoffbeschichtet, rot

*plastic-coated, red***Best.-Nr. 55109****Walzenfeile, *roller file***Zündstein 3 x 20 mm, *flint 3 x 20 mm***Best.-Nr. 55300****Hauben-Gasanzünder, *hood gas lighter*****Best.-Nr. 55400****Ersatzzündsteine, *replacement flints***Zündsteine, *flint* 2,6 x 5 mmVPE 100, *100 pcs***Best.-Nr. 55110**Zündsteine, *flint* 3 x 20 mmVPE 50, *50 pcs***Best.-Nr. 55210**Zündsteine für Haubenanzünder
*flints for hood lighters*in Messingfassung, *in brass holder*VPE 10, *10 pcs***Best.-Nr. 55310****Gasanzünder Harris LightPro Spark, *gas lighter***portabler, batteriebetriebener piezoelektrischer Anzünder mit stoßfestem Metallgehäuse. Feuerstein muss nicht ausgetauscht werden.
(Batterien nicht im Lieferumfang enthalten)*portable, battery-operated piezoelectric lighter with impact-resistant metal housing. Flint does not need to be replaced. (Batteries not included)***Best.-Nr. 55200**

Hautschutzsalbe UV - Schutzfaktor 30

protective skin ointment UV-protection factor 30

wasserfeste Schutzcreme, gut verteilbar, schnell einziehend, silikonfrei. Geeignet bei UV-Strahlenbelastung bei Außenarbeiten und künstlicher Strahlenbelastung durch Lichtbogen- und Elektrodenschweißen. Inhalt 100 ml

waterproof protective cream, easy to spread, quickly absorbed, silicone-free. Suitable for UV radiation exposure during outdoor work and radiation exposure from arc and electrode welding. Content: 100 ml.

Best.-Nr. 86400



Handreinigungspaste Verturan Natur

hand cleaning paste

frei von Mikroplastik, Waschrohstoffe auf pflanzlicher Basis, mit biologisch abbaubaren Naturreibekörper aus Naturschrot der Maiskolbenspindel, frischer Citrusduft, mit pflegendem Panthenol für angenehm weiche und entspannte Haut, lösemittelfrei, seifenfrei, dermatologisch getestet, pH-hautneutral. Unter anderem besonders geeignet zur Anwendung im Maschinen- und Werkzeugbau, Kfz-Werkstätten oder Schlossereien.

Free of microplastics, vegetable-based washing raw materials, with biodegradable natural grater made from natural meal of the corn cob, fresh citrus scent, with nourishing panthenol for pleasantly soft and relaxed skin, solvent-free, soap-free, dermatologically tested, pH neutral.

Among other things, particularly suitable for use in machine and tool construction, vehicle workshops or metalworking shops.

350 ml Dose Best.-Nr. 86450



Isolierbänder, *insulating tapes*

• PVC-Isolierband, *PVC insulating tape*

aus Weich-PVC, stark klebender und alterungsbeständiger Acrylatkleber, 0,20 mm stark, Farbe schwarz, einsetzbar von -20°C bis +105°C, entspricht VDE und ÖVE

strong, non-ageing acrylate adhesive, 0,20 mm thick, colour black, temperature range -20°C up to +105°C

Breite, *width*: ca. 15 mm

Best.-Nr. 85242

Breite, *width*: ca. 19 mm

Best.-Nr. 85243

Breite, *width*: ca. 25 mm

Best.-Nr. 85244



• PVC-Isolierband, *PVC insulating tape*

aus Weich-PVC, stark klebender und alterungsbeständiger Acrylatkleber, 0,15 mm stark, Breite: 15 mm, Länge: 10 m, einsetzbar von -10°C bis +105°C, entspricht VDE und ÖVE

strong, non-ageing acrylate adhesive, 0,15 mm thick, width: 15 mm, length: 10 m, temperature range -10°C up to +105°C

rot, *red*

Best.-Nr. 85231

gelb, *yellow*

Best.-Nr. 85235

schwarz, *black*

Best.-Nr. 85236

grün, *green*

Best.-Nr. 85237

blau, *blue*

Best.-Nr. 85238

weiß, *white*

Best.-Nr. 85239



Certoplast 401 selbstverschweißendes Butylkautschukband

Certoplast 401 self-welding adhesive tape (indian rubber)

in 1 mm Stärke, wasserdicht, dauerelastisch, hohe Dehnfähigkeit, Allwettertauglich, sofortige Verschweißung bei Überlappung unter Zugspannung, Grenztemperatur -30°C bis +105°C, Breite 19 mm, Lieferlänge 5 Meter

thickness 1 mm, waterproofed, highly flexible, weatherproofed, immediate welding while overlapping under attraction. Temperature resistance from -30°C up to +105°C, width 19 mm, total length 5 m.

Best.-Nr. 85240



**PTFE Gewindedichtungsband, *sealing tape***

zum Abdichten von Gewinden etc., DVGW zugelassen
Temperaturbereich, *temperature-range* -20°C bis +125°C
0,10 mm stark, Breite: ca. 12 mm, Länge: 12 m

for sealing threads etc. 0,10 mm thick, width: 12 mm, length: 12 m

Best.-Nr. 85241

Gerlinger  Klebeband

**Aluminium-Klebeband Gerband 712, *aluminium adhesive tape Gerband 712***

bestehend aus 99,5 % Reinaluminium. Hochvernetzter Polyacrylat-Kleber für beste Klebekraft. Lösungsmittelfrei und frei von Schwermetallverbindungen. Hitzebeständig bis 180°C (kurzzeitig), welche bei kurzzeitiger Einwirkung, die Haftfähigkeit nochmals erhöht.

consists of 99,5% all-aluminium foil. Highly crosslinked polyacryl adhesive for the best adhesive binding. Solvent-free. Temperature resistance up to 180 °C (for short time), with this temperature, used for short time, the adhesive binding is getting better once again.

Rolle á 50 m, *50 m per roll*

25 mm breit **Best.-Nr. 85216**

30 mm breit **Best.-Nr. 85225**

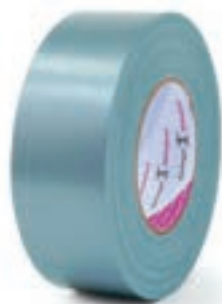
38 mm breit **Best.-Nr. 85226**

50 mm breit **Best.-Nr. 85227**

75 mm breit **Best.-Nr. 85228**

100 mm breit **Best.-Nr. 85229**

Gerlinger  Klebeband

**Gewebeklebeband Gerband 250, *fabric adhesive tape Gerband 250***

aus Zellwollgewebe mit stark haftendem Naturkautschuk-Kleber beschichtet. Leicht abrollbar, sehr gute Alterungsbeständigkeit, stark haftend und hohe Oberflächenklebrigkeit.

Unter anderem sehr gut geeignet zur Abdichtung von Rohrleitungen, Heizungs- und Frischluftkanälen, Abkleben bei Feuerverzinken oder zur Befestigung von PE-Folien auf Baustellen und bei der Asbestsanierung.

Made of cellulose fabric, coated with strong natural rubber adhesive. Easily unrolled, very good aging resistance, strong adhesive and high surface tack. Among other things, very well suited for sealing pipelines, heating and fresh air ducts, masking hot-dip galvanizing or for attaching PE foils on construction sites and for asbestos removal.

Rolle á 50 m, *50 m per roll*

25 mm breit **Best.-Nr. 85251**

50 mm breit **Best.-Nr. 85252**

100 mm breit **Best.-Nr. 85253**



05.

Drahtbürsten Schleifmittel Trenn- & Schrupscheiben

*wire brushes
grinding tools
cut-off discs and grinding wheels*

05.

Drahtbürsten *wire brushes*

Handbürsten <i>hand brushes</i>	05.2 / 05.3
Rundbürsten <i>wheel brushes</i>	05.3 / 05.4
Pinselbürsten <i>end brushes</i>	05.5
Zopfinselbürsten <i>knot end brushes</i>	05.5
Flächenbürsten <i>cup brushes</i>	05.6
Topfbürsten <i>cup brushes</i>	05.6 / 05.7
Zopfbürsten <i>knot brushes</i>	05.7
Pipelinebürsten <i>pipeline brushes</i>	05.7

3M Schleifmittel *grinding tools*

Schrupp- und Trennscheiben <i>grinding wheels and cutting discs</i>	05.9
Fächerschleifscheiben <i>flap discs</i>	05.10
Fiberscheiben <i>fiber discs</i>	05.11
Stützteller <i>backing pads</i>	05.12
Scotch-Brite-Scheiben und Zubehör <i>Scotch-Brite-discs</i>	05.14 - 05.17
Scotch-Brite Vlies / Handpads <i>Scotch-Brite fleece / handpads</i>	05.17 / 05.18

Trenn- und Schrupscheiben *cut-off discs and grinding wheels*

Schrupscheiben <i>grinding wheels</i>	05.19
Trennscheiben <i>cutt-off discs</i>	05.20
Fiberscheiben <i>fiber discs</i>	05.21
Stützteller <i>backing pads</i>	05.21
Fächerschleifscheiben <i>flap discs</i>	05.21 / 05.22



LESSMANN[®]
THE GERMAN BRUSH COMPANY

3M

Sonnenflex
ALUMINUM OXIDE

Handbürsten, *hand brushes*

LESSMANN
THE GERMAN BRUSH COMPANY



Handbürsten, *hand brushes*

Körper aus zertifiziertem Buchenholz, *body made of certified beech wood*

Stahldraht glatt 0,35 mm, *steel straight 0,35 mm*

2 - reihig	<i>2 rows</i>	Best.-Nr. 34023
3 - reihig	<i>3 rows</i>	Best.-Nr. 34033
4 - reihig	<i>4 rows</i>	Best.-Nr. 34043
5 - reihig	<i>5 rows</i>	Best.-Nr. 34053

Edelstahldraht **glatt** rostfrei 0,35 mm, *stainless **straight** 0,35 mm*

2 - reihig	<i>2 rows</i>	Best.-Nr. 34123
3 - reihig	<i>3 rows</i>	Best.-Nr. 34133
4 - reihig	<i>4 rows</i>	Best.-Nr. 34143
5 - reihig	<i>5 rows</i>	Best.-Nr. 34153

Edelstahldraht **gewellt** rostfrei 0,35 mm, *stainless **crimped** 0,35 mm*

2 - reihig	<i>2 rows</i>	Best.-Nr. 34163
3 - reihig	<i>3 rows</i>	Best.-Nr. 34173
4 - reihig	<i>4 rows</i>	Best.-Nr. 34183

Edelstahldraht **V4A** glatt rostfrei 0,30 mm, *stainless **V4A** straight 0,3 mm*

3 - reihig	<i>3 rows</i>	Best.-Nr. 34181
4 - reihig	<i>4 rows</i>	Best.-Nr. 34182

Messingdraht gewellt 0,35 mm, *brass **crimped** 0,35 mm*

2 - reihig	<i>2 rows</i>	Best.-Nr. 34223
3 - reihig	<i>3 rows</i>	Best.-Nr. 34233
4 - reihig	<i>4 rows</i>	Best.-Nr. 34243
5 - reihig	<i>5 rows</i>	Best.-Nr. 34253



Handbürsten mit Kunststoffkörper, *hand brushes with plastic body*

lebensmittelechter Kunststoffkörper, *food-safe plastic body*

Edelstahldraht gewellt 0,35 mm, *crimped stainless steel wire 0,35 mm*

2 - reihig	<i>2 rows</i>	Best.-Nr. 34184
3 - reihig	<i>3 rows</i>	Best.-Nr. 34185
4 - reihig	<i>4 rows</i>	Best.-Nr. 34186



Handbürste ROKI, *hand brush*

2-reihige vielseitig einzusetzende Handbürste, z.B. zur Reinigung von Schweißnähten oder als Bremssattelbürste

versatile brush with 2 rows, usable for example for cleaning weld seams or as brake caliper brush

Stahldraht 0,35 mm, glatt	<i>steel 0,35 mm</i>	Best.-Nr. 34310
Messingdraht 0,25 mm, gewellt	<i>brass 0,25 mm</i>	Best.-Nr. 34320
Edelstahldraht 0,35 mm, glatt	<i>stainless 0,35 mm</i>	Best.-Nr. 34330
Edelstahldraht V4A 0,35 mm, glatt	<i>stainless V4A 0,35 mm</i>	Best.-Nr. 34340



Kehlnahtbürste, rivet brush

Körper aus zertifiziertem Buchenholz, *body made of certified beech wood*
3-reihig, Draht 0,35 mm, *3 rows, wire 0,35 mm*

Stahldraht glatt	<i>steel straight</i>	Best.-Nr. 34403
Edelstahldraht glatt rostfrei	<i>stainless straight</i>	Best.-Nr. 34413
Edelstahldraht V4A glatt rostfrei	<i>stainless V4A straight</i>	Best.-Nr. 34423



Kehlnahtbürste mit Kunststoffkörper, rivet brush with plastic body

lebensmittelechter Kunststoffkörper, *body made of certified beech wood*
3-reihig, Draht 0,35 mm, *3 rows, wire 0,35 mm*

Edelstahldraht gewellt rostfrei	<i>stainless crimped</i>	Best.-Nr. 34417
---------------------------------	--------------------------	------------------------



Feilenbürste, file brush

Körper aus zertifiziertem Buchenholz, *body made of certified beech wood*

Stahldraht		
Besatz: 115 mm x 38 mm	<i>steel</i>	Best.-Nr. 34414



Zündkerzenbürste spark plug brush

Körper aus zertifiziertem Buchenholz, *body made of certified beech wood*
3-reihig, Draht 0,15 mm, *3 rows, wire 0,15 mm*

Edelstahldraht gewellt rostfrei	<i>stainless crimped</i>	Best.-Nr. 34416
Messingdraht gewellt	<i>brass crimped</i>	Best.-Nr. 34415



Rundbürste mit Schleifasern, wheel brush with grinding fibers

ca. 10-12 mm breit, mit 6 mm Schaft, Schleifasern in Körnung 120,
Ø 1,1 mm, maximale U/min 15.000.

(optimales Schleifbild durch sich selbst schärfende Kunststoffasern.
Bürste wird u.a. bereits in der Automation zur Schweißnahtveredelung eingesetzt.)
about 10-12mm wide, with 6 mm shank, 120 grit abrasive fibers, Ø 1.1 mm, max. RPM 15.000

Ø 50 mm	Best.-Nr. 34550
Ø 70 mm	Best.-Nr. 34555



Rundbürste mit Schaft, gezopfter Draht, wheel brushes with shank, knot wire

für grobe Bürstarbeiten, Entgraten, Aufrauen oder zur Entfernung von
Farbe, Zunder, Schlacke, o.ä.

Ø 75 mm, mit 6 mm Schaft, maximale U/min 25.000

for rough brushing, deburring, roughening or for removing paint, scale, slag, etc.
Ø 75 mm, with 6 mm shank, max. RPM 25.000

Stahldraht 0,50 mm stark	<i>steel 0,5 mm</i>	Best.-Nr. 34556
Edelstahldraht 0,50 mm stark	<i>stainless 0,5 mm</i>	Best.-Nr. 34557





Rundbürsten mit Schaft, wheel brushes with shank

Rundbürsten mit Schaft sind für den professionellen Einsatz hergestellt. Charakteristisch für diese Allroundwerkzeuge sind der dichte Drahtbesatz und ihr unwuchtfreier Lauf.

Brushes with shank are made for professional use. Characteristic of these tools are round the tight wire trimming and their imbalance free running.

Ø 30 mm

ca. 6 mm breit, mit 6 mm Schaft, Draht gewellt, max. 20.000 UPM
6 mm wide, 6 mm shank, crimped, max. 20.000 RPM

Stahldraht	0,20 mm stark	steel 0,2 mm	Best.-Nr. 34530
Edelstahldraht	0,20 mm stark	stainless 0,2 mm	Best.-Nr. 34531
Messingdraht	0,20 mm stark	brass 0,2 mm	Best.-Nr. 34532



Ø 40 mm

ca. 10 mm breit, mit 6 mm Schaft, Draht gewellt, max. 18.000 UPM
10 mm wide, 6 mm shank, max. 18.000 RPM

Stahldraht	0,20 mm stark	steel 0,2 mm	Best.-Nr. 34540
Edelstahldraht	0,20 mm stark	stainless 0,2 mm	Best.-Nr. 34541
Messingdraht	0,20 mm stark	brass 0,2 mm	Best.-Nr. 34542



Ø 50 mm

ca. 12 mm breit, mit 6 mm Schaft, Draht gewellt, max. 15.000 UPM
12 mm wide, 6 mm shank, wire crimped, max. 15.000 RPM

Stahldraht	0,20 mm stark	steel 0,2 mm	Best.-Nr. 34551
Edelstahldraht	0,20 mm stark	stainless 0,2 mm	Best.-Nr. 34552

Bürste komplett aus Edelstahl, brush completely made of stainless steel

0,20 mm stark	stainless 0,2 mm	Best.-Nr. 34553
---------------	------------------	------------------------

Ø 60 mm

ca. 16-18 mm breit, mit 6 mm Schaft, Draht gewellt, max. 15.000 UPM
16-18 mm wide, 6 mm shank, wire crimped, max. 15.000 RPM

Stahldraht	0,30 mm stark	steel 0,3 mm	Best.-Nr. 34560
Edelstahldraht	0,30 mm stark	stainless 0,3 mm	Best.-Nr. 34561
Messingdraht	0,20 mm stark	brass 0,2 mm	Best.-Nr. 34562



Ø 70 mm

ca. 16-18 mm breit, mit 6 mm Schaft, Draht gewellt, max. 15.000 UPM
16-18 mm wide, 6 mm shank, wire crimped, max. 15.000 RPM

Stahldraht	0,30 mm stark	steel 0,3 mm	Best.-Nr. 34570
Edelstahldraht	0,30 mm stark	stainless 0,3 mm	Best.-Nr. 34571
Edelstahldraht	0,20 mm stark	stainless 0,2 mm	Best.-Nr. 34573
Messingdraht	0,20 mm stark	brass 0,2 mm	Best.-Nr. 34572

Bürste komplett aus Edelstahl, brush completely made of stainless steel

0,20 mm stark	stainless 0,2 mm	Best.-Nr. 34577
---------------	------------------	------------------------

Ø 80 mm

ca. 18-20 mm breit, mit 6 mm Schaft, Draht gewellt, max. 15.000 UPM
18-20 mm wide, 6 mm shank, wire crimped, max. 15.000 RPM

Stahldraht	0,30 mm stark	steel 0,3 mm	Best.-Nr. 34576
Edelstahldraht	0,20 mm stark	stainless 0,2 mm	Best.-Nr. 34574
Edelstahldraht	0,30 mm stark	stainless 0,3 mm	Best.-Nr. 34575



Pinselbürsten, end brushes

Pinselbürsten sind sehr gut geeignet beim Reinigen und Entgraten von besonders schwer zugänglichen Stellen, Entfernen von Lack- und Gummiresten sowie beim Putzen von Formen und Gussteilen. Ebenso wirkungsvoll sind sie bei der Bearbeitung von Ecken, Rundungen und Vertiefungen im Inneren von Bohrungen.

End brushes are very useful when cleaning and deburring of particularly difficult to access, removing paint, rubber residues, and during cleaning of molds and castings. They are also effective in the processing of edges, curves and indentations in the interior of holes.

mit 6 mm Schaft, Drahtstärke 0,30 mm, with shank, wire 0,30 mm



kurze Ausführung, short version

Ø 12 mm	60 mm lang, length	20.000 UPM / RPM
Ø 23 mm	68 mm lang, length	18.000 UPM / RPM
Ø 30 mm	68 mm lang, length	18.000 UPM / RPM

Stahldraht steel	Edelstahldraht stainless	Messingdraht brass
---------------------	-----------------------------	-----------------------

Best.-Nr.	34712	34713	34714
Best.-Nr.	34723	34724	34725
Best.-Nr.	34730	34731	34732

Bürste komplett aus Edelstahl, brush completely made of stainless steel

Ø 10 mm	60 mm lang, length	20.000 UPM / RPM
Ø 23 mm	68 mm lang, length	18.000 UPM / RPM

Best.-Nr.	34715
Best.-Nr.	34716



lange Ausführung, long version

Ø 10 mm	120 mm lang, length	15.000 UPM / RPM
---------	---------------------	------------------

Stahldraht steel	Edelstahldraht stainless
---------------------	-----------------------------

Best.-Nr.	34717	34718
------------------	--------------	--------------

Zopfpinselbürsten, knot brushes

mit 6 mm Schaft, Drahtstärke 0,35 mm, 72 mm lang, max. 20.000 UPM
with 6 mm shank, wire 0,35 mm, length 72 mm, max. 20.000 RPM

	Stahldraht steel	Edelstahldraht stainless
Ø 19 mm	Best.-Nr. 34733	34734
Ø 22 mm	Best.-Nr. 34735	34736
Ø 29 mm	Best.-Nr. 34737	34738



Zopfpinselbürsten mit 1 Zopf, knot brushes with 1 knot

für punktgenaues Arbeiten,
mit 6 mm Schaft, Drahtstärke 0,35 mm, 65 mm lang, max. 4.500 UPM
for precise work, with 6 mm shank, wire 0,35 mm, length 65 mm, max. 4.500 RPM

	Stahldraht steel	Edelstahldraht stainless
Ø 6 mm	Best.-Nr. 34710	34711



Flächen-/Kegel-/Topfbürsten, *cup/conical brushes brushes*



Flächenbürsten, *cup brushes*

mit 6 mm Schaft, Drahtstärke 0,20 - 0,35 mm, max. 4.500 UPM
with 6 mm shank, wire 0,20 - 0,35 mm, max. 4.500 RPM

	Stahldraht <i>steel</i>	Edelstahldraht <i>stainless</i>	Messingdraht <i>brass</i>
Ø 50 mm	Best.-Nr. 34620	34621	34622
Ø 75 mm	Best.-Nr. 34623	34624	34625



Kegelbürsten, *conical brushes*

mit 6 mm Schaft, Drahtstärke 0,30 mm
with 6 mm shank, wire 0,3 mm

	Stahldraht <i>steel</i>	Edelstahldraht <i>stainless</i>
Ø 70 mm 15.000 UPM / RPM	Best.-Nr. 34626	34627
Ø 95 mm 12.000 UPM / RPM	Best.-Nr. 34628	34629



Topfbürsten, *cup brushes*

Topfbürsten mit gewelltem Draht werden auf Winkelschleifern eingesetzt zum Bearbeiten großer Oberflächen: Entrosten, Polieren, Entfernen von Farbe, Schmutz oder Zunder.

Cup brushes with crimped wire are used on angle grinders for machining large surfaces: rust removal, polishing, removing paint, dirt or scale.

Drahtstärke 0,30 - 0,35 mm, mit Gewinde M 14
wire 0,30 - 0,35 mm, with thread M 14



	Stahldraht <i>steel</i>	Edelstahldraht <i>stainless</i>	Messingdraht <i>brass</i>
Ø 60 mm 12.000 UPM / RPM	Best.-Nr. 34660	34661	34662
Ø 80 mm 8.500 UPM / RPM	Best.-Nr. 34680	34681	34682
Ø 100 mm 9.000 UPM / RPM	Best.-Nr. 34610	34611	34612



Zopf - Topfbürsten, *knot cup brushes*

Topfbürsten mit gezopftem Draht sind ideal für schwere Bürstarbeiten wie z.B. zum Vorbereiten von Metallflächen vor dem Lackieren oder entfernen von Schlacke, Rost, Zunder und Betonresten.

Knotted wire cup brushes are ideal for heavy duty brushing such as for preparing metal surfaces prior to painting or removing slag, rust, scale and concrete residues.

Drahtstärke 0,50 mm, mit Gewinde M 14
wire 0,50 mm, with thread M 14



	Stahldraht <i>steel</i>	Edelstahldraht <i>stainless</i>
Ø 65 mm 12.500 UPM / RPM	Best.-Nr. 34870	34875
Ø 80 mm 9.000 UPM / RPM	Best.-Nr. 34880	34885
Ø 100 mm 9.000 UPM / RPM	Best.-Nr. 34890	34895

Topfbürsten mit 6mm Zöpfen, cup brushes with 6mm knots

Ideal für die Anwendung auf planen Oberflächen und Schweißnähten. Durch mehr und schmalere Zöpfe erreicht man einen höheren Abtrag für ein effizienteres Arbeiten, ruhigeres Arbeiten durch weniger Unwucht und lange Lebensdauer für ein attraktives Preis-Leistungs-Verhältnis.

Ideal for use on flat surfaces and weld seams. More and narrower braids result in a higher stock removal for more efficient work, quieter work due to less unbalance and a long service life for an attractive price-performance ratio.

Drahtstärke 0,50 mm, mit Gewinde M 14
wire 0,50 mm, with thread M 14

			Stahldraht steel	Edelstahldraht stainless
Ø 65 mm	12.500 UPM / RPM	Best.-Nr.	34683	34684



Pipelinebürsten, pipeline brushes

Pipelinebürsten wurden speziell für die professionelle Bearbeitung von U- und V-Schweißnähten im Rohrleitungs- und Pipelinebau entwickelt.

Pipeline brushes are specifically designed for the professional processing of U- and V-welds in piping and pipeline construction.

Drahtstärke 0,50 mm, mit Bohrung 22,2 mm, Arbeitsbreite 6 mm
wire 0,50 mm, with bore 22,2 mm, working width 6 mm

			Stahldraht steel	Edelstahldraht stainless
Ø 115 mm	15.000 UPM / RPM	Best.-Nr.	34845	34855
Ø 125 mm	12.500 UPM / RPM	Best.-Nr.	34846	34856
Ø 178 mm	12.500 UPM / RPM	Best.-Nr.	34847	34857



Zopf - Rundbürste, knot wheel brush

Drahtstärke 0,50 mm, mit Bohrung 22,2 mm, max. 12.500 UPM, Arbeitsbreite 14 mm

wire 0,50 mm, with bore 22,2 mm, max. 12.500 RPM, working width 14 mm

			Stahldraht steel	Edelstahldraht stainless
Ø 115 mm		Best.-Nr.	34830	34840
Ø 125 mm		Best.-Nr.	34841	34842
Ø 178 mm		Best.-Nr.	34850	34860



Zopf - Kegelbürste, knot conical brush

Drahtstärke 0,50 mm, mit Gewinde M 14, max. 12.500 UPM

wire 0,50 mm, with thread M 14, max. 12.500 RPM

			Stahldraht steel	Edelstahldraht stainless
Ø 100 mm		Best.-Nr.	34810	34820
Ø 115 mm		Best.-Nr.	34821	34822





3M Präzisionskorn – das Keramik Korn in Form gebracht

3M precision grain - the ceramic grain shaped

Schleifbänder und Schleifscheiben mit keramischem Schleifkorn gehören seit Jahren zu den Spitzenprodukten im Markt und überzeugen durch höchste Standzeit, Schnittschärfe und Oberflächengüte. Um Schleifprozesse noch effizienter gestalten zu können, hat 3M auf dieser Basis die neue weiterführende Schleifkorngeneration entwickelt und das keramische Hochleistungsschleifkorn in eine definierte geometrische Form gebracht.

Grinding wheels with ceramic abrasive grain have been among the top products on the market for years and impress with their long service life, sharpness of cut and surface quality. In order to make grinding processes even more efficient, 3M has developed the new advanced generation of abrasive grains on this basis and brought the ceramic high-performance abrasive grain into a defined geometric shape.



Konventionelles Keramik Korn

3M präzisionsgeformtes Keramik Korn

Die Kornspitzen der Dreiecke brechen beim Schleifprozess und es entstehen neue, scharfe Kanten. Die Oberfläche des Materials wird durch neue Schneidkanten sauber bearbeitet. Das Resultat ist ein schneller, kühler Schliff und eine verlängerte Standzeit des Schleifmittels.

The grain tips of the triangles break during the grinding process and new sharp edges are created. The surface of the material is neatly processed by new cutting edges. The result is faster, cooler sanding and a longer service life for the abrasive.

3M Experten-Tipp

3M expert tip

In der Praxis zeigt sich, dass die präzisionsgeformte Körnung auch sehr oft die nächstgrößere Körnung mit abdeckt. So können Sie aktiv Prozessschritte einsparen.

In practice, it has been shown that the precision-formed grain size covers also very often the next coarser grain size. In this way you can actively save process steps.

Einsatzbereich:
3M Präzisionskörnung vs. FEPA

P24	P36	P40	P60	P80	P100	P120
36+						
		60+				
			80+			
						120+



3M™ Cubitron™ II Cut & Grind Schrupscheibe

Die 3M™ Cubitron™ II Cut & Grind Schrupscheibe ist mit ihrer 4 mm Breite ein echter Problemlöser in den Disziplinen Wurzelschleifen, Ausfugen und Kehlnahtbearbeitung.

The 3M™ Cubitron™ II Cut & Grind grinding wheel with its 4 mm width is a real problem solver in the disciplines of root grinding, grouting and fillet weld machining.

- Patentiertes 3M™ Präzisionskorn mit geometrisch definierten Schneiden
- Bis zu dreifache Abtragsleistung gegenüber herkömmlichen Schrupscheiben
- Höchste Standzeit bei niedrigem Druck
- Sofortiger Eingriff ins Vollmaterial
- Signifikante Steigerung der Bearbeitungsmenge

Werkstoffe: Baustahl, Edelstahl, NE-Metalle

Patented 3M™ precision grain with geometrically defined cutting edges, up to three times the removal rate compared to conventional grinding discs, longest service life at low pressure, immediate intervention in the solid material, significant increase in processing volume.

materials: structural steel, stainless steel, non-ferrous metals

Abmessung (Ø x Dicke x Innenloch) Dimensions (Ø x thickness x inner-Ø)	Ausführung description	Körnung grain	Max. U/min RPM	Best.-Nr.
125 mm x 4 mm x 22 mm	gekröpft	36+	12.250	81149
180 mm x 4 mm x 22 mm	gekröpft	36+	8.500	81148



3M™ Cubitron™ II Trennscheibe

Diese Trennscheibe trennt alle Metallarten mühelos bei minimaler Entstehung von Graten und Anlauffarben. Das keramische Präzisionsschleifkorn mit zwei aktiven Schneidkanten ermöglicht kompromisslose Zerspanleistung, selbst bei wenig Druck.

This cutting disc separates all types of metal effortlessly with minimal formation of burrs and tarnishing. The ceramic precision abrasive grain with two active cutting edges enables uncompromising cutting performance, even with little pressure.

- Keramisches Präzisionsschleifkorn mit geometrisch konstruierten Schneidkanten
- Kontrollierter und sauberer Schnitt
- Durchdringt Metall schneller, leichter und gratarm
- Erhebliche Reduzierung der Reibungswärme

Werkstoffe: Stahl, Edelstahl, NE-Metalle

Ceramic precision abrasive grain with geometrically designed cutting edges, controlled and clean cut, penetrates metal faster, easier and with few burrs, considerable reduction in frictional heat

materials: steel, stainless steel, non-ferrous metals

Abmessung (Ø x Dicke x Innenloch) Dimensions (Ø x thickness x inner-Ø)	Ausführung description	Körnung grain	Max. U/min RPM	Best.-Nr.
125 mm x 1,0 mm x 22 mm	gerade	60+	12.000	65512
180 mm x 2,5 mm x 22 mm	gekröpft	36+	8.500	65479
230 mm x 2,0 mm x 22 mm	gerade	36+	6.650	65463



05.

3M Fächerschleifscheiben, flap disc



3M™ Fächerscheibe 769F

Mit dem 3M präzisionsgeformten Korn bietet sie eine großartige Kombination aus Leistung und Nutzen. Zudem ermöglicht diese Scheibe eine doppelt so hohe Abtragsleistung und ebenso hohe Standzeit im Vergleich zu herkömmliche Zirkonkorund-Schleifscheiben. Ein besonders präzises Ergebnis lässt sich durch die Körnung 120+ erzielen. Eine ausgezeichnete Wahl für die Bearbeitung von Bau- und Edelstahl.

With the 3M precision formed front sight, it offers a great combination of performance and utility. In addition, this wheel enables twice as high a stock removal rate and an equally long service life compared to conventional zirconium corundum grinding wheels.

A particularly precise result can be achieved with grain size 120+. An excellent choice for machining structural and stainless steel.

- Liefert langlebige Leistung und Vielseitigkeit
- Schneidet schneller und halt länger als herkömmliches Schleifkorn dank dem 3M™ Präzisionskorn
- Nachweislich leistungsstärker als herkömmliche Fächerschleifscheiben aus Zirkonkorund
- Einzelne Lamellen zerfallen und setzen frisches Mineral frei, um eine gleichbleibende Schnittgeschwindigkeit über die gesamte Lebensdauer der Scheibe zu gewährleisten
- Ideal für den Einsatz auf Karbonstahl, Edelstahl und anderen wärmeempfindlichen Legierungen

Werkstoffe: Stahl, Edelstahl, NE-Metalle

Delivers long lasting performance and versatility, cuts faster and lasts longer than conventional abrasive grit thanks to the 3M™ precision grit, proven to be more powerful than conventional flap discs made of zirconium corundum, individual lamellas disintegrate and release fresh mineral in order to guarantee a constant cutting speed over the entire service life of the disc, ideal for use on carbon steel, stainless steel and other heat-sensitive alloys.

materials: steel, stainless steel, non-ferrous metals

3M™ Cubitron™ II Fächerscheibe 969F

Mit der 3M™ Cubitron™ II Fächerscheibe 969F ergänzt 3M seine Fächerscheibenlinie um eine robustere Version, die aufgrund ihrer optimierten Konstruktion bei höherem Anpressdruck und kritischeren Oberflächen (Graten) mit höherer Standzeit punktet. Merkmale dieser Fächerscheibe sind die höhere Packungsdichte der Schleiflamellen gepaart mit einer widerstandsfähigen Lamellenunterlage.

With the 3M™ Cubitron™ II flap discs 969F, 3M has added a more robust version to its flap discs which, thanks to its optimized design, scores with a longer service life with higher contact pressure and more critical surfaces (burrs). Features of this flap discs are the higher packing density of the grinding lamellas paired with a resistant lamellar backing.

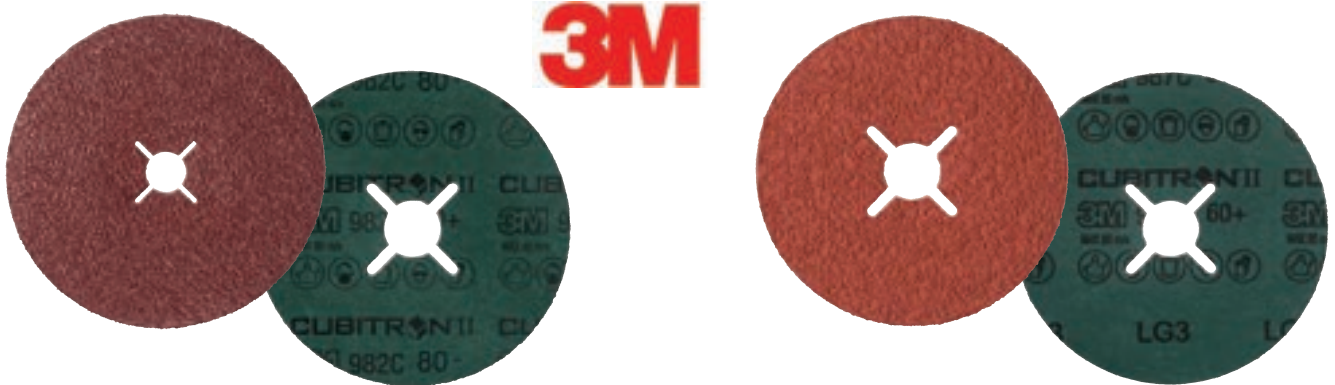
- Mehr aktives Schleifmaterial pro Scheibe durch höhere Packungsdichte der Schleiflamellen
- Hohes Abtragspotenzial gepaart mit gleichmäßigem Finish
- Längere Lebensdauer für positives Preis-Leistungsverhältnis
- Kühler Schliiff durch keramisches 3M™ Präzisionskorn
- In flacher und konischer Ausführung erhältlich

Werkstoffe: Stahl, Edelstahl, NE-Metalle

More active abrasive material per disc due to the higher packing density of the abrasive flaps, high stock removal potential paired with an even finish, longer service life for a positive price-performance ratio, cool grinding thanks to ceramic 3M™ precision grain, available in flat and conical designs.

materials: steel, stainless steel, non-ferrous metals

Abmessung (Ø x Innenloch) <i>Dimensions (Ø x inner-Ø)</i>	Ausführung <i>description</i>	Körnung <i>grain</i>	Max. U/min <i>RPM</i>	769F Best.-Nr.	969F Best.-Nr.
125 mm x 22 mm	konisch	40+	12.000	51999	51468
125 mm x 22 mm	konisch	60+	12.000	52007	51469
125 mm x 22 mm	konisch	80+	12.000	52009	51470
125 mm x 22 mm	konisch	120+	12.000	52011	
180 mm x 22 mm	konisch	40+	8.500	52013	51474
180 mm x 22 mm	konisch	60+	8.500	52015	51475
180 mm x 22 mm	konisch	80+	8.500	52017	51476



3M™ Cubitron™ II Fiberscheibe 982C

Die 3M™ Cubitron™ II Fiberscheibe 982C stellt die erste Wahl für die allgemeine Metallbearbeitung dar. Diese Fiberscheibe erzielt schnelle Schleifprozesse, maximale Abtragsleistung und eine lange Standzeit. Spannungsrisse und Verfärbungen werden hierbei vermieden.

The 3M™ Cubitron™ II fiber disc 982C is the first choice for general metalworking. This fiber disc achieves fast grinding processes, maximum stock removal and a long service life. Stress cracks and discoloration are avoided.

- Einzigartige 3M Präzisionskorntechologie für unverwechselbare Zerspanleistung und Lebensdauer
- Für hohe Beanspruchung geeignet, z. B. Baustahlbearbeitung
- Benötigt weniger Druck und bietet einen höheren Arbeitskomfort
- Bearbeitet die Oberfläche sauber und gleichmäßig
- Für den Baustahlbereich

Werkstoffe: Baustahl, Aluminium, Bronze, Messing

Unique 3M precision grain technology for unmistakable cutting performance and service life, suitable for heavy use, e.g. structural steel processing, requires less pressure and offers greater working comfort, treats the surface cleanly and evenly, for the structural steel sector.

materials: structural steel, aluminum, bronze, brass

3M™ Cubitron™ II Fiberscheibe 987C

Die 3M™ Cubitron™ II Fiberscheibe 987C stellt die erste Wahl für die Edelstahlbearbeitung dar. Diese Fiberscheibe erzielt schnelle Schleifprozesse, maximale Abtragsleistung und eine lange Standzeit. Spannungsrisse und Verfärbungen werden hierbei vermieden.

The 3M™ Cubitron™ II fiber disc 987C is the first choice for machining stainless steel. This fiber disc achieves fast grinding processes, maximum stock removal and a long service life. Stress cracks and discoloration are avoided.

- Einzigartige 3M Präzisionskorntechologie für unverwechselbare Zerspanleistung und Lebensdauer
- Integriertes Schleifhilfsmittel garantiert Ergebnisse ohne Anlauffarben, Spannungsrisse und Gefügeänderung
- Benötigt weniger Druck und bietet einen höheren Arbeitskomfort
- Bearbeitet die Oberfläche sauber und gleichmäßig
- Erste Wahl für Edelstahl

Werkstoffe: Edelstahl, NE-Metalle, Stahl

Unique 3M precision grain technology for unmistakable cutting performance and service life, integrated grinding aid guarantees results without tarnishing, stress cracks and structural changes, requires less pressure and offers greater working comfort, treats the surface cleanly and evenly, first choice for stainless steel

materials: stainless steel, non-ferrous metals, steel

Abmessung (Ø x Innenloch) Dimensions (Ø x thickness x inner-Ø)	Körnung grain	Max. U/min RPM	982C Best.-Nr.	987C Best.-Nr.
125 mm x 22 mm	36+	12.000	51481	51491
125 mm x 22 mm	60+	12.000	51482	51492
125 mm x 22 mm	80+	12.000	51483	51493
180 mm x 22 mm	36+	8.500	51484	51494
180 mm x 22 mm	60+	8.500	51485	51495
180 mm x 22 mm	80+	8.500	51486	51496

3M™ Hochleistungsstützteller (flach), 3M™ high-performance backing pad flat

Die flache Version zeichnet sich durch ihre erhöhte Flexibilität aus und eignet sich hervorragend für den Edstahlschliff, z. B. Freiformteile und zylindrische Oberflächen. Faserscheiben in den Körnungen 60+, 80+ und 120+ passen ideal zum flexiblen Stützteller, wenn mehr Anpassungsfähigkeit benötigt wird und das Oberflächenfinish im Vordergrund steht.

The flat version is characterized by its increased flexibility and is ideal for grinding stainless steel, e.g. freeform parts and cylindrical surfaces. Fiber discs in grain sizes 60+, 80+ and 120+ are ideal for the flexible backing pad when more adaptability is required and the surface finish is the focus.



- Einsatz in Kombination mit 3M™ Faserscheiben als wichtige Systemkomponente auf Winkelschleifern
- Version „flach/flexibel“ erlaubt hohe Anpassungsfähigkeit an Freiformteilen, Zylindern und Schleifen von Übergängen
- Zur Verstärkung der Extremschärfe von 3M™ Cubitron™ II Faserscheiben
- Signifikant höher temperaturbeständig und formstabiler als konventionelle Stützteller
- Faserscheiben in den Körnungen 60+, 80+ und 120+ passen ideal zum flexiblen Stützteller

Use in combination with 3M™ fiber discs as an important system component on angle grinders, the "flat / flexible" version allows a high degree of adaptability to freeform parts, cylinders and grinding of transitions, to increase the extreme sharpness of 3M™ Cubitron™ II fiber discs, significantly higher temperature-resistant and dimensionally stable than conventional backing pads, fiber discs in grain sizes 60+, 80+ and 120+ are ideal for the flexible backing pad.

Abmessung Ø Dimensions Ø	Ausführung description	Max. U/min RPM	Best.-Nr.
125 mm	rot / flach / flexibel	12.200	64858
180 mm	rot / flach / flexibel	8.500	64859

3M™ Hochleistungsstützteller (gerippt), 3M™ high-performance backing pad ripped

Die gerippte, sehr harte und unbiegsame Variante eignet sich ideal zum Bearbeiten ebener Flächen, dem Entfernen von Schweißnähten bzw. Anfasen von Schweißkanten. Die Besonderheit liegt im einzigartigen, sphärischen Design mit Schlagrippen, die die Schleifkraft konstruktiv immer auf einen Werkstoff-Punkt wirken lassen und dort das Präzisionskorn zur maximalen Spanleistung führt.

The ribbed, very hard and inflexible version is ideally suited for processing flat surfaces, removing weld seams or chamfering weld edges. The specialty lies in the unique, spherical design with impact ribs, which structurally allow the grinding force to always act on one material point and there the precision grain leads to maximum cutting performance.



- Einsatz in Kombination mit 3M™ Faserscheiben als wichtige Systemkomponente auf Winkelschleifern
- Version „gerippt/sehr hart“ geeignet für höchsten Abtrag von Schweißnähten, Anfasarbeiten im Hochleistungs-Schruppschliff
- Zur Verstärkung der Extremschärfe von 3M™ Cubitron™ II Faserscheiben
- Signifikant höher temperaturbeständig und formstabiler als konventionelle Stützteller
- Faserscheiben in den Körnungen 36+ und 60+ passen ideal zu diesem Stützteller, wenn Abtragsspanen im Vordergrund steht

Use in combination with 3M™ fiber discs as an important system component on angle grinders - version "ribbed / very hard" suitable for maximum removal of weld seams, beveling work in high-performance roughing - to increase the extreme sharpness of 3M™ Cubitron™ II fiber discs - significantly higher temperature-resistant and dimensionally stable than conventional backing pads - fiber discs in grain sizes 36+ and 60+ are an ideal match for this backing pad when the focus is on stock removal.

Abmessung Ø Dimensions Ø	Ausführung description	Max. U/min RPM	Best.-Nr.
125 mm	rot / gerippt / sehr hart	12.200	64861
180 mm	rot / gerippt / sehr hart	8.500	64862

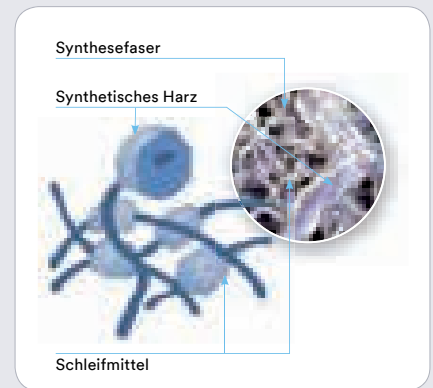


05.

FASERVLIESTECHNOLOGIE, FIBER FLEECE TECHNOLOGY

Das Scotch-Brite™ Vlies bindet synthetische Fasern und Schleifkörner so aneinander, dass ein anpassungsfähiges, dreidimensionales Material entsteht. Die offene Struktur des Vlieses verringert das Risiko des Verzugs und der Verfärbung des Werkstücks. Es beugt Zusetzen vor, sodass eine bessere Oberflächenbeschaffenheit und eine längere Produktstandzeit erzielt werden kann. Das Vlies ist so konzipiert, dass kontinuierlich frisches Schleifmittel der Arbeitsfläche ausgesetzt wird. Dadurch entsteht eine gleichmäßige, erstklassige Oberfläche, ohne Unterschleifen des Werkstücks bei gleichzeitiger Einhaltung kritischer Toleranzen.

Grinding wheels with ceramic abrasive grain have been among the top products on the market for years and impress with their long service life, sharpness of cut and surface quality. In order to make grinding processes even more efficient, 3M has developed the new advanced generation of abrasive grains on this basis and brought the ceramic high-performance abrasive grain into a defined geometric shape.



Feinheitsvergleich 3M Schleifmittel, fine comparison 3M abrasives

	FEPA		Scotch-Brite™	Scotch-Brite™	Scotch-Brite™	Scotch-Brite™	FEPA
	Körnung	erzeugte Rautiefe (µm)	Handpads und Rollen	Kompaktscheiben und Bürsten	Bänder	Scheiben	Körnung
Abtragsschleifen	P80	201				Coarse Super Duty	P80
	P100	162				SE Coarse	P100
	P120	125				Coarse Heavy Duty	P120
Finishing	P150	100			Coarse	Coarse	P150
	P180	82,0		Extra Coarse			
	P220	68,0				Medium	P220
	P240	58,5	Coarse	Coarse			P240
	P280	52,2			Fine	Fine	P280
	P320	46,2	Medium				
	P360	40,5		Medium			P360
	P400	35,0	Fine		Very Fine		P400
Polieren	P500	30,2					P500
	P600	25,8			Super Fine	Very Fine	P600
	P800	21,8	Very Fine				
	P1000	18,3		Fine			P1000
	P1200	15,3	Super Fine				P1200
	P1500	12,6				Super Fine	P1500
	P2000	10,3		Super Fine			
	P2500	8,4	Extra Fine	Ultra Fine			P2500



Scotch-Brite™ Radial Bristle Brush BB-ZB

Scotch-Brite radiale Bristle Bürste bestehend aus 8 Einzelsegmenten, ideal zur Schweißnahtreinigung. Speziell auf Edelstahl erzeugt sie schnell eine hohe Reinigungswirkung bei exzellentem, gleichbleibendem Finish.

Scotch-Brite radial bristles made of 8 separate segments for best cleaning of weld seams. Especially on stainless steel there is a quick and excellent cleaning result with a constant surface finish

- Extrem hohe Flexibilität
- Sehr gute Reinigung
- Sicherer Einsatz (kein Lösen von einzelnen Borsten wie bei Drahtbürsten)
- Frei von korrosionsgefährdenden Bestandteilen
- Hohe Standzeit
- Max. U/min.: 6.000

Werkstoffe: Edelstahl, FE- und NE-Metalle, Aluminium

Very strong and flexible, very good cleaning, safe use (no flying wires), long service life, max. RPM: 6.000

materials: stainless steel, ferrous and non-ferrous metals, aluminium

Typ A: Aggressivste Variante mit angewinkelten Bürsten

Typ C: Flexibelste Variante mit C-förmigen Borsten für besonders fordernde Werkstücke

Type A: Most aggressive variant with angled brushes

Type C: Most flexible variant with C-shaped bristles for particularly demanding workpieces



	Ø x Breite <i>Ø x width</i>	Korn: <i>grain:</i>	Farbe: <i>colour:</i>	Best.-Nr.
Typ A:	152,4 mm x 12,7 mm	p 36	braun, <i>brown</i>	27603
	152,4 mm x 12,7 mm	p 50	grün, <i>green</i>	27605
	152,4 mm x 12,7 mm	p 80	gelb, <i>yellow</i>	27606
Typ C:	152,4 mm x 12,7 mm	p 80	gelb, <i>yellow</i>	33215
	152,4 mm x 12,7 mm	p 120	weiß, <i>white</i>	33212
	152,4 mm x 12,7 mm	p 220	rot, <i>red</i>	33213

Scotch-Brite™ CG-DC Grobreinigungsscheibe
abrasive-cleaning-discs

Blaue Grobreinigungsscheiben zum universellen Einsatz

- Höhere Standzeit und bessere Reinigungsleistung gegenüber herkömmlichen schwarzen Scheiben
- Flexibel und anpassungsfähig
- Weiterentwicklung der „schwarzen“ Grobreinigungsscheiben
- Werkstoffe: Edelstahl, FE- und NE-Metalle, Aluminium
- Korn: Siliziumcarbid extra coarse

blue abrasive-cleaning-discs for general use, longer lifetime and better cleaning results opponent to the well known black discs

materials: stainless steel, ferrous and non-ferrous metals, aluminium
grain: silicium carbide extra coarse

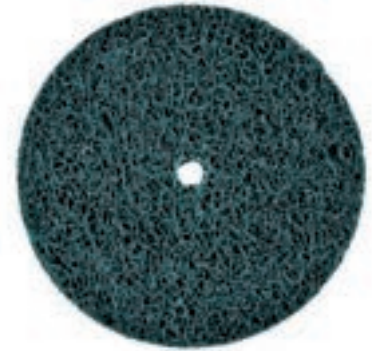


Außen Ø x Innen Ø <i>outside Ø x inside Ø</i>	Max. U/min. <i>RPM</i>	Best.-Nr.
100 mm x 13 mm	6.000	61121
150 mm x 13 mm	4.000	61122
200 mm x 13 mm	3.000	61163



Scotch-Brite™ Grobreinigungsscheibe XT-DC Pro Extra Cut
clean and strip disc

- Entfernt schnell starken Rost, dickschichtigen Lack, Korrosion und reinigt Schweißnähte
- Aluminiumoxidmineral entfernt aggressiv die obere Schicht und verfeinert das darunterliegende blanke Metall
- Hohe Anpassungsfähigkeit bietet eine größere Kontaktfläche für schnellere Abtragleistungen
- Hochfeste Faser, resistent gegen Ausbrüche und bietet optimale Leistung an Kanten
- Widerstandsfähig gegen Belastung und somit gleichmäßige Schnittleistung
- Einsatz auf Geradeschleifer, biegsame Welle oder Bohrmaschine



Werkstoffe: Edelstahl, FE- und NE-Metalle, Aluminium

Korn: Aluminiumoxid extra coarse

Quickly removes strong rust, thick paint, corrosion and cleans welds - Aluminum oxide mineral aggressively removes the top layer and refines the bare metal underneath - high adaptability offers a larger contact area for faster removal rates - high-strength fiber, resistant to chipping and offers optimal performance on edges - resistant to loads and therefore consistent cutting performance - use on straight grinder, flexible shaft or drill

materials: stainless steel, ferrous and non-ferrous metals, aluminium

grain: aluminium oxide extra coarse

Außen Ø x Innen Ø <i>outside Ø x inside Ø</i>	Max. U/min. <i>RPM</i>	Best.-Nr.
100 mm x 13 mm	9.500	51906
150 mm x 13 mm	6.000	51907
200 mm x 13 mm	4.500	51930

05.

Scotch-Brite™ MN-AC Spanndorne, mandrel

Dient zur Aufnahme von Scotch-Brite™ Grobreinigungsscheiben XT-DC / CG-DC mit 12,7 mm Innenloch und für Scotch-Brite™ Radial Bristle Brushes mit Kunststoff-Flansch in 152,4 mm, 193,5 mm und 203,2 mm Durchmesser.

suitable for radial Scotch-Brite heavy duty cleaning discs and radial Scotch-Brite bristle brush

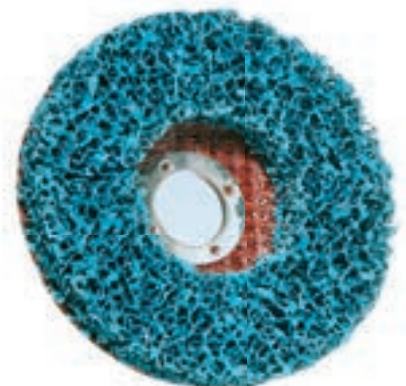
Produkt <i>product</i>	Schaftdurchmesser <i>shank</i>	Breite <i>width</i>	Best.-Nr.
900/6	6 mm	bis 19,0 mm	07947
900/8	8 mm	bis 25,4 mm	07948



Scotch-Brite™ CG-RD Grobreinigungsscheibe, abrasive-cleaning-discs

Universelle Grobreinigungsscheibe mit Glasfaserunterlage für den Einsatz auf Winkelschleifern ohne Stützteller.

- Höhere Standzeit und bessere Reinigungsleistung gegenüber herkömmlichen schwarzen Scheiben
- Einsatz ohne Stützteller
- Werkstoffe: Edelstahl, FE- und NE-Metalle, Aluminium
- Korn: Siliziumcarbid extra coarse



for general use in a disc grinder without a driver pad, cleaning disc with glass-fiber-disc

materials: stainless steel, ferrous and non-ferrous metals, aluminium

grain: silicium carbide extra coarse

Außen Ø x Innen Ø <i>outside Ø x inside Ø in mm</i>	Max. U/min. <i>RPM</i>	Best.-Nr.
115 mm x 22 mm	11.000	61174



Scotch-Brite™ Grobreinigungsscheibe XT-RD Pro Extra Cut
abrasive-cleaning-disc

- Entfernt schnell starken Rost, dickschichtigen Lack, Korrosion und reinigt Schweißnähte
- Aluminiumoxidmineral entfernt aggressiv die obere Schicht und verfeinert das darunterliegende blanke Metall
- Hohe Anpassungsfähigkeit bietet eine größere Kontaktfläche für schnellere Abtragleistungen
- Hochfeste Faser, resistent gegen Ausbrüche und bietet optimale Leistung an Kanten
- Widerstandsfähig gegen Belastung und somit gleichmäßige Schnittleistung
- Für den flachen Einsatz auf Winkelschleifern vorgesehen

Werkstoffe: Edelstahl, FE- und NE-Metalle, Aluminium
Korn: Aluminiumoxid extra coarse

Quickly removes strong rust, thick paint, corrosion and cleans welds, Aluminum oxide mineral aggressively removes the top layer and refines the bare metal underneath - high adaptability offers a larger contact area for faster removal rates - high-strength fiber, resistant to chipping and offers optimal performance on edges - resistant to loads and therefore consistent cutting performance - intended for flat use on angle grinders

materials: stainless steel, ferrous and non-ferrous metals, aluminium
grain: aluminium oxide extra coarse

Außen Ø x Innen Ø <i>outside Ø x inside Ø</i>	Max. U/min. <i>RPM</i>	Best.-Nr.
115 mm x 22 mm	13.000	51910
125 mm x 22 mm	12.000	51911
178 mm x 22 mm	8.500	51913



Scotch-Brite™ Light Grinding and Blending Vliesscheibe GB-DH

Aggressive und kantenstabile Vliesscheibe mit Kletthaftung auf einer Gewebeunterlage. Die Kombination aus Keramiksleifkorn und Faservlies ermöglicht ein leichtes Schleifen und Angleichen in Verbindung mit einem gratfreien Oberflächenfinish. Abtragen dünner Schweißnähte und kleiner Schweißpunkte sowie gröbere Reinigungs- und Entgratungsarbeiten sind problemlos möglich.

Aggressive and edge-stable fleece disc with velcro fastening on a fabric base. The combination of ceramic abrasive grain and fiber fleece enables easy sanding and matching in connection with a burr-free surface finish. Removal of thin weld seams and small weld points as well as coarser cleaning and deburring work are possible without any problems.

- Kombination aus Faservlies und Keramiksleifkorn
- Dreidimensionale, sehr harte Faservlieskonstruktion auf dichtem Trägermaterial
- Trotz Abtrag kein Unterschleifen der Oberfläche möglich
- Zentrierung reduziert Vibrationen um bis zu 50 % und erleichtert Wechseln der Scheiben
- Hohe Abtragsrate und Produktivität
- Einsatz auf Winkelscheifer

Combination of fiber fleece and ceramic abrasive grain - three-dimensional, very hard fiber fleece construction on a dense carrier material - despite removal, the surface cannot be ground down - centering reduces vibrations by up to 50% and makes changing the discs easier - high removal rate and productivity - use on angle grinders



Außen Ø x Innen Ø <i>outside Ø x inside Ø</i>	Farbe/Korn <i>colour/ grain</i>	Max. U/min. <i>RPM</i>	Best.-Nr.
125 mm x 22 mm	rot/heav duty coarse	8.000	516556
125 mm x 22 mm	blau/super duty coarse	8.000	516558
178 mm x 22 mm	rot/heavy duty coarse	6.000	392213
178 mm x 22 mm	blau/super duty coarse	6.000	382798



05.

3M™ Haftstützteller DH-AC mit Zentrierung
3M™ Backing pad DH-AC with centering

Dieser Haftstützteller dient zur Aufnahme von Scotch-Brite™ Vliesscheiben SC-DH, SL-DH und GB-DH mit Zentrierloch. Das Klettthaftsystem mit Zentrierung ermöglicht eine exakte Positionierung der Scheibe, reduziert Vibrationen und erleichtert das Wechseln der Vliesscheiben.

This adhesive backing plate is used to hold Scotch-Brite™ fleece discs SC-DH, SL-DH and GB-DH with a centering hole. The Velcro system with centering enables exact positioning of the disc, reduces vibrations and makes it easier to change the fleece discs.

- Langlebige Kletthaftung
- Zentrierung reduziert Vibrationen um bis zu 50 % und erleichtert das Wechseln der Scheibe
- Stabile Ausführung
- M14-Aufnahme mit Zentrierung
- Für Scotch-Brite™ Vliesscheiben mit Zentrierloch

Long-lasting velcro fastening - centering reduces vibrations by up to 50% and makes changing the disc easier - stable execution - M14 mount with centering - for Scotch-Brite™ fleece discs with centering hole

Außen Ø x Innen Ø <i>outside Ø x inside Ø</i>	Max. U/min. <i>RPM</i>	Best.-Nr.
für Scheiben, for discs	125 mm x 22 mm	61681
für Scheiben, for discs	178 mm x 22 mm	61682



Scotch-Brite™ Durable Flex Handpad MX-HP, hand pads

Durable Flex ist die flexibelste Scotch-Brite™ Vliesvariante für Anwendungen in schwer zugänglichen Bereichen. Das bis in die Tiefe mit Schleifkorn durchsetzte Vliesmaterial sorgt für hohe Produktstandzeiten und gleichmäßigste Arbeitsergebnisse. Das widerstandsfähige Vliesmaterial weist trotz höchster Flexibilität eine sehr hohe Reißfestigkeit auf.

Durable Flex is the most flexible Scotch-Brite™ fleece variant for applications in areas that are difficult to access. The fleece material, which is permeated deeply with abrasive grain, ensures a long product service life and the most uniform work results. The resistant fleece material has a very high tear resistance despite the highest flexibility.

- Verschleißarm und lange Haltbarkeit
- Schnelleres Mattierergebnis und hohe Flexibilität für schwer zugängliche Bereiche
- Gleichmäßige Arbeitsergebnisse
- Widerstandsfähiges Vliesmaterial trotz höchster Flexibilität

Low wear and tear and long durability - faster matting results and high flexibility for areas that are difficult to access - consistent work results - resistant fleece material despite the highest flexibility

Breite x Höhe <i>width x length</i>	Körnung <i>grain</i>	Farbe <i>colour</i>	Best.-Nr.
115 mm x 228 mm	Siliziumcarbid / ultra fine	grau	64660
115 mm x 228 mm	Aluminiumoxid / very fine	rot	64659





Scotch-Brite™ Handpads, *hand pads*

Universelle Handpads im praktischen Format, manuell oder auf Rutschern (Schwingschleifern) einsetzbar.

- Für Reinigungs- und Finisharbeiten auf Metalloberflächen
- Zum Angleichen an ein vorhandenes Strichbild

Werkstoffe: Edelstahl, FE- und NE-Metalle, Aluminium

universal hand pads with handy size. For manuell use or for using a pad sander
Materials: stainless steel, ferrous and non-ferrous metals, aluminium

Breite x Länge <i>width x length</i>	Type / Feinheitsgrad <i>type / fineness</i>	Farbe <i>color</i>	Best.-Nr.
152 mm x 228 mm	Siliziumcarbid medium	grau, <i>grey</i>	07446
158 mm x 224 mm	Siliziumcarbid ultra fine	grau, <i>grey</i>	07448
158 mm x 224 mm	Aluminiumoxid very fine	rot, <i>red</i>	07447



Scotch-Brite™ CF-RL Vliesrolle, *non-woven fabric roll*

Universalvliesrolle zum Erzielen eines gleichmäßigen Strichbildes.

Werkstoffe: Edelstahl, FE- und NE-Metalle, Aluminium

universal roll to achieve an equal surface structure at tubes e.g.
Materials: stainless steel, ferrous and non-ferrous metals, aluminium

Breite x Länge <i>width x length</i>	Type / Feinheitsgrad <i>type / fineness</i>	Farbe <i>color</i>	Best.-Nr.
100 mm x 10 mm	Aluminiumoxid very fine	rot, <i>red</i>	03760



Scotch-Brite™ CF-SR Handpads, *hand pads*

Schneidfreudiges und flexibles Reinigungsvlies. Durch die praktische Abreißrolle erfolgt ein einfaches und wirtschaftliches Abtrennen der vorperforierten Bögen.

- Wirtschaftliche Handpad-Größe
- Gleichmäßiges Finish
- Langlebig
- Handgroße Pads auf vorperforierter Rolle

Werkstoffe: Edelstahl, FE- und NE-Metalle, Aluminium

Flexible cleaning fleece with good cutting attributes. Multiperforated roll to make hand pads yourself.
materials: stainless steel, ferrous and non-ferrous metals, aluminium



Breite x Länge / pro Pad <i>width x length</i>	Type/Feinheitsgrad <i>type / fineness</i>	Best.-Nr.
150 mm x 115 mm	Aluminiumoxid very fine	07903
35 Pads pro Rolle, <i>35 pads/roll</i>		



Schrupscheiben Silverstar „Stahl“, grinding wheels steel

Mittelhart, schnell schleifend bei guter Standzeit
 Einsatzbereich: Stahlbearbeitung allgemein
*Medium hard, fast grinding performance and long lifetime.
 Field of application: steel*

Körnung, grit size 24

- Ø 115 x 6,0 x 22,23 mm
- Ø 125 x 6,0 x 22,23 mm
- Ø 180 x 6,0 x 22,23 mm
- Ø 230 x 6,0 x 22,23 mm



- Best.-Nr. 34815
- Best.-Nr. 34825
- Best.-Nr. 34835
- Best.-Nr. 34865



Schrupscheiben golden star „Stahl“, grinding wheels steel

Extrem schnell schleifend bei höchster Standzeit
 Einsatzbereich: Stahl, Stahllegierungen
*Extremely fast grinding and maximum life.
 Field of application: steel, steel alloys*

Körnung, grit size 24

- Ø 115 x 6,0 x 22,23 mm
- Ø 125 x 6,0 x 22,23 mm
- Ø 180 x 6,0 x 22,23 mm
- Ø 230 x 6,0 x 22,23 mm



- Best.-Nr. 34945
- Best.-Nr. 34946
- Best.-Nr. 34947
- Best.-Nr. 34948



Schrupscheiben Silverstar „Stahl, Grauguss“, grinding wheels steel, grey cast iron

Hart, besonders geeignet für Kantenschliff
 Einsatzbereich: Stahl, Grauguss
*Hard, especially for edge grinding.
 Field of application: steel, grey cast iron*

Körnung, grit size 30

- Ø 115 x 6,0 x 22,23 mm
- Ø 125 x 6,0 x 22,23 mm



- Best.-Nr. 34932
- Best.-Nr. 34934



Schrupscheiben Silverstar „Edelstahl“, grinding wheels stainless steel

Mittelhart, schnell schleifend bei guter Standzeit
 Einsatzbereich: Edelstahl (auch für den Einsatz im Reaktorbau geeignet, Eisen- und sulfatfrei)
*Medium hard, fast grinding performance and long lifetime.
 Field of application: stainless steel (also suitable for use in nuclear power plant construction, iron and sulfate-free)*

Körnung, grit size 24

- Ø 115 x 6,0 x 22,23 mm
- Ø 125 x 6,0 x 22,23 mm
- Ø 180 x 8,0 x 22,23 mm
- Ø 230 x 8,0 x 22,23 mm



- Best.-Nr. 34866
- Best.-Nr. 34867
- Best.-Nr. 34868
- Best.-Nr. 34864



Schrupscheiben Silverstar „Alu“, grinding wheels aluminium

Universell einsetzbar, extrem schnell schleifend. Kein zuschmieren der Scheibe
 Einsatzbereich: Aluminium, NE-Metalle
*For universal use, extremely fast grinding. No clogging of the discs.
 Field of application: aluminium, non-ferrous metals*

Körnung, grit size 24

- Ø 115 x 6,0 x 22,23 mm
- Ø 125 x 6,0 x 22,23 mm



- Best.-Nr. 34914
- Best.-Nr. 34915



Trennscheiben, cutting discs



Trennscheiben Silverstar „Stahl“, cutting discs steel

Sehr schnell trennend bei hoher Standzeit

Einsatzbereich: Stahl, Guss

Very fast cutting. Long lifetime.

Field of application: Steel, castings

Ø 115 x 2,5 x 22,23 mm	Körnung, grit size 36	Best.-Nr. 34869*
Ø 115 x 2,0 x 22,23 mm	Körnung, grit size 40	Best.-Nr. 34928
Ø 125 x 2,5 x 22,23 mm	Körnung, grit size 36	Best.-Nr. 34871*
Ø 125 x 2,0 x 22,23 mm	Körnung, grit size 40	Best.-Nr. 34929
Ø 180 x 3,0 x 22,23 mm	Körnung, grit size 36	Best.-Nr. 34872
Ø 180 x 2,0 x 22,23 mm	Körnung, grit size 40	Best.-Nr. 34930
Ø 230 x 3,0 x 22,23 mm	Körnung, grit size 36	Best.-Nr. 34873
Ø 230 x 2,0 x 22,23 mm	Körnung, grit size 40	Best.-Nr. 34931



Trennscheiben Silverstar dünne Ausführung „Edelstahl“

cutting discs stainless steel thin

Speziell für die Bearbeitung von rostfreiem Stahl entwickelt. Eisen- und sulfatfrei. Trennfreudig, bei hoher Standzeit.

Einsatzbereich: Edelstahl

Created especially for works on stainless steel. Free of iron and sulphur. Fast cutting and long lifetime.

Field of application: Stainless steel

Ø 115 x 1,0 x 22,23 mm	Körnung, grit size 60	Best.-Nr. 34881
Ø 115 x 1,6 x 22,23 mm	Körnung, grit size 46	Best.-Nr. 34882
Ø 125 x 1,0 x 22,23 mm	Körnung, grit size 60	Best.-Nr. 34883
Ø 125 x 1,6 x 22,23 mm	Körnung, grit size 46	Best.-Nr. 34884
Ø 180 x 1,6 x 22,23 mm	Körnung, grit size 40	Best.-Nr. 34877
Ø 230 x 1,9 x 22,23 mm	Körnung, grit size 40	Best.-Nr. 34878



Trennscheiben Silverstar „Aluminium“ gekröpft

cutting discs aluminium crumpled

Für die Bearbeitung von Aluminium entwickelt. Hart, schnell trennend, kein zuschmieren der Scheibe.

Einsatzbereich: Aluminium, NE-Metalle

Created especially for works on aluminium. Hard, fast cutting, no clogging of the disc.

Field of application: Aluminium, non-ferrous metals

Körnung, grit size 36		
Ø 115 x 3,0 x 22,23 mm		Best.-Nr. 34910
Ø 125 x 3,0 x 22,23 mm		Best.-Nr. 34911



Trennscheiben Silverstar „Aluminium“ gerade

cutting discs aluminium straight

Für die Bearbeitung von Aluminium entwickelt. Hart, schnell trennend, kein zuschmieren der Scheibe.

Einsatzbereich: Aluminium, NE-Metalle

Created especially for works on aluminium. Hard, fast cutting, no clogging of the disc.

Field of application: Aluminium, non-ferrous metals

Körnung, grit size 46		
Ø 115 x 1,6 x 22,23 mm		Best.-Nr. 34918
Ø 125 x 1,6 x 22,23 mm		Best.-Nr. 34919



Vulkanfiberscheiben Silverstar „Stahl“, fiber discs steel

Kühl schleifend, hohe Standzeit, doppelt kunstharzgebunden. Stützteller erforderlich.

Einsatzbereich: Stahl allgemein, Guss- und Schweißnähte

Cool grinding, long lifetime, double bonded with synthetic resin. Backing pad required. Field of application: Steel, casting and welding seams.

Ø 115 x 22 mm	Körnung, grit size 24	Best.-Nr. 34994
Ø 115 x 22 mm	Körnung, grit size 40	Best.-Nr. 34995
Ø 115 x 22 mm	Körnung, grit size 80	Best.-Nr. 34996
Ø 125 x 22 mm	Körnung, grit size 24	Best.-Nr. 34997
Ø 125 x 22 mm	Körnung, grit size 40	Best.-Nr. 34998
Ø 125 x 22 mm	Körnung, grit size 80	Best.-Nr. 34999
Ø 180 x 22 mm	Körnung, grit size 24	Best.-Nr. 34981



Vulkanfiberscheiben Silverstar „Edelstahl“, fiber discs stainless steel

Hohe Zerspanungsleistung und hohe Standzeit. Das Zirkonkorund erzielt beste Schleifleistung. Stützteller erforderlich.

Einsatzbereich: Edelstahl, Guss- und Schweißnähte

High cutting performance and long lifetime. The zirconia alumina sanding achieves the best performance. Backing pad required. Field of application: Stainless steel, casting and welding seams.

Ø 115 x 22 mm	Körnung, grit size 40	Best.-Nr. 34921
Ø 125 x 22 mm	Körnung, grit size 40	Best.-Nr. 34922



Stützteller, backing pads

Stützteller für Vulkanfiberscheiben, mit Gewinde M 14, schwarz

backing pads for fiber discs

Ø 115 mm	Best.-Nr. 34905
Ø 125 mm	Best.-Nr. 34906
Ø 180 mm	Best.-Nr. 34907



Reinigungsvliesscheiben Silverstar "Edelstahl"

non-woven cleaning discs stainless steel

Grobstrukturiertes, abrasives Reinigungsvlies aus einer speziellen Kombination von synthetischen Fasern und Schleifkorn.

Zum Entfernen von Rost, Korrosionsrückständen, Zunder, Schmutz, hartnäckig haftenden Farben und Klebern, alten Beschichtungen und Dichtungsresten, sowie zum Reinigen von Oberflächen unterschiedlichster Struktur.

Coarse-structured non-woven abrasive material made of a special combination of synthetic fibers and abrasive grain.

Removal of rust, corrosion stains, scale, dirt, stubborn paint or adhesive residue, old coatings or residue of seals or gaskets and cleaning of surfaces of diverse characteristics.

Ø 115 x 13 x 22,23 mm	Best.-Nr. 34923
Ø 125 x 13 x 22,23 mm	Best.-Nr. 34924



Fächerschleifscheiben Silverstar Vlies „Edelstahl“

flap discs non-woven

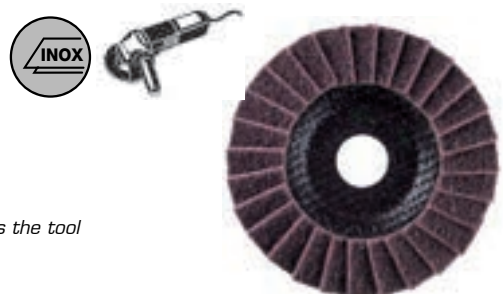
Die offene und flexible Struktur des Vliesmaterials, in welches das Schleifkorn eingebunden ist, gibt dem Werkzeug eine besondere Elastizität und sorgt für einen kühlen Schliff.

Einsatzbereich: Zur Oberflächenbearbeitung von Bauteilen aus rost- und säurebeständigem Stahl.

The flexible open-cell structure of the non-woven material, in which the grit is integrated, gives the tool very elastic, cool grinding properties.

Suitable for surface grinding on stainless steel components.

Ø 125 x 18 x 22,23 mm	Körnung fein, grit size fine	Best.-Nr. 34925
-----------------------	-------------------------------------	------------------------



Fächerschleifscheiben, flap discs



Fächerschleifscheiben Silverstar „Edelstahl“
flap discs stainless steel

Hochwertige Fächerschleifscheibe aus Zirkonkorund für den universellen Einsatz. Mit Träger aus Glasgewebe. Schnell schleifend, leise, hohe Standzeit. Einsatzbereich: Edelstahl, Metall, Holz, Kunststoff

High quality flap discs from Zirconium for universal use. With glass fiber backing. Fast grinding, low noise, long lifetime.

Field of application: Stainless steel, metal, wood, plastics.

Ø 115 x 13 x 22,23 mm	Körnung, grit size 40	Best.-Nr. 34990
Ø 115 x 13 x 22,23 mm	Körnung, grit size 60	Best.-Nr. 34940
Ø 115 x 13 x 22,23 mm	Körnung, grit size 80	Best.-Nr. 34991
Ø 125 x 13 x 22,23 mm	Körnung, grit size 40	Best.-Nr. 34992
Ø 125 x 13 x 22,23 mm	Körnung, grit size 60	Best.-Nr. 34989
Ø 125 x 13 x 22,23 mm	Körnung, grit size 80	Best.-Nr. 34993
Ø 180 x 13 x 22,23 mm	Körnung, grit size 40	Best.-Nr. 34908
Ø 180 x 13 x 22,23 mm	Körnung, grit size 60	Best.-Nr. 34942
Ø 180 x 13 x 22,23 mm	Körnung, grit size 80	Best.-Nr. 34909



Fächerschleifscheiben golden star Rondo „Edelstahl“ / "Stahl"
flap discs stainless steel / steel

Fächerschleifscheibe aus Zirkonkorund für die Bearbeitung von Kehlnähten bis zu einer Breite von 8 mm. Anfasen und Entgraten. Sehr hohe Zerspanungsleistung. Einsatzbereich: Edelstahl, Stahl

Flap disc from Zirconium for fillet weld grinding up to fillet weld width of 8 mm. Chamfering and deburring.

Field of application: Stainless steel, steel.

Ø 115 x 16 x 22,23 mm	Körnung, grit size 40	Best.-Nr. 34941
Ø 125 x 16 x 22,23 mm	Körnung, grit size 40	Best.-Nr. 34984



Fächerschleifscheiben golden star Keramik „Edelstahl“, flap discs ceramic

Fächerschleifscheibe mit Keramik Korn. Höchste Schleifleistung und sehr hohe Standzeit bei Flächen- und Kantenschliff durch das selbstschärfende Keramik Korn. Träger aus Glasgewebe.

Einsatzbereich: Hochlegierter und rostbeständiger Stahl, Nickelbasislegierungen, Titanlegierungen, Aluminium/NE-Metalle

Flap discs with ceramic grit. Optimum grinding results and long lifetime at surface grinding and edge grinding. Self-sharpening ceramic grit. With glass fiber backing.

Field of application: High alloy and rustproof steel, nickel-based alloys, titanium alloys, aluminium-ferrous metals.

Ø 125 x 13 x 22,23 mm	Körnung, grit size 40	Best.-Nr. 34985
Ø 125 x 13 x 22,23 mm	Körnung, grit size 60	Best.-Nr. 34986





06.

Kabel und Zubehör *cables and accessories*

Kupfer-Schweißkabel <i>copper welding cables</i>	06.2
Komplett montierte Kabel <i>completely mounted welding cables</i>	06.3 / 06.4
Schweißplatzausrüstung <i>welding place equipment</i>	06.4
Handkabelschere / Kerbzangen <i>hand cable-shears / welding cable cutter</i>	06.4 / 06.5
Kabelschuhe <i>cable lugs</i>	06.5
Schweißkabelzubehör <i>accessories for welding cable</i>	06.6 / 06.7
Kabeltrommeln <i>cable reels</i>	06.7
Verlängerungen <i>extension device</i>	06.8
Netzkabel <i>mains supply cable</i>	06.8
Zubehör für Netzkabel <i>accessories for mains supply cable</i>	06.9 / 06.10



RIMAG[®]
Exklusiv für den Fachhandel

DINSE

MENNEKES[®]
Plugs for the world

Kupferzuschlags-Berechnungsformel: Preisbasis DEL 150

Tageskupfer DEL - DEL 150 x Kupferzahl : 1000 m x Bestelllänge (m)

100

Leiterquerschnitt mm ²	Kupferzahl Gewicht je km (kg)	Max. zulässige Stromstärke im Dauerbetrieb (Ampere)	Höchstzulässige Stromstärke bei ED 40% (Ampere)
16	154	96	152
25	240	128	202
35	336	158	250
50	480	191	302
70	672	243	384
95	912	294	465
120	1152	341	539

Standard VDE O250 und IEC 82 - Reihe HO1 N2

Schweißkabel HO1N2-D <HAR> Neopren, *welding cable HO1N2-D*

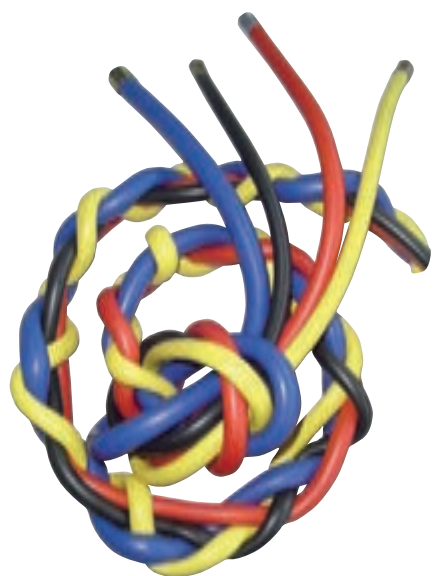
gemäß EN 50525-2-81, für den Einsatz an handgeführten Elektrodenhaltern bis 100 V und für die Übertragung hoher Ströme vom Elektroschweißgerät zum Schweißwerkzeug. Unser hochwertiges Kabel aus italienischer Produktion bietet eine hohe Flexibilität selbst unter rauen Bedingungen (-25°C bis +85°C), es ist widerstandsfähig gegen Kälte und Wärme, Öl-resistent, UV-resistent und flammwidrig

according to EN 50525-2-81, for use on hand-held electrode holders to 100 V and for the transmission of high currents from the electric welding machine to the welding tool. Our quality cable made in Italy offers high flexibility even under harsh conditions (-25 °C to + 85 °C), it is resistant to cold and heat, oil-resistant, UV-resistant and flame retardant



Leiterquerschnitt (mm ²)	Rolle à (m)	Best.-Nr.
16 mm ²	50	59610
25 mm ²	50	59620
35 mm ²	50	59630
50 mm ²	50	59640
70 mm ²	40	59650
95 mm ²	25	59660
120 mm ²	25	59670

Silikonschweißkabel super-hochflexibel, *silicon-welding cable super-flexible*



25 mm ² , schwarz/ <i>black</i>	3 m lang	Best.-Nr. 59725
	4 m lang	Best.-Nr. 59726
	5 m lang	Best.-Nr. 59727
	30 m Rolle	Best.-Nr. 59728
35 mm ² , gelb/ <i>yellow</i>	3 m lang	Best.-Nr. 59735
	4 m lang	Best.-Nr. 59736
	5 m lang	Best.-Nr. 59737
	30 m Rolle	Best.-Nr. 59738
50 mm ² , rot/ <i>red</i>	3 m lang	Best.-Nr. 59750
	4 m lang	Best.-Nr. 59751
	5 m lang	Best.-Nr. 59752
	30 m Rolle	Best.-Nr. 59753
70 mm ² , blau/ <i>blue</i>	3 m lang	Best.-Nr. 59770
	4 m lang	Best.-Nr. 59771
	5 m lang	Best.-Nr. 59772
	30 m Rolle	Best.-Nr. 59773

Andere Längen auf Anfrage, *other lengths on request*

**Masse-Schweißkabel, HO1N2-D, 5 m lang, *welding cable, HO1N2-D, 5 m long***komplett montiert mit RIMAG-Stecker und Masseklemme **200 A***completely mounted with RIMAG-plug and clamp 200 A*

16 mm ²	10 - 25 mm ²	9 mm	Best.-Nr. 58501
25 mm ²	10 - 25 mm ²	9 mm	Best.-Nr. 58511
16 mm ²	16 - 35 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58510
25 mm ²	16 - 35 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58512

komplett montiert mit RIMAG-Stecker und Masseklemme **400 A***completely mounted with RIMAG-plug and clamp 400 A*

35 mm ²	16 - 35 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58521
--------------------	-------------------------	-------	------------------------

komplett montiert mit RIMAG-Stecker und Masseklemme **600 A***completely mounted with RIMAG-plug and clamp 600 A*

50 mm ²	35 - 50 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58531
70 mm ²	50 - 70 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58541



06.

Elektrodenhalterkabel, HO1N2-D, 5 m lang, *welding cable, HO1N2-D, 5 m long*komplett montiert mit RIMAG-Stecker und Elektrodenhalter **200 A***completely mounted with RIMAG-plug and electrode-holder 200 A*

16 mm ²	10 - 25 mm ²	9 mm	Best.-Nr. 58601
25 mm ²	10 - 25 mm ²	9 mm	Best.-Nr. 58611
16 mm ²	16 - 35 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58602
25 mm ²	16 - 35 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58612

komplett montiert mit RIMAG-Stecker und Elektrodenhalter **400 A***completely mounted with RIMAG-plug and electrode-holder 400 A*

35 mm ²	16 - 35 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58613
--------------------	-------------------------	-------	------------------------

komplett montiert mit RIMAG-Stecker und Elektrodenhalter **600 A***completely mounted with RIMAG-plug and electrode-holder 600 A*

50 mm ²	35 - 50 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58631
70 mm ²	50 - 70 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58641

**Schweißkabel HO1N2-D, *welding cable HO1N2-D*****Vormontiertes, hochflexibles Schweißkabel, Länge 5 m**
*pre-mounted, super-flexible, length 5 m*5 m lang, montiert mit DINSE-Stecker und Kabelschuh
zur weiteren Selbstmontage für E-Halter oder Masseklemme*5 m long, with DINSE plug and cable lug for electrode-holder or clamp*

16 mm ²	SKM 25	9 mm Zapfen, Kabelschuh M 8	Best.-Nr. 597601
16 mm ²	SK 25	13 mm Zapfen, Kabelschuh M 8	Best.-Nr. 597602
25 mm ²	SKM 25	9 mm Zapfen, Kabelschuh M 8	Best.-Nr. 597603
25 mm ²	SK 25	13 mm Zapfen, Kabelschuh M 8	Best.-Nr. 597604
35 mm ²	SK 50	13 mm Zapfen, Kabelschuh M 10	Best.-Nr. 597605
50 mm ²	SK 50	13 mm Zapfen, Kabelschuh M 10	Best.-Nr. 597606
70 mm ²	SK 70	13 mm Zapfen, Kabelschuh M 10	Best.-Nr. 597607
95 mm ²	SKK 95	13 mm Zapfen, Kabelschuh M 13	Best.-Nr. 597608





Verlängerungskabel HO1N2-D, *cable lengthening HO1N2-D*

komplett montiert mit RIMAG-Stecker und Buchse,
completely mounted with RIMAG-plug and socket

5 m lang, 5 m long

16 mm ²	10 - 25 mm ²	9 mm	Best.-Nr. 58551
25 mm ²	10 - 25 mm ²	9 mm	Best.-Nr. 58555
25 mm ²	16 - 35 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58561
35 mm ²	16 - 35 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58571
50 mm ²	35 - 50 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58581
70 mm ²	50 - 70 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58591

10 m lang, 10 m long

16 mm ²	10 - 25 mm ²	9 mm	Best.-Nr. 58552
25 mm ²	10 - 25 mm ²	9 mm	Best.-Nr. 58556
25 mm ²	16 - 35 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58562
35 mm ²	16 - 35 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58572
50 mm ²	35 - 50 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58582
70 mm ²	50 - 70 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58592

Schweißplatzausrüstung, *welding place equipment*



Schweißplatzausrüstungen, *welding place equipments*

bestehend aus:

Massekabel, Elektrodenhalterkabel, 2 RIMAG Stecker, 1 Elektrodenhalter,
1 Masseklemme, 1 Schutzschild mit Vorsetzglas und Schutzglas DIN 9,
1 Schlackenhammer, 1 Drahtbürste, komplett montiert, in Karton verpackt

*welding cable with clamp, welding cable with electrode-holder, 2 RIMAG plugs, 1 electrode-holder,
1 clamp, 1 protection shield with coverlens and protection glass DIN 9, 1 chipping hammer,
1 wire brush,
completely mounted, in carton*

**mit Massekabel, HO1N2-D, 3 m lang, Elektrodenhalterkabel 4 m lang
*welding cable with clamp, 3 m long, HO1N2-D, cable with electrode-holder 4 m long***

16 mm ²	10 - 25 mm ²	9 mm	Best.-Nr. 58261
16 mm ²	16 - 35 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58262
25 mm ²	10 - 25 mm ²	9 mm	Best.-Nr. 58271
25 mm ²	16 - 35 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58272

**mit Massekabel, HO1N2-D, 5 m lang, Elektrodenhalterkabel 5 m lang
*welding cable with clamp, 5 m long, HO1N2-D, cable with electrode-holder 5 m long***

35 mm ²	16 - 35 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58281
50 mm ²	35 - 50 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58291

Kabelscheren, *hand cable-shears*

Hand-Kabelscheren, *hand cable-shears*

K 100

Schneidbereich, *cutting range*: max. 14 mm Ø,
Länge, *length*: ca. 280 mm, Gewicht, *weight*: ca. 0,55 kg

Best.-Nr. 58107

K 101 / 1

mit auswechselbaren Schneidköpfen, *with replaceable cutting heads*
Schneidbereich, *cutting range*: max. 26 mm Ø,
Länge, *length*: ca. 600 mm, Gewicht, *weight*: ca. 1,8 kg

Best.-Nr. 58109

Kerbzangen, *welding cable cutter/ stripper*

für die Befestigung der Rohr-Quetsch-Kabelschuhe,
mit eingebauter, drehbarer Profilscheibe

for fixing the tube-pinched cable lugs with built-in, turnable profile disc

K 5

Pressbereich, *pressure range*: 6 bis 50 mm²,
Länge, *length*: ca. 600 mm, Gewicht, *weight*: ca. 2,3 kg

Best.-Nr. 58108**K 6**

Pressbereich, *pressure range*: 50 bis 120 mm²,
Länge, *length*: ca. 970 mm, Gewicht, *weight*: ca. 3,1 kg

Best.-Nr. 58106**Rohr-Quetsch-Kabelschuhe**, *tube-pinched cable lugs*

10 mm ²	8,5 mm	Best.-Nr. 58090
16 mm ²	8,5 mm	Best.-Nr. 58100
16 mm ²	10,5 mm	Best.-Nr. 58105
25 mm ²	8,5 mm	Best.-Nr. 58110
25 mm ²	10,5 mm	Best.-Nr. 58115
35 mm ²	8,5 mm	Best.-Nr. 58118
35 mm ²	10,5 mm	Best.-Nr. 58120
50 mm ²	10,5 mm	Best.-Nr. 58130
50 mm ²	13,0 mm	Best.-Nr. 58135
70 mm ²	10,5 mm	Best.-Nr. 58140
70 mm ²	13,0 mm	Best.-Nr. 58145
95 mm ²	13,0 mm	Best.-Nr. 58150
120 mm ²	13,0 mm	Best.-Nr. 58160

**Löt-Kabelschuhe**, *soldering cable lugs*

10 mm ²	8,5 mm	Best.-Nr. 58091
16 mm ²	8,5 mm	Best.-Nr. 58101
25 mm ²	8,5 mm	Best.-Nr. 58111
25 mm ²	10,5 mm	Best.-Nr. 58116
35 mm ²	10,5 mm	Best.-Nr. 58121
35 mm ²	13,0 mm	Best.-Nr. 58126
50 mm ²	10,5 mm	Best.-Nr. 58131
50 mm ²	13,0 mm	Best.-Nr. 58136
70 mm ²	10,5 mm	Best.-Nr. 58141
70 mm ²	13,0 mm	Best.-Nr. 58146
95 mm ²	13,0 mm	Best.-Nr. 58151

**Schraub-Kabelschuhe**, *screw cable lugs*

mit 4 Schrauben, *with 4 screws*

16 - 25 mm ²	8,5 mm	Best.-Nr. 58103
25 - 35 mm ²	8,5 mm	Best.-Nr. 58123
25 - 35 mm ²	10,5 mm	Best.-Nr. 58163
35 - 50 mm ²	10,5 mm	Best.-Nr. 58133
50 - 70 mm ²	10,5 mm	Best.-Nr. 58143
70 - 95 mm ²	10,5 mm	Best.-Nr. 58153





Kabelkupplungen "DINSE", cable couplings "DINSE"

Buchsenteil, socket

BKM 25	10 - 25 mm ²	9 mm	Best.-Nr. 57110
BK 25	16 - 25 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 57120
BK 50	35 - 50 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 57130
BK 70	50 - 70 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 57140



mit Doppelklemmung, with double clamping

BKK 70	50 - 70 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 57141
BKK 95	70 - 95 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 57150
BKS 120	95 - 120 mm ²	15 mm	Best.-Nr. 57151

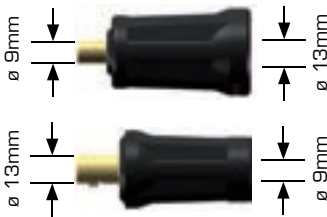


Steckerteil, plug

SKM 25	10 - 25 mm ²	9 mm	Best.-Nr. 57160
SK 25	16 - 25 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 57170
SK 50	35 - 50 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 57180
SK 70	50 - 70 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 57190

mit Doppelklemmung, with double clamping

SKK 70	50 - 70 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 57191
SKK 95	70 - 95 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 57200
SKS 120	95 - 120 mm ²	15 mm	Best.-Nr. 57210



Adapter/Reduzierstücke, adapter

von 9 auf 13, *from 9 to 13* **Best.-Nr. 57201**

von 13 auf 9, *from 13 to 9* **Best.-Nr. 57202**



Einbaukupplungen "DINSE", built-in couplings "DINSE"

Buchsenteil, socket

BEM	25 mm ²	9 mm	M 8	Best.-Nr. 57230
BE	50 - 70 mm ²	13 mm	M 10	Best.-Nr. 57240
BE	70 - 95 mm ²	13 mm	M 12	Best.-Nr. 57250
BES	95 - 120 mm ²	15 mm	M 16	Best.-Nr. 57260



mit Abdeckklappe gelb, with cover cap yellow

BEK	50 - 70 mm ²	13 mm	M 10	Best.-Nr. 57270
BEK	70 - 95 mm ²	13 mm	M 12	Best.-Nr. 57280



Steckerteil, plug

SEM	25 mm ²	9 mm	M 8	Best.-Nr. 57235
SE	50 - 70 mm ²	13 mm	M 10	Best.-Nr. 57245
SE	70 - 95 mm ²	13 mm	M 12	Best.-Nr. 57255



Kabelabzweig - Buchse "DINSE", cable branch socket „DINSE“

für Belastungen bis 500 A, KAB, *for load up to 500 A, KAB* **Best.-Nr. 57136**
70 - 95 mm²



Kabelabzweig - Stecker "DINSE", cable branch connector „DINSE“

für Belastungen bis 500 A, KAS, *for load up to 500 A, KAS* **Best.-Nr. 57146**
70 - 95 mm²

Kabelkupplungen RIMAG, cable couplings RIMAG**Steckerteil, plug**

10 - 25 mm ²	9 mm	Best.-Nr. 57811
16 - 35 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 57814
35 - 50 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 57812
50 - 70 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 57813
70 - 95 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 57815

Buchsenteil, socket

10 - 25 mm ²	9 mm	Best.-Nr. 57831
16 - 35 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 57834
35 - 50 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 57832
50 - 70 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 57833
70 - 95 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 57835

Einbaubuchse, built-in socket

10 - 25 mm ²	9 mm	M 8	Best.-Nr. 57821
35 - 50 mm ²	13 mm	M 10	Best.-Nr. 57822
50 - 70 mm ²	13 mm	M 12	Best.-Nr. 57823

Einbaustecker, built-in plug

35 - 50 mm ²	13 mm	M 10	Best.-Nr. 57825
-------------------------	-------	------	-----------------

RIMAG[®]
Exklusiv für den Fachhandel**Klemmhülsen aus Weichkupfer, clamping sleeves made of soft copper**

10 - 25 mm ²	Best.-Nr. 57300
10 - 25 mm ² passend für DINSE SKM 25	Best.-Nr. 57310
35 - 50 mm ²	Best.-Nr. 57320
50 - 70 mm ²	Best.-Nr. 57330
70 - 95 mm ²	Best.-Nr. 57340
95 - 120 mm ²	Best.-Nr. 57390

Klemmschrauben, locking screws

M 8	Best.-Nr. 57350
M 10	Best.-Nr. 57360
M 12	Best.-Nr. 57370
M 16	Best.-Nr. 57380

**Kabeltrommeln, cable reels****Kabeltrommel 250 V, cable reel 250 V**

robuste Ausführung zur Verwendung im Freien, stabiles Fußgestell, Griffschutzisolation, Kabellaufbremse, 3 Einzelsteckdosen DIN 49440, mit Sicherheitsklappdeckeln, Thermoschutzschalter, Schuko-Stecker DIN 49441, alle elektrischen Einbauteile mit VDE-Zeichen, Trommel GS geprüft, Gummikabel H 07 RN-F 3 x 1,5 mm²

sturdy cable reel for building-sites, for outdoor use, solid stand, insulated grip protection, cable brake against running off, 3 single outlets DIN 49440, security spring lids, thermo protection switch, as well as plug with protective contact, all electrical appliances with VDE test mark, the completely cable reel with GS test mark, rubber cable H 07 RN-F 3 x 1,5 mm²

25 m	Best.-Nr. 57124
50 m	Best.-Nr. 57127

Kabeltrommel CEE 400 V, cable reel CEE 400 V

robuste Ausführung zur Verwendung im Freien, stabiles Fußgestell, Griffschutzisolation, Kabellaufbremse, CEE-Stecker 16 A DIN 49462 CEE 17, Schuko-Einzelsteckdosen 250 V DIN 49440, Sicherheitsklappdeckel, CEE-Steckdose 380 V DIN 49462 CEE 17, alle elektrischen Einbauteile mit VDE-Zeichen, Trommel GS geprüft, Gummikabel H 07 RN-F 5 x 2,5 mm²

sturdy cable reel for building-sites, for outdoor use, solid stand, insulated grip protection, cable brake, CEE-plug 16 A DIN 49462 CEE 17, single outlets 250V DIN 49440, safety spring lids, CEE-socket 380 V DIN 49462 CEE 17, all electrical appliances VDE tested, the complete cable reel with GS test mark, rubber cable H 07 RN-F 5 x 2,5 mm²

25 m	Best.-Nr. 57128
------	-----------------



Verlängerungen, *extension devices***Verlängerung, *extension device***

mit Stecker und Kupplung, Schutzkontakt, 2-polig, Schnappverrastung, robuste Industrierausführung für erschwerte Betriebsbedingungen, Gummischlauchleitungen H 07 RN - F, 250 V~, 16 A

solid rubber plug and coupler, 2-pole, durable design, building site extension, cable: H 07 RN - F, 250 V~, 16 A

3 x 1,5 mm ²	10 m	Best.-Nr. 57106
	20 m	Best.-Nr. 57107
	50 m	Best.-Nr. 57108
3 x 2,5 mm ²	10 m	Best.-Nr. 57109
	20 m	Best.-Nr. 57111
	50 m	Best.-Nr. 57112

**Verlängerung mit 3-fach-Verteiler, *extension device with 3-way coupler***

mit Stecker und Dreiwege-Kupplung Schutzkontakt, 2-polig, Schnappverrastung, robuste Industrierausführung für erschwerte Betriebsbedingungen, Gummischlauchleitungen H 07 RN-F, 250 V~, 16 A

solid rubber plug and three-way-coupler, protective contact, 2-pole, robust industrial design for harsh operating conditions, cable: H 07 RN-F, 250 V~, 16 A

3 x 2,5 mm ²	10 m	Best.-Nr. 57113
	20 m	Best.-Nr. 57114
	50 m	Best.-Nr. 571161

**CEE-Verlängerungsleitung 400 V, rot, *CEE-extension cord, 400 V, red***

zur Verwendung im Freien, Kabelknickschutz, Polyamid-CEE-Stecker und Kupplung, 5-polig, Gummikabel H 07 RN-F 5 x 2,5 mm²

for outdoor use, polyamide CEE plug and -coupler, protection against kinking, 5-pole, cable H 07 RN-F 5 x 2,5 mm²

16 A	10 m	Best.-Nr. 57117
	20 m	Best.-Nr. 57118
	50 m	Best.-Nr. 57119
32 A	10 m	Best.-Nr. 57121
	20 m	Best.-Nr. 57122
	50 m	Best.-Nr. 57123

Netzkabel, *mains supply cable***Netzanschlusskabel, *mains supply cable***

Gummischlauchleitung H 07 RN-F für hohe Beanspruchung, feindrähtige Kupferlitze, Aderisolierung aus Gummi, Außenmaterial: Neoprene, flammwidrig – VPE in "50-Meter-Ringen"

heavy-duty welding cable, neoprene, flame retardant – "in rings per 50 m"

3 x 1,5 mm ²	Best.-Nr. 59140
3 x 2,5 mm ²	Best.-Nr. 59141
4 x 1,5 mm ²	Best.-Nr. 59142
4 x 2,5 mm ²	Best.-Nr. 59150
5 x 2,5 mm ²	Best.-Nr. 59160
4 x 4,0 mm ²	Best.-Nr. 59170
5 x 4,0 mm ²	Best.-Nr. 59180

**Netz-Anschlussleitungen 400 V, *mains connection cables 400 V***

Kabel H 07 RN-F, mit angespritztem CEE-Stecker und abgemantelten Aderendhülsen, 5 x 2,5 mm²

cable H 07 RN-F, with pointed CEE-plug and stripped conductor end-sleeves, 5 x 2,5 mm²

16 A	3,5 m lang	Best.-Nr. 57129
	5,0 m lang	Best.-Nr. 57131

CEE 3-fach-Verteiler, CEE 3-way coupler

Länge 1,5 m, eine Seite mit CEE-Stecker
16 A / 400V~ 5-polig, andere Seite
mit 3 x Schutzkontakt-Steckdose 16 A / 250V~ 3-polig,
mit Federdeckel, 3 getrennte Stromkreise mit je
16 A / 250V~ Gummikabel HO7RN-F 5G2,5

*length 1,5 m, one side with CEE plug 16 A / 400V ~, 5-pole,
other side with 3 sockets 16 A / 250V ~, 3-pole and spring cover.
3 separate circuits, rubber cable H 07 RN-F 5 x 2,5 mm²*

**Best.-Nr. 57100****CEE-Stecker, CEE-plug**

aus Polyamid, DIN 49462 CEE 17, EN 60309,
Schraubkontakt, Verschraubung mit Abdichtung,
Zugentlastung und Kabelknickschutz, 5-polig,
400 V~, Farbe: rot

*polyamide, screwed contact, screw connection with seal,
pull relief, protection against kinking, 5-pole,
according to DIN 49462 CEE 17, EN 60309,
400 V~, colour: red*

16 A MENNEKES
32 A MENNEKES
63 A (Farbe: rot/weiß, red/white) PCE

Best.-Nr. 57125
Best.-Nr. 57135
Best.-Nr. 57145

CEE-Stecker, Phasenwender, CEE-plug, phase inverter

aus Polyamid, DIN 49462 CEE 17, EN 60309,
Schraubkontakt, Verschraubung mit Abdichtung,
Zugentlastung und Kabelknickschutz, 5-polig,
240/415 V~, Farbe: rot

*polyamide, screwed contact, screw connection with seal,
pull relief, protection against kinking, 5-pole,
according to DIN 49462 CEE 17, EN 60309,
240/415 V~, colour: red*

16 A MENNEKES

Best.-Nr. 57149**CEE-Kupplungen, CEE-couplings**

aus Polyamid, DIN 49462 CEE 17, EN 60309,
Schraubkontakt, Verschraubung mit Abdichtung,
Zugentlastung und Kabelknickschutz, 5-polig,
400 V~, Farbe: rot

*polyamide, screwed contact, screw connection with seal,
pull relief, protection against kinking, 5-pole,
according to DIN 49462 CEE 17, EN 60309,
400 V~, colour: red*

16 A MENNEKES
32 A MENNEKES
63 A (Farbe: rot/weiß, red/white) PCE

Best.-Nr. 57155
Best.-Nr. 57165
Best.-Nr. 57175

 **MENNEKES®**
Plugs for the world

**CEE-Wandsteckdosen, CEE-wall socket**

aus Polyamid, nach DIN 49462 CEE 17, EN 60309, mit Kabelknickschutz,
5-polig, 400 V~, Farbe: rot

*polyamide, protection against kinking, 5-pole, according to DIN 49462 CEE 17, EN 60309,
400 V~, colour: red*

16 A
32 A
63 A (Farbe: rot/weiß, red/white) PCE

Best.-Nr. 57126
Best.-Nr. 57137
Best.-Nr. 57147



**Vollgummi-Stecker, solid rubber plug**

DIN 49441 / VDE 0620, mit Schutzkontakt, Knickschutz und Schnappwulst, 250 V~, 16 A

protective contact, protection against kinking, according to DIN 49441 / VDE 0620, 250 V~, 16 A

Best.-Nr. 57105**Vollgummi-Kupplung, solid rubber coupling**

DIN 49440 / VDE 0620, mit Schutzkontakt, Knickschutz, Universalform, kurze Bauform, 250 V~, 16 A

protective contact, protection against kinking, short version according to DIN 49440 / VDE 0620, 250 V~, 16 A

Best.-Nr. 57115**Vollgummi-Dreiwegekupplung, solid rubber 3-way coupling**

DIN 49440 / VDE 0620, mit Schutzkontakt, 3 Klappdeckel, Knickschutz, Schnappwulst, Aufhängebügel, 250 V~, 16 A

protective contact, 3 spring lids, protection against kinking, suspension bow, according to DIN 49440 / VDE 0620, 250 V~, 16 A

Best.-Nr. 57116**Gummi/Kunststoff-Stecker, rubber/plastic plug**

DIN 49441 / VDE und ÖVE geprüft, mit Rand- und Mittenschutzkontakt, IP 44 mit Schnappwulstverrastung und Trichterknickschutz, Kontaktträger aus Kunststoff (PP), Gehäuse aus Gummi, 250 V~, 16 A

DIN 49441, with edge and grounding protective contact, IP 44 with protection against kinking, contact support made from plastic (PP), cover made from rubber, 250 V~, 16 A

Best.-Nr. 57101**Gummi/Kunststoff-Kupplung, rubber/plastic coupling**

DIN 49440 / VDE und ÖVE geprüft, mit Schutzkontakt, IP 44 mit Schnappwulstverrastung und Trichterknickschutz, Kontaktträger aus Kunststoff (PP), Gehäuse aus Gummi, 250 V~, 16 A

DIN 49440, with protective contact, IP 44 with protection against kinking, contact support made from plastic (PP), cover made from rubber, 250 V~, 16 A

Best.-Nr. 57102**Gummi/Kunststoff-Dreiwegekupplung, rubber/plastic 3-way coupling**

DIN 49440, mit Federdeckel und Aufhängebügel, Schutzart IP 44, Kontaktträger aus Polyamid (PA), Gehäuse aus Gummi, 250 V~, 16 A

DIN 49440, with protective contact, TP-spring lids and suspension bow, IP 44 protection, contact support made from polyamide (PA), cover made from rubber, 250 V~, 16 A

Best.-Nr. 57103**Stecker und Kupplungen auf Anfrage in anderen Farben lieferbar!**

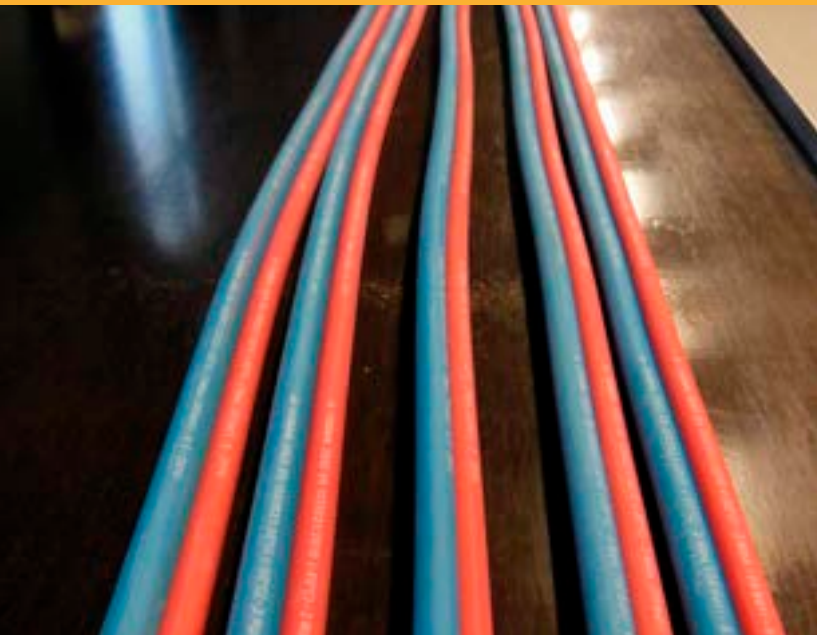
Plugs and couplings in other colours on request!

3-fach Steckdosenleiste, 3-way multiple socket

DIN 49440, mit Schutzkontakt, Klappdeckel, Schutzart IP 44, Aufhängeöse und 4 Befestigungspunkte, 250 V~, 16 A

DIN 49440, with protective contact, 3-spring lids, IP 44 protection, suspension eye and 4 anchoring supports, 250 V~, 16 A

Best.-Nr. 57104



07.

Autogen- und Druckluftschläuche

autogenous and air-pressure hoses

Autogenschläuche *autogenous hoses*

Semperit / Codan Autogenschläuche **07.2 / 07.3**
Semperit / Codan autogenous hoses

Semperit / Codan Schlauchgarnituren **07.4 / 07.5**
Semperit / Codan hose sets

Conti Autogenschläuche **07.6 / 07.7**
Conti autogenous hoses

Conti Schlauchgarnituren **07.8 / 07.9**
Conti hose sets

Druckluftschläuche *air-pressure hoses*

Conti Vielweckschläuche **07.10**
conti multi purpose hoses

Druckluftschläuche **07.10**
air-pressure hoses

Spiralschläuche **07.11**
spiral hoses

Zubehör *accessories*

Wandschlauchhalter **07.11**
holding device

Schlauchaufroller **07.12**
hose reel

Schlauchpresse **07.12**
hose press

Schlauchhülsen **07.13**
press-sleeves

Schlauchklemmen / Schlauchschellen **07.13 - 07.16**
hose clips / hose clamps



07.

SEMPERIT 

semperflex 
INDUSTRIAL
A MEMBER OF THE SEMPERIT-GROUP


CODAN

Continental 



Zwillingsschläuche Azetylen/Sauerstoff, twin hoses acetylene/oxygen

nach ISO 3821 / EN 559, according to ISO 3821 / EN 559

- Ringe à 50 m, in rings per 50 m
- Betriebsdruck maximal 20 bar, working pressure maximum 20 bar
- Temperaturbereich -30°C bis +70°C, temperature range -30°C to +70°C



- Azetylen, acetylene 9,0 x 3,5 mm
- Sauerstoff, oxygen 6,0 x 5,0 mm, außen, outside Ø 16 mm **Best.-Nr. 58460**
- Azetylen, acetylene 6,0 x 3,5 mm
- Sauerstoff, oxygen 6,0 x 3,5 mm, außen, outside Ø 13 mm **Best.-Nr. 58461**
- Azetylen, acetylene 4,0 x 3,5 mm
- Sauerstoff, oxygen 4,0 x 3,5 mm, außen, outside Ø 11 mm **Best.-Nr. 58462**



Zwillingsschlauch Propan/Sauerstoff, twin hose propane/oxygen

nach ISO 3821 / EN 559, according to ISO 3821 / EN 559

- Ringe à 50 m, in rings per 50 m
- Betriebsdruck maximal 20 bar, working pressure maximum 20 bar
- Temperaturbereich -30°C bis +70°C, temperature range -30°C to +70°C



- Propan, propane 9,0 x 3,5 mm
- Sauerstoff, oxygen 6,0 x 5,0 mm, außen, outside Ø 16 mm **Best.-Nr. 58463**

Autogenschläuche, *autogenous hoses*

nach ISO 3821 / EN 559, *according to ISO 3821 / EN 559*

- Ringe à 50 m, *in rings per 50 m*
- Betriebsdruck maximal 20 bar, *working pressure maximum 20 bar*
- Temperaturbereich -30°C bis +70°C, *temperature range -30°C to +70°C*

- Azetylen, *acetylene* 9,0 x 3,5 mm, außen, *outside* Ø 16 mm **Best.-Nr. 58400**
- Sauerstoff, *oxygen* 6,0 x 5,0 mm, außen, *outside* Ø 16 mm **Best.-Nr. 58410**
- Azetylen, *acetylene* 6,0 x 3,5 mm, außen, *outside* Ø 13 mm **Best.-Nr. 58420**
- Sauerstoff, *oxygen* 6,0 x 3,5 mm, außen, *outside* Ø 13 mm **Best.-Nr. 58430**
- Azetylen, *acetylene* 4,0 x 3,5 mm, außen, *outside* Ø 11 mm **Best.-Nr. 58440**
- Sauerstoff, *oxygen* 4,0 x 3,5 mm, außen, *outside* Ø 11 mm **Best.-Nr. 58450**



Propan/Butan - Gasschläuche, *propane/butane gas hoses*

nach EN 16436-1, *according to EN 16436-1*

- Ringe à 50 m, *in rings per 50 m*
- Temperaturbereich -30°C bis +70°C, *temperature range -30°C to +70°C*

- Propan/Butan 6,3 x 3,5 mm, 10 bar, *10 bar* **Best.-Nr. 584086**
- Propan/Butan 9,0 x 3,5 mm, 10 bar, *10 bar* **Best.-Nr. 584087**
- Propan/Butan 4,0 x 4,0 mm, 30 bar, *30 bar* **Best.-Nr. 584088**
- Propan/Butan 6,3 x 5,0 mm, 30 bar, *30 bar* **Best.-Nr. 584089**



Argonschlauch, *argon hose*

nach ISO 3821 / EN 559, *according to ISO 3821 / EN 559*

flexibler Schlauch, geeignet für den Transport von inerten Gasen wie Argon, Stickstoff, Kohlendioxide und Pressluft

flexible hose suitable for the transport of inert gases such as argon, nitrogen, carbon dioxide and compressed air

- Ringe à 50 m, *in rings per 50 m*
- Betriebsdruck maximal 20 bar, *working pressure maximum 20 bar*
- Temperaturbereich -30°C bis +70°C, *temperature range -30°C to +70°C*

- Argon, *argon* 6,3 x 3,5 mm **Best.-Nr. 58608**



Metallumflechtung mit Kennfaden

auf Anfrage möglich

metal braiding with tracer

available on request



07.



Die Auslieferung unserer Schlauchgarnituren erfolgt in einer vor Schmutz schützenden Schlauchfolie samt Einlegezettel. Auf Wunsch können individuelle Einlegezettel erstellt werden.

The delivery of our hose sets takes place in a protecting plastic foil with an insert label. Individual labels can be created on request.



Schlauchgarnituren, Zwillingschlauch Azetylen/Sauerstoff
hose sets, twin-hose acetylene/oxygen

komplett montiert, *completely mounted*

- Azetylen, *acetylene* 9,0 x 3,5 mm
- Sauerstoff, *oxygen* 6,0 x 5,0 mm, außen, *outside* Ø 16 mm



5 m lang	Best.-Nr. 58485	25 m lang	Best.-Nr. 58526
10 m lang	Best.-Nr. 58495	30 m lang	Best.-Nr. 58527
15 m lang	Best.-Nr. 58505	40 m lang	Best.-Nr. 58525
20 m lang	Best.-Nr. 58515	50 m lang	Best.-Nr. 58533

- Azetylen, *acetylene* 6,0 x 3,5 mm
- Sauerstoff, *oxygen* 6,0 x 3,5 mm, außen, *outside* Ø 13 mm



5 m lang	Best.-Nr. 58486	25 m lang	Best.-Nr. 58528
10 m lang	Best.-Nr. 58496	30 m lang	Best.-Nr. 58529
15 m lang	Best.-Nr. 58506	40 m lang	Best.-Nr. 58530
20 m lang	Best.-Nr. 58520	50 m lang	Best.-Nr. 58534

- Azetylen, *acetylene* 4,0 x 3,5 mm
- Sauerstoff, *oxygen* 4,0 x 3,5 mm, außen, *outside* Ø 11 mm

5 m lang	Best.-Nr. 58487	25 m lang	Best.-Nr. 58508
10 m lang	Best.-Nr. 58497	30 m lang	Best.-Nr. 58509
15 m lang	Best.-Nr. 58507	40 m lang	Best.-Nr. 58532
20 m lang	Best.-Nr. 58522	50 m lang	Best.-Nr. 58535



Schlauchgarnituren, Zwillingschlauch Propan/Sauerstoff
hose sets, twin-hose propane/oxygen

komplett montiert, *completely mounted*

- Propan, *propane* 9,0 x 3,5 mm
- Sauerstoff, *oxygen* 6,0 x 5,0 mm, außen Ø 16 mm



5 m lang	Best.-Nr. 58536	25 m lang	Best.-Nr. 58542
10 m lang	Best.-Nr. 58537	30 m lang	Best.-Nr. 58543
15 m lang	Best.-Nr. 58538	40 m lang	Best.-Nr. 58544
20 m lang	Best.-Nr. 58539	50 m lang	Best.-Nr. 58545



Schlauchgarnituren Azetylen- und Sauerstoffschlauch
hose sets, acetylene and oxygen hose

komplett montiert, mit 1 Klemme pro lfm.
completely mounted, 1 clip per m

- Azetylen, *acetylene* 9,0 x 3,5 mm
- Sauerstoff, *oxygen* 6,0 x 5,0 mm, außen, *outside* Ø 16 mm

5 m lang	Best.-Nr. 58480	25 m lang	Best.-Nr. 58498
10 m lang	Best.-Nr. 58490	30 m lang	Best.-Nr. 58499
15 m lang	Best.-Nr. 58491	40 m lang	Best.-Nr. 58502
20 m lang	Best.-Nr. 58500	50 m lang	Best.-Nr. 58546

- Azetylen, *acetylene* 6,0 x 3,5 mm
- Sauerstoff, *oxygen* 6,0 x 3,5 mm, außen, *outside* Ø 13 mm

5 m lang	Best.-Nr. 58483	25 m lang	Best.-Nr. 58516
10 m lang	Best.-Nr. 58493	30 m lang	Best.-Nr. 58517
15 m lang	Best.-Nr. 58503	40 m lang	Best.-Nr. 58523
20 m lang	Best.-Nr. 58513	50 m lang	Best.-Nr. 58547

- Azetylen, *acetylene* 4,0 x 3,5 mm
- Sauerstoff, *oxygen* 4,0 x 3,5 mm, außen, *outside* Ø 11 mm

5 m lang	Best.-Nr. 58484	25 m lang	Best.-Nr. 58518
10 m lang	Best.-Nr. 58494	30 m lang	Best.-Nr. 58519
15 m lang	Best.-Nr. 58504	40 m lang	Best.-Nr. 58524
20 m lang	Best.-Nr. 58514	50 m lang	Best.-Nr. 58548



07.

Schlauchgarnituren Propan- und Sauerstoffschlauch
hose sets, propane and oxygen hose

komplett montiert, mit 1 Klemme pro lfm., 10 bar
completely mounted, 1 clip per m, 10 bar

- Propan, *propane* 6,3 x 3,5 mm
- Sauerstoff, *oxygen* 6,0 x 3,5 mm, außen, *outside* Ø 13 mm

5 m lang	Best.-Nr. 58474	20 m lang	Best.-Nr. 58476
10 m lang	Best.-Nr. 58475	25 m lang	Best.-Nr. 58472
15 m lang	Best.-Nr. 58473		

- Propan, *propane* 9,0 x 3,5 mm
- Sauerstoff, *oxygen* 6,0 x 5,0 mm, außen, *outside* Ø 16 mm

5 m lang	Best.-Nr. 58477	20 m lang	Best.-Nr. 58479
10 m lang	Best.-Nr. 58478	25 m lang	Best.-Nr. 58470
15 m lang	Best.-Nr. 58471		





Continental Zwillings-Autogenschläuche, *twin-autogenous hoses*

nach ISO 3821 / EN 559, *according to ISO 3821 / EN 559*

hochflexibel, robust, knickfest und formstabil

highly flexible, robust, non-buckling and dimensionally stable

- Ringe à 40 m, *in rings per 40 m*
- Betriebsdruck maximal 20 bar, *working pressure maximum 20 bar*
- Temperaturbereich -40°C bis +60°C, *temperature range -40°C to +60°C*



- Azetylen, *acetylene* 9,0 x 3,5 mm
- Sauerstoff, *oxygen* 6,0 x 5,0 mm, außen *outside* Ø 16 mm **Best.-Nr. 58401**
- Azetylen, *acetylene* 6,0 x 3,5 mm
- Sauerstoff, *oxygen* 6,0 x 3,5 mm, außen *outside* Ø 13 mm **Best.-Nr. 58402**



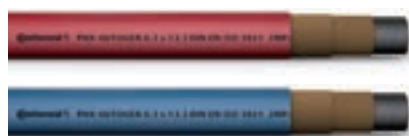
PHX Autogenschläuche, *autogenous hoses*

nach ISO 3821 / EN 559, *according to ISO 3821 / EN 559*

hochflexibel, robust, knickfest und formstabil

highly flexible, robust, non-buckling and dimensionally stable

- Ringe à 40 m, *in rings per 40 m*
- Betriebsdruck maximal 20 bar, *working pressure maximum 20 bar*
- Temperaturbereich -30°C bis +60°C, *temperature range -30°C to +60°C*



- Azetylen, *acetylene* 9,0 x 3,5 mm, außen *outside* Ø 16 mm **Best.-Nr. 58411**
- Sauerstoff, *oxygen* 6,3 x 5,0 mm, außen *outside* Ø 16 mm **Best.-Nr. 58409**
- Azetylen, *acetylene* 6,3 x 3,5 mm, außen *outside* Ø 13 mm **Best.-Nr. 58407**
- Sauerstoff, *oxygen* 6,3 x 3,5 mm, außen *outside* Ø 13 mm **Best.-Nr. 58406**



Original TRIX®-Autogenschläuche

original TRIX®-autogenous hoses

nach ISO 3821 / EN 559, *according to ISO 3821 / EN 559*

extrem belastbare Spezialfaser, drallfrei, robust, knickfest und formstabil

high-pressure-resistant special fibre reinforcements, robust, non-buckling and dimensionally stable

- Ringe à 40 m, *in rings per 40 m*
- Betriebsdruck maximal 20 bar, *working pressure maximum 20 bar*
- Temperaturbereich -40°C bis +60°C, *temperature range -40°C to +60°C*



- Azetylen, *acetylene* 4,0 x 3,5 mm **Best.-Nr. 584071**
- 6,3 x 3,5 mm **Best.-Nr. 584072**
- 9,0 x 3,5 mm **Best.-Nr. 584098**
- 11,0 x 3,5 mm **Best.-Nr. 584091**
- 12,5 x 4,5 mm **Best.-Nr. 584092**
- 16,0 x 4,5 mm **Best.-Nr. 584093**



- Sauerstoff, *oxygen* 4,0 x 3,5 mm **Best.-Nr. 584073**
- 6,3 x 3,5 mm **Best.-Nr. 584074**
- 6,3 x 5,0 mm **Best.-Nr. 584099**
- 9,0 x 5,0 mm **Best.-Nr. 584094**
- 11,0 x 5,0 mm **Best.-Nr. 584095**
- 12,5 x 5,0 mm **Best.-Nr. 584096**
- 16,0 x 6,0 mm **Best.-Nr. 584097**

Original TRIX®-Propangasschläuche
original TRIX®- propane/butane gas hoses



nach EN 16436-1, DVGW zugelassen, *according to EN 16436-1, DVGW approved*

hochflexibel, robust, knickfest und formstabil
highly flexible, robust, non-buckling and dimensionally stable

- Ringe à 40 m, *in rings per 40 m*
- Temperaturbereich -30°C bis +70°C, *temperature range -30°C to +70°C*

- Propan/Butan 6,3 x 3,5 mm, 10 bar, *10 bar*
- Propan/Butan 6,3 x 5,0 mm, 30 bar, *30 bar*

Best.-Nr. 584080

Best.-Nr. 584081



Original TRIX®-Allbrenngasschläuche
original TRIX®-hoses for all combustible gases



nach ISO 3821 / EN 559, *according to ISO 3821 / EN 559*

hochflexibel, robust, knickfest und formstabil, geeignet für alle Brenngase
 einschließlich Flüssiggase sowie Propan/Butan und Wasserstoff

highly flexible, robust, non-buckling and dimensionally stable, for all combustible gases also for propane/butane and hydrogen

- Ringe à 40 m, *in rings per 40 m*
- Betriebsdruck maximal 20 bar, *working pressure maximum 20 bar*
- Temperaturbereich -40°C bis +60°C, *temperature range -40°C to +60°C*

- Allbrenngas, *combustible gases*

6,3 x 3,5 mm	Best.-Nr. 584082
9,0 x 3,5 mm	Best.-Nr. 584083
11,0 x 3,8 mm	Best.-Nr. 584084
12,5 x 4,5 mm	Best.-Nr. 584085
16,0 x 4,5 mm	Best.-Nr. 584090
20,0 x 5,0 mm	Best.-Nr. 584190



07.

Original TRIX®-Argonschläuche, *original TRIX®-argon hoses*



nach ISO 3821 / EN 559, *according to ISO 3821 / EN 559*

hochflexibel, robust, knickfest und formstabil, geeignet für Argon,
 Stickstoff, Luft und CO₂

highly flexible, robust, non-buckling and dimensionally stable, suitable for argon, nitrogen, air and CO₂

- Ringe à 40 m, *in rings per 40 m*
- Betriebsdruck maximal 20 bar, *working pressure maximum 20 bar*
- Temperaturbereich -40°C bis +60°C, *temperature range -40°C to +60°C*

- Argon, *argon*

6,3 x 3,5 mm	Best.-Nr. 58408
9,0 x 3,5 mm	Best.-Nr. 58418



Conti Fluxmittelschläuche, *Conti flux hoses*



nach ISO 3821 / EN 559, *according to ISO 3821 / EN 559*

hochflexibler und robuster Schlauch mit diffusionsdichter PA-Innenschicht, zum
 Fördern von mit Flussmitteln versetzten Brenngasen und Sauerstoff, auch für
 Schweißverfahren mit aggressiven Zusatzmitteln geeignet, Betriebsdruck 20 bar

highly flexible and robust hose with high density towards diffusion for transporting fuel gases mixed with fluxes and oxygen, working pressure 20 bar

In folgenden Abmessungen auf Anfrage lieferbar:

the following dimensions are available on request:

- | | |
|-------------------|-----------------|
| blau, <i>blue</i> | rot, <i>red</i> |
| 3,2 x 1,9 mm | 3,2 x 1,9 mm |
| 6,5 x 3,0 mm | 6,5 x 3,0 mm |
| | 9,0 x 3,5 mm |





Die Auslieferung unserer Schlauchgarnituren erfolgt in einer vor Schmutz schützenden Schlauchfolie samt Einlegezettel. Auf Wunsch können individuelle Einlegezettel erstellt werden.

The delivery of our hose sets takes place in a protecting plastic foil with an insert label. Individual labels can be created on request.



Schlauchgarnituren, Zwillingsschlauch Azetylen/Sauerstoff
hose sets, twin-hose acetylene/oxygen

komplett montiert, *completely mounted*



- Azetylen, *acetylene* 9,0 x 3,5 mm
- Sauerstoff, *oxygen* 6,0 x 5,0 mm, außen, *outside* Ø 16 mm

5 m lang	Best.-Nr. 58952	25 m lang	Best.-Nr. 58958
10 m lang	Best.-Nr. 58953	30 m lang	Best.-Nr. 58959
15 m lang	Best.-Nr. 58954	40 m lang	Best.-Nr. 58963
20 m lang	Best.-Nr. 58955		



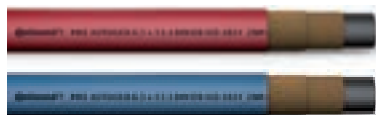
- Azetylen, *acetylene* 6,0 x 3,5 mm
- Sauerstoff, *oxygen* 6,0 x 3,5 mm, außen, *outside* Ø 13 mm

5 m lang	Best.-Nr. 58964	25 m lang	Best.-Nr. 58974
10 m lang	Best.-Nr. 58971	30 m lang	Best.-Nr. 58975
15 m lang	Best.-Nr. 58972	40 m lang	Best.-Nr. 58976
20 m lang	Best.-Nr. 58973		



PHX Schlauchgarnituren Azetylen- und Sauerstoffschlauch
PHX hose sets, acetylene and oxygen hose

komplett montiert, mit 1 Klemme pro lfm., *completely mounted, 1 clip per m*



- Azetylen, *acetylene* 9,0 x 3,5 mm
- Sauerstoff, *oxygen* 6,0 x 5,0 mm, außen, *outside* Ø 16 mm

5 m lang	Best.-Nr. 58977	25 m lang	Best.-Nr. 58981
10 m lang	Best.-Nr. 58978	30 m lang	Best.-Nr. 58982
15 m lang	Best.-Nr. 58979	40 m lang	Best.-Nr. 58983
20 m lang	Best.-Nr. 58980		



- Azetylen, *acetylene* 6,3 x 3,5 mm
- Sauerstoff, *oxygen* 6,3 x 3,5 mm, außen, *outside* Ø 13 mm

5 m lang	Best.-Nr. 58984	25 m lang	Best.-Nr. 58988
10 m lang	Best.-Nr. 58985	30 m lang	Best.-Nr. 58989
15 m lang	Best.-Nr. 58986	40 m lang	Best.-Nr. 58991
20 m lang	Best.-Nr. 58987		

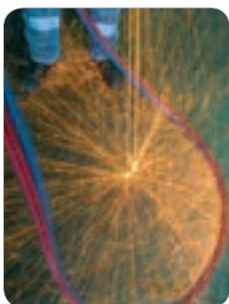
Conti TRIX®-Schlauchgarnituren Azetylen- und Sauerstoffschlauch

Conti TRIX®-hose sets, acetylene and oxygen hose

komplett montiert, mit 1 Klemme pro lfm.

completely mounted, 1 clip per m

- Azetylen, *acetylene* 9,0 x 3,5 mm
- Sauerstoff, *oxygen* 6,3 x 5,0 mm, außen, *outside* Ø 16 mm



- 5 m lang **Best.-Nr. 58901**
- 10 m lang **Best.-Nr. 58902**
- 20 m lang **Best.-Nr. 58903**



Conti TRIX®-Schlauchgarnituren Propan- und Sauerstoffschlauch

Conti TRIX®-hose sets, propane and oxygen hose

komplett montiert, mit 1 Klemme pro lfm., 10 bar

completely mounted, 1 clip per m, 10 bar

- Propan, *propane* 6,3 x 3,5 mm
- Sauerstoff, *oxygen* 6,3 x 3,5 mm, außen, *outside* Ø 13 mm

- 5 m lang **Best.-Nr. 58904**
- 10 m lang **Best.-Nr. 58905**
- 20 m lang **Best.-Nr. 58906**



Conti TRIX®-Schlauchgarnituren Allbrenngas- und Sauerstoffschlauch

Conti TRIX®-hose sets, combustible gases and oxygen hose

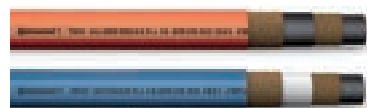
komplett montiert, mit 1 Klemme pro lfm.

completely mounted, 1 clip per m.

- Allbrenngas, *combustible gases* 9,0 x 3,5 mm
- Sauerstoff, *oxygen* 6,3 x 5,0 mm, außen, *outside* Ø 16 mm



- 5 m lang **Best.-Nr. 58907**
- 10 m lang **Best.-Nr. 58908**
- 20 m lang **Best.-Nr. 58909**





Vielweckschlauch UNITRIX 60

multi purpose hose



hochflexibler und robuster Schlauch geeignet zum Durchleiten von Benzin, Mineralöl, Gasöl, Kerosin, Heiz- und Schmieröl, Pressluft, Kalt- und Heißwasser mit und ohne Waschzusätze, verdünnte Säuren und Salzlösungen, in Ringen à 50 m, Betriebsdruck 20 bar, Temperaturbeständigkeit -25°C bis +85°C

highly flexible and robust hose suitable for conveying gasoline, oil, gas oil, kerosene, heating oil and lubricating oil, compressed air, cold and hot water with and without additives, dilute acids and salt solutions, in rings per 50 m, working pressure 20 bar, temperature range -25°C to +85°C

● Vielweckschlauch <i>multi purpose hose</i>	Ø innen, <i>inside</i>	Ø außen, <i>outside</i>	Best.-Nr.
	6,0 x 3,5 mm	13,0 mm	58415
	10,0 x 3,75 mm	17,6 mm	58416
	13,0 x 4,0 mm	21,0 mm	58417



Conti Druckluftschlauch AIR TRIX®

Conti air-pressure hose AIR TRIX®



schwarz/blau, in Ringen à 40 m, Betriebsdruck 10 bar (Luft) bzw. 16 bar (Wasser), Temperaturbeständigkeit -30°C bis +70°C, nach DIN EN ISO 2398:2010 1A und DIN 20018-1

black/blue, in rings per 40 m, working pressure 10 bar (air) / 16 bar (water), temperature range -30°C to +70°C, according to DIN EN ISO 2398:2010 1A and DIN 20018-1

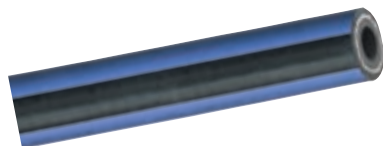
TRIX® Blaustrahl
auf Anfrage / *on request*

Ø innen, <i>inside</i>	Ø außen, <i>outside</i>	Best.-Nr.
10,0 x 5,0 mm	20 mm	58434
13,0 x 5,0 mm	23 mm	58435
15,0 x 6,0 mm	27 mm	58436
19,0 x 6,0 mm	31 mm	58437
25,0 x 7,0 mm	39 mm	58438

Druckluftschlauch, *air-pressure hose*

schwarz mit Blaustreifen, flexibel, bis 20 bar, Temperaturbereich -40°C bis +70°C, in Ringen à 40 m

black with blue strips, flexible, up to 20 bars, temperature range -40°C to +70°C, in rings per 40 m



Ø innen, <i>inside</i>	Ø außen, <i>outside</i>	Best.-Nr.
6,0 x 3,5 mm	13 mm	59314
9,0 x 3,5 mm	16 mm	59315
13,0 x 4,0 mm	21 mm	59301
19,0 x 5,0 mm	29 mm	59302

Druckluftschlauch, *air-pressure hose*

glasklar, mit Gewebeeinlage, Temperaturbereich -20°C bis +65°C, in Ringen à 50 m

clear, with textile inserts, temperature range -20°C to +65°C



Ø innen, <i>inside</i>	Ø außen, <i>outside</i>	Best.-Nr.
4,0 x 3,0 mm	10 mm	59300
6,0 x 3,0 mm	12 mm	59299
9,0 x 3,0 mm	15 mm	59310
13,0 x 3,5 mm	20 mm	59311
19,0 x 3,5 mm	26 mm	59316

Spiralschlauch, *spiral hoses*

aus 100% Polyurethan, blau, mit geraden Enden 500 / 150 mm, auf der 500 mm Seite mit einer selbstdichtenden und drehbaren Verschraubung und auf der 150 mm Seite eine selbstdichtende, starre Verschraubung, beide Seiten inkl. Knickschutzfeder, Arbeitsdruck 8 bar, Berstdruck 25 bar, Temperatureinsatzbereich -20°C bis +60°C

made of 100% Polyurethane, blue, with straight ends 500/150 mm, on the 500 mm side with swivelling and self-sealing thread adapter with spring kink protection and on the 150 mm side with rigid and self-sealing thread adapter with spring kink protection, working pressure 8 bar; burst pressure 25 bar; temperature range -20°C to +60°C

innen Ø 5,0 mm, außen Ø 8,0 mm, Anschluß G 1/4"

inside Ø 5,0 mm, outside Ø 8,0 mm, connection 1/4"

Arbeitslänge	<i>length</i>	4,0 m	Best.-Nr. 40101
Arbeitslänge	<i>length</i>	6,0 m	Best.-Nr. 40102
Arbeitslänge	<i>length</i>	8,0 m	Best.-Nr. 40103

innen Ø 6,5 mm, außen Ø 10,0 mm, Anschluß G 1/4"

inside Ø 6,5 mm, outside Ø 10,0 mm, connection 1/4"

Arbeitslänge	<i>length</i>	4,0 m	Best.-Nr. 38703
Arbeitslänge	<i>length</i>	6,0 m	Best.-Nr. 38704
Arbeitslänge	<i>length</i>	8,0 m	Best.-Nr. 38705

innen Ø 8,0 mm, außen Ø 12,0 mm, Anschluß G 3/8"

inside Ø 8,0 mm, outside Ø 12,0 mm, connection 3/8"

Arbeitslänge	<i>length</i>	4,0 m	Best.-Nr. 40104
Arbeitslänge	<i>length</i>	6,0 m	Best.-Nr. 40105
Arbeitslänge	<i>length</i>	8,0 m	Best.-Nr. 40106



Druckluftzubehör finden Sie in Bereich 16, *pneumatic accessories you find in chapter 16*

Wandschlauchhalter, *holding device*

aus Aluminium, universell verwendbar für Schläuche und Kabel, durch abgerundete Auflagefläche schonende Behandlung der Schläuche, Anbringung an Wand, Maschine oder Regal möglich

holding device for gas- and air pressure hoses

Maße (in mm): H x B x T ca. 147 x 188 x 70 **Best.-Nr. 58549**
(measures in mm: height to width to depth)

Maße (in mm): H x B x T ca. 201 x 266 x 108 **Best.-Nr. 585490**
(measures in mm: height to width to depth)

Maße (in mm): H x B x T ca. 257 x 348 x 144 **Best.-Nr. 58557**
(measures in mm: height to width to depth)

Wandschlauchhalter, *holding device*

Breite, *width* ca. 201 mm **Best.-Nr. 58550**
Ausladung, *depth* ca. 108 mm

wie oben (Best.-Nr. 58550), jedoch mit zusätzlicher Halterung für den Brenner

same as (No. 58550) with torch holder **Best.-Nr. 58560**



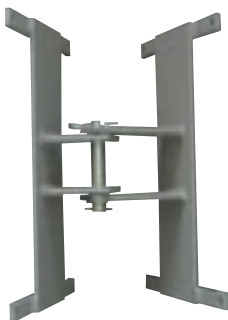


Schlauchaufroller, *hose reel*

inklusive Azetylen und Sauerstoff-Zwillingsschlauch NW 6/9, mit Federrückzug und Arretiermöglichkeit, gefertigt nach DIN 8541-1, DIN EN ISO 3821 / EN 559, robuste, dauerhafte Konstruktion, geeignet zur Wand-, Decken- oder Bodenbefestigung

hose reel, inc. acetylene and oxygen twin hose NW 6/9, with spring-retraction and lock, suitable for wall, ceiling and floor attachment

Schlauchlänge	<i>length</i>	10 m	Best.-Nr. 58553
Schlauchlänge	<i>length</i>	15 m	Best.-Nr. 58558
Schlauchlänge	<i>length</i>	25 m	Best.-Nr. 58559



Wandbefestigung schwenkbar, *wall fastening swivable*

für Schlauchaufroller **58553, 58558, 58559**

for hose reel

Best.-Nr. 508568



Schlauchaufroller, *hose reel*

für Wasser, Druckluft etc., inklusive hochwertigem PVC-Schlauch, NW 9, bis 20 bar, mit Federrückzug, robuste, dauerhafte Konstruktion

for water, compressed air etc., inc. PVC hose, with spring-retraction

Schlauchlänge	<i>length</i>	8 m	Best.-Nr. 58567
Schlauchlänge	<i>length</i>	12 m	Best.-Nr. 58568
Schlauchlänge	<i>length</i>	15 m	Best.-Nr. 58569



Wandbefestigung, *wall fastening*

für Schlauchaufroller, *for hose reel* **58567, 58568, 58569**

Best.-Nr. 508567



Schlauchpresse mit 6-Punkt-Verpressung, *hose press with 6-point crimping*

inklusive 2 Satz Druckbacken zum Einbinden von Niederdruckschlauchleitungen der Nennweite 3 - 16

hose press, inc. 2 set pressure jaws for low-pressure hoses of nominal widths 3-16

Best.-Nr. 59335

Ersatz- und Prägebacken* jederzeit auf Anfrage lieferbar!

*Buchstaben und Ziffern können nach Ihren Vorgaben eingepreßt werden.

Replacement and embossing jaws available on request!*

**Letters and numbers can be embossed according to your specifications.*

Schlauchhülsen, *press-sleeves*Stahl verzinkt, mit Sichtloch, *galvanized, with bore*für Schlauch-Ø 11 mm, Länge 20 mm
Ø innen 12 mm, Ø der Bohrung 7,7 mm**Best.-Nr. 401210**für Schlauch-Ø 13 mm, Länge 20 mm
Ø innen 15 mm, Ø der Bohrung 10,2 mm**Best.-Nr. 401230**für Schlauch-Ø 16 mm, Länge 21 mm
Ø innen 17 mm, Ø der Bohrung 11,9 mm**Best.-Nr. 401260****Schlauchhülsen nach EN 1256, *press-sleeves according to EN 1256***für Schlauch-Ø 11 mm (4 x 3,5)
Länge 28 mm x Ø innen 12 mm, Ø der Bohrung 6,0 mm**Best.-Nr. 401812**für Schlauch-Ø 13 mm (6 x 3,5)
Länge 28 mm x Ø innen 13 mm, Ø der Bohrung 8,0 mm**Best.-Nr. 401810**für Schlauch-Ø 16 mm (6 x 5)
Länge 28 mm x Ø innen 17 mm, Ø der Bohrung 8,5 mm**Best.-Nr. 401850**für Schlauch-Ø 16 mm (9 x 3,5)
Länge 28 mm x Ø innen 18 mm, Ø der Bohrung 12,0 mm**Best.-Nr. 401851****Doppelschlauchklemmen, *double clips***Kunststoff
plastic
11/11 mm
13/13 mm
16/16 mm**Best.-Nr. 56110****Best.-Nr. 56130****Best.-Nr. 56160**Leichtmetall
aluminium
11/11 mm
13/13 mm
16/16 mm**Best.-Nr. 56180****Best.-Nr. 56190****Best.-Nr. 56170**Stahlklemmen, verzinkt
galvanized steel
13/13 mm
16/16 mm**Best.-Nr. 56210****Best.-Nr. 56200**Stahl
steel
12/13 mm
(für Schlauch Außen-Ø 11mm)**Best.-Nr. 56211**14/15 mm
(für Schlauch Außen-Ø 13mm)**Best.-Nr. 56213**16/17 mm
(für Schlauch Außen-Ø 16mm)**Best.-Nr. 56216**

18/19 mm

Best.-Nr. 56218

passende Presswerkzeuge/Kerbzangen
finden Sie auf Seite **06.5**
pressing tools you find on page 06.5



Schneckengewinde-Schlauchschellen, *worm drive hose clamps*



Schneckengewinde-Schlauchschellen, *worm drive hose clamps*

Schlauchschellen nach DIN 3017, Bandbreite 9 mm
hose clamps, bandwidth 9 mm

Spannbereich
clamp range

8 - 12 mm	VPE 100 Stück
10 - 16 mm	VPE 100 Stück
12 - 20 mm	VPE 100 Stück
16 - 27 mm	VPE 100 Stück
20 - 32 mm	VPE 100 Stück
25 - 40 mm	VPE 100 Stück
32 - 50 mm	VPE 50 Stück
40 - 60 mm	VPE 50 Stück
50 - 70 mm	VPE 50 Stück
60 - 80 mm	VPE 25 Stück
70 - 90 mm	VPE 25 Stück
80 - 100 mm	VPE 25 Stück
90 - 110 mm	VPE 25 Stück

W1 Stahl verzinkt
steel galvanized

Best.-Nr.

58705
58700
58710
58720
58730
58740
58750
58760
58770
58780
58790
58800
58810

W4 Edelstahl V2A
stainless steel

Best.-Nr.

58742
58743
58744
58745
58746
58747
58748
58749
58751
58752
58753
58754
58755



Sortiment Schneckengewinde-Schlauchschellen, *worm drive hose clip set*

Inhalt:

Spannbereich
clamp range

8 - 12 mm	20
10 - 16 mm	20
12 - 20 mm	20
16 - 27 mm	15
20 - 32 mm	15
25 - 40 mm	5
32 - 50 mm	5

Menge/St.
pieces

W1 Stahl verzinkt
steel galvanized

Best.-Nr. 59200

W4 Edelstahl V2A
stainless steel

Best.-Nr. 58756



Schlauchband, *hose trap*

Endlosband, Bandbreite 9 mm,
endless band, bandwidth 9 mm

Spannbereich
clamp range

Rolle Länge 30 m
roll length 30 m

klappbare Köpfe für 30 m Band
folding heads for 30 m band

W1 Stahl verzinkt
steel galvanized

Best.-Nr.

58850

58890

W4 Edelstahl V2A
stainless steel

Best.-Nr.

58757

58758



Flexibler Schraubendreher, *flexible screwdriver*

für Schneckengewinde-Schlauchschellen nach DIN 3017
for worm drive hose clamps according to DIN 3017

Best.-Nr. 589701

1 - Ohr Schlauchklemmen, 1 - ear hose clips

mit Einlegering, *with ring*

VPE jeweils 100 Stück

Spannbereich
clamp range

- 7,5 - 8,5 mm
- 8,2 - 9,5 mm
- 9,0 - 10,5 mm
- 10,0 - 11,5 mm
- 10,5 - 12,5 mm
- 11,5 - 13,3 mm
- 13,0 - 15,3 mm
- 15,0 - 17,3 mm

W1 Stahl verzinkt
steel galvanized

Best.-Nr.

- 58965**
- 58966**
- 58961**
- 58957**
- 58962**
- 58969**
- 58970**
- 58956**

W4 Edelstahl V2A
stainless steel

Best.-Nr.

- 58761**
- 58762**
- 58763**
- 58764**
- 58765**
- 58766**
- 58767**
- 58768**



1 - Ohr Schlauchklemmen, 1 - ear hose clips

VPE jeweils 100 Stück

Spannbereich
clamp range

- 7 - 9 mm
- 8 - 10 mm
- 9 - 11 mm
- 10 - 12 mm
- 11 - 13 mm
- 12 - 14 mm
- 14 - 16 mm
- 16 - 18 mm

W1 Stahl verzinkt
steel galvanized

Best.-Nr.

- 58911**
- 58921**
- 58922**
- 58931**
- 58932**
- 58941**
- 58933**
- 58942**

W4 Edelstahl V2A
stainless steel

Best.-Nr.

- 58771**
- 58772**
- 58773**
- 58774**
- 58775**
- 58776**
- 58777**
- 58778**



Sortiment 1 - Ohr Schlauchklemmen, 1 - ear hose clips

mit Einlegering, *with ring*

Inhalt:

Spannbereich Menge/St.
clamp range pieces

- 7,5 - 8,5 mm 30
- 8,2 - 9,5 mm 30
- 9,0 - 10,5 mm 30
- 10,0 - 11,5 mm 30
- 10,5 - 12,5 mm 40
- 11,5 - 13,3 mm 30
- 13,0 - 15,3 mm 40
- 15,0 - 17,3 mm 20

W1 Stahl verzinkt
steel galvanized

Best.-Nr. 59000

W4 Edelstahl V2A
stainless steel

Best.-Nr. 58779



inkl. 1 Montagezange,
incl. 1 assembly plier

Montagezange, assembly plier

für frontale und seitliche Montage von Ohrklemmen
assembly plier for ear clips

Best.-Nr. 58960



2 - Ohr Schlauchklemmen, 2 - ear hose clips

2 - Ohr Schlauchklemmen, 2 - ear hose clips



VPE jeweils 100 Stück

Spannbereich
clamp range

- 5 - 7 mm
- 7 - 9 mm
- 9 - 11 mm
- 11 - 13 mm
- 13 - 15 mm
- 14 - 17 mm
- 15 - 18 mm
- 17 - 20 mm
- 20 - 23 mm
- 22 - 25 mm
- 23 - 27 mm
- 25 - 28 mm

W1 Stahl verzinkt
steel galvanized

Best.-Nr.

- 58990**
- 58900**
- 58910**
- 58920**
- 58930**
- 58934**
- 58940**
- 58950**
- 58943**
- 58951**
- 58946**
- 58945**

W4 Edelstahl V2A
stainless steel

Best.-Nr.

- 58781**
- 58786**
- 58787**
- 58788**
- 58789**
- 58791**
- 58792**
- 58793**
- 58794**
- 58795**

Sortiment 2 - Ohr Schlauchklemmen, 2 - ear hose clips

Inhalt:

Spannbereich
clamp range

Menge/St.
pieces

W1 Stahl verzinkt
steel galvanized

W4 Edelstahl V2A
stainless steel

- | | |
|------------|----|
| 5 - 7 mm | 40 |
| 7 - 9 mm | 50 |
| 9 - 11 mm | 40 |
| 11 - 13 mm | 30 |
| 13 - 15 mm | 30 |
| 14 - 17 mm | 30 |
| 15 - 18 mm | 25 |
| 17 - 20 mm | 25 |

inkl. 1 Montagezange,
incl. 1 assembly plier

Best.-Nr. 59100

Best.-Nr. 58796



Montagezange, assembly plier

für frontale und seitliche Montage von Ohrklemmen
assembly plier for ear clips



Best.-Nr. 58960



08.

Propanzubehör Druckminderer Autogenzubehör

*accessories for autogenous-
and propane welding
regulator*

Propanzubehör *propane equipment*

Propan-Löten GOK
propane solder GOK

08.2 - 08.6

Mitteldruckregler
medium-pressure regulator

08.7

Grill und Camping
barbecue and camping

08.8 / 08.9

Druckminderer *pressure reducer*

Hartlötgeräte - Ausrüstung
hard soldering sets and equipment

08.10 / 08.11

Flaschendruckminderer HERCULES
welding regulator HERCULES

08.12 / 08.13

Gasspardruckminderer KAYSER
pressure regulators with gas economizer KAYSER

08.13

Flaschendruckminderer HARRIS
welding regulator HARRIS

08.14

beheizter Druckminderer / Gasvorwärmer
*heated pressure regulator /
protection against frozen gases*

08.15

Ersatzmanometer
substitute gauge

08.16

Dichtungen, Umfüllbögen
washers, battery connection arc,

08.16

Manometerschutzkappen
manometer covers

08.17

Schutzbügel / Doppelabzweigventile
protective guard, double extraction valve

08.17

Gassparer / Gassparventil / Gastester
gas economizer / gas economy valve / gastester

08.18

Autogenzubehör *autogenous equipment*

HARRIS Autogentechnik
HARRIS welding inserts

08.18 / 08.19

KAYSER Autogentechnik
KAYSER welding inserts

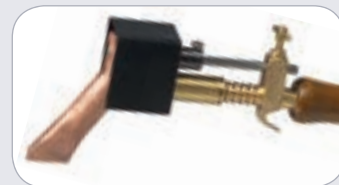
08.20 / 08.21

Brennerschlüssel / Düsenreiniger-Nadeln
torch spanner / nozzle needles

08.21

ZINSER Autogentechnik
ZINSER welding inserts

08.22 - 08.26



GOK



HERCULES



KAYSER

CUTTING
WELDING
SINCE 1898



GOK



Kunststoff-Handgriff, plastic handle

für den Baustellenbereich mit Innenverstellung der Wachflamme, Griff geeignet zum Weich- und Hartlöten, Leistung max. 12 kg/h, Betriebsdruck 1,5 bis 4 bar, Schlauchanschluss G 3/8 LH-KN, Anschluss für Einsätze: M 14 x 1 KN

with inside adjustable supervision flame, capacity max. 12 kg/h, operation pressure 1,5 - 4 bar; hose connection G 3/8 LH, connection for insert: M 14 x 1

Best.-Nr. 84001

GOK



Drehkupplung, swivel coupling

verhindert das Verwinden des Gasschlauches während des Arbeitens und ist damit die optimale Ergänzung für alle Handbrennergriffe mit einem Schlauchanschluss G 3/8 LH-KN

prevents twisting of the gas tube during operation, making it the perfect complement for all hand torch handles with a hose connection G 3/8 LH

Best.-Nr. 84003

GOK



Hartlöteinsätze, hard soldering inserts

Betriebsdruck: 1,5 - 4 bar, Anschluss: Überwurfmutter M 14 x 1
operation pressure 1,5 - 4 bar; connection: cap nut M 14 x 1

für Kupferrohre bis ca. Ø 12 mm
for copper-tube Ø 20 mm

Best.-Nr. 84005
Best.-Nr. 84007



Weichlöteinsätze, soft soldering inserts

Betriebsdruck: 1,5 - 4 bar, Anschluss: Überwurfmutter M 14 x 1
operation pressure 1,5 - 4 bar; connection: cap nut M 14 x 1

Ø 14 mm	Bohrung Ø 3 mm	Best.-Nr. 84010
Ø 17 mm	Bohrung Ø 4 mm	Best.-Nr. 84011
Ø 20 mm	Bohrung Ø 5 mm	Best.-Nr. 84012



Verbindungsrohr, connection tube

eine Seite mit Überwurfmutter M 14 x 1, andere Seite mit Außengewinde M 20 x 1
on one side cap nut M 14 x 1, on the other side M 20 x 1

Länge, length	100 mm	Best.-Nr. 84015
	350 mm	Best.-Nr. 84016
	600 mm	Best.-Nr. 84017
	750 mm	Best.-Nr. 84018



Brennereinsatz, torch head

Anschluss: Innengewinde M 20 x 1 an Verbindungsrohr
connection: internal thread M 20 x 1

Ø 35 mm	Best.-Nr. 84020
Ø 45 mm	Best.-Nr. 84021
Ø 50 mm	Best.-Nr. 84022
Ø 60 mm	Best.-Nr. 84023



Brenner - Federstütze, deposition

für Rohr Ø außen 12 mm
for Ø tube outside 12 mm

Best.-Nr. 84024

Hochleistungsbrenner - Set, torch set

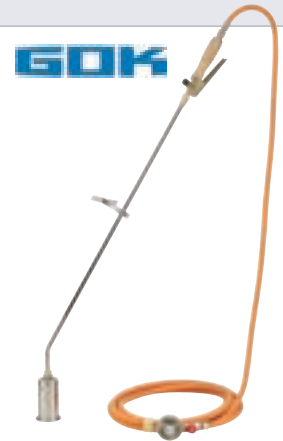
bestehend aus:

Mitteldruckregler 4 bar, mit Schlauchbruchsicherung, Hochdruckschlauch 5 m, Handbrennergriff, Verbindungsrohr 600 mm mit Federstütze, Edelstahl-Brennerkopf Ø 50 mm, mit Leistung 56 kWh

Set im Einzelkarton verpackt

consisting of: medium pressure regulator 4 bar with hose break safety device, high pressure hose 5 m, hand torch handle, connection pipe 600 mm with spring support, stainless steel burner head Ø 50 mm, with power 56 kWh. Set packaged in an individual carton

Best.-Nr. 84029



GOK

Hart- und Weichlötset im Stahlblechkasten,

set for hard and soft soldering in safety sheet steel box

bestehend aus:

- Handbrennergriff aus Kunststoff mit Regulier- und Momenthebelventil, sowie Außenverstellung der Wachflamme, DIN-DVGW-geprüft
- Kolbenbrenner
- Turbobrenner Ø 12 mm, Ø 20 mm, Gabelbrenner Ø 22 mm, Breitbrenner Ø 40 mm
- Mitteldruckregler 0,5 bis 4,0 bar, 12 kg/h mit Abgang 90°
- Schlauchbruchsicherung
- Hochdruckschlauch 6,3 x 5 mm bds. G 3/8" links, 2000 mm lang
- Anzünder
- Montageschlüssel

consisting of: propane handle, pressure reducer to 4 bar, soldering bit attachment complete, hard soldering insert size 12 mm, 20 mm, fork-type soldering insert size 22 mm, broad welding torch 40 mm, hose break safety device, high pressure hose on both sides G 3/8" LH, 2000 mm long, gas lighter, wrench

Best.-Nr. 84030



GOK

Propanschlauch, propane hose

6,3 x 3,5 mm, komplett montiert mit Überwurfmutter 3/8" links

6,3 x 3,5 mm, complete mounted with cap nut 3/8" left

- 5 m
- 10 m
- 15 m

Best.-Nr. 84037
Best.-Nr. 84038
Best.-Nr. 84039



Brennergriff, handle

Holzgriff, Betriebsdruck: 1,5 - 4 bar, Anschluss für Einsätze: Innengewinde M 15 x 1, Schlauchanschluss: G 3/8 LH-KN

wood, operation pressure 1,5 - 4 bar, connection: internal thread M 15 x 1, hose connection G 3/8 LH

Best.-Nr. 84040



GOK

Lötdüsen, soldering inserts

Betriebsdruck: 1,5 bis 4 bar, Anschluss: M 15 x 1, gebogen

operation pressure: 1,5 - 4 bar, connection: M 15 x 1

- Ø 14 mm Bohrung Ø 3 mm
- Ø 17 mm Bohrung Ø 4 mm
- Ø 20 mm Bohrung Ø 5 mm

Best.-Nr. 84045
Best.-Nr. 84046
Best.-Nr. 84047



08.

GOK



LötKolben, complete soldering bit

Betriebsdruck: 1,5 - 4 bar,
Schlauchanschluss: G 3/8 LH-KN, mit Kupferstück 350 g

*operation pressure 1,5 - 4 bar,
hose connection G 3/8 LH, with copper piece 350 g*

Best.-Nr. 84050

GOK



Kupferstücke, copper pieces

gekröpft 250 g
crumpled 350 g
500 g

Best.-Nr. 84062

Best.-Nr. 84051

Best.-Nr. 84052

gerade, *straight* 250 g
350 g
500 g

Best.-Nr. 84063

Best.-Nr. 84053

Best.-Nr. 84054

Spitzform, *pointed* 250 g
350 g
500 g

Best.-Nr. 84055

Best.-Nr. 84056

Best.-Nr. 84061

GOK



Anschluss-T-Stück, T-fitting

Aussengewinde GF x Kombi x Aussengewinde GF, für Mehrflaschenanlagen
W 21,8 x 1/14 lks.

*big German cylinder connection x German combi connection x big German cylinder connection
for multicylinder installations*

Best.-Nr. 84572

GOK



Hochdruckschlauch 6,3 x 5,0 mm, high pressure flexible hose

DVGW-geprüft, Länge 400 mm, maximal zulässiger Druck 30 bar,
kältebeständig bis -30 °C

length 400 mm, maximum pressure 30 bar, cold resistant down to -30 °C,

Kombianschluss für Gasflaschen 5, 11 und 33 kg,
passend für Anschluss-T-Stück Nr. 84572

*combi connection for gas bottles 5, 11 and 33 kg,
suitable for t-fitting connection no. 84572*

Best.-Nr. 84573

für Gasflaschen mit max. 33 kg,
eine Seite Großflaschenanschluss 90° mit Haltegriff,
andere Seite mit Großflaschen-Außengewinde 90°

*for gas bottles with max. 33 kg,
one side large bottle connection 90° with handle,
other side with large bottle external thread 90°*

Best.-Nr. 84574

GOK



Sammelrohr, manifold

zur Bündelung und gleichzeitigen Entnahme aus 2 Gasflaschen bis max. 33 kg,
Länge 415 mm, Großflaschenanschluss x Großflaschenanschluss x Großflaschen-
Außengewinde

*for bundling and simultaneous taking out from 2 gas bottles up to max. 33 kg, length 415 mm,
large bottle connection x large bottle connection x large bottle external thread*

Best.-Nr. 84575

Gabel-Hartlöteinsatz, fork-type hard welding insert

zum Löten mit Flammenbildung rund um das Rohr,
für Rohre bis Außendurchmesser 22 mm,
Betriebsdruck: 1,5 - 4 bar, passend für Universal-Handgriffe,
Überwurfmutter M 14 x 1"

*for soldering with flame around the tube, for pipes up to Ø 22 mm,
operation pressure: 1.5 - 4 bar, suitable for universal handle, cap nut M 14 x 1"*

Best.-Nr. 89914



Breitbrenner, broad welding torch

zum Abbrennen von z.B. Farbe bzw. Lackresten
Betriebsdruck: 1,5 - 4 bar, passend für Universal-Handgriffe,
Überwurfmutter M 14 x 1"

operation pressure: 1,5 - 4 bar, suitable for universal handle, cap nut M 14 x 1"

Best.-Nr. 89940



Ersatzteile für LötKolben, spare parts for soldering bits

Windschutz,
wind screen

Best.-Nr. 84057



Kolbenbrenneranschluss, Außengewinde M 15 x 1,
soldering bit torch

Best.-Nr. 84058



Kolbenhalter,
soldering bit holder

Best.-Nr. 84059



Propanschlauch, propane hose

4 x 4 mm, komplett montiert
mit Überwurfmutter 3/8" links

4 x 4 mm, complete mounted with cap nut 3/8" left

3 m

Best.-Nr. 84033

5 m

Best.-Nr. 84034



Weichlöt - Set, soft solder set

bestehend aus:

- Kleinstflasche 425 g (ohne Füllung)
- Hochdruckschlauch PB 30 bds. G 3/8 LH-ÜM, 1500 mm lang
- WeichlötKolben mit Windschutz
- Kupferstück gekröpft 350 g
- Umfüllstutzen für 5, 11 und 33 kg Flaschen
und Kleinstdruckminderer

*consisting of: small size bottle (without content) for propane 425 g,
high pressure hose PB 30 on both sides G 3/8 LH-ÜM, 1500 mm,
complete soldering bit with copper piece 350 g,
filling sleeves, miniature pressure regulator*

Best.-Nr. 84153



Kleinstflasche 425 g (ohne Füllung), small size bottle 425 g (without content)

geschweißte Ausführung, lackiert,
einschließlich Kleinstflaschenventil
mit Sicherheitsventil und Haken.
Ausgang G 3/8 LH-KN, Aussengewinde
mit Blindmutter, mit rundem Fuß

with base, valve and hook, connection G 3/8 LH

Best.-Nr. 84152



GOK



Lötpistole, *welding gun*

für 190 g – Anstechkartusche, mit Piezo-Zündung

for 190 g - tap cartridge, with piezo unit

Best.-Nr. 21320



Gas-Kartusche, *gas cartridge*

zum Anstechen, 190 g

for tapping, 190 g

Best.-Nr. 21390

GOK



Lötset, *welding set*

bestehend aus: Brennerablage, Montageschlüssel, Mitteldruckregler, Schlauchbruchsicherung, Mitteldruck-Schlauch 2 m, bds. G 3/8 LH-ÜM, Handbrennergriff mit innenverstellbarer Wachflamme, Brennerkopf Ø 45 mm, Verbindungsrohr 350 mm, Brenneinsatz Ø 12 mm, Kolbenbrenner mit Halter und Kupferstück, im Kunststofftragekoffer

consisting of: back rack, assembly wrench, medium pressure regulator, hose brake safety device, medium pressure hose 2 m, on both sides G 3/8 LH, hand torch handle with inside adjustable pilot flame, torch head Ø 45 mm, connection pipe 350 mm, burner insert Ø 12 mm, piston burner with bracket and copper piece, in plastic carrying case

Best.-Nr. 21809

GOK



Kleinstflaschenventil, *valve for small size bottle*

mit Sicherheitsventil für Flaschen 425 g und Haken
Ausgang G 3/8 LH-KN

valve and hook, connection G 3/8 LH

Best.-Nr. 84151

GOK



Umfüllstutzen, *filling sleeve*

Kombi-Anschluss x G 3/8 LH-KN, Propan

combi-connection x G 3/8 LH, propane

Best.-Nr. 110445

GOK



Mitteldruck - Schlauchbruchsicherung, *hose break safety device*

Anschluss: beidseitig G 3/8 LH-KN,
Leistung: 10 kg/h, Betriebsdruck:

*connection: on both sides G 3/8 LH,
capacity: 10 kg/h, rated pressure:*

1,5 bar
3 bar
4 bar

Best.-Nr. 84070

Best.-Nr. 84071

Best.-Nr. 84072

**Schlauchbruchsicherungen
sind Vorschrift !**

Propan - Mitteldruckregler, propane medium-pressure regulator

für Kleinstflasche 425 g, Ausgang 1,5 bar, fest eingestellt,
6 kg/h Nenndurchfluss, G 3/8 LH-ÜM x G 3/8 LH-KN, Eckausführung

*for small-size bottle 425 g, exit 1.5 bar, preset, 6 kg/h nominal flow,
connection G 3/8 LH x G 3/8 LH, corner version*

Best.-Nr. 85023



Mitteldruckregler für Flüssiggasflaschen, medium-pressure regulator for liquid gas bottles

bis 11 kg und 33 kg, Ausgang 1,5 bar, fest eingestellt, 12 kg/h Nenndurchfluss,
Anschlüsse Kombi-A. und G 3/8 LH-KN, Eckausführung

*for liquid gas bottles 11kg and 33 kg, exit 1.5 bar, preset,
12 kg/h nominal flow, connection G 3/8 LH, corner version*

Best.-Nr. 85026

**Eckregler sind besonders für den Einsatz mit Schlauchbruchsicherungen geeignet,
da die montierte Einheit nicht über den Umfang einer 11 kg bzw. 33 kg Flasche hinausragt.**

*Corner regulators are particularly suitable for use with hose break safety devices,
as the mounted unit does not project beyond the size of an 11 kg or 33 kg bottle.*

Mitteldruckregler, medium-pressure regulator

mit Schlauchbruchsicherung zum Anschluss an Flüssiggasflaschen
bis 11 kg und 33 kg und Druckeinstellskala, Ausgang 0,5 bis 4 bar,
verstellbar, Nenndurchfluss 12 kg/h, Anschlüsse Kombi-A. und G 3/8 LH-KN

*with hose break safety device for connection to liquid gas bottles 11 kg and 33 kg and pressure
regulation, exit 0.5 - 4 bar, adjustable, 12 kg/h nominal flow, connection G 3/8 LH*

gerade Ausführung, straight version

Best.-Nr. 85025

Abgang 35°, angle 35°

Best.-Nr. 85021



08.

Mitteldruck - Sicherheitsregler, medium-pressure regulator

für üblichen einwandigen Mitteldruckschlauch

mit integrierter Leckgas - Prüfeinrichtung und integrierter Schlauchbruchsicherung,
Ausgang 1,5 bar, Nenndurchfluss 6 kg/h, Anschlüsse Kombi-A. und G 3/8 LH-KN

*with integrated leakage control and hose break safety device,
exit 1.5 bar; 6 kg/h nominal flow, connection 3/8" LH,*

Best.-Nr. 85024

**Die Schlauchbruchsicherung verhindert einen zu hohen Gasaustritt bei
Beschädigung oder Lösen der Schlauchleitung. Sie schließt den Gasdurchgang ab,
sobald die vorgeschriebene Betriebsmenge überschritten wird.**

*The hose-break safety device prevents an excessive gas escape as a result of damage to, or loosening of
the hose. It blocks the gas flow as soon as the specified volume is exceeded.*



GOK



Niederdruckregler Typ EN61 Basic, *low pressure regulator*

Grillregler zum Anschluß an Gasflaschen, speziell für den Betrieb von Gasgrills, max. zulässiger Druck 16 bar. Anschlüsse KLF (Kleinf flasche) und G 1/4 LH-KN, Ausgangsdruck 50 mbar, Leistung 1,5 kg/h

grill regulator for connection to gas bottles, especially for the operation of gas grills, max. pressure 16 bar. Connections KLF (small bottle) and G 1/4 LH, outlet pressure 50 mbar; output 1.5 kg / h

Best.-Nr. 85061

GOK



Mitteldruck-Schlauchleitung Gummi 6,3 x 3,5 mm, *medium pressure hose*

DVGW-geprüft, max. zulässiger Druck 10 bar, kältebeständig bis -30 °C, beidseitig G 1/4 LH-ÜM

max. pressure 10 bar; cold-resistant down to -30 °C, G 1/4 LH on both sides

Länge, *length* 800 mm

Best.-Nr. 85062

Länge, *length* 1.500 mm

Best.-Nr. 85063

GOK



Regler-Schlauchleitung-Set, *regulator hose assembly set*

zum Anschluss an Gasflaschen, für den Betrieb von Gasgrills mit einem Gas-Kartuschen-Anschluss

Bestehend aus: Mitteldruckregler 2,0 bar, 2 kg/h mit Abgang 35° und integrierter Schlauchbruchsicherung, Mitteldruck-Schlauch 6,3 x 3,5 mm, kältebeständig bis -30 °C, 1,2 m lang, Anschlüsse G 3/8 LH-ÜM x Steckkupplung SKU. Übergangsstück mit Stecknippel STN zum einfachen Lösen der Schlauchleitung und AG 7/16-28 UNEF zum Anschluss an das Gasgerät

for connection to gas bottles, for operating gas grills with a gas cartridge connection

consisting of: medium pressure regulator 2.0 bar, 2 kg/h with outlet 35° and integrated hose rupture protection, medium pressure hose 6.3 x 3.5 mm, cold-resistant down to -30 °C, 1.2 m long, connections G 3/8 LH x plug-in coupling SKU. Transition piece with one hand nipple STN the hose line for easy release, on the other hand AG 7 / 16-28 UNEF or AG 1-20 UNEF for connection to the gas appliance

Best.-Nr. 85064

GOK



Verschlussschraube mit Befestigungslasche

locking screw with fastening strap

Außengewinde W21,8 x 1/14 LH, sicherer Verschluss zum Schutz gegen Beschädigung bzw. Verschmutzung von Druckreglern oder Hochdruck-Schlauchleitungen

external thread W21.8 x 1/14 LH, secure lock to protect against damage or contamination of pressure regulators or high-pressure hose

Best.-Nr. 85065

Reglerhalterung, regulator bracket

zur sicheren Befestigung des Druckreglers am Gasgerät bzw. im Flaschenkasten, Beschädigungen des Druckreglers z.B. beim Transport werden vermieden

for secure fastening of the pressure regulator on the gas appliance or in the bottle case, damage to the pressure regulator e.g. during transport are avoided

Best.-Nr. 85066



Digitaler Füllstandsanzeiger mit App, digital level indicator with app

Der Füllstandsmesser misst das aktuelle Gewicht der Gasflasche samt Inhalt, errechnet den Inhalt in Volumenprozent, erstellt eine Verbrauchsprognose, erfasst das Füll- und Taragewicht der Gasflasche und übermittelt die Daten per Bluetooth an ein Smartphone oder Tablet. Geeignet für gängige Stahl-, Aluminium- und Kunststoff-Gasflaschen mit einem Füllgewicht von z. B. 5, 8 und 11 kg.

Messgenauigkeit: $\pm 1\%$. Versorgungsspannung 3 Batterien Typ AAA LRO3 1,5 V Alkali (nicht im Lieferumfang enthalten).

The level indicator measures the current weight of the gas bottle and its contents, calculates the volume in percent, creates a consumption forecast, records the filling and tare weight of the gas bottle and transmits the data to a smartphone or tablet via Bluetooth. Suitable for common steel, aluminium and plastic gas cylinders with a filling weight of e.g. 5,8 and 11 kg. Measurement accuracy: $\pm 1\%$. Supply voltage 3 batteries type AAA LRO3 1.5 V alkaline (not included).

Best.-Nr. 85067



App für Smartphone oder Tablet

08.

Abzweigventil aus Messing, branch valve made of brass

zum Anschluss an den Reglerausgang, zum gleichzeitigen Anschluss mehrerer Verbrauchsgeräte an einen Regler, mit Absperreinrichtung, max. Druck 4 bar, DVGW-geprüft, 1x G 1/4 LH-ÜM und 2x G 1/4 LH-KN

for connection to the controller output, for the simultaneous connection of several consumer devices to one controller, with shut-off device, max. pressure 4 bar; DVGW-tested, 1x G 1/4 LH-union nut and 2x G 1/4 LH

Best.-Nr. 85068

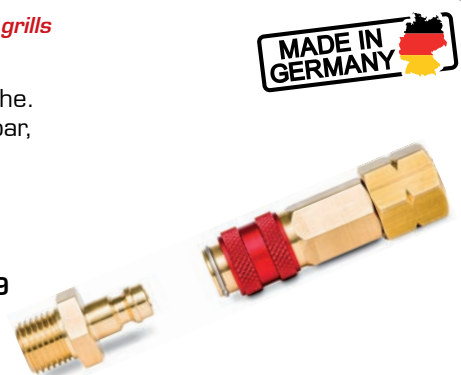


Propangaskupplung NW 5 für Gasgrills, propane gas coupling NW 5 for gas grills

Einhandkupplung aus Messing mit 5-Punkt Verriegelung zur Verbindung mit dem Gasgrill. Stecknippel aus Messing zur Verbindung mit dem Schlauch der Gasflasche. Betriebsdruck max. 35 bar, Eingangsdruck 6 bar, voreingestellter Druckabfall 1 bar, Durchflussmenge 600 l/min, Anschluss 1/4" LH-ÜM und 1/4 LH AG.

One-hand coupling made of brass with 5-point locking for connection to the gas grill. Brass plug nipple for connection to the hose of the gas bottle. Operating pressure max. 35 bar; inlet pressure 6 bar; preset pressure drop 1 bar; flow rate 600 l / min, connection 1/4" LH-union nut and 1/4 LH.

Best.-Nr. 85069





Hartlötgerät PS 88, *hard-soldering equipment PS 88*

tragbares Hartlötgerät im Ständer für eine 5 l Sauerstoff-Flasche inkl. einer 425g Propan Flasche (ohne Füllung)

portable hard-soldering equipment for a 5 l oxygen bottle including a 425g propane bottle (no content)



Ausstattung

- Druckminderer Sauerstoff
- Propan-Regler
- Schlauchereinheit 4,5 m
- Handgriff Ergomax
- 2 Montageeinsätze mit Halterung (1-2, 2-4 mm)

fittings

- pressure regulator oxygen
- propane regulator
- hose unit 4,5 m
- handle Ergomax
- 2 assembly inserts with support (1-2, 2-4 mm)

Steckbrief PS 88

- stabile und trotzdem leichte Bauweise
- sämtliche Armaturen sind vor mechanischen Schäden geschützt
- besonders stabile Gurte mit Spannverschluss gegen ein Verrutschen der Flaschen
- beide Flaschen werden gleichzeitig leer da Verhältnis 1:5
- problemlose Selbstbefüllung möglich
- Sicherheitseinrichtung für Brenngas

short-cut PS 88

- solid but nevertheless light construction
- protection against mechanical damage for all fittings
- clips prevent the bottles from slipping during the transport
- the two bottles get empty at the same time, with the ration 1:5
- be re-filled without any problems
- flashback arrestor for fuel gas

Gerät ohne Sauerstoffflasche, *unit without oxygen bottle*

Best.-Nr. 85245

Brenndauer für Lötzeitsätze

(reine Lötzeiten)

- 0,5 – 1 ca. 10,00 Stunden
- 1 – 2 ca. 5,00 Stunden
- 2 – 4 ca. 2,50 Stunden
- 4 – 6 ca. 1,75 Stunden
- 6 – 9 ca. 1,25 Stunden

Arcing time per soldering insert

- 0,5 – 1 abt. 10,00 hours
- 1 – 2 abt. 5,00 hours
- 2 – 4 abt. 2,50 hours
- 4 – 6 abt. 1,75 hours
- 6 – 9 abt. 1,25 hours



Hartlötgerät Modell 85, *hard-soldering equipment model 85*

tragbares Hartlötgerät im Ständer, passend für 5 l Sauerstoff- und 5 kg Propan-Flasche

portable hard-soldering equipment with a 5 l oxygen bottle and a 5 kgs propane bottle



Ausstattung

- Druckminderer für Sauerstoff und Propan
- 4,5 m Schlauchereinheit komplett mit Verschraubungen
- Ergomax-Handgriff
- 2 flexible Montageeinsätze (2-4, 4-6 mm)
- Sicherheitseinrichtung für Brenngas

fittings

- pressure reducer for oxygen and propane
- 4,5 mtrs. hose unit complete with fittings
- handle Ergomax
- 2 flexible mounting inserts (2-4, 4-6 mm)
- flashback arrestor for fuel gas

Gerät ohne Flaschen, *unit without bottles*

Best.-Nr. 85246



Hartlötcoffer ERGOMAX PLUS

hard-soldering-case ERGOMAX PLUS

Hartlötgerät im Stahlkoffer, *hard-soldering equipment in a steel-case*

Best.-Nr. 85249

Ausstattung

- 2 l Sauerstoff-Flasche (ohne Füllung)
- 425 g Propan-Flasche (ohne Füllung)
- Sauerstoff-Druckminderer
- Propanregler
- Umfüllstutzen für Sauerstoff
- Umfüllstutzen für Propan
- Schlaucheinheit 4,5 m
- Ergomax Handgriff
- 2 Einsätze (1-2, 2-4 mm)
- Geräteschlüssel
- Gebrauchsanweisung
- Sicherheitseinrichtung für Brenngas

fittings

- 2 l oxygen bottle (without content)
- propane bottle (without content)
- pressure reducer oxygen
- propane reducer
- oxygen bottle connector
- propane bottle connector
- hose unit 4,5m
- handle Ergomax
- 2 inserts (1-2, 2-4 mm)
- multiple key
- instruction for use
- flashback arrestor for fuel gas

Steckbrief

- Gewicht von nur 17 kg
- Leicht verstaubar
- Sofort vor Ort einsetzbar
- Trennen der Druckminderer von den Flaschen entfällt

short-cut

- weight of only 17 kgs
- easy to stow
- ready for use in any area
- a separation of the pressure reducers from the bottles is omitted.

Brenndauer (eigentliche Lötzeit)

- 0,5 – 1 ca. 4,00 Stunden
- 1 – 2 ca. 2,00 Stunden
- 2 – 4 ca. 1,00 Stunden
- 4 – 6 ca. 0,75 Stunden
- 6 – 9 ca. 0,50 Stunden

arcing time

- 0,5 – 1 abt. 4,00 hours
- 1 – 2 abt. 2,00 hours
- 2 – 4 abt. 1,00 hours
- 4 – 6 abt. 0,75 hours
- 6 – 9 abt. 0,50 hours

425g Propan-Füllung reicht für ca. 2,5 Sauerstoff-Füllungen

One propane filling is sufficient for abt. 2,5 oxygen fillings.

Das Gerät ist besonders für den Kundendienst geeignet !

This professional equipment suits the needs of all customer services.



Optional mit Tragegurt



Optionally with solid shoulder-belt.

Kombigerät 200 auf Flaschenkarre, *mobile combination equipment 200*

fahrbares Kombinationsgerät auf Flaschenkarre, passend für 10 l Sauerstoff und Azetylen-Flaschen.

mobile combination equipment on a trolley, suitable for 10 l oxygen and acetylene bottles

Ausstattung:

- Druckminderer für Sauerstoff und Azetylen mit Rückschlagsicherung
- 10 m Schlaucheinheit komplett mit Kombigerät 200

fittings

- pressure reducer for oxygen and acetylene with flashback arrestor
- hose unit (10m) complete with combination equipment modell 200

Ausstattung Kombigerät 200

- 6 Schweißsätze von 0,5 bis 14 mm
- Macromax Handgriff
- Schneideinsatz mit Düsensatz bis 100 mm
- Führungswagen
- Geräteschlüssel im Montagekasten
- Anzünder und Düsenreiniger
- Schutzbrille

consisting of model 200

- 6 welding inserts 0,5-14 mm
- handle Macromax
- cutting insert with nozzle set up to 100 mm
- torch guide
- key
- lighter and cleaning needles
- safety goggles

Gerät ohne Flaschen, unit without bottles

Best.-Nr. 85250



HERCULES



Flaschendruckminderer, 200 bar, Fabrikat HERCULES
pressure regulator, 200 bar

Sauerstoff, oxygen - pressure regulator

einstufig, 0 - 10 bar,
Flaschenanschluss R 3/4", Schlauchanschluss R 1/4"
back pressure adjustable 0 - 10 bar

Best.-Nr. 85010



Azetylen, acetylene - pressure regulator

einstufig, 0 - 1,5 bar,
Flaschenanschluss Bügel, Schlauchanschluss R 3/8" links
back pressure adjustable 0 - 1,5 bar

Best.-Nr. 85011



Argon, argon - pressure regulator

einstufig, 0 - 30 l/min,
Flaschenanschluss W 21,8 x 1/14", Schlauchanschluss R 1/4"
back pressure adjustable 0 - 30 l/min.

Best.-Nr. 85012



Propan, propane - pressure regulator

einstufig, 0 - 3,5 bar, Flaschenanschluss W 21,8 x 1/14" links,
Schlauchanschluss R 3/8 links
back pressure adjustable 0 - 3,5 bar

Best.-Nr. 85013



Stickstoff, nitrogen - pressure regulator

einstufig, 0 - 10 bar, Flaschenanschluss W 24,32 x 1/14",
Schlauchanschluss R 1/4"
back pressure adjustable 0 - 10 bar

Best.-Nr. 85014

Stickstoff, nitrogen - pressure regulator

Anschlüsse wie oben, einstufig, 0 - 20 bar
Anschlüsse wie oben, einstufig, 0 - 50 bar

Best.-Nr. 850141

Best.-Nr. 850142



Wasserstoff, hydrogen - pressure regulator

einstufig, 0 - 10 bar, Flaschenanschluss W 21, 8 x 1/14" links,
Schlauchanschluss R 3/8" links
back pressure adjustable 0 - 10 bar

Best.-Nr. 85015



Druckluft, compressed air - pressure regulator

einstufig, 0 - 10 bar, Flaschenanschluss R 5/8" Außengewinde,
Schlauchanschluss R 1/4"
back pressure adjustable 0 - 10 bar

Best.-Nr. 85016

HERCULES Flaschendruckminderer, pressure regulator

Flaschendruckminderer, 200 bar, Fabrikat HERCULES
pressure regulator, 200 bar

HERCULES

Formiergas, anti-slag gas - pressure regulator

einstufig, mit Manometer 0 - 50 l/min. und eingebauter Staudüse,
 Flaschenanschluss W 21,8 x 1/14" links, Schlauchanschluss R 3/8" links

back pressure adjustable 0 - 50 l/min.

Best.-Nr. 85017



Kohlensäure, carbonic acid - pressure regulator

einstufig, 0 - 10 bar, Flaschenanschluss W 21,8 x 1/14",
 Schlauchanschluss R 1/4"

back pressure adjustable 0 - 10 bar

Best.-Nr. 85018



Argon / CO₂, argon / CO₂ - pressure regulator

einstufig, 0 - 32 l/min. mit Schwebekörper-Mengenanzeige, Eichung 0 - 32 l/min.,
 Einstelldruck 4 bar, Flaschenanschluss W 21,8 x 1/14",
 Schlauchanschluss R 1/4"

single stage, with flow-meter, 0 - 32 l/min., pressure 4 bar

Best.-Nr. 85019



Formiergas, anti-slag gas - pressure regulator

einstufig, 0 - 30 l/min. mit Schwebekörper-Mengenanzeige, Eichung 0 - 30 l/min.,
 Einstelldruck 4 bar, Flaschenanschluss W 21,8 x 1/14" links,
 Schlauchanschluss R 3/8" links

single stage, with flow-meter, 0 - 30 l/min., pressure 4 bar

Best.-Nr. 85029



08.

KAYSER Gasspardruckminderer, pressure regulators with gas economizer

Gasspardruckminderer ECOMAT 2000 für Argon/CO₂
argon/CO₂ pressure regulator with gas economizer

KAYSER

Druckminderer mit eingebauter Gassparvorrichtung und Durchflußmesser.
 Konstanter Gasfluß während des kompletten Schweißprozesses. Der Staudruck im
 Schlauchpaket zwischen Schweißgerät und Druckminderer entfällt fast vollständig.
 Enorme Gasersparnis beim Punkt- und Heftschweißen, bis zu 50%
 Kostenersparnis.

- Eingangsdruck: 200 bar (alternativ 300 bar auf Anfrage)
- Staudruck: 10 l/min. 0,7 bar • Flaschenanschluss: W21,8 x 1/14"
- Schlauchanschluss: G1/4"

Pressure regulator with built-in gas saving device and flowmeter. Constant flow of gas during the entire welding process. The back pressure in the hose pack between welder and pressure regulator eliminates almost completely. The gas savings are enormous. Surveys at the spot and tack welding have resulted in a cost savings of up to 50%.

- inlet pressure: 200 bar • back pressure: 10 l/min. 0.7 bar, • bottle connection: W21,8 x 1/14
- output: hose connection G1/4".



Flaschendruckminderer bis 200 bar, Arbeitsdruck 2-16 l/min

pressure regulator 200 bar, working pressure 2-16 l/min

Best.-Nr. 85030

Flaschendruckminderer bis 200 bar, Arbeitsdruck 3-30 l/min

pressure regulator 200 bar, working pressure 3-30 l/min

Best.-Nr. 85031



Flaschendruckminderer 200 bar, Fabrikat HARRIS
pressure regulator 200 bar

Sauerstoff, oxygen

einstufig, 0 - 10 bar, Flaschenanschluss G 3/4",
Schlauchanschluss R 1/4"

single-stage, 0 - 10 bar

Best.-Nr. 84110



Azetylen, acetylene

einstufig, 0 - 1,5 bar, Flaschenanschluss Bügel,
Schlauchanschluss LH 3/8"

single-stage, 0 - 1,5 bar

Best.-Nr. 84111



Argon, argon

einstufig, 0 - 30 l/min, Flaschenanschluss W21, 8 x 1,14,
Schlauchanschluss R 1/4"

single-stage, 0 - 30 l/min

Best.-Nr. 84112



Propan, propane

einstufig, 0 - 4,0 bar, Flaschenanschluss W 21,8 x 1/14" links,
Schlauchanschluss R 3/8 links

back pressure adjustable 0 - 4,0 bar

Best.-Nr. 84114



Stickstoff, nitrogen

einstufig, 0 - 10 bar, Flaschenanschluss W 24,32 x 1/14",
Schlauchanschluss R 1/4"

back pressure adjustable 0 - 10 bar

Best.-Nr. 84115



Formiergas, anti-slag gas

einstufig, mit Manometer 0 - 50 l/min. und eingebauter Staudüse,
Flaschenanschluss W 21,8 x 1/14" links,
Schlauchanschluss R 3/8" links

back pressure adjustable 0 - 50 l/min.

Best.-Nr. 84116

Elektrisch beheizter Druckminderer für CO₂, Fabrikat HARRIS
electrically heated pressure regulator for CO₂



Ideal für alle Schweißanwendungen, bei denen hoher und kontinuierlicher CO₂-Fluß mit genauer Flußsteuerung erforderlich ist. Hergestellt nach ISO 2503 mit CE-Kennzeichnung.

- Maximaler Eingangsdruck 230 bar
 - Kontrollierte Temperatur bis zu 30 LPM kontinuierlicher CO₂-Fluss
 - Schutz vor Überhitzung mit rücksetzbarer Thermosicherung
 - Isolierung IP 64 (EN 60529), Spannung: 240 Volt
 - 3 m langes Stromversorgungskabel (Kabel wird ohne Stecker geliefert)
 - Flaschenanschluss: W21,8 x 1/14"
 - Schlauchanschluss: G1/4" RH AG
- *maximum inlet pressure 230 bar*
 - *controlled temperature up to 30 LPM continuous CO₂ flux*
 - *resettable thermal fuse protects against overheating*
 - *insulation IP 64 (EN 60529), voltage: 240 volts*
 - *3 m long power cable (cable without plug)*
 - *bottle connection: W21,8 x 1/14"*
 - *hose connection: G1/4" RH*



Best.-Nr. 84113

Einfrierschutzapparat-Gasvorwärmer für technische Gase
protection against frozen technical gases



Der Einfrierschutzapparat / Gasvorwärmer, geprüft nach VDE 0701/0702, ist ein unentbehrlicher Hilfsapparat zum Schutze des Einfrierens komprimierter Gase nach der Entspannung. Ein Einfrieren der Ventile und der nachgeschalteten Reduzierarmatur ist ausgeschlossen. Ein weiterer technischer Vorzug liegt in der Ersparnis an elektrischer Energie und der durchfließenden Medien. Das sichere Anwenden des Gasvorwärmers im Dauerbetrieb ist durch die doppelt eingebaute Temperaturüberwachung gewährleistet, eine Überhitzung wird somit verhindert.

The gas pre-heater, tested to VDE 0701/0702, is an indispensable auxiliary apparatus for the protection of freezing compressed gases after expansion. It's also impossible, that the equipment after this appliance is getting frozen. Another technical advantage is the saving of electrical energy and the flowing media. The secure applying the gas pre-heater in continuous operation is ensured by the double built-in temperature monitoring, overheating is prevented.

- Spannung: 230 V, 50Hz
- Anschluss: Schukostecker IP44 mit 2 m Anschlusskabel
- Durchmesser: 90 mm
- Breite: 86 mm
- Höhe: 61 mm
- Länge: 169 mm
- Gewicht: ca. 2,3 kg
- Betriebsdruck: max. 200 bar

- voltage: 230 V, 50Hz*
- connection: schuko plug IP44 with 2 m cable*
- diameter: 90 mm*
- width: 86 mm*
- height: 61 mm*
- length: 169 mm*
- weight: 2.3 kg*
- operating pressure: max. 200 bar*



CO₂ Vorwärmer, CO₂ model

Anschluss bds. W 21,8 x 1/14 RH nach DIN 477 250 Watt **Best.-Nr. 100222**

Sauerstoff Vorwärmer, oxygen model

Anschluss bds. G 3/4" RH nach DIN 477 250 Watt **Best.-Nr. 100224**



Ersatz - Manometer nach DIN ISO 5171

substitute gauge according to DIN ISO 5171

Ø 63 mm, Anschluss R 1/4" unten, Ø 63 mm, connection R 1/4" at the bottom

Azetylen, acetylene

Inhaltsmanometer, *volume manometer* 0 - 26 / 40 bar **Best.-Nr. 85170**
Arbeitsmanometer, *working manometer* 0 - 1,5 / 2,5 bar **Best.-Nr. 85180**

Sauerstoff, oxygen

Inhaltsmanometer, *volume manometer* 0 - 200 / 315 bar **Best.-Nr. 85190**
Arbeitsmanometer, *working manometer* 0 - 10 / 16 bar **Best.-Nr. 85200**
Arbeitsmanometer, *working manometer* 0 - 20 / 40 bar **Best.-Nr. 85201**

Argon, argon

Inhaltsmanometer, *volume manometer* 0 - 200 / 315 bar **Best.-Nr. 85210**
Arbeitsmanometer, *working manometer* 0 - 30 l/min. **Best.-Nr. 85220**

Propan, propane

Arbeitsmanometer, *working manometer* bis 2,5 bar **Best.-Nr. 85211**
bis 6,0 bar **Best.-Nr. 85212**

Druckluft, compressed air

Inhaltsmanometer, *volume manometer* bis 315 bar **Best.-Nr. 85209**
Arbeitsmanometer, *working manometer* bis 16 bar **Best.-Nr. 85214**

Dichtungen, washers

für Azetylen, *for acetylene*, 15,8 x 9 x 2 VPE 100 Stck.

Fiberdichtungen, *fibre* **Best.-Nr. 85215**
Gummi-Dichtungen, *rubber* **Best.-Nr. 85217**

für Sauerstoff, *for oxygen*, 20 x 11 x 2 VPE 100 Stck.

Fiberdichtungen, *fibre* **Best.-Nr. 85221**
Teflon-Dichtungen, *teflon* **Best.-Nr. 85218**

für Argon, Helium, CO₂, Propan, 18 x 11,5 x 2 VPE 100 Stck.

for argon, helium, CO₂, propane
Fiberdichtungen, *fibre* **Best.-Nr. 85223**
Hart-PVC-Dichtungen, *PVC* **Best.-Nr. 85224**
Teflon-Dichtungen, *teflon* **Best.-Nr. 85219**

für Einzelmanometer, *for single manometer* VPE 100 Stck.

Aluminium-Dichtungen, *aluminium* **Best.-Nr. 85222**

für Propan, *for propane* 18 x 6,5 x 3 VPE 100 Stck.

Perbunan-Gummidichtung, *perbunan-rubber* **Best.-Nr. 85230**

für Umfüllbogen, 19 x 11,8 x 2,5 VPE 100 Stck.

for battery-connection arc
Delrin/Polyamid-Dichtungen, *delrin/polyamide* **Best.-Nr. 852311**

Umfüllbögen, battery-connection arc

für Wasserstoff/Formiergas, *for hydrogene/anti-slag gas* **Best.-Nr. 110440**

für Sauerstoff, *for oxygen* **Best.-Nr. 110441**

für Argon/CO₂, *for argon / CO₂* **Best.-Nr. 110442**

für Stickstoff, *for nitrogen* **Best.-Nr. 110443**

für Druckluft, *for compressed air* **Best.-Nr. 110444**



Manometer-Schutzkappen, manometer covers

nach DIN 8549, mit Explosionsöffnung, geschlitzt, Ø 63 mm

grau, *grey*

rot, *red*

blau, *blue*

gelb, *yellow*

schwarz, *black*

Best.-Nr. 58600

Best.-Nr. 58610

Best.-Nr. 58620

Best.-Nr. 58630

Best.-Nr. 58640



Schutzbügel für Druckminderer Linksanschlag, hoop guard left supply

Schutzbügel passend für Fabrikat Messer-Griesheim, Hercules, Rothenberger, Fuge, Feha, Everwand + Fell, Rhöna, Kayser

fits to model Messer-Griesheim, Hercules, Rothenberger, Fuge, Feha, Everwand + Fell, Rhöna, Kayser

Sauerstoff, blau

oxygen, blue

Best.-Nr. 85310

Azetylen, gelb

acetylene, yellow

Best.-Nr. 85320

Argon / CO₂, grau

argon / CO₂, grey

Best.-Nr. 85390

Schutzbügel passend für Fabrikat Zinser, Harris

fits to model Zinser, Harris

Sauerstoff, blau

oxygen, blue

Best.-Nr. 85330

Azetylen, gelb

acetylene, yellow

Best.-Nr. 85340

Argon / CO₂, grau

argon / CO₂, grey

Best.-Nr. 85391



Schutzbügel für Druckminderer Rechtsanschlag, hoop guard right supply

Schutzbügel passend für Fabrikat EWO

fits to model EWO

Sauerstoff, blau

oxygen, blue

Best.-Nr. 85350

Acetylen, gelb

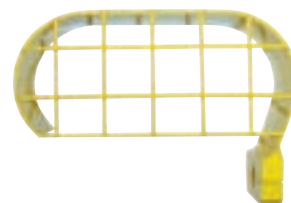
acetylene, yellow

Best.-Nr. 85360

Argon / CO₂, grau

argon / CO₂, grey

Best.-Nr. 85392



Doppelabzweigventil, double extraction valve

mit Muttern und Tüllen, *with sockets and nuts*

1/4" rechts, Sauerstoff / Argon, *1/4" right, oxygen, argon*

6 mm Tüllen, *sockets*

Best.-Nr. 110400

4 mm Tüllen, *sockets*

Best.-Nr. 110401

3/8" links, Azetylen / Propan, *3/8" left, acetylene / propane*

4 mm Tüllen, *sockets*

Best.-Nr. 110458

6 mm Tüllen, *sockets*

Best.-Nr. 110459

9 mm Tüllen, *sockets*

Best.-Nr. 110460

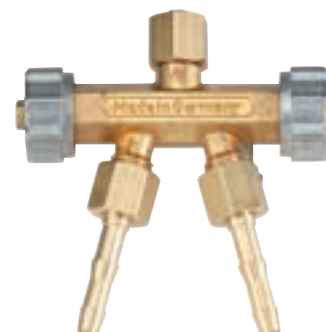
3/8" rechts, *3/8" right*

6 mm Tüllen, *sockets*

Best.-Nr. 110451

9 mm Tüllen, *sockets*

Best.-Nr. 110450





Gassparer Fabrikat GLOOR, *gas economizer*

zur Einsparung von Azetylen, Sauerstoff und Propan mit regulierbarer Pilotflamme und Sicherheitseinhängung

for saving acetylene, oxygen and propane

Gassparer für Azetylen und Sauerstoff

Best.-Nr. 100233

Gassparer für Propan und Sauerstoff

Best.-Nr. 100234



Gassparventil, *gas economy valve*

Gasersparnis bis zu 50% durch Verhinderung eines Überdrucks.

Bei Wiederaufnahme des Schweißvorganges wird nur soviel Gas abgegeben wie tatsächlich benötigt wird.

reduction up to 50%

Best.-Nr. 100231



Gastester, *gas tester*

für CO₂ und Argon, zur genauen Dosierung der Gasmenge

for CO₂ and argon, for exactly measure out

Best.-Nr. 100232



Schweißgarnituren, *welding sets*

zum Schweißen von 0,5 - 14 mm und Schneiden von 2 - 100 mm

for welding from 0,5 up to 14 mm and for cutting from 2 up to 100 mm

bestehend aus:

Griffstück mit Anschlussmutter, 6 Schweißsätze von 0,5 mm bis 14 mm, Schneideinsatz mit Federhebel 2 - 100 mm inkl. Schneiddüsen (2 - 10mm, 15 - 25mm, 25 - 50mm, 50 - 100mm), mit Führungswagen und Rundführung, Stahlschlüssel, Reinigungsnadeln, komplett im Stahlblechkoffer.

consisting of: handle with terminal nut, 6 welding inserts 0,5 - 14 mm, cutting insert with spring lever 2 - 100 mm inclusive cutting nozzles, with wheel guide and circular guide, nozzles needles, completely in sheet steel box.



Schaft Ø 17 mm
neck Ø 17 mm

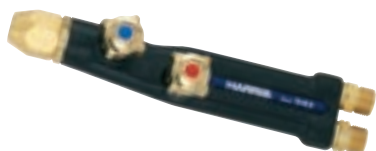
Best.-Nr. 58811

Schaft Ø 20 mm
neck Ø 20 mm

Best.-Nr. 58812



Griffstücke mit Anschlussmutter, *handles with terminal nut*



Schaft Ø 17 mm
neck Ø 17 mm

Best.-Nr. 58813

Schaft Ø 20 mm
neck Ø 20 mm

Best.-Nr. 58814

Schneideinsätze Azetylen, cutting inserts acetylene

mit Federhebel, für Schneidbereich 2 - 150 mm.
Düsen, Führungswagen und Rundführung sind in der Lieferung nicht enthalten.

with spring lever, for cutting area 2 - 150 mm. Without nozzles, wheel guide and circular guide.



Schaft Ø 17 mm
neck Ø 17 mm
Best.-Nr. 58815

Schaft Ø 20 mm
neck Ø 20 mm
Best.-Nr. 58816



Schneiddüsen Azetylen passend für obigen Schneideinsatz,
cutting nozzles acetylene suitable for the above cutting insert



Schneidbereich <i>cutting area</i>	Druck Sauerstoff <i>oxygen pressure</i>	Druck Azetylen <i>pressure acetylene</i>	Schaft Ø 17 mm + Ø 20 mm <i>neck Ø 17 mm + Ø 20 mm</i>	Best.-Nr.
2 - 10 mm	1,0 - 2,0 bar	0,3 - 0,8 bar		58817
10 - 15 mm	1,5 - 2,5 bar	0,3 - 0,8 bar		58818
15 - 25 mm	2,0 - 3,5 bar	0,3 - 0,8 bar		58819
25 - 50 mm	3,0 - 4,5 bar	0,3 - 0,8 bar		58820
50 - 100 mm	3,0 - 4,5 bar	0,3 - 0,8 bar		58821
100 - 175 mm	3,5 - 5,5 bar	0,3 - 0,8 bar		58822



08.

Schweißinsätze Azetylen-Sauerstoff, welding insert acetylene-oxygen



Schweißbereich <i>welding area</i>	Durchfluß <i>flow rate</i>	Schaft Ø 17 mm <i>neck Ø 17 mm</i>	Schaft Ø 20 mm <i>neck Ø 20 mm</i>
		Best.-Nr.	Best.-Nr.
0,2 - 0,5 mm	45 l/h	58823	58833
0,5 - 1,0 mm	65 l/h	58824	58834
1,0 - 2,0 mm	160 l/h	58825	58835
2,0 - 4,0 mm	350 l/h	58826	58836
4,0 - 6,0 mm	500 l/h	58827	58837
6,0 - 9,0 mm	1.000 l/h	58828	58838
9,0 - 14,0 mm	1.500 l/h	58829	58839
14,0 - 20,0 mm	2.000 l/h	58830	58840
20,0 - 30,0 mm	3.000 l/h	58831	58841
30,0 - 50,0 mm	4.000 l/h	58832	58865



Biegsame Rohrschweißinsätze Azetylen, flexible tube welding insert



Schweißbereich <i>welding area</i>	Durchfluß <i>flow rate</i>	Schaft Ø 17 mm <i>neck Ø 17 mm</i>	Schaft Ø 20 mm <i>neck Ø 20 mm</i>
		Best.-Nr.	Best.-Nr.
0,5 - 1,0 mm	65 l/h	58854	58859
1,0 - 2,0 mm	160 l/h	58855	58861
2,0 - 4,0 mm	350 l/h	58856	58862
4,0 - 6,0 mm	500 l/h	58857	58863
6,0 - 9,0 mm	1.000 l/h	58858	58864



KAYSER



Schweißgarnituren, *welding sets*

zum Schweißen von 0,5 - 14 mm und Schneiden von 3 - 100 mm
for welding from 0,5 up to 14 mm and for cutting from 3 up to 100 mm

bestehend aus: Griffstück mit Anschlussmutter,
6 Schweißeinsätze von 0,5 mm bis 14 mm,
Schneideinsatz 3 - 100 mm, mit Führungswagen
und Rundführung, Stahlschlüssel, Reinigungsnadeln,
komplett im Stahlblechkoffer

consisting of: handle with cap nut, 6 welding inserts 0,5 - 14 mm, cutting inserts with wing 3 - 100 mm, with wheel guide and nozzles needles, circular guide, completely in sheet steel box

Ausführung Schneideinsatz
model cutting insert

Schaft Ø 17 mm
neck Ø 17 mm

Schaft Ø 20 mm
neck Ø 20 mm

mit Flügelhebel, *with wing*
mit Federhebel, *with spring lever*

Best.-Nr. 58842
Best.-Nr. 58872

Best.-Nr. 58873

KAYSER



Griffstück mit Anschlussmutter, *handle with terminal nut*

Schaft Ø 17 mm, neck Ø 17 mm
Schaft Ø 20 mm, neck Ø 20 mm

Best.-Nr. 58801
Best.-Nr. 58874

KAYSER



Schneideinsatz Azetylen, *cutting insert acetylene*

für Schneidbereich 3 - 100 mm. Führungswagen und Rundführung sind in der Lieferung nicht enthalten.

Bei Schaft Ø 17 mm inklusive Heizdüse H1 und Schneiddüse S2.
Bei Schaft Ø 20 mm ohne Düsen, Kopf passend für AR-Düsen.

for cutting area 3 - 100 mm, without wheel guide and circular guide.
model neck Ø 17 mm inclusive heating nozzle H1 and cutting nozzle S2.
model neck Ø 20 mm without nozzles, head suitable for AR-nozzles.

Schaft Ø 17 mm
neck Ø 17 mm

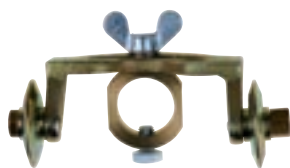
Schaft Ø 20 mm
neck Ø 20 mm

mit Flügelhebel, *with wing*
mit Federhebel, *with spring lever*

Best.-Nr. 58117
Best.-Nr. 58875

Best.-Nr. 58876
Best.-Nr. 58877

KAYSER



Führungswagen für Schneideinsatz, *wheel guide für cutting insert*

Schaft Ø 20 mm, neck Ø 20 mm

Best.-Nr. 58879

Rundführung, *circular guide*

Schaft Ø 17 + 20 mm, neck Ø 17 + 20 mm

Best.-Nr. 58880

KAYSER



Schweißeinsätze Azetylen-Sauerstoff, *welding insert acetylene-oxygen*

Schaft, neck Ø 17 mm Schaft, neck Ø 20 mm

		Best.-Nr.	Best.-Nr.
Gr. 1	0,5 - 1 mm	581161	58881
Gr. 2	1 - 2 mm	581162	58882
Gr. 3	2 - 4 mm	581163	58883
Gr. 4	4 - 6 mm	581164	58884
Gr. 5	6 - 9 mm	581165	58885
Gr. 6	9 - 14 mm	581166	58886

Schweißdüsen, *welding nozzles*



aus Kupfer, für Schweißensätze Azetylen-Sauerstoff, *copper, for welding inserts acetylene-oxygen*

		Schaft, <i>neck</i> Ø 17 mm	Schaft, <i>neck</i> Ø 20 mm
		Best.-Nr.	Best.-Nr.
Gr. 1	0,5 - 1 mm	581261	58891
Gr. 2	1 - 2 mm	581262	58892
Gr. 3	2 - 4 mm	581263	58893
Gr. 4	4 - 6 mm	581264	58894
Gr. 5	6 - 9 mm	581265	58895
Gr. 6	9 - 14 mm	581266	58896



Rohrschweißensätze, *tube welding inserts*



biegbares Kupferrohr Ø 6 mm, für Schaft Ø 17 mm

flexible copper tube Ø 6 mm, for connection Ø 17 mm

- 1 - 2 mm
- 2 - 4 mm
- 4 - 6 mm
- 6 - 9 mm

- Best.-Nr. 58782
- Best.-Nr. 58783
- Best.-Nr. 58784
- Best.-Nr. 58785



Heiz- u. Schneiddüsen für Schneidbrenner Azetylen,

heating + cutting nozzles for cutting torch acetylene



Heizdüsen für Brenngas Azetylen,
heating nozzles for acetylene

H 1 3 - 100 mm

Schaft Ø 17 mm
neck Ø 17 mm
Best.-Nr. 58127

Schneiddüsen, *cutting nozzles*

S 0 3 - 12 mm
S 1 12 - 25 mm
S 2 25 - 50 mm
S 3 50 - 100 mm

Best.-Nr. 58226
Best.-Nr. 58221
Best.-Nr. 58222
Best.-Nr. 58223



AR Heizdüsen für Brenngas Azetylen,

AR heating nozzles for acetylen

H 1 3 - 100 mm

Schaft Ø 20 mm
neck Ø 20 mm
Best.-Nr. 58000

AR Schneiddüsen, *AR cutting nozzles*

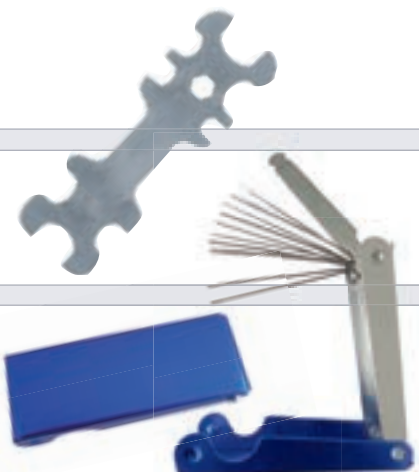
S 1 3 - 10 mm
S 2 10 - 25 mm
S 3 25 - 40 mm
S 4 40 - 60 mm
S 5 60 - 100 mm

Best.-Nr. 58200
Best.-Nr. 58210
Best.-Nr. 58220
Best.-Nr. 58230
Best.-Nr. 58240

Brennerschlüssel, *torch spanner*

Universal-Schlüssel, Stahl, verzinkt
galvanized

Best.-Nr. 581169



Düsenreiniger - Nadeln, *nozzle needles*

13 Nadeln und 1 Feile, *13 needles and 1 file*

75 mm lang, im Aluminiumkasten, *length 75 mm, in aluminium case*

Best.-Nr. 85234



Garnitur Ø 17 mm Schaft, welding set, neck Ø 17 mm

Garnitur 1 / 17 mm, set 1 / neck 17 mm

zum Schweißen von 0,5 – 14 mm, zum Schneiden von 3 – 100 mm bestehend aus 1 Handgriff, 6 Schweißsätze 0,5 – 14 mm, 1 Ringdüsen-Schneideinsatz mit Federhebel, Führungswagen und Rundführung, Schneiddüsen 3 – 100 mm, 1 Pistolenzünder, 1 Universalschlüssel, im Stahlblechkasten

welding range 0,5 – 14 mm, cutting range 3 – 100 mm, 1 shank, 6 welding attachment 0,5 – 14 mm, two-piece nozzle, 1 cutting attachment with spring-type lever, torch guide and circular cutting device, cutting nozzles 3 – 100 mm, 1 pistolshaped lighter, 1 universal spanner, in steel box

Best.-Nr. 2914170-001



Garnitur Ø 17 mm Schaft, welding set, neck Ø 17 mm

Garnitur 2 / 17 mm, set 2 / neck 17 mm

zum Schweißen von 0,5 – 30 mm, zum Schneiden von 3 – 100 mm bestehend aus 1 Handgriff, 8 Schweißsätze 0,5 – 30 mm, 1 Ringdüsen-Schneideinsatz mit Federhebel, Führungswagen und Rundführung, Schneiddüsen 3 – 100 mm, 1 Pistolenzünder, 1 Universalschlüssel, im Stahlblechkasten

welding range 0,5 – 30 mm, cutting range 3 – 100 mm, 1 shank, 8 welding attachment 0,5 – 30 mm, two-piece nozzle, 1 cutting attachment with spring-type lever, torch guide and circular cutting device, cutting nozzles 3 – 100 mm, 1 pistolshaped lighter, 1 universal spanner, in steel box

Best.-Nr. 2914210-001



Garnitur Ø 20 mm Schaft, welding set, neck Ø 20 mm

zum Schweißen von 0,5 – 30 mm, zum Schneiden von 3 – 100 mm bestehend aus 1 Handgriff, 8 Schweißsätze 0,5 – 30 mm, 1 Ringdüsen-Schneideinsatz mit Federhebel, Führungswagen und Rundführung, Schneiddüsen 3 – 100 mm, 1 Pistolenzünder, 1 Universalschlüssel, im Stahlblechkasten

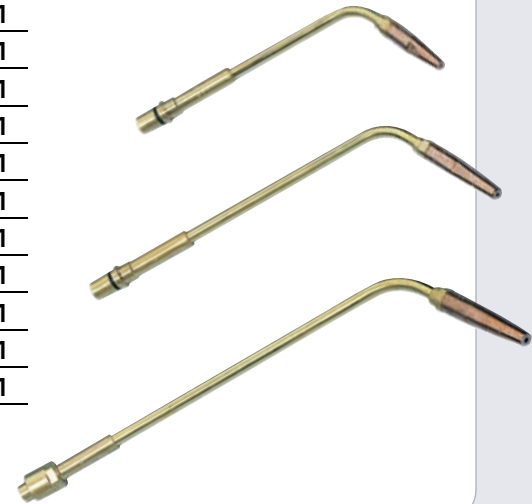
welding range 0,5 – 30 mm, cutting range 3 – 100 mm, 1 shank, 8 welding attachment 0,5 – 30 mm, two-piece nozzle, 1 cutting attachment with spring-type lever, torch guide and circular cutting device, cutting nozzles 3 – 100 mm, 1 pistolshaped lighter, 1 universal spanner, in steel box

Best.-Nr. 2914070-001

Schweißbeinsätze, *welding attachments*



		<i>Schaft 13 mm</i>	<i>Schaft 17 mm</i>	<i>Schaft 20 mm</i>
		Best.-Nr.	Best.-Nr.	Best.-Nr.
Gr. 0	0,2 - 0,5 mm	2214010-101	2212220-101	2212010-101
Gr. 1	0,5 - 1 mm	2214020-101	2212230-101	2212020-101
Gr. 2	1 - 2 mm	2214030-101	2212240-101	2212030-101
Gr. 3	2 - 4 mm	2214040-101	2212250-101	2212040-101
Gr. 4	4 - 6 mm	2214050-101	2212260-101	2212050-101
Gr. 5	6 - 9 mm	2214060-101	2212270-101	2212060-101
Gr. 6	9 - 14 mm		2212280-101	2212070-101
Gr. 7	14 - 20 mm		2212290-101	2212080-101
Gr. 8	20 - 30 mm		2212300-101	2212090-101
Gr. 9	30 - 50 mm			2212100-101
Gr. 10	50 - 100 mm			2212110-101



Schweißdüsen, *welding nozzles*



		<i>Schaft 13 mm</i>	<i>Schaft 17 mm</i>	<i>Schaft 20 mm</i>
		Best.-Nr.	Best.-Nr.	Best.-Nr.
Gr. 0	0,2 - 0,5 mm	2254010-003	2252010-001	2252010-001
Gr. 1	0,5 - 1 mm	2254020-003	2252020-001	2252020-001
Gr. 2	1 - 2 mm	2254030-003	2252030-001	2252030-001
Gr. 3	2 - 4 mm	2254040-003	2252040-001	2252040-001
Gr. 4	4 - 6 mm	2254050-003	2252050-001	2252050-001
Gr. 5	6 - 9 mm	2254060-003	2252060-001	2252060-001
Gr. 6	9 - 14 mm		2252070-001	2252070-001
Gr. 7	14 - 20 mm		2252080-001	2252080-001
Gr. 8	20 - 30 mm		2252090-001	2252090-001
Gr. 9	30 - 50 mm			2252100-001
Gr. 10	50 - 100 mm			2252110-001



08.

Rohrschweiß-Einsätze Azetylen, *tube welding attachments for acetylene*



für Heizungs- und Rohrmontage mit biegsamem Kupferrohr
for mounting heatings and pipes with flexible copper tube

		<i>Schaft 13 mm</i>	<i>Schaft 17 mm</i>	<i>Schaft 20 mm</i>
		Best.-Nr.	Best.-Nr.	Best.-Nr.
für 1 - 2 mm		2216120-101	2216180-101	2216030-101
für 2 - 4 mm		2216130-101	2216190-101	2216040-101
für 4 - 6 mm		2216140-101	2216200-101	2216050-101
für 6 - 9 mm			2216210-101	2216060-101





Griffstücke, shanks

für Schläuche NW 6 und 9 mm, *for standard hoses 6 and 9 mm*



Griffstück LILIPUT / 13 mm Schaft,
shank 13 mm neck

Best.-Nr. 2211080-001

Griffstück / 17 mm Schaft,
shank 17 mm neck

Best.-Nr. 2211100-001

Griffstück / 20 mm Schaft,
shank 20 mm neck

Best.-Nr. 2211090-001



Anwärm Brenner mit Siebkopf-Mundstück, *preheating attachment with sieve-shape*

zum Hartlöten, Anwärmen, Ausglühen, Flammrichten

for brazing, preheating, annealing, flame-straightening



Schaft 17 mm **Azetylen** *Schaft 20 mm*

		Best.-Nr.	Best.-Nr.
Gr. 5	6 - 14 mm	2215240-101	2215040-101
Gr. 7	14 - 20 mm	2215260-101	2215060-101
Gr. 8	20 - 30 mm	2215270-101	2215070-101
Gr. 9	30 - 50 mm		2215080-101
Gr. 10	50 - 100 mm		2215090-101



Schaft 17 mm **Propan** *Schaft 20 mm*

		Best.-Nr.	Best.-Nr.
Gr. 2H	6 - 15 mm	2215320-100	2215120-100
Gr. 3H	15 - 30 mm	2215330-100	2215130-100
Gr. 4H	30 - 50 mm	2215340-100	2215140-100
Gr. 5H	50 - 100 mm	2215350-100	2215150-100



Ersatz-Siebkopf-Mundstücke, *sieve-shape welding tip*

für Anwärm Brenner, *for preheating attachment*



Schaft 17 mm **Azetylen** *Schaft 20 mm*

		Best.-Nr.	Best.-Nr.
Gr. 5	6 - 14 mm	2255040-001	2255040-001
Gr. 7	14 - 20 mm	2255060-001	2255060-001
Gr. 8	20 - 30 mm	2255070-001	2255070-001
Gr. 9	30 - 50 mm		2255080-001
Gr. 10	50 - 100 mm		2255090-001

Schaft 17 mm + 20 mm

		Best.-Nr.
Gr. 2H	6 - 15 mm	2255120-100
Gr. 3H	15 - 30 mm	2255130-100
Gr. 4H	30 - 50 mm	2255140-100
Gr. 5H	50 - 100 mm	2255150-100

Schneideinsatz LILIPUT mit Federhebel, *cutting attachment LILIPUT*

Schneideinsatz in Ausführung ohne Düsen, Wagen, Führungsrad und Kreisführung
cutting attachment without nozzles, torch guide, wheel guide and circle cutting device

für Handgriff 13 mm Schaft, **Azetylen**

Best.-Nr. 2311170-101



Schneideinsatz mit Federhebel, *cutting attachment with spring-type lever*

für Ringdüsen, *for two-piece cutting nozzles*

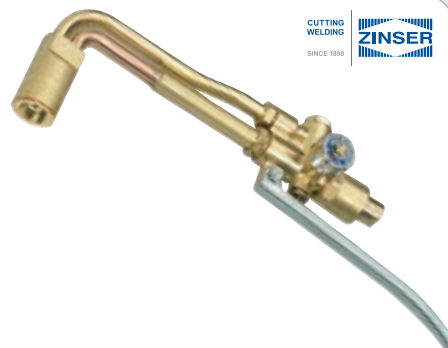
Schneideinsatz in Ausführung ohne Düsen, Wagen, Führungsrad und Kreisführung
cutting attachment without nozzles, torch guide, wheel guide and circle cutting device

für Handgriff 17 mm Schaft, **Azetylen**

Best.-Nr. 2311580-101

für Handgriff 20 mm Schaft, **Azetylen**

Best.-Nr. 2311460-101



Schneideinsatz mit Federhebel, *cutting attachment with spring-type lever*

für Blockdüsen, *for one-piece cutting nozzles*

Schneideinsatz in Ausführung ohne Düsen, Wagen, Führungsrad und Kreisführung
cutting attachment without nozzles, torch guide, wheel guide and circle cutting device

für Handgriff 17 mm Schaft, **Azetylen**

Best.-Nr. 2311610-101

für Handgriff 20 mm Schaft, **Azetylen**

Best.-Nr. 2311490-101



08.

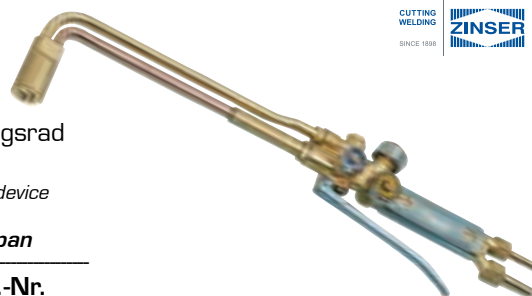
Schneidbrenner "STABIL", *cutting torch "stabil"*

für Ringdüsen, *for two-piece cutting nozzles*

Schneideinsatz, 500 mm lang, in Ausführung ohne Düsen, Wagen, Führungsrad und Kreisführung

cutting attachment, 500 mm long, without nozzles, torch guide, wheel guide and circle cutting device

Azetylen	Propan
Best.-Nr. 2311071-101	Best.-Nr. 2311081-101



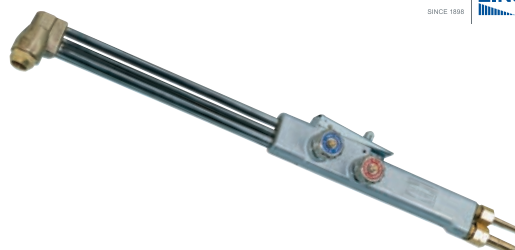
Schneidbrenner "STABIL 2000", *cutting torch "stabil 2000"*

für gasemischende Düsen, *for gasmixing nozzles*

Dreirohrbrenner, 500 mm lang, mit Monoblockventil, ohne Düsen

triple-tube torch, 500 mm long, with monoblock valve, without nozzles

Azetylen
Best.-Nr. 2311850-001





Wagen, torch guide

für Ring- und Blockdüsen Schneidbrenner Azetylen und Propan, neue Ausführung
for cutting torch with two- and one-piece cutting nozzles for acetylene and propane, new version

Best.-Nr.: 2313311-001

für Block- und HSD-Düsen, alte Ausführung
for two-piece and HSD nozzles, old version

Best.-Nr.: 2313321-001



Kreisführung komplett, circle cutting device

für Lochschneideinsatz (Ringdüsen und Blockdüsen), neue Ausführung
for piercing attachment (two- and one-piece nozzles), new version

Best.-Nr.: 2313410-001

für Lochschneideinsatz (Blockdüsen), alte Ausführung
for piercing attachment (one-piece nozzles), old version

Best.-Nr.: 2313420-001



Kugellager-Zirkelführung, ball-bearing circular guide

für Ring- und Blockdüsen von 3 - 100 mm, neue Ausführung
for two- and one-piece nozzles 3 - 100 mm, new version

Best.-Nr.: 2313391-001

für Block- und HSD-Düsen von 3 - 100 mm, alte Ausführung
for two-piece and HSD nozzles 3 - 100 mm, old version

Best.-Nr.: 2313400-001



Schneiddüsen, cutting nozzles

Stufendüsen, step-type nozzles

für LILIPUT 0,5 - 6 mm
für LILIPUT 6 - 30 mm

	<i>Azetylen</i>	<i>Propan</i>
Best.-Nr.	Best.-Nr.	Best.-Nr.
2351010-001	2341020-001	2341020-001
2359990-001	2349990-001	2349990-001

Ringdüsen, two-piece cutting nozzles

Heizdüse	3 - 100 mm	heating nozzle	2353020-011	2353020-011
Heizdüse	100 - 300 mm	heating nozzle	2353020-012	2353020-012
Schneiddüse	3 - 10 mm	cutting nozzle	2353040-001	2353020-001
Schneiddüse	10 - 30 mm	cutting nozzle	2353040-002	2353020-002
Schneiddüse	30 - 60 mm	cutting nozzle	2353040-003	2353020-003
Schneiddüse	60 - 100 mm	cutting nozzle	2353040-004	2353020-004
Schneiddüse	100 - 200 mm	cutting nozzle	2353040-005	2353020-005
Schneiddüse	200 - 300 mm	cutting nozzle	2353040-006	2353020-006

Blockdüsen, one-piece cutting nozzles

Heizdüse	3 - 100 mm	heating nozzle		2353090-012
Schneiddüse	3 - 10 mm	cutting nozzle	2353050-001	2353060-001
Schneiddüse	10 - 30 mm	cutting nozzle	2353050-002	2353060-002
Schneiddüse	30 - 60 mm	cutting nozzle	2353050-003	2353060-003
Schneiddüse	60 - 100 mm	cutting nozzle	2353050-004	2353060-004
Schneiddüse	100 - 200 mm	cutting nozzle	2353050-005	
Schneiddüse	200 - 300 mm	cutting nozzle	2353050-006	

Gasemischende Düsen für Azetylen, gas mixing nozzles acetylene

	3 - 10 mm		2353690-001	
	10 - 25 mm		2353690-002	
	25 - 75 mm		2353690-003	
	75 - 125 mm		2353690-004	
	125 - 175 mm		2353690-005	
	175 - 225 mm		2353690-006	
	225 - 300 mm		2353690-007	



09.

Flaschenwagen Wandhalterungen

*trolleys
wall attachments*

Flaschenwagen

trolleys

Stahlflaschenwagen 09.2 / 09.3
steel trolley

Kran-Flaschenwagen 09.3
crane trolleys

Stahlflaschenwagen Propan/Sauerstoff 09.4
steel trolley propane/oxygen

Griffroller 09.4
grip roller

Flaschenheber 09.5
gas-bottle-holder

Flaschenständer 09.5
bottle rack

Ersatz-Räder 09.5
wheels

Wandhalterungen

wall attachments

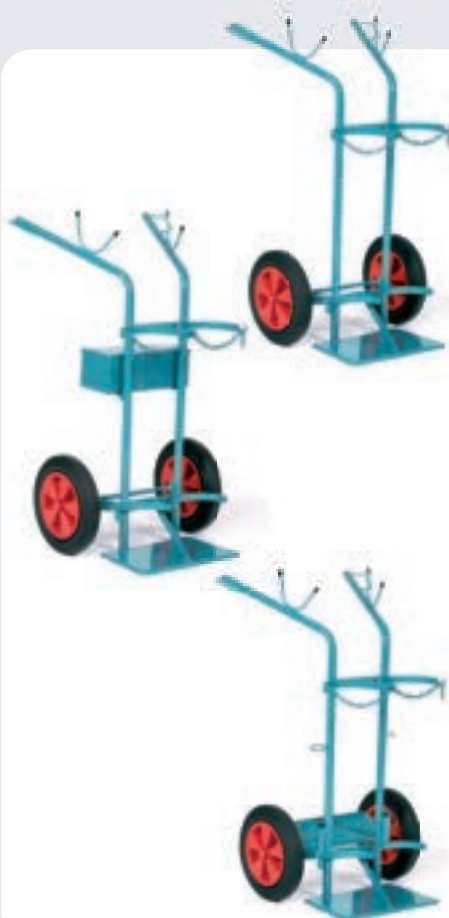
Flaschenwandhalterungen 09.5
bottle wall attachment



09.

**Alle Flaschenwagen/-ständer lackiert mit 2-Komponenten-Kunstharzlack,
elektrostatisch aufgetragen, Farbe blau.**

*All trolleys and racks with two-component synthetic resin lacquer,
electrostatic plotted, blue*



Stahlflaschenwagen, steel trolley

aus einer robusten 1" Stahlrohrkonstruktion, mit geschweißtem Handschutzbügel aus Ø 8 mm Rundeisen, Schlauchhalterung auf den Holmen, Sicherungskette.

steel tube construction, hand guard frame, hose holder, safety chain

ohne Werkzeugkasten, without tool box

Vollgummireifen, *solid tyres* Ø 400 mm x 90 mm
2 x 50 Liter

Best.-Nr. 520000

Luft-Reifen, *pneumatic tyres* Ø 400 mm x 100 mm
2 x 50 Liter

Best.-Nr. 510000

mit Werkzeugkasten, with tool box

Vollgummireifen, *solid tyres* Ø 400 mm x 90 mm
2 x 50 Liter

Best.-Nr. 521000

Luft-Reifen, *pneumatic tyres* Ø 400 mm x 100 mm
2 x 50 Liter

Best.-Nr. 511000

mit zusätzlicher Halterung für WIG-Schweißgerät und 2 Schweißdrahtbehältern.
Ablageblech BxT 450 x 230 mm,

with additional holder for machine and two boxes for welding wire

Vollgummireifen, *solid tyres* Ø 400 mm x 90 mm
2 x 20 Liter

Best.-Nr. 522000

2 x 50 Liter **Best.-Nr. 525000**



Stahlflaschenwagen, steel trolley

äußerst wendiger Wagen für 2 kleine Stahlflaschen, Stahlrohrkonstruktion aus 1" Rohren, mit Standplatte, Kettensicherung und rotem PVC-Handgriff.

easily steerable trolley for 2 small gas bottles, with safety chain

Vollgummireifen, *solid tyres* Ø 200 mm x 50 mm
2 x 10 Liter

Best.-Nr. 721000

2 x 20 Liter **Best.-Nr. 722000**



Stahlflaschenwagen, steel trolley

für 1 Stahlflasche aus einer robusten Stahlrohrkonstruktion mit 1" Rohren. Mit Standplatte, Kettensicherung und rotem PVC-Handgriff.

for one gas bottle, with safety chain

Vollgummireifen, *solid tyres* Ø 200 mm x 50 mm
1 x 10 Liter

Best.-Nr. 720000

1 x 20 Liter **Best.-Nr. 725000**

1 x 50 Liter **Best.-Nr. 726000**

mit zusätzlicher Halterung für WIG-Schweißgerät und zwei Schweißdrahtbehältern
with additional holder for machine and two boxes for welding wire

1 x 20 Liter **Best.-Nr. 725002**

1 x 50 Liter **Best.-Nr. 726002**



Stahlflaschenwagen, steel trolley

aus einer robusten 1" Stahlrohrkonstruktion für den variablen Einsatz einer 10, 20 oder 50 Liter Flasche. Mit Standplatte und Spanngurt.

steel tube construction for 10, 20 or 50 litre bottles, with tension belt

Vollgummireifen, *solid tyres* Ø 250 mm x 50 mm
 1 x 10, 20 oder 50 Liter **Best.-Nr. 920000**



Stahlflaschenwagen mit Spornrad, steel trolley with tailwheel

für 2 Stahlflaschen 40 - 50 Liter, Ø 230 mm, aus einer robusten 1" Stahlrohrkonstruktion. Spornrad um 360° schwenkbar und zum Beladen einklappbar, mit geschweißtem Handschutzbügel, Schlauchhalterung auf den Holmen, Sicherungskette.

for 2 gas bottles 40-50 litres, steel tube construction, hand guard frame, hose holder, safety chain, with folding tailwheel turnable through 360°

Vollgummireifen, *solid tyres* Ø 400 mm/250 mm, 2 x 50 Liter **Best.-Nr. 530001**
 Luft-Reifen, *pneumatic tyres* Ø 400 mm/260 mm, 2 x 50 Liter **Best.-Nr. 530002**

wie oben, zusätzlich mit Werkzeugkasten, Schweißdrahtbehälter und großer Schlauch- und Brennerhalterung ausgestattet.

as above, but with additional tool box, welding wire box and a big hose and torch holder.

Vollgummireifen, *solid tyres* Ø 400 mm/250 mm, 2 x 50 Liter **Best.-Nr. 5321001**
 Luft-Reifen, *pneumatic tyres* Ø 400 mm/260 mm, 2 x 50 Liter **Best.-Nr. 531100**



Kran-Flaschenwagen, crane trolley

zum Transport beladener Stahlflaschenwagen, mit doppelter Kettensicherung, Schlauchhalterung auf den Holmen, Handschutz.

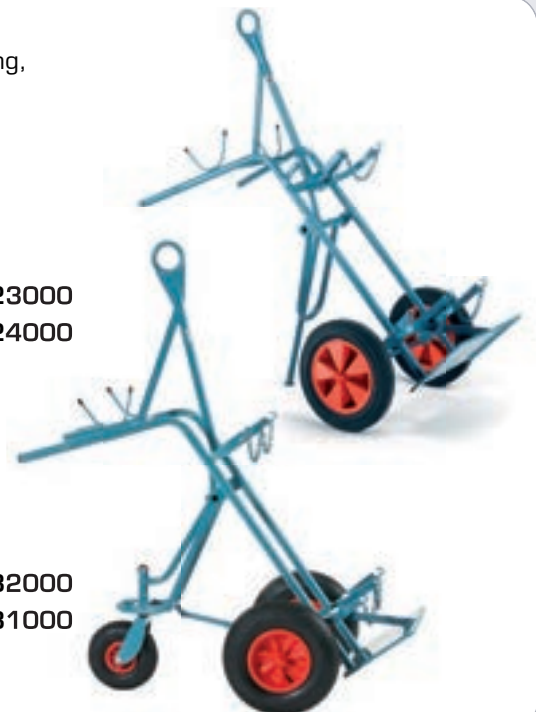
for transporting loaded steel bottles, double safety chains, hose holder, hand guard frame

mit beweglicher Abstellstütze, with mobile parking support

Vollgummireifen, *solid tyres* Ø 400 mm x 90 mm, 2 x 50 Liter **Best.-Nr. 723000**
 Luft-Reifen, *pneumatic tyres* Ø 400 mm x 100 mm, 2 x 50 Liter **Best.-Nr. 724000**

mit 3-Rad-Fahrwerk, with 3 wheel chassis

Vollgummireifen, *solid tyres* Ø 400 mm x 250 mm, 2 x 50 Liter **Best.-Nr. 732000**
 Luft-Reifen, *pneumatic tyres* Ø 400 mm x 260 mm, 2 x 50 Liter **Best.-Nr. 731000**





Stahlflaschenwagen, Propan/Sauerstoff, steel trolley, propane/oxygen

für 33 kg Propangas Ø 320 und 40 - 50 Liter Sauerstoff mit vergrößerter Standplatte, Schlauchhalterung, Handschutz

for 33 kg propane and 40-50 litres oxygen, with enlarged base plate

Vollgummireifen, *solid tyres* Ø 400 mm x 90 mm
1 x 33 kg, 1 x 50 Liter **Best.-Nr. 852000**

Luft-Reifen, *pneumatic tyres* Ø 400 mm x 100 mm
1 x 33 kg, 1 x 50 Liter **Best.-Nr. 851000**



Stahlflaschenwagen, Propan/Sauerstoff, steel trolley, propane/oxygen

für 11 kg Propanflasche und 10 Liter Stahlflasche, mit Standplatte, Kettensicherung und rotem PVC-Handgriff

for 11 kg propane gas bottle and 10 litre steel bottle

Vollgummireifen, *solid tyres* Ø 200 mm x 50 mm
1 x 11 kg, 1 x 10 Liter **Best.-Nr. 852500**



Stahlflaschenwagen, Propan, steel trolley, propane

Propanflasche Ø 320, mit Standplatte, Kettensicherung und rotem PVC-Handgriff.

propane gas bottle

Vollgummireifen, *solid tyres* Ø 200 mm x 50 mm
1 x 11 kg **Best.-Nr. 126000**
1 x 33 kg **Best.-Nr. 127000**

wie oben, zusätzlich mit Schlauch- und Brennerhalterung ausgestattet

as above, but with additional hose and torch holder

Vollgummireifen, *solid tyres* Ø 200 mm x 50 mm
1 x 11 kg **Best.-Nr. 126100**
1 x 33 kg **Best.-Nr. 128000**



Griffroller, grip roller

für 11 kg Propanflasche 11 kg, 3-Rad-Fahrwerk mit Vollgummireifen, Lenkrolle mit Radfeststeller, Brenner- und Schlauchhalterung, roter PVC-Handgriff.

for 11 kg propane gas bottle, 3 wheel chassis with solid tyres, guide roll with wheel arrestor, torch and hose holder

1 x 11 kg **Best.-Nr. 744000**



Flaschenheber, gas-bottle-holder

Flaschenheber aus Stahl, galvanisch verzinkt, mit auswechselbaren Klemmbacken und Griffen mit Fingermulden für sicheren Halt.

Gas-bottle-holder in iron with changeable pinches. Grasps fitted to the fingers for protection.



Best.-Nr. 519999

Flaschenständer, bottle rack

für 2 Stahlflaschen 40/50 l mit Standplatte, Kettensicherung, Bohrungen zum Anschrauben an die Wand, sowie Bohrungen zur Erweiterung in Einzel- oder Doppelreihe

for 2 steel bottles, with boreholes for wall mounting, or extension to single/double row

2 x 40/50 Liter

Best.-Nr. 604003



Ersatz-Räder inkl. Befestigungsmaterial, wheels including fastening material

Vollgummi, *solid tyres*
Luft, *pneumatic tyres*

Ø 400
Ø 400

Best.-Nr. 1405
Best.-Nr. 1406

Vollgummi, *solid tyres*
Luft, *pneumatic tyres*
Luft, *pneumatic tyres*

Ø 200 x 50 mm
Ø 210 x 65 mm
Ø 260 x 80 mm

Best.-Nr. 1407
Best.-Nr. 1408
Best.-Nr. 1409



09.



Flaschenwandhalterung, bottle wall attachment

galvanisch verzinkt, mit 1, 2 oder 3 Flaschenbügeln auf einer U-Schiene, mit Bohrung zur Wandbefestigung

galvanized, with 1, 2 or 3 cylinder brackets, and bore for wall attachment

Halterung für 1 Flasche

Kettensicherung, safety chain
wall attachment for 1 gas bottle

10 Liter 140 mm Ø
40/50 Liter 229 mm Ø
33 kg 320 mm Ø

Best.-Nr. 1401
Best.-Nr. 3101
Best.-Nr. 4101

Halterung für 1 Flasche

mit Spanngurt, tension belt
wall attachment for 1 gas bottle

10 Liter 140 mm Ø
40/50 Liter 229 mm Ø
33 kg 320 mm Ø

Best.-Nr. 1501
Best.-Nr. 5101
Best.-Nr. 4201

Halterung für 2 Flaschen

Kettensicherung, safety chain
wall attachment for 2 gas bottles

10 Liter 140 mm Ø
40/50 Liter 229 mm Ø
33 kg 320 mm Ø

Best.-Nr. 1402
Best.-Nr. 3102
Best.-Nr. 4301

Halterung für 3 Flaschen

Kettensicherung, safety chain
wall attachment for 3 gas bottles

10 Liter 140 mm Ø
40/50 Liter 229 mm Ø

Best.-Nr. 1403
Best.-Nr. 3103





SICHERHEIT MIT ZERTIFIKAT

Weltweit!

Anwendungsbeispiele mit IBEDA-Sicherheitsgeräten

Die Anbaumöglichkeiten beim Druckminderer:



DGN



DKD; NKD



D2; N2



DGN-DK; DGNK



Die Einbaumöglichkeiten in den Schlauch:

TT



D2; N2



DKT; NKT



DKST; NKST



Schlauch

Schlauch

Schlauch

Die Anbaumöglichkeiten an den Brenner:

GT



DKT; NKT



D1; N1



DKST; NKST



GG



Bei Bestellung bitte Gasart angeben.



10.

Gassicherheitstechnik

Explosionsschutzsicherungen – Kupplungen

gas safety devices

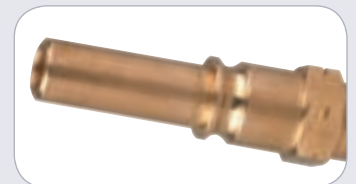
flashback arrestors – couplings

IBEDA Gassicherheitstechnik *IBEDA gas safety devices*

IBEDA-Schnellkupplungen mit automatischer Gassperre nach EN 561, ISO 7289 <i>IBEDA quick action coupling with automatic gas cut off to spec. EN 561, ISO 7289</i>	10.4
IBEDA-Kupplungsstifte D1, D2, D4 <i>IBEDA coupling pins D1, D2, D4</i>	10.4
IBEDA-Gebrauchsstellenvorlagen <i>IBEDA flashback arrestors</i>	10.5
IBEDA-Explosionsschutzsicherungen nach EN 730-1 <i>IBEDA flashback arrestors to spec. EN 730-1</i>	10.5
IBEDA-Explosionsschutzsicherungen nach EN 730-1 mit hoher Durchflußleistung <i>IBEDA flashback arrestors to spec. EN 730-1 with maximum airflow</i>	10.5 / 10.6
IBEDA-Leckgas- und Schlauchbruchsicherungen <i>IBEDA anti-leakage and gas delivery line safety</i>	10.6
IBEDA-Explosionsschutzsicherungen <i>IBEDA flashback arrestors</i>	10.7
IBEDA-Schnellkupplungen mit automatischer Gassperre <i>IBEDA quick action couplings with automatic gas cut off</i>	10.8
IBEDA-Kupplungsstifte N1, N2, N4 <i>IBEDA coupling pins N1, N2, N4</i>	10.8

WITT-Sicherheitseinrichtungen *WITT flashback arrestors*

WITT-Gebrauchsstellenvorlagen <i>WITT flashback arrestors</i>	10.9
WITT-Einzelflaschensicherungen <i>WITT flashback arrestors</i>	10.10
WITT-Schlauchkupplungen <i>WITT hose couplings</i>	10.10
WITT-Kupplungsstifte <i>WITT coupling pins</i>	10.10



10.



Gassicherheitstechnik

idealer Schutz gegen
Flammendurchschlag
und Gasrücktritt

*provides protection
against flashback and
gas reverse flow*



SICHERHEIT MIT ZERTIFIKAT

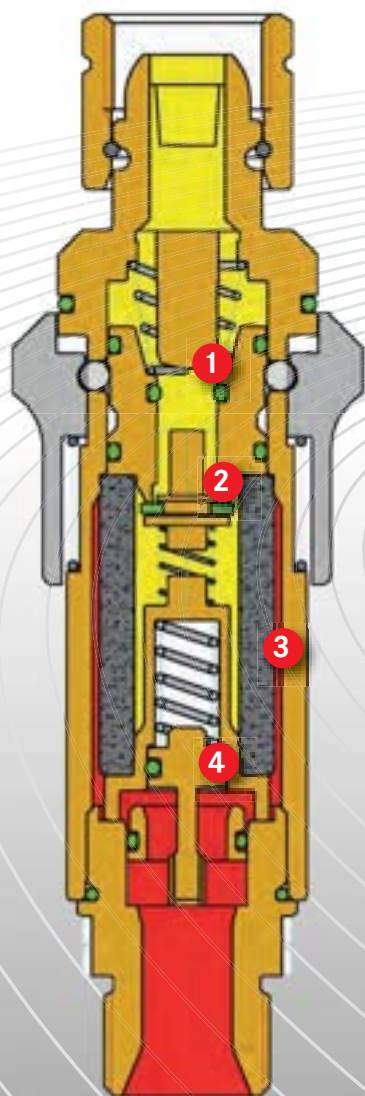
nicht weis!

IBEDA SICHERHEITSEINRICHTUNGEN

FUNKTIONIEREN MIT SICHERHEIT

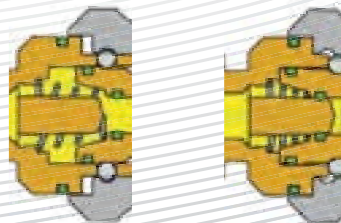
DIE IBEDA SICHERHEITSEINRICHTUNGEN VERHINDERN ZUVERLÄSSIG

- den weiteren Gasfluss nach Druckstößen
- das Zurückströmen von Gas entgegen der vorgesehenen Durchflussrichtung
- Flammendurchschlag
- die weitere Gaszufuhr bei einem Nachbrand



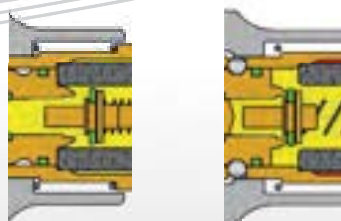
1 Druckgesteuerte Nachströmsperre (PV)

- Die druckgesteuerte Nachströmsperre unterbricht die weitere Gaszufuhr bei auftretenden Druckstößen.
- Die Gaszufuhr kann manuell wieder freigegeben werden.



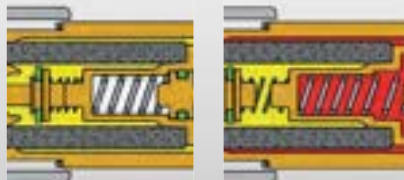
2 Gasrücktrittventil (NV)

- Das Gasrücktrittventil verhindert sicher die Gemischbildung.
- Das Gasrücktrittventil lässt Gas nur in eine Richtung strömen.



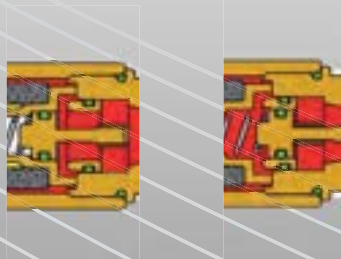
3 Flammensperre (FA)

- Die Flammensperre verhindert einen Flammendurchschlag.
- Die Flammensperre kühlt die auftreffende Flammenfront unter die Zündtemperatur.



4 Thermische Nachströmsperre (TV)

- Die thermische Nachströmsperre löst vor Erreichen einer vorbestimmten Temperatur aus und unterbricht den weiteren Gasfluß.
- Die thermische Nachströmsperre verhindert die unzulässige Erwärmung der Sicherheitseinrichtung.



ANWENDUNGSMÖGLICHKEITEN

MODELL	DGN	DGNDK	DG91N	GT	TT	GG	DKST	DKSG	DG91UA
Verwendungsart									
Schweißen 0,5–14 mm	■	■	■	●	●	●	●	●	●
Schweißen 0,5–30 mm	■	■	■	●	●	●	●	●	●
Wärmen 0,5–14 mm	■	■	■	●	●	●	●	●	●
Wärmen 0,5–30 mm	■	■	■	●	●	●	●	●	●
Wärmen 30–100 mm			■						●
Wärmen > 100 mm									●
Brennschneiden bis 60 mm	■	■	■	●	●	●	●	●	●
Brennschneiden 3–200 mm	■	■	■	●	●	●	●	●	●
Brennschneiden 50–700 mm			■						●
Brennschneiden > 700 mm									●
Flammstrahlen 50–200 mm	■	■	■						●
Flammstrahlen 200–500 mm			■						●
Flammstrahlen 5-flammig			■						●
Löten Verbrauch 4000 l/h	■	■	■						●
Löten Verbrauch 12000 l/h			■						●
Löten Verbrauch > 12000 l/h									●
Flammspritzen			■						●

■ Verwendung an Druckminderern und Entnahmestellen

● Verwendung am Arbeitsgerät und zum Schlaucheinbau

TECHNISCHE DATEN

MODELL	DGN	DGNDK	DG91N	GT	TT	GG	DKST	DKSG	DG91UA
ZERTIFIZIERUNG / NORM									
EN ISO 5175-1	X	X	X	X	X	X	X	X	X
BAM	X	X	X	X	X	X	X	X	X
UL	X	X	X	X	X	X		X	X

MODELL	DGN	DGNDK	DG91N	GT	TT	GG	DKST	DKSG	DG91UA
EN ISO 5175-1									
NV (Gasrücktrittventil)	X	X	X	X	X	X	X	X	X
FA (Flammensperre)	X	X	X	X	X	X	X	X	X
TV (Therm. Nachströmsperre)	X	X	X						
PV (Druckgest. Nachströmsp.)									
DF (Schmutzfilter)	X	X	X	X	X	X	X	X	X

IBEDA-Schnellkupplungen, *quick action couplings*



mit automatischer Gassperre nach EN 561, ISO 7289, schnelles und gefahrloses An- und Abkuppeln unter Druck, *with automatic gas cut off to spec. EN 561, ISO 7289, quick and safe connecting and disconnecting under pressure*



Schnellkupplung DKG, *quick action coupling DKG*

G 3/8" LH, Brenngas	<i>fuel gas</i>	Best.-Nr. 40741
G 1/4" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>	Best.-Nr. 40811
G 3/8" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>	Best.-Nr. 40751
G 1/4" RH, Inertgas	<i>inert gas</i>	Best.-Nr. 40761



Schnellkupplung DKT, *quick action coupling DKT*

4,0 mm Tüllen, Brenngas	<i>4,0 mm tails, fuel gas</i>	Best.-Nr. 40611
6,3 mm Tüllen, Brenngas	<i>6,3 mm tails, fuel gas</i>	Best.-Nr. 40631
9,0 mm Tüllen, Brenngas	<i>9,0 mm tails, fuel gas</i>	Best.-Nr. 40641
4,0 mm Tüllen, Sauerstoff	<i>4,0 mm tails, oxygen</i>	Best.-Nr. 40671
6,3 mm Tüllen, Sauerstoff	<i>6,3 mm tails, oxygen</i>	Best.-Nr. 40691
9,0 mm Tüllen, Sauerstoff	<i>9,0 mm tails, oxygen</i>	Best.-Nr. 40701
6,3 mm Tüllen, Inertgas	<i>6,3 mm tails, inert gas</i>	Best.-Nr. 40681



Schnellkupplung DKD, *quick action coupling DKD*

G 3/8" LH, Brenngas	<i>fuel gas</i>	Best.-Nr. 40921
G 1/4" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>	Best.-Nr. 40971
G 3/8" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>	Best.-Nr. 40981
G 1/4" RH, Inertgas	<i>inert gas</i>	Best.-Nr. 40991

Kupplungsstifte, *coupling pins*



Kupplungsstift D1 VA, *coupling pins D1 VA*

passend für DKG und DKT, *suitable for DKG and DKT*

G 3/8" LH, Brenngas	<i>fuel gas</i>	Best.-Nr. 40021
G 1/4" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>	Best.-Nr. 40061
G 3/8" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>	Best.-Nr. 40071
G 1/4" RH, Inertgas	<i>inert gas</i>	Best.-Nr. 40051



Kupplungsstift D2 VA, *coupling pins D2 VA*

passend für DKD und DKT, *suitable for DKD and DKT*

4,0 mm Tüllen, Brenngas	<i>4,0 mm tails, fuel gas</i>	Best.-Nr. 02591
6,3 mm Tüllen, Brenngas	<i>6,3 mm tails, fuel gas</i>	Best.-Nr. 02611
9,0 mm Tüllen, Brenngas	<i>9,0 mm tails, fuel gas</i>	Best.-Nr. 02621
4,0 mm Tüllen, Sauerstoff	<i>4,0 mm tails, oxygen</i>	Best.-Nr. 02641
6,3 mm Tüllen, Sauerstoff	<i>6,3 mm tails, oxygen</i>	Best.-Nr. 02661
9,0 mm Tüllen, Sauerstoff	<i>9,0 mm tails, oxygen</i>	Best.-Nr. 02671
6,3 mm Tüllen, Inertgas	<i>6,3 mm tails, inert gas</i>	Best.-Nr. 02651



Kupplungsstift D4 VA, *coupling pins D4 VA*

G 3/8" LH, Brenngas	<i>fuel gas</i>	Best.-Nr. 42021
G 1/4" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>	Best.-Nr. 42111
G 3/8" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>	Best.-Nr. 42121
G 1/4" RH, Inertgas	<i>inert gas</i>	Best.-Nr. 42131

IBEDA-Gebrauchsstellenvorlagen nach EN ISO 5175-1, flashback arrestors to spec. EN ISO 5175-1

zum Absichern von Entnahmestellen, Verteilungsleitungen und Einzelflaschen,
for securing tapping points, distribution pipes and single bottles



DGN

mit thermischer Nachbrandsperre, *with thermal cut off valve*

G 3/8" LH, Brenngas	<i>fuel gas</i>	Best.-Nr. 41221
G 1/4" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>	Best.-Nr. 41261
G 3/8" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>	Best.-Nr. 41271



DGN-K

mit Kupplung, *with coupling*

G 3/8" LH, Brenngas	<i>fuel gas</i>	Best.-Nr. 49021
G 1/4" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>	Best.-Nr. 49101



Auch für Wasserstoff (H)
bis 3,5 bar zugelassen!

DGN-DK

mit Kupplung nach EN 561, ISO 7289

with coupling to specification EN 561, ISO 7289

G 3/8" LH, Brenngas	<i>fuel gas</i>	Best.-Nr. 40211
G 1/4" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>	Best.-Nr. 40251



Auch für Wasserstoff (H)
bis 3,5 bar zugelassen!

IBEDA-Explosionsschutzsicherungen nach EN ISO 5175-1, flashback arrestors to spec. EN ISO 5175-1

zum Ankuppeln an das Arbeitsgerät und für den Schlauchbau,
for connection to tools and fitting to hoses



Einzelflaschensicherung DKST, flashback arrestor DKST

mit Kupplung nach EN 561, ISO 7289, *with coupling to specification EN 561, ISO 7289*

4,0 mm Tüllen, Brenngas	<i>4,0 mm tails, fuel gas</i>	Best.-Nr. 40501
6,3 mm Tüllen, Brenngas	<i>6,3 mm tails, fuel gas</i>	Best.-Nr. 40521
9,0 mm Tüllen, Brenngas	<i>9,0 mm tails, fuel gas</i>	Best.-Nr. 40531
4,0 mm Tüllen, Sauerstoff	<i>4,0 mm tails, oxygen</i>	Best.-Nr. 40541
6,3 mm Tüllen, Sauerstoff	<i>6,3 mm tails, oxygen</i>	Best.-Nr. 40561
9,0 mm Tüllen, Sauerstoff	<i>9,0 mm tails, oxygen</i>	Best.-Nr. 40571



Einzelflaschensicherung DKSG, flashback arrestor DKSG

mit Kupplung nach EN 561, *with coupling to specification EN 561*

G 3/8" LH, Brenngas	<i>fuel gas</i>	Best.-Nr. 40321
G 1/4" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>	Best.-Nr. 40361



IBEDA-Explosionsschutzsicherungen nach EN ISO 5175-1, flashback arrestors to spec. EN ISO 5175-1

zum Absichern von Arbeitsgeräten, mit hoher Durchflußleistung,
for securing of equipment, with maximum airflow



DG 91 UA, DG 91 UA

G 3/8" LH, Brenngas	<i>fuel gas</i>	Best.-Nr. 30161
G 1/4" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>	Best.-Nr. 30201



10.

IBEDA-Explosionsschutzsicherungen nach EN ISO 5175-1, flashback arrestors to spec. EN ISO 5175-1



zum Absichern von Entnahmestellen und Einzelflaschen, mit hoher Durchflußleistung, for securing tapping points and single bottles, with maximum airflow



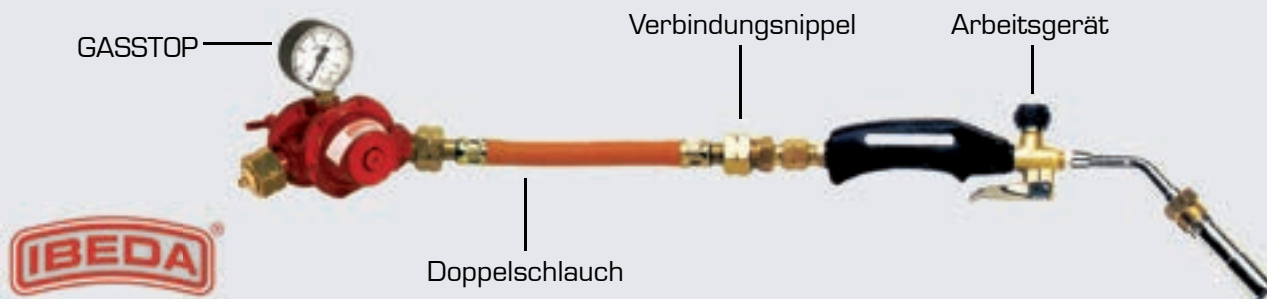
DG 91 N, DG 91 N

mit thermischer Nachbrandsperre, with thermal cut off valve

G 3/8" LH, Brenngas	fuel gas	Best.-Nr. 11211
G 1/2" LH, Brenngas	fuel gas	Best.-Nr. 11221
G 1/4" RH, Sauerstoff	oxygen	Best.-Nr. 11261
G 3/8" RH, Sauerstoff	oxygen	Best.-Nr. 11271
G 1/2" RH, Sauerstoff	oxygen	Best.-Nr. 11281

IBEDA-Leckgas- und Schlauchbruchsicherung, hose break safety device

SYSTEM GASSTOP, system gas stop



IBEDA-GASSTOP, IBEDA gas stop

Modell <i>model</i>	Betriebsdruck (bar) <i>working pressure (bar)</i>	Durchfluß (kg/h)		Ausführung		Anschluss		Best.-Nr.
		5 m	10 m	Regler	Manometer	Eingang	Ausgang	
		<i>gasflow (kg/h)</i>	<i>10 m</i>	<i>regul.</i>	<i>type gauge</i>	<i>connection</i>	<i>inlet outlet</i>	
GS 17	0,5 - 4,0	7	6	X	—	Kombi	M22x1,5LH	Best.-Nr. 02721
GS 17	0,5 - 4,0	7	6	X	X	Kombi	M22x1,5LH	Best.-Nr. 02711

IBEDA-Doppelschlauch, IBEDA double hose

Modell, *model* **GS 17**
Anschluss, *connection* M22x1,5LH
Schlauchlänge, *length* 5m **Best.-Nr. 00141**

IBEDA-Verteilerstück, IBEDA distributor

Modell, *model* **GS 17**
Anschluss, *connection* M22x1,5LH **Best.-Nr. 03081**

IBEDA-Zwischenstück, IBEDA intermediate coupling

Modell, *model* **GS 17** **Best.-Nr. 07041**

IBEDA-Verbindungsniessel, IBEDA joint nipple

Anschluss, *connection* **GS 17** **Best.-Nr. 08171**

IBEDA-Explosionsschutzsicherungen, *flashback arrestors*

zum Ankuppeln an das Arbeitsgerät und für den Schlaucheinbau,
for connection to tools and fitting to hoses



Einzelflaschensicherung NKST, *flashback arrestor NKST*

mit Kupplung, *with coupling*

4,0 mm Tüllen, Brenngas	<i>4,0 mm tails, fuel gas</i>	Best.-Nr. 46221
6,3 mm Tüllen, Brenngas	<i>6,3 mm tails, fuel gas</i>	Best.-Nr. 46241
9,0 mm Tüllen, Brenngas	<i>9,0 mm tails, fuel gas</i>	Best.-Nr. 46251
4,0 mm Tüllen, Sauerstoff	<i>4,0 mm tails, oxygen</i>	Best.-Nr. 46321
6,3 mm Tüllen, Sauerstoff	<i>6,3 mm tails, oxygen</i>	Best.-Nr. 46341
9,0 mm Tüllen, Sauerstoff	<i>9,0 mm tails, oxygen</i>	Best.-Nr. 46351



Einzelflaschensicherung NKSG, *flashback arrestor NKSG*

mit Kupplung, *with coupling*

G 3/8" LH, Brenngas	<i>fuel gas</i>	Best.-Nr. 46021
G 1/4" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>	Best.-Nr. 46111
G 3/8" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>	Best.-Nr. 46121



Einzelflaschensicherung GG, *flashback arrestor GG*

G 3/8" LH, Brenngas	<i>fuel gas</i>	Best.-Nr. 20621
G 1/4" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>	Best.-Nr. 20671
G 3/8" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>	Best.-Nr. 20681



Einzelflaschensicherung GT, *flashback arrestor GT*

6,3 mm Tüllen / G 3/8" LH, Brenngas	<i>6,3 mm tails, fuel gas</i>	Best.-Nr. 20161
9,0 mm Tüllen / G 3/8" LH, Brenngas	<i>9,0 mm tails, fuel gas</i>	Best.-Nr. 20321
6,3 mm Tüllen / G 1/4" RH, Sauerstoff	<i>6,3 mm tails, oxygen</i>	Best.-Nr. 20211
9,0 mm Tüllen / G 1/4" RH, Sauerstoff	<i>9,0 mm tails, oxygen</i>	Best.-Nr. 20371



Einzelflaschensicherung TT, *flashback arrestor TT*

6,3 mm Tüllen, Brenngas	<i>6,3 mm tails, fuel gas</i>	Best.-Nr. 20821
9,0 mm Tüllen, Brenngas	<i>9,0 mm tails, fuel gas</i>	Best.-Nr. 20831
6,3 mm Tüllen, Sauerstoff	<i>6,3 mm tails, oxygen</i>	Best.-Nr. 208211
9,0 mm Tüllen, Sauerstoff	<i>9,0 mm tails, oxygen</i>	Best.-Nr. 208311



IBEDA-Schnellkupplungen, quick action couplings



mit automatischer Gassperre, für schnelles und gefahrloses An- und Abkuppeln unter Druck,
with automatic gas cut-off, quick and safe connecting and disconnecting under pressure



Schnellkupplung NKG, quick action coupling NKG

- | | | |
|-----------------------|-----------------|------------------------|
| G 3/8" LH, Brenngas | <i>fuel gas</i> | Best.-Nr. 45311 |
| G 1/4" RH, Sauerstoff | <i>oxygen</i> | Best.-Nr. 45321 |
| G 3/8" RH, Sauerstoff | <i>oxygen</i> | Best.-Nr. 45411 |



Schnellkupplung NKT, quick action coupling NKT

- | | | |
|---------------------------|-------------------------------|------------------------|
| 4,0 mm Tüllen, Brenngas | <i>4,0 mm tails, fuel gas</i> | Best.-Nr. 45011 |
| 6,3 mm Tüllen, Brenngas | <i>6,3 mm tails, fuel gas</i> | Best.-Nr. 45031 |
| 9,0 mm Tüllen, Brenngas | <i>9,0 mm tails, fuel gas</i> | Best.-Nr. 45141 |
| 4,0 mm Tüllen, Sauerstoff | <i>4,0 mm tails, oxygen</i> | Best.-Nr. 45161 |
| 6,3 mm Tüllen, Sauerstoff | <i>6,3 mm tails, oxygen</i> | Best.-Nr. 45181 |
| 9,0 mm Tüllen, Sauerstoff | <i>9,0 mm tails, oxygen</i> | Best.-Nr. 45191 |



Schnellkupplung NKD, quick action coupling NKD

- | | | |
|-----------------------|-----------------|------------------------|
| G 3/8" LH, Brenngas | <i>fuel gas</i> | Best.-Nr. 45211 |
| G 1/4" RH, Sauerstoff | <i>oxygen</i> | Best.-Nr. 45251 |
| G 3/8" RH, Sauerstoff | <i>oxygen</i> | Best.-Nr. 45221 |

Kupplungsstifte, coupling pins



Kupplungsstift N1, coupling pins N1

- passend für NKT, *suitable for NKT*
- | | | |
|-----------------------|-----------------|------------------------|
| G 3/8" LH, Brenngas | <i>fuel gas</i> | Best.-Nr. 01361 |
| G 1/4" RH, Sauerstoff | <i>oxygen</i> | Best.-Nr. 01411 |
| G 3/8" RH, Sauerstoff | <i>oxygen</i> | Best.-Nr. 01421 |



Kupplungsstift N2, coupling pins N2

- passend für NKT und NKD, *suitable for NKT and NKD*
- | | | |
|---------------------------|-------------------------------|------------------------|
| 4,0 mm Tüllen, Brenngas | <i>4,0 mm tails, fuel gas</i> | Best.-Nr. 01471 |
| 6,3 mm Tüllen, Brenngas | <i>6,3 mm tails, fuel gas</i> | Best.-Nr. 01481 |
| 9,0 mm Tüllen, Brenngas | <i>9,0 mm tails, fuel gas</i> | Best.-Nr. 01491 |
| 4,0 mm Tüllen, Sauerstoff | <i>4,0 mm tails, oxygen</i> | Best.-Nr. 01501 |
| 6,3 mm Tüllen, Sauerstoff | <i>6,3 mm tails, oxygen</i> | Best.-Nr. 01511 |
| 9,0 mm Tüllen, Sauerstoff | <i>9,0 mm tails, oxygen</i> | Best.-Nr. 01521 |



Kupplungsstift N4, coupling pins N4

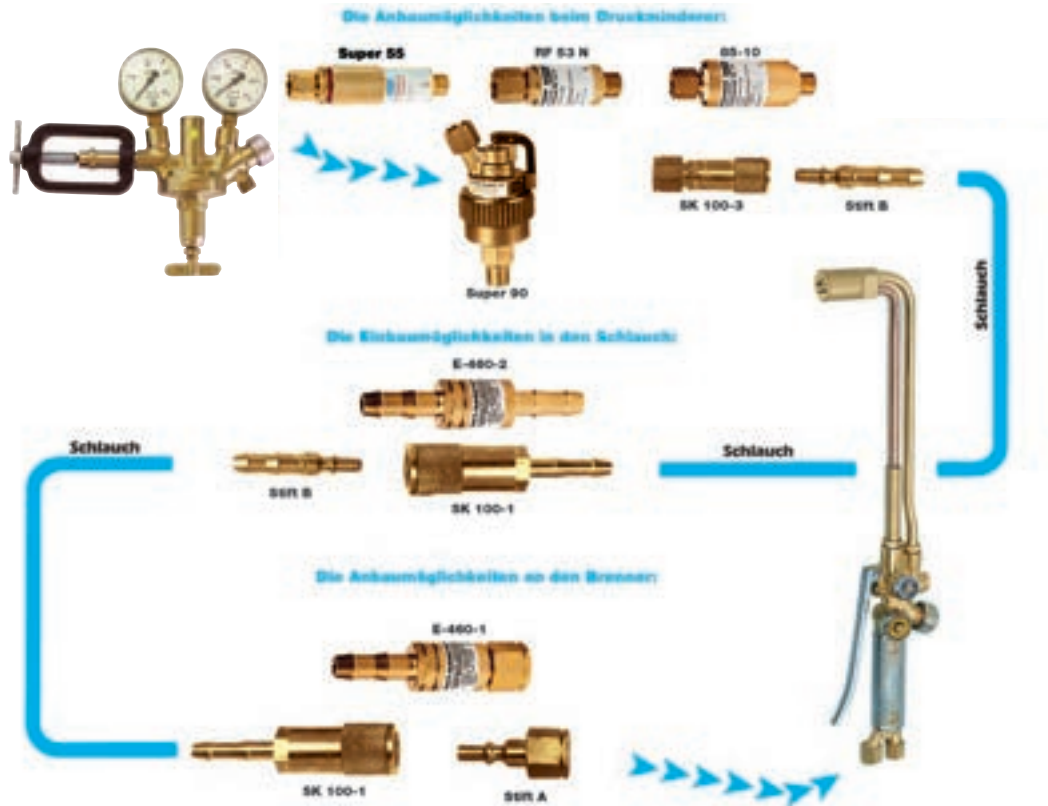
- passend für NKD, *suitable for NKD*
- | | | |
|-----------------------|-----------------|------------------------|
| G 3/8" LH, Brenngas | <i>fuel gas</i> | Best.-Nr. 01571 |
| G 1/4" RH, Sauerstoff | <i>oxygen</i> | Best.-Nr. 01621 |
| G 3/8" RH, Sauerstoff | <i>oxygen</i> | Best.-Nr. 01631 |



Gassicherheitstechnik

idealer Schutz gegen
Flammendurchschlag
und Gasrücktritt

*provides protection
against flashback and
gas reverse flow*



WITT Sicherheitseinrichtungen nach EN ISO 5175-1, WITT flashback arrestors to spec. EN ISO 5175-1

zum Anschließen an Einzelflaschenanlagen am Flaschen-Druckminderer
oder an der Entnahmestelle, BAM geprüft,
for connection at the pressure regulator or tapping points, BAM proofed

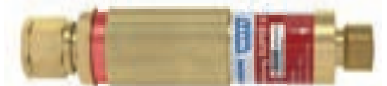


WITT Sicherheitseinrichtung SUPER 55, WITT flashback arrestor SUPER 55

mit Schmutzfilter, Gasrücktrittsventil, Flammensperre, temperaturgesteuerte
Nachströmsperre, **druckgesteuerte Nachströmsperre mit roter Warnanzeige.**

G 3/8 LH, Brenngas *G 3/8 LH, fuel gas* **Best.-Nr. 146025**

G 1/4 RH, Sauerstoff *G 1/4 RH, oxygen* **Best.-Nr. 146027**



10.

WITT Sicherheitseinrichtung RF 53 N, WITT flashback arrestor RF 53 N

G 3/8 LH, Brenngas *G 3/8 LH, fuel gas* **Best.-Nr. 145012**

G 1/4 RH, Sauerstoff *G 1/4 RH, oxygen* **Best.-Nr. 145021**

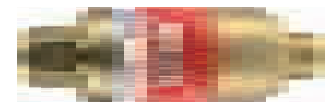


WITT Sicherheitseinrichtung 85-10 mit großer Durchflußleistung

WITT flashback arrestor 85-10 with higher flow

G 3/8 LH, Brenngas *G 3/8 LH, fuel gas* **Best.-Nr. 143002**

G 1/4 RH, Sauerstoff *G 1/4 RH, oxygen* **Best.-Nr. 143013**



WITT Sicherheitseinrichtung SUPER 90,
druckgesteuerte Nachströmsperre

WITT flashback arrestor SUPER 90 with pressure activated cut-off valve

G 3/8 LH, Brenngas *G 3/8 LH, fuel gas* **Best.-Nr. 125029**

G 1/4 RH, Sauerstoff *G 1/4 RH, oxygen* **Best.-Nr. 125030**



WITT Einzelflaschensicherungen E 460 nach EN ISO 5175-1, WITT flashback E 460 to spec. EN ISO 5175-1



zum Anschluß an Schweiß- und Schneidgeräte bzw. zum Einbau in Autogenschläuche, BAM geprüft, mounted at the torch or in the hose, BAM proofed



WITT Einzelflaschensicherung E 460-1 an den Handgriff

WITT flashback arrestor E 460-1 - torch mounted

Tülle 9,0 mm, Brenngas hose nipple 9,0 mm, fuel gas **Best.-Nr. 1350130**

Tülle 6,3 mm, Sauerstoff hose nipple 6,3 mm, oxygen **Best.-Nr. 135017**



WITT Einzelflaschensicherung E 460-2 zwischen den Schlauch

WITT flashback arrestor E 460-2 - hose mounted

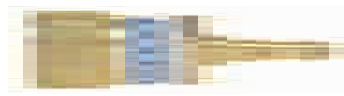
Tülle 9,0 mm, Brenngas hose nipple 9,0 mm, fuel gas **Best.-Nr. 135034**

Tülle 6,3 mm, Sauerstoff hose nipple 6,3 mm, oxygen **Best.-Nr. 135038**

WITT Schlauchkupplungen nach EN 561, ISO 7289, WITT hose couplings according to EN 561, ISO 7289



zum Absichern von Arbeitsgeräten, BAM geprüft, for securing of equipment, BAM proofed



WITT Schlauchkupplungskörper SK 100-1

WITT hose coupling body SK 100-1

Tülle 6,3 mm, Brenngas hose nipple 6,3 mm, fuel gas **Best.-Nr. 150003**

Tülle 9,0 mm, Brenngas hose nipple 9,0 mm, fuel gas **Best.-Nr. 150005**

Tülle 6,3 mm, Sauerstoff hose nipple 6,3 mm, oxygen **Best.-Nr. 150009**

Tülle 6,3 mm, Inertgas hose nipple 6,3 mm, inert gas **Best.-Nr. 150013**



WITT Schlauchkupplungskörper SK 100-3

WITT hose coupling body SK 100-3

G 3/8 LH, Brenngas G 3/8 LH, fuel gas **Best.-Nr. 150015**

G 1/4 RH, Sauerstoff G 1/4 RH, oxygen **Best.-Nr. 150017**

G 1/4 RH, Inertgas G 1/4 RH, inert gas **Best.-Nr. 150019**

Kupplungsstifte nach EN 561, ISO 7289, coupling pins according to EN 561, ISO 7289



WITT Kupplungsstift, WITT hose coupling pin

G 3/8 LH, Brenngas G 3/8 LH, fuel gas **Best.-Nr. 151001**

G 1/4 RH, Sauerstoff G 1/4 RH, oxygen **Best.-Nr. 151003**

G 1/4 RH, Inertgas G 1/4 RH, inert gas **Best.-Nr. 151005**



Tülle 6,3 mm, Brenngas hose nipple 6,3 mm, fuel gas **Best.-Nr. 151009**

Tülle 9,0 mm, Brenngas hose nipple 9,3 mm, fuel gas **Best.-Nr. 151011**

Tülle 6,3 mm, Sauerstoff hose nipple 6,3 mm, oxygen **Best.-Nr. 151015**

Tülle 6,3 mm, Inertgas hose nipple 6,3 mm, inert gas **Best.-Nr. 151021**



11.

Arbeitsschirme Arbeitszelte Schweißerschutzvorhänge

*welding umbrellas
welding tents
protective curtains*

Arbeitsschirme *welding umbrellas*

Arbeitsschirme + Zubehör
protective umbrellas

11.2 / 11.3

Arbeitszelte *welding tents*

Pop-Up Zelte
pop-up tents

11.4

Kabellötzelte
welding tents

11.5

Arbeitszelte
working tents

11.5

Schweißerschutzvorhänge *protective curtains*

Mobile Stellwände
movable protective walls

11.6

Schweißerschutzvorhänge
nach DIN EN 1598 / ISO 25980
*welding curtains according
to specification DIN EN 1598 / ISO 25980*

11.7

Streifenschutzvorhänge
strip curtains

11.8

Lamellenschutzvorhänge
laminar protective curtains

11.8

Gewebe-Schweißervorhänge
welding curtains
aus Baumwollsegeltuch, *canvas*
aus RIMAG-Glasgewebe, *glass fabric*

11.9

11.9

Montagesysteme für C-Profil
installation systems for C-profile

11.10 / 11.11

Montagesysteme für 1"-Rohr
installation systems for 1"-tube

11.12



Trans Tac



Arbeitsschirm, working umbrella

Größe 1, size 1, Ø 200 cm

Gestell aus Stahlrohr 27/30 mm, mit Knicker, Streben massiv, Farbe weiss, pulverbeschichtet.

Bezug aus Baumwollgewebe ca. 350 g/m², Farbe olivgrün, wasserabweisend und fäulnishemmend imprägniert.

Frame made of steel tube 27/30 mm, massive aspiration, white colour, powder coated.

Cover in cotton fabric 350 g/m², colour olive green, water-repellent and impregnated mold resistant

oliv-grün, green

Best.-Nr. 93000



Arbeitsschirm, working umbrella

Größe 2, size 2, Ø 250 cm, leichte Ausführung, light version

Alugestell, Stockstärke 35/38 mm, Paragon-M-Streben, Gestellfarbe Alu glänzend.

Bezug aus Baumwollgewebe ca. 350 g/m², Farbe olivgrün, wasserdruckbeständig, fäulnishemmend und schwer entflammbar imprägniert.

Frame made of aluminium pipe 35/38 mm, paragon M struts, colour gloss.

Cover in cotton fabric 350 g/m², colour olive green, water pressure resistant, mold resistant and fire-retardant impregnated

oliv-grün, green

Best.-Nr. 93120

Arbeitsschirm, working umbrella

Größe 2, size 2, Ø 250 cm

sehr stabile Ausführung aus Alurohr, Stockstärke 38/42 mm, Alu-Vierkant-Streben, Gestellfarbe Alu glänzend.

Bezug aus Baumwollgewebe ca. 350 g/m², Farbe olivgrün, wasserdruckbeständig, fäulnishemmend und schwer entflammbar imprägniert.

Very solid construction of aluminium pipe 38/42 mm, square aluminium struts, aluminium frame colour gloss.

Cover from cotton fabric 350 g/m², colour olive green, water pressure resistant, mold resistant and flame retardant impregnated.

oliv-grün, green **Best.-Nr. 93100**



Arbeitsschirm, working umbrella

Größe 3, size 3, Ø 300 cm

sehr stabile Ausführung aus Alurohr, Stockstärke 38/42 mm, Alu-Vierkant-Streben, Gestellfarbe Alu glänzend.

Bezug aus Baumwollgewebe ca. 350 g/m², Farbe olivgrün, wasserdruckbeständig, fäulnishemmend und schwer entflammbar imprägniert.

Very solid construction of aluminium pipe 38/42 mm, square aluminium struts, aluminium frame colour gloss.

Cover from cotton fabric 350 g/m², colour olive green, water pressure resistant, mold resistant and flame retardant impregnated.

oliv-grün, green **Best.-Nr. 93200**



Zubehör für Arbeitsschirme, accessories for protective umbrellas

Schirmhülle, case for working umbrella

für Größe 1, for size 1

für Größe 2+3, for sizes 2+3x

Best.-Nr. 93010

Best.-Nr. 93110

Erdspießständer, ground tube base

verzinkt, zum Eindrücken ins Erdreich, galvanized

für Größen 1+2 leichte Ausführung, for sizes 1+2 light version

für Größen 2+3 stabile Ausführung, for sizes 2+3 solid construction

Best.-Nr. 93240

Best.-Nr. 93245

Stockunterteil als Ersatzteil, lower tube as spare part

mit Feststellvorrichtung, with fixing-device

für Größen 1+2 leichte Ausführung, for sizes 1+2 light version

für Größen 2+3 stabile Ausführung, for sizes 2+3 solid construction

Best.-Nr. 93246

Best.-Nr. 93247

Abspannleinen + Häringe, fitting line + tenter hook

für alle Größen

1 Satz bestehend aus 3 Abspannleinen und 3 Häringen

for all sizes

1 set consisting of 3 fitting lines and 3 tenter hooks

Best.-Nr. 93220

Klappständer, umbrella stand

Stahl verzinkt, klappbar, zum Schrägausgleich mit einem Ausleger justierbar,

mit Spezialfeststellvorrichtung zur sicheren Schirmstockarretierung.

Für Schirmstock von Ø 35 bis Ø 55 mm.

Galvanized steel, foldable, with special locking device for secure umbrella tube locking.

For umbrella tube from Ø 35 to Ø 55 mm.

Best.-Nr. 93250



11.

Pop-Up Zelte, *pop-up tents*

Pop-Up Zelt, *pop-up tent*

Unsere Pop-Up Zelte bieten Witterungsschutz vor jeglichen Arbeiten und Montagen im Außenbereich mit höchstem Aufbaukomfort. Standardmäßig in einer Tasche verpackt und durch das geringe Gewicht sehr leicht zu transportieren. Das Zelt lässt sich innerhalb von wenigen Sekunden von nur einer Person auf- und abbauen.

Our pop-up tents offer weather protection from any work and installations in the outdoor area with the highest building comfort. By default, wrapped in a bag and very easy to transport by the low weight. The tent can be within a few seconds by just one person to assemble and disassemble.

Konstruktion, *construction*

- Gerüst aus Fiberglas, fest mit dem Gewebe verbunden
- beidseitig beschichtetes PVC Gewebe, ca. 600 g/m²
- Giebel in der Mitte geteilt, besondere Eckverstärkung, rote Spritzschutzschürze
- in den Varianten Spitzzelt oder Steilwandzelt

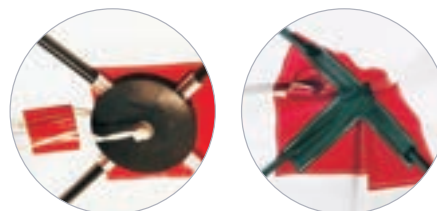
scaffold made of fiberglass, firmly attached to the fabric, double coated PVC fabric, 600 g/m², gable divided down the middle, special corner enhancer; red splash apron, in the variants pointed tent or headwall tent.



Vorteile, *advantage*

- schneller Aufbau von nur einer Person in wenigen Sekunden
- durch feste Verbindung von Gerüst und Gewebe gehen keine Teile verloren
- sehr geringes Gewicht für einfachen Transport
- langlebig und robust durch hochwertiges Gewebe und Verstärkungen
- hohe Sicherheit durch Sicherheitsstreifen rot/weiß ringsum
- inkl. Abspannleinen und Häringe
- schwer entflammbar nach DIN 4102 B1

quick assembly by one person in a few seconds, go no parts lost by firm connection of frame and fabric, very light weight for easy transportation, durable and robust thanks to high-quality fabric and reinforcements, high security through safety strips red / white, including fitting lines and tenter hooks, flame retardant to DIN 4102 B1.



Pop-Up „Spitzzelt“, *pointed tent*

L 250 x B 200 x H 190 cm, 13,5 kg

Best.-Nr. 93273



Pop-Up „Steilwandzelt“, *headwall tent*

L 180 x B 180 x H 200 cm, 13,5 kg

Best.-Nr. 93274

L 180 x B 250 x H 200 cm, 16,0 kg

Best.-Nr. 93275

L 210 x B 210 x H 200 cm, 15,0 kg

Best.-Nr. 93276

L 250 x B 250 x H 200 cm, 18,5 kg

Best.-Nr. 93277



Weitere Abmessungen auf Anfrage lieferbar.

Other dimensions available on request.

Kabellötzelte, *welding tents*

Zelthaut aus PVC-beschichtetem Polyestergewebe, weiß, schwer entflammbar nach DIN 4102 B1, Gestänge aus Stahlrohr 32 x 1,5 mm, gold passiviert, zusammenlegbar, Zelt mit Schlingen und Knebel verschließbar, Rückhalter für die Giebelhälften, Warnstreifen, angeschnittener Bodenstreifen und Bindebänder zur Befestigung am Gestänge, Fenster an der Längsseite mit Stoffkreuz und Regenklappe

polyester fabric, PVC-coated, flame retardant according to DIN 4102 B1, frame: steel tubes, gold passivated, foldable tent can be locked with loops and toggles, retainer for the gable halves, warning strips, window on the long side with fabric cross and rain flap

Größe, size 1

L 200 x B 200 x H 200 cm, 43 kg

Best.-Nr. 93251

Größe, size 2

L 250 x B 250 x H 190 cm, 47 kg

Best.-Nr. 93252

Größe, size 3

L 300 x B 250 x H 190 cm, 53 kg

Best.-Nr. 93253

Zubehör, accessories

Packsack-Garnitur für Zelthaut und Gestänge

set of bags for canvasset and linkage

Best.-Nr. 93254



Arbeitszelte, *working tents*

Zelthaut aus PVC-beschichtetem Polyestergewebe, weiß, schwer entflammbar nach DIN 4102 B1, Gestänge aus Stahlrohr 32 x 1,5 mm, gold passiviert, zusammenlegbar, Zelt mittels Schlingen und Knebel verschließbar, Giebel in der Mitte geteilt, Rückhalter für die Giebelhälften, verstärkte First- und Traufenecken, mit Warnstreifen, angeschnittener Bodenstreifen

polyester fabric, PVC-coated, flame retardant according to DIN 4102 B1, frame: steel tubes, gold passivated, foldable tent can be locked with loops and toggles, retainer for the gable halves, reinforced ridge and eaves corners, warning strips

Größe, size 1

L 200 x B 200 x H 210 cm,
Seitenhöhe 165 cm, 53 kg

Best.-Nr. 93331

Größe, size 2

L 300 x B 200 x H 210 cm,
Seitenhöhe 165 cm, 59 kg

Best.-Nr. 93332

Größe, size 3

L 450 x B 200 x H 210 cm,
Seitenhöhe 165 cm, 70 kg

Best.-Nr. 93333

Zubehör, accessories

Packsack-Garnitur für Zelthaut und Gestänge

set of bags for canvasset and linkage

Best.-Nr. 93254



Mobile Stellwände, *movable protective walls*

Trans Tac



Gestellwand, screen

einteilige Schutzwand, komplett mit Vorhang und Gestell, Rahmen matt schwarz lackiert, Maße B 1455 mm x H 1870 mm, Bodenfreiheit ca. 250 mm

single panel screen with curtain, width 1455 mm, height 1870 mm, ground clearance about 250 mm

dunkelgrün *dark green*
orange *orange*

Best.-Nr. 94630

Best.-Nr. 94639

Ersatzvorhang, spare curtain

dunkelgrün *dark green*
orange *orange*

Best.-Nr. 946301

Best.-Nr. 946302



1-teilige Stellwand, single panel screen

einfache Stahlkonstruktion, **feststehend, ohne Rollen**, Stahlrahmen schwarz, Maße B 2000 mm x H 1870 mm

without wheels, framework black, width 2000 x height 1870 mm

komplett mit 2 **Vorhängen** Maße B 1300 x H 1600 mm, inkl. 14 Haken

completely with 2 curtains, width 1300 mm x height 1600 mm, incl. 14 hooks

dunkelgrün *dark green*
orange *orange*

Best.-Nr. 94711

Best.-Nr. 94712



1-teilige Stellwand, single panel screen

komplett mit 2 **Vorhängen** 1300 mm breit und 1800 mm lang, mit seitlichen Druckknöpfen, inkl. 14 Haken, Rahmen blau pulverbeschichtet, Maße B 2100 x H 1950 mm, Bodenfreiheit ca. 150 mm

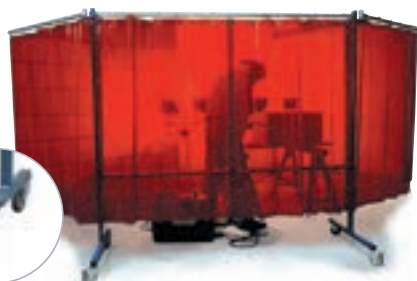
with 2 curtains, width 1300 mm, length 1800 mm, with side push buttons, incl. 14 hooks, framework blue powder-coated, width 2100 mm x height 1950 mm, ground clearance 150 mm

stabile Stahlkonstruktion, **fahrbar, mit Rollen**, *mobile, with wheels*

dunkelgrün *dark green*
orange *orange*

Best.-Nr. 94715

Best.-Nr. 94716



3-teilige Stellwand, 3-panel cabin screen

mit 2 Schwenkarmen mit je 800 mm, komplett mit 4 **Vorhängen**, 1300 mm breit und 1800 mm lang, mit seitlichen Druckknöpfen, inkl. 28 Haken, Rahmen blau pulverbeschichtet, Maße B 2100 x H 1950 mm, Bodenfreiheit 150 mm

with two swivel arms 800 mm, complete with 4 curtains, width 1300 x length 1800 mm, with side push buttons, incl. 28 hooks, framework blue powder-coated, width 2100 mm x height 1950 mm, ground clearance 150 mm

stabile Stahlkonstruktion, **fahrbar, mit Rollen**, *mobile, with wheels*

dunkelgrün *dark green*
orange *orange*

Best.-Nr. 94717

Best.-Nr. 94718



3-teilige Stellwand mit Lamellen, 3-panel laminar protective wall, mobile

mit Schwenkarmen 800 mm breit, inkl. 16 **Lamellen** 300 mm breit, 2 mm stark, 1600 mm lang, mit Metallschwingschellen, Gesamtbreite 3700 mm

with 2 swivel arms 800 mm, incl. 16 welding lamella 300 mm wide, 2 mm thick, 1600 mm long, with swing clamps, width 3700 mm

dunkelgrün *dark green*
orange *orange*

Best.-Nr. 94721

Best.-Nr. 94722



Ersatzrolle für TransFlex Schutzwände, replacement roll

Durchmesser 100 mm, Tragkraft 65 kg, *diameter 100 mm, load capacity 65 kg*

Lenkrolle mit Bremse *with brake*

Best.-Nr. 94723

Lenkrolle ohne Bremse *without brake*

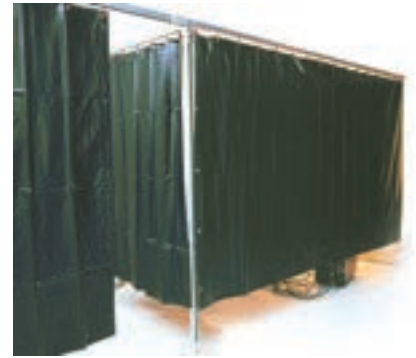
Best.-Nr. 94724

Schweißervorhang dunkelgrün, welding curtain, dark green

für Lichtbogenschweißverfahren, 0,4 mm dick, **rundum gesäumt**,
Oberkante mit 7 verstärkten Ringösen, seitlich eingeschweißte Druckknöpfe
zum Aneinanderreihen mehrerer Vorhänge, ohne Haken, Breite 1300 mm

for arc welding, 0,4 mm thick, all sides tearresistant seams, upper end 7 reinforced plastic eyes, press buttons welded on sides for hanging several curtains in row, without hooks, width 1300 mm

Höhe, <i>height:</i>	1600 mm	Best.-Nr. 94760
	1800 mm	Best.-Nr. 94761
	2000 mm	Best.-Nr. 94762
	2200 mm	Best.-Nr. 94763
	2400 mm	Best.-Nr. 94764
	3000 mm	Best.-Nr. 94765
	Sondergröße (pro m ²), <i>special sizes</i>	Best.-Nr. 94766

**Schweißervorhang orange, welding curtain, orange**

für alle Schweißverfahren, 0,4 mm dick, **rundum gesäumt**,
Oberkante mit 7 verstärkten Ringösen, seitlich eingeschweißte Druckknöpfe
zum Aneinanderreihen mehrerer Vorhänge, ohne Haken, Breite 1300 mm

for all welding processes, 0,4 mm thick, all sides tearresistant seams, upper end 7 reinforced plastic eyes, press buttons welded on sides for hanging several curtains in row, without hooks, width 1300 mm

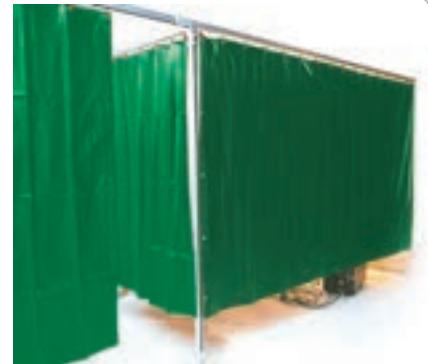
Höhe, <i>height:</i>	1600 mm	Best.-Nr. 94740
	1800 mm	Best.-Nr. 94741
	2000 mm	Best.-Nr. 94742
	2200 mm	Best.-Nr. 94743
	2400 mm	Best.-Nr. 94744
	3000 mm	Best.-Nr. 94745
	Sondergröße (pro m ²), <i>special sizes</i>	Best.-Nr. 94746

**Schweißervorhang eurogrün, welding curtain, eurogreen**

für alle Schweißverfahren, 0,4 mm dick, **rundum gesäumt**,
Oberkante mit 7 verstärkten Ringösen, seitlich eingeschweißte Druckknöpfe
zum Aneinanderreihen mehrerer Vorhänge, ohne Haken, Breite 1300 mm

for all welding processes, 0,4 mm thick, all sides tearresistant seams, upper end 7 reinforced plastic eyes, press buttons welded on sides for hanging several curtains in row, without hooks, width 1300 mm

Höhe, <i>height:</i>	1800 mm	Best.-Nr. 94751
	2000 mm	Best.-Nr. 94752
	2200 mm	Best.-Nr. 94753
	2400 mm	Best.-Nr. 94754
	3000 mm	Best.-Nr. 94755
	Sondergröße (pro m ²), <i>special sizes</i>	Best.-Nr. 94756

**Schutzvorhang glasklar nach DIN 53438,**

protective curtain, clear to spec. DIN 53438

gegen Staub, Nässe, Wind, Schleifspritzer, 0,4 mm dick, **rundum gesäumt**,
Oberkante mit 7 verstärkten Ringösen, seitlich eingeschweißte Druckknöpfe
zum Aneinanderreihen mehrerer Vorhänge, ohne Haken, Breite 1300 mm

against dust, wet, wind, grinding sparks, 0,4 mm thick, all sides tearresistant seams, upper end 7 reinforced plastic eyes, press buttons welded on sides for hanging several curtains in row, without hooks, width 1300 mm

Höhe, <i>height:</i>	1800 mm	Best.-Nr. 94731
	2000 mm	Best.-Nr. 94732
	2200 mm	Best.-Nr. 94733
	2400 mm	Best.-Nr. 94734
	3000 mm	Best.-Nr. 94735
	Sondergröße (pro m ²), <i>special sizes</i>	Best.-Nr. 94736





Streifenvorhänge 1,0 mm, strip curtains 1,0 mm

Breite 570 mm, Nennbreite 500 mm, ohne Saum,
Oberkante mit 4 verstärkten Ringösen, 1 mm dick
width 570 mm, cover size 500 mm, without folded edges, upper end 4 reinforced plastic eyes

dunkelgrün, dark green
für Lichtbogenschweißverfahren, *for arc welding*
Länge, *length*: 1800 mm
2000 mm

Best.-Nr. 94771
Best.-Nr. 94772



orange, orange
für alle Schweißverfahren, *for all welding processes*
Länge, *length*: 1800 mm
2000 mm

Best.-Nr. 94775
Best.-Nr. 94776



Lamellenschutzvorhänge, laminar protective curtains

Meterware, **zzgl. Zuschnitt und Lochung**, 300 mm breit
per meter; plus cutting and perforation, 300 mm wide

dunkelgrün, dark green
für Lichtbogenschweißverfahren, *for arc welding*
Dicke, *thickness*: 2 mm
3 mm

Best.-Nr. 94781
Best.-Nr. 94782

eurogrün, eurogreen
für alle Schweißverfahren, *for all welding processes*
Dicke, *thickness*: 2 mm
3 mm

Best.-Nr. 94783
Best.-Nr. 94784

orange, orange
für alle Schweißverfahren, *for all welding processes*
Dicke, *thickness*: 2 mm
3 mm

Best.-Nr. 94785
Best.-Nr. 94786

glasklar, clear
gegen Schleiffunken, Nässe, Schmutz, Kälte und Zugluft
against dust, grinding sparks, splashes, wet, cold and wind
Dicke, *thickness*: 2 mm
3 mm

Best.-Nr. 94787
Best.-Nr. 94788

Gewebe-Schweißervorhänge aus Baumwollsegeltuch, fabric welding curtains heavy canvas

Schweißervorhang, welding curtain

Vorhang aus olivgrünem Baumwollsegeltuch, **komplett gesäumt**, mit Ringen Ø 40 mm im Abstand von 300 mm an der 1500 mm langen Oberkante, funkensicher, schwer entflammbar

curtain made of olive green cotton canvas, folded edges, with rings Ø 40 mm at a distance of 300 mm from the top edge 1500 mm long, spark-proof, flame retardant

Maße H 1800 mm x B 1500 mm, *H 1800 x W 1500 mm*

Maße H 2000 mm x B 1500 mm, *H 2000 x W 1500 mm*

Best.-Nr. 94200

Best.-Nr. 94300



Sondergrößen nach Wunsch, special sizes on request

Breite, *width* 1500 mm

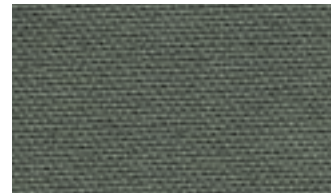
Vorhang komplett gesäumt, curtain with folded edges

mit Ringen Ø 40 mm im Abstand von 300 mm, (pro m²)
with rings dia. 40 mm, 300 mm apart (per square meter)

Best.-Nr. 94311

mit Ösen Ø 20 mm im Abstand von 300 mm, (pro m²)
with eyes dia. 20 mm, 300 mm apart (per square meter)

Best.-Nr. 94312



Gewebe-Schweißervorhänge aus RIMAG-Glasgewebe, fabric welding curtains made of RIMAG glass fabric

Schweißervorhang, welding curtain

aus RIMAG-Glasgewebe Typ 660, einseitig alufix beschichtet, Rückseite weiß, nicht brennbar, **komplett gesäumt**, an der 1500 mm langen Oberkante Ringe Ø 40 mm im Abstand von 300 mm

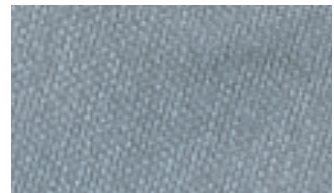
made of RIMAG glass fabric type 660, with folded edges, the 1500 mm upper edge has rings dia. 40 mm, 300 mm apart

Maße H 1800 mm x B 1500 mm,
H 1800 mm x W 1500 mm

Best.-Nr. 94223

Maße H 2000 mm x B 1500 mm,
H 2000 mm x W 1500 mm

Best.-Nr. 94224



Sondergrößen mit Ringen oder Ösen auf Anfrage lieferbar, special sizes with rings or eyes on request



Montagezubehör für C-Profil, *installation accessories for c-profile*



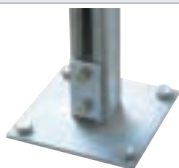
Montagesysteme für C-Profil, *installation systems for c-profile*

für C-Profil, für Hakengleiter

for c-profile, for hooks

40 x 40 x 2,5 mm

Best.-Nr. 94510



Ständer für Wandkabinen, *stand for wall cabins*

für C-Profil, mit Fußplatte + Kopfplatte, Höhe 2300 mm

for c-profile, with foot plate + head plate, height 2300 mm

40 x 40 x 2,5 mm

Best.-Nr. 94600



Schienenverbinder, *rail connector*

für C-Profil, *for c-profile*

40 x 40 mm

Best.-Nr. 94520



L-Verbinder, *L-connector*

für C-Profil, für freitragende Eckverbindung

for c-profile, for free-hanging L-connection

40 x 40 mm

Best.-Nr. 94521



T-Verbinder, *T-connector*

für C-Profil, für freitragende T-Verbindung

for c-profile, for free-hanging T-connection

40 x 40 mm

Best.-Nr. 94522



Universal-Schienenhalter, *universal rail holder*

für C-Profil, verzinkt,

mit Gewindestange M 12 zur Höhenverstellung

for c-profile, galvanized, with thread M 12 to adjust the height

40 x 40 mm

Best.-Nr. 94575



Stirnwandbefestigung, *wall fixing for head wall*

für C-Profil, höhenverstellbar

for c-profile, adjustable

40 x 40 mm

Best.-Nr. 94581



Längswandbefestigung, *wall fixing for lengthwise wall*

für C-Profil, *for c-profile*

40 x 40 mm

Best.-Nr. 94590



Längswandbefestigung, *wall fixing for lengthwise wall*

für Doppel-C-Profil, *for double-c-profile*

40 x 40 mm

Best.-Nr. 94595



Deckenbefestigung, *ceiling fixing*

für C-Profil, *for c-profile*

40 x 40 mm

Best.-Nr. 94580

für Doppel-C-Profil, *for double-c-profile*

40 x 40 mm

Best.-Nr. 94585

90°-Bogen, 90°-bow

für C-Profil, for c-profile 40 x 40 mm

Radius 400 mm

Radius 1000 mm

Best.-Nr. 94531

Best.-Nr. 94530

**Laufwagen, verzinkt, running roller, galvanized**

für C-Profil, for c-profile

40 x 40 mm

für 1" Rohr, for 1" tube

Best.-Nr. 94576

Best.-Nr. 94533

**Endanschlag, end stop**

für C-Profil, mit Gummipuffer

for c-profile, with rubber stopper

40 x 40 mm

Best.-Nr. 94574

**Verschlusskappe, end cap**

für C-Profil, Kunststoff, schwarz

for c-profile, plastic, black

40 x 40 mm

Best.-Nr. 94534

**Hakengleiter, sliding hook**

für C-Profil, aus Kunststoff

for c-profile, plastic

40 x 40 mm Ø 30 mm

35 x 35 mm Ø 25 mm

(für 1,30 m Vorhang → 7 St.) (7 pc. per 1,30 m curtain)

Best.-Nr. 94550

Best.-Nr. 945501

**Laufwagen mit Haken, running roller with hook**

für C-Profil, aus Kunststoff, mit 2 x 4 Rollen

for c-profile, plastic, with 2 x 4 wheels

40 x 40 mm

Best.-Nr. 94535



Montagezubehör für 1"-Rohr, *installation accessories for 1"-tube*



Universal-Rohrhalter, *universal tube-holder*

für 1" Rohr, mit Gewindestange M 12 zur Höhenverstellung
for 1" tube, with thread M 12 to adjust the height

Best.-Nr. 945401

Längswandbefestigung, *wall fixing for lengthwise wall*

für 1" Rohr, höhenverstellbar
for 1" tube, adjustable

Best.-Nr. 945402

Stirnwandbefestigung, *wall fixing for head wall*

für 1" Rohr, höhenverstellbar
for 1" tube, adjustable

Best.-Nr. 945403



L-Verbinder, *L-connector*

für 1" Rohr, *for 1" tube*

Best.-Nr. 945404

Deckenbefestigung, *ceiling fixing*

für 1" Rohr, *for 1" tube*

Best.-Nr. 945405

Verschlusskappe, *end cap*

für 1" Rohr, Kunststoff, schwarz
for 1" tube, plastic, black

Best.-Nr. 94583



Schwingschelle, *swing clamp*

für 1" Rohr, zur Aufhängung von Schutzlamellen,
33% Überlappungsgrad

for 1" tube, for lamina section suspension, 33% overlap

Best.-Nr. 945407



Pendelschale, *bob shell*

200 mm lang, für 1" Rohr, Kunststoff, blau,
zur Aufhängung von Schutzlamellen, 33% Überlappungsgrad
for 1" tube, plastic, blue, for lamina section suspension, 33% overlap

Best.-Nr. 945408

100 mm lang, für 1" Rohr, Kunststoff, blau,
zur Aufhängung von Schutzlamellen, 66% -100% Überlappungsgrad
for 1" tube, plastic, blue, for lamina section suspension, 66-100% overlap

Best.-Nr. 945409



Distanzstück, *spacer*

für 1" Rohr, 50 mm lang, Kunststoff, blau,
für Aufhängung mit Pendelschale 200 mm
for 1" tube, 50 mm long, plastic, blue, for bob shell suspension 200 mm

Best.-Nr. 945410

für 1" Rohr, 205 mm lang, Kunststoff, schwarz
für Aufhängung mit Schwingschelle 50 mm
for 1" tube, 205 mm long, plastic, black, for bob shell suspension 50 mm

Best.-Nr. 945411



Befestigungsring, *fixing ring*

für 1" Rohr, verzinkt, Ø 40 mm
for 1" tube, galvanized, Ø 40 mm

Best.-Nr. 945412

rund, verzinkt, Ø 60 mm
round, galvanized, Ø 60 mm

Best.-Nr. 945413



12.

Atem- und Gehörschutz Hitzeschutz Schutzbekleidung

respiratory and hearing protection
heat protection
welding protection clothes

Atemschutz respiratory protection

- Einwegmasken **12.2 - 12.5**
dust masks
- Mehrwegmasken und Filter **12.6 - 12.8**
reusable masks and particle filters
- Vollschutzmasken **12.6 / 12.7**
respiratory protection masks

Gehörschutz hearing protection

- Gehörschützer **12.9 / 12.10**
hearing protection
- Kapsel-Gehörschützer **12.11**
case ear protection

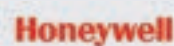
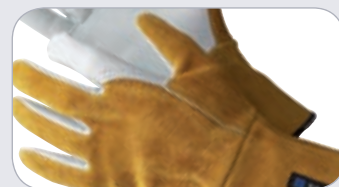
Hitzeschutz heat protection

- Hitzeschutzplanen **12.12 / 12.13**
heat-resistant mats
- Schweißerschutzdecke **12.13**
welding blanket
- Flammschutzmatten/-kissen **12.14**
flame guard mats/ flame protection cushion
- Schweißerkissen **12.15**
welding cushion
- Hitze-/Wärmeableitpaste **12.15**
heat-insulation paste
- Feuerlöschdecken und -Kasten **12.15**
flame resistant mats and -boxes

Schutzbekleidung welding protection clothes

- Hitzehandschuhe **12.16 / 12.17**
heat-protection gloves
- Hitze-Schweißerschutz-
bekleidung **12.17**
welding protection clothes

- Leder-Schweißerschutzjacken **12.18 / 12.19**
leather welding protection jackets
- Leder-Schweißerschutzhosen **12.20**
leather welding protection trousers
- Schweißerschutzbekleidung
Lava Brown **12.21**
*welding protection clothes
Lava Brown*
- Schweißerschürzen **12.21 / 12.22**
welding aprons
- Schweißer-Gamaschen/
-Armschoner **12.22 / 12.23**
welding leggings/sleeve guards
- Schweißerschutzbekleidung
Arc Knight **12.24**
*welding protection clothes
Arc Knight*
- Schweißerschutzbekleidung
Fire Fox / Yellowjacket **12.25**
*welding protection clothes
Fire Fox / Yellowjacket*
- Schweißerschutzbekleidung
Proban **12.26**
*welding protection clothes
Proban*
- Einweg-Schutzanzüge **12.26**
disposable protection overalls
- Arbeitshandschuhe **12.27**
protective gloves
- Schweißerhandschuhe **12.28 - 12.32**
welding gloves
- Handhitzeschutz **12.30**
hand heat protection
- Montage-/
Schnittschutzhandschuhe **12.33**
assembly gloves/cut resistant gloves
- Säureschutz-/Warnwesten **12.34**
acid protection/warning waistcoat



Moldex Anwendungsgebiete, field of application



Anwendungsgebiete

FFP1 FFP2 FFP3



HOLZARBEITEN

- Manuell schleifen und sägen
- Maschinell schleifen und sägen
- Bohren
- Schleifen von Hartholz, z.B. Buche oder Eiche

	•		
		•	
		•	
			•



METALLARBEITEN

- Schneiden, schleifen und bohren
- Arbeiten mit Stahl und beschichtetem Metall
- Schneiden mit Laser
- Schweißen
- Schweißen Edelstahl

		•	
			•
			•
		•	
			•



KUNSTSTOFFBEARBEITUNG

- Schneiden, schleifen und bohren

		•	
--	--	---	--



STEINBEARBEITUNG

- Schneiden und bohren
- Zement und Quarz

		•	
			•



PESTIZID-LANDWIRTSCHAFT/MEDIZIN

- Sprühnebel auf Wasserbasis
- Kontakt mit Bakterien und Schimmel
- Kontakt mit Viren

		•	
		•	
			•



AUTOMOBILINDUSTRIE

- Schleifen, polieren
- Austausch von Bremsbelag oder Kupplung

		•	
			•



SONSTIGE

- Müllentsorgung / Sortierung
- Allergien je nach Empfindlichkeit und Allergen

			•
•		•	•

FFP 1 / P1 →

gegen ungiftige Stäube und Aerosole auf Wasser- und Ölbasis bis zum 4-fachen des Grenzwertes
against non-toxic dusts and aerosols on water- and oil-base, 4 x OEL

FFP 2 / P2 →

gegen gesundheitsschädliche Stäube, Rauch und Aerosole auf Wasser- und Ölbasis bis zum 10-fachen des Grenzwertes. z.B. Metallbearbeitung, Schweißarbeiten, Kunststoffbearbeitung (außer PVC), Glasfaser und Umgang mit Weichholz
against harmful dusts, fumes and aerosols on water- and oil-base, 10 x OEL
e.g. working with softwood, glass fibres and plastic (non PVC), metalworking and welding, 10 x OEL

FFP 3 / P3 →

gegen CMR-Stoffe, gesundheitsschädliche Stäube, Rauch und Aerosole auf Wasser- und Ölbasis bis zum 30-fachen des Grenzwertes. Einsatzbereich z.B.: Schweißarbeiten von Edelstahl, Umgang mit Schwermetallen, biochemischen Stoffen und Hartholzarten (wie Eiche und Buche)
against CMR substances, harmful dusts, fumes and aerosols on water- and oil-based, 30 x OEL
e.g. working with toxic metals, biochemical dusts, hardwoods, 30 x OEL



Vorteile Moldex Masken

ACTIVFORM®
Passt sich der Gesichtsform automatisch an

KLIMAVENTIL®
Extra große Öffnung: reduziert Hitze und Feuchtigkeit

DURAMESH®
Stabiles Gitter, hält die Maske in Form

RUNDUM-BEBÄNDERUNG
[nicht bei SMART Solo]
Einfaches Aufsetzen, Absetzen und Justieren

Faltfilter-Technologie [AIR Serie]
260% mehr Filterfläche.
Deutlich weniger Atemwiderstand.
Hohe Aufnahmekapazität.

Produkt Übersicht

FFP 1

2360 =
Bestell-Nr. 865011

2365 =
Bestell-Nr. 865012

2385 =
Bestell-Nr. 862385

FFP 2

2400 =
Bestell-Nr. 865013

2405 =
Bestell-Nr. 865014

2485 =
Bestell-Nr. 862485

2445 =
Bestell-Nr. 862445

3305 =
Bestell-Nr. 865015

FFP 3

2505 =
Bestell-Nr. 862505

3405 =
Bestell-Nr. 865017

3505 =
Bestell-Nr. 865016

Aufbewahrungstasche für Moldex FFP-Masken, storage bag

geeignet für eine Maske, mit Karabinerhaken und Namensschild
suitable for one mask, with snap hook and name tag

Best.-Nr. 865000





FFP-Einwegmasken, FFP disposable masks

geeignet zur Benutzung gegen ungiftige Stäube und Aerosole auf Wasser- und Ölbasis
against non-toxic dusts and aerosols on water- and oil-base

Einsatz bis zum 4-fachen Grenzwert, 4 x OEL

2360 – FFP 1 NR D ohne Klimaventil, without ventex-valve **Best.-Nr. 865011**

2365 – FFP 1 NR D mit Klimaventil, with ventex-valve **Best.-Nr. 865012**

geeignet zur Benutzung gegen gesundheitsschädliche Stäube, Rauch und Aerosole auf Wasser- und Ölbasis im Umgang mit Weichholz, Glasfasern, Metallbearbeitung, Schweißarbeiten und Kunststoffbearbeitung außer PVC
against harmful dusts, fumes and aerosols on water- and oil-base, e.g. working with softwood, glass fibres and plastic (non PVC), metalworking and welding

Einsatz bis zum 10-fachen Grenzwert, 10 x OEL

2400 – FFP 2 NR D ohne Klimaventil, without ventex-valve **Best.-Nr. 865013**

2405 – FFP 2 NR D mit Klimaventil, with ventex-valve **Best.-Nr. 865014**

FFP-Einwegmasken mit Dichtlippe im Nasenbereich und Clipverschluss
FFP-disposable masks with additional cushion flange in the nose area and clip on strap

gegen ungiftige Stäube und Aerosole auf Wasser- und Ölbasis
against non-toxic dusts and aerosols on water- and oil-base

Einsatz bis zum 4-fachen Grenzwert, 4 x OEL

2385 – FFP 1 NR D Aktivform mit Klimaventil with ventex-valve **Best.-Nr. 862385**

gegen gesundheitsschädliche Stäube, Rauch und Aerosole auf Wasser- und Ölbasis
against harmful dusts, fumes and aerosols on water- and oilbase

Einsatz bis zum 10-fachen Grenzwert, 10 x OEL

2485 – FFP 2 NR D Aktivform mit Klimaventil with ventex-valve **Best.-Nr. 862485**

gegen gesundheitsschädliche und krebserzeugende Stäube, Rauch und Aerosole auf Wasser- und Ölbasis, radioaktive Partikel, sowie luftgetragene biologische Arbeitsstoffe der Risikogruppe 3 + Enzyme; d.h. Tätigkeiten wie Schweißarbeiten von Edelstahl, Umgang mit Schwermetallen, biochemischen Stoffen und manchen Hartholzarten
against harmful and carcinogenic dusts, fumes and aerosols on water- and oil-base, radioactive particles and airborne biological agents of risk group 3 + enzymes; e.g. working with toxic metals, biochemical dusts, hardwoods

Einsatz bis zum 30-fachen Grenzwert, 30 x OEL

2505 – FFP 3 NR D Aktivform mit Klimaventil with ventex-valve **Best.-Nr. 862505**



FFP-Schweisser-Einwegmasken, ozone masks-disposable masks

Ozonmaske mit Aktivkohle, ozone mask with activated carbon

gegen gesundheitsschädliche Stäube, Rauch und Aerosole auf Wasser- und Ölbasis. Speziell zum Schweißen durch zusätzlichen Ozon-Schutz

against harmful dusts, fumes and aerosols on water- and oil-base. Special for welding by additional protective against ozone

Einsatz bis zum 10-fachen Grenzwert, 10 x OEL

2445 – FFP 2 NR D mit Klimaventil, with ventex-valve

Best.-Nr. 862445



FFP-Serie Air – Air Plus Masken mit abwaschbarer Rundum-Dichtlippe with an all-round face seal

gegen gesundheitsschädliche Stäube, Rauch und Aerosole auf Wasser- und Ölbasis; d.h. Tätigkeiten im Umgang mit Weichholz, Glasfasern, Metallbearbeitung, Kunststoffbearbeitung (außer PVC), Schweißarbeiten und Umgang mit Ölnebeln

against harmful and carcinogenic dusts, fumes and aerosols on water- and oil-base; e.g. working with softwood, glass fibres and plastic (non PVC), metalworking, welding and additional protection against oil-based mists

Einsatz bis zum 10-fachen Grenzwert, 10 x OEL

3305 – FFP 2 R D Aktivform mit Klimaventil und Faltfilter with ventex-valve and folded filter

Best.-Nr. 865015



gegen gesundheitsschädliche und krebserzeugende Stäube, Rauch und Aerosole auf Wasser- und Ölbasis, radioaktive Partikel, sowie luftgetragene biologische Arbeitsstoffe der Risikogruppe 3 + Enzyme; d.h. Tätigkeiten wie Schweißarbeiten von Edelstahl, Umgang mit Schwermetallen, biochemischen Stoffen, manchen Holzarten und zusätzlich mit Ölnebeln und anderen Aerosolen, die nicht auf Wasserbasis sind

against harmful and carcinogenic dusts, fumes and aerosols on water- and oil-base, radioactive particles and airborne biological agents of risk group 3 + enzymes; e.g. working with toxic metals, biochemical dusts, hardwoods and additional protection against all kinds of liquid aerosols

Einsatz bis zum 30-fachen Grenzwert, 30 x OEL

3405 – FFP 3 R D Aktivform mit Klimaventil und Faltfilter with ventex-valve and folded filter

Best.-Nr. 865017



gegen gesundheitsschädliche und krebserzeugende Stäube, Rauch und Aerosole auf Wasser- und Ölbasis, radioaktive Partikel, sowie luftgetragene biologische Arbeitsstoffe der Risikogruppe 3 + Enzyme

against harmful and carcinogenic dusts, fumes and aerosols on water- and oil-base, radioactive particles and airborne biological agents of risk group 3 + enzymes.

Einsatz bis zum 30-fachen Grenzwert, 30 x OEL

3505 – FFP 3 NR Aktivform mit Klimaventil und Faltfilter with ventex-valve and folded filter

Best.-Nr. 865016



- D = Dolomitstaubprüfung** → Die Masken erfüllen die Anforderungen der Dolomitstaubprüfung. Geringerer Atemwiderstand für lange Zeit.
The masks meet the requirements of the dolomite dust test. Lower breathing resistance for a long time.
- R = reusable (wiederverwendbar)** → Atemschutzmaske mit abwaschbarer Rundumdichtlippe, kann länger als eine Schicht getragen werden.
With washable all-round sealing lip, can be used longer than one working shift.
- NR = non reusable (einmaliger Gebrauch)** → Komfortabel und formstabil die ganze Schicht.
Comfortable and dimensionally stable the whole working shift.
- Faltfilter** → Einatemwiderstand bis zu 50% reduziert, 50 % lower breathing resistance.



Mehrwegmasken Serie 7000 / 9000
reusable mask Serie 7000 / 9000



Mehrweghalbmaske Serie 7000

reusable half mask series 7000

EN 140:1998

wiederverwendbarer Halbmaskenkörper, einfache und intuitive Handhabung durch EasyLock Filtersystem, keine zusätzlichen Teile oder Adapter notwendig

reusable half mask with EasyLock filter system, no additional parts or adapter necessary

Größe M

Best.-Nr. 867002



Mehrwegvollmaske Serie 9000

reusable full face mask series 9000

EN 136:1998 CL2

extrem leichter (360g), wiederverwendbarer Maskenkörper mit EasyLock Filtersystem. Keine zusätzlichen Teile oder Adapter notwendig. Rahmenlose Panoramascheibe aus kratzfest beschichtetem Polycarbonat.

very light (360 g) reusable mask with EasyLock filter system, no additional parts or adapter necessary, frameless panorama slice existing of scratch-proof coated polycarbonate

Größe M

Best.-Nr. 869002



Filter für Maskenserie 7000 und 9000, filter for masks 7000 and 9000

Gasfilter nach EN 14387:2004 + A1:2008

gas filter according to EN 14387:2004 + A1:2008

Einsatz bis zum 30-fachen Grenzwert bei Serie 7000, 30 x OEL

Einsatz bis zum 400-fachen Grenzwert bei Serie 9000, 400 x OEL

A2

Organische Gase und Dämpfe, Siedepunkt > 65°C, Konzentration < 0,5 Vol. %

organic gases and vapours, boiling point > 65°C, concentration < 0,5 Vol. %

Best.-Nr. 869200

ABEK1

Organische und anorganische Gase und Dämpfe, Schwefeldioxid, Salzsäure und Ammoniak, Siedepunkt > 65°C, Konzentration < 0,1 Vol. %

organic and inorganic gases and vapours, acid gases, ammonia as well as all dusts, mists and fumes, boiling point > 65°C, concentration < 0,1 Vol. %

Best.-Nr. 869400



Partikelfilter nach EN 143:2000 + A1:2006

particle filter according to EN 143:2000 + A1:2006

Einsatz bis zum 30-fachen Grenzwert bei Serie 7000, 30 x OEL

Einsatz bis zum 400-fachen Grenzwert bei Serie 9000, 400 x OEL

P3 R D

Gegen feste und flüssige Aerosole von Stäuben und Rauchen

for use against all dusts, fumes and liquid based mists/aerosols

Best.-Nr. 869030



Komplett-Sets Mehrwegmasken Serie 7000 / 9000 / 8000
complete set of reusable mask Serie 7000 / 9000 / 8000



Komplett-Set Mehrweghalbmaske Serie 7000
complete set of reusable mask 7000 series

EN 140:1998, EN 14387:2004 + A1:2008
 Atemschutzbox mit Maske Gr. M und 2 Kombifilter A2P3 R.
 Komplett in Kunststoffbox
respiratory box, consisting of mask size M and 2 filter A2P3 R

Best.-Nr. 869232



Komplett-Set Mehrwegvollmaske Serie 9000
complete set of reusable mask 9000 series

EN 136:1998 CL2 + EN 14387:2004 + A1:2008
 in Alubeutel verschweißt, komplett mit Maske Gr. M
 und 2 Kombifilter ABEK1 P3 R
in alu bag, consisting of mask size M and 2 filter ABEK1 P3 R

Best.-Nr. 869432



Komplett-Set Mehrwegmaske Serie 8000
complete set of reusable mask 8000 series

Atemschutzbox mit:
 Maske Gr. M, Gasfilter A2, Partikelfilter P2 R D,
 und Partikelfilteradapter, komplett in Kunststoffbox (8572)
*respiratory box:
 consisting of mask size M, gas filter cartridge A2,
 particle filter discs (P2 R D) and particle filter holder; in plastic box*

Best.-Nr. 868572



Mehrwegmasken Serie 8000, *reusable masks*



**Mehrwegmaske Serie 8000
mit austauschbaren Gas- und/oder Partikelfiltern**
reusable mask with interchangeable filters

Achtung: Für die Befestigung der Partikelfilter auf den Gasfiltern sind je Maske zwei Partikelfilteradapter (**Best.-Nr. 868090**) **zwingend erforderlich!**

Attention: to fix the particle filter discs on the gas filter cartridges 2 particle filter holder (No. 868090) are absolutely necessary for each single half mask!

Eine Halbmaske besteht aus folgenden 4 Teilen,
a half mask consists of following 4 items:



**1.) Wiederverwendbarer Maskenkörper (ohne Filter)
nach EN 140:1998**

reusable mask body (without filter) according to EN 140:1998

Größe M, mittel, *medium*

Größe L, groß, *large*

Best.-Nr. 868002

Best.-Nr. 868003

2.) Austauschbare Gasfilter nach EN 14387:2004 + A1:2008
replaceable gas filter cartridges according to EN 14387:2004 + A1:2008

A2

organische Gase und Dämpfe, Siedepunkt > 65°C, Konzentration < 0,5 Vol. %
*for use against organic gases and vapours, boiling point > 65°C;
5000 ppm or 10 x OEL whichever is lower*

Best.-Nr. 868500

ABEK1

organische und anorganische Gase und Dämpfe, Schwefeldioxid, Salzsäure und Ammoniak, Siedepunkt > 65°C, Konzentration < 0,1 Vol. %
*for use against organic and inorganic gases and vapours, acid gases, ammonia as well as all dusts, mists and fumes (e.g. spraying pesticides);
boiling point > 65°C; 1000 ppm or 10 x OEL whichever is lower*

Best.-Nr. 868900

"Ohne Gasfilter werden zusätzliche Adapter für die Partikelfilter erforderlich"
"without gas-filters additional adapters for the particle-filters are necessary"



3.) Filteradapter

Adapter zur Verwendung der Maske mit Gas- und Partikelfilter
2-teilig, Innenring am Gasfilter montieren, Partikelfilter aufsetzen und mit dem Außenring fixieren

2 parts, inner ring to be mounted on the gas filter cartridge, put in the particle filter discs and fixed with the outer ring

Best.-Nr. 868090

Adapter zur Verwendung der Maske mit Partikelfilter

zur direkten Befestigung des Partikelfilters an der Maske ohne Gasfilter
additional adapters for the particle-filters without gas-filters

Best.-Nr. 868095

4.) Austauschbare Partikelfilter nach EN 143:2000 + A1:2006
replaceable particle filter discs according to EN 143:2000 + A1:2006

verwendbar für Serie 8000, *for use with 8000 series*

P 2 R D gegen gesundheitsschädliche Stäube, Rauch und Aerosole auf Wasser- und Ölbasis

against harmful dusts, fumes and aerosols on water and oil based

Einsatz bis zum 10-fachen Grenzwert, *10 x OEL*

Best.-Nr. 865026

P 3 R D gegen gesundheitsschädliche und krebserzeugende Stäube, Rauch und Aerosole auf Wasser- und Ölbasis, radioaktive Partikel, sowie luftgetragene biologische Arbeitsstoffe der Risikogruppe 3 und Enzyme

against harmful and carcinogenic dusts, fumes and aerosols of water-and oil-based, against radioactive particles and airborne biological agents of risk group 3 + enzymes

Einsatz bis zum 30-fachen Grenzwert, *30 x OEL*

Best.-Nr. 865027



SNR-WERT

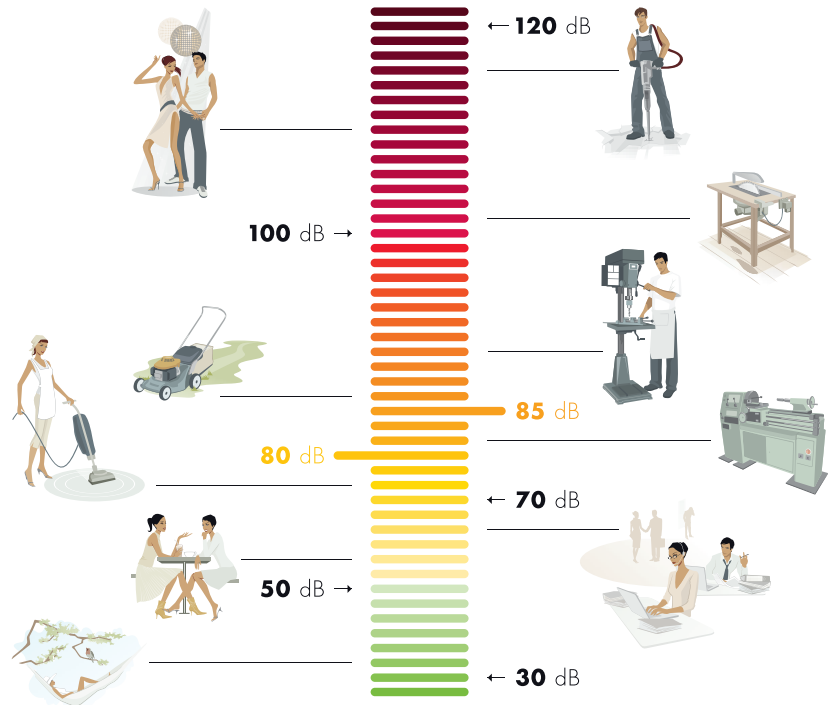
Der SNR-Wert (Single Number Rating) gibt einen gemittelten Dämmwert über die relevanten Frequenzen an. Ein SNR-Wert von 35 dB dämmt zum Beispiel eine Lärmbelastung von 100 dB auf 65 dB herunter.

dB INFO

dB Info - Dezibelskala

Die Dezibelskala ist logarithmisch aufgebaut. Eine Lärmbelastung von 95 dB werden vom Menschen doppelt so laut wie 85 dB wahrgenommen. Physikalisch gemessen liegt in diesem Bereich sogar eine Verzehnfachung des Schalldrucks vor.

Eine langjährige, tägliche Lärmexposition von 85 dB wird allgemein für die Entstehung von Gehörschäden angenommen. Bei einer täglichen Lärmbelastung von 8 Stunden sind 85 dB genauso gefährlich wie 88 dB bei einer Lärmbelastung von 4 Stunden.



Per Cap SNR 24 dB, ear protector "Per Cap" SNR 24 dB

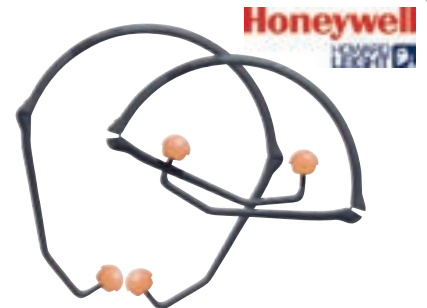
Gehörschützer mit **zusammenklappbarem Bügel**, wiederverwendbare, austauschbare Stöpsel, kann auf dem Kopf, im Nacken oder unter dem Kinn getragen werden

frame can be folded up, reusable, interchangeable plugs, can be worn on the head, in the neck or under the chin

Ersatzstöpsel für Per Cap (orange), *spare ear-plugs (orange)*

Best.-Nr. 85550

Best.-Nr. 855500



Jazz Band® 2 SNR 23 dB, ear protector "Jazz Band® 2" SNR 23 dB

komfortabler Gehörschützer aus hochwertigem, leichtem Material, mit zusätzlicher Kordel, ideal bei Arbeiten mit wechselnder Lärmbelastung, wiederverwendbare Bügel, 1 Paar Ersatzstöpsel und Kordel inklusive, kann unter dem Kinn oder im Nacken getragen werden, bis 23 dB, blau

comfortable hearing protection, lightweight, with cord and reusable frame, 23 dB, blue

Ersatzstöpsel für Jazz Band® 2, *spare ear-plugs*

Best.-Nr. 865050

Best.-Nr. 866825



WaveBand® 2K SNR 27 dB, ear protector "WaveBand® 2K" SNR 27 dB

Gehörschutz mit hoher Bewegungsfreiheit ohne Kontaktgeräusche. Geringer Anpressdruck, federleicht und komfortabel. Barrieren gegen Übertragungsschall. Grip points und austauschbare Stöpsel.

hearing protection with high mobility without contact noise, low compacting pressure, very light and comfortable, barrier against acoustic noise, grip points and changeable plugs

Ersatzstöpsel für "WaveBand® 2K"

spare ear plugs for "WaveBand® 2K"

Best.-Nr. 866800

Best.-Nr. 866825



MOLDEX



Spark-Plugs® Gehörschutzstöpsel SNR dB 35
ear plugs "Spark-plugs®" SNR dB 35

Anatomisch vorgeformter Gehörschutzstöpsel für einen perfekten Sitz
anatomic preformed ear plug for a perfect fit



Pocket Pak®, 2 Paar in einer farbigen Dose, hygienisch verpackt
Pocket Pak®, 2 pairs packed in a coloured tin

Best.-Nr. 865051

MoldexStation 250 Paar Spark-Plug® Gehörschutzstöpsel
MoldexStation 250 pairs Spark-Plug® ear plugs

Best.-Nr. 867725

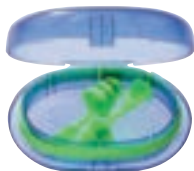
MoldexStation 500 Paar Spark-Plug® Gehörschutzstöpsel
MoldexStation 500 pairs Spark-Plug® ear plugs

Best.-Nr. 867850

Wandhalterung zur einmaligen Befestigung des Spenders inkl. Schrauben und Dübel
mounting bracket with screws and anchor

Best.-Nr. 867060

MOLDEX



Twisters® Trio Cord Gehörschutzstöpsel SNR 33 dB
ear plugs "Twisters® Trio Cord" SNR 33 dB

Wiederverwendbarer Gehörschutzstöpsel mit Verbindungskordel. Durch luftgepolsterte Lamellen angenehm und komfortabel im Gehörgang zu tragen. Schnell und hygienisch ohne vorheriges Rollen einsetzbar. Der geschwungene Stil ermöglicht eine individuelle Komfortanpassung im Ohr.

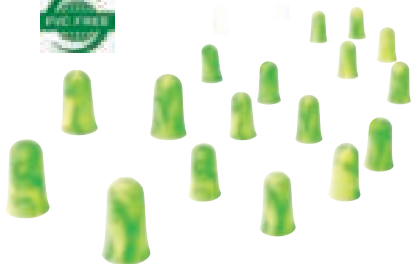
Reusable earplugs with connection cord. Comfortable to wear in the ear canal thanks to the air-cushioned slats. Can be used quickly and hygienically without prior rolling. The curved style enables individual comfort adjustment in the ear.



PocketPak®, 1 Paar mit Kordel in einer farbigen Dose
PocketPak®, 1 pair with cord packed in a coloured tin

Best.-Nr. 866451

MOLDEX



Pura-Fit® Gehörschutzstöpsel SNR 36 dB
ear plugs "Pura-Fit®" SNR 36 dB

zum Schutz bei Arbeiten, die ständigen Gehörschutz erfordern, PU-Schaum, paarweise im Tütchen, 200 Paar / Box

protection when worn continuously in noisy environments, pair pack, 200 pairs / box



Best.-Nr. 867700

3M



EAR Gehörschutzstöpsel, ear plugs "EAR"

aus schallabsorbierendem PU-Schaum, *sound absorbing polyurethane foam*

Taschenpackung, 5 Paar
packet, 5 pairs

Best.-Nr. 85580

Verteilerbox, 250 Paar, jedes Paar in Kissenpackung
distribution box, 250 pairs, each pair in package

Best.-Nr. 85570

5 Paar x 50 Päckchen
5 pairs x 50 packages

Best.-Nr. 85590

3M™ Peltor™ Optime™ III

Kapselgehörschützer mit hoher Dämmung, besonders bei niederfrequentem Schall und in besonderen Anwendungen mit extremen Lärmpegeln

earmuff with high insulation, especially for low-frequency sound and in special applications with extreme noise levels

- Doppelschalen Technologie minimiert den Resonanzeffekt
- gute Sprachverständlichkeit
- großzügiger Platz unter den Kapseln hilft Wärmestau und Schweißbildung zu verringern
- weiche, breite Dichtungsringe gewährleisten optimale Abdichtung, niedrigen Andruck und damit hohen Tragekomfort
- Dichtkissen und Einlagen sind einfach auszutauschen und damit hygienisch sauber zu halten

double shell technology minimizes the resonance effect, good speech intelligibility, generous space under the capsules helps to reduce heat build-up and perspiration, soft and wide sealing rings ensure optimal sealing low pressure and thus high wearing comfort, sealing cushions and inserts are easy to replace and thus kept hygienically clean

mit Kopfbügel (H540A) SNR 35 dB

with headband

SNR 35 dB

Best.-Nr. 85610

mit Nackenbügel (H540B) SNR 35 dB

with neckband

SNR 35 dB

Best.-Nr. 85611

**3M™ Peltor™ X2A**

- geringes Gewicht
- Doppelbügeldesign für bessere Balance und mehr Komfort
- Elektrisch isolierte Kopfbügeldrähte für besseren und zuverlässigen Schutz
- weiche, breite Dichtungsringe reduzieren den Andruck um die Ohren und verbessern den Tragekomfort
- neuartiger, patentierter Schaumstoff in den Dichtungsringen für einen effektiven Schutz
- die Kapseln bieten innen viel Platz, um Wärme und Feuchtigkeit zu minimieren
- die einfach austauschbaren Dichtungsringe und Einlagen machen es leicht, die Kapseln hygienisch sauber zu halten

low weight, double bar design for better balance and more comfort, electrically insulated headband wires for better and more reliable protection, soft and wide sealing rings reduce the pressure around the ears and improve wearing comfort, new patented foam in the sealing rings for effective protection, the capsules offer plenty of space inside to minimize heat and moisture, the easily exchangeable sealing rings and inserts make it easy to keep the capsules hygienically clean

mit Kopfbügel (H540A) SNR 35 dB

with headband

SNR 35 dB

Best.-Nr. 85620

**Moldex M-Serie Gehörschutzkapsel**

earmuffs Moldex

- bequem und robust
- extra große Ohrmuschel
- leicht zu reinigen
- verwindungsfestes TPE Kopfband
- Ohrpolster aus viskoelastischem Schaum – bessere Druckverteilung für mehr Komfort
- Griffmulden zur Größenanpassung auf dem Kopf
- komfortoptimierte Luftpolster verhindern Wärmestau

comfortable and robust, extra large ear cup, easy to clean, torsion-resistant TPE headband, ear pads made of viscoelastic foam, better pressure distribution for more comfort, recessed grips for size adjustment on the head, comfort-optimized air cushions prevent heat build-up

M 4 - SNR 30 DB

Kapseln mit flachem Profil, *low profile capsules*

Best.-Nr. 85630

M 5 - SNR 34 DB

Ausgewogener Komfort mit guter Dämmung, *balanced comfort with good insulation*

Best.-Nr. 85650



Hitzeschutzplanen, *heat-resistant mats*

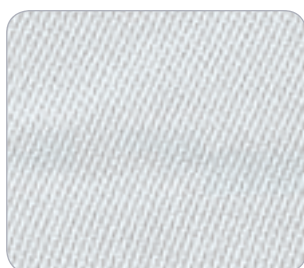
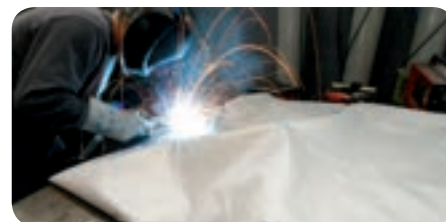
Hitzeschutzplanen, *heat-resistant mats*

Die Fertigung unserer Hitzeschutzplanen erfolgt in Deutschland, diese sind unbrennbar und flammsticher. Alle Fertigrößen werden mit gesäumten Schrittkanten ausgeliefert.

The manufacture of our heat-resistant mats is carried out in Germany, these are non-flammable and flame-proof. All sizes are delivered with folded edges.

Die genannten Temperaturangaben sind ca.-Werte und ersetzen keinen praxisnahen Versuch, den wir grundsätzlich empfehlen.

The temperatures indicated are approximate values, and are no substitute for those obtained by practical experience which is absolutely essential.



Hitzeschutzplanen, *heat-resistant mats*

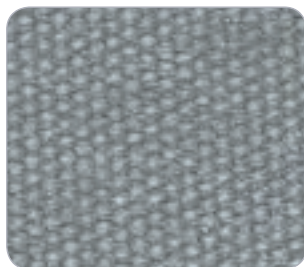
RIMAGglas Typ 660 bis 550°C, kurzzeitig bis zu 600°C
Glasgewebe, einseitig alufix beschichtet, ca. 0,7 mm dick
glass fabric, one side alufix-coated, 0,7 mm thick

1000 x 1000 mm	Best.-Nr. 93412	2000 x 2000 mm	Best.-Nr. 93415
1000 x 1500 mm	Best.-Nr. 93413	2000 x 3000 mm	Best.-Nr. 93417
1000 x 2000 mm	Best.-Nr. 93414	3000 x 3000 mm	Best.-Nr. 93416

mechanische Belastbarkeit	● ● ● ● ●
Flexibilität	● ● ● ● ●
Isolierwirkung	● ● ● ● ●

Rollenware

50 m Rolle / 50 m by roll	
Bahnbreite 1000 mm, <i>width 1000 mm</i>	Best.-Nr. 93411
Bahnbreite 1500 mm, <i>width 1500 mm</i>	Best.-Nr. 934616



RIMAGglas Typ 1000 bis 550°C, kurzzeitig bis zu 600°C
Glasgewebe, beidseitig alufix beschichtet, robuste Ausführung, ca. 1,5 mm dick
glass fabric, both sides alufix-coated, 1,5 mm thick

1000 x 1000 mm	Best.-Nr. 93431	2000 x 2000 mm	Best.-Nr. 93451
1000 x 1500 mm	Best.-Nr. 93441	2000 x 3000 mm	Best.-Nr. 93452
1000 x 2000 mm	Best.-Nr. 93442	3000 x 3000 mm	Best.-Nr. 93461

mechanische Belastbarkeit	● ● ● ● ●
Flexibilität	● ● ● ● ●
Isolierwirkung	● ● ● ● ●

Rollenware

50 m Rolle / 50 m by roll	
Bahnbreite 1000 mm, <i>width 1000 mm</i>	Best.-Nr. 93421
Bahnbreite 1500 mm, <i>width 1500 mm</i>	Best.-Nr. 934618



RIMAGtherm Typ 1100 weiß, bis 750°C, kurzzeitig bis zu 900°C
ca. 1,6 mm dick, *1,6 mm thick*

1000 x 1000 mm	Best.-Nr. 934621	2000 x 2000 mm	Best.-Nr. 934624
1000 x 1500 mm	Best.-Nr. 934622	2000 x 3000 mm	Best.-Nr. 934625
1000 x 2000 mm	Best.-Nr. 934623	3000 x 3000 mm	Best.-Nr. 934626

mechanische Belastbarkeit	● ● ● ● ●
Flexibilität	● ● ● ● ●
Isolierwirkung	● ● ● ● ●

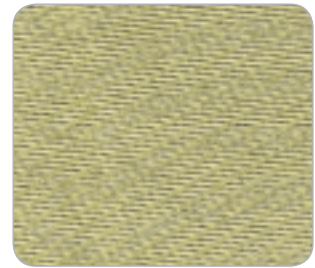
Rollenware

50 m Rolle / 50 m by roll	
Bahnbreite 1000 mm, <i>width 1000 mm</i>	Best.-Nr. 934620

Hitzeschutzplanen, heat-resistant mats

RIMAGsil Typ 1250 goldbraun bis 1100°C, kurzzeitig bis zu 1300°C, ca. 1,4 mm dick
golden, 1,4 mm thick

900 x 2000 mm	Best.-Nr. 93472	2700 x 2000 mm	Best.-Nr. 934634
1800 x 2000 mm	Best.-Nr. 93473	2700 x 3000 mm	Best.-Nr. 934635
1800 x 3000 mm	Best.-Nr. 934633		


Rollenware

50 m Rolle / 50 m by roll

Bahnbreite 900 mm, width 900 mm

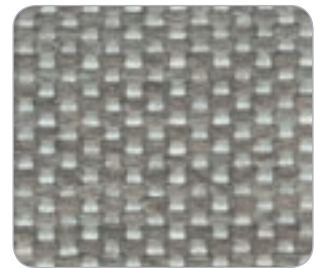
Best.-Nr. 93471

mechanische Belastbarkeit
 Flexibilität
 Isolierwirkung



RIMAGtec Typ 1350 braun bis 1350°C, kurzzeitig bis zu 1500°C, ca. 1,4 mm dick
brown, 1,4 mm thick

1000 x 1000 mm	Best.-Nr. 934201	2000 x 2000 mm	Best.-Nr. 93450
1000 x 1500 mm	Best.-Nr. 93430	2000 x 3000 mm	Best.-Nr. 93460
1000 x 2000 mm	Best.-Nr. 93440	3000 x 3000 mm	Best.-Nr. 93470


Rollenware

50 m Rolle / 50 m by roll

Bahnbreite 1000 mm, width 1000 mm

Best.-Nr. 93410

mechanische Belastbarkeit
 Flexibilität
 Isolierwirkung


RIMAG Schweißerschutzdecke fireTEX® KFZ.1460

RIMAG welding blanket fireTEX® KFZ.1460

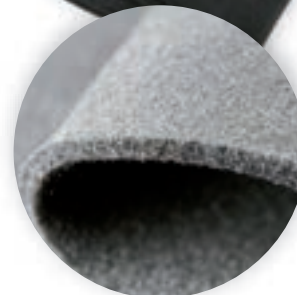
Die fireTEX Schutzdecke wird gerne im Automobilbereich und im KFZ-Handwerk eingesetzt, die Decke schützt bei Schweiß-, Löt- und Trennarbeiten die unmittelbare Umgebung vor Funken, Schlacke und Schweißperlen.

- Besonders haut- und gesundheitsfreundlich (100% asbest-, keramikfaser- und glasfaserfrei)
- Sehr weich und sehr leicht
- Extrem hitzebeständig und flammenresistent (kurzzeitig bis zu maximal ca. +1400 °C).
- Sehr gut isolierend (Materialdicke von 6mm)

The FIRETEX protective blanket is often used in the automotive industry and in the automotive trade, the blanket protects against welding, soldering and cutting the immediate environment from sparks and slag.

Particularly skin and health friendly (100% asbestos, ceramic fiber and fiberglass-free), very soft and very light, extremely heat-resistant and flame-resistant (short-term up to a maximum of approximately +1400 °C), very good insulation (material thickness of 6mm).

1000 x 1000 mm (ca. 600 g/Decke)	Best.-Nr. 93630
1000 x 2000 mm (ca. 1200 g/Decke)	Best.-Nr. 93640
2000 x 2000 mm (ca. 2400 g/Decke)	Best.-Nr. 93650
2000 x 3000 mm (ca. 3600 g/Decke)	Best.-Nr. 93660



mechanische Belastbarkeit
 Flexibilität
 Isolierwirkung



Flammschutzmatten, flame guard mats



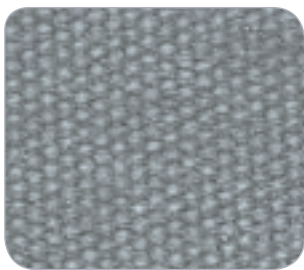
Flammschutzmatten, flame guard mats

RIMAGvlies Typ 600 schwarz bis 1000°C,
genadelter Kohlenstoffvlies mit Glaslege, 2-lagig konfektioniert
carbon fleece, black, 2-ply

500 x 500 mm
1000 x 1000 mm

Best.-Nr. 934611

Best.-Nr. 934612



Flammschutzmatten, flame guard mats

2-lagig konfektioniert, ca. 3 mm dick,
anwendbar als Schutz beim Löt- und Schweißen
2-ply, protection when soldering and welding, 3 mm thick

RIMAGglas Typ 1000 bis 600°C
aus Glasgewebe, beidseitig alufix beschichtet
glass fabric, both sides alufix coated

300 x 300 mm
330 x 500 mm
500 x 500 mm

Best.-Nr. 934603

Best.-Nr. 934604

Best.-Nr. 934605



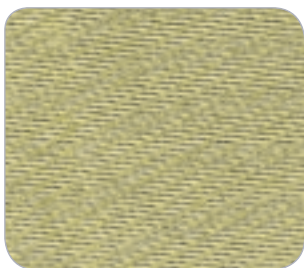
RIMAGtherm Typ 1100 bis 900°C
weiß, white

300 x 300 mm
330 x 500 mm
500 x 500 mm

Best.-Nr. 93467

Best.-Nr. 93468

Best.-Nr. 93469



RIMAGsil Typ 1250 bis 1300°C
goldbraun, golden

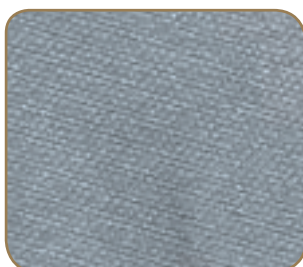
300 x 300 mm
300 x 500 mm
450 x 500 mm

Best.-Nr. 934601

Best.-Nr. 934602

Best.-Nr. 934606

Flammschutzkissen, flame protection cushion



Flammschutzkissen, flame protection cushion

als Löt- und Schweißunterlage mit Einlage aus
flammfestem Verbundschaum, beidseitig anwendbar
for soldering and welding,

RIMAGglas Typ 660 bis 600°C, ca. 50 mm dick
50 mm thick

500 x 500 mm
1000 x 1000 mm

Best.-Nr. 934627

Best.-Nr. 934628

Schweißerkissen, welding cushion

aus Spaltleder, gefüllt mit Schaumstoff

split-leather, filled with foam material

Größe 50 x 50 x 5 cm

Best.-Nr. 93800

aus Narbenleder, gefüllt mit Lederresten

grained cowhide, filled with leather material

Größe 50 x 50 x 5 cm

Best.-Nr. 93900

aus Baumwoll-Segeltuch, gefüllt mit Schaumstoff

cotton, filled with foam material

Größe 40 x 40 x 4 cm

Best.-Nr. 93910



Hitze/Wärme-Ableitpaste, heat-insulation paste

Hitze/Wärme-Ableitpaste, heat-insulation paste

frei von gesundheitsschädlichen Stoffen, asbestfrei, verhindert das Weiterleiten von Schweiß- und Löthitze im Metall bis 3000°C

without asbestos, stops welding and soldering heat up to 3000°C, pail

1,0 kg Eimer

Best.-Nr. 92980



Feuerlöschdecken, flame resistant mats

Feuerlöschdecke, flame resistant mat

Format 1600 x 2000 mm, ca. 440 g/m², Glasgewebe, hochbauschichtiges Material, in roter PVC-Tasche mit Kennung "Löschdecke", 2 Griffaschen

size 1600 x 2000 mm, 440 g/m², glass fabric, in red PVC bag

Best.-Nr. 93500

Feuerlöschdecke für den gewerblichen Arbeitsplatz, flame resistant mat

aus RIMAGglas weiß, gefaltet und verpackt in roter Kunststofftasche mit Aufhängung. Nicht für Flüssigkeitsbrände geeignet!

glass fabric, white, in red plastic bag, not suitable for liquid fires!

1000 x 1000 mm

Best.-Nr. 93610

1200 x 1800 mm

Best.-Nr. 93620

Brandschutzlöschdecken nach EN 1869, fire blankets

aus RIMAGglas beidseitig silikonbeschichtet, gefaltet und verpackt in einer roten Kunststofftasche. Auch geeignet bei Öl- und Fettbränden, das Gewebe legt sich auf die Flüssigkeit, saugt kein Öl oder Fett auf und erstickt somit die Flamme.

made of RIMAGglas, silicone-coated on both sides, folded and packed in a red plastic bag. Also suitable for oil and fat fires, the fabric lies on the liquid, does not absorb oil or fat and thus suffocates the flame.

1000 x 1000 mm

Best.-Nr. 936101

1200 x 1800 mm

Best.-Nr. 936201



Feuerlöschkasten, box for flame resistant mat

aus Metall, Farbe rot, mit Drehverschluss

B 280 x H 280 x T 120 mm

Best.-Nr. 93701



Hitzehandschuhe gegen Kontakthitze, *heat protection gloves against contact heat*

Hitzehandschuh, *heat protection glove*

geeignet gegen Kontakthitze, geprüft nach EN 407/420/388
against contact heat, tested to EN 407/420/388

Fausthandschuhe, *mitten*

beidseitig tragbar, mit hochwertigem Kevlargarn vernäht, durch zusätzliches Wollzwischenfutter und Baumwollinnenfutter hervorragende Isolierung, nicht brennbar

both sides wearable, with wool and cotton inside, very good insulation, not inflammable

Aramidgewebe Typ 650, gelb, bis ~ 500°C, *aramid fabric, yellow*

350 mm lang
430 mm lang

Best.-Nr. 90120
Best.-Nr. 90130

Preoxgewebe Typ 530, grün, bis ~ 600°C, *preox fabric, green*

350 mm lang
430 mm lang
600 mm lang

Best.-Nr. 90131
Best.-Nr. 90132
Best.-Nr. 90133

PBI-Gewebe Koramid AGP Typ 750, braun, bis ~ 1.000°C, mit schwer entflammbarem Moltonfutter

PBI fabric coramid, brown, with flame retardant molton lining
430 mm lang

Best.-Nr. 90172

3-Fingerhandschuh, *3-finger-glove*

einseitig tragbar, mit zusätzlichem Wollzwischenfutter, innen Baumwollfutter
wearable on one side, with wool and cotton inside

Aramidgewebe Typ 650, gelb, bis ~ 500°C, *aramid fabric, yellow*

350 mm lang
430 mm lang

Best.-Nr. 90141
Best.-Nr. 90142

Preoxgewebe Typ 530, grün, bis ~ 600°C, *preox fabric, green*

350 mm lang
430 mm lang
600 mm lang

Best.-Nr. 90151
Best.-Nr. 90150
Best.-Nr. 90152

5-Fingerhandschuh, *5-finger-glove*

einseitig tragbar, mit zusätzlichem Wollzwischenfutter, innen Baumwollfutter
wearable on one side, with wool and cotton inside

Aramidgewebe Typ 650, gelb, bis ~ 500°C, *aramid fabric, yellow*

350 mm lang
430 mm lang
600 mm lang

Best.-Nr. 90143
Best.-Nr. 90144
Best.-Nr. 90145

Preoxgewebe Typ 530, grün, bis ~ 600°C, *preox fabric, green*

350 mm lang
430 mm lang

Best.-Nr. 90149
Best.-Nr. 90140

PBI-Gewebe Koramid AGP Typ 750, braun, bis ~ 1.000°C, mit schwer entflammbarem Moltonfutter

PBI fabric coramid, brown, with flame retardant molton lining
350 mm lang
430 mm lang

Best.-Nr. 90174
Best.-Nr. 90175



Weitere Ausführungen auf Anfrage, *Further designs on request*

Handhitzeschutz, *hand heat protection*

siehe Seite 12.30, *page 12.30*



Hitzehandschuhe gegen Strahlungshitze, heat protection gloves against radiant heat
Hitzehandschuh, heat protection glove

geeignet gegen Strahlungshitze bis 1000°C,
aus aluminisiertem Kevlargewebe, geprüft nach EN 407/388
against radiant heat up to 1000°C, aluminium outside, tested to EN 407/388

5-Fingerhandschuh, 5-finger-glove

Kevlargewebe, kevlar fabric Typ 450 Alfol
einseitig tragbar, mit schwer entflammbarem Moltonfutter
wearable on one side, with flame retardant molton lining
350 mm lang
430 mm lang

Best.-Nr. 90160
Best.-Nr. 90169

Kevlargewebe, kevlar fabric Typ 450 Alfol
Innenhand aus robustem Hitzeleder, abrieb- und schnittfest,
hohe Fingerfertigkeit, *robust leather on the inside*
350 mm lang
430 mm lang

Best.-Nr. 90167
Best.-Nr. 90168


Schweißerschutzkleidung gegen Kontakthitze, welding protection clothes against contact heat
Schweißerschutzkleidung nach EN 531 / EN 11612

welding protection clothes according to EN 531 / EN 11612

gegen Kontakthitze, *against contact heat*
aus Aramid-Gewebe, Farbe gelb, einsetzbar bis
450°C, kurzfristig auch darüber, nicht brennbar
aramid fabric, yellow, up to 450°C, not inflammable

Armschoner (Paar), sleeve guards (pair)

mit Gummizug an den Enden, mit Baumwollfutter, ca. 350-400 mm lang
with elastic band, with cotton inside, length 350-400 mm

Best.-Nr. 91991

Schürze, apron

mit Brustlatz und Bändern, gefüttert mit flammhemmend imprägniertem
Baumwollfutter, 1000 mm lang, 800 mm breit
flame retardant cotton inside, 1000 mm long, 800 mm wide

Best.-Nr. 91992

Gamaschen (Paar), leggings (pair)

mit Riemen und Schnallen bis zum Knie, gefüttert mit flammhemmend
imprägniertem Baumwollfutter, ca. 400 mm lang
with straps and buckles up to the knee, flame retardant cotton inside, 400 mm long

Best.-Nr. 91993


Schweißerschutzkleidung gegen Strahlungshitze, welding protection clothes against radiant heat
Schweißerschutzkleidung nach EN 531 / EN 11612

welding protection clothes according to EN 531 / EN 11612

gegen Strahlungshitze, *against radiant heat*
aus Aramidgewebe mit Alufolie metallisiert, bis ca. 1000°C
aramid fabric with aluminium, up to 1000°C

Armschoner (Paar), sleeve guards (pair)

mit Gummizug an den Enden, mit Baumwollfutter, ca. 350-400 mm lang
with elastic band, with cotton inside, length 350-400 mm

Best.-Nr. 91930

Schürze, apron

mit Brustlatz und Bändern, gefüttert mit flammhemmend imprägniertem
Baumwollfutter, 1000 mm lang, 800 mm breit
flame retardant cotton inside, 1000 mm long, 800 mm wide

Best.-Nr. 91830

Gamaschen (Paar), leggings (pair)

mit Riemen und Schnallen bis zum Knie, gefüttert mit flammhemmend
imprägniertem Baumwollfutter, ca. 400 mm lang
with straps and buckles up to the knee, flame retardant cotton inside, 400 mm long

Best.-Nr. 91932



GRÖSSENTABELLE HERRENBEKLEIDUNG

Konfektionsgröße	46		48		50		52		54		56		58		60	
Internationale Größe	S		M		L		L		XL		XL		XXL		XXL	
Brustumfang von / bis in cm	94	97	98	101	102	105	106	109	110	113	114	118	119	123	124	128
Tailenumfang von / bis in cm	83	86	87	90	91	94	95	98	99	102	103	108	109	114	115	120
Hüftumfang von / bis in cm	95	98	99	102	103	106	107	110	111	114	115	118	119	122	123	126
Schrittlänge	79		81		82		83		84		85		86		87	
Kurzgrößen	23		24		25		26		27		28		29		29	
Hüftumfang von / bis in cm	99	102	103	106	107	110	111	114	115	118	119	122	123	126	127	130
Schrittlänge	76		78		79		80		81		82		83		84	
Langgrößen	90		94		98		102		106		110		114		118	
Hüftumfang von / bis in cm	93	96	97	100	101	104	105	108	109	112	113	116	117	120	121	124
Schrittlänge	84		85		86		87		88		89		90		91	

Bei den Maßangaben in der Tabelle handelt es sich um Körpermaße.

Hochwertiges Leder bietet optimalen Schutz beim Schweißen!



Schweißerschutzjacke Top-Qualität nach EN ISO 11611:2015 Klasse 2/A1

welding jacket top-quality according to EN ISO 11611:2015 Class 2/A1

aus festem, weichem Chromnarbenleder, vorn mit verdeckter Druckknopfleiste, 1 Außentasche mit Druckknopf und Patte, 1 Innentasche, Armbund mit 2 Druckknöpfen, Ärmel am Ellbogen mit Verstärkung und an der Schulter mit Doppelnahnt befestigt, aufstellbarer Klappkragen, Kevlarzwirn

made of chrome grained cowhide, covered push button placket, 1 outside pocket with push button and flap, 1 inside pocket, sleeve at the elbow with gain and fixed on the shoulder with double seam, tiltable collar; kevlar thread

- | | | | |
|----------|-------------------------|----------|-------------------------|
| Größe 48 | Best.-Nr. 921048 | Größe 56 | Best.-Nr. 921056 |
| Größe 50 | Best.-Nr. 921050 | Größe 58 | Best.-Nr. 921058 |
| Größe 52 | Best.-Nr. 921052 | Größe 60 | Best.-Nr. 921060 |
| Größe 54 | Best.-Nr. 921054 | Größe 62 | Best.-Nr. 921062 |

Schweißerschutzjacke Standard EN ISO 11611:2015 Klasse 2/A1

welding jacket standard EN ISO 11611:2015 Class 2/A1

aus Chromnarbenleder, ca. 1,2 mm dick, vorne mit verdeckter Druckknopfleiste, 1 Innentasche, Klappkragen, Armbund mit Druckknopf, Ärmel doppelt eingenäht, Kevlarzwirn

made of chrome grained cowhide, about 1,2 mm thick, covered push button placket, 1 inside pocket, folding collar; sleeve double-stitched, kevlar thread

- | | | | |
|----------|------------------------|----------|------------------------|
| Größe 48 | Best.-Nr. 92348 | Größe 56 | Best.-Nr. 92356 |
| Größe 50 | Best.-Nr. 92350 | Größe 58 | Best.-Nr. 92358 |
| Größe 52 | Best.-Nr. 92352 | Größe 60 | Best.-Nr. 92360 |
| Größe 54 | Best.-Nr. 92354 | Größe 62 | Best.-Nr. 92362 |



Schweißerschutzjacke Top-Qualität mit Probaneinsatz nach EN ISO 11611:2015 Klasse 2/A1

welding jacket top-quality with back part made of proban according EN ISO 11611:2015 Class 2/A1

Schweißerschutzjacke in Ausführung Top-Qualität, jedoch im Rückenteil mit Probaneinsatz, daher angenehm zu tragen bei höheren Temperaturen

welding jacket top-quality with back part in proban

Größe 50	Best.-Nr. 922050	Größe 56	Best.-Nr. 922056
Größe 52	Best.-Nr. 922052	Größe 58	Best.-Nr. 922058
Größe 54	Best.-Nr. 922054	Größe 60	Best.-Nr. 922060



Hochwertiges Leder bietet optimalen Schutz beim Schweißen!

SIGMA Schweißerschutz, *SIGMA welding protection*

SIGMA Schweißerschutz Top-Qualität nach EN ISO 11611:2015 Klasse 2/A1

SIGMA welding protection top-quality according to EN ISO 11611:2015 Class 2/A1

aus festem, weichem Vollleder, mit abknöpfbare Schürze
made of cowhide, with buttoned apron

Größe 48	Best.-Nr. 921448	Größe 56	Best.-Nr. 921456
Größe 50	Best.-Nr. 921450	Größe 58	Best.-Nr. 921458
Größe 52	Best.-Nr. 921452	Größe 60	Best.-Nr. 921460
Größe 54	Best.-Nr. 921454	Größe 62	Best.-Nr. 921462

Ersatzoberteil

(bitte Größe angeben)
top

Best.-Nr. 923006

Ersatzschürze

(bitte Größe angeben)
spare apron

Best.-Nr. 927701



Hochwertiges Leder bietet optimalen Schutz beim Schweißen!

SIGMA Schweißerschutz Standard EN ISO 11611:2015 Klasse 2/A1

SIGMA welding protection standard EN ISO 11611:2015 Class 2/A1

aus Chromnarbenleder mit abknöpfbare Schürze
made of chrome grained cowhide, with buttoned apron

Größe 48	Best.-Nr. 92748	Größe 56	Best.-Nr. 92756
Größe 50	Best.-Nr. 92750	Größe 58	Best.-Nr. 92758
Größe 52	Best.-Nr. 92752	Größe 60	Best.-Nr. 92760
Größe 54	Best.-Nr. 92754	Größe 62	Best.-Nr. 92762

Ersatzoberteil

(bitte Größe angeben)
top

Best.-Nr. 923005

Ersatzschürze

(bitte Größe angeben)
spare apron

Best.-Nr. 92770



Schweißerschutzhosen, welding protection trousers



Schweißerschutz-Latzhose Top-Qualität nach EN ISO 11611:2015 Klasse 2/A1

welding trousers with bib top-quality, according to EN ISO 11611:2015 Class 2/A1

aus festem, weichem Chromnarbenleder, mit Gürtelschlaufen, 1 Seitenelektrodentasche, 1 Gesäßtasche mit Druckknopf und Patte, Hosenschlitz mit 2 Druckknöpfen, zum Anziehen einseitig durch Druckknöpfe zu öffnen, Riemen mit kräftigen Schnallen

made of chrome grained cowhide, with belt loops, 1 side pocket for electrodes, 1 hip pocket with push button and flap, 2 push button on the pants slot, one side with push button, strap with strong buckle

Größe 48	Best.-Nr. 921148
Größe 50	Best.-Nr. 921150
Größe 52	Best.-Nr. 921152
Größe 54	Best.-Nr. 921154

Größe 56	Best.-Nr. 921156
Größe 58	Best.-Nr. 921158
Größe 60	Best.-Nr. 921160
Größe 62	Best.-Nr. 921162

Hochwertiges Leder bietet optimalen Schutz beim Schweißen!

Schweißerschutz-Latzhose Standard nach EN ISO 11611:2015 Klasse 2/A1

welding trousers with bib standard, according to EN ISO 11611:2015 Class 2/A1

aus Chromnarbenleder mit Brustlatz, verdeckte Druckknöpfe beim Hosenschlitz, 1 Seitenelektrodentasche, zum Anziehen einseitig durch Druckknöpfe zu öffnen, Riemen mit kräftigen Schnallen

made of chrome grained cowhide, 1 side pocket for electrodes, covered push button on the pants slot, strap with strong buckle

Größe 48	Best.-Nr. 92548
Größe 50	Best.-Nr. 92550
Größe 52	Best.-Nr. 92552
Größe 54	Best.-Nr. 92554

Größe 56	Best.-Nr. 92556
Größe 58	Best.-Nr. 92558
Größe 60	Best.-Nr. 92560
Größe 62	Best.-Nr. 92562

Schweißerschutz-Bundhose Top-Qualität nach EN ISO 11611:2015 Klasse 2/A1

welding trousers top-quality, according to EN ISO 11611:2015 Class 2/A1

aus festem, weichem Chromnarbenleder, mit Gürtelschlaufen, 1 Seitenelektrodentasche, 1 Gesäßtasche mit Druckknopf und Patte, Hosenschlitz mit 2 Druckknöpfen, Kevlarzwirn

made of chrome grained cowhide, with belt loops, 1 pocket for electrodes, 1 hip pocket with push button and flap, 2 push button on the pants slot, kevlar thread

Größe 48	Best.-Nr. 921248
Größe 50	Best.-Nr. 921250
Größe 52	Best.-Nr. 921252
Größe 54	Best.-Nr. 921254

Größe 56	Best.-Nr. 921256
Größe 58	Best.-Nr. 921258
Größe 60	Best.-Nr. 921260
Größe 62	Best.-Nr. 921262

Hochwertiges Leder bietet optimalen Schutz beim Schweißen!

Schweißerschutz-Bundhose Standard nach EN ISO 11611:2015 Klasse 2/A1

welding trousers standard, according to EN ISO 11611:2015 Class 2/A1

aus Chromnarbenleder, mit Gürtelschlaufen, 1 Seitenelektrodentasche, Hosenschlitz mit 2 Druckknöpfen, Kevlarzwirn

made of chrome grained cowhide, with belt loops, 1 side pocket for electrodes, 2 push button on the pants slot, kevlar thread

Größe 48	Best.-Nr. 921348
Größe 50	Best.-Nr. 921350
Größe 52	Best.-Nr. 921352
Größe 54	Best.-Nr. 921354

Größe 56	Best.-Nr. 921356
Größe 58	Best.-Nr. 921358
Größe 60	Best.-Nr. 921360
Größe 62	Best.-Nr. 921362

WELDAS®

The Professional's Choice

Schweißerschutzjacke Lava Brown nach EN ISO 11611:2015 Klasse 2/A1+A2

welding jacket Lava Brown, according to EN ISO 11611:2015 Class 2/A1+A2

aus langlebigem, geschmeidigem, hitze- und feuerbeständigem Spalt-Rindsleder. Alle Ledernähte sind mit einem Doppelkettenstich aus extrem hitzebeständigem 5-fach Kevlar Garn genäht. Alle Spannungspunkte sind genietet oder mit 2 Schichten Leder verstärkt. Alle Nieten und Druckknöpfe sind zur Sicherheit stromisoliert.

made from durable, smooth, heat and fire resistant split cowhide. All leather seams are sewn with a double chain stitch from extremely heat-resistant 5-ply Kevlar yarn. All stress points are riveted or reinforced with 2 layers of leather. All rivets and push-buttons are current-insulated for safety.

	Länge, <i>length</i>	Brustumfang, <i>chest measurement</i>	
Größe L (52)	81 cm	112 cm	Best.-Nr. 97352
Größe XL (54)	86 cm	124 cm	Best.-Nr. 97354
Größe XXL (56/58)	91 cm	136 cm	Best.-Nr. 97356



Schweißerschutzjacke Lava Brown mit Probaneinsatz nach EN ISO 11611:2015 Klasse 2/A1+A2

welding jacket Lava Brown with backpart made of proban, according to EN ISO 11611:2015 Class 2/A1+A2

wie Ausführung Schweißerschutzjacke Lava Brown, jedoch mit feuerresistentem Probanrückeneinsatz. Dadurch weniger Gewicht und mehr Tragekomfort.

as above, but with fire-resistant back part made of proban. Thereby less weight and more comfort.

	Länge, <i>length</i>	Brustumfang, <i>chest measurement</i>	
Größe L (52)	81 cm	112 cm	Best.-Nr. 97452
Größe XL (54)	86 cm	124 cm	Best.-Nr. 97454
Größe XXL (56/58)	91 cm	136 cm	Best.-Nr. 97456



Schweißerschürze Lava Brown nach EN ISO 11611:2015 Klasse 2/A1+A2

welding apron Lava Brown, according to EN ISO 11611:2015 Class 2/A1+A2

aus langlebigem, geschmeidigem, hitze- und feuerbeständigem Spalt-Rindsleder
made from durable, smooth, heat and fire resistant split cowhide

91 cm lang, 60 cm breit

length 91 cm, width 60 cm

Best.-Nr. 97136

107 cm lang, 60 cm breit

length 107 cm, width 60 cm

Best.-Nr. 97142

107 cm lang, 80 cm breit

length 107 cm, width 80 cm

Best.-Nr. 97143

122 cm lang, 80 cm breit

length 122 cm, width 80 cm

Best.-Nr. 97148



Schweißerschürzen, *welding aprons*



Schürze mit Brustlatz, *apron with bib*

100 cm lang, 80 cm breit, *100 cm long, 80 cm wide,*

aus Chromspaltleder, *chrome split leather*

Best.-Nr. 91800

aus Chromnarbenleder, **Standard, natur**,

chrome grained cowhide, natural

Best.-Nr. 91810

aus Chromnarbenleder, **Standard, farbig**

chrome grained cowhide, coloured



Best.-Nr. 918101

aus Chromnarbenleder, **Top-Qualität,**
natur, starke Ausführung, mit Kernlederberiemung

chrome grained cowhide, top-quality, with leather straps

Best.-Nr. 918100



Halbschürze ohne Brustlatz, *apron without bib*

60 cm lang, 70 cm breit, *60 cm long, 70 cm wide,*

aus Chromspaltleder

chrome split leather

Best.-Nr. 91770

aus Chromnarbenleder

chrome grained cowhide

Best.-Nr. 91780



Segeltuchschürze, *apron made of canvas*

mit Brustlatz, 100 cm lang,

80 cm breit, rotbraun

mit Bauchverstärkung

with bib, red-brown, 100 cm long, 80 cm wide,
with reinforcement

Best.-Nr. 91820

Segeltuchschürze, *apron made of canvas*

wie oben, jedoch mit Bauchverstärkung aus Spaltleder

with reinforcement made of split leather

Best.-Nr. 91829

Schweißer-Gamaschen, *welding leggings*



Schweißer-Gamaschen (Paar) mit Feder

nach EN ISO 11611:2015 Klasse 2/A1
welding leggings (pair) with clamping spring
according to EN ISO 11611:2015 Class 2/A1



Schweißer-Schutzgamaschen, Spaltleder,

mit je 2 Klemmfedern, 35 cm

welding leggings, split leather, 2 clamping springs

Best.-Nr. 91901

Schweißer-Schutzgamaschen, Vollleder,

mit je 2 Klemmfedern, 35 cm

welding leggings, grained leather, 2 clamping springs

Best.-Nr. 91921

Schweißer-Gamaschen (Paar) nach EN ISO 11611:2015 Klasse 2/A1
welding leggings (pair) according to EN ISO 11611:2015 Class 2/A1



aus Chromspaltleder, 35 cm hoch,
 mit Lederriemenverschluss
chrome split leather, with leather straps

Best.-Nr. 91900

aus Chromnarbenleder, 35 cm hoch,
 mit Lederriemenverschluss
chrome grained cowhide, with leather straps

Best.-Nr. 91920

aus Chromnarbenleder, 35 cm hoch,
 mit Klettverschluss
chrome grained cowhide, with velcro fastening

Best.-Nr. 91940



Schweißer-Armschoner (Paar), sleeve guards (pair)



aus Chromspaltleder, mit beidseitigem Gummizug
chrome split leather, with elastic band

Best.-Nr. 91909

aus Chromspaltleder, mit Schlaufe
chrome split leather, with buckles

Best.-Nr. 91910

aus Chromnarbenleder, mit Schlaufe
chrome grained cowhide, with buckles

Best.-Nr. 91911

aus Chromnarbenleder, mit beidseitigem Gummizug
chrome grained cowhide, with elastic band

Best.-Nr. 91912



Schweißer-Armschoner (Paar) "Fire Fox"
 nach EN ISO 11611:2015 Klasse 1/A1+A2
sleeve guards (pair) "Fire Fox"
 according to EN ISO 11611:2015 Class 1/A1+A2



aus flammhemmender Baumwolle, 305 gr./m²,
 mit Kevlar Faden vernäht. Am Oberarm mit Klettverschluss
 und am Handgelenk mit Gummizug

*made of flame retardant cotton, sewn with kevlar, arm with Velcro closure,
 wrist with elastic band*

Best.-Nr. 92320



Schweißer-Armschoner (Paar) "Arc Knight"
 nach EN ISO 11611:2015 Klasse 1/A1+A2
sleeve guards (pair) "Arc Knight"
 according to EN ISO 11611:2015 Class 1/A1+A2



aus flammhemmender Baumwolle, 520 gr./m²,
 mit Kevlar Faden vernäht. Am Oberarm mit Klettverschluss
 und am Handgelenk mit Gummizug

*made of flame retardant cotton, sewn with kevlar, arm with Velcro closure,
 wrist with elastic band*

Best.-Nr. 94321





Arc Knight® Schweißerrjacke mit Spaltlederverstärkung nach EN ISO 11611:2015 Klasse 2/A1+A2

Arc Knight® welding jacket with split cow leather reinforcement according to EN ISO 11611:2015 Class 2/A1+A2

komfortable Schweißerschutzkleidung aus Baumwolle, ca. 520 g/m², schwer entflammbar, mit Rindspaltlederverstärkung, mit Kevlar-Faden vernäht, Doppelschließung am Handgelenk

comfortable welders protection clothes made of cotton, about 520 g/m², fire-retardant, with split cow leather reinforcement, sewn with kevlar; sleeve with double closure

Größe, size:	Länge, length	Brustumfang, chest measurement	
M	76 cm	96 cm	Best.-Nr. 38-4350M
L	81 cm	104 cm	Best.-Nr. 38-4350L
XL	86 cm	112 cm	Best.-Nr. 38-4350XL
XXL	91 cm	120 cm	Best.-Nr. 38-4350XXL



Arc Knight® Schweißerrjacke aus schwer entflammbarer Baumwolle nach EN ISO 11611:2015 Klasse 2/A1+A2

Arc Knight® welding jacket made of cotton according to EN ISO 11611:2015 Class 2/A1+A2

komfortable Schweißerschutzkleidung aus Baumwolle, ca. 520 g/m², schwer entflammbar, mit Kevlar-Faden vernäht, Doppelschließung am Handgelenk, Möglichkeit zur Befestigung von Weldas-Schürzen Lava Brown™ oder Golden Brown™

comfortable welders protection clothes made of cotton, about 520 g/m², fire-retardant, with split cow leather reinforcement, sewn with kevlar; sleeve with double closure

Größe, size:	Länge, length	Brustumfang, chest measurement	
M	76 cm	96 cm	Best.-Nr. 38-4330M
L	81 cm	104 cm	Best.-Nr. 38-4330L
XL	86 cm	112 cm	Best.-Nr. 38-4330XL
XXL	91 cm	120 cm	Best.-Nr. 38-4330XXL



Arc Knight® Schürze aus Baumwolle mit Spaltlederverstärkung nach EN ISO 11611:2015 Klasse 2/A1 + A2

Arc Knight® welding bib apron, made of cotton with split leather reinforcement according to EN ISO 11611:2015 Class 2/A1+A2

komfortable Schweißerschürze aus Baumwolle, ca. 520 g/m², schwer entflammbar, mit Rindspaltlederverstärkung, mit Kevlar-Faden vernäht, selbstausgleichendes Gurtsystem

comfortable welding bib apron made of cotton, about 520 g/m², fire-retardant, with split cow leather reinforcement, sewn with kevlar; self-balancing strap system

107 cm lang, 60 cm breit
length 107 cm, width 60 cm

Best.-Nr. 38-4442

107 cm lang, 80 cm breit
length 107 cm, width 80 cm

Best.-Nr. 38-4442W



Weitere Ausführungen der Arc Knight® Serie, wie z.B. Hosen, Jacken etc., auf Anfrage lieferbar.

Further versions of the Arc Knight® series, such as Pants, jackets, available on request

**Schweißerschutzbekleidung Fire Fox
nach EN ISO 11611:2015 Klasse 1/A1+A2***welding protection clothes Fire Fox
according to EN ISO 11611:2015 Class 1/A1+A2*

komfortable Schweißerschutzkleidung aus Baumwolle, ca. 305 g/m², schwer entflammbar, mit Kevlar Faden vernäht, diverse Taschen mit Klettverschluss
comfortable welders protection clothes made of cotton, about 305 g/m², fire-retardant, sewn with kevlar, various pockets with Velcro closure

Jacke, jacket

Größe, <i>size</i> :	Länge, <i>length</i>	Brustumfang, <i>chest measurement</i>	
M	76 cm	96 cm	Best.-Nr. 923001
L	81 cm	104 cm	Best.-Nr. 923002
XL	86 cm	112 cm	Best.-Nr. 923003
XXL	91 cm	120 cm	Best.-Nr. 923004

**Bundhose, trousers**

Größe, <i>size</i> : M	Best.-Nr. 926001
Größe, <i>size</i> : L	Best.-Nr. 926002
Größe, <i>size</i> : XL	Best.-Nr. 926003
Größe, <i>size</i> : XXL	Best.-Nr. 926004

**Schweißerschutzjacke Yellowjacket®
nach EN ISO 11611:2015 Klasse 1/A1+A2***welding jacket Yellowjacket®
according to EN ISO 11611:2015 Class 1/A1+A2*

aus blauem, flammhemmenden Baumwollgewebe, ca. 305 gr/m², Ärmel aus gelbem Rindsplattleder, mit einer Innentasche
made from blue flame retardant cotton, about 305 gr/m², yellow split cowleather leather sleeves

Jacke, jacket

Größe, <i>size</i> :	Länge, <i>length</i>	Brustumfang, <i>chest measurement</i>	
M	76 cm	116 cm	Best.-Nr. 33-3060M
L	81 cm	127 cm	Best.-Nr. 33-3060L
XL	86 cm	138 cm	Best.-Nr. 33-3060XL
XXL	91 cm	147 cm	Best.-Nr. 33-3060XXL





Schweißerschutzkleidung Proban
nach EN ISO 11611:2015 Klasse 2/A1+A2

welding protection clothes Proban
according to EN ISO 11611:2015 Class 2/A1+A2

Jacke, jacket

mit Umlegekragen und verdeckter Druckknopfleiste,
2 Seitentaschen, 1 Brustaußentasche, Ärmelbund mit Druckknöpfen
with turn down collar, covered push button, 2 side pockets, 1 chest pocket outside,

Bundhose, trousers

Rundbund mit Knopfverschluss, Gürtelschlaufen,
eingesetzte Seitentaschen, 1 Meterstabschneidtasche
button closing, belt loop, inserted side pockets, 1 folding yardstick pocket,

Latzhose, trousers with bib

Brustlatztasche mit Verschluss, hoher Nierenschutz,
Träger mit Gummi-Zwischenstück und Schnallen,
2 eingesetzte Seitentaschen, 1 Meterstabschneidtasche
bib pocket with fastener, kidney protection, strap with connection piece and buckle, 2 inserted side pockets, 1 folding yardstick pocket

Zwirndoppelpilot

100% Baumwolle, ca. 460 g/m², schwer entflammbar, linksseitig geraut, Farbe grau

100% cotton, about 460g/m², flame retardant, napped on the left side, grey

Jacke, jacket

Größe 48	Best.-Nr. 92950
Größe 50	Best.-Nr. 92940
Größe 52	Best.-Nr. 92941
Größe 54	Best.-Nr. 92942
Größe 56	Best.-Nr. 92943
Größe 58	Best.-Nr. 92944
Größe 60	Best.-Nr. 92939

Bundhose, trousers

Größe 48	Best.-Nr. 92955
Größe 50	Best.-Nr. 92945
Größe 52	Best.-Nr. 92946
Größe 54	Best.-Nr. 92947
Größe 56	Best.-Nr. 92948
Größe 58	Best.-Nr. 92949
Größe 60	Best.-Nr. 92938

Latzhose, trousers with bib

Größe 48	Best.-Nr. 92956
Größe 50	Best.-Nr. 92960
Größe 52	Best.-Nr. 92961
Größe 54	Best.-Nr. 92962
Größe 56	Best.-Nr. 92963
Größe 58	Best.-Nr. 92964
Größe 60	Best.-Nr. 92965



Einweg-Chemikalienschutzanzug weiß, disposable chemical protective suit

PSA Kategorie III Typ 5 + 6, partikeldicht gemäß EN ISO 13982-1:2004+A1:2009,
begrenzt spritzdicht gemäß EN 13034:2005+A1:2009.

Dreiteilige Kapuze, Gummizug zur optimalen Anpassung der Kapuze,
außen liegende Nähte, Reißverschlussabdeckung, Gummizug an der Taille
und an Arm- und Beinabschlüssen.

*PPE category III Typ 5 + 6, particle tight according to EN ISO 13982-1:2004+A1:2009,
limited splash-tight according to EN 13034:2005+A1:2009.*

*Three-piece hood, elastic band for optimal adjustment of the hood, external seams,
elasticated waist and cuffs and ankles.*

Größe, size: M	Best.-Nr. 92951
Größe, size: L	Best.-Nr. 92952
Größe, size: XL	Best.-Nr. 92953
Größe, size: XXL	Best.-Nr. 92954

Anwendungsgebiete sind z.B. Altbausanierung (u.a. Asbestfasern), Wartung und
Reparaturen, Landwirtschaft, Dachisolation, Medizin/Notfalldienste und vieles mehr.

PSA Kategorien – Persönliche Schutzausrüstung, PPE categories personal protective equipment

- Kat. I Schutz vor **geringen** Risiken, *protection from low risks*
- Kat. II Schutz vor **mittleren** Risiken, *protection against medium risks*
- Kat. III Schutz vor **hohen** Risiken, *protection against high risks*

Europäische Standards für Handschuhe, European standards for gloves

EN 420: Allgemeine Anforderung an Handschuhe (Sicherheit, Ergonomie, Fingerfertigkeit), *general requirements for gloves (safety, ergonomics, dexterity)*

EN 388: Mechanische Risiken *mechanical hazards*



Je höher die Ziffer, desto besser ist das Prüfergebnis

3	1	2	1	Prüfkriterium	Bewertungsmöglichkeiten
				Abriebfestigkeit	0 - 4
				Schnittfestigkeit	0 - 5
				Weiterreißfestigkeit	0 - 4
				Durchstichfestigkeit	0 - 4

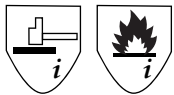
EN 407: Thermische Risiken *thermal risks*



Je höher die Ziffer, desto besser ist das Prüfergebnis
x - in diesem Kriterium wurde keine Prüfung durchgeführt

3	1	2	1	x	2	Prüfkriterium	Bewertungsmöglichkeiten
						Brennverhalten	0 - 4
						Kontaktwärme	0 - 4
						Konvektive Hitze	0 - 3
						Strahlungswärme	0 - 4
						Belastung durch kleine Spritzer geschmolzenen Metalls	0 - 4
						Belastung durch große Mengen flüssigen Metalls	0 - 4

EN 12477: **Schweißer-Handschuhe, welding gloves**
Schutzhandschuhe für Schweißer müssen die Mindestleistungsstufen nach EN 388, EN 407 und EN 420 erreichen und werden in Kategorie A und B unterteilt.
Protective gloves for welders, have to reach the minimum performance levels according to EN 388, EN 407 and EN 420 and are divided into category A and B.



Kategorie A, category A
Handschuhe dieser Kategorie sind geeignet für MIG / MAG oder Schweißarbeiten mit hohen Strömen bzw. Gasdurchsatz.
Gloves of this category are suitable for MIG / MAG or welding with high currents or gas throughput.

Kategorie B, category B
Handschuhe dieser Kategorie sind geeignet für WIG Schweißarbeiten oder Schweißerarbeiten mit geringen Strömen bzw. Gasdurchsatz.
Gloves of this category are suitable for TIG welding or welding with low currents or gas throughput.

Größentabelle Handschuhe, size chart gloves

XS	S	M	L	XL	XXL
6	7	8	9	10	11

Arbeitshandschuhe, protective gloves

Arbeitshandschuh Premium Qualität
protective glove premium

aus Rindvollleder, gefüttert, Doppelnähte, Handrücken und verlängerter Pulsschutz durch extra lange Stulpe aus weißem Segeltuch. TÜV/GS geprüft, Kat. II, EN 388, EN 420

made of cowhide with lining, double seam, back and cuff made of white canvas, TÜV/GS tested, Cat. II, EN 388, EN 420

Größe, size: 10

Auch in den Größen 8 - 12 lieferbar, *also available in size 8 - 12.*

Best.-Nr. 90010



Schweißerhandschuhe, welding gloves



5-Finger Schweißerhandschuhe, 5-fingers welding gloves

Hase Kairo aus geschmeidigem Spaltleder, mit Stulpe, ca. 35 cm lang, Kat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477

made of split leather, with gauntlet, 35 cm long, Cat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477

Best.-Nr. 90050

Hase Kairo II aus kräftigem und weichem Rindnarbenleder, Stulpe und Handrücken aus Spaltleder, ca. 35 cm lang, Kat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477

made of cowhide, gauntlet and back of the hand made of split leather, Cat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477, 35 cm long

Best.-Nr. 90060



5-Finger Schweißerhandschuhe, 5-fingers welding gloves

ganz aus kräftigem und weichem Rindnarbenleder, mit Stulpe, ca. 35 cm lang, Kat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477

made of grained cowhide, with gauntlet, 35 cm long, Cat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477

Best.-Nr. 90070



Schweißerhandschuh NITRAS SAFE PRO, welding gloves NITRAS SAFE PRO

amerikanischer Sicherheitsschweißer, Rindspaltleder, braun, Länge 35 cm, komplett mit Baumwollfutter, Kevlar-Nähte, Kat. II, EN 388, EN 12477

American safety welder, cow split leather, brown, 35 cm long, fully lined inside, Kevlar seams Cat. II, EN 388, EN 12477

Größe, size: 10

Best.-Nr. 90102

Auch in den Größen 9 und 11 erhältlich, also available in size 9 and 11



Schweißerhandschuh Mühlheim I Super, welding glove Mühlheim I Super

aus kräftigem Qualitäts-Rindspaltleder, komplett gefüttert, guter Tragekomfort, hitzebeständig, gute Griffeigenschaften, hohe Durchstichfestigkeit, Kat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-A

made of cowhide split leather, fully lined, comfortable to wear, heat-resistant, good grip properties, high puncture resistance, Cat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-A

Größe, size: 10

Best.-Nr. 90103

Schweißerhandschuh Mühlheim II Super, welding glove Mühlheim II Super

aus kräftigem Qualitäts-Rindspaltleder, Innenhand aus Rindvollleder, komplett gefüttert, guter Tragekomfort, hitzebeständig, gutes Wärmeverhalten, hohe Weiterreißfestigkeit, hohe Durchstichfestigkeit, TÜV-GS schadstoffgeprüft, Kat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-A+B

made of strong quality cowhide split leather, palm made of grained cowhide, fully lined, comfortable to wear, heat resistance, good thermal performance, high tear strength, high puncture resistance, Cat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-A+B

Größe, size: 10

Best.-Nr. 90104



Schweißerhandschuh 10-2101, welding glove 10-2101

Schweißerhandschuh mit Flügeldaumen, aus Rindspaltleder, komplett mit Baumwolle gefüttert, Kat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN12477-A

welding glove with wing thumb, made from cow split leather, full cotton lined Cat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN12477-A

Größe, size: XL

Best.-Nr. 10-2101XL

Schweißerhandschuh 10-2392, *welding glove 10-2392*

Schweißerhandschuh mit geradem und verstärktem Daumen speziell für MIG/MAG Schweißen, aus Rindspaltleder, komplett mit Baumwolle gefüttert, mit Kevlarfaden genäht.

Kat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN12477-A

welding glove with straight and reinforced thumb for better handling of MIG welding, made from cow split leather, full cotton lined, sewn with kevlar thread
Cat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN12477-A

Größe, *size*: XL

Best.-Nr. 10-2392XL

**Schweißerhandschuh COMFOFLEX**, *welding glove COMFOFLEX*

hitzebeständige Außenhülle aus gespaltenem Seiten-Rindsleder, feuerhemmende Luftpolster und schweißaufsaugendes Futter, verstärkte Handfläche durch 5-fachen Kevlarfaden genäht, 32 cm lang, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-A

outside cowhide split leather, inside heat-protection lining, 32 cm long,
Cat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-A

Größe, *size*: XL

Best.-Nr. 10-2000XL

**Schweiß- und Arbeitshandschuh STEERSOTUFF**,
welding glove STEERSOTUFF

dicke, biegsames genarbtetes Rindleder, öl- und wasserbeständig, gepolsterter Handrücken, Handinnenseite ungefütert für bessere Griffigkeit, mit 4-fach Kevlarfaden genäht, 36 cm lang, Kat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-A/B

made of cowhide, oil- and water-resistant, back of the hand with lining, inside without lining for better grip, 36 cm long,
Cat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-A/B

Größe, *size*: XL

Best.-Nr. 10-2750XL

**Schweißer- und Hitzeschutzhandschuh Tegera 8**,
welding and heat protection glove Tegera 8

ungefütteter Rindlederhandschuh mit sehr gutem Schutz, gutem Fingerspitzengefühl, robust und guter Passform. Handinnenfläche aus Vollleder, Stulpe und Handrücken aus Spaltleder. Beständig gegen Kontaktwärme bis ca. 100 °C, verstärkter Zeigefinger und verstärkte Nähte, beständig gegen Schweißfunken und Schleifspritzer. Kat. II, EN 388, EN 407, EN12477.

cowhide glove with very good protection, good fingertip sensitivity, robust and good fit. Palm made of full-grain leather, cuff and back of hand in split leather. Resistant to contact heat up to 100 °C, reinforced index finger and reinforced seams, resistant to welding sparks and grinding sparks. Cat. II, EN 388, EN 407, EN12477.

Größe, *size*: 10

Best.-Nr. 92008

**Schweißer- und Hitzeschutzhandschuh Tegera 19**,
welding and heat protection glove Tegera 19

gefütteter Rindspaltleder-Handsuh mit sehr gutem Schutz, gutem Fingerspitzengefühl, besonders strapazierfähig und guter Passform. Beständig gegen Kontaktwärme bis ca. 100 °C, verstärkte Nähte, schwer entflammbar und beständig gegen Schweißfunken und Schleifspritzer. Kat. II, EN 388, EN 407, EN12477 + A1

lined cowhide split leather glove with very good protection, good fingertip sensitivity, durability and good fit. Resistant to contact heat up to 100 °C, reinforced seams, flame retardant and resistant to welding sparks and grinding sparks. Cat. II, EN 388, EN 407, EN12477 + A1.

Größe, *size*: 10

Best.-Nr. 92019



Handhitzeschutz, *hand heat protection*



Handhitzeschutz, *hand heat protection*

aluminisiert, mit Kevlalgarn vernäht, mit Daumenausschnitt und 2 Gummizügen für besseren Halt, Hitzelederverstärkung in der Innenhand (ohne Handschuhe)

aluminized, sewn with Kevlar; with thumb cut (without gloves)

Best.-Nr. 90161

WELDAS



Handhitzeschutz Weldas, *hand heat protection Weldas*

Innenhand aus Rindspaltleder, Rückseite aluminisiert, mit Kevlalgarn vernäht (ohne Handschuhe)

palm made of cow split leather; aluminized back, sewn with Kevlar (without gloves)

Best.-Nr. 44-3006

WIG-Schweißerhandschuhe, *TIG welding gloves*

WELDAS



WIG-Handschuh SOFTouch™ 10-1003

TIG glove SOFTouch™ 10-1003

Schweinsnarbenleder, genarbte Seite innen, dadurch angenehm zu tragen, Stulpe aus Spaltleder, mit Kevlarfaden genäht, 35 cm lang, Kat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-A/B

grained pig leather; gauntlet split leather; 35 cm long, Cat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-A/B

Größe, *size*: L

Best.-Nr. 10-1003L

Größe, *size*: XL

Best.-Nr. 10-1003

Größe, *size*: XXL

Best.-Nr. 10-1003XXL

WELDAS



WIG-Schweißerhandschuh SOFTouch™ 10-1004

TIG welding glove SOFTouch™ 10-1004

Ziegennarbenleder, doppeltes Leder in der Handfläche, sehr flexibel für ein gutes Fingerspitzengefühl, Stulpe aus flammhemmender Baumwolle, mit Kevlarfaden genäht, 35 cm lang, Kat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-B

full-grain goatskin, double leather in the palm, very flexible for a good fingertip sensitivity, cuff made of flame-retardant cotton, sewn with kevlar thread, 35 cm long, Cat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-B

Größe, *size*: L

Best.-Nr. 10-1004L

Größe, *size*: XL

Best.-Nr. 10-1004XL

Größe, *size*: XXL

Best.-Nr. 10-1004XXL

WIG-Schweißerhandschuh TEGERA 126, TIG welding glove TEGERA 126

Wärmeresistenter Handschuh aus Ziegennarbenleder mit gutem Fingerspitzengefühl. Gummizug am Handgelenk, 10 cm Rindsleder-Stulpe, Kat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-B

Heat-resistant gloves made of full-grain goatskin with good fingertip sensitivity. Elastic seam over the wrist, 10 cm wide cuff full-grain cowhide, Cat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-B

Größe, size: 9

Best.-Nr. 92126-9

Größe, size: 10

Best.-Nr. 92126-10

Größe, size: 11

Best.-Nr. 92126-11

auch in den Größe 7 und 8 erhältlich, *also available in size 7 and 8***WIG-Schweißerhandschuh TEGERA 130, TIG welding glove TEGERA 130**

Wärmeresistenter Handschuh mit gutem Fingerspitzengefühl.

Daumen und Zeigefinger sind extra verstärkt. Ein sehr geschmeidiger Handschuh, der große Bewegungsfreiheit bietet.

Gummizug am Handgelenk, 10 cm Rindsleder-Stulpe, Kat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-B

Heat-resistant gloves with good fingertip sensitivity. Thumb and index finger are reinforced. Elastic seam over the wrist, 10 cm wide cuff full-grain cowhide. A flexible glove that provides a lot of freedom of movement, Cat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-B

Größe, size: 9

Best.-Nr. 92130-9

Größe, size: 10

Best.-Nr. 92130

Größe, size: 11

Best.-Nr. 92130-11

auch in den Größe 6 - 8 erhältlich, *also available in size 6 - 8***WIG-Schweißerhandschuh TEGERA 118, TIG welding glove TEGERA 118**

Extrem geschmeidiges genarbttes Ziegenleder. Handrücken ist aus Rindspaltleder gefertigt. Er ist besonders für **Argonschweißen** geeignet.

Gummizug am Handgelenk, 10 cm Rindsleder-Stulpe, Kat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-B

Extra flexible through being stitched in full-grain goatskin with the back in full-grain cowhide. Ideal for those of you who are argon-welders, Cat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-B

Größe, size: 9

Best.-Nr. 92118-9

Größe, size: 10

Best.-Nr. 92118

Größe, size: 11

Best.-Nr. 92118-11

auch in den Größe 7, 8 und 12 erhältlich, *also available in size 7, 8 and 12***WIG Handschuhe Peru, TIG glove Peru**

aus Ziegennappaleder mit Rindspaltleder-Stulpe, sehr gutes Tastgefühl, gutes Wärmeverhalten, ergonomische Passform, hoher Tragekomfort, mit Kevlarfaden genäht, Gummizug im Handrücken, Kat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-A/B

made of full-grain goatskin with cow split leather gauntlet, very good fingertip sensitivity, good thermal performance, ergonomic fit, high wearing comfort, sewn with kevlar thread, elastic seam over the wrist, Cat. II, EN 388, EN 407, EN 420

Größe, size: 9

Best.-Nr. 983509

Größe, size: 10

Best.-Nr. 983510

Größe, size: 11

Best.-Nr. 983511



WIG-Schweißerhandschuhe, TIG welding gloves



WIG Handschuhe Mexico Z, TIG glove Mexico Z

aus Ziegennappaleder mit Stulpe, sehr gutes Tastgefühl, gutes Wärmeverhalten, ergonomische Passform, hoher Tragekomfort, Kat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-A/B

made of full-grain goatskin with gauntlet, very good fingertip sensitivity, good thermal performance, ergonomic fit, high wearing comfort, Cat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-A/B

Größe, size: 10

Best.-Nr. 90180

Größe, size: 11

Best.-Nr. 90181



5-Finger WIG-Handschuhe, 5-fingers TIG gloves

ganz aus weichem Nappaleder, sehr feinfühlig, mit langer Spaltlederstulpe, ca. 35 cm lang, Kat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-B

made of nappa leather, with gauntlet made of split leather, 35 cm long, Cat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-B

Größe, size: 9

Best.-Nr. 90089

Größe, size: 10

Best.-Nr. 90080

Größe, size: 11

Best.-Nr. 90081



WIG Finger, TIG-Finger

aus Silika-Gewebe, mit Klettverschluss, für extra Schutz und extra Stabilität beim Schweißen (ohne Handschuh)

made of silica fiber; with velcro fastener; for extra protection and extra stability in welding (without gloves)

Best.-Nr. 10-1099

Nappa-Handschuhe nappa gloves



5-Finger Handschuhe Nappa, 5-fingers glove

ganz aus weichem Nappaleder, sehr feinfühlig, ohne Stulpe, Kat. II, EN 388, EN 420

made of nappa leather, without gauntlet, Cat. II EN 388, EN 420

Größe, size: 9

Best.-Nr. 90099

Größe, size: 10

Best.-Nr. 90090

Größe, size: 11

Best.-Nr. 90091



5-Finger Handschuh Power Grip II, 5-fingers glove Power Grip II

aus Ziegennappaleder, schwarzer Handrücken aus Microgewebe, Klettverschluss, Neoprenbündchen, als Montagehandschuh einsetzbar, Kat. II, EN 388, EN 420

made of goatskin, black back of the hand made of micro fabric, velcro fastening, neoprene cuffs, usable as assembly glove, Cat. II, EN 388, EN 420

Größe, size: 10

Best.-Nr. 90155

Montagehandschuh TEGERA 9105, assembly glove TEGERA 9105

chromfreier, anpassungsfähiger und extrem geschmeidiger Handschuh aus Microthan / Polyester. Das Material gewährleistet einen besonders guten Griff. Die Handschuhe sind außerordentlich verschleißfest, trotzdem sehr dünn und ermöglichen deshalb ein sehr gutes Fingerspitzengefühl. Zudem verfügt der Handschuh über verstärkte Zeigefinger, verstärkte Nähte, Klettverschluss und Reflektoren, Kat. II, EN 388 (1.1.2.1), EN 420

chrome-free, adaptable and extremely flexible glove made from Microthan / polyester. The material provides extra grip. The gloves are extremely resistant to wear, very thin and this allow a very good fingertip sensitivity. In addition the glove is with reinforced index finger, reinforced seams, velcro fastening and reflectors, Cat. II, EN 388 (1.1.2.1), EN 420

Größe, size: 9
Größe, size: 10
Größe, size: 11

Best.-Nr. 929105-9
Best.-Nr. 929105
Best.-Nr. 929105-11

**Hit-Flex Plus Montagehandschuh, assembly glove**

Feinstrick mit Mikroschaum-Beschichtung, 2 Faden-Trärgewebe, Beschichtung besonders atmungsaktiv, sehr gutes Tastgefühl, hohe Abriebfestigkeit, sehr gute Passform, Öko-Tex Standard 100, Kat. II, EN 388 (4.1.3.1.), EN 420

fine knit with micro foam coating, 2 yarn carrier fabric, coating particularly breathable, very good touch, high abrasion resistance, very good fit, Cat. II, EN 388 (4.1.3.1.), EN 420

Größe, size: 9
Größe, size: 10
Größe, size: 11

grau, grey

Best.-Nr. 90030-9
Best.-Nr. 90030
Best.-Nr. 90030-11

blau, blue

Best.-Nr. 90040-9
Best.-Nr. 90040
Best.-Nr. 90040-11

auch in den Größe 6 - 8 und 12 erhältlich, also available in size 6 - 8 and 12

**Montageeinweghandschuh Grip, assembly glove Grip**

Nitril Einweghandschuhe mit innovativer Schuppenoberfläche für besonders starken Griff auf nassen und trockenen Oberflächen, extrem reißfest, puderfrei, beidseitig tragbar, EN 374-1 / 374-5

nitrile disposable gloves with an innovative flake surface for a particularly strong grip on wet and dry surfaces, extremely tear-resistant, powder-free, wearable on both sides, EN 374-1 / 374-5

Größe, size: 8 Box mit 50 Stück, Box with 50 pc.
Größe, size: 9 Box mit 50 Stück, Box with 50 pc.
Größe, size: 10 Box mit 50 Stück, Box with 50 pc.

Best.-Nr. 91283
Best.-Nr. 91282
Best.-Nr. 91284

**Schnittschutzhandschuhe, cut resistant gloves****Schnittschutzhandschuh Stufe 3, cut resistant glove level 3**

aus HDP-Faser mit Nitrilschaumbeschichtung und Nitrilverstärkung an der Daumenbeuge, Kat. II, EN 388 (4.3.3.2.), EN 420

with nitrile foam coating and nitrile reinforcement in the thumb crotch, Cat. II, EN 388 (4.3.3.2.), EN 420

Größe, size: 9
Größe, size: 10
Größe, size: 11

Best.-Nr. 92131-9
Best.-Nr. 92131
Best.-Nr. 92131-11

auch in den Größe 6 - 8 erhältlich, also available in size 6 - 8

Schnittschutzhandschuh Stufe 5, cut resistant glove level 5

aus HDP-Faser mit Nitrilschaumbeschichtung und Nitrilverstärkung an der Daumenbeuge, Kat. II, EN 388 (4.5.4.2.), EN 420

with nitrile foam coating and nitrile reinforcement in the thumb crotch, Cat. II, EN 388 (4.5.4.2.), EN 420

Größe, size: 9
Größe, size: 10
Größe, size: 11

Best.-Nr. 92132-9
Best.-Nr. 92132
Best.-Nr. 92132-11

auch in den Größe 6 - 8 erhältlich, also available in size 6 - 8



Säureschutz, *acid protection*



Chemikalienschutzhandschuhe, *chemical protective glove*

vollbeschichteter PVC-Handschuh, beständig gegen diverse chemikalien, Säure, Öle, Benzin, Kat. III, EN 374 (AKL), EN 388

fully coated PVC glove, resistant to various chemicals, acid, oils, gasoline, Cat. III, EN 374 (AKL), EN 388

ca. 27 cm lang, *about 27 cm long*

ca. 35 cm lang, *about 35 cm long*

Best.-Nr. 90185

Best.-Nr. 90190



Nitrilhandschuh, *Nitril gloves*

aus Baumwolle mit Stulpe, mit Nitrilkautschukbeschichtung, blau, widerstandsfähig gegen Fette und Öle, Kat. II, EN 388

cotton with gauntlet, nitrile coating, blue, resistant against fat and oil, Cat. II, EN 388

Größe, *size*: 10

Best.-Nr. 89991



Nitrilhandschuhe, *Nitril gloves*

grün, 32 cm lang, velourisiert, Schutz gegen eine Vielzahl von chem. Produkten, Reinigungsmittel, Öle und Lösungsmittel, Kat. III, EN 374 (JKL), EN 388, EN 420

Nitril glove green, 32 cm long, with good chemical properties when in contact with battery acid or solvents, Cat. III, EN 374 (JKL), EN 388, EN 420

Größe, *size*: 8

Größe, *size*: 10

Best.-Nr. 899968

Best.-Nr. 899960



Industrieschürze Säurool, *acid apron*

grau, 110 cm lang, 90 cm breit, ringsum gesäumt, fettbeständig, doppelseitige Spezialbeschichtung mit Gewebeeinlage, gegen Säure, Öle, Benzin

grey, 110 cm long, 90 cm wide, all around edged, grease-resistant, double-sided special coating with fabric-lining, against acids, oils, gasoline

Best.-Nr. 91821



Warnweste nach EN 471 Klasse 2,
warning waistcoat according to EN 471 class 2

aus 100% Polyester, Doppelringverschluss, 2 umlaufende Reflexstreifen à 5 cm
100% polyester, double-ring closure, 2 rotating reflective strips

Farbe: orange, *colour*: orange

Farbe: gelb, *colour*: yellow

Best.-Nr. 91822

Best.-Nr. 91823



13.

Lötmittel Schweiß-Zusatzwerkstoffe Keramische Schweiß- badsicherungen

*soldering means
welding filler metals
ceramic weld backing tape*

Lötmittel, *soldering means*

Messinghartlote nach DIN EN ISO 17672 **13.2**
brass hard solders according to DIN EN 17672

Neusilberhartlote nach DIN EN ISO 17672 **13.2**
copper nickel hard solders according to DIN EN 17672

Silberhartlote nach DIN EN ISO 17672 **13.3**
silver hard solders according to DIN EN 17672

Flussmittel für Silberlot nach DIN EN 1045 FH 10 **13.4**
flux for silver solder according to DIN 1045 FH 10

Kupferhartlote nach DIN EN ISO 17672 **13.4**
copper hard solder with silver according to DIN EN 17672

Lötmittelzubehör **13.4 - 13.9**
accessories for soldering means

Schweiß-Zusatzwerkstoffe, *welding filler metals*

Reinigungsfilze **13.10**
cleaning felt

Korbspuladapter **13.10**
adapter for basket-coil

Schweißdraht, lagengespult SG2, SG3 **13.11**
welding wire coiled SG2, SG3

Gasschweißstäbe, GI, GII, GIII **13.11**
gas welding rods

WIG-Schweißstäbe WSG2, MO **13.12**
WIG welding rods

Auftragsdrahtelektroden **13.12**
wire electrodes

Edelstahl-Drahtelektroden/Schweißstäbe **13.12 / 13.13**
stainless steel wire electrodes/welding rods

Aluminiumdrahtelektroden/Schweißstäbe **13.14**
aluminium wire electrodes/welding rods

Niedriglegierte Schweißelektroden **13.15**
low alloyed welding rods

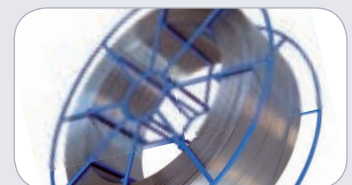
Kohleelektroden **13.15**
carbon electrode

OERLIKON Elektroden, *welding rods*

FINCORD, SPEZIAL, CITOREX **13.16**

OVERCORD, SUPRANOX 308L / 316L **13.17**

Keramische Schweißbadsicherung **13.18 - 13.20**
ceramic weld backing tape



FELDER
seit 1979
LÖTTECHNIK

OERLIKON

GULLCO
WELDING AND CUTTING AUTOMATION
GULLCO.COM



Messinghartlot B-Cu60Zn(Si)(Mn), *brass hard solder B-Cu60Zn(Si)(Mn)*

zum Hartlöten von Kupfer, Nickel und Stahl sowie zum Schweißen von Messing und Bronze, 1000 mm Stäbe, 25 kg Kartons, Arbeitstemperatur ca. 900°C

for brazing of copper, nickel and steel as well as for welding of brass and bronze, 1000 mm rods, 25 kg cartons, working temperature 900°C

Ø 1,5 mm	Best.-Nr. 225001	Ø 4,0 mm	Best.-Nr. 225004
Ø 2,0 mm	Best.-Nr. 225002	Ø 5,0 mm	Best.-Nr. 225005
Ø 3,0 mm	Best.-Nr. 225003	Ø 6,0 mm	Best.-Nr. 225006



Messinghartlot „G“ B-Cu60Zn(Si)(Mn), *brass solder „G“ B-Cu60Zn(Si)(Mn)*

flussmittelgefüllt nach DIN EN 1045 - FH 21, zum Hartlöten von Kupfer, Nickel und Stahl sowie zum Schweißen von Messing und Bronze, 500 mm Stäbe, 5 kg Kartons, Arbeitstemperatur ca. 900°C

flux-filled according to DIN EN 1045 - FH 21, for brazing of copper, nickel, and steel as well as for welding of brass and bronze, 500 mm rods, 5 kg cartons, working temperature 900°C

2,5 mm, vierkant	square	Best.-Nr. 225010
------------------	--------	-------------------------



Messinghartlot „UM“ B-Cu60Zn(Si)(Mn), *brass solder „UM“ B-Cu60Zn(Si)(Mn)*

flussmittelummantelt nach DIN EN 1045 - FH 21, zum Hartlöten von Kupfer, Nickel und Stahl sowie zum Schweißen von Messing und Bronze, 500 mm Stäbe, 5 kg Kartons, Arbeitstemperatur ca. 900°C

flux-coated according to DIN EN 1045 - FH 21, for brazing of copper, nickel, and steel as well as for welding of brass and bronze, 500 mm rods, 5 kg cartons, working temperature 900°C

Ø 2,0 mm	Best.-Nr. 225030	Ø 3,0 mm	Best.-Nr. 225032
Ø 2,5 mm	Best.-Nr. 225031	Ø 4,0 mm	Best.-Nr. 225034



Sondermessinghartlot B-Cu59ZnSn(Ni)(Mn)(Si) massiv

special brass hard solder B-Cu59ZnSn(Ni)(Mn)(Si) solid

zum Hartlöten von Kupfer, Nickel, Stahl und verzinktem Stahlblech sowie zum Schweißen von Messing und Bronze, 500 mm Stäbe, 25 kg Kartons, Arbeitstemperatur ca. 900°C

for brazing of copper, nickel, steel and galvanized steel as well as for welding of brass and bronze, 500 mm rods, 25 kg cartons, working temperature 900°C

Ø 2,0 mm	Best.-Nr. 225080	Ø 3,0 mm	Best.-Nr. 225082
----------	-------------------------	----------	-------------------------



Sondermessinghartlot „UM“ B-Cu59ZnSn(Ni)(Mn)(Si)

special brass hard solder „UM“ B-Cu59ZnSn(Ni)(Mn)(Si)

flussmittelummantelt nach DIN EN 1045 - FH 21, zum Hartlöten von Kupfer, Nickel, Stahl und verzinktem Stahlblech sowie zum Schweißen von Messing und Bronze, 500 mm Stäbe, 25 kg Kartons, Arbeitstemperatur ca. 900°C

flux-coated according to DIN EN 1045 FH - 21, for brazing of copper, nickel, steel and galvanized steel as well as for welding of brass and bronze, 500 mm rods, 25 kg cartons, working temperature 900°C

Ø 2,0 mm	Best.-Nr. 225040	Ø 3,0 mm	Best.-Nr. 225042
----------	-------------------------	----------	-------------------------



Neusilberhartlot "UM" B-Cu48ZnNi(Si), *copper nickel hard solder "UM" B-Cu48ZnNi(Si)*

flussmittelummantelt nach DIN EN 1045 - FH 21, zum Hartlöten von Stahl, Temperguss, Nickel, Nickellegierungen und Gusseisen, 500 mm Stäbe, 5 kg Kartons, Arbeitstemperatur ca. 900°C

flux-coated according to DIN EN 1045 - FH 21, for brazing of steel, malleable cast-iron, nickel, nickel alloys and cast-iron, 500 mm rods, 5 kg cartons, working temperature 900°C

Ø 2,0 mm	Best.-Nr. 225060	Ø 4,0 mm	Best.-Nr. 225063
Ø 3,0 mm	Best.-Nr. 225062		

zum Hartlöten von Stahl, Kupfer, Nickel und Nickellegierungen, *for hard soldering of steel, copper, nickel and nickel alloys*
Flussmittel nach DIN EN 1045 - FH 10, *flux according to DIN EN 1045 - FH 10*

Silberhartlot AG206(L-Ag20), *silver hard solder AG206(L-Ag20)*

in 500 mm Stäben, 1 kg Karton, Arbeitstemperatur 810° C
500 mm rods, 1 kg carton, working temperature 810°C

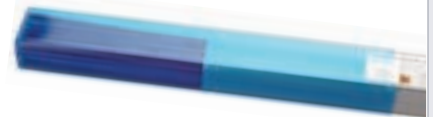
	massiv, <i>solid</i>	flussmittelummantelt, <i>flux-coated</i>
Ø 1,5 mm	Best.-Nr. 226021	Best.-Nr. 226023
Ø 2,0 mm	Best.-Nr. 226022	Best.-Nr. 226024



Silberhartlot AG107(L-Ag30Sn), *silver hard solder AG107(L-Ag30Sn)*

in 500 mm Stäben, 1 kg Karton, Arbeitstemperatur 740° C
500 mm rods, 1 kg carton, working temperature 740°C

	massiv, <i>solid</i>	flussmittelummantelt, <i>flux-coated</i>
Ø 1,5 mm	Best.-Nr. 226035	Best.-Nr. 226037
Ø 2,0 mm	Best.-Nr. 226036	Best.-Nr. 226038



Silberhartlot AG106(L-Ag34Sn), *silver hard solder AG106(L-Ag34Sn)*

in 500 mm Stäben, 1 kg Karton, Arbeitstemperatur 710° C
500 mm rods, 1 kg carton, working temperature 710°C

	massiv, <i>solid</i>	flussmittelummantelt, <i>flux-coated</i>
Ø 1,5 mm	Best.-Nr. 226061	Best.-Nr. 226143
Ø 2,0 mm	Best.-Nr. 226062	Best.-Nr. 226144



Silberhartlot AG105(L-Ag40Sn), *silver hard solder AG105(L-Ag40Sn)*

in 500 mm Stäben, 1 kg Karton, Arbeitstemperatur 690° C
500 mm rods, 1 kg carton, working temperature 690°C

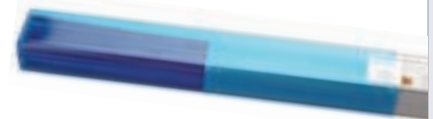
	massiv, <i>solid</i>	flussmittelummantelt, <i>flux-coated</i>
Ø 1,5 mm	Best.-Nr. 226045	Best.-Nr. 226047
Ø 2,0 mm	Best.-Nr. 226046	Best.-Nr. 226048



Silberhartlot AG104(L-Ag45Sn), *silver hard solder AG104(L-Ag45Sn)*

in 500 mm Stäben, 1 kg Karton, Arbeitstemperatur ca. 670° C
500 mm rods, 1 kg carton, working temperature 670°C

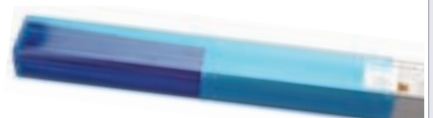
	massiv, <i>solid</i>	flussmittelummantelt, <i>flux-coated</i>
Ø 1,5 mm	Best.-Nr. 226132	Best.-Nr. 226134
Ø 2,0 mm	Best.-Nr. 226133	Best.-Nr. 226135



Silberhartlot AG102(L-Ag55Sn), *silver hard solder AG102(L-Ag55Sn)*

in 500 mm Stäben, 1 kg Karton, Arbeitstemperatur ca. 650° C
500 mm rods, 1 kg carton, working temperature 650°C

	massiv, <i>solid</i>	flussmittelummantelt, <i>flux-coated</i>
Ø 1,5 mm	Best.-Nr. 226136	Best.-Nr. 226138
Ø 2,0 mm	Best.-Nr. 226137	Best.-Nr. 226139





Flussmittel für Silberlot, flux for silver solder

nach DIN EN 1045 - FH 10, according to DIN EN 1045 - FH 10
zum Löten von Stahl, Edelstahl, Kupfer, Messing und Rotguß,
Wirkungsbereich: 500-800°C

for soldering of steel, precious steel, copper, brass and red brass,
working temperature 500-800°C

in Pulverform "CuFe P"		powder "CuFe P"	
0,1 kg Flasche		0,1 kg bottle	Best.-Nr. 224130
0,25 kg Flasche		0,25 kg bottle	Best.-Nr. 224138
0,5 kg Flasche		0,5 kg bottle	Best.-Nr. 224131
1,0 kg Flasche		1,0 kg bottle	Best.-Nr. 224132
in Pastenform "CuFe Nr.1"		paste "CuFe Nr.1"	
0,1 kg Flasche		0,1 kg bottle	Best.-Nr. 224135
0,25 kg Flasche		0,25 kg bottle	Best.-Nr. 224139
0,5 kg Flasche		0,5 kg bottle	Best.-Nr. 224136
1,0 kg Flasche		1,0 kg bottle	Best.-Nr. 224137



Kupferhartlot mit Silberanteil CP105(L-Ag2P)

copper hard solder with silver CP105(L-Ag2P)

zum Hartlöten von Kupferrohren in der Kalt- und Warmwasserinstallation,
Arbeitstemperatur ca. 710° C, 500 mm Stäbe, 1,0 kg Kartons

for hard soldering of copper, 500 mm rods, 1,0 kg cartons, working temperature 710°C

2,0 mm, vierkant	square	Best.-Nr. 226011
3,0 mm, vierkant	square	Best.-Nr. 226012



Kupferhartlot CP203(L-CuP6), silberfrei

copper hard solder CP203(L-CuP6), free of silver

zum Hartlöten von Kupferrohren in der Kalt- und Warmwasserinstallation,
500 mm Stäbe, 1,0 kg Kartons, Arbeitstemperatur ca. 730° C

for hard soldering of copper, 500 mm rods, 1,0 kg carton, working temperature 730°C,

2,0 mm, vierkant	square	Best.-Nr. 226001
3,0 mm, vierkant	square	Best.-Nr. 226002



Weichlöt- und Verzinnungspaste (bleifrei)

soft soldering and tinning paste (lead-free)

nach DIN EN 29454.1-3.1.1.C, according to DIN EN 29454.1-3.1.1.C
Weichlötmittezz zum Löten und Verzinnen von Eisen, Stahl, Kupfer und Messing

soft soldering means for soldering and tinning of iron, steel, copper and brass

S-Sn97Cu3	0,1 kg Flasche, bottle	Best.-Nr. 223040
	0,25 kg Flasche, bottle	Best.-Nr. 223041
	0,5 kg Flasche, bottle	Best.-Nr. 223042
	1,0 kg Blechdose, can	Best.-Nr. 223043

Hartlötpulver, brazing powder

nach DIN EN 1045 FH 21, according to DIN EN 1045 FH 21
 zum Hartlöten von Stahl, Kupfer, Messing und Bronze,
 Wirkungsbereich 800 - 1100°C

for hard soldering of steel, copper, brass and bronze, working temperature 800 - 1100°C

0,1 kg Flasche	0,1 kg bottle	Best.-Nr. 224101
0,25 kg Flasche	0,25 kg bottle	Best.-Nr. 224110
0,5 kg Flasche	0,5 kg bottle	Best.-Nr. 224111
1,0 kg Flasche	1,0 kg bottle	Best.-Nr. 224112



Hartlötpaste, brazing paste

nach DIN EN 1045 FH 21, according to DIN EN 1045 FH 21
 zum Hartlöten von Stahl, Kupfer, Messing und Bronze, Wirkungsbereich 800 - 1100°C
 for hard soldering of steel, copper, brass and bronze, working temperature 800 - 1100°C

0,1 kg Flasche	0,1 kg bottle	Best.-Nr. 224120
0,25 kg Flasche	0,25 kg bottle	Best.-Nr. 224123
0,5 kg Flasche	0,5 kg bottle	Best.-Nr. 224121
1,0 kg Flasche	1,0 kg bottle	Best.-Nr. 224122



Aluminium-Schweißpulver, aluminium welding-powder

Flussmittel zum Autogenschweißen von Reinaluminium,
 Wirkungsbereich 500 - 750 °C
 flux for gas welding of pure aluminium, working temperature 500 - 750 °C

0,25 kg Flasche	0,25 kg bottle	Best.-Nr. 224124
-----------------	----------------	-------------------------

Aufstreuhardtpepulver für Stahl, strewing powder for hardening of steel

Stickstoffhardtpepulver zum Härten von Eisen und unlegierten Stählen,
 Wirkungsbereich ab 800 °C
 nitrogen-hardening powder for hardening of iron and unalloyed steels, working temperature from 800 °C

1,00 kg Flasche	1,00 kg bottle	Best.-Nr. 224125
-----------------	----------------	-------------------------

Stangenlötzinn, soft solder

nach DIN EN ISO 9453, according to DIN EN ISO 9453
 in Dreikantstangen 400 mm lang, 25 kg Karton
 triangular rods of 400 mm long, 25 kg cartons

Legierung, alloy	Schmelzbereich, melting range	
S-Pb74Sn25Sb1	185 - 263 °C	Best.-Nr. 221025
S-Pb65Sn35	183 - 245 °C	Best.-Nr. 221035
S-Pb60Sn40	183 - 235 °C	Best.-Nr. 221040
S-Sn60Pb40Sb	183 - 190 °C	Best.-Nr. 221060
S-Pb74Sn25Sb1	185 - 263 °C	Best.-Nr. 221030
gepresste Stangen, speziell für Karosseriebau pressed tin, especially for chassis constructions		
S-Sn90Zn7Cu3	200 - 280 °C	Best.-Nr. 221090
gepresste Stangen, bleifreies Karosseriezin pressed tin, lead-free, especially for chassis constructions		
S-Sn97Cu3	230 - 250 °C	Best.-Nr. 221097
bleifreies Dachdeckerzin, lead-free		
S-Sn91Zn9	199 °C	Best.-Nr. 221098
bleifreies Dachdeckerzin, lead-free		
Sn100Ni+	227 °C	Best.-Nr. 221095
bleifreies Elektroniklot, lead-free		



Reinzinn, pure tin

S-Sn99,9%	232 °C	
dreikant, 20 kg Karton	triangular, 20 kg carton	Best.-Nr. 221099



Fittingslot Cu-Rotin 3, fitting soldering wire Cu-Rotin 3

nach DIN EN 29454.1-3.1.1.C, according to DIN EN 29454.1-3.1.1.C

zum Weichlöten von Kupferrohren in der Kalt- und Warmwasserinstallation, Schmelzbereich 230-250°C, mit RAL- Gütekennzeichen

for soft soldering of copper, melting range 230-250°C

S-Sn97Cu3

Ø 2,7 mm, 0,25 kg Spulen *pool size 0,25 kg*

Best.-Nr. 222100



Fittingslötpaste Cu-Rofix 3 - Spezial, fittings soldering paste Cu-Rofix 3-Spezial

nach DIN EN 29454.1-3.1.1.C, according to DIN EN 29454.1-3.1.1.C

mit Flussmittel, 60% Metallpulveranteil, zum Weichlöten von Kupferrohren in der Kalt- und Warmwasserinstallation. Schmelzbereich 230-250°C, S-Sn97Cu3. Diese Paste nur in Verbindung mit Fittingslot Cu-Rotin 3 verwenden! Die Flussmittelrückstände sind kaltwasserlöslich

with soft soldering flux for soldering of copper tubes, melting range 230-250°C, can only be used in combination with Cu-Rotin 3, flux residues are cold water-soluble

0,25 kg Flaschen

0,25 kg bottle

Best.-Nr. 222110

Lötendraht ISO-Core® „Kolo“, soldering wire ISO-Core® „Kolo“

nach DIN EN ISO 9453, according to DIN EN ISO 9453

Flussmittel nach DIN EN 29454.1, 1.1.1.B, flussmittelgefüllter, halogenhaltig aktivierter Weichlötendraht für Lötungen in der Elektrotechnik und im Fernmeldebau

flux according to DIN EN 29454.1, 1.1.1.B, soft soldering wire filled with flux for solderings in the field of electro-technics and telecommunication works



S-Pb60Sn40 - Schmelzbereich, *melting range 183 - 235 °C*

Spule:	Ø 1,0 mm	Ø 1,5 mm	Ø 2,0 mm	Ø 3,0 mm
100 g	2221400	2221410	2221420	2221430
250 g	2221401	2221411	2221421	2221431
500 g	2221402	2221412	2221422	2221432
1000 g	2221403	2221413	2221423	2221433

S-Sn60Pb40 - Schmelzbereich, *melting range 183 - 190 °C*

Spule:	Ø 1,0 mm	Ø 1,5 mm	Ø 2,0 mm	Ø 3,0 mm
100 g	2221600	2221610	2221620	2221630
250 g	2221601	2221611	2221621	2221631
500 g	2221602	2221612	2221622	2221632
1000 g	2221603	2221613	2221623	2221633

Lötendraht ISO-Core® "SP", soldering wire ISO-Core® "SP"

nach DIN EN ISO 9453, according to DIN EN ISO 9453

Flussmittel nach DIN EN 29454.1, 2.1.3.B, flussmittelgefüllter Weichlötendraht für allgemeine Lötarbeiten

flux according to DIN EN 29454.1, 2.1.3.B, soft soldering wire filled with flux for general soldering works



S-Pb60Sn40 - Schmelzbereich, *melting range 183 - 235 °C*

Spule:	Ø 1,0 mm	Ø 1,5 mm	Ø 2,0 mm	Ø 3,0 mm
100 g	2222400	2222410	2222420	2222430
250 g	2222401	2222411	2222421	2222431
500 g	2222402	2222412	2222422	2222432
1000 g	2222403	2222413	2222423	2222433

Lötendraht ISO-Core® "EL", soldering wire ISO-Core® "EL"

nach DIN EN ISO 9453, according to DIN EN ISO 9453

Flussmittel nach DIN EN 29454.1, 1.1.3.B, flussmittelgefüllter Weichlötendraht für Lötungen in der Elektronik

flux according to DIN EN 29454.1, 1.1.3.B, soft soldering wire filled with flux for solderings in the field of electronics

S-Pb60Sn40 - Schmelzbereich, melting range 183 - 235 °C

Spule:	Ø 1,0 mm	Ø 1,5 mm	Ø 2,0 mm	Ø 3,0 mm
100 g	2224400	2224410	2224420	2224430
250 g	2224401	2224411	2224421	2224431
500 g	2224402	2224412	2224422	2224432
1000 g	2224403	2224413	2224423	2224433



S-Sn60Pb40 - Schmelzbereich, melting range 183 - 190 °C

Spule:	Ø 1,0 mm	Ø 1,5 mm	Ø 2,0 mm	Ø 3,0 mm
100 g	2224600	2224610	2224620	2224630
250 g	2224601	2224611	2224621	2224631
500 g	2224602	2224612	2224622	2224632
1000 g	2224603	2224613	2224623	2224633

Lötendraht ISO-Core® "RA", soldering wire ISO-Core® "RA"

nach DIN EN ISO 9453, according to DIN EN ISO 9453

Flussmittel nach DIN EN 29454.1, 1.1.2.B, flussmittelgefüllter, halogenhaltig aktivierter Weichlötendraht

flux according to DIN EN 29454.1, 1.1.2.B, soft soldering wire filled with flux for electrotechnical applications

S-Pb60Sn40 - bleihaltig, leaded - Schmelzbereich, melting range 183 - 235 °C

Spule:	Ø 1,0 mm	Ø 1,5 mm	Ø 2,0 mm	Ø 3,0 mm
100g	2223101	2223116	2223121	2223131
250g	2223251	2223216	2223221	2223231
500g	2223501	2223516	2223521	2223531

S-Sn60Pb40 - bleihaltig, leaded - Schmelzbereich, melting range 183 - 190 °C

Spule:	Ø 1,0 mm	Ø 1,5 mm	Ø 2,0 mm	Ø 3,0 mm
100g	2225101	2225116	2225121	2225131
250g	2225251	2225216	2225221	2225231
500g	2225501	2225516	2225521	2225531



Lötendraht ISO-Core® "VA", soldering wire ISO-Core® "VA"

nach DIN EN ISO 9453, according to DIN EN ISO 9453

Flussmittel nach DIN EN 29454.1, 3.1.1.C, flussmittelgefüllter Weichlötendraht zum Löten von Stahl und Edelstahl, bevorzugt in der Legierung **Sn96,5Ag3,5**, Flussmittelanteil: 4 % (Standard), Schmelzbereich 221 °C

flux according to DIN EN 29454.1, 3.1.1.C, soft soldering wire filled with flux - for soldering steel and stainless steel, favoured in Sn96,5Ag3,5, flux: 4% standard, melting range 221 °C

Spule: Ø 1,5 mm	
250g	2226251
500g	2226501

Lötendraht ISO-Core® "AL", soldering wire ISO-Core® "AL"

nach DIN EN ISO 9453, according to DIN EN ISO 9453

Flussmittel nach DIN EN 29454.1, 2.1.2.C, flussmittelgefüllter Weichlötendraht zum Löten von Aluminium und Aluminiumlegierungen. Flussmittelanteil: 4 % (Standard), Schmelzbereich 230 - 250 °C

flux according to DIN EN 29454.1, 2.1.2.C, flux-cored soft solder wire for soldering of aluminium and aluminium base alloys, flux content: 4 % (Standard), melting range 230 - 250 °C

S-Sn97Cu3	Spule: Ø 2,0 mm	
	250 g	2227250
	1000 g	2227100





Lötendraht ISO-Core® "Clear", soldering wire ISO-Core® "Clear"

nach DIN EN ISO 9453, according to DIN EN ISO 9453

Flussmittel nach DIN EN 29454.1, 1.2.2.B, flussmittelgefüllter, bleifreier Weichlötendraht für Hand- und Automatenlötungen in der Elektrotechnik, Elektromechanik und Elektronik. Standardflussmittelanteil 3,5 %, Schmelzbereich 227 °C

Thermisch stabil, spritzfrei, optimale Benetzung, glasklare Rückstände.

flux-cored, lead-free soft solder wire for manual and mechanical soldering in electrical engineering, electromechanics and electronics. Standard flux content 3,5 %, melting range 227 °C
Thermally stable, spatter-free, optimum wetting effect, crystal clear residues.

S-Sn100Ni+	Ø 0,5 mm	Ø 0,75 mm	Ø 1,0 mm
Spule:			
100 g	2221101	2221103	2221105
250 g	2221102	2221104	2221106



Lötgel "Allround", "Allround" soldering gel

nach DIN EN 29454.1-3.1.1.A, according to DIN EN 29454.1-3.1.1.A

Flussmittel zum Weichlöten von allen walzblanken Metallen im Dachdeckerhandwerk, wie Titanzink, Feinzink, verzinktem Stahlblech, Kupfer und Edelstahl (nicht geeignet für Aluminium).

flux for soft soldering of all bright-rolled metals in the roofing trade.

Flasche, bottle 500 ml **Best.-Nr. 224050**



Lötwasser, soldering liquid

nach DIN EN 29454.1-3.1.1.A, according to DIN EN 29454.1-3.1.1.A

Flussmittel zum Weichlöten von Eisen, Stahl, Kupfer, Messing, Blei und Weißblech

flux for soft soldering of iron, steel, copper, brass, lead and tinplate,

in Flaschen, in bottles		Best.-Nr.
100 ml		224002
250 ml		224003
500 ml		224004
1000 ml		224005



Lötwasser „ZD“, soldering liquid „ZD“

nach DIN EN 29454.1-3.2.2.A, according to DIN EN 29454.1-3.2.2.A

Flussmittel zum Weichlöten von neuem und auch stark oxidiertem Titanzink, verzinktem Stahlblech und Feinzink

flux for soft soldering of titanitic zinc, galvanized steel sheets and fine zinc

Flasche, bottle 1 kg **Best.-Nr. 224008**



Lötwasser „ZD pro“, soldering liquid „ZD pro“

nach DIN EN 29454.1-3.2.2.A, according to DIN EN 29454.1-3.2.2.A

Flussmittel zum Weichlöten von Rheinzink®-walzblank und Rheinzink®-„vorbewittert pro“

flux for soft soldering of Rheinzink®

Flasche, bottle 1 kg **Best.-Nr. 24110570**

Lötwasser „KD“, soldering liquid „KD“

nach DIN EN 29454.1-3.1.1.A, according to DIN EN 29454.1-3.1.1.A zum Weichlöten von Kupferinnen- und -fallrohren

flux for soft soldering of copper tubes, gutters and down-pipes

Flasche, bottle 1 kg **Best.-Nr. 224009**

Weichlötlösungsmittel „Cu-Roflux® 39“, soldering liquid „Cu-Roflux® 39“

nach DIN EN 29454.1-3.1.1.A, according to DIN EN 29454.1-3.1.1.A
 zum Weichlöten von Kupferrohren in der Trinkwasser- und Heizungsinstallation

flux for soft soldering of copper tubes, heating and drinking water installations

Flasche, bottle 250 ml **Best.-Nr. 222120**
 500 ml **Best.-Nr. 222121**



Lötöl "ST", soldering oil "ST"

nach DIN EN 29454.1-3.2.2.A, according to DIN EN 29454.1-3.2.2.A
 Flussmittel zum Weichlöten von Stahl und Edelstahl

flux for soft soldering of steel and high-grade steel

Flasche, bottle 500 ml **Best.-Nr. 224070**



Lötfett, soldering grease

nach DIN EN 29454.1-3.1.1.C, according to DIN EN 29454.1-3.1.1.C
 Flussmittel zum Weichlöten für allgemeine Lötarbeiten

flux for soft soldering of general soldering works

50 g Dosen, tubes **Best.-Nr. 224041**
 100 g Dosen, tubes **Best.-Nr. 224042**
 250 g Dosen, tubes **Best.-Nr. 224043**



Lötwasserflaschen, soldering liquid bottles

blau, 125 ml, blue, 125 ml

Best.-Nr. 224006

Säureflaschen, acid bottles

gelb, 125 ml, yellow, 125 ml

Best.-Nr. 224007



Lötwasserpinsel, soldering liquid brushes

mit Blechschaft und Naturborsten, with tinshaft and natural bristles

10 mm breit, 125 mm lang, width 10 mm, length 125 mm **Best.-Nr. 224220**

20 mm breit, 170 mm lang, width 20 mm, length 170 mm **Best.-Nr. 224229**



Salmiaksteine, sal ammoniac soldering briquettes

gepresst, zum Reinigen von Kupferlötspitzen, for cleaning of tips of copper soldering irons

Größe, size 1 65 x 45 x 20 mm, ca. 80 g **Best.-Nr. 224201**

Größe, size 2 65 x 45 x 40 mm, ca. 170 g **Best.-Nr. 224202**

Größe, size 4, in Plastikdose, in boxes 100 x 50 x 25 mm, ca. 125 g **Best.-Nr. 224204**



Zinnstein, cassiterite

gepresster Zinnstein zum Reinigen und Vorverzinnen von KupferlötKolben.
 Bleifrei, Salmiakfrei.

cassiterite for cleaning and tinning of copper pieces, lead-free, sal ammoniac-free.

Best.-Nr. 224215



Reinigungsvlies, cleaning fleece

metallfrei, zur mechanischen Reinigung der Lötstelle,
 free of metal, for cleaning the soldering patch

ca. 60 x 130 mm (10 Stück)

Best.-Nr. 228039

Rolle à 10 Meter, roll per 10 mtrs.

Best.-Nr. 228033





Reinigungsfilze, *cleaning felt*

für Schutzgasschweißdraht, *for wire electrodes for MIG and TIG welding*

Set (1 Halteklammer + 10 Filze behandelt), *set (1 clip + 10 felts)* **Best.-Nr. 228036**

Reinigungsfilze unbehandelt (30 Stück), *cleaning felt (30 pieces)* **Best.-Nr. 228037**

Halteklammern (12 Stück), *clip (12 pieces)* **Best.-Nr. 228038**

Adapter für Korbspulen, *adapter for basket-coil*



steckbar, 6-armig, für 15 kg Spulen
able to pin, 6 branches, for 15 kg spools

Best.-Nr. 228040

steckbar, 8-armig, mit 2 roten Schließhebeln,
für 15 kg Spulen
able to pin, 8 branches, 2 red bars, for 15 kg spools

Best.-Nr. 228045



2-teilig, Schnellverschluss, grau, für 15 kg Spulen
2-part, grey, for 15 kg spools

Best.-Nr. 228035



2-teilig, mit Klickverschluss, beidseitig komplett isoliert,
für 15 kg Spulen
2-part, both sides completely insulated, for 15 kg spools

Best.-Nr. 228050



1-teilig, hohe Rundlaufgenauigkeit,
fester Sitz durch 2 Haltehebel, für 5 kg Spulen
high concentricity, tight fit thanks to 2 holding levers, for 5 kg spools

Best.-Nr. 228060



Zentrier-Adapter für Kleinspulen
zur besseren Zentrierung der Kleinspule,
bestehend aus Bremsring und 3 Distanzringen
*centering adapter, for better centering of small coil,
consisting of brake ring and 3 distance rings*

Best.-Nr. 228061



Spulendorn „Europa“ groß mit Ablaufsicherung
spool mandrel big with safety device

Best.-Nr. 228062

Spulendorn „Europa“ klein
spool mandrel small

Best.-Nr. 228063



Isolierflansch passend zu Spulendorn Europa (groß/klein)
insulating flange, suitable for spool mandrel Europe (big/small)

Best.-Nr. 228064

Schutzgasschweißdraht SG2, *welding wire coiled SG2*

nach DIN 8559 lagengespult, *according to DIN 8559*

zum Verbindungsschweißen von hochbeanspruchten Bauteilen im Stahlhochbau, Kessel-, Maschinen-, Fahrzeug- und Schiffsbau.

for joint welding of highly burdened structural members in the field of steel-girder construction, boiler-, machine-, vehicle construction and shipbuilding

Spulengröße: 15 kg,	Ø 0,8 mm	Best.-Nr. 228008
<i>spool size: 15 kg</i>	Ø 1,0 mm	Best.-Nr. 228010
	Ø 1,2 mm	Best.-Nr. 228011



Schutzgasschweißdraht SG3, *welding wire coiled SG3*

nach DIN 8559 lagengespult, *according to DIN 8559*

zum Verbindungsschweißen von hochbeanspruchten Konstruktionen im Stahlhoch- und Brückenbau sowie im Schiffs-, Maschinen- und Fahrzeugbau.

for joint welding of highly burdened constructions in the field of steel-girder constructions, boiler-, machine-, vehicle constructions and shipbuilding.

Spulengröße: 15 kg,	Ø 0,8 mm	Best.-Nr. 228012
<i>spool size: 15 kg</i>	Ø 1,0 mm	Best.-Nr. 228013
	Ø 1,2 mm	Best.-Nr. 228014

Niedriglegierte Gasschweißstäbe, *low alloyed gas welding rods*

G I

DIN 8554: G I EN 12536: O I

verkupfelter Gasschweißstab für Autogen-Schweißungen an unlegierten Stählen. Geeignet zum Verbindungsschweißen von Blechen, Rohren und anderen Profilen.

copper-coated gas welding rods for joint welding on pipes and steel

Ø 1,0 x 1000 mm	VPE 5 kg	Best.-Nr. 227000
Ø 1,6 x 1000 mm	VPE 5 kg	Best.-Nr. 227001
Ø 2,0 x 1000 mm	VPE 5 kg	Best.-Nr. 227002
Ø 2,5 x 1000 mm	VPE 5 kg	Best.-Nr. 227003
Ø 3,0 x 1000 mm	VPE 5 kg	Best.-Nr. 227004
Ø 4,0 x 1000 mm	VPE 5 kg	Best.-Nr. 227005
Ø 5,0 x 1000 mm	VPE 5 kg	Best.-Nr. 227010
Ø 6,0 x 1000 mm	VPE 5 kg	Best.-Nr. 227011



G II

DIN 8554: G II EN 12536: O II

verkupfelter Gasschweißstab für Autogen-Schweißungen an unlegierten Stählen. Geeignet zum Verbindungsschweißen im Rohrleitungs- und Behälterbau.

copper-coated gas welding rods for joint welding on pipeline and container construction

Ø 2,0 x 1000 mm	VPE 5 kg	Best.-Nr. 227101
Ø 2,5 x 1000 mm	VPE 5 kg	Best.-Nr. 227102
Ø 3,0 x 1000 mm	VPE 5 kg	Best.-Nr. 227103



Niedrig- und mittellegierte Gasschweißstäbe, *low and medium alloyed gas welding rods*

G III

DIN 8554: G III EN 12536: O III

verkupfelter Gasschweißstab zum Verbindungsschweißen mit hohen Anforderungen. Geeignet bei unlegierten Stählen, Rohrstählen und Kesselstählen.

copper-coated gas welding rods for joint welding with high requirements

Ø 2,0 x 1000 mm	VPE 5 kg	Best.-Nr. 227006
Ø 2,5 x 1000 mm	VPE 5 kg	Best.-Nr. 227007
Ø 3,0 x 1000 mm	VPE 5 kg	Best.-Nr. 227008
Ø 4,0 x 1000 mm	VPE 5 kg	Best.-Nr. 227009



Niedrig- und mittellegierte Gasschweißstäbe, *low and medium alloyed gas welding rods*



WSG 2 (WIG-Schweißstab)

DIN 8559: WSG2
EN 636-A: W464 W3Si1



Schweißstäbe für das WIG-Schweißen von un- und niedriglegierten Stählen. Universell einsetzbar, alterungsbeständiges Schweißgut für Betriebstemperaturen von -50°C bis +450°C.

welding rod for TIG welding of low alloyed tank and tube steel

Ø 1,0 x 1000 mm	VPE 5,0 kg	Best-Nr. 227114
Ø 1,2 x 1000 mm	VPE 5,0 kg	Best-Nr. 227115
Ø 1,6 x 1000 mm	VPE 5,0 kg	Best-Nr. 227116
Ø 2,0 x 1000 mm	VPE 5,0 kg	Best-Nr. 227104
Ø 2,4 x 1000 mm	VPE 5,0 kg	Best-Nr. 227105
Ø 3,0 x 1000 mm	VPE 5,0 kg	Best-Nr. 227106



MO (WIG-Schweißstab)

DIN 8575: WSG Mo
EN 636-A: W464 W2MO



verkupferte WIG-Schweißstäbe für das Schweißen von warmfesten Stählen im Kessel-, Behälter-, Rohrleitungs-, Kran- und Stahlbau. Hochwertiges, sehr zähes und rißsicheres Schweißgut mit sehr gutem Schweiß- und Fließverhalten. Geeignet für Temperaturen von -30°C bis +500°C.

welding rod for TIG welding of low alloyed and heat resisting steel in pipeline and container construction, at working temperature till 500 °C

Ø 2,0 x 1000 mm	VPE 5,0 kg	Best-Nr. 227107
Ø 2,4 x 1000 mm	VPE 5,0 kg	Best-Nr. 227108
Ø 3,0 x 1000 mm	VPE 5,0 kg	Best-Nr. 227109

Auftragsdrahtelektroden, *wire electrodes*



S-600 (1.4718)

DIN 8555: W / MSG 6-GZ-60
EN 14700: S FE 8

hochlegierte Drahtelektroden für das MAG-Verfahren für zähe und abriebfeste Auftragsschweißungen, die starkem Verschleiß-, Stoß- und Schlagbeanspruchungen ausgesetzt sind. Die Bearbeitung ist nur durch Schleifen möglich.

high-alloyed wire electrodes for MAG welding of tough and abrasion resistant resurface welding

Ø 1,2 Lagenspulung K300	1 Spule 15 kg	Best-Nr. 471812401
-------------------------	---------------	---------------------------

Edelstahl-Drahtelektroden/Schweißstäbe, *stainless steel wire electrodes / welding rods*



1.4316

DIN 8556: SG X 2 CrNi 19 9
AWS A 5.9: ER 308 L Si / ER 308 L
EN 14343-A: G 19 9 L Si / W 19 9 L Si



hochlegierte, nichtrostende Drahtelektroden und Schweißstäbe für Verbindungsschweißungen an CrNi-Stählen mit niedrigem Kohlenstoffgehalt und hoher Beständigkeit gegen interkristalline Korrosion bei Betriebstemperaturen bis 350°C und für kaltzähe, austenitische Stähle bis - 196°C. An Luft- und oxydierende Gase bis 800°C zunderbeständig. Das Schweißgut ist hochglanzpolierbar.

high alloyed, non-rusting wire electrode and welding rod for welding of CrNi steel with low carbon content and high continuance against corrosion

Ø 1,6 x 1000 mm	VPE 10 kg	Best-Nr. 4316161000
Ø 2,0 x 1000 mm	VPE 10 kg	Best-Nr. 4316201000
Ø 2,4 x 1000 mm	VPE 10 kg	Best-Nr. 4316241000

1.4370

DIN 8556: SG X15CrNiMn 18 8
AWS A 5.9: ER 307
EN 14343-A: G 18 8 Mn / W 18 8 Mn



vollaustenitische Drahtelektroden bzw. Schweißstäbe für das Schweißen hochlegierter Stähle in Verbindung mit unlegierten und niedriglegierten Stählen. Der Werkstoff eignet sich ebenso für spannungsausgleichende Pufferanlagen bei risseempfindlichen Werkstoffen und für Auftragsschweißungen. Das Schweißgut ist weitgehend rost- und korrosionsbeständig und zunderbeständig bis ca. 850°C.

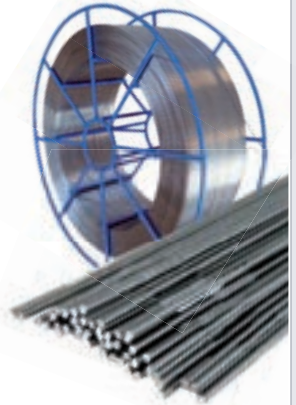
wire electrode and welding rod for welding high alloyed steel in connection with non and low alloyed steel

Paket à 10 kg

- Ø 1,6 x 1000 mm **Best.-Nr. 4370161000**
- Ø 2,0 x 1000 mm **Best.-Nr. 4370201000**
- Ø 2,4 x 1000 mm **Best.-Nr. 4370241000**
- Ø 3,2 x 1000 mm **Best.-Nr. 4370301000**

Spulung K300 - 1 Spule 15 kg

- Ø 0,8 **Best.-Nr. 4370081540**
- Ø 1,0 **Best.-Nr. 4370101540**
- Ø 1,2 **Best.-Nr. 4370121540**



1.4430

DIN 8556: SG X2 CrNiMo 19 12
AWS A 5.9: ER 316Lsi
EN 14343-A: G 19 123 L Si / W 19 123 L Si



austenitische Drahtelektroden und Schweißstäbe für das Schweißen an unstabilisierten und stabilisierten, korrosionsbeständigen CrNiMo-Stählen mit extra niedrigem Kohlenstoffgehalt und hoher Beständigkeit gegen interkristalline Korrosion bei Betriebstemperaturen bis 350°C. Das Schweißgut ist an Luft- und oxidierende Gase bis 800°C zunderbeständig und hochglanzpolierbar.

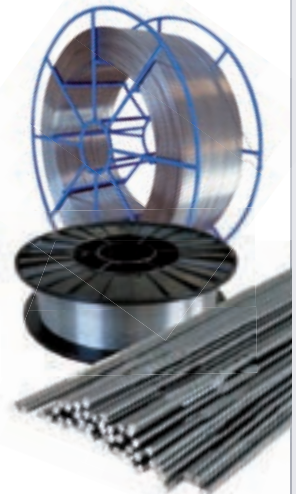
austenitic wire electrode and welding rod for welding on unstabilized and stabilized, non-corroding CrNiMo steel with extra low carbon content and high continuance against intercrystalline corrosion at working temperature till 350°C

Paket à 10 kg

- Ø 1,6 x 1000 mm **Best.-Nr. 4430161000**
- Ø 2,0 x 1000 mm **Best.-Nr. 4430201000**
- Ø 2,4 x 1000 mm **Best.-Nr. 4430241000**
- Ø 3,2 x 1000 mm **Best.-Nr. 4430301000**

Spulung D200/K300 - 1 Spule 5kg/15 kg

- Ø 0,8 **Best.-Nr. 4430080520** (5kg)
- Ø 0,8 **Best.-Nr. 4430081540** (15kg)
- Ø 1,0 **Best.-Nr. 4430100520** (5kg)
- Ø 1,0 **Best.-Nr. 4430101540** (15kg)
- Ø 1,2 **Best.-Nr. 4430121540** (15kg)



1.4576

DIN 8556: SG X 5 CrNiMoNb 19 12
AWS A 5.9: ER 318 Si
EN 14343-A: G 19 12 3 Nb Si



Anwendung in allen Industriezweigen, bei denen artgleiche Stähle sowie ferritische 13%-Chromstähle verschweißt werden. Z.B. Chemischer Apparate- und Behälterbau, Textil und Zelluloseindustrie, Färbereibetriebe, Getränkeherzeugung, Kunstharzanlagen u.v.a. Durch Mo-Zusatz auch für chloridhaltige Medien geeignet. Sehr gutes Schweiß- und Fließverhalten. IK-beständig bis 400°C Betriebstemperatur.

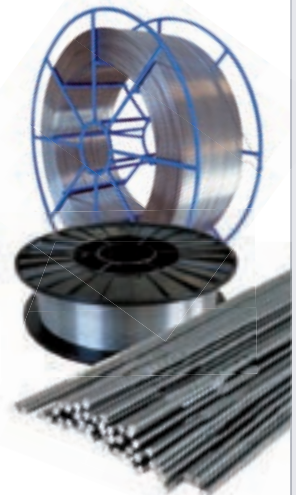
Application in all industries, where conspecific steels and ferritic 13% chrome are welded. For example, chemical apparatus and tank construction, textile and paper industry, dyeing plants, beverage production, synthetic resin plants. By suitable Mo addition for chloride media. Very good welding and flow behavior.

Paket à 10 kg

- Ø 1,6 x 1000 mm **Best.-Nr. 45761610**
- Ø 2,0 x 1000 mm **Best.-Nr. 45762010**
- Ø 2,4 x 1000 mm **Best.-Nr. 45762410**
- Ø 3,2 x 1000 mm **Best.-Nr. 45763210**

Spulung D200/K300 - 1 Spule 5kg/15 kg

- Ø 0,8 **Best.-Nr. 45760805** (5kg)
- Ø 0,8 **Best.-Nr. 45760815** (15kg)
- Ø 1,0 **Best.-Nr. 45761005** (5kg)
- Ø 1,0 **Best.-Nr. 45761015** (15kg)
- Ø 1,2 **Best.-Nr. 45761205** (5kg)
- Ø 1,2 **Best.-Nr. 45761215** (15kg)



Al-Mg3

AWS A5.10: ER5754
EN 18273: S-AI 5754

Drahtelektroden und Schweißstäbe zum Schweißen von Aluminiumlegierungen mit einer Zulegierung von bis zu 3% Mg.

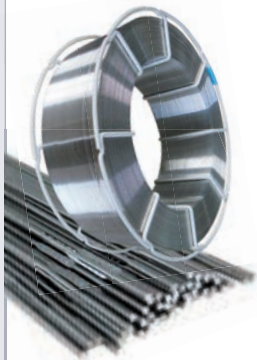
aluminium wire electrodes and welding rods for welding of aluminium alloys with till 3% Mg

Paket à 10 kg

Ø 2,0 x 1000 mm **Best.-Nr. 5754201000**
Ø 2,4 x 1000 mm **Best.-Nr. 5754241000**
Ø 3,2 x 1000 mm **Best.-Nr. 5754321000**

Spulung K300 - 1 Spule 7 kg

Ø 1,0 **Best.-Nr. 575410401**
Ø 1,2 **Best.-Nr. 575412401**



Al-Mg5

AWS A5.10: ER 5356
EN 18273: S-AI 5356

Drahtelektroden und Schweißstäbe zum Schweißen von Aluminium mit einer Zulegierung von mehr als 3% Mg.

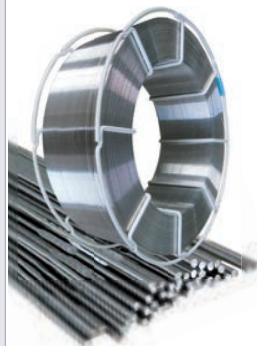
aluminium wire electrodes and welding rods for welding of aluminium alloys with over 3% Mg

Paket à 10 kg

Ø 2,0 x 1000 mm **Best.-Nr. 5356201000**
Ø 2,4 x 1000 mm **Best.-Nr. 5356241000**
Ø 3,2 x 1000 mm **Best.-Nr. 5356321000**

Spulung K300 - 1 Spule 7kg

Ø 1,0 **Best.-Nr. 535610401**
Ø 1,2 **Best.-Nr. 535612401**



Al-Mg 4.5Mn

AWS A5.10: ER 5183
EN 18273: S-AI 5183

Drahtelektroden und Schweißstäbe für hochfeste Aluminiumlegierungen.

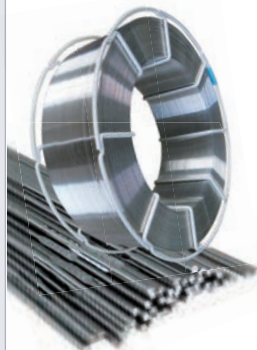
wire electrodes and welding rods for welding of high strength aluminium alloys

Paket à 10 kg

Ø 2,0 x 1000 mm **Best.-Nr. 5183201000**
Ø 2,4 x 1000 mm **Best.-Nr. 5183241000**
Ø 3,2 x 1000 mm **Best.-Nr. 5183321000**

Spulung K300 - 1 Spule 7kg

Ø 0,8 **Best.-Nr. 518308401**
Ø 1,0 **Best.-Nr. 518310401**
Ø 1,2 **Best.-Nr. 518312401**



AlSi5

AWS A5.10: 4043
EN 18273: S-AI 4043

Drahtelektroden und Schweißstäbe zum Schweißen von Aluminiumgusslegierungen mit einer max. Zulegierung von 7% Si als Hauptlegierungselement sowie von Aluminium-Legierungen mit weniger als 2% Legierungselementen.

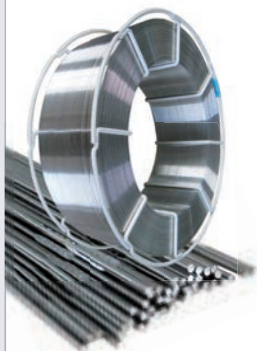
wire electrodes and welding rods for welding of aluminium alloys with max. 7% Si alloying and aluminium alloys with less than 2% alloying elements.

Paket à 10 kg

Ø 2,0 x 1000 mm **Best.-Nr. 4043201000**
Ø 2,4 x 1000 mm **Best.-Nr. 4043241000**
Ø 3,2 x 1000 mm **Best.-Nr. 4043321000**

Spulung K300 - 1 Spule 7kg

Ø 1,0 **Best.-Nr. 404310401**
Ø 1,2 **Best.-Nr. 404312401**



BLAU

DIN 1913: E 5132 RR6
EN 2560-A: E 42 0 RR 12



Elektrode in erstklassiger Verschweißbarkeit und vielseitiger Anwendbarkeit im allgemeinen Maschinenbau, Konstruktions-, Behälter-, Kessel- und Schiffsbau. Intensiver, ruhig brennender Lichtbogen mit geringen Spritzverlusten. Besonders sauberes Nahtaussehen. Bei richtiger Stromstärke löst sich auch in Kehlnähten die Schlacke von selbst.

multifunctional applicable electrode in machine-, construction-, container-, tank- and ship building

Ø 2,5 x 350 mm	VPE 1 Pack = 215 Stck. = 4,4 kg	Best-Nr. 5525350
Ø 3,2 x 350 mm	VPE 1 Pack = 115 Stck. = 4,0 kg	Best-Nr. 5532350
Ø 3,2 x 450 mm	VPE 1 Pack = 110 Stck. = 5,0 kg	Best-Nr. 5532450
Ø 4,0 x 450 mm	VPE 1 Pack = 75 Stck. = 5,4 kg	Best-Nr. 5540450



GELB

DIN 1913: E 4322R (C) 3
EN 2560-A: E 38 0 RC 11



Elektrode mit vielseitiger Verwendbarkeit im Schiffs-, Fahrzeug-, Maschinen- und Stahlbau. Besonders geeignet für Montageschweißungen. Rissfestes Schweißgut. Die Elektrode lässt sich mit gleicher Stromstärke in allen Lagen, auch von oben nach unten, gut verschweißen. Leichte Zündung, ruhiger Lichtbogen. Gute Spaltüberbrückung.

multifunctional applicable electrode in ship-, vehicle-, machine- and steel construction

Ø 2,5 x 350 mm	VPE 1 Pack = 250 Stck. = 4,4 kg	Best-Nr. D 625350
Ø 3,2 x 350 mm	VPE 1 Pack = 165 Stck. = 5,0 kg	Best-Nr. D 632350
Ø 4,0 x 350 mm	VPE 1 Pack = 100 Stck. = 4,4 kg	Best-Nr. D 640350



Kohlelektroden, carbon electrode

Kohlelektroden verkupfert, zum Elektro-Fugenhobeln für das Ausnuten, Trennen und Abtragen von Metallen, die im Lichtbogen aufgeschmolzen und mittels Pressluft weggeblasen werden.

carbon electrode copper coated, for the electric-arc gouging for exploiting, separating and removing metals, which are melted in an electric arc and blown with compressed air.

Ø 4 mm x 305 mm	VPE 50 Stück	Best.-Nr. 223054
Ø 6 mm x 305 mm	VPE 50 Stück	Best.-Nr. 223056
Ø 8 mm x 305 mm	VPE 50 Stück	Best.-Nr. 223058
Ø 10 mm x 305 mm	VPE 50 Stück	Best.-Nr. 223051



Weitere Ausführungen auf Anfrage lieferbar! *Other types available on request!*

Stabelektroden, welding rods



Stabelektrode FINCORD, stick electrode

EN ISO 2560-A: E 42 0 RR12
AWS A-5.1: E 6013

niedriglegiert, dick rutil-umhüllt, *low-alloy, thick rutile-coated*

Vielseitig einsetzbare Stabelektrode mit ausgezeichneten Schweißigenschaften. Einfachste Handhabung, daher auch von ungeübten Schweißern zu beherrschen. Leichtes Zünden und Wiederezünden, aufgesetzt verschweißbar, spritzerarm, vorwiegend selbstabhebende Schlacke, feinschuppige und saubere Nähte mit kerbfreiem Übergang zum Grundwerkstoff. Erhöhte Strombelastbarkeit der größeren Abmessungen ab 3,2 x 450 mm.

Versatile stick electrode with excellent welding properties. Easiest handling, so even inexperienced welders can master it. Easy ignition and re-ignition, weldable on top, low-spatter, predominantly self-lifting slag, finely flaky and clean seams with a notch-free transition to the base material. Increased current carrying capacity of the larger dimensions from 3.2 x 450 mm.



Ø 2,0 x 250 mm	VPE 1 Pack = 170 Stück = 1,5 kg	Best.-Nr. 287199
Ø 2,5 x 350 mm	VPE 1 Pack = 210 Stück = 4,2 kg	Best.-Nr. 287201
Ø 3,2 x 350 mm	VPE 1 Pack = 125 Stück = 4,3 kg	Best.-Nr. 287202
Ø 3,2 x 450 mm	VPE 1 Pack = 118 Stück = 5,7 kg	Best.-Nr. 287203
Ø 4,0 x 450 mm	VPE 1 Pack = 78 Stück = 5,6 kg	Best.-Nr. 287205



Stabelektrode SPEZIAL, stick electrode

EN ISO 2560-A: E 38 3 B12 H10
AWS A-5.1: E 7016-H8

niedriglegiert, basisch-umhüllt, *low-alloy, basic-coated*

Art und Verteilung der Umhüllungsbestandteile im Doppelmantel ermöglichen außergewöhnlich gute Schweißigenschaften und einen bemerkenswert richtungsstabilen Lichtbogen. Sowohl Spaltüberbrückbarkeit als auch die Eignung für Wurzelschweißungen und Zwangspositionen sind sehr gut. Die glasartige Schlacke auf den feinschuppigen Nähten ist leicht entfernbar. Hervorragende Schweißigenschaften und hohe Kaltzähigkeit bis -30°C machen die SPEZIAL seit Jahrzehnten zu einer verbreiteten und bewährten Elektrode im Stahlbau, aber auch in Fertigung und Montage von Industrie, Handwerk und Rohrleitungsbau.

The type and distribution of the coating components in the double jacket enable exceptionally good welding properties and a remarkably stable arc. Both the ability to bridge gaps and the suitability for root welds and constrained positions are very good. The glass-like slag on the finely flaky seams can be easily removed. Excellent welding properties and high cold toughness down to -30° C have made the SPEZIAL a popular and proven electrode in steel construction for decades, but also in production and assembly in industry, trade and pipeline construction.



Ø 2,5 x 350 mm	VPE 1 Pack = 200 Stück = 3,9 kg	Best.-Nr. 287402
Ø 3,2 x 350 mm	VPE 1 Pack = 125 Stück = 4,1 kg	Best.-Nr. 287403
Ø 4,0 x 450 mm	VPE 1 Pack = 80 Stück = 5,2 kg	Best.-Nr. 287405



Stabelektrode CITOREX, stick electrode

EN ISO 2560-A: E 38 2 RB 12
AWS A-5.1: E 6013

niedriglegiert, rutilbasisch-umhüllt, *low-alloy, rutile-basic coated*

Mit besonderer Eignung zum röntgensicheren Schweißen von Wurzel-, Füll- und Decklagen im Rohrleitungs-, Kessel- und Behälterbau. Hervorragende Spaltüberbrückbarkeit und Klettereigenschaften. Strom tief absenkbar, sehr gute Beherrschbarkeit von Zwangspositionen, deshalb wird CITOREX auch in der Schweißerausbildung sehr geschätzt. CITOREX ist durch den niedrigen Si-Gehalt sehr gut für anschließendes Verzinken oder Emaillieren geeignet.

Particularly suitable for X-ray proof welding of root, filler and cover layers in pipeline, boiler and container construction. Excellent gap bridging and climbing properties. Current can be reduced to a low level, forced positions can be controlled very well, which is why CITOREX is also highly valued in welder training. Due to its low Si content, CITOREX is very suitable for subsequent galvanizing or enamelling.



Ø 2,5 x 350 mm	VPE 1 Pack = 210 Stück = 4,1 kg	Best.-Nr. 258269
Ø 3,2 x 350 mm	VPE 1 Pack = 130 Stück = 4,3 kg	Best.-Nr. 258270
Ø 4,0 x 350 mm	VPE 1 Pack = 90 Stück = 4,5 kg	Best.-Nr. 258271



Stabelektrode OVERCORD, stick electrode

EN ISO 2560-A: E 38 0 RC 11

AWS A-5.1: E 6013

niedriglegiert, rutilzellulose-umhüllt, *low-alloy, coated with rutile cellulose*

Für Montage-, Werkstatt- und Reparaturschweißungen in allen Positionen. Ausgezeichnete Fallnahtverschweißbarkeit, sicherer Einbrand. Montagearbeiten können mit unveränderter Stromstärke in allen Positionen ausgeführt werden. Fallend verschweißt ergeben sich glatte, leicht konkave Nähte. Einfaches Zünden und Wiederzünden. Gute Spaltüberbrückbarkeit, geeignet für geprimerte und angerostete Teile, relativ unempfindlich gegen Verschmutzungen im Schweißbereich. Durch den kräftigen und stabilen Lichtbogen ist OVERCORD ebenfalls eingeschränkt für verzinkte Stähle geeignet, verwendbar an Lichtnetztrafos.

For assembly, workshop and repair welding in all positions. Excellent vertical down weldability, reliable penetration. Assembly work can be carried out with the same current strength in all positions. When welded downwards, the result is smooth, slightly concave seams. Easy ignition and re-ignition. Good gap bridging, suitable for primed and rusted parts, relatively insensitive to contamination in the welding area. Due to the powerful and stable arc, OVERCORD is also suitable to a limited extent for galvanized steels, and can be used with mains transformers.

Ø 2,0 x 250 mm	VPE 1 Pack = 205 Stück = 1,6 kg	Best.-Nr. 287109
Ø 2,5 x 350 mm	VPE 1 Pack = 275 Stück = 4,5 kg	Best.-Nr. 287110
Ø 3,2 x 350 mm	VPE 1 Pack = 160 Stück = 4,5 kg	Best.-Nr. 287111
Ø 4,0 x 350 mm	VPE 1 Pack = 105 Stück = 4,5 kg	Best.-Nr. 287112



Stabelektrode SUPRANOX 308L, stick electrode

EN ISO 3581-A: E 19 9 L R 12

AWS A5.4: E 308L-17

hochlegiert, rutil-umhüllt, *high-alloy, rutile-coated*

Für artähnliche austenitische Cr-Ni-Stähle/-Stahlsorten. Unter Beachtung der Anforderungen auch einsetzbar für ferritische nichtrostende Cr-Stähle. Hervorragende Schönschweiß-eigenschaften, feintropfiger, fast spritzerfreier Werkstoffübergang, feinschuppige Hohlkehlnähte, vorwiegend selbstlösende Schlacke, gutes Zünden und Wiederzünden. Unter nasskorrosiven Bedingungen für Betriebstemperaturen bis 350 °C, zunderbeständig bis 800 °C.

For similar austenitic Cr-Ni steels / grades. Can also be used for ferritic stainless Cr steels if the requirements are observed. Excellent welding properties, fine droplets, almost spatter-free material transition, finely scaled fillet welds, predominantly self-releasing slag, good ignition and re-ignition. Under wet-corrosive conditions for operating temperatures up to 350 °C, scale resistant up to 800 °C.

Ø 2,5 x 300 mm	VPE 1 Pack = 190 Stück = 3,6 kg	Best.-Nr. 375886
Ø 3,2 x 350 mm	VPE 1 Pack = 120 Stück = 4,2 kg	Best.-Nr. 375888



Stabelektrode SUPRANOX 316L, stick electrode

EN ISO 3581-A: E 19 12 3 L R 12

AWS A5.4: E 316L-17

hochlegiert, rutil-umhüllt, *high-alloy, rutile-coated*

Für artähnliche austenitische Cr-Ni-Mo-Stähle/-Stahlgussorten. Hervorragende Schönschweiß-eigenschaften, feintropfiger, fast spritzerfreier Werkstoffübergang, feinschuppige Hohlkehlnähte, vorwiegend selbstlösende Schlacke. Gutes Zünden und Wiederzünden. Unter Nasskorrosiven Bedingungen für Betriebstemperaturen bis 400 °C.

For similar austenitic Cr-Ni-Mo steels / cast steel grades. Excellent weldability, fine droplet, almost spatter-free material transition, finely scalloped fillet welds, predominantly self-releasing slag. Good ignition and re-ignition. Under wet-corrosive conditions for operating temperatures up to 400 °C

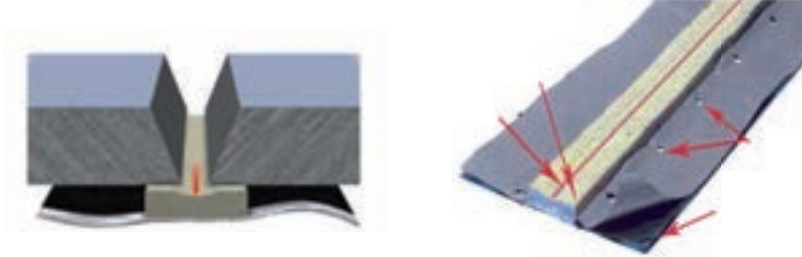
Ø 2,0 x 300 mm	VPE 1 Pack = 310 Stück = 3,6 kg	Best.-Nr. 375872
Ø 2,5 x 300 mm	VPE 1 Pack = 190 Stück = 3,5 kg	Best.-Nr. 375873
Ø 3,2 x 350 mm	VPE 1 Pack = 120 Stück = 4,3 kg	Best.-Nr. 375876



Keramische Schweißbadsicherungen, *Ceramic weld backing tapes*

Eine keramische Schweißbadsicherung besteht aus einer 100 mm breiten Alu-Trägerfolie mit zentriert angebrachten Keramikteilen. Die Bänder werden unter den Schweißspalt aufgeklebt, um das verflüssigte Metall aufzufangen.

Ceramic weld backing is centered on 4" wide aluminium foil. The stripes were bonded below the weld gap to catch the liquid metal.



Einseitenschweißungen mit keramischen Badsicherungen erzielen besonders stabile Schweißnähte. Sie bieten zahlreiche Vorteile und finden daher immer mehr Anwendungsbereiche: neben dem Schiff- und Brückenbau z.B. auch im Rohr- und Tankbau.

Weld one side only with ceramic weld backing tape improves the weld quality. It is found in more and more applications from ship- and bridge building to tank building and pipe welding.

Vorteile

+ höhere Schweißströme

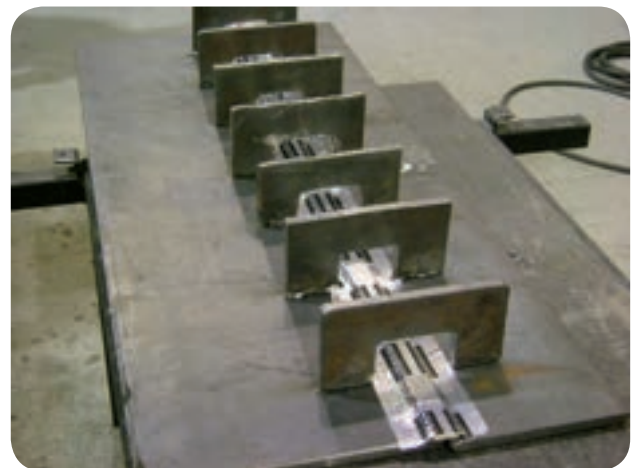
- durch die Badsicherung kann mit höherem Schweißstrom geschweißt werden. Beim E-Handschweißen ist ein größerer Elektrodendurchmesser und schnelleres Führungstempo möglich, beim MAG-Schweißen ein spritzerfreies Schweißen im Sprühlichtbogen.
- durch den höheren Strom wird eine größere Abschmelzleistung erzielt, wodurch Luftspaltbreiten bis zu 10 mm ausgeglichen werden können. Dies bedeutet eine erhebliche Zeitersparnis bei der Ausrichtung der Bleche.

+ Schweißungen mit Hilfe einer Badsicherung sind von sehr guter Qualität, Wurzel und Zwischenlage werden in einem Arbeitsgang geschweißt, durch den tiefen Einbrand ergibt sich ein fehlerfreies Schweißen und Röntgensicherheit bis in die Wurzel. Besonders bei der Verarbeitung von nichtrostenden Stählen entsteht an der Nahtunterseite ein Formier-effekt, der den Einsatz von Formiergas oftmals unnötig macht.

+ nach dem Entfernen der Badsicherung wird eine glänzende Nahtunterseite sichtbar, die sowohl optisch als auch qualitativ überzeugt. Eine zeitaufwendige Nachbearbeitung mit Schleifen, Fugen, Beizen etc. entfällt.

advantages:

- + higher amperages
 - welding with ceramic weld backing tapes allows higher amperages. Bigger diameters in welding rods offer a faster conduction, in M.A.G. welding splatterfree welding in spray arc.
 - due to higher amperages more weld metal is deposited. Air gaps up to 10 mm can be closed which saves time in development work.
- + eliminate costly unnecessary gouging and grinding
- + impart x-ray quality back beads on the root pass
- + eliminate defects and rework
- + ceramic weld backing improves weld quality, saves time and reduces cost



Zeitersparnis bei der Vor- und Nachbearbeitung



Materialkosten der keramischen Badsicherungen



Zylindrische Badsicherung, round ceramic weld backing

Zylinderförmige Badsicherungen erzielen eine konkave Naht und eignen sich besonders für Stumpfstöße mit X-Nahtvorbereitung und auch für HV-Nähte und z.B. zum Schutz eines Schweißlochs. Verfahren MIG/MAG und MAG-F
this tile is suitable for X preps, K preps and single bevel, single v butt joints (similar to fillet welds). Suitable for welding with M.I.G./ M.A.G. solid, flux cored or metal cored wires.

Zylinderform auf selbstklebender Alufolie 60 cm lang, jeweils in Teilungen von 25,4 mm
round tile on adhesive aluminium strip 60 cm long, each in length 25,4mm

- Ø 6 mm für Blechdicke bis 10 mm, *for plates up to 10 mm*
- Ø 9 mm für Blechdicke 10 bis 15 mm, *for plates 10 to 15 mm*
- Ø 13 mm für Blechdicke ab 15 mm, *for plates more than 15mm*

- Best.-Nr. 60006**
- Best.-Nr. 60009**
- Best.-Nr. 60015**



Halbrunde Badsicherung, semi-circle ceramic weld backing

Diese Form wird bei der MIG/MAG Massivdrahtschweißung empfohlen, mit Einschränkung bei Fülldraht (geringer Raum für Schlacke). Für die WIG-Schweißung geeignet. Gerundete Kanten erlauben den Einsatz im Rohr- und Behälterbau.
this tile is useful for M.I.G. welding with solid wires and metal cored wires. It is also useful for T.I.G. welding. Cored wires can also be used with this tile but smaller root reinforcement will be produced. Each tile is radiused to form the stripe around a cylinder.

Halbrunde Form auf selbstklebender Alufolie 60 cm lang, jeweils in Teilungen von 25,4 mm
semi-circle tile on adhesive aluminium strip 60 cm long, each in length 25,4 mm

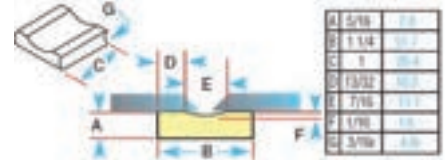
Halbrund mit 11 mm Breite, *semi-circle 11 mm wide*

Best.-Nr. 60042



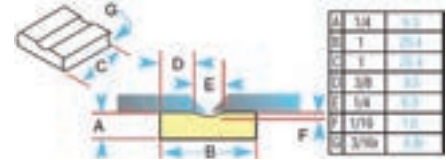
Halbrund mit 11 mm Breite, jedoch 8 mm Dicke empfiehlt sich für höhere Ströme
semi-circle 11 mm wide but 8 mm thick, for heavier weld deposits and higher amperages

Best.-Nr. 60082



Halbrund mit 6 mm Breite bildet eine schmalere Wurzel aus
semi-circle 6 mm wide, but where a narrower root bead is required

Best.-Nr. 60043



Trapezförmige Badsicherung, trapezium shaped ceramic weld backing

Die Trapezform eignet sich vor allem bei der Fülldrahtschweißung (MAG-F). Der Schlackenfluß wird nicht eingeeengt, die Wurzelformung ist ideal. Gerundete Kanten erlauben den Einsatz im Rohr- und Behälterbau.
this tile is most suitable for those applications where slag is involved, mainly M.A.G. Welding with cored wire. It gives space for the slag to go while leaving a good root bead. Each tile is radiused to form a strip around the cylinder.

Trapezform auf selbstklebender Alufolie 60 cm lang, in unterschiedlichen Teilungen
trapezium shaped tile on adhesive aluminium strip 60 cm long, available in different lengths

Trapezform in 25,4 mm Teilung,
trapezium shape, each in length 25,4 mm

Best.-Nr. 60093



Trapezform mit kleinerer Teilung vom 6,3 mm Länge empfiehlt sich zum Einsatz in Rohren und Behältern mit kleinem Durchmesser

trapezium shape, each in 1/4" length making it much more flexible to wrap around smaller diameters of pipe and vessel.

Best.-Nr. 69314





Die Auswahl des KERALINE-Leistentyps hängt vom Schweißverfahren ab.

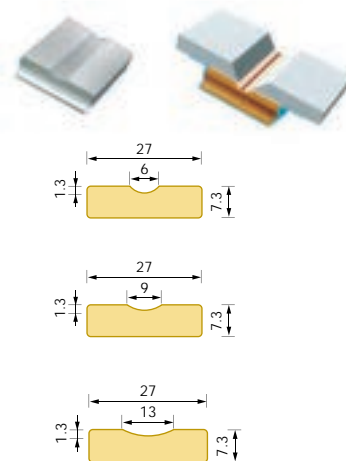
	E-Hand	WIG	MIG/MAG
KERALINE TA 1	-	✓	✓
KERALINE TA 2	-	✓	✓
KERALINE TA 3	✓	-	✓



Halbrunde Badsicherung KERALINE, semi-circle ceramic weld backing KERALINE

Halbrunde Form auf selbstklebender Alufolie 60 cm lang
round tile on adhesive aluminium strip 60 cm long

Ø 6 mm	KERALINE TA1	Best.-Nr. 10391
Ø 9 mm	KERALINE TA2	Best.-Nr. 10392
Ø 13 mm	KERALINE TA3	Best.-Nr. 10393

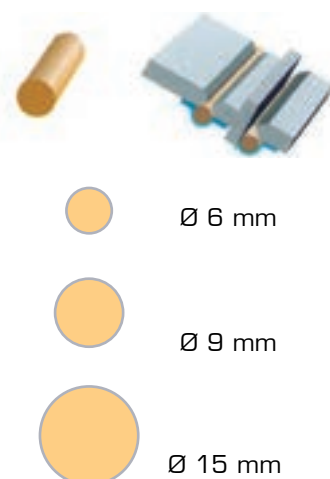


	E-Hand	WIG	MIG/MAG
KERALINE TR 1	✓	-	✓
KERALINE TR 4	✓	-	✓
KERALINE TR 6	✓	-	✓

Zylindrische Badsicherung KERALINE, round ceramic weld backing KERALINE

Zylinderform auf selbstklebender Alufolie 60 cm lang
round tile on adhesive aluminium strip 60 cm long

Ø 6 mm	KERALINE TR 1	Best.-Nr. 10397
Ø 9 mm	KERALINE TR 4	Best.-Nr. 10400
Ø 15 mm	KERALINE TR 6	Best.-Nr. 10402





14.

Reinigungs- und Signiergeräte Beizmittel - Sprays Kreide/Signierprodukte

*cleaning- and embossing devices
stain agents - sprays
chalk/marking products*

Reinigungs- und Signiergeräte *cleaning- and embossing devices*

Bymat Reinigungs-
und Signiergeräte 14.2
cleaning- and embossing devices

Bymat Reinigungsgerät 14.3
cleaning device

Zubehör 14.4 / 14.5
accessories

Beizmittel *stain agents*

Beizpasten 14.6
stain pastes

Flächenbeizmittel/
Sprühbeizen 14.7
*stain agents for surfaces/
stain sprays*

Tauchbeize 14.7
immersion staining

Passivierung 14.8
passivation

Flächenreiniger 14.8
surface cleaner

Neutralisation 14.8
neutralization

Aluminiumbeize 14.8
aluminium staining

Edelstahlpflegesprays 14.9
high-grade steel care sprays

Beizpinsel 14.9
stain brush

Sprays *sprays*

Eindringprüfsystem ARDROX 14.9
penetration system ARDROX

Schweißsprays/
Düsenchutzpaste 14.10
welding sprays/paste

Ausbesserungssprays 14.11
repairing sprays

Zubehör für Sprays 14.11
accessories for sprays

Montagesprays 14.12
mounting sprays

Multifunktionspray 14.13
multi purpose lubricant

Kreide/Signierprodukte *chalk/marking products*

Signierspray 14.13
marking spray

Markal Festfarbenstifte 14.13 / 14.14
solid paint markers

Signierkreide 14.15
marking chalk

Specksteingriffel 14.15
soapstones

Tubenschreiber 14.16
tube pens

Schrauben-Sicherungsack 14.16
security check paint marker

Lackmarker 14.16 / 14.17
paint marker

Tempilstik 14.18
Tempilstik



BYMAT GmbH

SD
SILICONI
Aerosols Industry

MARKAL

Tempil

Bymat Reinigungs- und Signiergeräte, *cleaning- and embossing devices*



Bymat Reinigungs- und Signiergerät Brushline 1130 RS / 1140 RS, *cleaning- and embossing devices*

Robustes, handliches und transportables Wechsel- und Gleichstromgerät zum elektrochemischen Reinigen, Polieren und Signieren.

Gefahrloses Reinigen von kleineren und größeren Schweißnahtbereichen. Polieren von Oberflächen, z.B. Wärmeeinflußzonen oder optischen Anwendungen.

Dunkel Signieren und Beschriften, kommt zur Anwendung von Produktkennzeichnungen, Seriennummern, Warenzeichen, Typenschilder, Skalen, Schriften und Logos. Hell Signieren (ähnlich einer Gravur), z.B. zum Beschriften von Aluminium.

Ausstattungsmerkmale:

- Digitale Anzeige
- 3-Stufen-Schalter, Programme sowie Sprache frei wählbar
- Edelstahlgehäuse
- Stabiler Tragegriff
- 4 verschiedene Programme in einem Gerät:
Reinigen, Polieren, Signieren dunkel und Signieren hell (negativ, ähnlich einer Gravur)
- Anzeige in vielen Sprachen im extragroßen Display
- Menüführung mit Angabe der Spannung und des passenden Elektrolyts
- Schnelles Wechseln der Werkzeuge durch Bajonettverschluß
- Werkzeuge komplett aus Edelstahl, dadurch keine Korrosion
- Reinigt effizient MIG/MAG und WIG/TIG-Schweißnähte in hervorragender Qualität
- Umweltfreundliche Elektrolyte, auch in der Lebensmittelindustrie eingesetzt

- *4 function machine: cleaning and polishing with a high-performance brush, embossing dark and embossing light (similar to an engraving)*
- *large colour display in multiple languages*
- *menu displays voltage and correct electrolyte*
- *quick change bayonet fittings for the tools*
- *all cleaning tools are constructed from stainless steel to prevent corrosion*
- *efficiently cleans WIG/TIG and MIG/MAG welds in seconds to a high quality finish*
- *environmentally friendly electrolytes for safe use in food industry*

1130 RS

Technische Daten, *technical data:*

Spannung primär <i>voltage primary</i>	230 V 50-60 HZ
Spannung sekundär <i>voltage secondary</i>	10/12 V AC
Leistung <i>power</i>	800 VA
Abmessung (L x B x H) <i>dimensions</i>	345* x 180 x 286 mm
Gewicht <i>weight</i>	11,9 kg

* ohne Kabelanschluß, *excluding cable*

Best.-Nr. 801130



1140 RS

Technische Daten, *technical data:*

Spannung primär <i>voltage primary</i>	230 V 50-60 HZ
Spannung sekundär <i>voltage secondary</i>	10/12 V AC, 15 V DC
Leistung <i>power</i>	1200 VA
Abmessung (L x B x H) <i>dimensions</i>	420* x 215 x 350 mm
Gewicht <i>weight</i>	21,8 kg

* ohne Kabelanschluß, *excluding cable*

Best.-Nr. 801140



Bymat Reinigungsgerät Brushline 1120 RS, *cleaning device*

Robustes, handliches und transportables Wechselstromgerät zum elektrochemischen Reinigen. Gefahrloses Reinigen von kleineren und größeren Schweißnahtbereichen.

Ausstattungsmerkmale:

- 10 Volt AC
 - Edelstahlgehäuse
 - Stabiler Tragegriff
 - Reinigen mit einem Hochleistungspinsel
 - Einfachste Bedienung
 - Schnelles Wechseln der Werkzeuge durch Bajonettverschluß
 - Werkzeuge komplett in Edelstahl, dadurch keine Korrosion
 - Reinigt effizient WIG/TIG-Schweißnähte in hervorragender Qualität
 - Umweltfreundliche Elektrolyte, auch in der Lebensmittelindustrie eingesetzt
- *cleaning with a high-performance brush*
 - *easy to use*
 - *quick change bayonet fittings for the cleaning tools*
 - *all cleaning tools are constructed from stainless steel to prevent corrosion*
 - *efficiently cleans WIG/TIG welds in seconds to a high quality finish*
 - *environmentally friendly electrolytes for safe use in food industry*

1120 RS

Technische Daten, *technical data:*

Spannung primär <i>voltage primary</i>	230 V 50-60 HZ
Spannung sekundär <i>voltage secondary</i>	10 V AC
Leistung <i>power</i>	800 VA
Abmessung (L x B x H) <i>dimensions</i>	298* x 145 x 225 mm
Gewicht <i>weight</i>	7,9 kg

* ohne Kabelanschluß, *excluding cable*



Best.-Nr. 801120

Erstausstattungsset, *equipment set*

Bestehend aus, *consisting of:*

- 1x KK Kunststoffkoffer (1124), *plastic case*
- 1x ST Hochleistungspinsel (6026), *high-performance brush*
- 1x KS Kabel für Handgriff schwarz, 3 m mit Bajonettverschluß (5024)
cable for handle 3 m incl. bayonet
- 1x KR Massekabel rot, 3 m mit Bajonettverschluß (5024)
red cable 3 m incl. bayonet and ground terminal
- 1x WB Weithalsbehälter, 500 ml (2500), *wide mouth container*
- 1x DC Elektrolyt C Plus, 1 Liter (2040), *electrolyte C+ for polishing*

für 1120 RS

Best.-Nr. 801100

für 1130 RS / 1140 RS

Best.-Nr. 801145

mit zusätzlichen Signier-Materialien





Massekabel rot 3 m
mit Bajonettverschluss und Masseklemme
cable 3 m red incl. bayonet and ground terminal

Best.-Nr. 815024



Kabel für Handgriff
schwarz, 3 m mit Bajonettverschluss
cable for handle 3 m incl. bayonet

Best.-Nr. 825024



Handgriff aus PTFE
extrem säurebeständig, hitzebeständig
handle made of PTFE extremely acid- and heat-resistant

Best.-Nr. 805024



Signierstempel aus PTFE
extrem säurebeständig, hitzebeständig
mit 90° Kohleanode,
*embossing stamp made of PTFE
extremely acid- and heat-resistant
with 90° carbon anode*

Best.-Nr. 805025



Adapter mit Kohleanode 90° (zum Signieren)
adapter with carbon anode 90° (for embossing)

Best.-Nr. 835024



Hochleistungspinsel mit Griff aus PTFE,
extrem säurebeständig, hitzebeständig mit
Pinsel B (schwarz) 10 mm und Verstellhülse
*high-performance brush with handle made of PTFE
extremely acid- and heat-resistant with
brush B (black) 10 mm and adjustment sleeve*

Best.-Nr. 816026



Ersatzpinsel A (blau) 8 mm
inkl. Verstellhülse aus PTFE,
*replacement brush A (blue) 8 mm
with adjustment sleeve made from PTFE*

Best.-Nr. 806025

Ersatzpinsel B (schwarz) 10 mm
inkl. Verstellhülse aus PTFE
*replacement brush B (black) 10 mm
with adjustment sleeve made from PTFE*

Best.-Nr. 806026

Ersatzpinsel C (rot) 14 mm
inkl. Verstellhülse aus PTFE
*replacement brush C (red) 14 mm
with adjustment sleeve made from PTFE*

Best.-Nr. 806027

Bymat-Zubehör

Signierfilze 38 x 60 X 2,6 mm

embossing felts

VPE 20 Stück, 20 pc/unit

VPE 100 Stück, 100 pc/unit

Best.-Nr. 801206

Best.-Nr. 801207



Ersatz O-Ringe 26 x 2mm, VPE 10 Stück

spare O-rings 26 x 2 mm, 10 pc/unit

Best.-Nr. 801205



Elektrolyt A zum Reinigen von Edelstahl

electrolyte A, for cleaning bright steels

Inhalt 1 Liter, *content 1 liter*

Inhalt 5 Liter, *content 5 liter*

Best.-Nr. 802030

Best.-Nr. 802035



Elektrolyt C Plus zum Elektropolieren von Edelstahl extrastark

electrolyte C Plus, for electrochemical polishing

Inhalt 1 Liter, *content 1 liter*

Inhalt 5 Liter, *content 5 liter*

Best.-Nr. 802040

Best.-Nr. 802045

Elektrolyt zum dunkel Signieren von Edelstahl 1.4301, Inhalt 500 ml

electrolyte for the embossing of inox 1.4301, content 500 ml

Best.-Nr. 802105

Elektrolyt zum dunkel Signieren von Edelstahl 1.4016, 1.4301, Inhalt 500 ml

electrolyte for the embossing of inox 1.4016, 1.4301, content 500 ml

Best.-Nr. 812105

Elektrolyt zum hell Signieren (ähnlich einer Gravur), Inhalt 500 ml

electrolyte for the embossing light (similar to an engraving), content 500 ml

Best.-Nr. 802175



Schablonen mit Nutzfläche

in 54 x 16 / 85 x 54 / 257 x 170 mm auf Anfrage lieferbar.

long-term template, framed in plastic

useful surface 54 x 16 / 85 x 54 / 257 x 170 mm on request





Beizpasten zur Schweißnahtreinigung

stain pastes for cleaning welding seams

Beizpasten entfernen Anlauffarben und Verzunderungen im Schweißnaht- und Wärmeeinflussbereich sowie Fremdrost an Edelstahl-Werkstoffen. Beizpasten vor Gebrauch gut aufrühren. Schweißschlackenreste vorher entfernen. Mit dem Beizpinsel deckend auftragen. Die Einwirkzeiten betragen je nach Verschmutzungs- und Verzunderungsgrad und Beizpastentyp zwischen 10 und 60 Minuten, bei stabilisierten Edelstahlwerkstoffen zwischen 30 und 120 Minuten, bei Nickel und Nickellegierungen zwischen 5 und 15 Minuten. Abschließend sorgfältig mit Wasser abspülen.

EDELSTAHL BEIZPASTE VA 30

Beizpaste VA 30, *stain paste VA 30*

Fertigung nach KWU-Norm, 4,5% freie Flußsäure

4,5% hydrofluoric acid

2 kg Flasche, *bottle*

Best.-Nr. 58182

Extra EDELSTAHL BEIZPASTE VA 31

Beizpaste VA 31 Extra, *stain paste VA 31*

Fertigung nach KWU-Norm, 6% freie Flußsäure

kurze Beizzeiten

6% hydrofluoric acid, short cleaning times

2 kg Flasche, *bottle*

Best.-Nr. 58184

Extra Spezial EDELSTAHL BEIZPASTE VA 32

Beizpaste VA 32 Extra Spezial, *stain paste VA 32 Extra special*

Fertigung nach KWU-Norm, 12% freie Flußsäure

sehr kurze Beizzeiten, auch für Sonderlegierungen einsetzbar

12% hydrofluoric acid, short cleaning times, suitable for special alloys

2 kg Flasche, *bottle*

Best.-Nr. 58194

EDELSTAHL BEIZPASTE VA 34

Beizpaste VA 34, *stain paste VA 34*

umweltfreundliche Beizpaste, in Österreich giftsfrei

eco-friendly

2 kg Flasche, *bottle*

Best.-Nr. 581915

ALUMINIUM Glanzbeize für Aluminium VP 243

Glanzbeize für Aluminium VP 243, *stain for aluminium VP 243*

gibt gebeizten Flächen einen leichten Glanz

gives stained areas a shiny appearance

2 kg Flasche, *bottle*

Best.-Nr. 581917

Flächenbeizmittel / Sprühbeizen, *stain agents for surfaces / stain sprays*

Sprühbeizen wurden speziell für glänzende Edelstahl-Oberflächen im Apparate- und Behälterbau entwickelt. Sprühbeizen reinigen Flächen, Anlaufarben und Schweißnähte in einem Arbeitsgang. Mit Zugabe des Indikators ist der Einsprühvorgang kontrollierbar. Die Einwirkzeit beträgt ca. 30 Minuten. Die Verarbeitung erfolgt mit einer Handdruck-Sprühflasche oder in einer Sprühbeizanlage. Abschließend sorgfältig mit Wasser abspülen.

Sprühbeize VA 25 Extra, *stain spray VA 25 Extra*

Sprühbeizgel transparent mit Indikator

stain spray gel, transparent with indicator

20 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 58186

Extra
**EDELSTAHL
SPRÜHBEIZE**
VA 25

Sprühbeize VA 26 Extra Spezial, *stain spray VA 26 Extra Special*

mit Indikator

with indicator

20 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 581861

Extra Spezial
**EDELSTAHL
SPRÜHBEIZE**
VA 26

Sprühbeize VA 27 Optik, *stain spray VA 27 optical*

mit Indikator, für hellere Oberflächen

with indicator, for brighter surfaces

20 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 581860

Optik
**EDELSTAHL
SPRÜHBEIZE**
VA 27

Sprühbeize UMF 250, *stain spray UMF 250*

ohne Salpetersäure, daher keine nitrosen Gase

without nitric acid, therefore no nitrous fumes

20 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 581862

**EDELSTAHL
SPRÜHBEIZE**
UMF 250

Tauchbeize, *immersion staining*

Tauchbeize wird gebrauchsfertig oder als Konzentrat geliefert. Sie wurde speziell für die Oberflächenbeizung von Edelstahl entwickelt. Die Einwirkzeiten liegen zwischen 30 und 60 Minuten, danach spülen.

Beizfluid VA 10, *stain fluid VA 10*

Fertigbeizbadmischung

ready for use

30 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 581870

**EDELSTAHL
BEIZFLUID**
VA 10

Beizfluid VA 15, *stain fluid VA 15*

mit Wasser 1:1 verdünnbar

water dilutable 1:1

30 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 58187

**EDELSTAHL
BEIZFLUID**
VA 15

Beizfluid VA 20, *stain fluid VA 20*

mit Wasser 1:2 verdünnbar

water dilutable 1:2

30 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 581871

**EDELSTAHL
BEIZFLUID**
VA 20

Beizfluid UMF 242, *stain fluid UMF 242*

ohne Salpetersäure, daher keine nitrosen Gase,
bestehend aus: 1 Kanister Badlösung 24 kg, 1 Kanister Aktivator 6 kg
zum mischen im Verhältnis 4:1

without nitric acid, therefore no nitrous fumes

30 kg

Best.-Nr. 581872

**EDELSTAHL
BEIZFLUID**
UMF 242



**EDELSTAHL
Passivierung
VA 44**

Passivierung, *passivation*

Nach dem Beizen wird die Passivierungslösung aufgetragen. Es erfolgt eine sofortige Ausbildung der Passivschicht auf der Edelstahloberfläche. Anwendung im Tauch-, Sprüh- oder Handauftragsverfahren. Kontaktzeit ca. 30 Minuten, anschließend mit Wasser abspülen.

Passivierungslösung VA 44 für Edelstahl, *passivation solution VA 44 for special steel*

5 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 58188

30 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 58189



**EDELSTAHL
Flächenreiniger
VA 35**

Flächenreiniger, *surface cleaner*

Flächenreiniger ist geeignet für alle Edelstahl-Oberflächen, Buntmetalle, Messing und Aluminium. Organische Verschmutzungen und Flugrost lassen sich leicht entfernen. Das Auftragen erfolgt im Sprüh-, Handaufstreich- oder im Tauchverfahren. Einwirkzeit ca. 60 Minuten, anschließend abspülen.

Flächenreiniger VA 35, *surface cleaner VA 35*

5 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 581901

30 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 581902



**EDELSTAHL
Neutr. Paste
VA 55**

Neutralisation, *neutralization*

Die alkalische Lösung ist zum Neutralisieren von sauren Beizprodukten. Die Dosierung hängt von der aufgetragenen Menge des Beizproduktes ab.

Neutralisationspaste VA 55, *neutralization paste VA 55*

1,5 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 58193



**ALUBEIZE
VA 24 Spezial**

Alubeize in Gelform, *aluminium stain gel*

entfernt leichte Anlauffarben, Zunder, Fremdrost, Oxidschichten. Mechanische Nachbearbeitung meist überflüssig, keine Gefahr der Überbeizung, weniger Geruchsbelästigung. Dünn und gleichmäßig auftragen, Kontaktzeit je nach Materialanforderung 10-60 min, sorgfältig mit Wasser abspülen, ggf. mit VA 44 passivieren.

Alubeize VA 24 Spezial, *aluminium stain VA 24 special*

20 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 58191



**VA 33
für Aluminium**

Beizpaste für Aluminium, *stain paste for aluminium*

entfernt mühelos Anlauffarben, Zunder, Fremdrost, Oxidschichten. Einsatz zur Schweißnaht-Reinigung an rost-, säure- und hitzebeständigem Stahl und zur Reinigung von Schweißnähten auf Aluminium. Beizpaste mit Pinsel gleichmäßig dick auftragen, Kontaktzeit 5-30 min, sorgfältig mit klarem Wasser abspülen.

VA 33 für Aluminium, *VA 33 for aluminium*

2 kg Flasche, *bottle*

Best.-Nr. 58199

Edelstahlpflegespray, high-grade steel care spray

zur Reinigung und Pflege von Edelstahloberflächen. Schnelltrocknend. Pflegemittel aufsprühen, kurz einwirken lassen und mit trockenem, weichem Tuch abwischen.

Glanz-Clean VP 223, 400 ml Dose

Best.-Nr. 58214

Edelstahlpflege 2m, 400 ml Dose

Best.-Nr. 58215



Beizpinsel, stain brush

gekröpfte Ausführung durch gebogene Kunststofffassung, langer **Holzstiel**

bent plastic holder, wooden handle

Breite 30,0 mm

VPE 12 Stück

Best.-Nr. 58196

Breite 40,0 mm

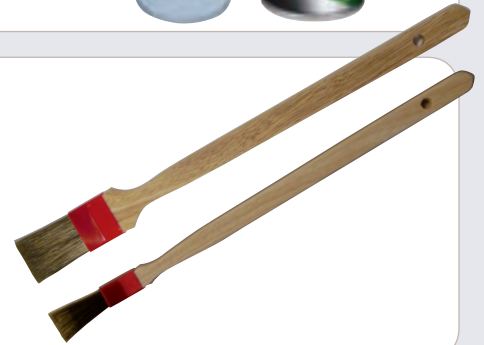
VPE 12 Stück

Best.-Nr. 58197

Breite 50,0 mm

VPE 12 Stück

Best.-Nr. 58198



Eindringprüfsystem Ardrox nach EN 3452, penetration system Ardrox

Dieses System ist ein Tageslicht-Eindringverfahren und weist Oberflächenfehler wie Risse, Überlappungen und Poren in Form heller, roter Markierungen im scharfen Kontrast zum weißen Hintergrund nach. Man benötigt zur Durchführung der Prüfung 3 Dosen.

Reiniger, cleaner

Ax 9PR5

auf Kohlenwasserstoffbasis
schnell flüchtig, entfernt Öle, Fette etc.

solvent cleaner; fast drying, removes oils and greases

400 ml **Best.-Nr. 108301**

Ax 9PR88

auf Alkoholbasis
schnell trocknend, mit Wasser mischbar

based on alcohols, water soluble, fast drying

300 ml **Best.-Nr. 108401**

Rot, red

Ax 9VF2

hochempfindliches rotes Farbeindringmittel
sehr gut wasserabwaschbar, unter UV-Licht flouriszierend

high sensitive red penetrant, very good waterwashable, under black light fluorescent

400 ml **Best.-Nr. 108201**

Entwickler, developer

Ax 9D1B

normaler Feststoffanteil
feines, gleichmäßiges Sprühbild, schnell trocknend

fast drying, contains a normal amount of inert powder; after drying remains a fine uniform powder layer

400 ml **Best.-Nr. 108101**

Ax NQ1

mit höherem Feststoffanteil
feines Sprühbild, schnell trocknend

contains a higher amount of inert powder; fine powder; fast drying

400 ml **Best.-Nr. 108501**



Schweißsprays, *welding sprays*



Lecksuchspray, leak indicator spray

auf Basis von biologisch abbaubaren Tensiden, zum Auffinden undichter Stellen

Spraydose, *spray can*

500 ml **Best.-Nr. 58181**



Schweißschutzspray silikonfrei, welder's protection spray, silicone-free

Trenn- und Gleitmittel, sehr ergiebig, FCKW-frei, **Methylenchlorid-frei**
separating agents and lubricants, CFC-free, without methylene chloride

RIMAG Treibgas Propan/Butan,
propellant gas propane/butane

400 ml **Best.-Nr. 58171**

SUPER STAK Treibgas CO₂, nicht entflammbar,
propellant gas CO₂, non-flammable

300 ml **Best.-Nr. 58173**



Schweißschutzspray DISTAC WELD, welder's protection spray

Trenn- und Gleitmittel, silikonfrei, ungiftig, entwickelt keinen Rauch,
einfach entfernen, Biologisch abbaubar

*separating agents and lubricants, silicone-free, non-toxic, no smoke developed,
easily removable, biodegradable*

400 ml **Best.-Nr. 58183**



CERAMSTAK Schweißschutzspray auf Keramikbasis,

CERAMSTAK welder's protection spray on ceramic base

sehr ergiebiges Trenn- und Gleitmittel auf Keramikbasis, widerstands-
fähig bis zu 1500 °C, ideal für Schweißpistolen und automatische
Schweißmaschinen.

*separating agent and lubricant on ceramic base, heat resistant up to 1500 °C,
ideal for welding guns and automatic welding machines.*

500 ml **Best.-Nr. 58174**



BIO-Schweißschutzspray, BIO welder's protection spray

Schweißtrennmittel auf Basis von naturidentischen Sonnenblumenextrakten
mit Emulgatoren, enthält keine giftigen Inhaltsstoffe, beseitigt leichte Öl- und
Fettverschmutzungen und bietet guten Korrosionsschutz, aufzutragen mit
Handsprühflasche oder -gerät

*separating agent based on natural sunflower extract, non-toxic, removes oil and grease contamination,
protects against corrosion*

10 l Kanister, *canister*

Best.-Nr. 581890



Anti-Perl - Konzentrat, anti-pearling concentrate

gegen das Anhaften der Schweißperlen,
unbrennbar, wasserlöslich, Mischung 1 : 3

to prevent the adhesion of welding pearls, non-inflammable, dilutable 1:3

10 l Kanister, *canister*

Best.-Nr. 108204



Düsenschutzpaste, nozzle protection paste

silikonfrei, langanhaltender Schutz gegen
Schweißspritzer

silicone-free, long-term protection against welding spatter

300 g **Best.-Nr. 58180**

Ausbesserungssprays, *repairing spray***Aluminium-Spray, aluminium spray**zum Behandeln von Schnittstellen
und Schweißnähten*for treating cut surfaces and welding seams*

400 ml

Best.-Nr. 58192

**Zink-Aluminium-Spray, zinc-aluminium spray**zum Nachverzinken und Ausbessern
von Schadstellen, schnelltrocknend,
salzwasserbeständig*for repairing damaged patches, quick-drying,
saltwater-resistant*

400 ml

Best.-Nr. 58201

**Zink-Spray, zinc spray**bietet dauerhaften Schutz vor Korrosion,
gut haftend, elastisch, überlackierbar und
hitzebeständig*provides lasting protection against corrosion, good adhesion,
elasticity, heat resistant and paintable*

400 ml

Best.-Nr. 58211

**Kupfer-Spray RIMAG, copper spray RIMAG**wetterfester Kupferbelag zum Ausbessern von Dachrinnen,
Fensterblechen und Fallrohren, abriebfest, optische Aufwertung*weatherproof copper pads for repairing gutters,
downspouts and window sheets, abrasion resistant,
optical enhancement*

400 ml

Best.-Nr. 58213

**Edelstahl-Spray, stainless steel spray**

bietet sehr guten Korrosionsschutz

excellent protection against corrosion

400 ml

Best.-Nr. 58212

Zubehör, *accessories***Handsprühflasche 1 l, handspray bottle 1l**

für Anti-Perl, Trennmittel, Reiniger, Lecksucher etc.

for anti-pearling, separating agent, cleaner, leakage indicator

Best.-Nr. 108202

Handsprühgerät, handspray pump

manuell aufpumpbarer Behälter mit verstellbarer Düse

manual pump container with adjustable nozzle

Best.-Nr. 108209

**Hinweis:** Gemisch stets aufbrauchen!*Note: always use up mixture*

Montagesprays, *mounting spray*



Rostlöser Power "K", rust remover Power "K"

Der Rostlöser Power "K" setzt sich aus biologisch abbaubaren Ölen und Alkohol zusammen. Löst stark festgerostete und verkrustete Verbindungen schnell und sicher. Der starke Kälteeffekt sprengt die Verkrustung auf und beschleunigt das Eindringen des Wirkstoffes. Korrosionsabweisende Komponenten verhindern eine erneute Rostbildung an behandelten Teilen.

the rust remover Power "K" is made up of biodegradable oils and alcohol. Solves strongly rusted and encrusted connections quickly and safely. The strong cooling effect beyond the crusting and accelerates the penetration of the active ingredient. Corrosion-resistant components to prevent re-rusting treated parts.

400 ml

Best.-Nr. 582102



Rostschutzprimer rotbraun, anti-rust primer

optimale Langzeitgrundierung mit hohem Korrosionsschutz, verhindert Weiterrosten, überschweißbar, überlackierbar mit vielen Beschichtungsstoffen. Der Rostschutzprimer ergibt Anstriche von sehr guter Kratzfestigkeit und Elastizität, kann auf allen Stahl-, Eisen- und Gusseisenteilen im Innen- und Außenbereich verwendet werden.

ideal long-time primer with high corrosion protection, overpainted with many coating materials. The anti-rust primer paint is very good scratch resistance and elasticity, can be used on all steel, iron and cast iron parts in the interior and exterior.

400 ml

Best.-Nr. 582103



Anti-Seize, Anti-Seize

Hochleistungsschmiermittel und Korrosionsschutz auf Aluminiumbasis, welches Festfressen, Festbrennen, Verschleiß und Passungsrost verhindert. Anti-Seize ist hochdruckbeständig, haft- und abriebfest, beständig gegen Salzwasser, sowie gegen die meisten Säuren und Laugen. Einsetzbar von -40°C bis +1100°C.

high performance lubricant and corrosion protection on aluminium base, which prevents galling, sticking, wear and fretting. Anti-Seize is high pressure resistant, adhesive and abrasion, resistant to salt water, as well as to most acids and alkalis. Can be used from -40°C to +1100°C.

400 ml

Best.-Nr. 582104



GST-Spray PTFE, GST-Spray PTFE

farbloses Schmier-, Trenn- und Gleitmittel für Metall, Gummi, Kunststoffe und sonstige Wirkstoffe auf Basis von Weißöl und PTFE-Pulver. Die transparente und neutrale PTFE-Schicht ist fettfrei, antiadhäsiv, schmutz-, staub- und wasserabweisend. Diese Schicht ist gegenüber ätzenden Chemikalien, Ölen und Wasser beständig.

colourless lubricant, release agent and lubricant for metal, rubber, plastic and other activeagents based on white oil and PTFE powder. The transparent and neutral PTFE layer is fat-free, anti-adhesive, dirt, dust and water resistant. This layer is resistant to corrosive chemicals, oils and water.

400 ml

Best.-Nr. 582105



Kupferspray, copper spray

hitzebeständiger Schutz-, Trenn- und Schmierstoff für hochbeanspruchte Teile. Gute Haftfähigkeit, hohe Temperaturstabilität, bleifrei, salzwasserbeständig, beseitigt Quietsch- und Knarrgeräusche, einsetzbar von -40°C bis +1200°C.

heat-resistant protection, separating lubricant for highly stressed parts. Good adhesion, high temperature stability, lead-free, resistant to salt water, eliminates squeaking and creaking, applicable from -40°C to +1200°C.

300 ml

Best.-Nr. 582106

PK Multifunktionsspray, *multi-purpose lubricant*

hochwertiges Mehrzweckspray mit 7 Funktionen:

- Rostlöser, *rust penetrant*
- Kontaktspray, *contact spray*
- Reiniger, *cleaner*
- Frostschutzmittel, *antifreeze*
- Schmiermittel, *lubricant*
- Korrosionsschutz, *corrosion protection*
- Desoxidationsmittel, *deoxidant*

Löst festsitzende Mechaniken, Fahrzeug- und Maschinenteile und vieles mehr von Rost und Verkrustungen.

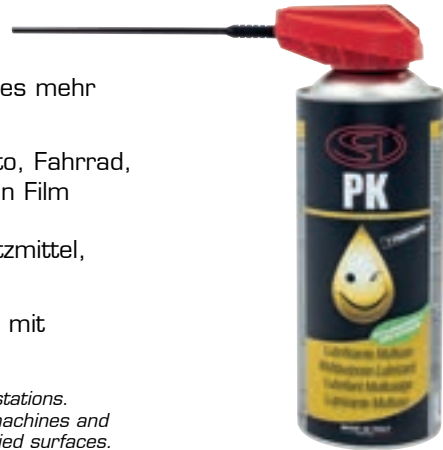
Als Schmiermittel für alle beweglichen und elektronische Teile bei Auto, Fahrrad, Nähmaschinen und Arbeitsgeräten geeignet. Bildet einen schützenden Film gegen Korrosion und verdrängt Feuchtigkeit auf den verschiedensten Oberflächen. Desoxidationsmittel für elektrische Kontakte. Frostschutzmittel, für Motorrad- und Autoteile. Entfernt hartnäckigen Schmutz.

Auch im Bereich Boote, Fischereiausrüstung oder für Motorteile, die mit Meerwasser in Berührung kommen geeignet.

Loosens stuck mechanics, vehicle and machine parts and much more of rust and incrustations. As a lubricant for all moving and electronic parts in cars, bicycles, suitable for sewing machines and tools. Forms a protective film against corrosion and displaces moisture on the most varied surfaces. Deoxidizer for electrical contacts. Antifreeze, for motorcycle and auto parts. Removes stubborn dirt. Also in the area of boats, fishing equipment or for engine parts that come in contact with sea water is suitable.

Inhalt, *content*: 400 ml

Best.-Nr. 58175



Signierfarben, *marking colours*

Signier-Spray, *marking spray*

zum schnellen Signieren auf allen Oberflächen, in alle Richtungen sprühbar. Die verschiedenen Farben sind lichtecht, wasser- und wetterfest und schnelltrocknend, 500 ml

for marking surfaces, non-fade colours, sprayed in all directions, water- and weather-resistant, fast drying, 500 ml

gelb, *yellow*

rot, *red*

leuchtorange, *fluorescent orange*

leuchtpink, *fluorescent pink*

Best.-Nr. 78377

Best.-Nr. 78379

Best.-Nr. 78376

Best.-Nr. 78378



Markal Quik Stik All Purpose

Witterungs- und UV-beständiger Festfarbstift zur Verwendung in der Schweißtechnik oder Metallverarbeitung. Dauerhafte Markierung auf nassen, glatten, rauhen und heißen Oberflächen wie Stahl, Eisen, Holz, Beton und Gummi. Temperaturbereich -18°C bis +200°C.

weather- and UV-resistant solid colour pin for example, welding or metalworking. Permanent mark on wet, smooth, rough and hot surfaces such as steel, iron, wood, concrete and rubber. Temperature range -18°C to +200°C.

Quik Stik, weiß, *white*

Quik Stik, gelb, *yellow*

Quik Stik, grün fluoreszierend, *green fluorescent*

Quik Stik, gelb fluoreszierend, *yellow fluorescent*

Quik Stik Mini, weiß, *white*

Quik Stik Mini, gelb, *yellow*

Best.-Nr. 58316

Best.-Nr. 58317

Best.-Nr. 58372

Best.-Nr. 58373

Best.-Nr. 58318

Best.-Nr. 58319



Signierfarben, *marking colours*

MARKAL



Paintstik Original B Festfarbenstift für alle Oberflächen

Paintstik Original B multi-purpose pen for all surfaces

Temperaturbereich von -45°C bis +65°C, 12 Stück/Packung
temperature range from -45°C to +65°C, 12 pcs/pack

weiß, white
gelb, yellow

Best.-Nr. 58370
Best.-Nr. 58371

MARKAL



Paintstik+ Heat Treat 1600F Festfarbenstift für Temperaturen bis 870°C

Paintstik+ Heat Treat 1600F solid paint marker resistant to high temperatures

für erhitzte Oberflächen geeignet, Markierung erfolgt bei Raumtemperatur, die Markierung hält bis zu 870°C stand und löst sich nicht in Öl oder Wasser. Für geschweißte, geschmiedete, gewalzte Stücke, die ein Ausglühen oder eine thermische Behandlung erfahren, 12 Stück/Packung

suitable for heated surface, marking is carried out at room temperature, the marking lasts up to 870°C and was not dissolved in oil or water. For welded, forged, rolled pieces experiencing an annealing or thermal treatment, 12 pcs / pack

weiß, white
gelb, yellow

Best.-Nr. 58361
Best.-Nr. 58362

MARKAL



Paintstik+ Galvanizer Festfarbenstift für Beizbad und Galvanisierung

Paintstik+ Galvanizer solid paint marker for staining and galvanizing

für die Verwendung in Beizbädern oder bei Galvanisierungsprozessen, die Markierungen werden in Beizbädern vollständig entfernt und beeinträchtigen nicht die Verzinkung. Temperaturbereich -46°C bis +66°C, 12 Stück/Packung

for use in immersion staining or galvanizing processes, the markings are completely removed while immersion staining and do not affect the galvanizing process, temperature range -46°C to +66°C, 12 pcs/pack

weiß, white

Best.-Nr. 58380

MARKAL



TRADES-MARKER® DRY Tiefloch-Marker

TRADES-MARKER® DRY deep-hole marker

aus Metall gefertigt, mit integrierten Minenspitzer und Halteclip, mit dünner, extralanger Spitze für schwer zugängliche Stellen.

Geeignet für Farbminen oder Minen für den Schweißbereich, Silver-Streak und Red-Riter.

Silver-Streak und Red-Riter Minen hinterlassen auf Metalloberflächen weder Kratzer noch Schleifspuren, hinterlassen hitzeresistente Markierungen, sind abriebfest und verbrennen nicht. Ideal für den sicheren Einsatz auf allen Metallen, egal ob sauber, fettig oder rostig.

made of metal, with an integrated sharpener and clip, with a thin and extra-long tip.

Tiefloch-Marker inkl. 1 Grafitmine

deep-hole marker with 1 graphite lead

Best.-Nr. 58382

Schweißer-Starter-Pack,

beinhaltet 1 Tiefloch-Marker, 6 Minen Silver-Streak
welding starter pack, 1 deep-hole marker, 6 leads Silver-Streak

Best.-Nr. 58385

Ersatzminen Silver-Streak, 1 Pack = 6 Stück

refills Silver-Streak, box of 6 pcs

Best.-Nr. 58383

Ersatzminen Red-Riter, 1 Pack = 6 Stück

refills Red-Riter, box of 6 pcs

Best.-Nr. 58384

Ölsignierkreide, oil marking chalk12 Stück / Packung, *12 pcs/pack*

weiß, *white*
 gelb, *yellow*
 rot, *red*
 blau, *blue*
 grün, *green*
 schwarz, *black*

Best.-Nr. 58310
 Best.-Nr. 58320
 Best.-Nr. 58330
 Best.-Nr. 58340
 Best.-Nr. 58350
 Best.-Nr. 58360

**Halter für Signierkreide, holder for marking chalk**

Best.-Nr. 58312

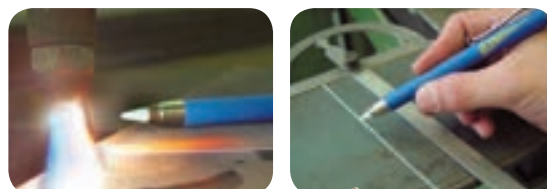
**Profi-Marker-Set für Schweißer, professional marker set for welders**

bestehend aus:

- 1 x Profi-Marker: aus eloxiertem Metall, mit Spitzer und Clip, blauer Korpus, rote Universalmine
- 1 x Profi-Marker: aus eloxiertem Metall, mit Spitzer und Clip, blauer Korpus, Specksteinmine
- 5 x Ersatzmine: Universal rot
- 10 x Specksteinmine

containing:

- 1 x Profi-Marker: with sharpener and clip, body blue, universal lead red
- 1 x Profi-Marker: with sharpener and clip, body blue, soapstone lead
- 5 x refill: universal lead
- 10 x refill soapstone lead



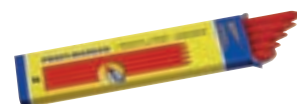
Best.-Nr. 58315

**Ersatzminen Universal rot, refills universal lead red**

Ø 5,6 mm, Länge 120 mm, geeignet von ca. -20°C bis ca. +30°C, verpackt zu 5 Stück

Ø 5,6 mm, length 120 mm, suitable from approx. -20°C to approx. +30°C, box of 5 pc.

Best.-Nr. 58314

**Ersatzminen Specksteinmine, refills soapstone lead**

Ø 5,6 mm, Länge 120 mm, geeignet beim Schweißen und Schneiden bis ca. 2.000°C, verpackt zu 5 Stück

Ø 5,6 mm, length 120 mm, suitable during welding and cutting up to approx. 2.000°C, box of 5 pc.

Best.-Nr. 58313

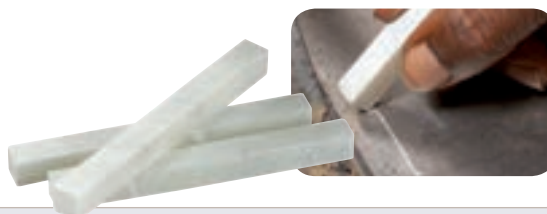
**Specksteingriffel, soapstone pen**

zum Markieren von Metall und Stahl, beim Schweißen und Schneiden bis ca. 2.000°C, 10 mm x 10 mm x 100 mm

for marking metal and steel, during welding and cutting up to approx. 2.000°C

50 - Stück - Packung, *50 pcs/pack*

Best.-Nr. 58311





Tubenschreiber, *tube-pen*

Markierstift mit Kugelspitze, einfache und unverwischbare Markierung auf allen Oberflächen, Schriftstärke 3 mm, Tube 50 ml
marker with ballpoint, easy marking on all surfaces, type-size 3 mm, tube 50 ml

Stylmark Original, temperaturbeständig bis +200°C

heat resistant to +200°C

weiß, *white*

Best.-Nr. 58379

gelb, *yellow*

Best.-Nr. 58376

rot, *red*

Best.-Nr. 58377

schwarz, *black*

Best.-Nr. 58378



Stylmark+ High Temperature, temperaturbeständig bis +1000°C

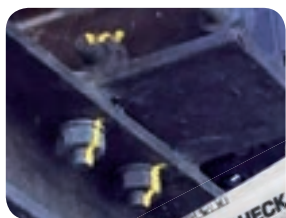
heat resistant to +1000°C

weiß, *white*

Best.-Nr. 58374

gelb, *yellow*

Best.-Nr. 58375



Security Check Original Schraubensicherungslack

security check original paint marker

bequeme visuelle Methode zur Identifizierung von Vibrationen, Lockerungen oder Manipulation an Muttern, Bolzen, Schrauben und Baugruppen. Hohe sichtbare Farbmarkierung, erhärtet zu einem Film, welcher leicht bricht. Temperaturbeständigkeit bis +200°C.

comfortable visual method for identifying vibrations, loosening or tampering with nuts, bolts, screws and assemblies, high visible colour marking, hardened to a film, which easily breaks, heat resistance to +200 °C

weiß, *white*

Best.-Nr. 53860

gelb, *yellow*

Best.-Nr. 53870

rot, *red*

Best.-Nr. 53880



Paint-Riter+ Oily Surface HP für Markierungen auf öligen Oberflächen

paint marker for oily surfaces

für ölige, fettige und glatte Oberflächen wie Metall, Kunststoff, Gummi, Glas und weitere. Der hochwertige Lack durchdringt Öle und Fette, trocknet schnell und hinterlässt kräftige und dauerhafte Markierungen, die abriebfest, witterungsbeständig und lichtecht sind. Temperaturbereich -46°C bis +66°C.

for oily, fatty and smooth surfaces such as metal, plastic, rubber, glass and more, the quality lacquer penetrates oils and fats, dries quickly and leaves strong and permanent markers that are abrasion resistant, weather-resistant and fade-resistant, temperature range -46°C to +66°C

weiß, *white*

Best.-Nr. 96960

gelb, *yellow*

Best.-Nr. 96961

rot, *red*

Best.-Nr. 96962

schwarz, *black*

Best.-Nr. 96963



Paint-Riter+ Heat Treat (2100F, 2200F) HT für Temperaturen bis +1148°C

for temperatures to +1148°C

weiß, *white*

Best.-Nr. 538102

gelb, *yellow*

Best.-Nr. 538122

Paint-Riter Industry Marker SL100 Allzweck Lackmarker – dauerhaft
all-purpose paint-marker - permanent

der SL.100 ist ein xylolfreier, geruchsarmer, schnell trocknender Lackmarker, der dauerhafte Markierungen auf nahezu jeder Oberfläche hinterlässt. Die leuchtstarken Farben sind witterungs- und UV-beständig und sorgen für exzellente Markierungen. Temperaturbereich -20°C bis +50°C. Temperaturbeständigkeit bis zu +100°C.

the SL.100 is a xylene-free, low-odor, quick-drying paint marker, which leaves permanent marks on virtually any surface. The luminous colours are weatherproof and UV-resistant and provide excellent marks, temperature range -20°C to +50°C, temperature resistance up to +100°C

weiß, *white*
gelb, *yellow*
rot, *red*
schwarz, *black*

Best.-Nr. 31240120
Best.-Nr. 31240220
Best.-Nr. 31240320
Best.-Nr. 31240620

**Paint-Riter+ Low Corrosion Lackmarker für EDELSTAHL – dauerhaft**
all-purpose paint-marker for STAINLESS STEEL - permanent

wie oben, jedoch für Edelstahl
as above, but for stainless steel

weiß, *white*
gelb, *yellow*

Best.-Nr. 53712
Best.-Nr. 53715

Paint-Riter Water Erase SL130 Lackmarker – entfernbar
all-purpose paint-marker - removable

kreidebasierter Lackmarker, der von jeder glatten, porenfreien Oberfläche einfach mit Wasser entfernt werden kann, ohne dabei Spuren oder Rückstände zu hinterlassen. Temperaturbereich +5°C bis +40°C. Temperaturbeständigkeit bis zu +80°C.

chalk-based paint-marker that can be easily removed from any smooth, pore-free surface with water without leaving traces or residues, temperature range +5°C to +40°C, temperature resistance up to +80°C

weiß, *white*
orange fluoreszierend, *orange fluorescent*
grün fluoreszierend, *green fluorescent*

Best.-Nr. 53701
Best.-Nr. 53708
Best.-Nr. 53709

**Dura-Ink Retractable 20 – einziehbarer Permanentmarker**
retractable permanent marker

dieser Permanentmarker ist hauptsächlich für die Beschriftung von Kartons, Kunststoff und Papier geeignet, kann aber auch auf hellen, metallischen Oberflächen verwendet werden. Aufgrund der einhändigen Druckknopfbedienung können keine Kappen mehr verloren gehen und das Austrocknen der Tinte wird verhindert. Der Marker ist schnell trocknend, abrieb- und wasserfest und hat eine industrietaugliche feine Rundspitze. Markierungsbreite 1,5 mm, 12 Stck./Packung.

This permanent marker are mainly suitable for labeling of cartons, plastic and paper, but can also be used to bright, metallic surfaces. Due to the one-handed push button operation no caps may be lost and the ink from drying is prevented. The marker is quick drying, resistant to abrasion and water-resistant and has an industry-standard fine bullet tip. Mark width 1,5 mm, 12 pcs/pack.

schwarz, *black*
rot, *red*

Best.-Nr. 96575
Best.-Nr. 96576





Tempilstik, Tempilstik

Tempilstiks sind temperaturanzeigende Stifte mit kalibriertem Schmelzpunkt. Die Tempstik[®]-Markierung schmilzt, wenn die Temperaturgradierung erreicht ist, nur dieser Wechsel vom trockenen zum flüssigen Zustand ist das bezeichnende Temperaturmerkmal.

Tempilstiks are temperature indicating pens with calibrated melting point. The Tempstik marking melts when the temperature grade is reached, and only this change from a dry to a liquid state indicates the temperature



66°C	Best.-Nr. 123066	343°C	Best.-Nr. 123343
76°C	Best.-Nr. 123076	371°C	Best.-Nr. 123371
100°C	Best.-Nr. 123101	400°C	Best.-Nr. 123399
110°C	Best.-Nr. 123110	427°C	Best.-Nr. 123427
120°C	Best.-Nr. 123121	500°C	Best.-Nr. 123500
142°C	Best.-Nr. 123142	550°C	Best.-Nr. 123550
150°C	Best.-Nr. 123152	600°C	Best.-Nr. 123593
175°C	Best.-Nr. 123177	677°C	Best.-Nr. 123677
190°C	Best.-Nr. 123190	700°C	Best.-Nr. 123704
204°C	Best.-Nr. 123204	816°C	Best.-Nr. 123804
225°C	Best.-Nr. 123225	843°C	Best.-Nr. 123843
239°C	Best.-Nr. 123240	871°C	Best.-Nr. 123871
250°C	Best.-Nr. 123253	927°C	Best.-Nr. 123927
270°C	Best.-Nr. 123274	982°C	Best.-Nr. 123982
290°C	Best.-Nr. 123288	1038°C	Best.-Nr. 1231038
300°C	Best.-Nr. 123302	1100°C	Best.-Nr. 1231093
316°C	Best.-Nr. 123316		

Weitere Temperaturen auf Anfrage, *other temperatures on request*

Tempil Estik – elektronisches Oberflächenthermometer

electronic surface thermometer



Der Estik[™] wurde für verschiedenste Temperaturmessanwendungen entwickelt: dank der neuesten Mikrothermoelement-Technologie werden Oberflächentemperaturen mit einer Toleranz von +/- 2 % gemessen und auf einer großzügigen Echtzeit-Digitalanzeige angezeigt.

- Messtemperaturbereich von 0°C und 537°C
- Ergonomischer Griff
- Dreistellige Anzeige mit Hintergrundbeleuchtung
- Ausgabe wählbar in °C oder °F
- automatische Abschaltung

the Estik[™] was developed measurement applications for a variety of temperature: thanks to the latest Microthermocouple technology will surface temperatures with a tolerance of +/- 2% measured and displayed on a large real-time digital display.

- measuring temperature range of 0 °C and 537 °C
- ergonomic handle
- three-digit display with backlight
- selectable output in °C or °F
- automatic shutdown

Best.-Nr. 123100



15.

**MIG/MAG
WIG
Plasma**

**MIG/MAG
TIG
Plasma**

MIG/MAG MIG/MAG

Brennerübersicht <i>torch overview</i>	15.2 / 15.3
Schlauchpakete gasgekühlt und Zubehör <i>tube packages, gas-cooled and accessories</i>	15.4 - 15.8
Schlauchpakete wassergekühlt und Zubehör <i>tube packages, water-cooled and accessories</i>	15.9 / 15.10
Drahtspiralen zu TBi <i>wire spirals for TBi</i>	15.12
Teflonseelen zu TBi <i>teflon cores for TBi</i>	15.12
Haltenippel/ Führungsrohr für Teflonseelen <i>holding nipple/ guide tube for teflon core</i>	15.12
Stromdüsen für TBi <i>flow nozzles for TBi</i>	15.13
Gasdüsen für TBi <i>gas nozzles for TBi</i>	15.14

WIG TIG

WIG Handschweißbrenner <i>TIG hand gas torch</i>	15.15
Brennerkappen <i>torch caps</i>	15.15
Gasdüsen <i>gas nozzles</i>	15.16
Spannhülsen <i>clamping sleeves</i>	15.17
Spannhülsegehäuse <i>clamping sleeves housing</i>	15.17
Gaslinsen <i>gas lens</i>	15.17
Wolframelektroden-Anschleifgeräte <i>sharpeners for tungsten electrodes</i>	
Neutrix WAG 40	15.18
Neutrix WAG 90 MAX	15.19
WIG-Pen <i>WIG Pen</i>	15.19
Handschleifhalter <i>hand sharpener</i>	15.19
Wolfram-Schweißelektroden <i>tungsten welding electrodes</i>	15.20 / 15.21

Plasma Plasma

Zubehör CB 70 <i>accessoires CB 70</i>	15.22
Zubehör CB 150 <i>accessoires CB 150</i>	15.22



TBi Industries

Neutrix



Gasgekühlte Brenner Basic, *welding guns basic gas-cooled*



TBi Basic 150 Mini

35% (10 min.)
 Mix : 150 A
 CO₂: 180 A
 Ø 0.6 – 1.0 mm

Seite **15.4**



TBi Basic 250

35% (10 min.)
 Mix : 200 A
 CO₂: 230 A
 Ø 0.8 – 1.2 mm

Seite **15.5**



TBi Basic 240

35% (10 min.)
 Mix : 220 A
 CO₂: 250 A
 Ø 0.8 – 1.2 mm

Seite **15.6**



TBi Basic 360

35% (10 min.)
 Mix : 300 A
 CO₂: 330 A
 Ø 1.0 – 1.6 mm

Seite **15.8**

Wassergekühlte Brenner, *welding guns water-cooled*



TBi Basic 411

100% (10 min.)
 Mix : 330 A
 CO₂: 360 A
 Ø 1.0 – 1.6 mm

Seite **15.10**



TBi Basic 511

100% (10 min.)
 Mix : 350 A
 CO₂: 380 A
 Ø 1.0 – 1.6 mm

Seite **15.11**

Eigenschaften und Vorteile

- Kostengünstiges Basisprodukt
- Robuste, bewährte Technik
- Ergonomischer Griff mit Kugelgelenk
- Sehr widerstandsfähiges Schlauchpaket

Features and Advantages

- Economic basic product line
- Robust and well-proven technology
- Ergonomic handle with ball joint
- Very resistant cable assembly / coaxial cable



Gasgekühlte Brenner Expert, *welding guns expert gas-cooled*



TBi 150 Expert
60% (10 min.)
Mix : 150 A
CO₂ : 170 A
Ø 0,6 – 1,0 mm
Seite **15.4**



TBi 250 Expert
60% (10 min.)
Mix : 200 A
CO₂ : 230 A
Ø 0,8 – 1,2 mm
Seite **15.5**



TBi 240 Expert
60% (10 min.)
Mix : 210 A
CO₂ : 220 A
Ø 0,8 – 1,2 mm
Seite **15.6**



TBi 260 Expert
60% (10 min.)
Mix : 230 A
CO₂ : 250 A
Ø 1,0 – 1,2 mm
Seite **15.7**



TBi 360 Expert
60% (10 min.)
Mix : 300 A
CO₂ : 330 A
Ø 1,0 – 1,6 mm
Seite **15.8**

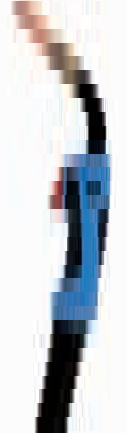
Wassergekühlte Brenner, *welding guns water-cooled*



TBi 241 Expert
100% (10 min.)
Mix : 270 A
CO₂ : 300 A
Ø 0,8 – 1,2 mm
Seite **15.9**



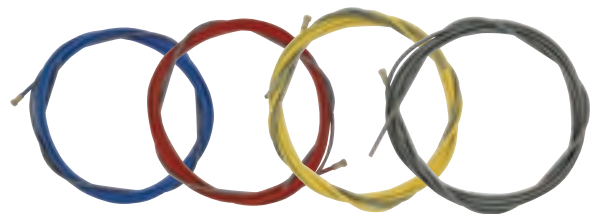
TBi 411 Expert
100% (10 min.)
Mix : 450 A
CO₂ : 500 A
Ø 1,0 – 1,6 mm
Seite **15.10**



TBi 511-CC Expert
100% (10 min.)
Mix : 500 A
CO₂ : 550 A
Ø 1,2 – 1,6 mm
Seite **15.11**

Drahtspiralen, *wire spirals*

Seite **15.12**



WIG Handschweißbrenner, *hand gas torch*

Seite **15.15 – 15.17**



TBi 150 Basic-Line Mini / TBi 150 Expert



Komplettbrenner TBi 150 Basic-Line Mini

3 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100713
4 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100714
5 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100715

Belastbarkeit bei 35% ED *duty cycle 35%*
 -> bei Mischgas 150 A *-> mixed gas 150 A*
 -> bei CO₂ 180 A *-> CO₂ 180 A*

Komplettbrenner TBi 150 Expert

3 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100723
4 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100724
5 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100725

Belastbarkeit bei 60% ED *duty cycle 60%*
 -> bei Mischgas 150 A *-> mixed gas 150 A*
 -> bei CO₂ 170 A *-> CO₂ 170 A*

Kühlart: gasgekühlt, Drahtdurchmesser: 0,6 – 1,0 mm, Gasdurchfluß: 10 l/min,
 Anschluss: Euro-Zentralstecker, Technische Ausführung: nach IEC 60974-7
for wire 0,6 - 1,0 mm, gas-cooled, with central connection

Zubehör für TBi 150 Basic-Line Mini / TBi 150 Expert, *accessories*

[10] **Stromdüsen M6 x 25 mm für Stahldraht, *flow nozzles for steel***

E-Cu

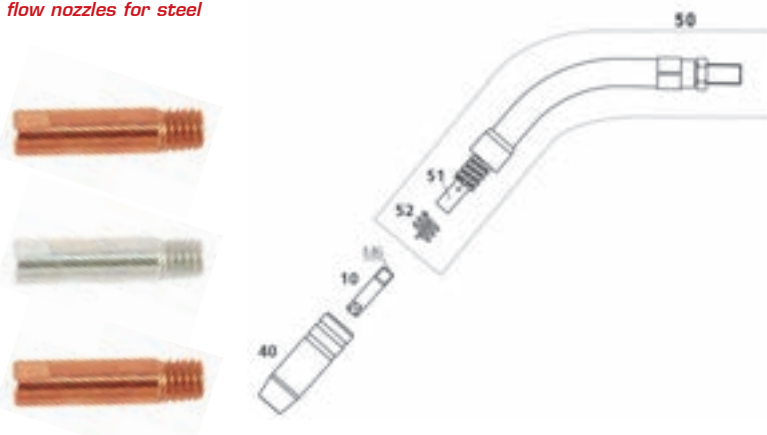
Draht Ø 0,6 mm	Best.-Nr. 100820
Draht Ø 0,8 mm	Best.-Nr. 100108
Draht Ø 1,0 mm	Best.-Nr. 100230

vernickelt, *nickel plate*

Draht Ø 0,8 mm	Best.-Nr. 100358
Draht Ø 1,0 mm	Best.-Nr. 100359

für Aluminium, *for aluminium*

Draht Ø 0,8 mm	Best.-Nr. 100350
Draht Ø 1,0 mm	Best.-Nr. 100351



[40] **Gasdüsen steckbar, *gas nozzle push-on fit***

konisch, Länge 54 mm <i>conical, length 54 mm</i>	NW 12	Best.-Nr. 100512
zylindrisch, Länge 53 mm <i>cylindrical, length 53 mm</i>	NW 16	Best.-Nr. 100518
Punktgasdüse, Länge 60 mm <i>point nozzle, length 60 mm</i>	NW 16	Best.-Nr. 100521



[50] **Schwanenhals steckbar für 150 Basic-Line Mini**

swan-neck push-on fit 150 Basic-Line Mini

Best.-Nr. 100554

Schwanenhals steckbar für 150 Expert

swan-neck push-on fit 150 Expert

Best.-Nr. 100541



[51] **Gasdüsenträger, *gas nozzle holder***

Best.-Nr. 100813

[52] **Haltefeder, *retaining spring***

Best.-Nr. 100550



TBi 250 Basic-Line / TBi 250 Expert



Komplettbrenner TBi 250 Basic-Line

3 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100780
4 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100783
5 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100784

Belastbarkeit bei 35% ED *duty cycle 35%*
 -> bei Mischgas 200 A *-> mixed gas 200 A*
 -> bei CO₂ 230 A *-> CO₂ 230 A*



Komplettbrenner TBi 250 Expert

3 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100753
4 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100754
5 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100755

Belastbarkeit bei 60% ED *duty cycle 60%*
 -> bei Mischgas 200 A *-> mixed gas 200 A*
 -> bei CO₂ 230 A *-> CO₂ 230 A*

Kühlart: gasgekühlt, Drahtdurchmesser: 0,8 – 1,2 mm, Gasdurchfluß: 12 l/min,
 Anschluss: Euro-Zentralstecker, Technische Ausführung: nach IEC 60974-7
for wire 0,8 - 1,2 mm, gas-cooled, with central connection

Zubehör für TBi 250 Basic-Line / TBi 250 Expert, *accessories*[10] Stromdüsen M6 x 28 mm für Stahldraht, *flow nozzles for steel*

E-Cu

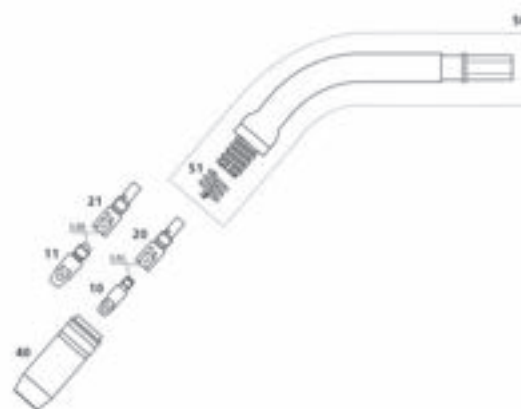
Draht Ø 0,8 mm	Best.-Nr. 100208
Draht Ø 1,0 mm	Best.-Nr. 100210
Draht Ø 1,2 mm	Best.-Nr. 100240

vernickelt, *nickel plate*

Draht Ø 0,8 mm	Best.-Nr. 100360
Draht Ø 1,0 mm	Best.-Nr. 100361
Draht Ø 1,2 mm	Best.-Nr. 100362

für Aluminium, *for aluminium*

Draht Ø 0,8 mm	Best.-Nr. 100352
Draht Ø 1,0 mm	Best.-Nr. 100353
Draht Ø 1,2 mm	Best.-Nr. 100354



[11] Passende Stromdüsen M8 finden Sie auf Seite 15.13, *flow nozzles M8 can be found on page 15.13*

Düsenstock, *nozzle connection*

[20] für Stromdüse, <i>for flow nozzles</i>	M6, L=35 mm	Best.-Nr. 100530
[21] für Stromdüse, <i>for flow nozzles</i>	M8, L=35 mm	Best.-Nr. 100531

[40] Gasdüsen steckbar, *gas nozzle push-on fit*

konisch, Länge 56,8 mm <i>conical, length 56,8 mm</i>	NW 15	Best.-Nr. 100514
zylindrisch, Länge 56,2 mm <i>cylindrical, length 56,2 mm</i>	NW 20	Best.-Nr. 100547
konisch, Länge 56,2 mm <i>conical, length 56,2 mm</i>	NW 11	Best.-Nr. 100515
konisch, Länge 63,5 mm <i>conical, length 63,5 mm</i>	NW 15	Best.-Nr. 1005302
Punktgasdüse, Länge 66,7 mm <i>point nozzle, length 66,7 mm</i>	NW 19	Best.-Nr. 100523



[50] Schwanenhals steckbar, *swan-neck push-on fit* **Best.-Nr. 100543** |

[51] Haltefeder, *retaining spring* **Best.-Nr. 100551** |

TBi 240 Basic-Line / TBi 240 Expert



Komplettbrenner TBi 240 Basic-Line

3 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100785
4 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100786
5 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100787

Belastbarkeit bei 35% ED *duty cycle 35%*
 -> bei Mischgas 220 A *-> mixed gas 220 A*
 -> bei CO₂ 250 A *-> CO₂ 250 A*



Komplettbrenner TBi 240 Expert

3 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100791
4 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100792
5 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100793

Belastbarkeit bei 60% ED *duty cycle 60%*
 -> bei Mischgas 210 A *-> mixed gas 210 A*
 -> bei CO₂ 220 A *-> CO₂ 220 A*

Kühlart: gasgekühlt, Drahtdurchmesser: 0,8 – 1,2 mm, Gasdurchfluß: 12 l/min,
 Anschluss: Euro-Zentralstecker, Technische Ausführung: nach IEC 60974-7
for wire 0,8 - 1,2 mm, gas-cooled, with central connection

Zubehör für TBi 240 Basic-Line / TBi 240 Expert, accessories

[10] **Stromdüsen M6 x 25 mm für Stahldraht, flow nozzles for steel**

E-Cu

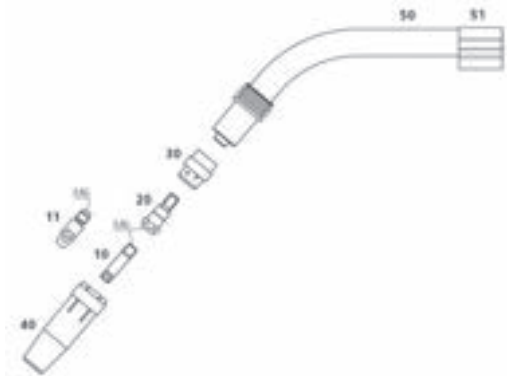
Draht Ø 0,8 mm	Best.-Nr. 100108
Draht Ø 1,0 mm	Best.-Nr. 100230
Draht Ø 1,2 mm	Best.-Nr. 100225

vernickelt, nickel plate

Draht Ø 0,8 mm	Best.-Nr. 100358
Draht Ø 1,0 mm	Best.-Nr. 100359

für Aluminium, for aluminium

Draht Ø 0,8 mm	Best.-Nr. 100350
Draht Ø 1,0 mm	Best.-Nr. 100351



[11] Passende Stromdüsen M6 x 28 finden Sie auf Seite 15.13, *flow nozzles M6 x 28 can be found on page 15.13*

[20] **Düsenstock, nozzle connection**

für Stromdüse, *for flow nozzles* M6, L=26 mm **Best.-Nr. 100815**



[30] **Gasverteiler rot, gas distributor red**

Best.-Nr. 100831



[40] **Gasdüsen steckbar, gas nozzle push-on fit**

konisch, Länge 63,5 mm NW 12,5 **Best.-Nr. 100817**
conical, length 63,5 mm

zylindrisch, Länge 63,5 mm NW 17 **Best.-Nr. 100816**
cylindrical, length 63,5 mm



[50] **Schwanenhals steckbar, swan-neck push-on fit**

Best.-Nr. 100805



TBi 260 Expert**Komplettbrenner TBi 260 Expert**

3 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100712
4 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100735
5 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100736

Belastbarkeit bei 60% ED	<i>duty cycle 60%</i>
-> bei Mischgas 230 A	-> <i>mixed gas 230 A</i>
-> bei CO ₂ 250 A	-> <i>CO₂ 250 A</i>

Kühlart: gasgekühlt, Drahtdurchmesser: 1,0 – 1,2 mm, Gasdurchfluß: 12 l/min,
Anschluss: Euro-Zentralstecker, Technische Ausführung: nach IEC 60974-7

for wire 1,0 - 1,2 mm, gas-cooled, with central connection

Zubehör für TBi 260 Expert, *accessories***[10] Stromdüsen M6 x 28 mm für Stahldraht, *flow nozzles for steel*****E-Cu**

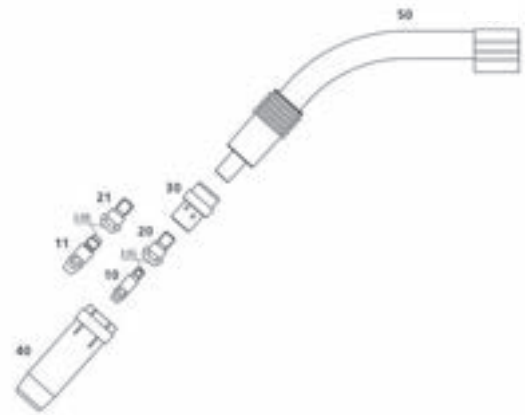
Draht Ø 1,0 mm	Best.-Nr. 100210
Draht Ø 1,2 mm	Best.-Nr. 100240

vernickelt, *nickel plate*

Draht Ø 1,0 mm	Best.-Nr. 100361
Draht Ø 1,2 mm	Best.-Nr. 100362

für Aluminium, *for aluminium*

Draht Ø 1,0 mm	Best.-Nr. 100353
Draht Ø 1,2 mm	Best.-Nr. 100354



[11] Passende Stromdüsen M8 finden Sie auf Seite 15.13, *flow nozzles M8 can be found on page 15.13*

Düsenstock, *nozzle connection*

[20] für Stromdüse, <i>for flow nozzles</i>	M6, L=22 mm	Best.-Nr. 100533
[21] für Stromdüse, <i>for flow nozzles</i>	M8, L=22 mm	Best.-Nr. 100537



[30] **Gasverteiler schwarz, *gas distributor black*** **Best.-Nr. 100261**

[40] Gasdüsen steckbar, *gas nozzle push-on fit*

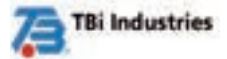
konisch, Länge 75,5 mm <i>conical, length 75,5 mm</i>	NW 16	Best.-Nr. 100529
zylindrisch, Länge 75,5 mm <i>cylindrical, length 75,5 mm</i>	NW 20	Best.-Nr. 100516
Punktgasdüse, Länge 85 mm <i>point nozzle, length 85 mm</i>	NW 20	Best.-Nr. 100524



[50] **Schwanenhals steckbar, *swan-neck push-on fit*** **Best.-Nr. 100544**



TBi 360 Basic-Line / TBi 360 Expert



Komplettbrenner TBi 360 Basic-Line

3 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100809
4 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100810
5 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100811

Belastbarkeit bei 35% ED *duty cycle 35%*
 -> bei Mischgas 300 A *-> mixed gas 300 A*
 -> bei CO₂ 330 A *-> CO₂ 330 A*

Komplettbrenner TBi 360 Expert

3 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100711
4 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100716
5 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100717

Belastbarkeit bei 60% ED *duty cycle 60%*
 -> bei Mischgas 300 A *-> mixed gas 300 A*
 -> bei CO₂ 330 A *-> CO₂ 330 A*

Kühlart: gasgekühlt, Drahtdurchmesser: 1,0 – 1,6 mm, Gasdurchfluß: 16 l/min,
 Anschluss: Euro-Zentralstecker, Technische Ausführung: nach IEC 60974-7
for wire 1,0 - 1,6 mm, gas-cooled, with central connection

Zubehör für TBi 360 Basic-Line / TBi 360 Expert, *accessories*

[10] Stromdüsen M6 x 28 mm für Stahldraht, *flow nozzles for steel*

E-Cu

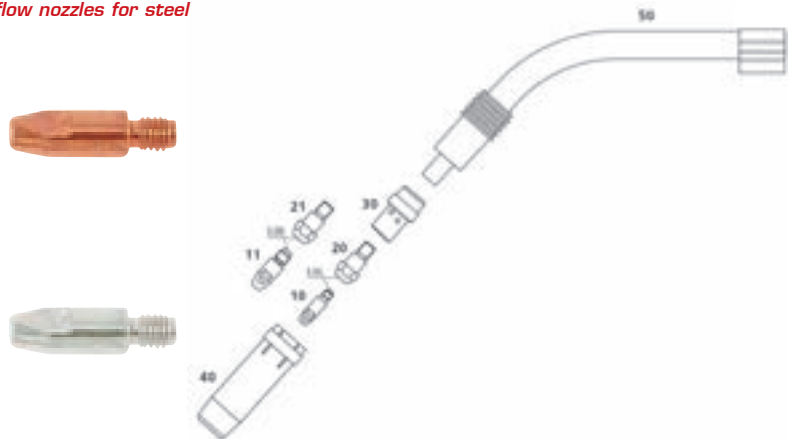
Draht Ø 1,0 mm	Best.-Nr. 100210
Draht Ø 1,2 mm	Best.-Nr. 100240
Draht Ø 1,4 mm	Best.-Nr. 100821
Draht Ø 1,6 mm	Best.-Nr. 100822

vernickelt, *nickel plate*

Draht Ø 1,0 mm	Best.-Nr. 100361
Draht Ø 1,2 mm	Best.-Nr. 100362
Draht Ø 1,4 mm	Best.-Nr. 100825
Draht Ø 1,6 mm	Best.-Nr. 100826

für Aluminium, *for aluminium*

Draht Ø 1,0 mm	Best.-Nr. 100353
Draht Ø 1,2 mm	Best.-Nr. 100354



[11] Passende Stromdüsen M8 finden Sie auf Seite 15.13, *flow nozzles M8 can be found on page 15.13*

Düsenstock, *nozzle connection*

[20] für Stromdüse, <i>for flow nozzles</i>	M6, L=28 mm	Best.-Nr. 100534
[21] für Stromdüse, <i>for flow nozzles</i>	M8, L=32 mm	Best.-Nr. 100538

[30] **Gasverteiler schwarz, *gas distributor black*** **Best.-Nr. 100262**

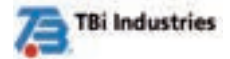
[40] **Gasdüsen steckbar, *gas nozzle push-on fit***

konisch, Länge 83,5 mm <i>conical, length 83,5 mm</i>	NW 16	Best.-Nr. 100549
zylindrisch, Länge 83,5 mm <i>cylindrical, length 83,5 mm</i>	NW 20	Best.-Nr. 100548
Punktgasdüse, Länge 90 mm <i>point nozzle, length 90 mm</i>	NW 20	Best.-Nr. 100526

[50] **Schwanenhals steckbar, *swan-neck push-on fit*** **Best.-Nr. 100545**



TBi 241 Expert



Komplettbrenner TBi 241 Expert

3 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100743
4 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100744
5 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100745

Belastbarkeit bei 100% ED	<i>duty cycle 100%</i>
-> bei Mischgas 270 A	-> <i>mixed gas 270 A</i>
-> bei CO ₂ 300 A	-> <i>CO₂ 300 A</i>

Kühlart: wassergekühlt, Drahtdurchmesser: 0,8 – 1,2 mm, Gasdurchfluß: 14 l/min,
Anschluss: Euro-Zentralstecker, Technische Ausführung: nach IEC 60974-7

for wire 0,8 - 1,2 mm, water-cooled, with central connection

Zubehör für TBi 241 Expert, *accessories*[10] Stromdüsen M6 x 25 mm für Stahldraht, *flow nozzles for steel***E-Cu**

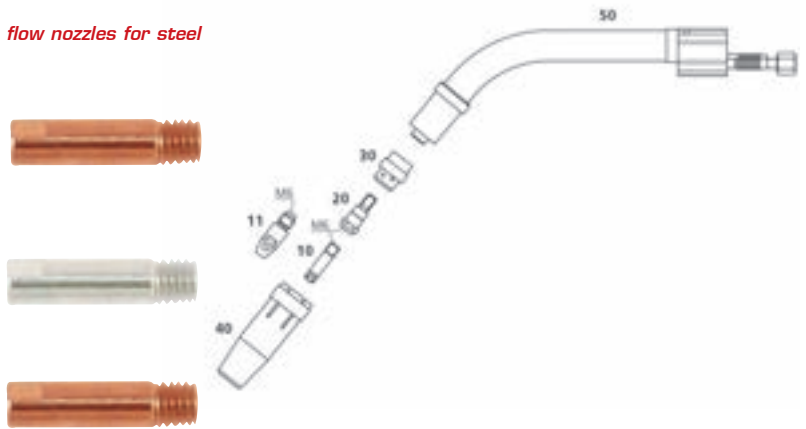
Draht Ø 0,8 mm	Best.-Nr. 100108
Draht Ø 1,0 mm	Best.-Nr. 100230
Draht Ø 1,2 mm	Best.-Nr. 100225

vernickelt, nickel plate

Draht Ø 0,8 mm	Best.-Nr. 100358
Draht Ø 1,0 mm	Best.-Nr. 100359

für Aluminium, for aluminium

Draht Ø 0,8 mm	Best.-Nr. 100350
Draht Ø 1,0 mm	Best.-Nr. 100351



[11] Passende Stromdüsen M8 x 28 finden Sie auf Seite 15.13, *flow nozzles M8 x 28 can be found on page 15.13*

[20] Düsenstock, *nozzle connection*

für Stromdüse, *for flow nozzles* M6, L=26 mm **Best.-Nr. 100815**

[30] Gasverteiler rot, *gas distributor red*

Best.-Nr. 100831

[40] Gasdüsen steckbar, *gas nozzle push-on fit*

konisch, Länge 63,5 mm NW 12,5 **Best.-Nr. 100817**
conical, length 63,5 mm

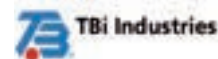
zylindrisch, Länge 63,5 mm NW 17 **Best.-Nr. 100816**
cylindrical, length 63,5 mm

[50] Schwanenhals steckbar, *swan-neck push-on fit*

Best.-Nr. 100556



TBi 411 Basic-Line / TBi 411 Expert



Komplettbrenner TBi 411 Basic-Line

3 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 101201
4 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 101250
5 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 101256

Belastbarkeit bei 100% ED *duty cycle 100%*
 -> bei Mischgas 330 A *-> mixed gas 330 A*
 -> bei CO₂ 360 A *-> CO₂ 360 A*

Komplettbrenner TBi 411 Expert

3 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100718
4 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100719
5 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100797

Belastbarkeit bei 100% ED *duty cycle 100%*
 -> bei Mischgas 450 A *-> mixed gas 450 A*
 -> bei CO₂ 500 A *-> CO₂ 500 A*

Kühlart: wassergekühlt, Drahtdurchmesser: 1,0 – 1,6 mm, Gasdurchfluß: 16 l/min,
 Anschluss: Euro-Zentralstecker, Technische Ausführung: nach IEC 60974-7
for wire 1,0 - 1,6 mm, water-cooled, with central connection

Zubehör für TBi 411 Basic-Line / TBi 411 Expert, *accessories*

[10] Stromdüsen M8 x 30 mm für Stahldraht, *flow nozzles for steel*

E-Cu

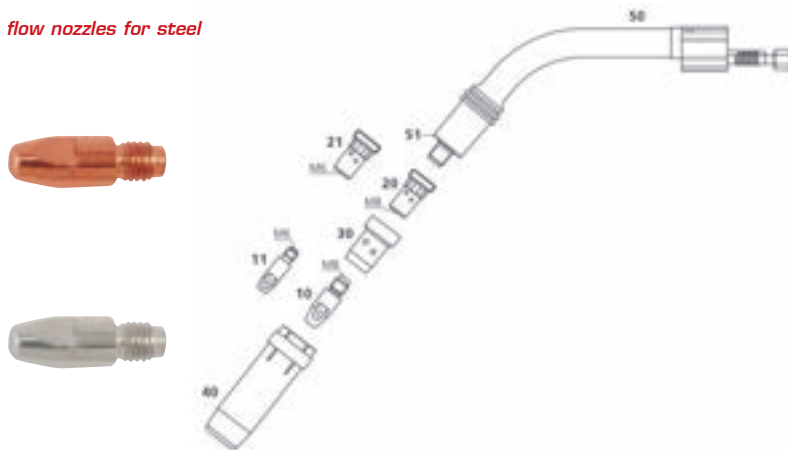
Draht Ø 1,0 mm	Best.-Nr. 100247
Draht Ø 1,2 mm	Best.-Nr. 100248
Draht Ø 1,4 mm	Best.-Nr. 100823
Draht Ø 1,6 mm	Best.-Nr. 100824

vernickelt, *nickel plate*

Draht Ø 1,0 mm	Best.-Nr. 100364
Draht Ø 1,2 mm	Best.-Nr. 100365
Draht Ø 1,4 mm	Best.-Nr. 100827
Draht Ø 1,6 mm	Best.-Nr. 100828

für Aluminium, *for aluminium*

Draht Ø 1,0 mm	Best.-Nr. 100356
Draht Ø 1,2 mm	Best.-Nr. 100357



[11] Passende Stromdüsen M6 finden Sie auf Seite 15.13, *flow nozzles M6 can be found on page 15.13*

Düsenstock, *nozzle connection*

[20] für Stromdüse, <i>for flow nozzles</i>	M8, L=25 mm	Best.-Nr. 100532
für Stromdüse, <i>for flow nozzles</i>	M8, L=29 mm	Best.-Nr. 100536
[21] für Stromdüse, <i>for flow nozzles</i>	M6, L=25 mm	Best.-Nr. 1005311
für Stromdüse, <i>for flow nozzles</i>	M6, L=29 mm	Best.-Nr. 100535



[30] Gasverteiler schwarz, *gas distributor black* **Best.-Nr. 100263**



[40] Gasdüsen steckbar, <i>gas nozzle push-on fit</i>		
konisch, Länge 75,5 mm <i>conical, length 75,5 mm</i>	NW 16	Best.-Nr. 100529
zylindrisch, Länge 75,5 mm <i>cylindrical, length 75,5 mm</i>	NW 20	Best.-Nr. 100516
Punktgasdüse, Länge 85 mm <i>point nozzle, length 85 mm</i>	NW 20	Best.-Nr. 100524



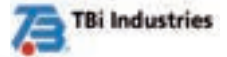
[50] Schwanenhals steckbar, *swan-neck push-on fit* **Best.-Nr. 100546**

[51] Isolierscheibe, *insulating washer* **Best.-Nr. 100892**



MIG/MAG Schweißpistolen wassergekühlt, *MIG/MAG welding guns water-cooled*

TBi 511 Basic-Line / TBi 511-CC Expert

**Komplettbrenner TBi 511 Basic-Line**

3 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100788
4 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100790
5 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100837

Belastbarkeit bei 100% ED *duty cycle 100%*
 -> bei Mischgas 350 A *-> mixed gas 350 A*
 -> bei CO₂ 380 A *-> CO₂ 380 A*

Komplettbrenner TBi 511-CC Expert

3 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100720
4 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100721
5 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100798

Belastbarkeit bei 100% ED *duty cycle 100%*
 -> bei Mischgas 500 A *-> mixed gas 500 A*
 -> bei CO₂ 550 A *-> CO₂ 550 A*

Kühlart: wassergekühlt (511-CC Expert 2-Kreis wassergekühlt), Drahtdurchmesser: 1,2 – 1,6 mm,
 Gasdurchfluß: 16 l/min, Anschluss: Euro-Zentralstecker, Technische Ausführung: nach IEC 60974-7
for wire 1,2 - 1,6 mm, water-cooled (511-CC Expert 2-circuit water-cooled), with central connection

Zubehör für TBi 511 Basic-Line / TBi 511-CC Expert, *accessories*[10] **Stromdüsen M8 x 30 mm für Stahldraht, *flow nozzles for steel*****E-Cu**

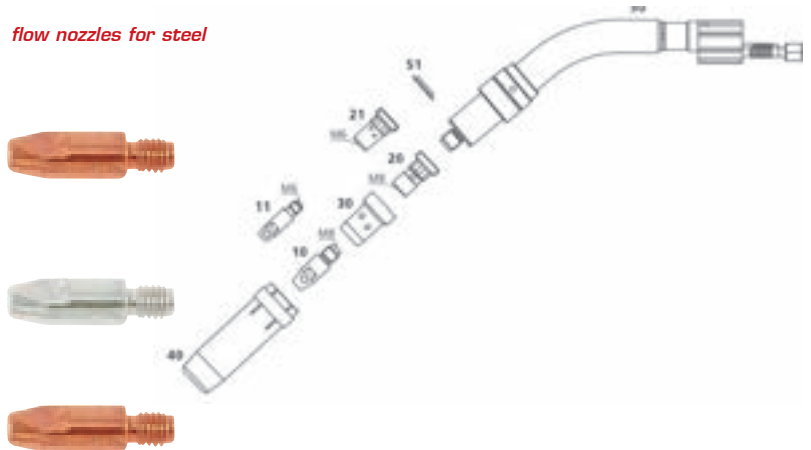
Draht Ø 1,2 mm	Best.-Nr. 100248
Draht Ø 1,4 mm	Best.-Nr. 100823
Draht Ø 1,6 mm	Best.-Nr. 100824

vernickelt, *nickel plate*

Draht Ø 1,2 mm	Best.-Nr. 100365
Draht Ø 1,4 mm	Best.-Nr. 100827
Draht Ø 1,6 mm	Best.-Nr. 100828

für Aluminium, *for aluminium*

Draht Ø 1,2 mm	Best.-Nr. 100357
----------------	-------------------------



[11] Passende Stromdüsen M6 finden Sie auf Seite 15.13, *flow nozzles M6 can be found on page 15.13*

Düsenstock, *nozzle connection*

[20] für Stromdüse, <i>for flow nozzles</i>	M8, L=25 mm	Best.-Nr. 100532
für Stromdüse, <i>for flow nozzles</i>	M8, L=29 mm	Best.-Nr. 100536
[21] für Stromdüse, <i>for flow nozzles</i>	M6, L=25 mm	Best.-Nr. 1005311
für Stromdüse, <i>for flow nozzles</i>	M6, L=29 mm	Best.-Nr. 100535

[30] **Gasverteiler schwarz, *gas distributor black*** **Best.-Nr. 100263**

[40] **Gasdüsen steckbar, *gas nozzle push-on fit***

konisch, Länge 75,5 mm <i>conical, length 75,5 mm</i>	NW 16	Best.-Nr. 100529
zylindrisch, Länge 75,5 mm <i>cylindrical, length 75,5 mm</i>	NW 20	Best.-Nr. 100516
Punktgasdüse, Länge 85 mm <i>point nozzle, length 85 mm</i>	NW 20	Best.-Nr. 100524

[50] **Schwanenhals steckbar, *swan-neck push-on fit*** **Best.-Nr. 100555**

[51] **Isolierscheibe, *insulating washer*** **Best.-Nr. 100893**





Drahtspiralen, *wire spirals*

für **TBi 150, TBi 240, TBi 241, TBi 250, 5W**

blau, für Draht 0,8 - 1,0, *blue, for wire 0.8-1.0*

3,40 m lang, *long*

4,40 m lang, *long*

Best.-Nr. 100600

Best.-Nr. 100601

für **TBi 240, TBi 250, TBi 260, TBi 360**

rot, für Draht 1,0 - 1,2, *red, for wire 1.0-1.2*

3,40 m lang, *long*

4,40 m lang, *long*

5,40 m lang, *long*

Best.-Nr. 100603

Best.-Nr. 100604

Best.-Nr. 100616

für **TBi 360, TBi 380**

gelb, für Draht 1,2 - 1,6, *yellow, for wire 1.2-1.6*

3,40 m lang, *long*

4,40 m lang, *long*

Best.-Nr. 100605

Best.-Nr. 100606

für **TBi 411, TBi 511, TBi 511-CC**

blank, für Draht 0,9 - 1,2, *bare, for wire 0.9-1.2*

2,0 x 4,0, 3 m lang, *long*

2,0 x 4,0, 4 m lang, *long*

Best.-Nr. 100609

Best.-Nr. 100611

blank, für Draht 1,0 - 1,2, *bare, for wire 1.0-1.2*

2,0 x 4,5, 3 m lang, *long*

2,0 x 4,5, 4 m lang, *long*

Best.-Nr. 100612

Best.-Nr. 100613

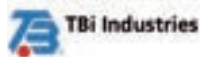
blank, für Draht 1,4 - 1,6, *bare, for wire 1.4-1.6*

2,5 x 4,5, 3 m lang, *long*

2,5 x 4,5, 4 m lang, *long*

Best.-Nr. 100614

Best.-Nr. 100615



PTFE-Seelen für TBi, *PTFE cores for TBi*

für Draht 0,8-1,0, *for wire 0.8-1.0*

1,5 x 4,0 blau, *blue* 3,50 m lang, *long*

1,5 x 4,0 blau, *blue* 4,50 m lang, *long*

1,5 x 4,0 blau, *blue* 100 m Rolle, *role*

1,5 x 4,0 blau, *blue* je m mit Zuschnitt/*meter*

Best.-Nr. 100200

Best.-Nr. 100201

Best.-Nr. 100212

Best.-Nr. 100213

für Draht 1,0-1,2, *for wire 1.0-1.2*

2,0 x 4,0 rot, *red* 3,50 m lang, *long*

2,0 x 4,0 rot, *red* 4,50 m lang, *long*

2,0 x 4,0 rot, *red* 100 m Rolle, *role*

2,0 x 4,0 rot, *red* je m mit Zuschnitt/*meter*

Best.-Nr. 100202

Best.-Nr. 100203

Best.-Nr. 100214

Best.-Nr. 100215

für Draht 1,2-1,6, *for wire 1.2-1.6*

2,7 x 4,7 gelb, *yellow* 3,50 m lang, *long*

2,7 x 4,7 gelb, *yellow* 4,50 m lang, *long*

2,7 x 4,7 gelb, *yellow* 100 m Rolle, *role*

2,7 x 4,7 gelb, *yellow* je m mit Zuschnitt/*meter*

Best.-Nr. 100204

Best.-Nr. 100205

Best.-Nr. 100216

Best.-Nr. 100217

Haltenippel für Teflonseele, *holding nipple for teflon core*

2,0 / 4,0 mm

2,7 / 4,7 mm

Best.-Nr. 100206

Best.-Nr. 100207

Führungsrohr für Teflonseele, *guide tube for teflon core*

5 x 4,4 mm, Länge, *length*: 150 mm

5 x 4,4 mm, Länge, *length*: 200 mm

5 x 4,4 mm, Länge, *length*: 250 mm

Best.-Nr. 100211

Best.-Nr. 100890

Best.-Nr. 1002111

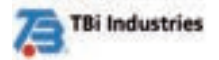
O-Ring, *O-ring*

für Teflonseele, *for teflon core*: 3,5 x 1,5 mm

für Gasstift, *for gas pin*: 4,0 x 1,0 mm

Best.-Nr. 100209

Best.-Nr. 100219

Stromdüsen für TBi, rund, aus ECu,
flow nozzles for TBi, round, made from ECu**TBi 145, 150, 150 S, 230, 240, 241, 5W**

M 6 x 25 mm Draht Ø 0,6 mm
 Draht Ø 0,8 mm
 Draht Ø 1,0 mm
 Draht Ø 1,2 mm

Best.-Nr. 100820
 Best.-Nr. 100108
 Best.-Nr. 100230
 Best.-Nr. 100225

**TBi 240, 241, 250, 250 S, 260, 360, 411, 511-CC**

M 6 x 28 mm Draht Ø 0,8 mm
 Draht Ø 1,0 mm
 Draht Ø 1,2 mm
 Draht Ø 1,4 mm
 Draht Ø 1,6 mm

Best.-Nr. 100208
 Best.-Nr. 100210
 Best.-Nr. 100240
 Best.-Nr. 100821
 Best.-Nr. 100822

**TBi 250, 260, 360, 411, 511, 511-CC**

M 8 x 30 mm Draht Ø 0,8 mm
 Draht Ø 1,0 mm
 Draht Ø 1,2 mm
 Draht Ø 1,4 mm
 Draht Ø 1,6 mm

Best.-Nr. 100246
 Best.-Nr. 100247
 Best.-Nr. 100248
 Best.-Nr. 100823
 Best.-Nr. 100824

**Stromdüsen vernickelt,**
flow nozzles, nickel-plate**TBi 145, 150, 150 S, 230, 240, 241, 5W**

M 6 x 25 mm Draht Ø 0,8 mm
 Draht Ø 1,0 mm

Best.-Nr. 100358
 Best.-Nr. 100359

**TBi 240, 241, 250, 250 S, 260, 360, 411, 511-CC**

M 6 x 28 mm Draht Ø 0,8 mm
 Draht Ø 1,0 mm
 Draht Ø 1,2 mm
 Draht Ø 1,4 mm
 Draht Ø 1,6 mm

Best.-Nr. 100360
 Best.-Nr. 100361
 Best.-Nr. 100362
 Best.-Nr. 100825
 Best.-Nr. 100826

**TBi 250, 260, 360, 411, 511, 511-CC**

M 8 x 30 mm Draht Ø 0,8 mm
 Draht Ø 1,0 mm
 Draht Ø 1,2 mm
 Draht Ø 1,4 mm
 Draht Ø 1,6 mm

Best.-Nr. 100363
 Best.-Nr. 100364
 Best.-Nr. 100365
 Best.-Nr. 100827
 Best.-Nr. 100828

**Stromdüsen für Aluminium,**
flow nozzles for aluminium**TBi 145, 150, 150 S, 230, 240, 241, 5W**

M 6 x 25 mm Draht Ø 0,8 mm
 Draht Ø 1,0 mm

Best.-Nr. 100350
 Best.-Nr. 100351

**TBi 240, 241, 250, 250 S, 260, 360, 411, 511-CC**

M 6 x 28 mm Draht Ø 0,8 mm
 Draht Ø 1,0 mm
 Draht Ø 1,2 mm

Best.-Nr. 100352
 Best.-Nr. 100353
 Best.-Nr. 100354

**TBi 250, 260, 360, 411, 511, 511-CC**

M 8 x 30 mm Draht Ø 0,8 mm
 Draht Ø 1,0 mm
 Draht Ø 1,2 mm

Best.-Nr. 100355
 Best.-Nr. 100356
 Best.-Nr. 100357





Gasdüsen für TBi, *gas nozzles for TBi*

TBi 140, 145 und 150

zylindrisch, steckbar, Länge 53 mm,
cylindrical, push-on fit, length 53 mm

NW 16

Best.-Nr. 100518

konisch, steckbar, Länge 54 mm,
conical, push-on fit, length 54 mm

NW 12

Best.-Nr. 100512

TBi 150 S Länge 53 mm, *length 53 mm*

zylindrisch, schraubbar, *cylindrical, screw-on fit*
konisch, schraubbar, *conical, screw-on fit*

NW 16

Best.-Nr. 100519

NW 12

Best.-Nr. 100511

TBi 240, 241

Länge 63,5 mm, *length 63,5 mm*

zylindrisch, steckbar, *cylindrical, push-on fit*

NW 17

Best.-Nr. 100816

konisch, steckbar, *conical, push-on fit*

NW 12,5

Best.-Nr. 100817

TBi 250, 351

zylindrisch, steckbar, Länge 56,2 mm
cylindrical, push-on fit, length 56,2 mm

NW 20

Best.-Nr. 100547

konisch, steckbar, Länge 56,8 mm
conical, push-on fit, length 56,8 mm

NW 15

Best.-Nr. 100514

konisch, steckbar, Länge 56,2 mm
conical, push-on fit, length 56,2 mm

NW 11

Best.-Nr. 100515

lange Ausführung, konisch,
steckbar, Länge 63,5 mm

long version, conical, push-on fit, length 63,5 mm

NW 15

Best.-Nr. 1005302

TBi 250 S Länge 56,2 mm, *length 56,2 mm*

zylindrisch, schraubbar, *cylindrical, screw-on fit*
konisch, schraubbar, *conical, screw-on fit*

NW 20

Best.-Nr. 100528

NW 15

Best.-Nr. 100513

TBi 260 Länge 75,5 mm, *length 75,5 mm*

zylindrisch, steckbar, *cylindrical, push-on fit*

NW 20

Best.-Nr. 100516

konisch, steckbar, *conical, push-on fit*

NW 16

Best.-Nr. 100529

TBi 360 Länge 83,5 mm, *length 83,5 mm*

zylindrisch, steckbar, *cylindrical, push-on fit*

NW 20

Best.-Nr. 100548

konisch, steckbar, *conical, push-on fit*

NW 16

Best.-Nr. 100549

TBi 411, 511, 511-CC

Länge 75,5 mm, *length 75,5 mm*

zylindrisch, steckbar, *cylindrical, push-on fit*

NW 20

Best.-Nr. 100516

konisch, steckbar, *conical, push-on fit*

NW 16

Best.-Nr. 100529

TBi 5W

zylindrisch, steckbar, Länge 63,5 mm
cylindrical, push-on fit, length 63,5 mm

NW 17

Best.-Nr. 100510

konisch, steckbar, Länge 68,5 mm

conical, push-on fit, length 68,5 mm

NW 12,5

Best.-Nr. 100525

TBi 7W, 9W Länge 75,5 mm, *length 75,5 mm*

zylindrisch, schraubbar, *cylindrical, screw-on fit*

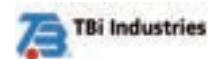
NW 19

Best.-Nr. 100818

konisch, schraubbar, *conical, screw-on fit*

NW 16

Best.-Nr. 100819

WIG Handschweißbrenner, *hand gas torch***TBi SR 9 V (Ventilbrenner)**, *valve torch*

gasgekühlt, Gleichstrom 110 A, Wechselstrom 80 A,
Wolframelektroden von 0,5-1,6 mm, Anschluss G 1/4" Gas
gas-cooled, DC 110 A, AC 80 A, tungsten electrodes from 0,5 to 1,6 mm

TBi SR 9 V, 4m lang, Stecker 10/25 (9mm) **Best.-Nr. 101000**

4 m tube package, plug 10/25 (9mm)

TBi SR 9 V, 4m lang, Stecker 35/50 (13mm) **Best.-Nr. 101001**

4 m tube package, plug 35/50 (13mm)

**TBi SR 17 V (Ventilbrenner)**, *valve torch*

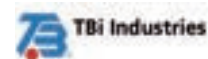
gasgekühlt, Gleichstrom 140 A, Wechselstrom 100 A,
Wolframelektroden von 0,5-2,4 mm, Anschluss G 1/4" Gas
gas-cooled, DC 140 A, AC 100 A, tungsten electrodes from 0,5 to 2,4 mm

TBi SR 17 V, 4m lang, Stecker 10/25 (9mm) **Best.-Nr. 101100**

4 m tube package, plug 10/25 (9mm)

TBi SR 17 V, 4m lang, Stecker 35/50 (13mm) **Best.-Nr. 101110**

4 m tube package, plug 35/50 (13mm)

**Brennerkappen**, *torch caps***für Brenner SR 9 V**, *for torch SR 9 V*

41 V 33 kurz, *short* **Best.-Nr. 101210**

41 V 35 mittel, *middle* **Best.-Nr. 101211**

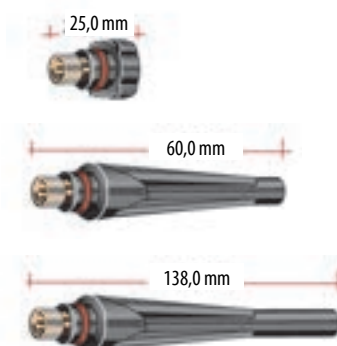
41 V 24 lang, *long* **Best.-Nr. 101212**

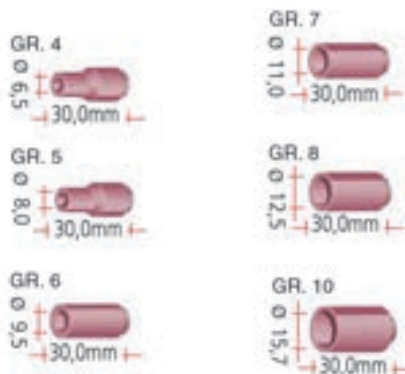
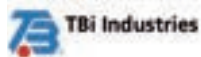
**für Brenner SR 17 V und SR 26 V**, *for SR 17 V / SR 26 V*

57 Y 04 kurz, *short* **Best.-Nr. 101213**

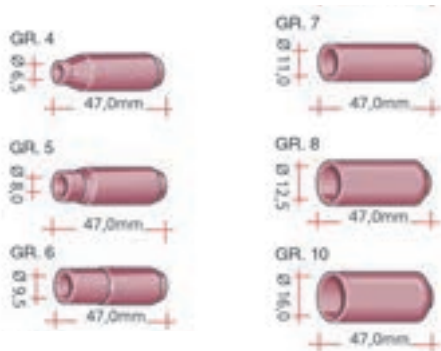
57 Y 05 mittel, *middle* **Best.-Nr. 101215**

57 Y 02 lang, *long* **Best.-Nr. 101214**

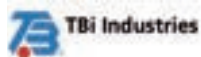


**Gasdüsen aus Keramik**, *gas nozzles ceramic*für Brenner SR 9, *for torch SR 9*

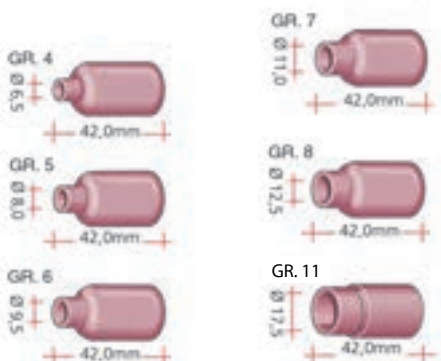
Größe, <i>size</i>	4, 13 N 08	Best.-Nr. 101230
Größe, <i>size</i>	5, 13 N 09	Best.-Nr. 101231
Größe, <i>size</i>	6, 13 N 10	Best.-Nr. 101232
Größe, <i>size</i>	7, 13 N 11	Best.-Nr. 101233
Größe, <i>size</i>	8, 13 N 12	Best.-Nr. 101234
Größe, <i>size</i>	10, 13 N 13	Best.-Nr. 101235

für Brenner SR 17 und SR 26, *for torch SR 17 / SR 26*

Größe, <i>size</i>	4, 10 N 50	Best.-Nr. 101220
Größe, <i>size</i>	5, 10 N 49	Best.-Nr. 101221
Größe, <i>size</i>	6, 10 N 48	Best.-Nr. 101222
Größe, <i>size</i>	7, 10 N 47	Best.-Nr. 101223
Größe, <i>size</i>	8, 10 N 46	Best.-Nr. 101224
Größe, <i>size</i>	10, 10 N 45	Best.-Nr. 101225

**Gasdüsen aus Keramik**, *gas nozzles ceramic*Gaslinsenversion, *gas lens version*für Brenner SR 9, *for torch SR 9*

Größe, <i>size</i>	4, 53 N 58	Best.-Nr. 101246
Größe, <i>size</i>	5, 53 N 59	Best.-Nr. 101247
Größe, <i>size</i>	6, 53 N 60	Best.-Nr. 101248
Größe, <i>size</i>	7, 53 N 61	Best.-Nr. 101249

Gaslinsenversion, *gas lens version*für Brenner SR 17 und SR 26, *for torch SR 17 / SR 26*

Größe, <i>size</i>	4, 54 N 18	Best.-Nr. 101240
Größe, <i>size</i>	5, 54 N 17	Best.-Nr. 101241
Größe, <i>size</i>	6, 54 N 16	Best.-Nr. 101242
Größe, <i>size</i>	7, 54 N 15	Best.-Nr. 101243
Größe, <i>size</i>	8, 54 N 14	Best.-Nr. 101244
Größe, <i>size</i>	11, 54 N 19	Best.-Nr. 101245

Spannhülsen, clamping sleeves

für Brenner SR 9 und SR 20, for torch SR 9 / SR 20

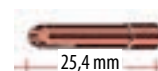
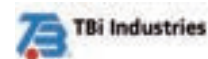
Ø 1,0	13 N 21
Ø 1,6	13 N 22
Ø 2,4	13 N 23
Ø 3,2	13 N 24

Best.-Nr. 101251

Best.-Nr. 101252

Best.-Nr. 101253

Best.-Nr. 101254



für Brenner SR 17 und SR 26, for torch SR 17 / SR 26

Ø 1,0	10 N 22
Ø 1,6	10 N 23
Ø 2,4	10 N 24
Ø 3,2	10 N 25
Ø 4,0	54 N 20

Best.-Nr. 101257

Best.-Nr. 101258

Best.-Nr. 101259

Best.-Nr. 101260

Best.-Nr. 101261



für Brenner AL 17 und AL 26, for torch AL 17 / AL 26

Ø 1,0	10 N 22 D
Ø 1,6	10 N 23 D
Ø 2,4	10 N 24 D
Ø 3,2	10 N 25 D

Best.-Nr. 101264

Best.-Nr. 101265

Best.-Nr. 101266

Best.-Nr. 101267

**Spannhülsegehäuse, clamping sleeve housing**

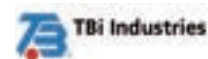
für Brenner SR 9, SR 20 und SR 25, for torch SR 9 / SR 20 / SR 25

Ø 0,5 - 1,6	13 N 27
Ø 2,0 - 2,4	13 N 28
Ø 3,0 - 3,2	13 N 29

Best.-Nr. 101271

Best.-Nr. 101273

Best.-Nr. 101274



für Brenner SR 17, SR 18 und SR 26, for torch SR 17 / SR 18 / SR 26

Ø 0,5 - 1,6	10 N 29-10 N 31
Ø 2,0 - 2,4	10 N 32
Ø 3,0 - 3,2	10 N 28
Ø 4,0	

Best.-Nr. 101276

Best.-Nr. 101277

Best.-Nr. 101278

Best.-Nr. 101279

**Gaslinse, gas lens**

für Brenner SR 9, for torch SR 9

Ø 1,0 - 1,6	45 V 43
Ø 2,0 - 2,4	45 V 44
Ø 3,0 - 3,2	45 V 45

Best.-Nr. 101281

Best.-Nr. 101282

Best.-Nr. 101283



für Brenner SR 17 und SR 26, for torch SR 17 / SR 26

Ø 1,0 - 1,6	45 V 25
Ø 2,0 - 2,4	45 V 26
Ø 3,2	45 V 27
Ø 4,0	45 V 28

Best.-Nr. 101285

Best.-Nr. 101286

Best.-Nr. 101287

Best.-Nr. 101288



Neutrix

Neutrix WAG 40 – Wolframelektroden – Anschleifgerät – Kofferset Neutrix WAG 40 – sharpener for tungsten electrodes – box set

- Leistung 850 W – 230 V / 50-60 Hz
- Drehzahl regelbar von 8.000 - 22.000 U/min
- Diamantscheibe Ø 40 mm
- Schleifwinkel 15°- 180° (stufenlos)
- kleinste schleifbare Elektrodenlänge 15 mm
- für Elektroden Ø 1,0 - 4,0 mm
- Gewicht 3,8 kg

Inklusive Elektrodenhalter, Spannzangen für Elektroden Ø 1,6 / 2,4 und 3,2 mm, Einwegfilter, Inbusschlüssel 2 und 4 mm, Maulschlüssel 13/17 und 14/17, Entsorgungsbbeutel für Einwegfilter, Saugnapf, Wollschopfbürste zum Reinigen des Führungskanals und Fett zum Einfetten der Kulissee.

- Power 850 W – 230 V / 50-60 Hz
- speed adjustable 8.000 - 22.000 rpm
- grinding disc Ø 40 mm
- grinding angle 15°-180°
- smallest cuttable electrode length 15 mm
- for electrode- Ø 1,0-4,0 mm
- weight 3,8 kg

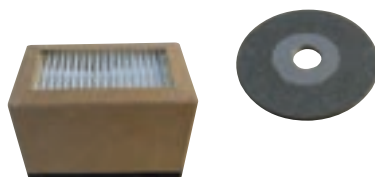
Includes electrode holder, collet for electrode Ø 1.6, 2.4 and 3.2 mm, disposable filter, hex-wrench 2 and 4 mm, combination wrench 13/17 and 14/17, disposal bag for disposable filter, suction cup, wool head brush for cleaning the locating channel and grease for greasing.

Best.-Nr. 556100

Ersatzteile für Neutrix WAG 40, spare parts for Neutrix WAG 40

Spannzange, *brass collet*

Ø 1,0 mm	Best.-Nr. 556101	Ø 3,0 mm	Best.-Nr. 556105
Ø 1,6 mm	Best.-Nr. 556102	Ø 3,2 mm	Best.-Nr. 556106
Ø 2,0 mm	Best.-Nr. 556103	Ø 4,0 mm	Best.-Nr. 556107
Ø 2,4 mm	Best.-Nr. 556104		

Diamantschleifscheibe Ø 40, *grinding disc Ø 40 mm***Best.-Nr. 556108**Filterkassette, *filter***Best.-Nr. 556109**Elektrodenhalter, *electrode holder***Best.-Nr. 556111**Sichtglas, *front window***Best.-Nr. 556110**Standfuß, *foot***Best.-Nr. 556120**Standfuß mit Werkzeughalterung, *foot with tool holder***Best.-Nr. 556121**Kohlebürsten (1 Satz = 2 Stück), *carbon brush***Best.-Nr. 556112**

Neutrix WAG 90 MAX – Wolframelektroden – Anschleifgerät*Neutrix WAG 90 MAX – sharpener for tungsten electrodes*

Das Neutrix WAG 90 MAX ist ein stationäres Wolframelektroden-Schleifgerät, das wiederholbare Qualitätsschliffe an Wolframelektroden für das WIG, Plasma und Orbitalschweißen garantiert und die Anforderungen an den Umweltschutz erfüllt.

- geeignet für Elektrodendurchmesser 1,0 bis 5,6 mm
- Elektrodenlänge 15 - 175 mm
- Mit Feinstaub-Filter und Grobstaub-Behälter
- Leistung PI: 120 W – 230 V / 50-60 Hz
- 100% Einschaltdauer
- Drehzahl 2.950 U/min
- Diamantscheibe Ø 90 mm
- Gewicht 12,1 kg.

Inklusive Elektrodenhalter, Spannzangen für Elektroden Ø 1,6 / 2,4 und 3,2 mm, Inbusschlüssel 4 mm, Maulschlüssel 13/17 und 8/10, Einwegfilter, Entsorgungsbeutel für Einwegfilter, Saugnapf, Wollschopfbürste.

Neutrix WAG 90 MAX is a stationary tungsten electrode sharpener that repeatable quality cuts on tungsten electrodes for TIG, plasma and Orbital welding guaranteed and meets the requirements for environmental protection.

- Power 120 W – 230 V / 50-60 Hz
- speed 2950 rpm
- grinding disc Ø 90 mm,
- weight 12,1 kg.

Includes electrode holder, collet for electrode Ø 1.6, 2.4 and 3.2 mm, disposable filter, hex-wrench 4 mm, combination wrench 13/17 and 8/10, disposal bag for disposable filter; suction cup, wool head brush.

Best.-Nr. 556900**Ersatzteile für Neutrix WAG 90 MAX, spare parts for Neutrix WAG 90 MAX**Spannzange, *brass collet*

Ø 1,0 mm	Best.-Nr. 556911	Ø 3,0 mm	Best.-Nr. 556915
Ø 1,6 mm	Best.-Nr. 556912	Ø 3,2 mm	Best.-Nr. 556916
Ø 2,0 mm	Best.-Nr. 556913	Ø 4,0 mm	Best.-Nr. 556917
Ø 2,4 mm	Best.-Nr. 556914	Ø 4,8 mm	Best.-Nr. 556918

Diamantschleifscheibe Ø 90, *grinding disc Ø 90 mm***Best.-Nr. 556920**Filterkassette, *filter***Best.-Nr. 556930**Elektrodenhalter, *electrode holder***Best.-Nr. 556940**Sichtglas, *front window***Best.-Nr. 556950****WIG-Pen**

das ideale Hilfsmittel, um den Fülldraht manuell und kontinuierlich zuzuführen, der WIG-Pen kann wie ein Stift geführt werden. Die Zuführung der Elektrode erfolgt von hinten, Transport mittels Zeigefinger. Passend für Ø 1,0 mm – 3,2 mm.

The ideal aid to feed the welding wire continually by hand like a pencil. The wire has to be fed in from behind, controlled by the welder's index finger. Can be used from Ø 1,0 mm – 3,2 mm

Best.-Nr. 556010**Wolfram-Handschleifhalter, tungsten hand sharpener**

zum Anschleifen von kurzen Wolframelektroden, Länge 19 cm, mit 3 Einsätzen für Ø 1,6 mm, Ø 2,4 mm und Ø 3,2 mm.

for sharpening short tungsten electrodes, length 19 cm, with 3 inserts for Ø 1,6 mm, Ø 2,4 mm and Ø 3,2 mm

bis Ø 3,2 mm, up to Ø 3,2 mm

Best.-Nr. 556342

Wolfram-Schweißelektroden nach DIN EN ISO 6848, tungsten welding electrodes according to DIN EN ISO 6848

zu verwenden bei Wolfram-Schutzgasschweißen (WIG), Plasma-Schmelzschnitten und verwandte Verfahren, alle Elektroden entsprechen der DIN EN ISO 6848, Standardlänge 175 mm.

for tungsten protective gas welding, plasma fusion cutting and related methods, all electrodes to DIN EN ISO 6848, standard length 175 mm

WL 15 Gold, gold



Anwendung application	Einsatz range of use	Eigenschaften characteristics
<ul style="list-style-type: none"> • universell 	<ul style="list-style-type: none"> • un- und hochlegierter Stahl • Aluminiumlegierungen • Kupferlegierungen • Nickellegierungen • Titanlegierungen • Magnesiumlegierungen 	<ul style="list-style-type: none"> • 1,5 % Lanthan • strahlungsfrei • sehr gut in Zündung/ Wiederzündung, Standzeit, Lichtbogenqualität
<ul style="list-style-type: none"> • universally applicable 	<ul style="list-style-type: none"> • unalloyed and high alloyed steel • aluminium alloys • copper alloys • nickel alloys • titanium alloys • magnesium alloys 	<ul style="list-style-type: none"> • 1,5 % lanthanum • radiation free • very good in ignition, reignition, service life, arc quality

∅ 1,0 mm	Best.-Nr. 562100	∅ 2,4 mm	Best.-Nr. 562240
∅ 1,6 mm	Best.-Nr. 562160	∅ 3,2 mm	Best.-Nr. 562320
∅ 2,0 mm	Best.-Nr. 562200	∅ 4,0 mm	Best.-Nr. 562400

WL 20 Blau, blue



Anwendung application	Einsatz range of use	Eigenschaften characteristics
<ul style="list-style-type: none"> • universell • Hauptanwendung im automatisierten Schweißen 	<ul style="list-style-type: none"> • wie oben 	<ul style="list-style-type: none"> • 2 % Lanthan • strahlungsfrei • sehr gut in Zündung/ Wiederzündung, Standzeit, Lichtbogenqualität
<ul style="list-style-type: none"> • universally applicable • mostly in automatic welding machines 	<ul style="list-style-type: none"> • see above 	<ul style="list-style-type: none"> • 2 % lanthanum • radiation free • very good in ignition, reignition, service life, arc quality


∅ 1,6 mm	Best.-Nr. 567160	∅ 2,4 mm	Best.-Nr. 567240
∅ 2,0 mm	Best.-Nr. 567200	∅ 3,2 mm	Best.-Nr. 567320


WC 20 Grau, grey




Anwendung application	Einsatz range of use	Eigenschaften characteristics
<ul style="list-style-type: none"> • universelle Standardelektrode 	<ul style="list-style-type: none"> • wie oben 	<ul style="list-style-type: none"> • 2 % Cerium • strahlungsfrei • sehr gut in Zündung/ Wiederzündung, Standzeit, Lichtbogenqualität
<ul style="list-style-type: none"> • universally applicable 	<ul style="list-style-type: none"> • see above 	<ul style="list-style-type: none"> • 2 % cerium • radiation free • very good in ignition, reignition, service life, arc quality

∅ 1,0 mm	Best.-Nr. 565161	∅ 2,4 mm	Best.-Nr. 565240
∅ 1,6 mm	Best.-Nr. 565160	∅ 3,2 mm	Best.-Nr. 565320
∅ 2,0 mm	Best.-Nr. 565200	∅ 4,0 mm	Best.-Nr. 565321

Anwendung <i>application</i>	Einsatz <i>range of use</i>	Eigenschaften <i>characteristics</i>	WR 02 Türkis, <i>turquoise</i>
<ul style="list-style-type: none"> • universell 	<ul style="list-style-type: none"> • un- und hochlegierter Stahl • Aluminiumlegierungen • Kupferlegierungen • Nickellegierungen • Titanlegierungen • Magnesiumlegierungen 	<ul style="list-style-type: none"> • seltene Erden • strahlungsfrei • sehr gut in Zündung/ Wiederzündung, Standzeit, Lichtbogenqualität 	
<ul style="list-style-type: none"> • <i>universally applicable</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>unalloyed and high alloyed steel</i> • <i>aluminium alloys</i> • <i>copper alloys</i> • <i>nickel alloys</i> • <i>titanium alloys</i> • <i>magnesium alloys</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>rare earths</i> • <i>radiation free</i> • <i>very good in ignition, reignition, service life, arc quality</i> 	
Ø 1,6 mm Ø 2,0 mm	Best.-Nr. 566160 Best.-Nr. 566200	Ø 2,4 mm Ø 3,2 mm	Best.-Nr. 566240 Best.-Nr. 566320

Anwendung <i>application</i>	Einsatz <i>range of use</i>	Eigenschaften <i>characteristics</i>	Lymox Pink, <i>pink</i>
<ul style="list-style-type: none"> • universell • einsetzbar beim Handschweißen und im Schweißautomat 	<ul style="list-style-type: none"> • wie oben • jedoch ebenfalls sehr gut für Aluminium 	<ul style="list-style-type: none"> • seltene Erden • strahlungsfrei • hervorragend in Zündung/ Wiederzündung, Standzeit, Lichtbogenqualität 	
<ul style="list-style-type: none"> • <i>universally applicable</i> • <i>also for manual welding as well as in automatic welding machines</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>see above</i> • <i>but also for aluminium</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>rare earths</i> • <i>radiation free</i> • excellent in ignition, reignition, <i>service life, arc quality</i> 	
Ø 1,6 mm Ø 2,0 mm	Best.-Nr. 561160 Best.-Nr. 561200	Ø 2,4 mm Ø 3,2 mm	Best.-Nr. 561240 Best.-Nr. 561320

Anwendung <i>application</i>	Einsatz <i>range of use</i>	Eigenschaften <i>characteristics</i>	Lymox Lux® Pink-grau, <i>pink-grey</i>
<ul style="list-style-type: none"> • universell • einsetzbar beim Handschweißen und im Schweißautomat 	<ul style="list-style-type: none"> • wie oben • jedoch ebenfalls sehr gut für Aluminium/Wechselstrom 	<ul style="list-style-type: none"> • bis zu 4% Oxidanteil • strahlungsfrei • hervorragend in Zündung/ Wiederzündung, Standzeit, Lichtbogenqualität • standardmäßiger 28° Diamantanschliff 	
<ul style="list-style-type: none"> • <i>universally applicable</i> • <i>also for manual welding as well as in automatic welding machines</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>see above</i> • <i>but also for aluminium/AC</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>up to 4% oxide</i> • <i>radiation free</i> • excellent in ignition, reignition, <i>service life, arc quality</i> • <i>28° diamond-grinding</i> 	
Ø 1,6 mm Ø 2,0 mm	Best.-Nr. 560160 Best.-Nr. 560200	Ø 2,4 mm Ø 3,2 mm	Best.-Nr. 560240 Best.-Nr. 560320

Anwendung <i>application</i>	Einsatz <i>range of use</i>	Eigenschaften <i>characteristics</i>	WP Grün, <i>green</i>
<ul style="list-style-type: none"> • Standardelektrode für Alu 	<ul style="list-style-type: none"> • Aluminiumlegierungen 	<ul style="list-style-type: none"> • rein Wolfram • strahlungsfrei 	
<ul style="list-style-type: none"> • <i>applicable for aluminium</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>aluminium alloys</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>all wolfram</i> • <i>radiation free</i> 	
Ø 1,6 mm Ø 2,0 mm	Best.-Nr. 564160 Best.-Nr. 564200	Ø 2,4 mm Ø 3,2 mm	Best.-Nr. 564240 Best.-Nr. 564320

Zubehör Plasma-Schneidbrenner CB 70, accessories for plasma cutting torch CB 70

**Plasma-Elektroden, plasma electrodes**

Plasma-Elektrode, plasma electrode

Best.-Nr. 8101011

Plasma-Elektrode lang, plasma electrode long

Best.-Nr. 8101006

**Luftverteiler CB 50 / CB 70**

air diffuser

Best.-Nr. 8102001

**Plasma-Düsen CB 50 / CB 70, plasma nozzles**

kurze Ausführung, short version

Ø 1,0 mm, bis 50 A

Best.-Nr. 8102002

Ø 1,1 mm, bis 60 A

Best.-Nr. 8102010

Ø 1,2 mm, bis 70 A

Best.-Nr. 8102012

lange Ausführung, long version

Ø 1,0 mm, bis 50 A

Best.-Nr. 8102013

Ø 1,1 mm, bis 60 A

Best.-Nr. 8102014

Ø 1,2 mm, bis 70 A

Best.-Nr. 8102015

**Schutzkappe, protective cap**

Best.-Nr. 8101020

Abstandsfeder, spacer spring

Best.-Nr. 8020047

Zubehör Plasma-Schneidbrenner CB 150, accessories for plasma cutting torch CB 150

**Gasverteiler (Messing) (Luftverteiler)**

gas distributor (brass) (air diffuser)

Best.-Nr. 9102002

**O-Ring Ø 19 x 2 mm, O-ring**

Best.-Nr. 9170178

**Plasma-Elektroden, plasma electrodes**

Plasma-Elektrode, plasma electrodes

Best.-Nr. 9101010

Plasma-Elektrode, lang

Best.-Nr. 9101015

plasma electrodes, long

**Swirlring (Diffusor), swirlring (diffuser)**

Best.-Nr. 9102001

**Plasma-Düsen, plasma nozzles**

kurze Ausführung, short version

Ø 1,1 mm, bis 60 A

Best.-Nr. 9102010

Ø 1,3 mm, bis 100 A

Best.-Nr. 9102011

Ø 1,6 mm, bis 130 A

Best.-Nr. 9102012

Ø 1,8 mm, bis 150 A

Best.-Nr. 9102013

Ø 3,0 mm, zum Fugenhobeln

Best.-Nr. 9102014

lange Ausführung, long version

Ø 1,1 mm, bis 60 A

Best.-Nr. 9102020

**Schutzkappe, safety cap**

Best.-Nr. 9101020

Abstandsfeder, spacer spring

Best.-Nr. 9020009

Abstandsstück mit 2 Spitzen

spacer with 2 points

Best.-Nr. 9010005

16.

Pneumatikzubehör *pneumatic accessories*

Verschlusskupplungen *end couplings*

Niederdruckserie 50, Nennweite 2,7 <i>low pressure range 50, nominal diameter 2,7</i>	16.2
Niederdruckserie 90, Nennweite 5,0 <i>low pressure range 90, nominal diameter 5,0</i>	16.3
Niederdruckserie 100, Nennweite 7,2 <i>low pressure range 100, nominal diameter 7,2</i>	16.5
Niederdruckserie 126, Nennweite 7,8 <i>low pressure range 126, nominal diameter 7,8</i>	16.6

Sicherheits-Entlüftungskupplungen *safety couplings*

BiTec Serie 090.F, Nennweite 5,0 <i>BiTec range 090.F, nominal diameter 5,0</i>	16.4
BiTec Serie 125.F, Nennweite 7,8 <i>BiTec range 125.F, nominal diameter 7,8</i>	16.7
Serie 125.C, Nennweite 7,8 <i>range 125.C, nominal diameter 7,8</i>	16.8

Ausblaspistolen *blow-out guns and accessories*

Ausblaspistolen und Zubehör <i>blow-out guns and accessories</i>	16.9
---	------

Pneumatikzubehör *pneumatic accessories*

Verteiler / Reduktionen <i>distributor / reducing joints</i>	16.10
Doppelnippel <i>hexagonal nipple</i>	16.10
Winkel / T-Stück <i>elbow / T-piece</i>	16.10

Verschraubungen *threaded joints*

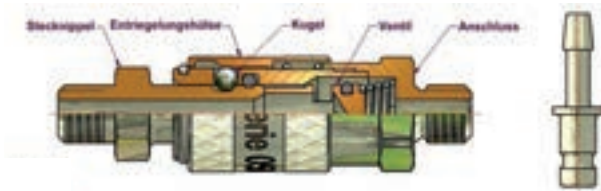
Gewindetüllen <i>threaded tails</i>	16.11
Schlauchtüllen / Überwurfmutter <i>tube tails / union nut</i>	16.11
Schlauchverbinder <i>tube connectors</i>	16.11
Schlüsselmuffe <i>bushing</i>	16.11





Niederdruckserie 50, Nennweite 2,7
low pressure range 50, nominal diameter 2.7

einseitig absperrend,
 vernickelte Ausführung



TECHNIK

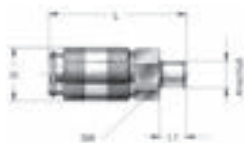
- Robuste Einhandkupplung mit automatischer 3-Punkt Verriegelung mit Kugeln
- Druckbereich 0 - 35 bar

ANWENDUNGSBEREICHE:

- Schweißtechnik
- allg. Industriebedarf/Handwerk

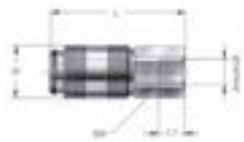
WERKSTOFFE KUPPLUNG

- Anschlüsse, Grundkörper, Entriegelungshülse und Ventil: Messing vernickelt
- Druckfedern und Sprengringe: AISI 302
- Kugeln: AISI 420
- Stecknippel: Messing vernickelt
- Dichtung: Acrylnitril-Butadien-Kautschuk (NBR)



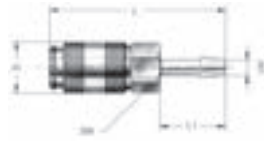
Verschlusskupplung - Außengewinde, *end couplings - external thread*

	D	L	L1	SW	
1/8"	10	28	7	12	Best.-Nr. 111001
M5	10	26	5	9	Best.-Nr. 111002



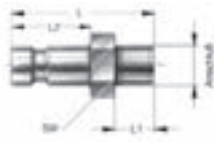
Verschlusskupplung - Innengewinde, *end couplings - internal thread*

	D	L	L1	SW	
1/8"	10	28	7	12	Best.-Nr. 111003
M5	10	26	5	9	Best.-Nr. 111004



Verschlusskupplung - Schlauchanschluss, *end couplings - hose connection*

	D	L	L1	SW	
3 mm	10	35	13	9	Best.-Nr. 111005
4 mm	10	35	13	9	Best.-Nr. 111006
5 mm	10	35	13	9	Best.-Nr. 111007



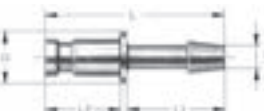
Stecknippel - Außengewinde, *push-on nipple - external thread*

	SW	L	L1	L2	
1/8"	11	20	7	10	Best.-Nr. 111008
M5	7	18	5	10	Best.-Nr. 111009



Stecknippel - Innengewinde, *push-on nipple - internal thread*

	SW	L	L1	L2	
1/8"	12	19	7	10	Best.-Nr. 111010
M5	7	17	5	10	Best.-Nr. 111011



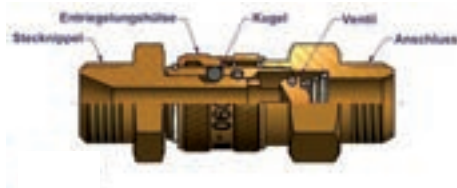
Stecktüllen, *push-on tails*

	D	I	L1	L2	
3 mm	7	24	13	10	Best.-Nr. 111012
4 mm	7	24	13	10	Best.-Nr. 111014
5 mm	7	24	13	10	Best.-Nr. 111015



einseitig absperrend,
Messing Ausführung

Niederdruckserie 90, Nennweite 5,0
low pressure range 90, nominal diameter 5,0



TECHNIK

- Robuste Einhandkupplung mit automatischer 5-Punkt Verriegelung mit Kugeln
- Druckbereich 0 - 35 bar

ANWENDUNGSBEREICHE:

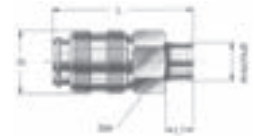
- Schweißtechnik
- allg. Industriebedarf/Handwerk

WERKSTOFFE KUPPLUNG

- Anschlüsse, Grundkörper, Entriegelungshülse und Ventil: Messing
- Druckfedern und Sprengringe: AISI 302
- Kugeln: AISI 420
- Stecknippel: Messing
- Dichtung: Acrylnitril-Butadien-Kautschuk (NBR)

Verschlusskupplung - Außengewinde, end couplings - external thread

	D	L	L1	SW	
1/8"	16	36	7	14	Best.-Nr. 110010
1/4"	16	38	9	17	Best.-Nr. 110011
3/8"	16	38	9	19	Best.-Nr. 110012



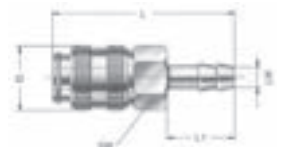
Verschlusskupplung - Innengewinde, end couplings - internal thread

	D	L	L1	SW	
1/8"	16	36	7	14	Best.-Nr. 110013
1/4"	16	38	7,5	17	Best.-Nr. 110014
3/8"	16	38	7,5	19	Best.-Nr. 110015



Verschlusskupplung - Schlauchanschluss, end couplings - hose connection

	D	L	L1	SW	
4 mm	16	46	17	14	Best.-Nr. 110016
6 mm	16	46	17	14	Best.-Nr. 110017
9 mm	16	46	17	14	Best.-Nr. 110018



Stecknippel - Außengewinde, push-on nipple - external thread

	SW	L	L1	L2	
1/8"	14	25	7	14	Best.-Nr. 120050
1/4"	17	28	9	14	Best.-Nr. 120051
3/8"	19	28	9	14	Best.-Nr. 120052



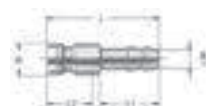
Stecknippel - Innengewinde, push-on nipple - internal thread

	SW	L	L1	L2	
1/8"	14	25	6	14	Best.-Nr. 120053
1/4"	17	26	7	14	Best.-Nr. 120054
3/8"	19	27	8	14	Best.-Nr. 120055



Stecktüllen, push-on tails

	D	L	L1	L2	
4 mm	9	32	17	14	Best.-Nr. 120056
6 mm	9	32	17	14	Best.-Nr. 120057
9 mm	10	33	17	14	Best.-Nr. 120058





BiTec Serie 090.F, Nennweite 5,0
BiTec range 090.F, nominal diameter 5,0

einseitig absperrend,
 vernickelte Ausführung



Verhindert den gefährlichen Peitschenhiebeeft!

TECHNIK

- Sicherheits-Entlüftungskupplung erfüllt nach DIN EN ISO 4414 (ersetzt DIN EN 983) die Anforderungen an pneumatische Anlagen.
- Druckaufbau durch Verschieben der grünen Hülse nach vorne. In dieser Position ist ein versehentliches Entkuppeln unmöglich.
- Entlüftung des Schlauchs und Lösen des Anschlusses durch Zurückschieben der Schiebehülse in die Ausgangsposition.
- Der Stecker kann durch Schieben der Entriegelungshülse in Richtung des Anschlusses entnommen werden.

ANWENDUNGSBEREICHE:

- allg. Industriebedarf/Handwerk
- mit Ventil
- Sicherheit (Entlüftung)

WERKSTOFFE KUPPLUNG

- Kupplung: Messing vernickelt mit NBR Dichtungen
- Schiebehülse Aluminium grün eloxiert
- Druckfedern: 1.4310
- Stecknippel: Messing, vernickelt
- Dichtung: Acrylnitril-Butadien-Kautschuk (NBR)



Kupplung - Außengewinde

couplings - external thread

	D	L	L1	SW
G1/4"	22,5	55,5	8	17

Best.-Nr. 110900

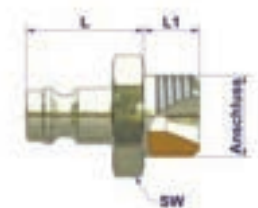


Kupplung - Innengewinde, nach DIN ISO 228

couplings - internal thread, according to DIN ISO 228

	D	L	L1	SW
1/4"	22,5	67,5	12	17

Best.-Nr. 110910



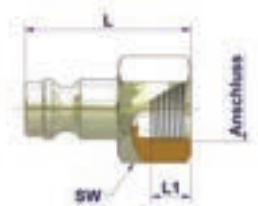
Stecknippel - Außengewinde, *push-on nipple - external thread*

	DN	L	L1	SW
G1/8"	5	18	7	14
G1/4"	5	19	9	17
G3/8"	5	19	9	19

Best.-Nr. 110911

Best.-Nr. 110912

Best.-Nr. 110913



Stecknippel - Innengewinde, nach DIN ISO 228

push-on nipple - internal thread, according to DIN ISO 228

	DN	L	L1	SW
G1/8"	5	25	6	14
G1/4"	5	26	7	17
G3/8"	5	27	8	19

Best.-Nr. 110914

Best.-Nr. 110915

Best.-Nr. 110916



Stecktüllen, *push-on tails*

	DN	L	L1
LW4	2,4	32	17
LW6	4	32	17
LW8	5	32	17
LW9	5	33	17
LW10	5	33	17

Best.-Nr. 110921

Best.-Nr. 110922

Best.-Nr. 110923

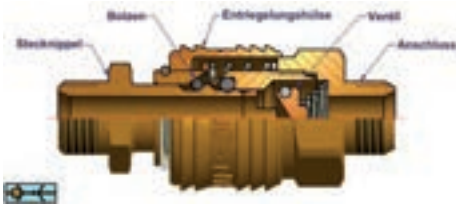
Best.-Nr. 110924

Best.-Nr. 110925



einseitig absperrend,
Messing Ausführung

Niederdruckserie 100, Nennweite 7,2
low pressure range 100, nominal diameter 7,2



TECHNIK

- Robuste Einhandkupplung mit automatischer 2-Punkt Verriegelung mit Bolzen
- Druckbereich 0 - 35 bar

ANWENDUNGSBEREICHE:

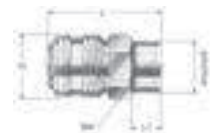
- Druckluft
- allg. Industriebedarf/Handwerk

WERKSTOFFE KUPPLUNG

- Anschlüsse, Grundkörper, Entriegelungshülse und Ventil: Messing
- Druckfedern und Sprengringe: AISI 301
- Verriegelungsbolzen: AISI 316
- Stecknippel: Messing
- Dichtung: Acrylnitril-Butadien-Kautschuk (NBR)

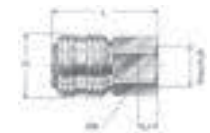
Verschlusskupplung - Außengewinde, end couplings - external thread

	<u>D</u>	<u>L</u>	<u>L1</u>	<u>SW</u>	
1/8"	26	43	9	22	Best.-Nr. 110000
1/4"	26	43	9	22	Best.-Nr. 110001
3/8"	26	43	9	22	Best.-Nr. 110002
1/2"	26	46	12	24	Best.-Nr. 110003



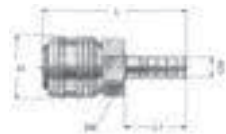
Verschlusskupplung - Innengewinde, end couplings - internal thread

	<u>D</u>	<u>L</u>	<u>L1</u>	<u>SW</u>	
1/4"	26	43	9	22	Best.-Nr. 110004
3/8"	26	43	9	22	Best.-Nr. 110005
1/2"	26	46	12	24	Best.-Nr. 110006



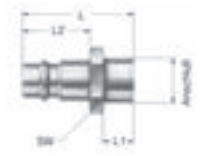
Verschlusskupplung - Schlauchanschluss, end couplings - hose connection

	<u>D</u>	<u>L</u>	<u>L1</u>	<u>SW</u>	
6 mm	26	59	25	22	Best.-Nr. 120001
9 mm	26	59	25	22	Best.-Nr. 120002
13 mm	26	59	25	22	Best.-Nr. 120003



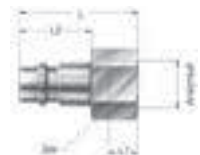
Stecknippel - Außengewinde, push-on nipple - external thread

	<u>SW</u>	<u>L</u>	<u>L1</u>	<u>L2</u>	
1/8"	14	31	7	20	Best.-Nr. 120100
1/4"	17	33	9	20	Best.-Nr. 120200
3/8"	19	33	9	20	Best.-Nr. 120300
1/2"	22	38	12	20	Best.-Nr. 120350



Stecknippel - Innengewinde, push-on nipple - internal thread

	<u>SW</u>	<u>L</u>	<u>L1</u>	<u>L2</u>	
1/8"	14	30	6	20	Best.-Nr. 120400
1/4"	17	33	8	20	Best.-Nr. 120500
3/8"	19	33	8	20	Best.-Nr. 120600
1/2"	24	36	10	20	Best.-Nr. 120650



Stecktüllen, push-on tails

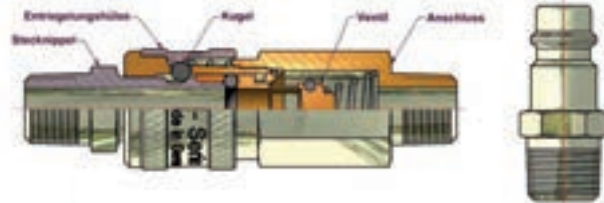
	<u>L</u>	<u>L1</u>	<u>L2</u>	<u>D</u>	
4 mm	48	25	20	12	Best.-Nr. 110200
6 mm	48	25	20	12	Best.-Nr. 110300
9 mm	48	25	20	12	Best.-Nr. 110600
13 mm	48	25	20	15	Best.-Nr. 110900





Niederdruckserie 126, Nennweite 7,8
low pressure range 126, nominal diameter 7,8

einseitig absperrend,
 vernickelte Ausführung



TECHNIK

- Robuste Einhandkupplung mit automatischer 5-Punkt Verriegelung mit Kugeln
- Druckbereich 0 - 35 bar

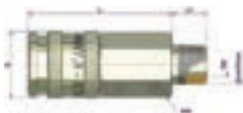
ANWENDUNGSBEREICHE:

- Schweißtechnik, Druckluft, Maschinen- und Anlagenbau, allg. Industriebedarf/Handwerk

WERKSTOFFE KUPPLUNG

- Anschlüsse, Grundkörper, Ventil und Sperrscheibe: Messing vernickelt
- Entriegelungshülse: Stahl gehärtet
- Druckfedern und Sprengringe: 1.4310
- Kugeln: 1.4034
- Stecknippel: Stahl gehärtet, vernickelt
- Dichtung: Acrylnitril-Butadien-Kautschuk (NBR)

Verschlusskupplung - Außengewinde, *end couplings - external thread*



	<u>D</u>	<u>L</u>	<u>L1</u>	<u>SW</u>	
R1/4"	23	52	12	19	Best.-Nr. 125001
R3/8"	23	52	12	19	Best.-Nr. 125003
R1/2"	23	57	17	22	Best.-Nr. 125002

Verschlusskupplung - Innengewinde, *end couplings - internal thread*



	<u>D</u>	<u>L</u>	<u>L1</u>	<u>SW</u>	
1/4"	23	51	9	19	Best.-Nr. 125005
3/8"	23	58	9	19	Best.-Nr. 125007
1/2"	23	63	12	24	Best.-Nr. 125004

Verschlusskupplung - Schlauchanschluss, *end couplings - hose connection*



	<u>D</u>	<u>L</u>	<u>L1</u>	<u>SW</u>	
6 mm	23	52	40	19	Best.-Nr. 125060
8 mm	23	52	40	19	Best.-Nr. 125091
9 mm	23	52	40	19	Best.-Nr. 125090
10 mm	23	52	40	19	Best.-Nr. 125092
13 mm	23	52	40	19	Best.-Nr. 125093

Stecknippel - Außengewinde, *push-on nipple - external thread*



	<u>SW</u>	<u>L</u>	<u>L1</u>	<u>L2</u>	
R1/4"	14	25	12	20	Best.-Nr. 120015
R3/8"	17	25	12	20	Best.-Nr. 120016
R1/2"	22	25	17	20	Best.-Nr. 120017

Stecknippel - Innengewinde nach DIN ISO 228

push-on nipple - internal thread, according to DIN ISO 228



	<u>SW</u>	<u>L</u>	<u>L1</u>	<u>L2</u>	
1/4"	17	33	8	20	Best.-Nr. 120018
3/8"	19	33	8	20	Best.-Nr. 120019
1/2"	24	36	10	20	Best.-Nr. 120020

Stecktüllen, *push-on tails*



	<u>L</u>	<u>L1</u>	<u>D</u>	
6 mm	48	25	12	Best.-Nr. 120021
8 mm	46	23,5	12	Best.-Nr. 120022
9 mm	46	23,5	12	Best.-Nr. 120023
10 mm	46	23,5	12	Best.-Nr. 120024
13 mm	46	23,5	15	Best.-Nr. 120025



einseitig absperrend,
vernickelte Ausführung

BiTec Serie 125.F, Nennweite 7,8

BiTec range 125.F, nominal diameter 7,8



TECHNIK

- Sicherheits-Entlüftungskupplung erfüllt nach DIN EN ISO 4414 (ersetzt DIN EN 983) die Anforderungen an pneumatische Anlagen.
- die Kupplung weist ein ergonomisches Schiebeventil auf, das zwei Funktionen enthält:
 1. Druckbeaufschlagung bei gleichzeitigem Sichern des Entriegelungsmechanismus bei verriegeltem Stecker
 2. leichtgängiges Entkoppeln vom Druck bei gleichzeitiger Entlüftung und Freigabe des Entriegelungsmechanismus
- alle Bewegungsabläufe werden mit wenig Kraft ausgeführt
- Druckbereich 0 - 20 bar

Verhindert den gefährlichen Peitschenhiebeeffer! Die Kupplungen lassen sich mit allen Steckern mit europäischem Standard-Industrieprofil NW 7,2 oder NW 7,8 schalten. Durch ein patentiertes Verfahren lässt sich die Kupplung drucklos schalten, somit ist ein druckloses Einkuppeln möglich (Stecker muss nicht gegen die stehende Luftsäule eingedrückt werden).

ANWENDUNGSBEREICHE:

- Maschinen- und Anlagenbau, allg. Industriebedarf/Handwerk

WERKSTOFFE

- Kupplung: Messing vernickelt mit NBR Dichtungen
- Entriegelungshülse: Stahl gehärtet und vernickelt
- Schiebehülse: Aluminium grün eloxiert
- Federn: aus 1.4310
- Stecknippel: Stahl gehärtet, vernickelt
- Dichtung: Acrylnitril-Butadien-Kautschuk (NBR)

Kupplung - Außengewinde

couplings - external thread

	D	L	L1	SW	Best.-Nr.
R1/4"	30	68	12	19	125010
R3/8"	30	68	13	19	125011
R1/2"	30	70	17	22	125012



Kupplung - Innengewinde, nach DIN ISO 228

couplings - internal thread, according to DIN ISO 228

	D	L	L1	SW	Best.-Nr.
1/4"	30	75	9	19	125013
3/8"	30	75	9	19	125014
1/2"	30	80	12	24	125015



Kupplung - mit Schlauchtülle, *couplings - with hose connection*

	D	L	L1	DN	Best.-Nr.
6 mm	30	61	23,5	4,8	125016
8 mm	30	61	23,5	6,5	125017
9 mm	30	61	23,5	7,3	125018
10 mm	30	61	23,5	7,8	125019
13 mm	30	61	23,5	11	125020



Stecknippel - Außengewinde, *push-on nipple - external thread*

	SW	L	L1	L2	Best.-Nr.
R1/4"	14	25	12	20	120015
R3/8"	17	25	12	20	120016
R1/2"	22	25	17	20	120017



Stecknippel - Innengewinde nach DIN ISO 228

push-on nipple - internal thread, according to DIN ISO 228

	SW	L	L1	L2	Best.-Nr.
1/4"	17	33	8	20	120018
3/8"	19	33	8	20	120019
1/2"	24	36	10	20	120020



Stecktüllen, *push-on tails*

	L	L1	D	Best.-Nr.
6 mm	48	25	12	120021
8 mm	46	23,5	12	120022
9 mm	46	23,5	12	120023
10 mm	46	23,5	12	120024
13 mm	46	23,5	15	120025





Serie 12S.C, Nennweite 7,8
range 12S.C, nominal diameter 7,8

einseitig absperrend,
vernickelte Ausführung



Verhindert den gefährlichen Peitschenhieffekt! Die Kupplungen lassen sich mit allen Steckern mit europäischem Standard-Industrieprofil NW 7,2 oder NW 7,8 schalten.

TECHNIK

- Sicherheits-Entlüftungskupplung erfüllt nach DIN EN ISO 4414 (ersetzt DIN EN 983) die Anforderungen an pneumatische Anlagen.
- durch Schieben der Entriegelungshülse in Richtung 1 wird der Stecker von der Druckleitung getrennt
- der Stecker wird in der Entlüftungsstellung arretiert und der eventuelle Restdruck aus der Leitung abgebaut
- liegt am Stecker kein Druck mehr an, kann die Entriegelungshülse in Richtung 2 geschoben werden, um den Stecker zu entnehmen

- die ergonomisch gestaltete Entriegelungshülse aus Kunststoff gestattet einen hohen Betätigungskomfort
- des Weiteren hemmt der Kunststoff das Verkratzen von Oberflächen bei eventuellem Kontakt
- Druckbereich 0 - 10 bar

ANWENDUNGSBEREICHE:

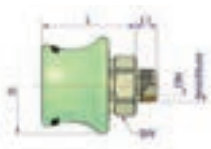
- Maschinen- und Anlagenbau, allg. Industriebedarf/Handwerk

WERKSTOFFE KUPPLUNG

- Kupplung: Messing vernickelt mit NBR Dichtungen
- Entriegelungshülse: aus Polypropylen
- Federn: aus 1.4310
- Stecknippel: Stahl gehärtet, vernickelt
- Dichtung: Acrylnitril-Butadien-Kautschuk (NBR)

Kupplung - Außengewinde, nach DIN ISO 228 mit 60° Dichtkonus

couplings - external thread, according to DIN ISO 228 with 60° dense cone



	D	L	L1	SW	DN	
1/4"	40	40	8	22	7,8	Best.-Nr. 120004
3/8"	40	40	9	22	10,2	Best.-Nr. 120005
1/2"	40	40	10,5	24	11	Best.-Nr. 120006

Kupplung - Innengewinde, nach DIN ISO 228

couplings - internal thread, according to DIN ISO 228



	D	L	L1	SW	DN	
1/4"	40	53	12	22	7,8	Best.-Nr. 120007
3/8"	40	53	12	22	10,2	Best.-Nr. 120008
1/2"	40	56	14	24	11	Best.-Nr. 120009

Kupplung - mit Schlauchtülle, *couplings - with hose connection*



	D	L	L1	SW	DN	
6 mm	40	39,5	23,5	22	4,8	Best.-Nr. 120010
8 mm	40	39,5	23,5	22	6	Best.-Nr. 120011
9 mm	40	39,5	23,5	22	7,3	Best.-Nr. 120012
13 mm	40	39,5	23,5	22	11	Best.-Nr. 120014

Stecknippel - Außengewinde, *push-on nipple - external thread,*



	SW	L	L1	L2	
R1/4"	14	25	12	20	Best.-Nr. 120015
R3/8"	17	25	12	20	Best.-Nr. 120016
R1/2"	22	25	17	20	Best.-Nr. 120017

Stecknippel - Innengewinde nach DIN ISO 228

push-on nipple - internal thread, according to DIN ISO 228



	SW	L	L1	L2	
1/4"	17	33	8	20	Best.-Nr. 120018
3/8"	19	33	8	20	Best.-Nr. 120019
1/2"	24	36	10	20	Best.-Nr. 120020

Stecktüllen, *push-on tails*



	L	L1	D	
6 mm	48	25	12	Best.-Nr. 120021
8 mm	46	23,5	12	Best.-Nr. 120022
9 mm	46	23,5	12	Best.-Nr. 120023
10 mm	46	23,5	12	Best.-Nr. 120024
13 mm	46	23,5	15	Best.-Nr. 120025

Ausblas-Set, *blow-out set*

bestehend aus 1 Kunststoff-Ausblaspistole, 2,5 m Spiralschlauch Made in USA, mit drehbaren Verschraubungen G 1/4 und Knickschutz, Ø 6 x 8 mm, montiert mit Einhandschnellkupplung G 1/4 i und Stecknippel G1/4 i (NW 7,2)

consisting of 1 synthetic blow-out gun, 2.5 m spiral hose Made in USA, with rotating screw fittings G 1/4, fitted with in-line quick coupling G 1/4 i and nipple G 1/4 i (NW 7,2)

Best.-Nr. 110050**Ausblaspistolen, *blow-out guns***

aus Kunststoff, Pistolenform mit Verlängerung abschraubbar und drehbar
synthetic, pistol-shape, with extension

mit Schlauchtülle für Schlauch, LW 6 mm, *tail, LW 6 mm*

Schlauchtülle für Schlauch, LW 9 mm, *tail, LW 9 mm*

mit Stecknippel, *nipple*

ohne Tülle/Stecknippel, *without tail/nipple*

Best.-Nr. 110065**Best.-Nr. 110066****Best.-Nr. 110067****Best.-Nr. 110068****Ausblaspistolen, *blow-out guns***

aus Aluminium, Pistolenform mit Normaldüse Ø 1,5 mm

aluminium, pistol-shape, with nozzle/nipple

mit Schlauchtülle für Schlauch, LW 6 mm, *tail, LW 6 mm*

mit Schlauchtülle für Schlauch, LW 9 mm, *tail, LW 9 mm*

mit Stecknippel, *nipple*

ohne Tülle/Stecknippel, *without tail/nipple*

Best.-Nr. 401023**Best.-Nr. 401024****Best.-Nr. 401025****Best.-Nr. 401026**Zubehör für Ausblaspistolen, *accessories for blow-out guns***Düsen, *nozzles***

Normaldüse Ø 1,5 mm, *normal nozzle Ø 1,5 mm*

Best.-Nr. 110080**Verlängerung, *extension bow***

leicht gebogen, 150 mm, *bended*

Best.-Nr. 110087

passende Spiralschläuche finden Sie auf Seite 07.11

suitable spiral hoses on page 07.11





Verteiler komplett mit Kupplungen NW 7,2, distributor inc. coupling NW 7,2

Anschluss Innengewinde, connection internal thread

mit 2 Abgängen <i>with 2 exits</i>	1/4" rechts	Best.-Nr. 110224
	3/8" rechts	Best.-Nr. 110225
	1/2" rechts	Best.-Nr. 110226
mit 3 Abgängen <i>with 3 exits</i>	1/4" rechts	Best.-Nr. 110334
	3/8" rechts	Best.-Nr. 110335
	1/2" rechts	Best.-Nr. 110336

Verteiler ohne Kupplungen, distributor without couplings

Anschluss Innengewinde, connection internal thread

mit 2 Abgängen <i>with 2 exits</i>	3/8" rechts	Best.-Nr. 110028
	1/2" rechts	Best.-Nr. 110029
mit 3 Abgängen <i>with 3 exits</i>	3/8" rechts	Best.-Nr. 110038
	1/2" rechts	Best.-Nr. 110039



Reduktionen, reducing joints

2 Außengewinde mit Sechskant, 2 external threads, hexagonal

1/4" x 3/8"	Best.-Nr. 325230
1/8" x 1/4"	Best.-Nr. 325120
3/8" links x 1/4" rechts	Best.-Nr. 320331
1/2" x 3/8"	Best.-Nr. 320440

Außen- und Innengewinde mit Sechskant, external and internal thread, hexagonal

1/8" rechts innen x 1/4" rechts außen	Best.-Nr. 325121
1/8" rechts innen x 3/8" rechts außen	Best.-Nr. 325122
1/4" rechts innen x 3/8" rechts außen	Best.-Nr. 325123
3/8" rechts innen x 1/2" rechts außen	Best.-Nr. 325124
3/4" rechts innen x 1/2" rechts außen	Best.-Nr. 325125
1/8" rechts innen x 1/8" rechts außen	Best.-Nr. 325126
3/8" rechts innen x 1/4" rechts außen	Best.-Nr. 325127
1/2" rechts innen x 3/8" rechts außen	Best.-Nr. 325128
1/4" links innen x 3/8" rechts außen	Best.-Nr. 325129
1/4" links innen x 3/8" links außen	Best.-Nr. 325130
3/8" links innen x 3/8" links außen	Best.-Nr. 325131



Doppelnippel, hexagonal nipple

mit beidseitigen Innenkonus 45°, with both-sided inner cone 45°

1/4" rechts x 1/4" rechts	Best.-Nr. 320220
3/8" rechts x 3/8" rechts	Best.-Nr. 320330
3/8" rechts x 3/4" rechts	Best.-Nr. 320334
1/2" rechts x 1/2" rechts	Best.-Nr. 320335
1/2" rechts x 3/4" rechts	Best.-Nr. 320336
1/4" links x 1/4" links	Best.-Nr. 320221
3/8" links x 3/8" rechts	Best.-Nr. 320332
3/8" links x 3/8" links	Best.-Nr. 320333



Winkel, elbow

90° mit 45° Innenkonus, 90° with inner cone 45°

2 x 1/4" rechts	Best.-Nr. 320230	2 x 1/2" rechts	Best.-Nr. 320223
2 x 3/8" rechts	Best.-Nr. 320222		

T-Stück, T-piece

mit 45° Innenkonus, with inner cone 45°

3 x 1/4"	Best.-Nr. 320224	3 x 1/2" rechts	Best.-Nr. 320226
3 x 3/8"	Best.-Nr. 320225		

**Gewindetüllen, *threaded tails***mit Innenkonus 45°, *with inner cone 45°*

1/8" x LW 4 mm	Best.-Nr. 345011	3/8" x LW 13 mm	Best.-Nr. 345018
1/8" x LW 9 mm	Best.-Nr. 345012	1/2" x LW 13 mm	Best.-Nr. 345019
1/4" x LW 6 mm	Best.-Nr. 345013	3/8" links x LW 9 mm	Best.-Nr. 345021
1/4" x LW 9 mm	Best.-Nr. 345014	3/8" links x LW 6 mm	Best.-Nr. 345022
3/8" x LW 6 mm	Best.-Nr. 345016	1/4" links x LW 4 mm	Best.-Nr. 345023
3/8" x LW 9 mm	Best.-Nr. 345017	1/4" links x LW 6 mm	Best.-Nr. 345024

**Schlauchtüllen nach EN 1256, *tube tails according to EN 1256***

1/4" x 4 mm	Best.-Nr. 35021	3/8" x 6 mm	Best.-Nr. 35024
1/4" x 6 mm	Best.-Nr. 35022	3/8" x 8 mm	Best.-Nr. 35025
3/8" x 4 mm	Best.-Nr. 35023	3/8" x 9 mm	Best.-Nr. 35026

**Schlauchtüllen nach EN 560, DIN 8542, *tube tails according to EN 560, DIN 8542***

1/8" x 4 mm	Best.-Nr. 311206	3/8" x 3,5 mm	Best.-Nr. 311305
1/8" x 6 mm	Best.-Nr. 311207	3/8" x 4 mm	Best.-Nr. 311310
1/4" x 3,5 mm	Best.-Nr. 311205	3/8" x 6 mm	Best.-Nr. 311330
1/4" x 4 mm	Best.-Nr. 311210	3/8" x 8 mm	Best.-Nr. 311208
1/4" x 6 mm	Best.-Nr. 311230	3/8" x 9 mm	Best.-Nr. 311340
1/4" x 9 mm	Best.-Nr. 311240*	1/2" x 6 mm	Best.-Nr. 311350
		1/2" x 9 mm	Best.-Nr. 311360

**Überwurfmutter nach EN 560, DIN 8542, *union nut according to EN 560, DIN 8542***

G 1/8", rechts	Best.-Nr. 310201	G 1/8", links	Best.-Nr. 310302
G 1/4", rechts	Best.-Nr. 310200	G 1/4", links	Best.-Nr. 310700
G 3/8", rechts	Best.-Nr. 310300	G 3/8", links	Best.-Nr. 310800
G 1/2", rechts	Best.-Nr. 310301		

*G 1/4", rechts (passend zu Best.-Nr. 311240) **Best.-Nr. 310250****Überwurfmutter gemäß Kennzeichnungspflicht nach EN 1256, *union nut according to EN 1256***für Autogenschläuche nach ISO 3821, *for autogenous hoses acc. to ISO 3821*

G 1/4", rechts	Best.-Nr. 35050
G 3/8", rechts	Best.-Nr. 35067
G 3/8", links	Best.-Nr. 35068

**Schlauchverbinder, *tube connectors***

4 mm	Best.-Nr. 345010
6 mm	Best.-Nr. 345030
8 mm	Best.-Nr. 345050
9 mm	Best.-Nr. 345040

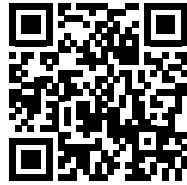
**Schlüsselmuffe, *bushing***2-Wege, als Verbindungsschraube, *2-way connecting screw*

1/8", rechts	Best.-Nr. 320227
1/4", rechts	Best.-Nr. 320228
3/8", rechts	Best.-Nr. 320229

Druckluftschläuche siehe Bereich Nr. 07 "Autogen- und Druckluftschläuche"
air pressure hoses, refer to point (7) "Autogenous and air-pressure hoses"

Unsere Partner





www.gs-schweisstechnik.de